

MF 7245 S серийные номера от 258110025

MF 7245 S AL серийные номера от 268110037

MF 7247 S серийные номера от 318210041

MF 7247 S AL серийные номера от 565810001

**РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ
ДЛЯ ОПЕРАТОРА
(ОРИГИНАЛ)**



MASSEY FERGUSON

СОДЕРЖАНИЕ

- 1. Общая информация**
- 2. Эксплуатация**
- 3. Органы управления и приборы**
- 4. Полевые работы**
- 5. Смазка и техническое обслуживание**
- 6. Регулировки**
- 7. Системы**
- 8. Поиск и устранение неисправностей**
- 9. Хранение машины**
- 10. Дополнительное оборудование**
- 11. Технические характеристики**
- 12. Алфавитный указатель**

СОДЕРЖАНИЕ

Раздел-Стр.

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Информация для заказчика	1-1
Использование комбайна по назначению	1-3
Идентификация комбайна	1-4
Экология Информация о предотвращении загрязнения окружающей среды	1-10
Предупреждающие	1-11
Аварийный выход	1-33
Предохранительные устройства	1-34
Излучение шума в окружающую среду	1-42
Огнестойкость внутренних компонентов кабины	1-42
Законодательные предписания	1-42
Вибрации на месте оператора	1-43
Гидравлические системы: Шланги	1-43
Превращение в лом и утилизация	1-44
Электромагнитные излучения	1-44
Примечание относительно передвижения по дорогам	1-45
Распределение массы	1-47

2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Обработка культуры	2-1
--------------------	-----

3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ПРИБОРЫ

Рулевая колонка и педали управления	3-1
Многофункциональный рычаг	3-2
Передняя панель приборов	3-4
Задняя панель приборов (модели S)	3-6
Задняя панель приборов (модели S AL)	3-8
Agritronicplus	3-19
Кабина	3-43
Доступ к компонентам комбайна	3-49
Двигатель: двигателя	3-52
Останов двигателя.	3-54
Вождение комбайна	3-55
Обязательные операции, выполняемые перед началом движения по дороге	3-55
Перед использованием комбайна	3-57
Буксировка комбайна	3-57

4. ПОЛЕВЫЕ РАБОТЫ

Общая информация	4-1
Трогание с места и останов комбайна	4-2
Жатка	4-3
Главный элеватор	4-11
Корпус цилиндра	4-15
Подбарабанья	4-16
Задний битер	4-21
Универсальный триер	4-22
Клавишный соломотряс	4-24
Трясок подавателя	4-25
Вентилятор	4-28
Верхнее сито	4-29
Нижнее сито	4-30
Возвратная система	4-31
Зерновой бункер	4-32

5. СМАЗКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Общая информация	5-1
Первичное техническое обслуживание	5-2
Плановое техническое обслуживание	5-3
Где и когда следует проводить техническое обслуживание - МОДЕЛИ MF S	5-4

СОДЕРЖАНИЕ

	Раздел-Стр.
Текущее техническое обслуживание	5-8
Плановое техническое обслуживание	5-10
Объемы заполнения расходными материалами (MF7245 S - MF7245 S AL)	5-33
Объемы заполнения расходными материалами (MF7247 S)	5-37
 6. РЕГУЛИРОВКИ	
Регулировка ремней и цепей	6-1
Ремни и цепи (левая сторона)	6-2
Ремни и цепи (правая сторона)	6-11
Предохранительные фрикционные муфты	6-17
Шины	6-19
Тормоза	6-23
Задняя ось	6-24
 7. СИСТЕМЫ	
Двигатель	7-1
Гидравлическая система	7-6
Гидростатическая система трансмиссии	7-13
Электрическая система	7-15
 8. ОПРЕДЕЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	
Подача скошенной массы	8-1
Обмолот	8-2
Сепарация и чистка	8-4
Гидростатический привод	8-7
Двигатель (все модели)	8-8
Гидравлическая система	8-21
Гидравлическая система выравнивания комбайна	8-22
Электрическая система	8-22
Соломорезка	8-23
 9. ХРАНЕНИЕ МАШИНЫ	
 10. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	
 11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Колеса и шины	11-1
Шасси с ходовыми роликами	11-6
Размеры комбайна с гусеницами (мм)	11-7
Расстояние между разгрузочным шнеком и жаткой (мм)	11-8
Поставляемые жатки и весовые параметры	11-8
Зазор между разгрузочным шнеком и землей (мм)	11-9
Технические характеристики - модели S	11-10
Технические характеристики - S AL	11-17
 12. АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ	

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1.1 ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ЗАКАЗЧИКА

ВВЕДЕНИЕ

Ваш новый комбайн является самоходной машиной, предназначенной для уборки зерна, скашивания или уборки зерновых культур, обмолота, сепарации, очистки и транспортировки зерна в бункер, укладки стеблей на землю.

В данном Руководстве по эксплуатации содержится вся практическая информация, необходимая оператору для эксплуатации, регулировки и технического обслуживания вашей новой машины. Настоящее руководство должно использоваться в качестве справочного пособия при эксплуатации машины.

Данная машина была разработана и изготовлена с целью получения максимальной производительности и обеспечения необходимого комфорта и удобства при эксплуатации в широком диапазоне сельскохозяйственных культур и режимов работы.

Перед поставкой комбайн был тщательно проверен как на заводе-изготовителе, так и специалистами вашего дилера, поэтому вы получаете машину в безупречном состоянии.

Чтобы сохранить комбайн в таком состоянии, а также для обеспечения его безотказной эксплуатации, необходимо периодически, через рекомендуемые интервалы времени, выполнять работы по техническому обслуживанию, перечисленные в данном руководстве.

Прежде чем приступить к эксплуатации или вождению комбайна внимательно ознакомьтесь с данным Руководством оператора, особое внимание уделяя правилам безопасности, описанным в соответствующем разделе. Всегда держите данное Руководство в доступном для использования месте.

Термины “правый” и “левый” всегда используются по отношению к движению машины вперед.

Если вам потребуется более подробная информация, просим в любое время обращаться к вашему официальному дилеру. Ваш дилер может предоставить опытных квалифицированных специалистов, качественные фирменные запасные части, а также специальные инструменты для устранения любых неисправностей, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- *Данная машина была спроектирована и разработана в соответствии с требованиями Европейской Директивы 2006/42/ЕС. К машине прилагается Сертификат соответствия CE (см. стр. 1-9). Не допускается вносить какие-либо изменения в конструкцию машины без письменного согласия производителя. При несоблюдении этого условия производитель снимает с себя всякую ответственность.*
- *Поскольку данное руководство по эксплуатации распространяется через международную сеть нашей компании, стандартное и дополнительное оборудование машины может отличаться от оборудования, описанного в законодательных требованиях, действующих в вашей стране или регионе. Согласно требованиям заказчика спецификация на машину может отличаться от спецификации, приведенной в данном руководстве по эксплуатации.*
- *На многих рисунках, приведенных в данном руководстве, показана машина, оборудованная стандартными защитными ограждениями или защитными ограждениями, выполненными согласно законодательствам различных стран; ограждения открыты или удалены для более наглядного представления специальных функций или регулировок машины. **Эксплуатация машины в таком состоянии не допускается. В целях вашей собственной безопасности перед запуском машины всегда следует проверять, все ли защитные ограждения закрыты и правильно установлены.***
- *Данное руководство, а также Руководство оператора для жатки и МОМ должны храниться в специальном пакете справа от сиденья оператора, обеспечивая постоянный доступ к технической информации в течение всего срока службы машины.*

Изменения и усовершенствования

В связи с тем, что продукция компании постоянно совершенствуется, компания оставляет за собой право на изменение и совершенствование продукции, тогда и так, как она посчитает это необходимым, а также без каких-либо обязательств вносить такие изменения в поставленные ранее машины.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Данная машина спроектирована для работы с самыми различными сельскохозяйственными культурами в широком диапазоне условий эксплуатации. Тем не менее, в некоторых случаях, с целью улучшения рабочих характеристик машины, а также ее наладки для конкретных сельскохозяйственных культур или условий уборки урожая, возможно, потребуется установка дополнительного оборудования. В главе "Дополнительное оборудование" данного руководства приведен перечень дополнительного оборудования, поставляемого по желанию заказчика.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ОСНАСТКА

Для данного типа машины были специально разработаны фирменные запасные части и вспомогательное оборудование.

Только установка фирменных запчастей, поставляемых вашим официальным дилером, может гарантировать высокое качество работы и оптимальную производительность машины.

Ни при каких обстоятельствах не разрешается установка нефирменных запасных частей и узлов: некоторые из них (например, карданные валы, соломорезки, жатки) требуют сертификата CE, который может предоставить только изготовитель или его квалифицированные и официальные субпоставщики.

Не фирменные запасные части не прошли испытаний и не были аттестованы производителем. Установка и (или) использование таких изделий может ухудшить проектные технические характеристики машины, а также снизить ее эксплуатационную безопасность.

Изготовитель не несет никакой ответственности за повреждения, вызванные установкой нефирменных запчастей или нефирменного вспомогательного оборудования.

Категорически запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию комбайна без предварительного письменного согласия изготовителя.

При заказе запасных частей и/или дополнительного оборудования всегда следует указывать модель и серийный номер машины (см. главу "Идентификация комбайна").

ГАРАНТИЯ

На машину распространяются гарантийные обязательства согласно законодательным нормам, действующим в стране пользователя, а также согласно соглашениям, заключенным с дилером при оформлении продажи.

Тем не менее, в следующих случаях гарантия признается недействительной:

- a.) если машина эксплуатировалась неправильно;
- b.) если не выполнялись необходимые регулировки и техническое обслуживание, согласно указаниям данного руководства;
- c.) если неисправности были вызваны применением нефирменных запасных частей и вспомогательного оборудования.
- d.) Обычно все повреждения возникают вследствие беспечности, халатности, неправильного использования и ненадлежащей эксплуатации машины, а также вследствие ошибочного управления.

В случае снятия с жатки предохранительных устройств гарантия на жатку автоматически прекращается и изготовитель снимает с себя всякую ответственность. Гарантия также аннулируется в случае применения не фирменных запасных частей.

Гарантия распространяется только на ремонт и бесплатную замену тех деталей, неисправность которых была подтверждена после тщательного их исследования, выполненного производителем (за исключением расходных деталей и шин), как указано в Журнале записей техобслуживания машины. В любом случае при замене или ремонте гарантийных деталей сроки гарантии не продлеваются. Пользователь может отстаивать свои права на гарантийное обслуживание только в том случае, если были полностью соблюдены все условия гарантии, оговоренные в Журнале записей техобслуживания.

СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Дилер может предоставить большой выбор специальных смазочных материалов, изготовленных согласно специально разработанным техническим условиям.

Для этих комбайнов рекомендуется использовать смазочные материалы, перечисленные на стр. 5-33 и стр. 5-37.

Всегда используйте оригинальные запчасти **AGCO**.



1.2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОМБАЙНА ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Комбайны этой серии - это самоходные машины с дизельным двигателем.

Данные машины предназначены исключительно для стандартных сельскохозяйственных областей применения, для обработки зерновых культур, мелких семян, риса, кукурузы, сои и т.д. посредством скашивания или подбора валков, обмолота, отделения зерен от колосьев и последующего их хранения в подходящем бункере до погрузки в транспортные средства.

По окончании работы на машине убедитесь, что двери кабины закрыты. Присутствующие оператор и инструктор должны оставаться на своих местах и быть пристегнуты ремнями безопасности (оператору запрещается управлять машиной стоя).

Машиной должен управлять только обученный специалист, хорошо осведомленный обо всех функциях машины и операциях, которые она может выполнять.

На указанных ниже уклонах обеспечивается устойчивость машины при условии, что грунт твердый, а шины обеспечивают достаточное сцепление с поверхностью:

- 25% (15 °) продольный уклон (вверх и вниз)

- 30% (18 °) поперечный уклон.

Модели MF 7245 S и MF 7247 S

Указанные выше модели комбайнов предназначены для работы на ровном грунте, поскольку должны обеспечивать равномерное распределение сельскохозяйственной культуры в машине. **Эти модели НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ для работы в холмистой местности.**

Модели MF 7245 S AL и MF 7247 S AL

Модели AL предназначены для сбора урожая в холмистой местности и в тяжелых условиях работы. Кузов машины остается строго горизонтальным при наклоне машины до 20% в поперечном направлении и до 8% в продольном.

Модель Общие рекомендации по эксплуатации



ОСТОРОЖНО: не допускается передвижение на комбайне по дорогам общего пользования, если в бункере для зерна имеется зерно.



ОПАСНО: Для правильного управления машиной как во время движения по дорогам, так и во время работы в поле, оператор должен находиться на сиденье оператора (оператор не может вести машину в положении стоя).



ОСТОРОЖНО: Водитель не должен употреблять алкоголь или принимать лекарственные препараты, которые могут повлиять на его внимательность и координацию движений при управлении комбайном. Операторы, принимающие препараты, выписанные врачом или отпускаемые без рецепта, должны получить справку от врача о возможности управления комбайном.

ТИПЫ ЖАТОК

На комбайны этой серии могут устанавливаться жатки 4,80, 5,40, 6,00, 6,60 или 7,60 м.

Термин "жатка", используемый в данном Руководстве, обозначает как жатку сплошного среза, так и жатку для кукурузы. Термин "жатка сплошного среза" относится к механизмам, состоящим из мотовила, режущего бруса, шнека и др. и используемым для уборки пшеницы, риса, сои и т.п. Термином "кукурузная жатка" обозначается оборудование, состоящее из стеблезахватов, ножей очистителя, цепей конвейера и т.д., которое применяется для уборки кукурузы.

1.3 ИДЕНТИФИКАЦИЯ КОМБАЙНА

Идентификация комбайна и его основных компонентов выполняется по серийным номерам и/или кодам обозначения изделий.

Ниже показаны места расположения различных идентификационных данных.

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда указывайте идентификационные данные при направлении своему дилеру запросов относительно запасных частей или сервисного обслуживания.

Идентификационные данные комбайна

Рис. 1 – Рис. 4

Заводская табличка (1), которая устанавливается для всех стран (или 2 - только для Франции), размещается справа на наружной стороне платформы кабины оператора и содержит следующие данные:

- Тип комбайна.
- Номер сертификата испытания.
- Серийный номер комбайна.
- Масса (с учетом массы обеих осей).
- Масса буксируемого оборудования.

Другие данные содержатся в сертификате испытаний комбайна данного типа.

Табличка безопасности (3) располагается рядом с табличкой с результатами сертификационных испытаний и гарантирует, что комбайн спроектирован и построен в соответствии с Директивой по механическому оборудованию 2006/42/ЕС и Директивой 2004/108/ЕС.

Табличка содержит следующую информацию:

- Год изготовления.
- Модель.
- Серийный номер комбайна.
- типом культуры;
- Общая масса (стандартная конфигурация).
- Максимальная масса буксируемого оборудования.

Максимальная допустимая вертикальная нагрузка на сцепное устройство прицепа.

Massey Ferguson
AGCO International GmbH
Neuhausen Am Rheinfall SWITZERLAND
No authorised representative
AGCO S.A. Beauvais FRANCE

AGCO
Your Agriculture Company

Typ / Type / Typ: _____
 Nr. omologazione / Approval Nr. / Nr. homologation: _____
 Nr. identific. / Fahrz. Ident. No.: _____
 Massa max. amn. / Total adm. weight / Zul. ges. Gew: _____ kg
 Massa 1° asse-eccezione / Front / Zul. Achslast Vorn: _____ kg
 Massa 2° asse / Rear / Zul. Achslast Hinten: _____ kg
 Massa rimorchiabile / Trailer load / Zul. Anhangellast: _____ kg

002450000493

Рис. 1

AGCO S.A.
41, Avenue Blaise Pascal
60026 BEAUVAIS - FRANCE

AGCO
Your Agriculture Company

N° de serie: _____
 Type: _____
 Variante: _____
 Version: _____

PTAC _____ Kg PTR _____ Kg
 Masses maximales admissibles
 sur l'anneau _____ Kg sur l'essieu 1 _____ Kg sur l'essieu 2 _____ Kg sur l'essieu 3 _____ Kg

Receptionne e Aliens _____ Date de reception _____ N° de reception _____

002450000236

Рис. 2

MASSEY FERGUSON
AGCO International GmbH
Neuhausen Am Rheinfall SWITZERLAND
No authorised representative
AGCO S.A. Beauvais FRANCE

AGCO
Your Agriculture Company

Year of construction _____ Commercial number _____
 Serial number _____ Product _____
 Mass (usual configuration) _____ kg Nominal power _____ kW
 Maximum drawbar pull _____ N Maximum vertical drawbar load _____ N

002430200493

Рис. 3

В некоторых странах (например, в России) заводская табличка размещается рядом с табличкой/маркировкой (4) номера сертификата испытаний комбайна данного типа.

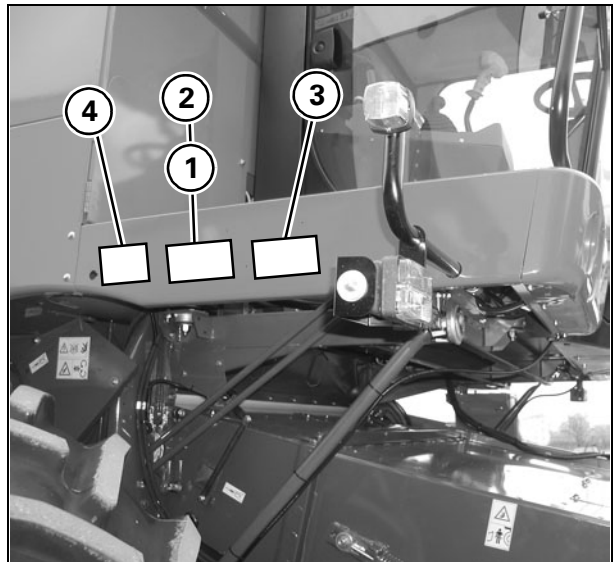


Рис. 4

Идентификационные данные комбайна Рис. 5

Тип комбайна и номер рамы указаны на табличке, а также выбиты на правой задней стороне рамы (5).

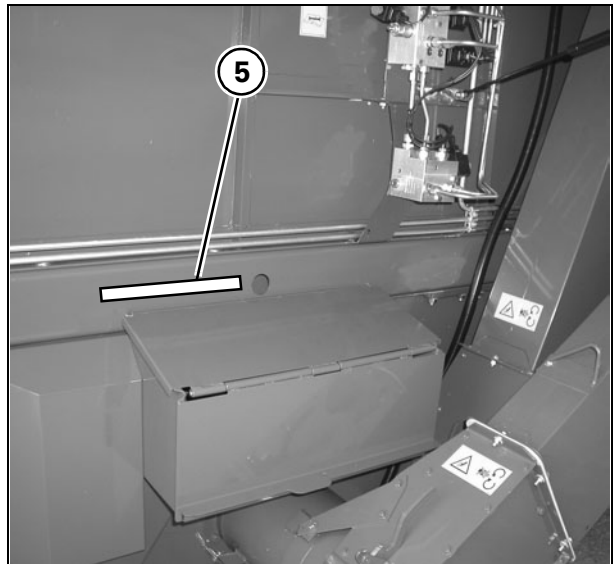


Рис. 5

Идентификация двигателя IVECO NEF (модели 7245 S и 7245 S AL) - Рис. 6

Данные для идентификации двигателя указаны на табличке (1) на крышке двигателя.

На ней указываются:

- Диапазон двигателя
- Тип двигателя
- Серийный номер двигателя
- Номер сертификата соответствия требованиям директивы по выбросам газов.

Идентификация двигателя SisuDiesel (модели 7247 S и 7247 S AL) - Рис. 7

Данные для идентификации двигателя указаны на табличке (1) на блоке двигателя.

На ней указываются:

- Изготовитель двигателя
- Тип двигателя
- Мощность и номинальная частота вращения двигателя
- Серийный номер двигателя
- Зазоры клапанов
- Регулировка впрыска
- Обороты холостого хода
- Соответствие требованиям различных директив ЕС
- Имя сборщика двигателя.

Серийный номер двигателя всегда указывается на блоке цилиндров в зонах, указанный стрелками.

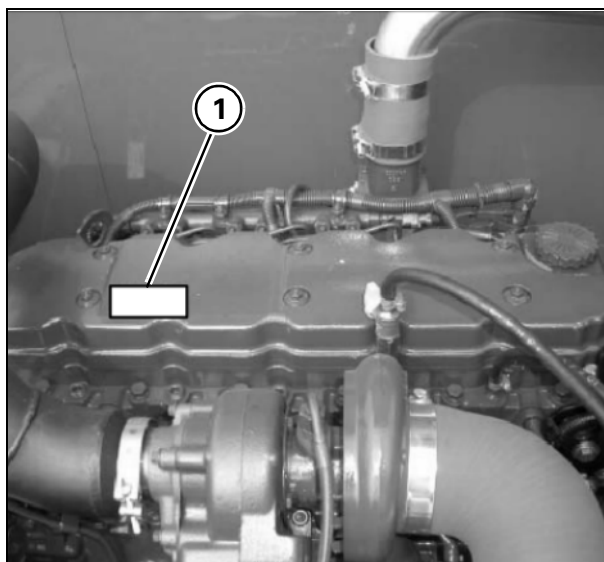


Рис. 6

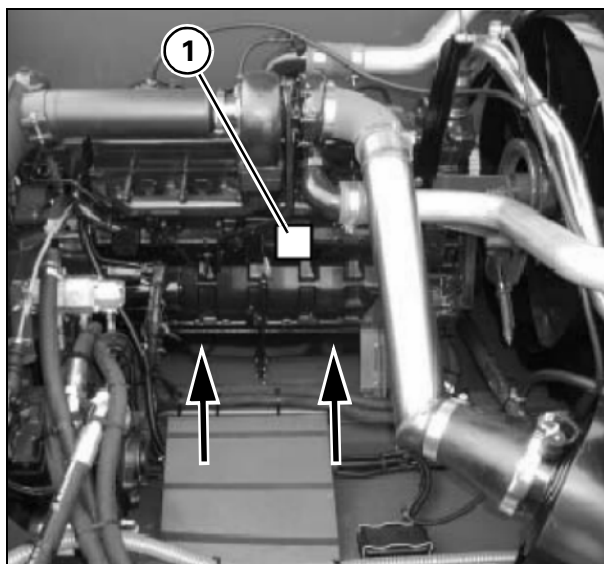


Рис. 7

Идентификация жатки

Рис. 8

Тип и серийный номер указаны на табличке, расположенной на раме слева.

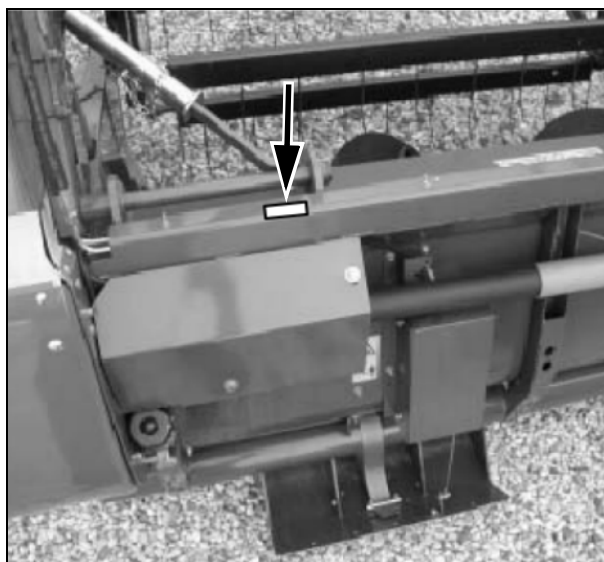


Рис. 8

Идентификация кабины

Рис. 9

Табличка идентификации кабины закреплена на полу между коробками предохранителей и дверью кабины.

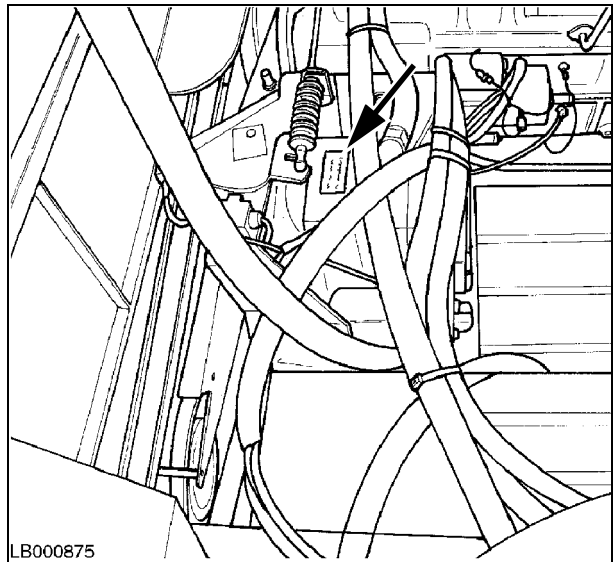


Рис. 9

Идентификация гидростатического насоса

Рис. 10

Табличка располагается на передней части корпуса насоса.



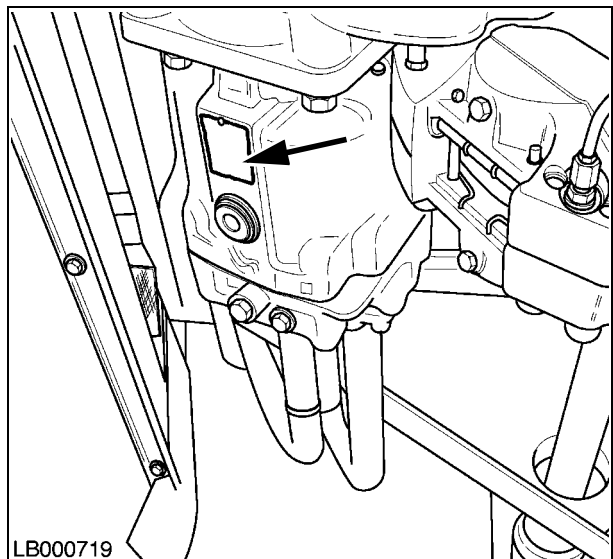
LB000875

Рис. 10

Идентификация гидростатического двигателя

Рис. 11

Табличка располагается на нижней части двигателя.



LB000719

Рис. 11

Идентификация разбрасывателя соломенной сечки (при наличии) - Рис. 12

Идентификационная табличка находится на правой стороне, рядом с рычагом для регулировки положения разбрасывателя соломенной сечки.

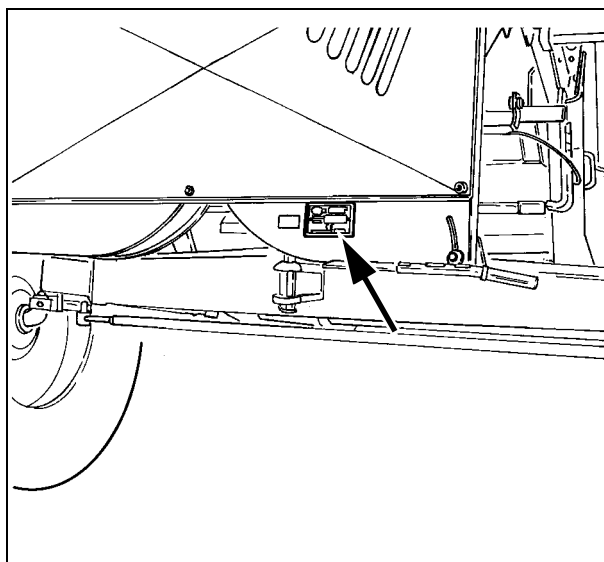


Рис. 12

Идентификация сцепного устройства прицепа (если установлено) - Рис. 13

Табличка расположена на правой стороне сцепного устройства прицепа.

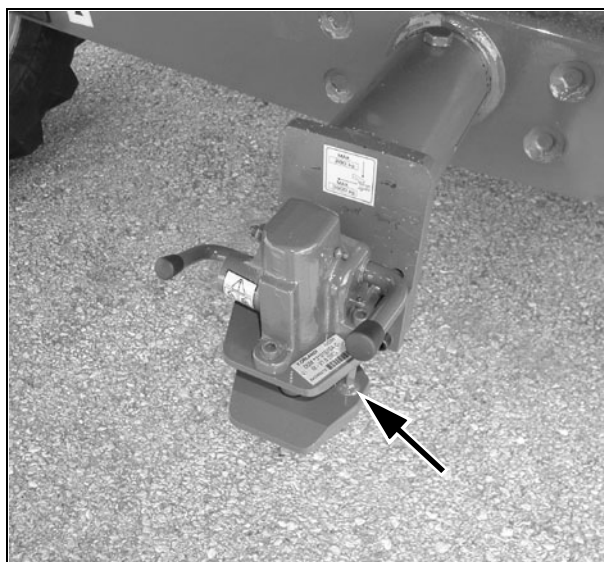


Рис. 13

Идентификация соломорезки (при наличии) - Рис. 14

Идентификационная табличка соломорезки находится на правой стороне, рядом с опорой ротора соломорезки.

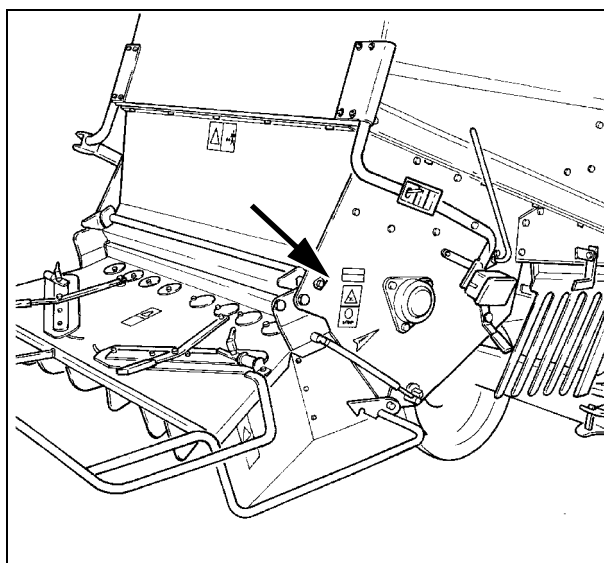


Рис. 14


Для быстрого получения необходимой справки введите идентификационные данные вашей жатки:

- Модель комбайна
- Серийный номер комбайна
- Тип и серийный номер двигателя
- Серийный номер кабины
- Серийный номер соломорезки
- Серийный номер жатки сплошного среза
- Дата начала эксплуатации
- Номер телефона дилера

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ЕС

Заявление о соответствии ЕС, обе стороны которого представлены ниже, подтверждает, что комбайн спроектирован и произведен в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории стран Евросоюза.

Жатка имеет отдельное Заявление о соответствии ЕС.

 <p>AGCO International GmbH Victor von Bruns-Strasse 17 8212 Neuhausen am Rheinfl Switzerland</p> <p>AGCO S.A. 41, avenue Blaise Pascal 60026 Beauvais Cedex France</p>	<p>IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE IN CONFORMITA' DEL DIRETTIVO 2006/42/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO</p> <p>FR DECLARATION DE CONFORMITE CE EN CONFORMITE DE LA DIRECTIVE 2006/42/CE</p> <p>DA ERKLÄRUNG ÜBER DIE ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN ANFORDERUNGEN AN DIE SICHERHEIT VON MASCHINEN 2006/42/EG</p>	<p>PT DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE DE ACORDO COM O REGULAMENTO 2006/42/CE DO PARLAMENTO EUROPEU</p> <p>BG ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЪГЛАВНО С ДИРЕКТИВА 2006/42/ЕО ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНИТЕ</p> <p>CS PROHLÁŠENÍ O SOODVĚTNOSTI V SOULADU S SMĚRNICÍ 2006/42/ES</p> <p>SL IZJAVILNOST O SKLADNOSTI V OBLASTI UJEDINJENIH EVROPSKIH DIREKTIV 2006/42/ES</p> <p>NO ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE MED EUROPEISKE FØLGENDE DIREKTIVER 2006/42/EF</p>	<p>DE ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN ANFORDERUNGEN AN DIE SICHERHEIT VON MASCHINEN 2006/42/EG</p> <p>EN DECLARATION OF CONFORMITY IN ACCORDANCE WITH DIRECTIVE 2006/42/EC</p> <p>ES DECLARACION DE CONFORMIDAD CE DE ACORDO CON LA DIRECTIVA 2006/42/CE</p>	<p>HU EKL MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT AZ EGYEZTES ÉRTÉKELÉS ALAPJÁN 2006/42/EK BIZTONSÁGI SZABVÁNY HATÁLYKÖZELÉSE</p> <p>LT ES ATITIKTIES DEKLARACIJA REMONTINIŲ ĮRANGŲ VYRŲ 2006/42/EB</p> <p>LV EK ATBILŠTĪBAS DEKLARĀCIJA SARUKĀJI O IZDEIOTĀJIEM 2006/42/EK</p> <p>SV FÖRHÅRAN O ÖVERENSSTÄMMELSE MED EUROPEISKA FÖLJANDE DIREKTIVER 2006/42/EG</p> <p>EL ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΟ ΕΚ ΤΗΣ ΠΡΟΤΥΠΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΚΑΙ 2006/42/ΕΚ</p>	<p>PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WIE DZIAŁALNOŚCI 2006/42/WE</p> <p>RO DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE CONFORM DIRECTIVEI 2006/42/CE</p> <p>SK PREHLÁŠENIE O SOODVĚTNOSTI V SOULADU S SMĚRNICÍ 2006/42/ES</p> <p>TR AT BİLGİLENDİRME BELGESİ BİRLEŞİK KRALLIK VE İZMİR İLİNE UYGUNLUK İÇİN</p> <p>MT DĠKJARAZZJON TA' KONFORMITÀ B'ACCORDO CON LA DIRETTIVA 2006/42/CE</p>
	<p>ET KÄLITUSVASTAVUS 2006/42/EK</p> <p>FI EUROOPAN Yhteistyökeskuksen 2006/42/EK</p> <p>NL ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMMING MET DE EISENDELEN VAN 2006/42/EG</p>	<p>PT DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE DE ACORDO COM O REGULAMENTO 2006/42/CE DO PARLAMENTO EUROPEU</p> <p>BG ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЪГЛАВНО С ДИРЕКТИВА 2006/42/ЕО ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНИТЕ</p> <p>CS PROHLÁŠENÍ O SOODVĚTNOSTI V SOULADU S SMĚRNICÍ 2006/42/ES</p> <p>SL IZJAVILNOST O SKLADNOSTI V OBLASTI UJEDINJENIH EVROPSKIH DIREKTIV 2006/42/ES</p> <p>NO ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE MED EUROPEISKE FØLGENDE DIREKTIVER 2006/42/EF</p>	<p>DE ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMUNG MIT DEN ANFORDERUNGEN AN DIE SICHERHEIT VON MASCHINEN 2006/42/EG</p> <p>EN DECLARATION OF CONFORMITY IN ACCORDANCE WITH DIRECTIVE 2006/42/EC</p> <p>ES DECLARACION DE CONFORMIDAD CE DE ACORDO CON LA DIRECTIVA 2006/42/CE</p>	<p>HU EKL MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT AZ EGYEZTES ÉRTÉKELÉS ALAPJÁN 2006/42/EK BIZTONSÁGI SZABVÁNY HATÁLYKÖZELÉSE</p> <p>LT ES ATITIKTIES DEKLARACIJA REMONTINIŲ ĮRANGŲ VYRŲ 2006/42/EB</p> <p>LV EK ATBILŠTĪBAS DEKLARĀCIJA SARUKĀJI O IZDEIOTĀJIEM 2006/42/EK</p> <p>SV FÖRHÅRAN O ÖVERENSSTÄMMELSE MED EUROPEISKA FÖLJANDE DIREKTIVER 2006/42/EG</p> <p>EL ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΟ ΕΚ ΤΗΣ ΠΡΟΤΥΠΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΚΑΙ 2006/42/ΕΚ</p>	<p>PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WIE DZIAŁALNOŚCI 2006/42/WE</p> <p>RO DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE CONFORM DIRECTIVEI 2006/42/CE</p> <p>SK PREHLÁŠENIE O SOODVĚTNOSTI V SOULADU S SMĚRNICÍ 2006/42/ES</p> <p>TR AT BİLGİLENDİRME BELGESİ BİRLEŞİK KRALLIK VE İZMİR İLİNE UYGUNLUK İÇİN</p> <p>MT DĠKJARAZZJON TA' KONFORMITÀ B'ACCORDO CON LA DIRETTIVA 2006/42/CE</p>
	<p>ET KÄLITUSVASTAVUS 2006/42/EK</p> <p>FI EUROOPAN Yhteistyökeskuksen 2006/42/EK</p> <p>NL ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMMING MET DE EISENDELEN VAN 2006/42/EG</p>	<p>PT DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE DE ACORDO COM O REGULAMENTO 2006/42/CE DO PARLAMENTO EUROPEU</p> <p>BG ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЪГЛАВНО С ДИРЕКТИВА 2006/42/ЕО ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНИТЕ</p> <p>CS PROHLÁŠENÍ O SOODVĚTNOSTI V SOULADU S SMĚRNICÍ 2006/42/ES</p> <p>SL IZJAVILNOST O SKLADNOSTI V OBLASTI UJEDINJENIH EVROPSKIH DIREKTIV 2006/42/ES</p> <p>NO ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE MED EUROPEISKE FØLGENDE DIREKTIVER 2006/42/EF</p>	<p>DE ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMUNG MIT DEN ANFORDERUNGEN AN DIE SICHERHEIT VON MASCHINEN 2006/42/EG</p> <p>EN DECLARATION OF CONFORMITY IN ACCORDANCE WITH DIRECTIVE 2006/42/EC</p> <p>ES DECLARACION DE CONFORMIDAD CE DE ACORDO CON LA DIRECTIVA 2006/42/CE</p>	<p>HU EKL MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT AZ EGYEZTES ÉRTÉKELÉS ALAPJÁN 2006/42/EK BIZTONSÁGI SZABVÁNY HATÁLYKÖZELÉSE</p> <p>LT ES ATITIKTIES DEKLARACIJA REMONTINIŲ ĮRANGŲ VYRŲ 2006/42/EB</p> <p>LV EK ATBILŠTĪBAS DEKLARĀCIJA SARUKĀJI O IZDEIOTĀJIEM 2006/42/EK</p> <p>SV FÖRHÅRAN O ÖVERENSSTÄMMELSE MED EUROPEISKA FÖLJANDE DIREKTIVER 2006/42/EG</p> <p>EL ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΟ ΕΚ ΤΗΣ ΠΡΟΤΥΠΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΚΑΙ 2006/42/ΕΚ</p>	<p>PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WIE DZIAŁALNOŚCI 2006/42/WE</p> <p>RO DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE CONFORM DIRECTIVEI 2006/42/CE</p> <p>SK PREHLÁŠENIE O SOODVĚTNOSTI V SOULADU S SMĚRNICÍ 2006/42/ES</p> <p>TR AT BİLGİLENDİRME BELGESİ BİRLEŞİK KRALLIK VE İZMİR İLİNE UYGUNLUK İÇİN</p> <p>MT DĠKJARAZZJON TA' KONFORMITÀ B'ACCORDO CON LA DIRETTIVA 2006/42/CE</p>
	<p>ET KÄLITUSVASTAVUS 2006/42/EK</p> <p>FI EUROOPAN Yhteistyökeskuksen 2006/42/EK</p> <p>NL ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMMING MET DE EISENDELEN VAN 2006/42/EG</p>	<p>PT DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE DE ACORDO COM O REGULAMENTO 2006/42/CE DO PARLAMENTO EUROPEU</p> <p>BG ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЪГЛАВНО С ДИРЕКТИВА 2006/42/ЕО ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНИТЕ</p> <p>CS PROHLÁŠENÍ O SOODVĚTNOSTI V SOULADU S SMĚRNICÍ 2006/42/ES</p> <p>SL IZJAVILNOST O SKLADNOSTI V OBLASTI UJEDINJENIH EVROPSKIH DIREKTIV 2006/42/ES</p> <p>NO ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE MED EUROPEISKE FØLGENDE DIREKTIVER 2006/42/EF</p>	<p>DE ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMUNG MIT DEN ANFORDERUNGEN AN DIE SICHERHEIT VON MASCHINEN 2006/42/EG</p> <p>EN DECLARATION OF CONFORMITY IN ACCORDANCE WITH DIRECTIVE 2006/42/EC</p> <p>ES DECLARACION DE CONFORMIDAD CE DE ACORDO CON LA DIRECTIVA 2006/42/CE</p>	<p>HU EKL MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT AZ EGYEZTES ÉRTÉKELÉS ALAPJÁN 2006/42/EK BIZTONSÁGI SZABVÁNY HATÁLYKÖZELÉSE</p> <p>LT ES ATITIKTIES DEKLARACIJA REMONTINIŲ ĮRANGŲ VYRŲ 2006/42/EB</p> <p>LV EK ATBILŠTĪBAS DEKLARĀCIJA SARUKĀJI O IZDEIOTĀJIEM 2006/42/EK</p> <p>SV FÖRHÅRAN O ÖVERENSSTÄMMELSE MED EUROPEISKA FÖLJANDE DIREKTIVER 2006/42/EG</p> <p>EL ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΟ ΕΚ ΤΗΣ ΠΡΟΤΥΠΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΚΑΙ 2006/42/ΕΚ</p>	<p>PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WIE DZIAŁALNOŚCI 2006/42/WE</p> <p>RO DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE CONFORM DIRECTIVEI 2006/42/CE</p> <p>SK PREHLÁŠENIE O SOODVĚTNOSTI V SOULADU S SMĚRNICÍ 2006/42/ES</p> <p>TR AT BİLGİLENDİRME BELGESİ BİRLEŞİK KRALLIK VE İZMİR İLİNE UYGUNLUK İÇİN</p> <p>MT DĠKJARAZZJON TA' KONFORMITÀ B'ACCORDO CON LA DIRETTIVA 2006/42/CE</p>
	<p>ET KÄLITUSVASTAVUS 2006/42/EK</p> <p>FI EUROOPAN Yhteistyökeskuksen 2006/42/EK</p> <p>NL ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMMING MET DE EISENDELEN VAN 2006/42/EG</p>	<p>PT DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE DE ACORDO COM O REGULAMENTO 2006/42/CE DO PARLAMENTO EUROPEU</p> <p>BG ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЪГЛАВНО С ДИРЕКТИВА 2006/42/ЕО ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНИТЕ</p> <p>CS PROHLÁŠENÍ O SOODVĚTNOSTI V SOULADU S SMĚRNICÍ 2006/42/ES</p> <p>SL IZJAVILNOST O SKLADNOSTI V OBLASTI UJEDINJENIH EVROPSKIH DIREKTIV 2006/42/ES</p> <p>NO ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE MED EUROPEISKE FØLGENDE DIREKTIVER 2006/42/EF</p>	<p>DE ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMUNG MIT DEN ANFORDERUNGEN AN DIE SICHERHEIT VON MASCHINEN 2006/42/EG</p> <p>EN DECLARATION OF CONFORMITY IN ACCORDANCE WITH DIRECTIVE 2006/42/EC</p> <p>ES DECLARACION DE CONFORMIDAD CE DE ACORDO CON LA DIRECTIVA 2006/42/CE</p>	<p>HU EKL MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT AZ EGYEZTES ÉRTÉKELÉS ALAPJÁN 2006/42/EK BIZTONSÁGI SZABVÁNY HATÁLYKÖZELÉSE</p> <p>LT ES ATITIKTIES DEKLARACIJA REMONTINIŲ ĮRANGŲ VYRŲ 2006/42/EB</p> <p>LV EK ATBILŠTĪBAS DEKLARĀCIJA SARUKĀJI O IZDEIOTĀJIEM 2006/42/EK</p> <p>SV FÖRHÅRAN O ÖVERENSSTÄMMELSE MED EUROPEISKA FÖLJANDE DIREKTIVER 2006/42/EG</p> <p>EL ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΟ ΕΚ ΤΗΣ ΠΡΟΤΥΠΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΚΑΙ 2006/42/ΕΚ</p>	<p>PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WIE DZIAŁALNOŚCI 2006/42/WE</p> <p>RO DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE CONFORM DIRECTIVEI 2006/42/CE</p> <p>SK PREHLÁŠENIE O SOODVĚTNOSTI V SOULADU S SMĚRNICÍ 2006/42/ES</p> <p>TR AT BİLGİLENDİRME BELGESİ BİRLEŞİK KRALLIK VE İZMİR İLİNE UYGUNLUK İÇİN</p> <p>MT DĠKJARAZZJON TA' KONFORMITÀ B'ACCORDO CON LA DIRETTIVA 2006/42/CE</p>
	<p>ET KÄLITUSVASTAVUS 2006/42/EK</p> <p>FI EUROOPAN Yhteistyökeskuksen 2006/42/EK</p> <p>NL ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMMING MET DE EISENDELEN VAN 2006/42/EG</p>	<p>PT DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE DE ACORDO COM O REGULAMENTO 2006/42/CE DO PARLAMENTO EUROPEU</p> <p>BG ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЪГЛАВНО С ДИРЕКТИВА 2006/42/ЕО ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНИТЕ</p> <p>CS PROHLÁŠENÍ O SOODVĚTNOSTI V SOULADU S SMĚRNICÍ 2006/42/ES</p> <p>SL IZJAVILNOST O SKLADNOSTI V OBLASTI UJEDINJENIH EVROPSKIH DIREKTIV 2006/42/ES</p> <p>NO ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE MED EUROPEISKE FØLGENDE DIREKTIVER 2006/42/EF</p>	<p>DE ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMUNG MIT DEN ANFORDERUNGEN AN DIE SICHERHEIT VON MASCHINEN 2006/42/EG</p> <p>EN DECLARATION OF CONFORMITY IN ACCORDANCE WITH DIRECTIVE 2006/42/EC</p> <p>ES DECLARACION DE CONFORMIDAD CE DE ACORDO CON LA DIRECTIVA 2006/42/CE</p>	<p>HU EKL MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT AZ EGYEZTES ÉRTÉKELÉS ALAPJÁN 2006/42/EK BIZTONSÁGI SZABVÁNY HATÁLYKÖZELÉSE</p> <p>LT ES ATITIKTIES DEKLARACIJA REMONTINIŲ ĮRANGŲ VYRŲ 2006/42/EB</p> <p>LV EK ATBILŠTĪBAS DEKLARĀCIJA SARUKĀJI O IZDEIOTĀJIEM 2006/42/EK</p> <p>SV FÖRHÅRAN O ÖVERENSSTÄMMELSE MED EUROPEISKA FÖLJANDE DIREKTIVER 2006/42/EG</p> <p>EL ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΟ ΕΚ ΤΗΣ ΠΡΟΤΥΠΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΚΑΙ 2006/42/ΕΚ</p>	<p>PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WIE DZIAŁALNOŚCI 2006/42/WE</p> <p>RO DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE CONFORM DIRECTIVEI 2006/42/CE</p> <p>SK PREHLÁŠENIE O SOODVĚTNOSTI V SOULADU S SMĚRNICÍ 2006/42/ES</p> <p>TR AT BİLGİLENDİRME BELGESİ BİRLEŞİK KRALLIK VE İZMİR İLİNE UYGUNLUK İÇİN</p> <p>MT DĠKJARAZZJON TA' KONFORMITÀ B'ACCORDO CON LA DIRETTIVA 2006/42/CE</p>
	<p>ET KÄLITUSVASTAVUS 2006/42/EK</p> <p>FI EUROOPAN Yhteistyökeskuksen 2006/42/EK</p> <p>NL ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMMING MET DE EISENDELEN VAN 2006/42/EG</p>	<p>PT DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE DE ACORDO COM O REGULAMENTO 2006/42/CE DO PARLAMENTO EUROPEU</p> <p>BG ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЪГЛАВНО С ДИРЕКТИВА 2006/42/ЕО ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНИТЕ</p> <p>CS PROHLÁŠENÍ O SOODVĚTNOSTI V SOULADU S SMĚRNICÍ 2006/42/ES</p> <p>SL IZJAVILNOST O SKLADNOSTI V OBLASTI UJEDINJENIH EVROPSKIH DIREKTIV 2006/42/ES</p> <p>NO ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE MED EUROPEISKE FØLGENDE DIREKTIVER 2006/42/EF</p>	<p>DE ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMUNG MIT DEN ANFORDERUNGEN AN DIE SICHERHEIT VON MASCHINEN 2006/42/EG</p> <p>EN DECLARATION OF CONFORMITY IN ACCORDANCE WITH DIRECTIVE 2006/42/EC</p> <p>ES DECLARACION DE CONFORMIDAD CE DE ACORDO CON LA DIRECTIVA 2006/42/CE</p>	<p>HU EKL MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT AZ EGYEZTES ÉRTÉKELÉS ALAPJÁN 2006/42/EK BIZTONSÁGI SZABVÁNY HATÁLYKÖZELÉSE</p> <p>LT ES ATITIKTIES DEKLARACIJA REMONTINIŲ ĮRANGŲ VYRŲ 2006/42/EB</p> <p>LV EK ATBILŠTĪBAS DEKLARĀCIJA SARUKĀJI O IZDEIOTĀJIEM 2006/42/EK</p> <p>SV FÖRHÅRAN O ÖVERENSSTÄMMELSE MED EUROPEISKA FÖLJANDE DIREKTIVER 2006/42/EG</p> <p>EL ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΟ ΕΚ ΤΗΣ ΠΡΟΤΥΠΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΚΑΙ 2006/42/ΕΚ</p>	<p>PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WIE DZIAŁALNOŚCI 2006/42/WE</p> <p>RO DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE CONFORM DIRECTIVEI 2006/42/CE</p> <p>SK PREHLÁŠENIE O SOODVĚTNOSTI V SOULADU S SMĚRNICÍ 2006/42/ES</p> <p>TR AT BİLGİLENDİRME BELGESİ BİRLEŞİK KRALLIK VE İZMİR İLİNE UYGUNLUK İÇİN</p> <p>MT DĠKJARAZZJON TA' KONFORMITÀ B'ACCORDO CON LA DIRETTIVA 2006/42/CE</p>
	<p>ET KÄLITUSVASTAVUS 2006/42/EK</p> <p>FI EUROOPAN Yhteistyökeskuksen 2006/42/EK</p> <p>NL ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMMING MET DE EISENDELEN VAN 2006/42/EG</p>	<p>PT DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE DE ACORDO COM O REGULAMENTO 2006/42/CE DO PARLAMENTO EUROPEU</p> <p>BG ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЪГЛАВНО С ДИРЕКТИВА 2006/42/ЕО ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНИТЕ</p> <p>CS PROHLÁŠENÍ O SOODVĚTNOSTI V SOULADU S SMĚRNICÍ 2006/42/ES</p> <p>SL IZJAVILNOST O SKLADNOSTI V OBLASTI UJEDINJENIH EVROPSKIH DIREKTIV 2006/42/ES</p> <p>NO ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE MED EUROPEISKE FØLGENDE DIREKTIVER 2006/42/EF</p>	<p>DE ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMUNG MIT DEN ANFORDERUNGEN AN DIE SICHERHEIT VON MASCHINEN 2006/42/EG</p> <p>EN DECLARATION OF CONFORMITY IN ACCORDANCE WITH DIRECTIVE 2006/42/EC</p> <p>ES DECLARACION DE CONFORMIDAD CE DE ACORDO CON LA DIRECTIVA 2006/42/CE</p>	<p>HU EKL MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT AZ EGYEZTES ÉRTÉKELÉS ALAPJÁN 2006/42/EK BIZTONSÁGI SZABVÁNY HATÁLYKÖZELÉSE</p> <p>LT ES ATITIKTIES DEKLARACIJA REMONTINIŲ ĮRANGŲ VYRŲ 2006/42/EB</p> <p>LV EK ATBILŠTĪBAS DEKLARĀCIJA SARUKĀJI O IZDEIOTĀJIEM 2006/42/EK</p> <p>SV FÖRHÅRAN O ÖVERENSSTÄMMELSE MED EUROPEISKA FÖLJANDE DIREKTIVER 2006/42/EG</p> <p>EL ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΟ ΕΚ ΤΗΣ ΠΡΟΤΥΠΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΚΑΙ 2006/42/ΕΚ</p>	<p>PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WIE DZIAŁALNOŚCI 2006/42/WE</p> <p>RO DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE CONFORM DIRECTIVEI 2006/42/CE</p> <p>SK PREHLÁŠENIE O SOODVĚTNOSTI V SOULADU S SMĚRNICÍ 2006/42/ES</p> <p>TR AT BİLGİLENDİRME BELGESİ BİRLEŞİK KRALLIK VE İZMİR İLİNE UYGUNLUK İÇİN</p> <p>MT DĠKJARAZZJON TA' KONFORMITÀ B'ACCORDO CON LA DIRETTIVA 2006/42/CE</p>

1.4 ЭКОЛОГИЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПРЕДОТВРАЩЕНИИ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Хорошее состояние почвы, воздуха и воды имеет важное значение для сельского хозяйства и всей жизни на земле. **ОТНОСИТЕСЬ К НИМ БЕРЕЖНО.** В местах, где отсутствуют установленные местным законодательством стандарты на применение и утилизацию отходов химических и нефтехимических продуктов, необходимых для современных технологий, следует принимать все необходимые меры для предотвращения даже самого незначительного риска загрязнения окружающей среды.

Ниже приведены указания, которые могут вам в этом помочь.

- Пользователь должен получить всю необходимую информацию о законодательных требованиях, действующих в стране пользователя, и неукоснительно выполнять такие требования.
- Если законодательные требования в отношении защиты окружающей среды отсутствуют, необходимо запросить у дилера информацию о вредном воздействии смазочных материалов, топлива, очистителей и т.п. на людей и окружающую среду, а также информацию относительно правильного хранения, применения таких продуктов и их утилизации. В большинстве случаев на такие вопросы вам ответят специалисты по сельскому хозяйству.

Некоторые рекомендации:

- 1.) При заправке машины топливом принимайте все необходимые меры предосторожности для предотвращения разлива топлива. В частности, не следует использовать непригодные системы подачи топлива или резервуары под давлением.
- 2.) Как правило, не следует допускать попадания на кожу смазочных материалов, кислот, растворителей и т.п.
Большая часть этих продуктов содержит вредные вещества.
- 3.) **Не следует сжигать отработанные смазочные материалы (они содержат вещества, которые становятся токсичными при сжигании).**
- 4.) По возможности, использовать для смазывания цепей биоразлагаемое масло (поскольку такое масло не может быть уловлено).
Во многих странах на рынке имеется биоразлагаемое рапсовое масло или другие смазочные материалы растительного происхождения.
- 5.) При опорожнении двигателя и картера привода, и при сливе масла из гидравлической системы, тормозной жидкости и охлаждающей жидкости двигателя принимать меры, предотвращающие их разлив. Хранить вышеперечисленные отходы в безопасном месте для их последующей утилизации согласно действующим правилам в зависимости от имеющихся систем.
- 6.) Современные охлаждающие жидкости и смеси на их основе, например, антифризы, присадки и другие продукты необходимо заменять через каждые два года. Не допускается слив таких жидкостей в почву, их необходимо улавливать и утилизировать подходящим способом.
- 7.) Не допускается вмешательство в системы кондиционирования воздуха. Не разрешается выбрасывать в атмосферу содержащийся в этих системах газ. Просьба проконсультироваться с вашим дилером или специалистами, имеющими надлежащее оборудование для опорожнения и заправки систем, относительно всех необходимых операций технического обслуживания и ремонта.
- 8.) С целью недопущения даже малейшего загрязнения окружающей среды немедленно устраняйте любые протечки или неисправности в гидравлической системе.
- 9.) Не допускается повышать давление в напорных системах. В противном случае возможен разрыв компонентов системы.
- 10.) При выполнении сварочных работ надежно защищать шланги от воздействия брызг горячего материала, которые могут повредить шланги или ослабить соединения, в результате чего возможно возникновение протечек.

1.5 ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ

Вы должны делать все необходимое для предотвращения несчастных случаев в сельском хозяйстве.

Все программы предупреждения несчастных случаев зависят от действий оператора.

Большинство несчастных случаев можно предотвратить, соблюдая несложные указания по безопасности.

Давно известно, что "самая лучшая система безопасности" - это сам оператор, соблюдающий все инструкции по предупреждению несчастных случаев, а также регулярно выполняющий техобслуживание машины.

На некоторых иллюстрациях данного руководства могут быть изображены комбайны аналогичных моделей и серий, но оснащенные другим оборудованием. Это означает, что между вашим комбайном и комбайнами, изображенными в руководстве, могут обнаружиться некоторые несоответствия.



Этот символ используется в данном руководстве в том случае, когда речь идет о вашей безопасности.

ВНИМАНИЕ! БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ! ПРОЧТИТЕ И ВЫПОЛНЯЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ! ПРЕДОСТОРОЖНОСТЬ НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ИЗЛИШНЕЙ.

НА НЕКОТОРЫХ РИСУНКАХ ДАННОГО РУКОВОДСТВА, С ЦЕЛЬЮ ЛУЧШЕГО ПОНИМАНИЯ СПЕЦИФИЧЕСКИХ ОСОБЕННОСТЕЙ ИЛИ РЕГУЛИРОВОК ОБОРУДОВАНИЯ, ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ПРЕДСТАВЛЕНЫ В ОТКРЫТОМ ВИДЕ ИЛИ ПОЛНОСТЬЮ СНЯТЫ.

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К РАБОТЕ С МАШИНОЙ, ПРОВЕРИТЬ, ЧТО ВСЕ ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ УСТАНОВЛЕНЫ И ЗАКРЫТЫ.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ И ЗНАКИ

Личная безопасность

В данном руководстве и в табличках, нанесенных на машину, применяются три типа предупреждающих указателей ("ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ", "ОСТОРОЖНО" и "ОПАСНО"), после которых приведены специальные инструкции или таблички с символами, четко указывающими на вид опасности. Эти предупреждения касаются собственной безопасности оператора, а также безопасности лиц, работающих вблизи от оператора или вместе с ним.

Обращать особое внимание на эти предупреждения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Указывает на потенциально опасные ситуации, возникновение которых может привести к незначительным травмам.



ОСТОРОЖНО: Указывает на потенциально опасные ситуации, возникновение которых может привести к серьезным травмам.



ОПАСНО: Указывает на потенциально опасные ситуации, возникновение которых может стать причиной тяжелой травмы или смерти.

НЕСОБЛЮДЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ, ПРЕДВАРЯЕМЫХ СЛОВАМИ "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ", "ОСТОРОЖНО" И "ОПАСНО" МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ И ДАЖЕ К ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ.

Техническая безопасность машины

За некоторыми другими типами условных надписей ("ПРИМЕЧАНИЕ", "ВНИМАНИЕ" и "ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ") следуют специальные инструкции, касающиеся технической безопасности машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эти надписи предваряют описание правильных технологий и приемов, которые должен выполнить оператор.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Информировать оператора о способах предотвращения повреждения машины.

ВНИМАНИЕ: Напоминают оператору, что если не выполнять указанные процедуры, могут произойти серьезные повреждения машины.

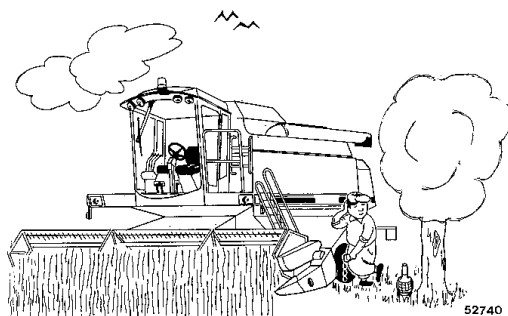
УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Большинство несчастных случаев в сельском хозяйстве можно предотвратить, если соблюдать общие меры безопасности.

ПЕРЕДВИЖЕНИЕ ПО ДОРОГАМ

Передвижение комбайна по дорогам

1.) Использование комбайна допускается только ответственными лицами, прошедшими обучение и имеющими разрешение для работы на машине. Не допускается использование комбайна при необычных физических условиях; рекомендуется не использовать машину, если имеется риск возникновения несчастного случая.

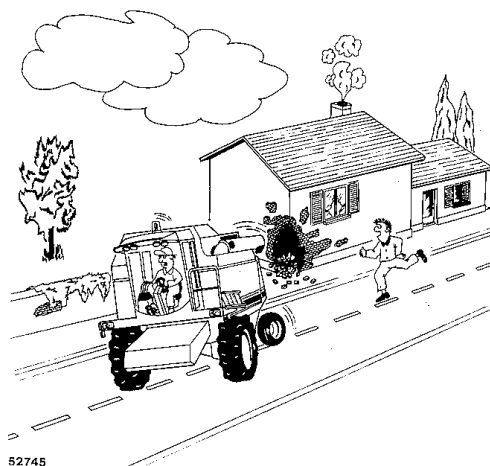


2.) Во многих странах (напр., в Италии и Франции) для управления комбайном при движении по дорогам необходимо водительское удостоверение.

3.) Оператор должен ознакомиться с требованиями Правил безопасности дорожного движения и перечисленными ниже указаниями, чтобы обеспечить выполнение соответствующих законов при транспортировке комбайна по дорогам общего пользования. Необходимо соблюдать скоростной режим и другие правила движения, а также следить за тем, чтобы все предохранительные устройства (при наличии) были активированы и работали правильно.

Бункер для зерна должен быть пустым; разгрузочный шнек бункера должен быть закрыт.

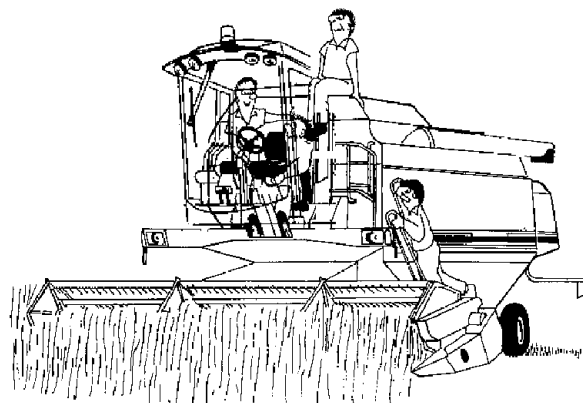
4.) В целях безопасности две педали тормоза должны быть соединены для их одновременного приведения в действие. Чтобы удерживать машину на наклонном грунте, следует использовать тормоза (одного тормозного эффекта гидростатического привода недостаточно).



5.) При передвижении по дорогам обеспечить надлежащую работу вращающихся проблесковых маячков и других вспомогательных сигнальных устройств, предупреждающих о нестандартно крупных габаритных размерах и низкой скорости транспортного средства.

6.) При движении по дорогам поверните вперед лестницу, используемую для доступа в кабину.

Использовать лестницы для подъема на комбайн и спуска с него, при этом надежно держаться за предусмотренные поручни и рукоятки. Во время передвижения машины оператору и другим лицам не разрешается стоять на сиденье оператора, в моторном отсеке или на лестнице для доступа в бункер для зерна.



7.) Слева от сиденья оператора имеется дополнительное сиденье, которое может быть использовано стажером во время уборки урожая. **Присутствие других лиц в кабине не допускается.**

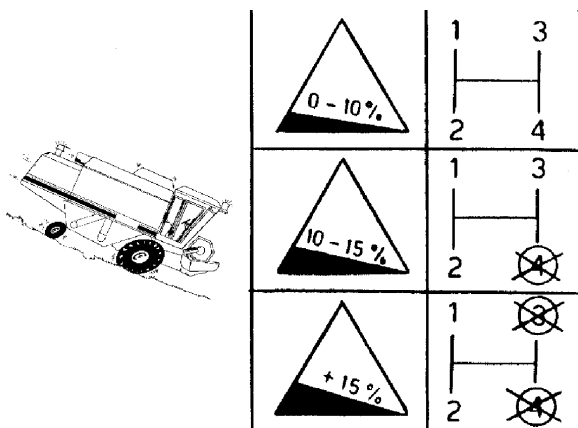


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное сиденье не предназначено для детей.

Во время движения комбайна по дорогам разрешается перевозка на дополнительном сиденье одного лица, участвующего в сельскохозяйственных работах, только если это предусмотрено государственными инструкциями и в официальном разрешении на движение по дорогам указано на возможность перевозки дополнительного лица.

Оператор и инструктор (если присутствует) всегда должны использовать ремни безопасности, которыми оснащены их сиденья.

- 8.) Рекомендуется хранить под рукой аптечку со средствами первой помощи.
- 9.) Не допускать резкого торможения, так это может привести к изменению направления движения машины.
- 10.) При передвижении на спуске никогда не превышать скорость 20 км/ч и всегда оставлять передачу включенной; никогда переключаться на нейтральной передаче. На крутых склонах следует переключиться на пониженную передачу:
Рычаг движения вперед переключать плавно.
Избегайте резких маневров, так как они могут стать причиной опрокидывания машины.



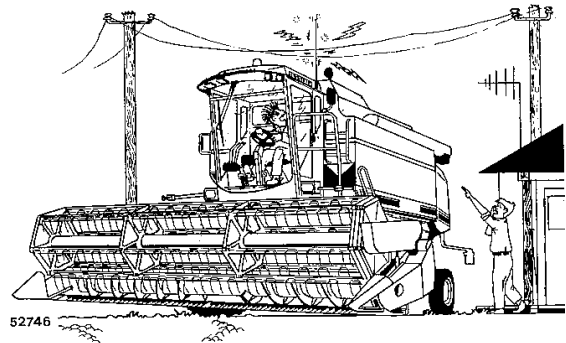
- 11.) В тех странах и условиях, где разрешено движение на комбайне с присоединенной жаткой сплошного среза, застопорить жатку в поднятом положении посредством надлежащих фиксаторов на гидравлических цилиндрах и зафиксировать соединительный элемент главного приемного элеватора.

ОПАСНО: Риск смертельного поражения электрическим током.

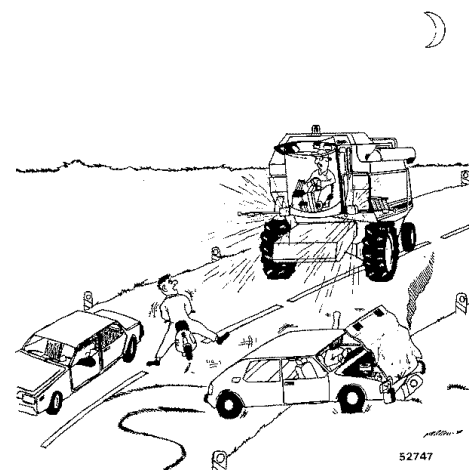
- 12.) Учитывать наличие линий электропередач и проверять возможность свободного проезда под проводами без задевания, в частности, если комбайн оборудован антенной. Соблюдать особую осторожность при движении по туннелям; проверять, может ли машина свободно проехать через туннель. В случае контакта машины с линией электропередач выполнить следующие операции:

- a) отключить все приводные системы.
- b) Выключить двигатель.
- c) отпустить стояночный тормоз;
- d) Оператор должен проверить, что может оставить сиденье, не касаясь электрических кабелей.
- e) Спрыгнуть с последней ступеньки, не допуская одновременного контакта частей тела с землей и машиной.

- f) Не прикасаться к машине до тех пор, пока электрические кабели не будут обесточены. Любое лицо, приближающееся к машине, необходимо предупредить об опасности прикосновения к ней.
- g) Попросить предприятие по энергоснабжению немедленно отключить напряжение.



- 13.) При передвижении по дорогам в ночное время переключить передние фары на ближний свет, чтобы они освещали землю впереди транспортного средства на расстоянии не более 10 м. Проблесковые маячки должны быть включены постоянно, даже при отсутствии необходимости подавать световые сигналы и использовать осветительное оборудование. Выключить рабочее освещение.

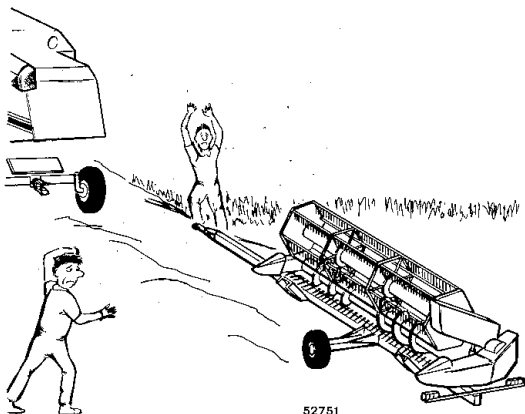


- 14.) Перед передвижением по дорогам общего пользования, следует убедиться, что машина оснащена надлежащим образом (см. стр. 3-55).

ОСТОРОЖНО: не допускается передвижение на комбайне по дорогам общего пользования, если в бункере для зерна имеется зерно.

- 15.) Если необходимо буксировать комбайн по причине его неисправности, необходимо четко следовать инструкциям, приведенным на стр. стр. 3-57.

16.) При движении по дорогам общего пользования с присоединенной жаткой убедитесь, что соблюдены все требования правил дорожного движения (включены соответствующие фонари, правильно установлено сцепное устройство и др.). Убедитесь, что установлена защита режущего ножа.

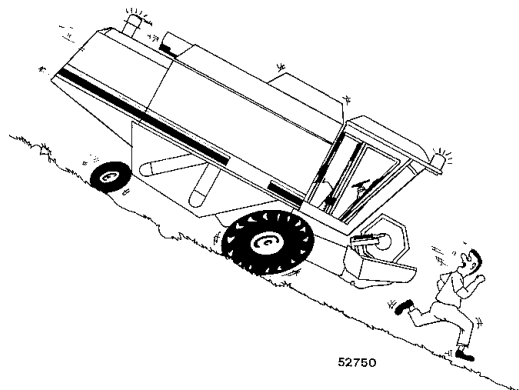


Парковка комбайна



ОПАСНО: Опасность сдавливания, пореза или захвата.

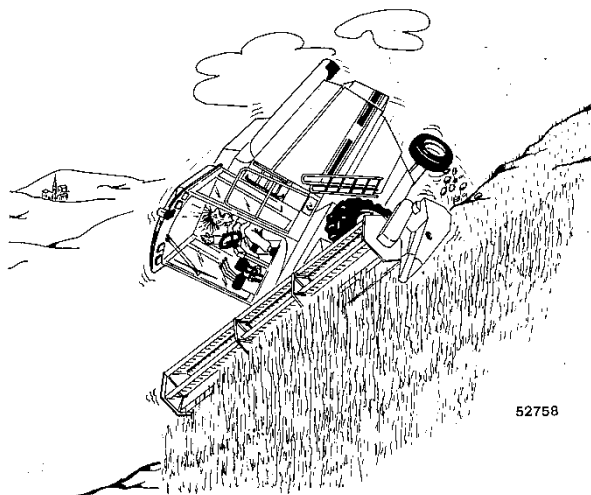
1.) Никогда не оставлять жатку в поднятом положении, если комбайн не работает.



2.) Парковать комбайн только на горизонтальной ровной поверхности. Если парковка на горизонтальной поверхности невозможна, следует парковать машину в поперечном уклону направлении, включить первую передачу и, прежде чем останавливать двигатель, поставить машину на ручной тормоз. Если невозможно парковать машину, как описано выше, выполнить следующие действия:

- Машина передвигается вниз по склону: включить низшую передачу или задний ход. На машинах с гидравлическим приводом слегка тянуть назад гидравлический рычаг переднего хода, пока не включится привод; остановить двигатель и заблокировать стояночный тормоз. Выйти из машины и подложить впереди ведущих колес клиновые упоры (если имеются) или твердый предмет подходящего размера.
- Машина передвигается вверх по склону: включить первую передачу, нажимать на гидравлический рычаг переднего хода, пока не включится привод; выключить двигатель и заблокировать стояночный тормоз. Выйти из машины и подложить позади ведущих колес клиновые упоры (если имеются) или твердый предмет подходящего размера.

Каждый раз, прежде чем оставить комбайн без присмотра, выключить двигатель, вынуть ключ зажигания из панели приборов и опустить жатку на землю.

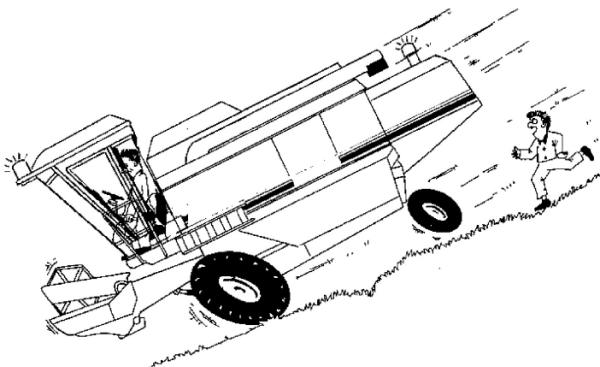


ПОЛЕВЫЕ РАБОТЫ



ОПАСНО: Для лучшей наглядности на некоторых иллюстрациях данного руководства показана машина с удаленными защитными ограждениями или кожухами. Эксплуатация машины в таком состоянии не допускается. Все защитные ограждения и кожухи должны быть установлены.

- 1.) Перед началом работы необходимо ознакомиться со всеми органами управления машиной. Убедитесь, что жатка надежно закреплена. Производитель не несет ответственности за последствия использования неоригинальных жаток.
- 2.) При передвижении на машине всегда соблюдать скорость, которая обеспечивает необходимую безопасность в зависимости от состояния почвы, на которой ведутся работы. При работе **на грубой почве** соблюдать максимальную осторожность для обеспечения необходимой устойчивости. Оператор и инструктор (если присутствует) всегда должны использовать ремни безопасности, которыми оснащены их сиденья.



ОПАСНО: Риск опрокидывания.

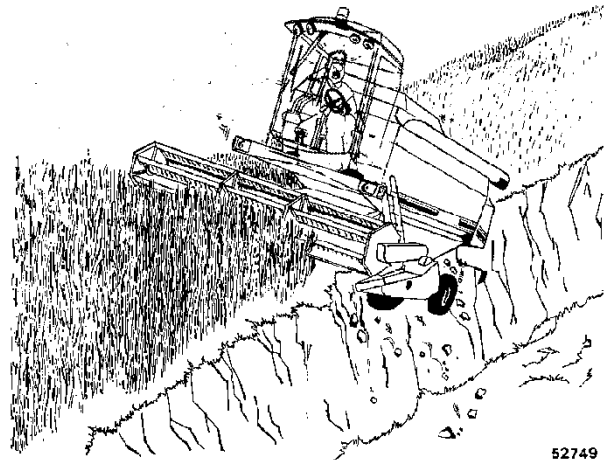
- 3.) Если комбайн должен работать на склонах, оператору необходимо полностью ознакомиться со всеми органами управления машиной и методами ведения работ на склонах. Необходимо соблюдать малую скорость передвижения на комбайне, в частности, на поворотах и при заполненном бункере для зерна. **Проверить, что почва достаточно плотная, без резких изменений рельефа, и что обеспечивается достаточное сцепление шин с поверхностью грунта.**



ОПАСНО: Риск смертельного поражения электрическим током.

- 4.) Учитывать наличие линий электропередач и проверять, может ли машина свободно проехать под проводами, не задевая их, в частности, если выдвинута разгрузочная труба (см. стр. 1-13) или открыта крышка зернового бункера.

- 5.) Соблюдать исключительную осторожность при работе в условиях, когда колеса перемещаются **вблизи края канав или на крутых склонах.**



52749

- 6.) Если во время полевых работ, при передвижении вниз по склону, задняя часть машины имеет тенденцию подниматься, следует опустить жатку.
- 7.) **Не допускать поворотов на высоких скоростях.**



ОПАСНО: Опасность сдавливания, пореза или захвата.

- 8.) Если какая-либо подвижная деталь заблокирована или заедает, **высвобождать деталь только при остановленном двигателе и после останова всех приводов. Запрещается проталкивать продукт в главный зерновой элеватор рукой или ногой. Это опасно для жизни и может стать причиной серьезной травмы.**



ОПАСНО: Риск вдыхания пыли.

- 9.) Образующаяся при обмолоте пыль может вызывать аллергические реакции легких. Кроме того, пыль может содержать остатки вредных для здоровья пестицидов. Во время обмолота держать двери кабины закрытыми. Во время операций обслуживания, связанных с воздействием пыли (фильтры кабины, вращающийся пылеуловитель и т.д.), и во время продувки сжатым воздухом носить защитную маску.
- 10.) Огнетушитель хранить в удобном для доступа месте. Проверять огнетушитель через интервалы, установленные государственными регламентирующими документами, действующими в стране пользователя. Заменять или заправлять огнетушитель после его использования, даже частичного. Следует помнить, что тип огнетушителя, одобренный для Европы, содержит 6 кг гасящего порошка и относится к классу пожара ABC. Рекомендуется проверять, соответствуют ли размеры новых огнетушителей размерам пространства под сиденьем оператора.

ОПЕРАЦИИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Операции на машине

- 1.) Перед осмотром, очисткой, регулировкой или обслуживанием комбайна и жатки (для уборки зерна или кукурузы) всегда проверять, что двигатель остановлен, тормоза включены, и другие подвижные детали полностью остановлены.

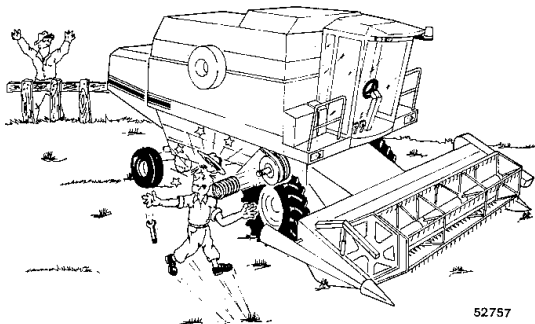


ОСТОРОЖНО: Надевайте защитную одежду (спецодежду, перчатки, очки, маски и др.), подходящую для выполнения операций, которые вы будете проводить.

- 2.) Для подъема одной стороны машины (например, для снятия одного колеса) использовать механизмы достаточной грузоподъемности, такие как гидравлический домкрат или подъемник с минимальной грузоподъемностью 10 000 кг.
- 3.) Соблюдать особую осторожность при демонтаже предварительно нагруженных деталей.



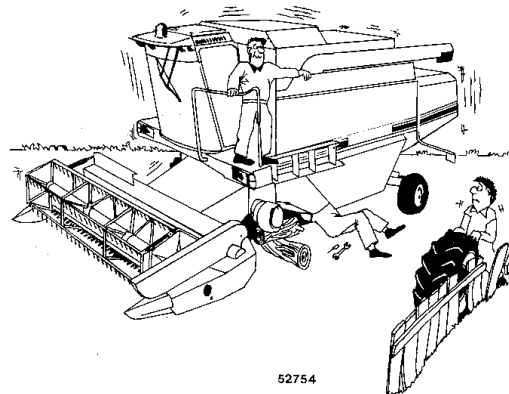
ОПАСНО: риск ударов. Категорически запрещается демонтировать без специальных инструментов гайку крепления диска вариатора цилиндра. Данная операция должна выполняться только квалифицированным персоналом вашего дилера.



- 4.) Работы на шинах разрешается проводить только персоналу, обладающему необходимым опытом и с помощью надлежащего инструмента. **Неправильный монтаж может значительно снизить безопасность оператора.** В случае сомнений следует обращаться к квалифицированному персоналу.
- 5.) Перед повторным монтажом колес проверить, что поверхности контакта между диском и ступицей колеса абсолютно чистые и что резьба шпилек крепления и соответствующих гаек находится в безупречном состоянии. Затягивать гайки крепления передних колес следует крест-накрест моментом 550

Нм (56 кгм), задних колес - моментом 304 Нм (31 кгм).

Проверять затяжку гаек через несколько первых часов работы и затем через каждые 75 часов.

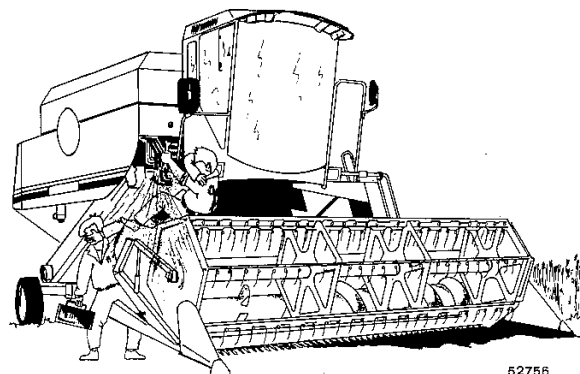


- 6.) Не разрешается проводить какие-либо работы (проверки или техническое обслуживание), если с машины снято колесо (колеса), и машина находится на нестационарной, временной или ненадежной опоре.



ОПАСНО: Риск выброса жидкости под высоким давлением.

- 7.) Гидравлическая, гидростатическая системы и система подачи дизельного топлива могут находиться под давлением. Операции технического обслуживания на таких системах должны проводиться только специально обученным персоналом.



- 8.) Перед работой на любой части электрооборудования отсоединить кабель от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи или разомкнуть цепь посредством разъединителя аккумуляторной батареи.

- 9.) При проведении на машине возможных аварийных **сварочных работ** тепло и сварочные искры могут привести к серьезным повреждениям. Проведение таких работ следует, по возможности, поручать квалифицированному персоналу.

В целях предотвращения повреждения электронных компонентов двигателя, если возможно, демонтировать компонент с комбайна и выполнить сварку отдельно.

Если демонтаж компонента невозможен, выполнить следующее:

- a) **остановить двигатель;**
 - b) **отсоединить кабель от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи;**
 - c) **снять щиток блока электрического управления;**
 - d) **Отсоединить все жгуты проводов от ЭБУ.**
 - e) **закрепить жгуты проводов на корпусе машины, так чтобы они не касались блока электрического управления;**
 - f) **присоединить кабель заземления от сварочного аппарата как можно ближе к зоне проведения сварочных работ;**
 - g) **защитить, насколько это возможно, компоненты гидравлической и электрической системы, которые могут подвергаться воздействию сварочных брызг.**
- 10.) После любых работ по техническому обслуживанию или ремонту собрать все используемые специальные или универсальные инструменты; на комбайне предусмотрен специальный ящик для хранения инструментов. Затем проверить, что на комбайне отсутствуют какие-либо демонтированные детали и что все защитные ограждения установлены надлежащим образом.

- 11.) Перед пуском комбайна проверить, что все защитные ограждения установлены, а защитные ограждения с фиксаторами надлежащим образом зафиксированы в заданном положении. Такие ограждения можно открыть инструментом или специальным ключом, предусмотренным вместе с ключом зажигания. Кроме того, проверить, что в жатке, бункере для зерна или сите отсутствуют ослабленные/снятые детали.



ОПАСНО: Опасность ударов, сдавливания или захвата.

Перед пуском двигателя подать три звуковых сигнала для предупреждения находящихся рядом людей о готовности к пуску.

- 12.) Перед пуском двигателя проверить, что на машине не проводятся никакие операции обслуживания или проверки, и что в рабочей зоне комбайна отсутствуют люди.

- 13.) Ни в коем случае не допускать присутствия детей вблизи комбайна.

- 14.) После первых часов работы и после проведения любых работ, связанных со снятием колеса, проверить затяжку гаек крепления колес, как описано в таблице "ПЕРВИЧНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ" (стр. 5-2). **Рекомендуется ежедневно проверять гайки на ослабление затяжки или любые другие дефекты.**



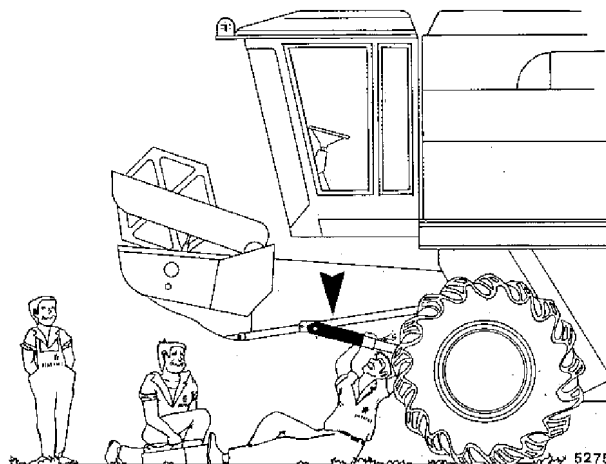
ОПАСНО: Опасность ударов, сдавливания или захвата.

- 15.) Категорически запрещается входить в бункер для зерна, когда двигатель работает, а ключ зажигания находится в панели приборов. Перед осмотром, очисткой, регулировкой или проведением операций технического обслуживания на комбайне и жатке (для уборки зерна, кукурузы и др.) необходимо убедиться, что двигатель остановлен, тормоза включены и все подвижные детали полностью остановлены.



ОПАСНО: Опасность попадания под груз.

- 16.) Никогда не работать под жаткой комбайна, пока жатка не будет надежно зафиксирована и/или пока на подъемных цилиндрах элеватора не будет закреплен предохранительный фиксатор.





ОПАСНО: Риск захвата.

- 17.) Никогда не работать вблизи машины в свободной одежде, которая может быть захвачена подвижными деталями. Проверить, что все вращающиеся детали защищены.



- 18.) Держаться на расстоянии от всех подвижных деталей машины и, в частности, от жатки.
- 19.) Всегда устанавливать на место все защитные кожухи после любых операций смазывания, регулировки или ремонта. Отсутствующие или поврежденные защитные ограждения необходимо незамедлительно заменять или ремонтировать.



ОПАСНО: Риск падения.

- 20.) Не вставать на крышку бункера для зерна или крышу кабины. Чтобы достигнуть зон, расположенных на большой высоте (например, смотровых отверстий на трубе для разгрузки зерна), следует использовать лестницу для доступа в зону двигателя.
- 21.) Во время использования комбайна особое внимание уделять исправной работе и эффективности тормозной системы, проверять уровень масла в масляном баке и заменять фрикционные накладки, прежде чем они полностью износятся.

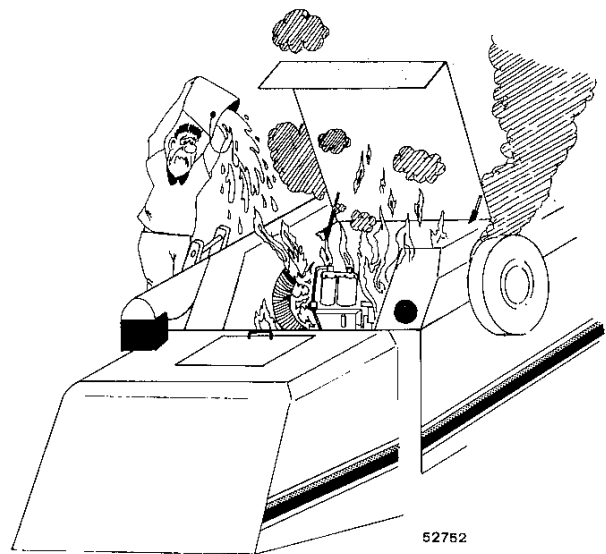


ОПАСНО: Опасность взрыва.

- 22.) Категорически запрещается вносить изменения в конструкцию гидравлического аккумулятора, используя механическую обработку, сварку и т.д. Для проверки и замены аккумулятора обратитесь к вашему региональному дилеру.

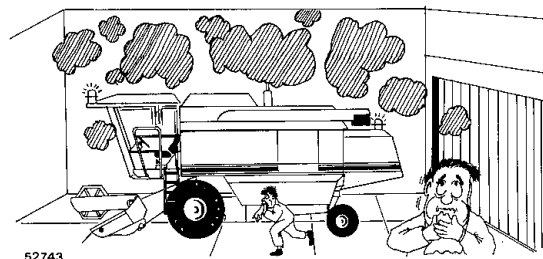
Двигатель

- 1.) Никогда не производить пуск двигателя, если к машине подключены устройства для зарядки аккумуляторной батареи.
- 2.) Следует содержать двигатель и моторный отсек в чистоте. Пыль, дизельное топливо и отложения соломы внутри моторного отсека очень легко воспламеняются. По этой же причине необходимо очищать корпус коробки передач и тормозную систему.



ОПАСНО: Риск вдыхания токсичного газа.

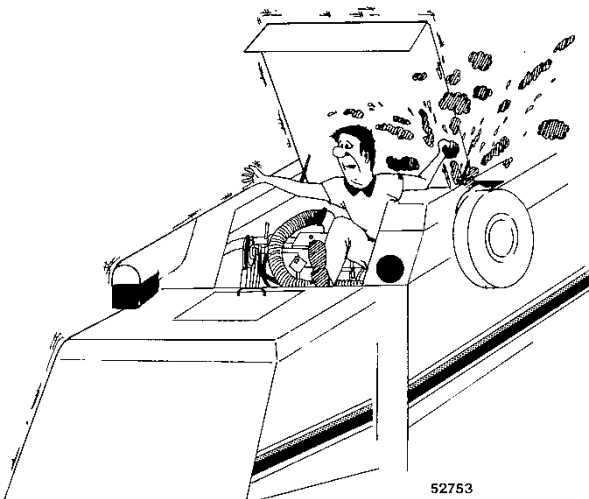
- 3.) Прежде чем включать двигатель в замкнутом пространстве, всегда предварительно проверять, имеется ли надлежащая вентиляция, иначе в воздухе могут скапливаться высокотоксичные отработавшие газы.



- 4.) Во время работы в условиях повышенного шума носить средства защиты органов слуха (беруши или наушники).



- 5.) система охлаждения находится под давлением, которое удерживается крышкой радиатора или крышкой расширительного бака радиатора. **Запрещается снимать крышки, если двигатель не остыл, - это очень опасно. Выключите двигатель и дождитесь, пока он остынет.** Даже при охлажденном двигателе снимать крышку, соблюдая предельную осторожность, накрыть крышку тканью и медленно поворачивать до первого упора, чтобы сбросить давление, прежде чем крышка будет полностью снята. Доливать охлаждающую жидкость разрешается только при остановленном и охлажденном двигателе. **Несоблюдение вышеприведенных указаний может привести к серьезным ожогам струей жидкости или пара, а также к повреждению системы охлаждения двигателя.**



- 6.) Охлаждающая жидкость (антифриз) содержит моноэтиленгликоль и другие химические вещества, токсичные при попадании в дыхательные пути; не допускается также продолжительный контакт с кожей. При работе с антифризом принимать следующие меры предосторожности:

- Носить резиновые перчатки и очки для защиты от возможных брызг.
- Не вдыхать продукт. При проглатывании немедленно обратиться к врачу.
- При контакте продукта с любыми частями тела немедленно промыть пораженные участки проточной водой.
- Хранить антифриз в герметичных емкостях, вдали от детей, продуктов питания и домашних животных.



ОПАСНО: Риск ожога.

- 7.) Дизельное топливо системы впрыска находится под давлением и может проникать под кожу. Не допускается вмешательство в форсунки или другие детали системы впрыска, а также их открытие или ремонт неквалифицированным персоналом. Несоблюдение вышеприведенной меры предосторожности может привести к серьезным травмам.
- 8.) Ни при каких условиях не допускать контакта с горячим дизельным топливом. Если дизельное топливо слишком горячее, прежде чем сливать топливо, дать ему остыть до умеренной температуры.
- 9.) Заменять топливный фильтр только на холодном двигателе, чтобы предотвратить контакт с топливом, не работать голыми руками.
- 10.) Непрерывный длительный контакт с отработанным дизельным топливом может привести к раку кожи. Защищать кожу резиновыми перчатками, специально предназначенными для минеральных масел. При контакте топлива с кожей немедленно промыть пораженные места проточной водой с мылом; не использовать растворители.

Дизельное топливо



ОПАСНО: Опасность взрыва.

- 1.) Ни при каких обстоятельствах не добавлять в дизельное топливо бензин, спирт или смеси горючих масел и топлив. Подобные смеси могут являться источниками дополнительных непредсказуемых опасностей, а также повышать риск пожара или взрыва. **Помещенные в закрытый топливный бак такие смеси могут становиться более взрывоопасными, чем чистый бензин. Никогда не использовать такие смеси в каких-либо целях.** Специальные присадки разрешается добавлять только по согласованию с местным дилером.
- 2.) Не снимать крышку бака, если двигатель работает или еще горячий. Не заправлять бак топливом, если двигатель работает или еще горячий. Во время заправки топлива следует исключить появление искр и открытого огня.
- 3.) Во время наполнения бака постоянно следить за наполнительным патрубком.
- 4.) Не заполнять бак полностью, оставлять свободное пространство для расширения топлива.
- 5.) Пролитое топливо следует немедленно вытирать.
- 6.) Всегда плотно закрывать крышку топливного бака.
- 7.) При утере фирменной крышки топливного бака заменять ее только крышкой, одобренной изготовителем. Крышка другого типа может снизить уровень безопасности.
- 8.) Системы заправки топлива всегда содержать в чистом и исправном состоянии.
- 9.) Ни при каких обстоятельствах не использовать системы заправки топлива вблизи открытого пламени.
- 10.) Ни при каких обстоятельствах не использовать дизельное топливо для очистки.

Аккумуляторная батарея



ОПАСНО: аккумуляторная батарея содержит раствор серной кислоты, который может вызывать ожоги и мощные взрывы. Не допускать контакта с кожей, глазами и одеждой. Не проглатывать. Во время зарядки аккумуляторной батареи может выделяться водород (газ, который при определенных концентрациях в замкнутом пространстве способен внезапно взрываться).

Соблюдать нижеперечисленные общие меры безопасности:

- **Не приближать к аккумуляторной батарее источники искр, пламени и сигареты, а также другие раскаленные предметы.**
- **Предотвращать искрение кабельных клемм во время зарядки аккумуляторной батареи или пуска двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи.**
- **Во время работ вблизи аккумуляторной батареи носить защитные очки и резиновые перчатки, предназначенные для защиты от кислот.**
- **При зарядке аккумуляторной батареи в замкнутом пространстве обеспечить надлежащую вентиляцию.**
- **Перед зарядкой аккумуляторной батареи удалить пробки и проверить уровень электролита; при необходимости долить.**
- **Убедитесь, что пробки аккумуляторной батареи правильно установлены и надежно закреплены.**

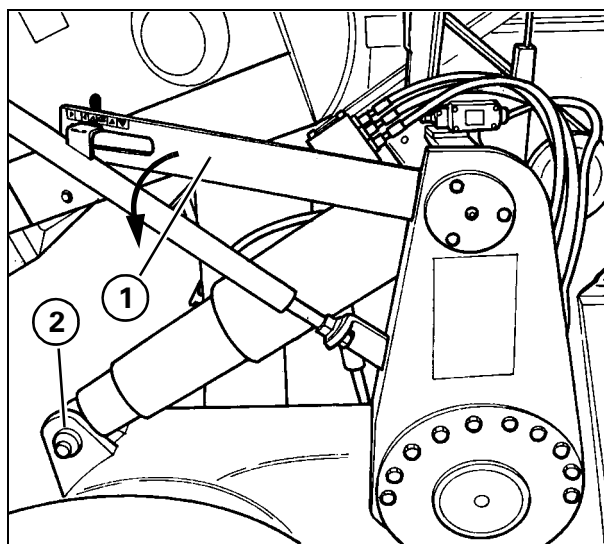
При контакте электролита с кожей, глазами или при проглатывании принять следующие меры:

- - при контакте с кожей = промыть большим количеством холодной проточной воды;
- - при контакте с глазами = немедленно промыть большим количеством холодной проточной воды в течение 15 минут и сразу же обратиться к врачу;
- - при проглатывании = немедленно обратиться к врачу.

При необходимости замены аккумуляторной батареи см. стр. 7-25.

Специальные меры предосторожности для моделей MF 7245 S AL и MF 7247 S AL

- 1.) Следует помнить, что при работе на комбайнах AL на однородных грунтах с активированной системой выравнивания необходимо соблюдать следующие условия эксплуатации:
 - Поперечный уклон 20%
 - Продольный уклон 8%
- 2.) Учитывать уклон и тип почвы, поскольку сцепление машины с поверхностью может ухудшаться; при передвижении по неровному грунту соблюдать осторожность и снижать скорость.
- 3.) **Ни при каких обстоятельствах не превышать предельные параметры во время поперечного выравнивания; при превышении предельных параметров срабатывает звуковая сигнализация и включается сигнальная лампа. Работа на комбайне разрешается только при вертикальном положении корпуса машины; если машина наклонена в сторону, передвижение на комбайне крайне опасно.**
- 4.) Никогда не превышать предельные рабочие параметры на спусках, если загорается соответствующая сигнальная лампа. В любом случае, если задняя часть машины имеет тенденцию подниматься, необходимо полностью опустить жатку.
- 5.) Рекомендуется во время работы совершать поперечные проходы; **при изменении направления жатка всегда должна быть направлена в сторону подъема.**
- 6.) Ни при каких обстоятельствах не совершать резкие повороты, особенно, если бункер для зерна заполнен. **Следует учитывать, что устройство выравнивания имеет определенное время реакции.**
- 7.) Для предотвращения ошибок при торможении заблокировать вместе обе педали тормоза. Содержать тормозные устройства в исправном состоянии. Проверять уровень масла в баке через небольшие интервалы времени и заменять фрикционные накладки, прежде чем они полностью изнашиваются.
- 8.) Маневры по изменению направления следует совершать на плоских участках или при незначительных уклонах.
- 9.) **Снижение внимания, обусловленное самоуверенностью при управлении комбайном, приводит к ослаблению внимания и опасным ситуациям..**
- 10.) **Проверять ручные устройства выравнивания через небольшие интервалы времени, поскольку эти устройства являются дополнительными устройствами безопасности, которые должны использоваться при внезапном отказе системы автоматического выравнивания: Необходимо помнить, что эти устройства являются резервными для автоматических устройств, но обычно не используются во время нормальной работы.**
- 11.) Никогда, даже кратковременно, не работать на машине, вручную наклоненной относительно плоской поверхности, поскольку при этом смазка двигателя может оказаться недостаточной.
- 12.) Проверить давление в шинах: при недостаточном давлении в шинах их целостность подвергается опасности с возможными серьезными последствиями.
- 13.) При подъеме одной стороны комбайна AL для снятия переднего колеса сначала заблокируйте конечный привод, закрепив захват (1) штифтом (2).
- 14.) В процессе транспортировки конечные приводы должны быть зафиксированы при помощи захватов (1), а автоматические системы выравнивания - отключены. Вручную опустите заднюю часть комбайна, чтобы изменить габаритные размеры машины, указанные в сертификате испытаний комбайна данного типа.



ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ

Предупреждающие таблички расположены на машине в местах, показанных на нижеприведенных рисунках.

Данные таблички представляют собой быстрое, простое и четкое средство предупреждения оператора и окружающего персонала о неминуемых опасных зонах под защитными ограждениями или в определенных частях машины, представляющих опасность для людей.

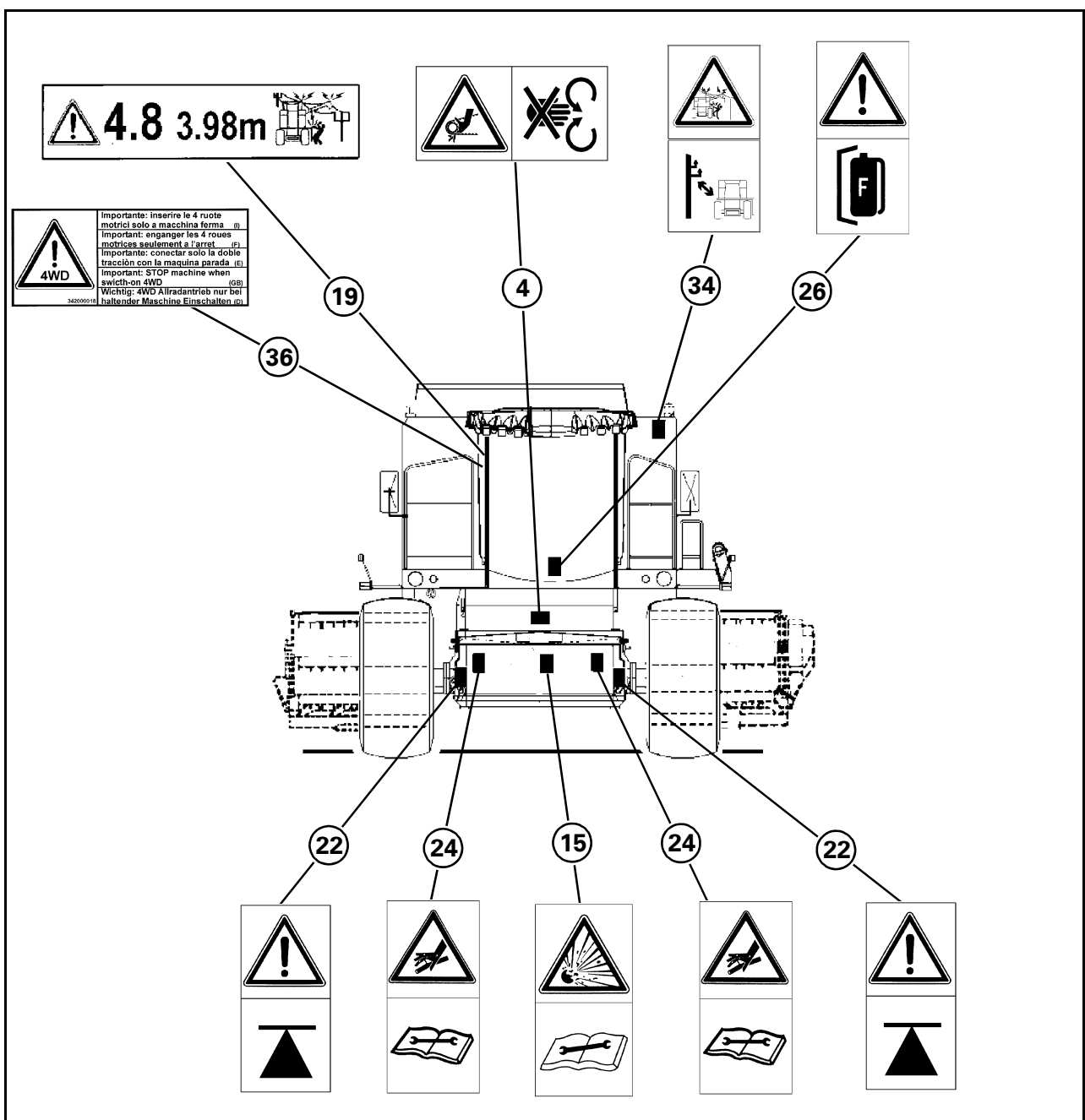
Согласно указаниям данного руководства, осмотреть всю машину и запомнить расположе-

ние и смысл каждой предупреждающей таблички.

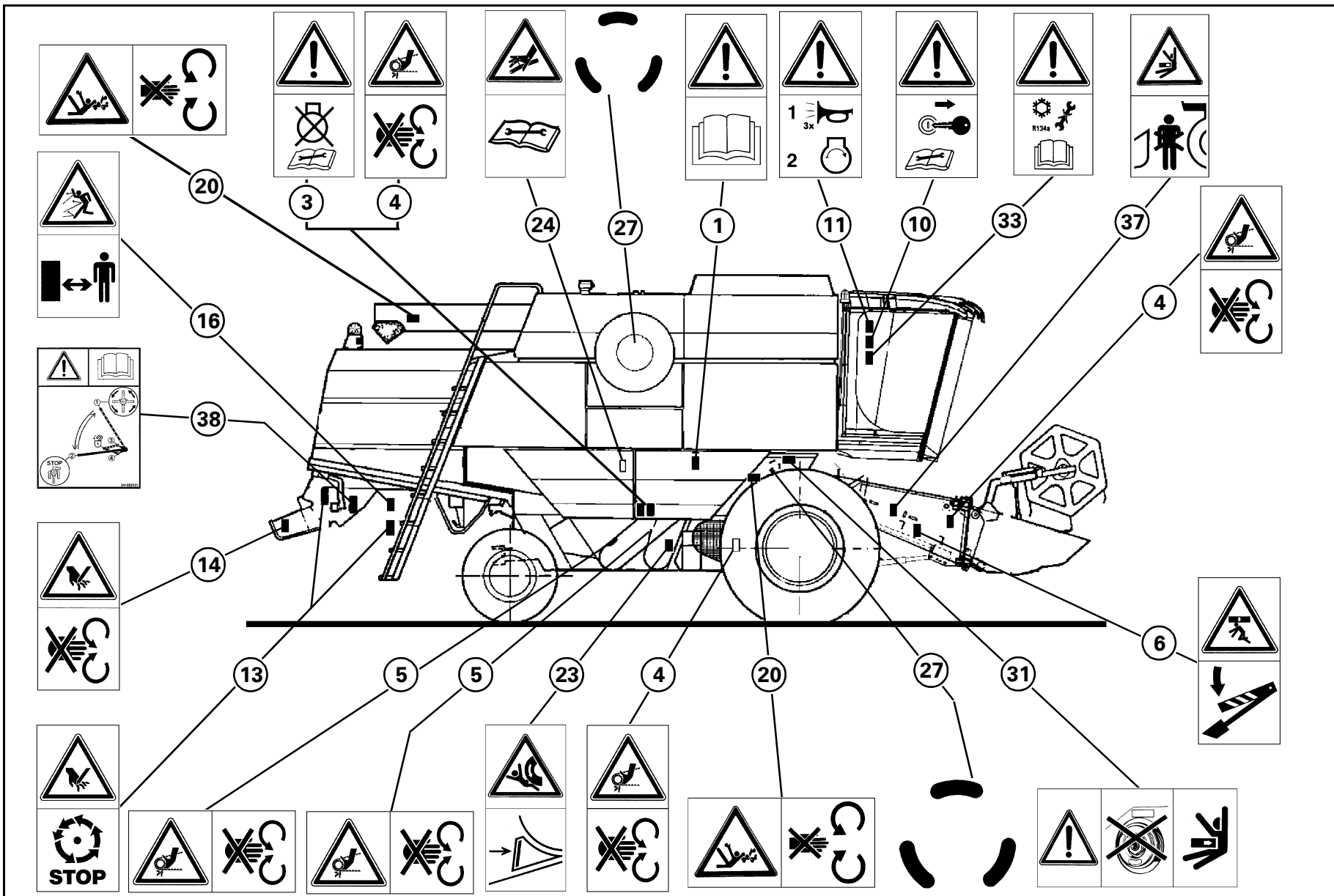
Просмотрите предупреждающие таблички вместе с оператором машины, а также прочитайте инструкции по эксплуатации данного руководства.



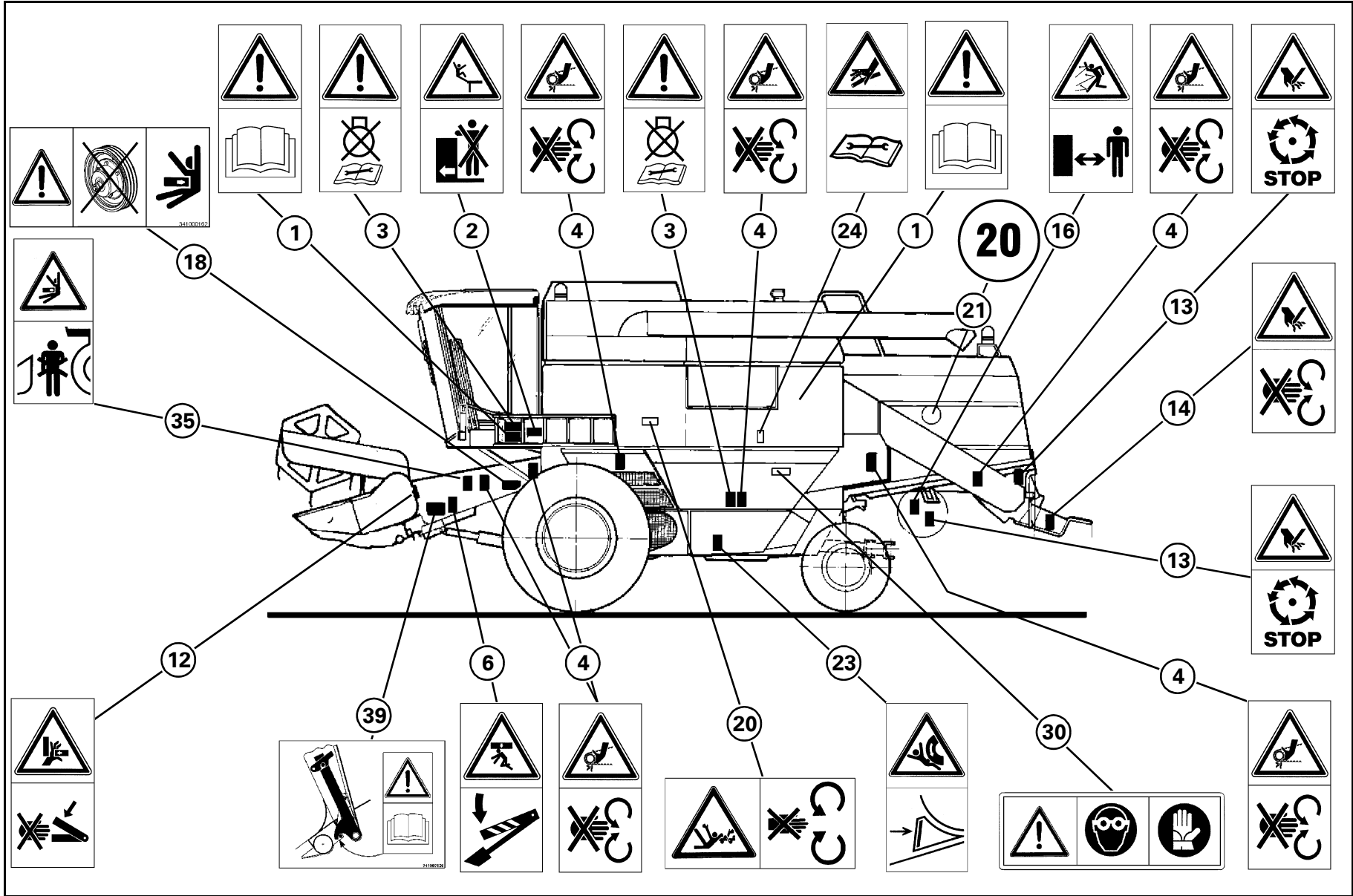
ОСТОРОЖНО: Следить, чтобы таблички всегда были удобочитаемыми; в противном случае обратиться к местному дилеру для замены табличек.



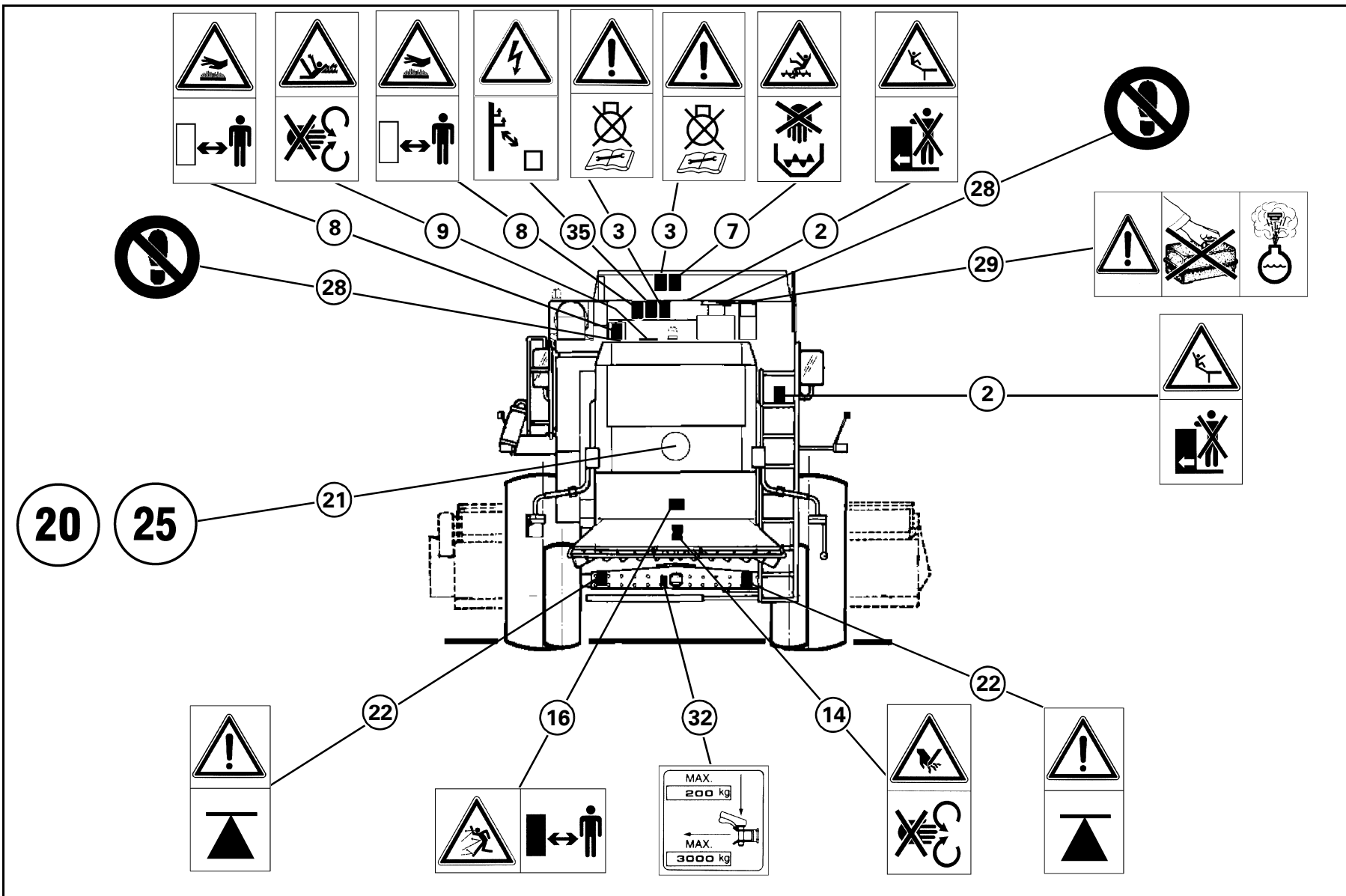
Положение табличек - Передняя сторона



Положение табличек - Правая сторона

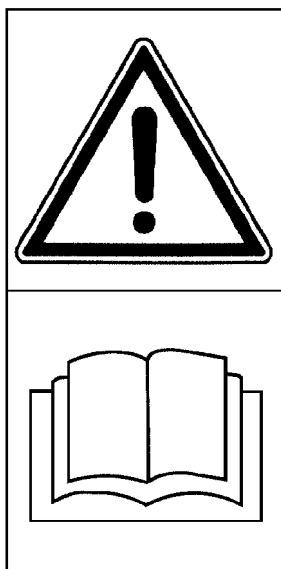


Положение табличек - Левая сторона



Положение табличек - Задняя сторона

ЗНАЧЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ЗНАКОВ



341000001

Табличка 1

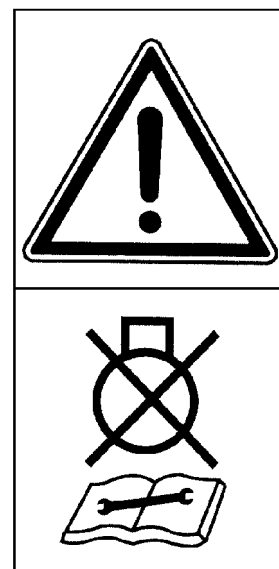
Перед использованием машины внимательно прочитать данное руководство. Обратит особое внимание на указания по эксплуатационной безопасности.



341000002

Табличка 2

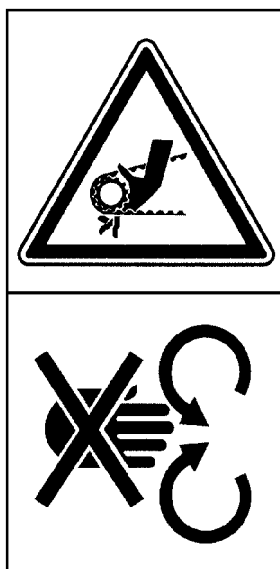
Не стоять на площадке или на лестнице во время движения машины.



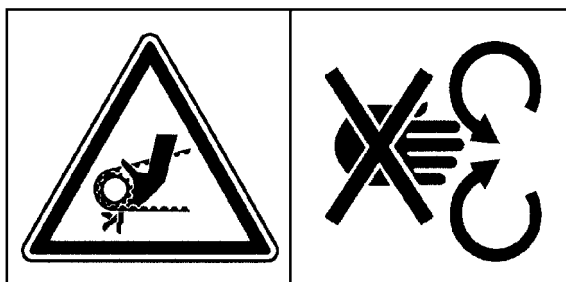
341000003

Табличка 3

Перед очисткой или обслуживанием машины деактивировать все органы управления, остановить двигатель и подождать, пока все вращающиеся детали полностью не остановятся.



341000004



341000015

Таблички 4 и 5

Не открывать и не снимать защитные ограждения во время работы двигателя.



341000005

Табличка 6

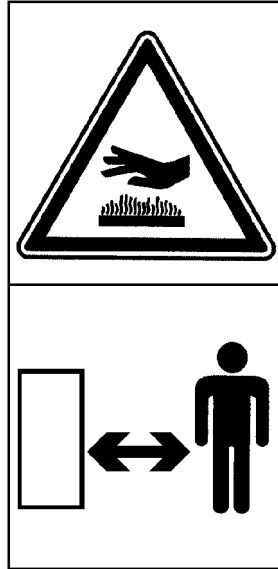
Перед выполнением операций технического обслуживания под жаткой или во время движения по дорогам с присоединенной жаткой зафиксировать предохранительные фиксаторы на подъемных цилиндрах.



34100009

Табличка 7

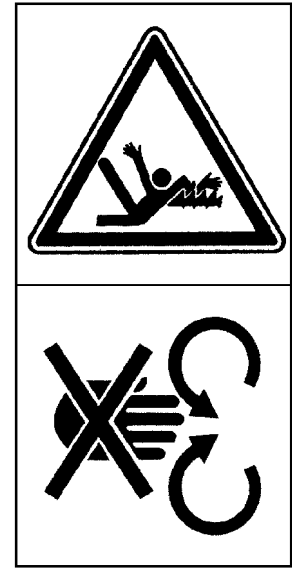
Не проникать в бункер для зерна при работающем двигателе.



341000010

Табличка 8

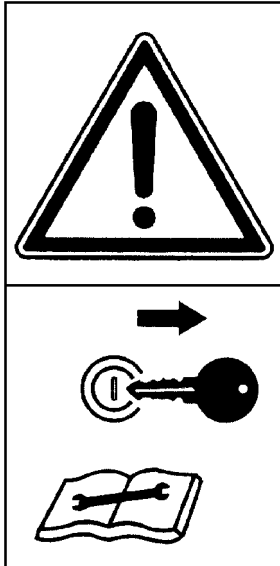
Держаться на безопасном расстоянии от горячих поверхностей.



341000011

Табличка 9

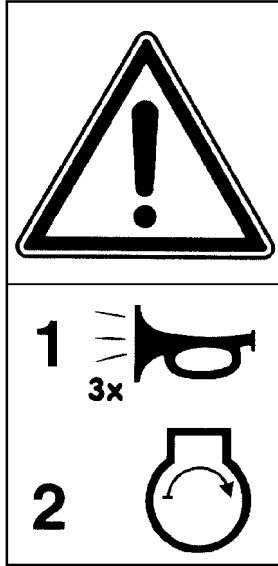
Не проникать в корпус клавишного соломотряса при работающем двигателе.



341000018

Табличка 10

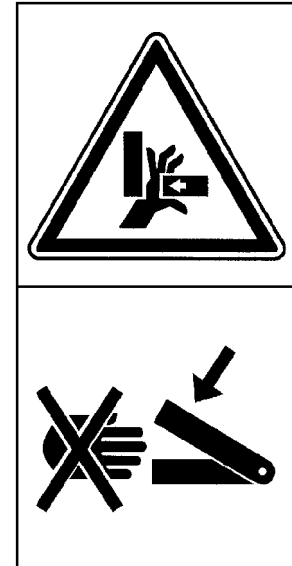
Перед выполнением работ по техническому обслуживанию или ремонту и перед покиданием машины по любым причинам остановить двигатель и вынуть ключ зажигания.



341000017

Табличка 11

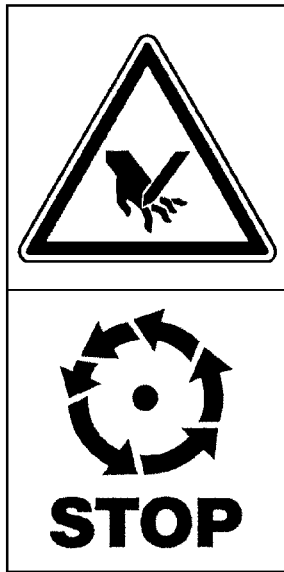
перед пуском двигателя подавать три звуковых сигнала для предупреждения находящихся рядом людей о готовности к пуску;



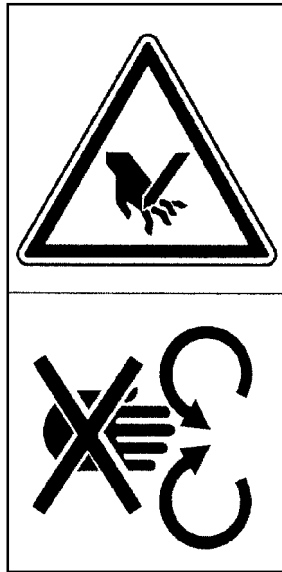
341000016

Табличка 12

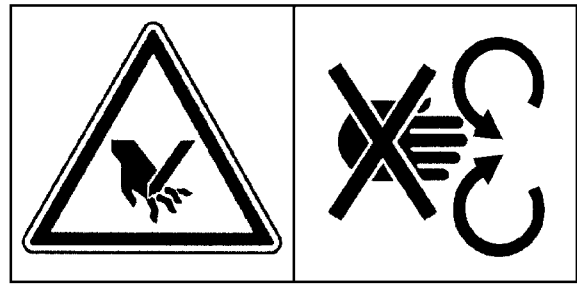
Не приближать к этой зоне руки или другие части тела: движущиеся возвратно-поступательно детали могут привести к серьезным травмам или ранам в результате раздробления. Перед приближением остановить двигатель и подождать, пока все детали окончательно остановятся.



341000019



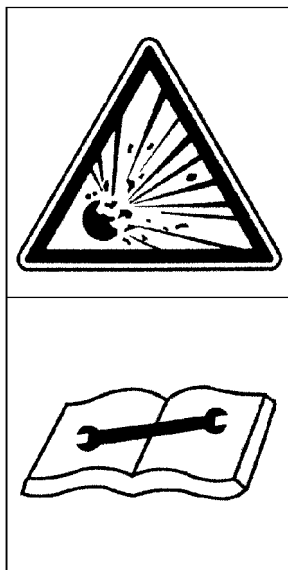
341000007



341000035

Таблички 13 и 14

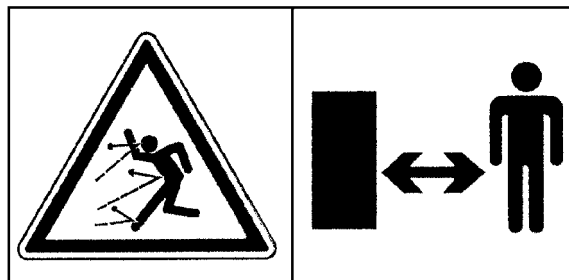
Держаться вдали от (соломорезка, измельчитель стеблей кукурузы и разбрасыватель соломенной сечки): ножей (или режущих кромок), вращающихся с высокой скоростью; любой контакт с этими вращающимися деталями может привести к серьезным увечьям пальцев, рук и других частей тела. Прежде чем приблизиться к этим опасным зонам, остановить двигатель и подождать, пока все детали не остановятся полностью.



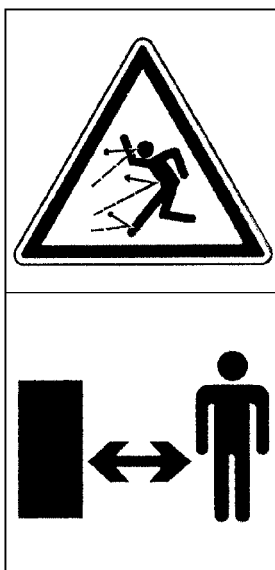
341000014

Табличка 15

Гидравлические аккумуляторы содержат газ и масло под давлением. **Для проверки или замены гидравлических аккумуляторов обращаться к местному дилеру.**



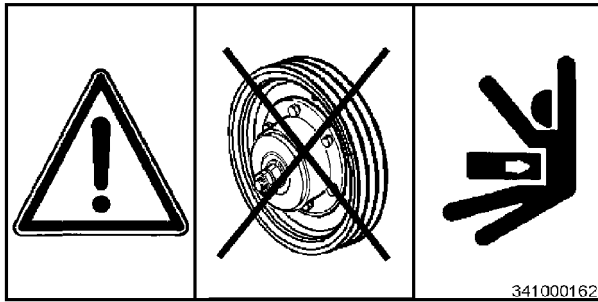
341000006



341000022

Табличка 16

Этим знаком обозначаются зоны, в которых возможен внезапный выброс любых частей продукта (частиц соломы, стеблей кукурузы и т. д.), кроме зерна, равномерно разбрасываемых на почву. Кроме того, этот знак указывает на опасность, связанную с нахождением вблизи соломорезок, измельчителей стеблей кукурузы, разбрасывателей соломенной сечки, разбрасывателей соломы и т.д.

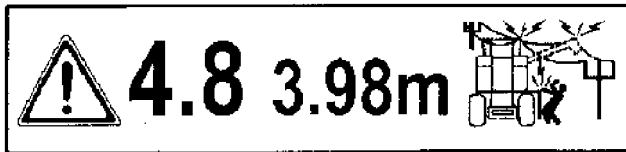


341000162

Табличка 18



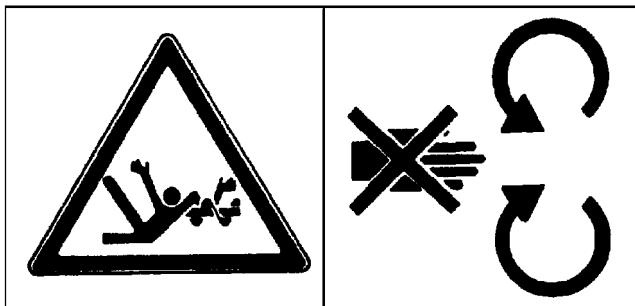
ОСТОРОЖНО: Не отвинчивать крепежный элемент, расположенный в верхней части вала главного приемного элеватора, не имея соответствующих приспособлений (нагруженная пружина). Эту операцию должен выполнять только персонал, имеющий специальное разрешение.



341000133

Табличка 19

Обозначение подвесных кабелей + высота.



341000033

Табличка 20

Держитесь на безопасном расстоянии от движущихся шнеков.



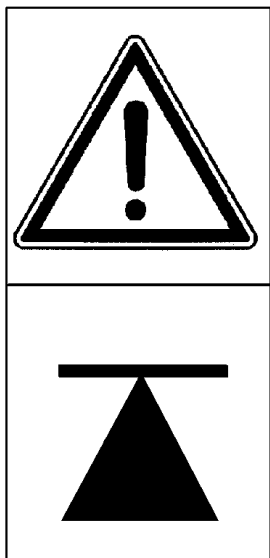
321700650



341000095

Табличка 21

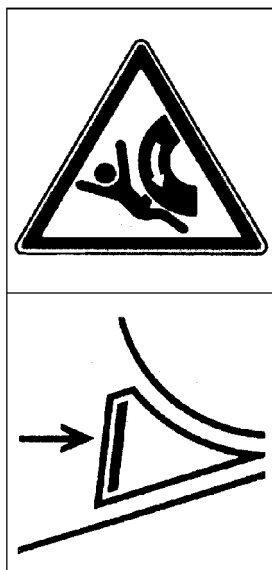
Максимальная скорость транспортировки комбайна по дорогам; эта табличка входит в комплект поставки комбайнов только в некоторые страны (например, в Австрию, Германию, Францию, Россию и др.).



341000093

Табличка 22

Подъем машины домкратом производить только в указанных местах.



341000027

Табличка 23

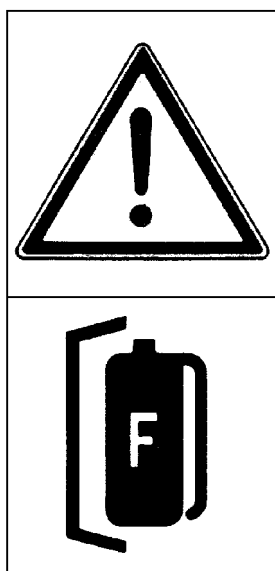
Перед отключением соединительной муфты или парковкой машины, установить клинья в подходящем месте.



341000029

Табличка 24

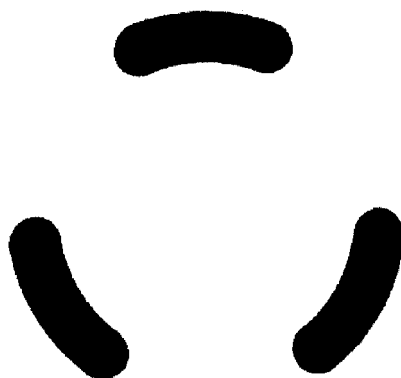
Не допускать воздействия струй жидкостей под давлением.
Для проведения обслуживания обращаться к соответствующей технической инструкции.



341000030

Табличка 26

Не допускать эксплуатацию машины без огнетушителя одобренного типа (ABC).



322278250 (3)

Табличка 27

ВНИМАНИЕ: опасные вращающиеся детали.

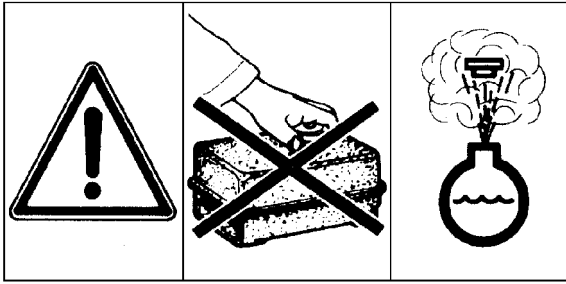


341000124

Табличка 28



ОСТОРОЖНО:
Не вставлять.

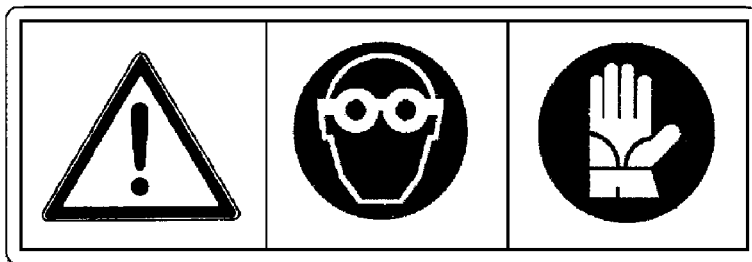


341000034

Табличка 29



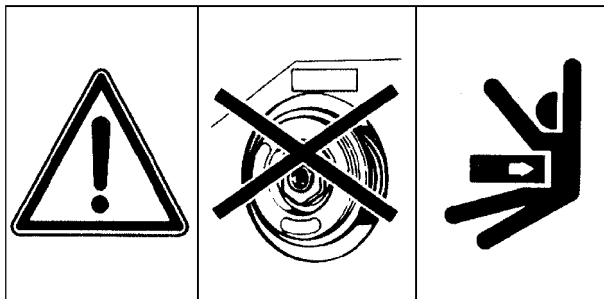
ВНИМАНИЕ: перед отворачиванием крышки расширительного бака проверить, что жидкость достаточно охладилась



341000123

Табличка 30

При работе с аккумуляторной батареей использовать подходящие средства индивидуальной защиты.

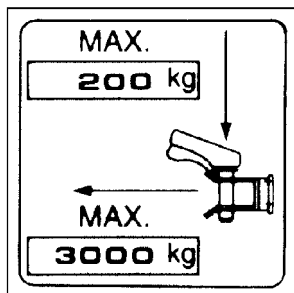


341000025

Табличка 31



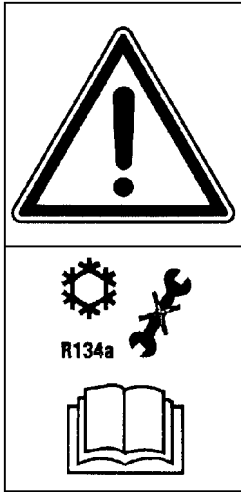
ВНИМАНИЕ: не отвинчивать гайку дисков вариатора бitera без соответствующего инструмента (нагруженная пружина). Эту операцию должен выполнять только персонал, имеющий специальное разрешение.



341000023

Табличка 32

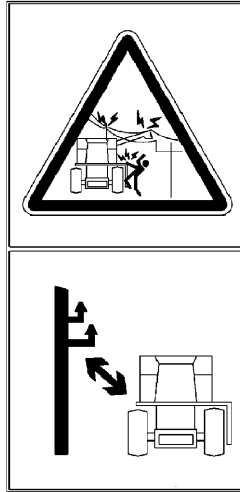
См. описание на стр. 1-41.



341000121

Табличка 33

Работы по ремонту или техническому обслуживанию, требующие опорожнения и заправки системы (даже частичных), должны проводиться квалифицированным персоналом.

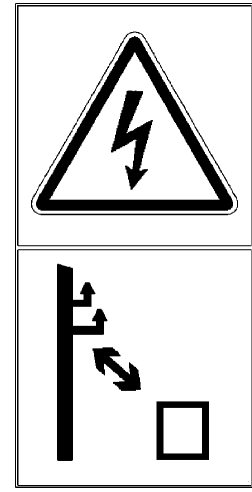


341000157

Табличка 34

риск смертельного поражения электрическим током.

Держаться вдали от линий электропередач.



341000163

Табличка 35

Прежде чем покинуть машину, опустите поручень.



342000018

341000018

Табличка 36

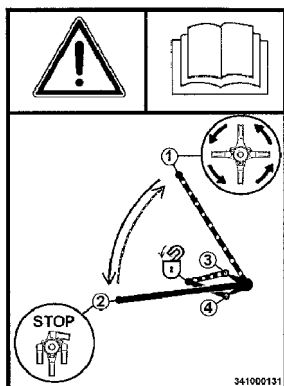
ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Включать привод на задние колеса только во время остановки машины.



341000119

Табличка 37

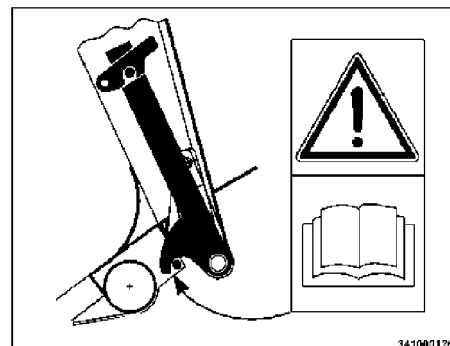
Держаться вдали от опасной зоны между жаткой и машиной.



341000131

Табличка 38

Правильная работа рычагом позиционирования дефлектора соломорезки: Следуйте указаниям на стр. 10-10.



341000124

Табличка 39

Правильное подключение жатки к машине, см. инструкции на стр. 4-4.

1.6 АВАРИЙНЫЙ ВЫХОД

Аварийный выход осуществляется через правую дверь кабины.

Чтобы выйти из кабины через аварийный выход, выполнить следующее:

а.) Разблокировать ручку (1) и полностью открыть дверь.

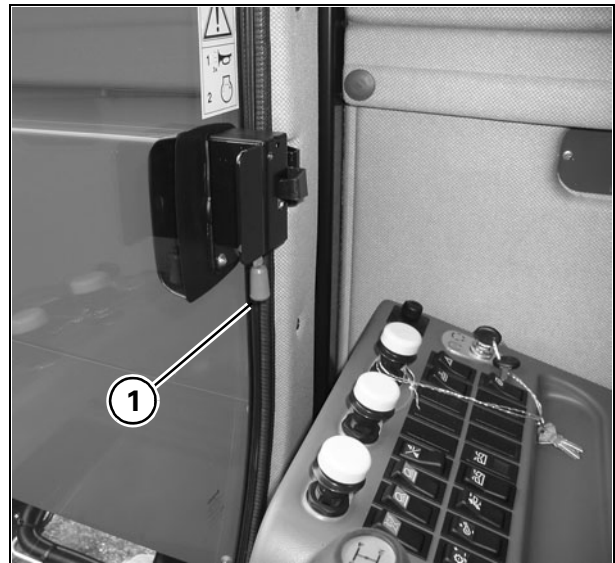


Рис. 15

б.) Опустите рычаг (2) и, удерживая его в таком положении, сместите рулевое колесо (3) вперед до упора; отпустите рычаг (2).

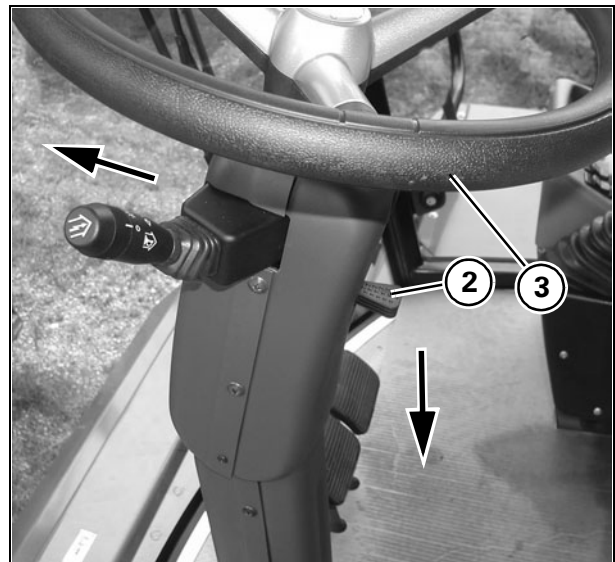


Рис. 16

с.) Обойти вокруг панели приборов и выйти из кабины.



Рис. 17

1.7 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

Предохранительные упоры

Рис. 18 – Рис. 20



ОСТОРОЖНО: Машина оборудована автоматической системой, которая отключает основные приводы для защиты оператора от серьезных травм. Если во время работы (с включенным приводом) оператор покидает сиденье, то через пять секунд жатка и система разгрузки зернового бункера автоматически останавливаются. Еще через три секунды (всего через восемь секунд) останавливается привод молотилки.

Подушка сиденья (1) срабатывает как выключатель; как только нажимное усилие (от веса оператора) снимается, две пружины поднимают подушку вверх и срабатывает предохранительный фиксатор.



ОПАСНО: Запрещается выполнять какие-либо работы по техническому обслуживанию блока (2), содержащего основной компонент системы, так как это может привести к нарушению работы системы.

Чтобы восстановить стандартное функционирование машины, выполните следующие действия:

- a.) сядьте на сиденье оператора;
- b.) нажмите на переключатели (3, 4 и 5), чтобы выключить их;
- c.) Снизьте частоту вращения двигателя до 1500 об/мин.
- d.) Включите молотилку (4) и жатку (3).
- e.) увеличьте частоту вращения двигателя до максимального значения: 2200 об/мин.



ОСТОРОЖНО: Перед использованием машины следует проверить работоспособность указанной выше системы.

В случае обнаружения неисправности немедленно обратитесь к дилеру.

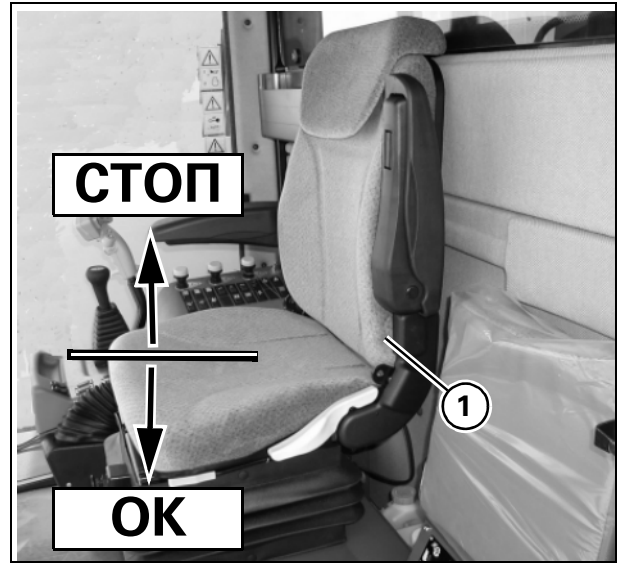


Рис. 18

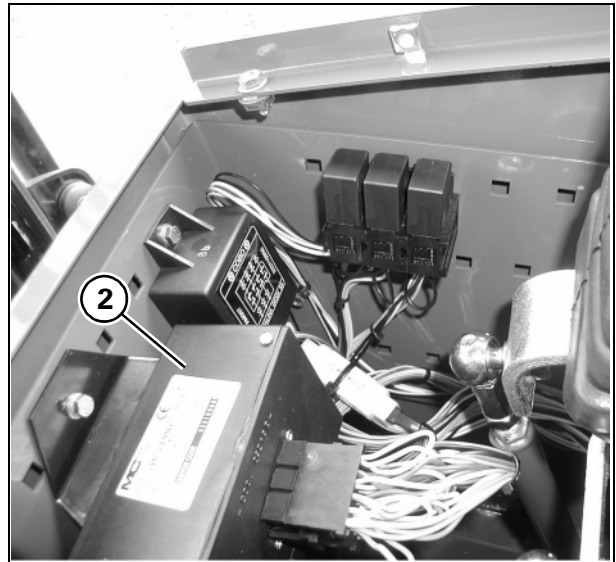


Рис. 19

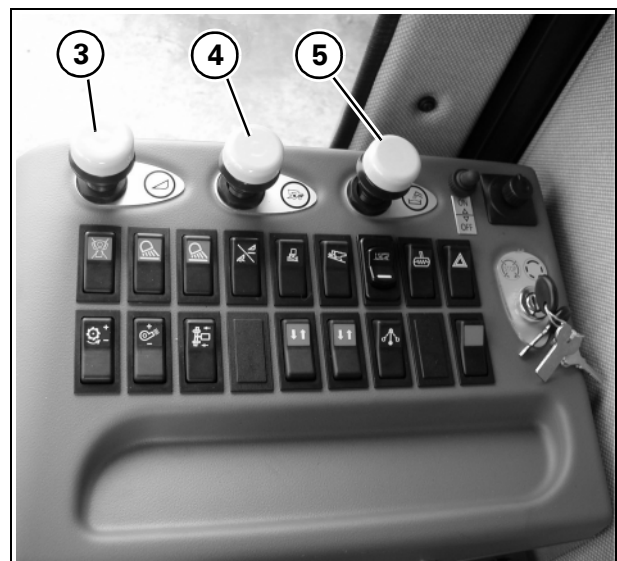


Рис. 20

Ремни безопасности - Рис. 21и Рис. 22

Сиденье оператора (1) и дополнительное сиденье (2), предназначенное для инструктора, оснащены ремнями безопасности.

Чтобы ремни безопасности выполняли свои функции, необходимо выполнить следующие действия:

- a.) Отрегулировать сиденье в кабине в соответствии с весом и комплекцией оператора.
- b.) Откиньтесь на спинку сиденья.
- c.) Вытяните ремень безопасности (3) и убедитесь, что он надежно удерживает вас.
- d.) Вставьте язычок ремня в держатель (4) до щелчка.

Пристегните ремень безопасности так, чтобы он охватывал вас и располагался не ниже уровня брюшной полости.

Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите красную кнопку в верхней части держателя.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: В начале каждого рабочего сезона необходимо проверять, не имеет ли ремень повреждений или следов износа.



ОПАСНО: Риск отстегивания или выпадения.

Убедитесь, что ремни безопасности застегнуты правильно.

Запрещается пристегивать перекрученный или зажатый между элементами сиденья ремень безопасности.

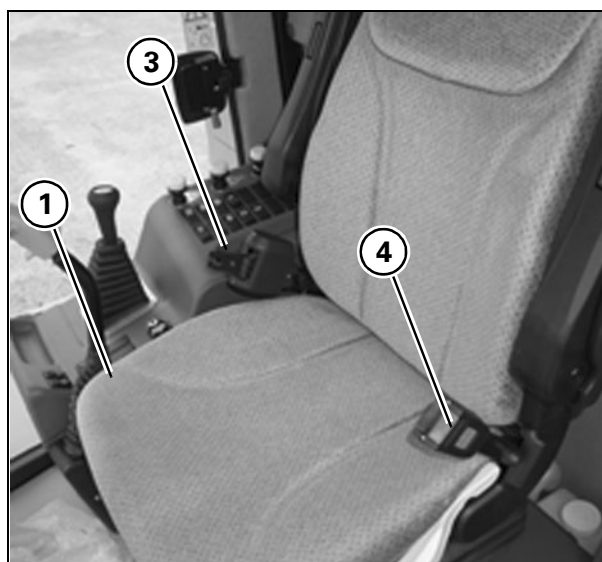


Рис. 21

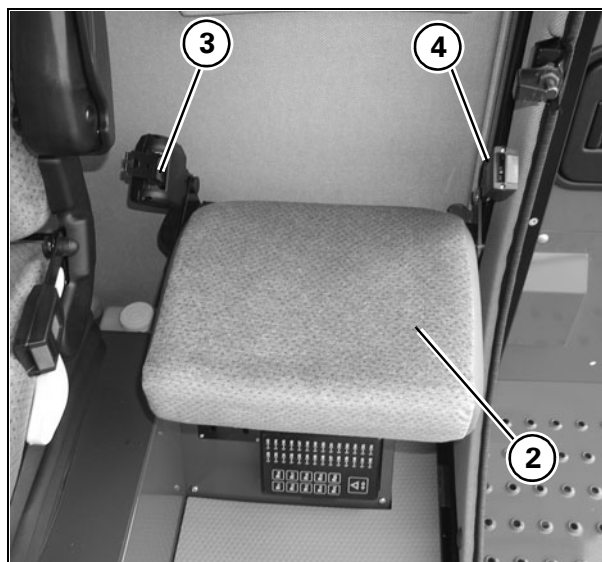


Рис. 22

Предохранительный фиксатор жатки

Рис. 23и Рис. 24

Для предотвращения случайного опускания жатки комбайн оборудован предохранительным фиксатором (1), устанавливаемым на правом и левом подъемном цилиндре жатки.

Перед началом любых работ под жаткой необходимо опустить предохранительный фиксатор (1) на шток цилиндра с обеих сторон (см. **Рис. 23**).

Эти предохранительные фиксаторы должны быть зафиксированы во время передвижения по дорогам.

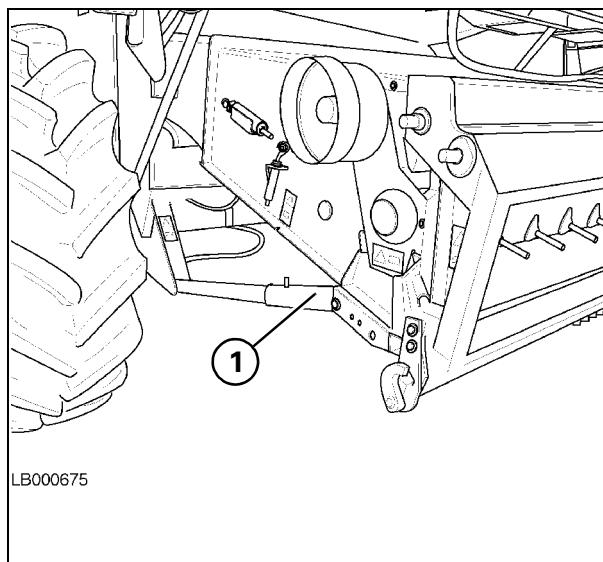


Рис. 23

Если предохранительные фиксаторы (1) не используются (например, во время работы), они должны быть закреплены на корпусе элеватора посредством подходящего фиксирующего приспособления (2), см. **Рис. 24**.

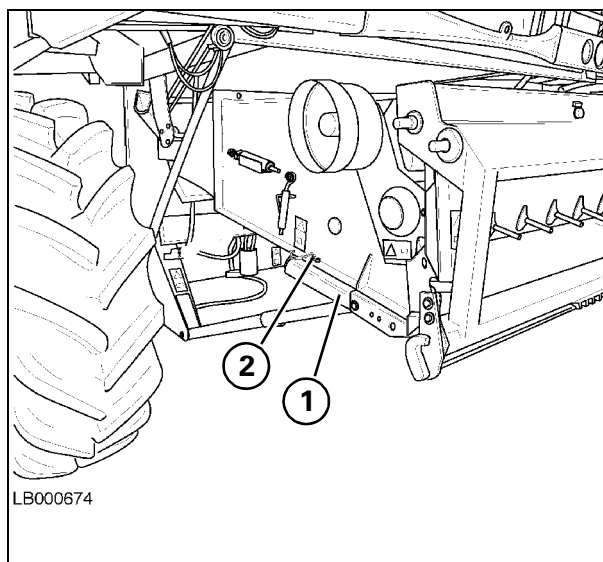


Рис. 24

Предохранительное устройство соломоподъемника

Рис. 25

В некоторых странах во время передвижения по дорогам требуется устанавливать защитное ограждение (1) на передней стороне лотка главного элеватора.

Поэтому владелец и/или пользователь комбайна должен получить информацию о действующих местных законодательных актах и инструкциях.

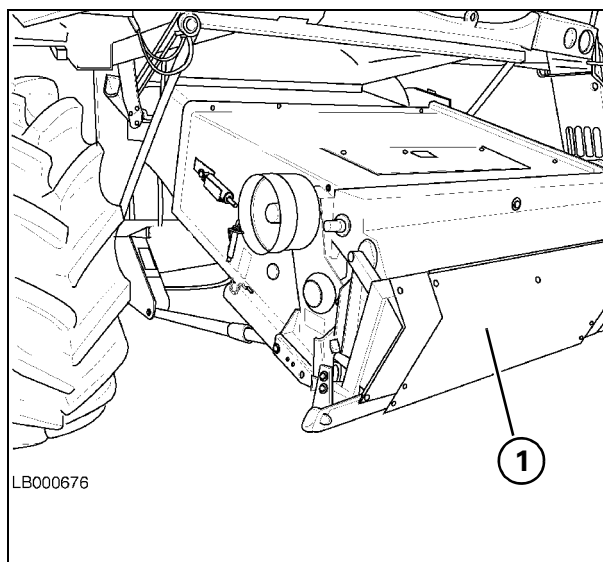


Рис. 25

Клиновые упоры для установки под колеса

Рис. 26 и Рис. 27

Клиновые упоры размещаются на подходящих опорах с обеих сторон машины (см. Рис. 26) и поставляются в качестве дополнительной оснастки даже в те страны, где отсутствуют соответствующие законодательные акты.

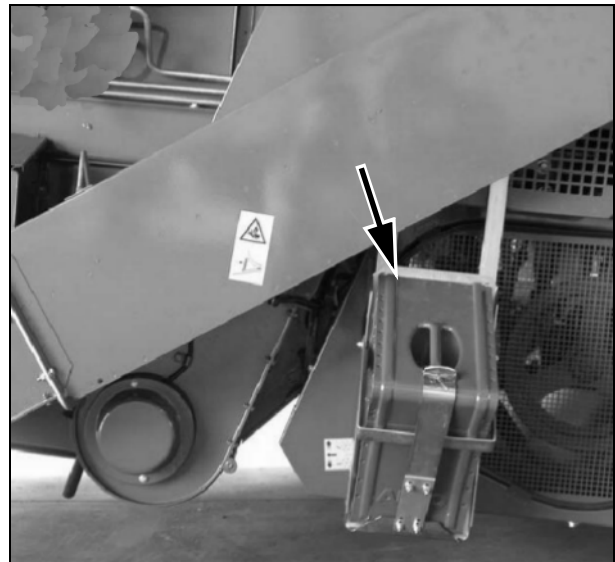


Рис. 26

При парковке машины на неровном грунте подложить клиновой упор под тяговое колесо на стороне спуска.

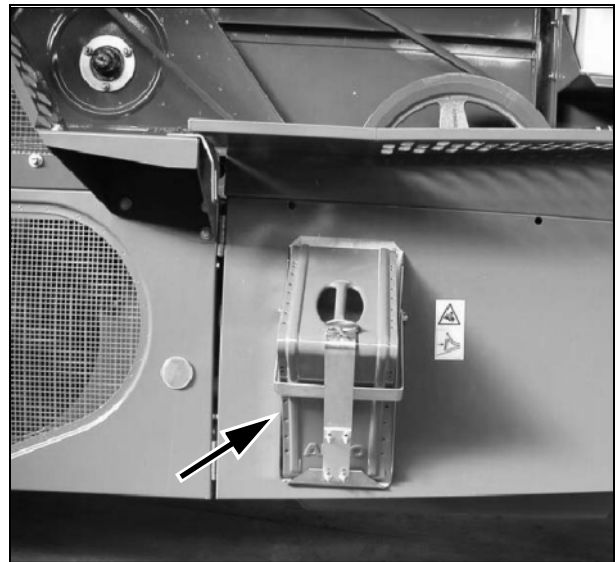


Рис. 27

Звуковой сигнал движения задним ходом

Рис. 28

При движении машины задним ходом автоматически включается устройство звуковой сигнализации, расположенное под задним желтым проблесковым маячком.

Это устройство оповещает всех стоящих рядом о потенциальной опасности, связанной с движением машины в обратном направлении.

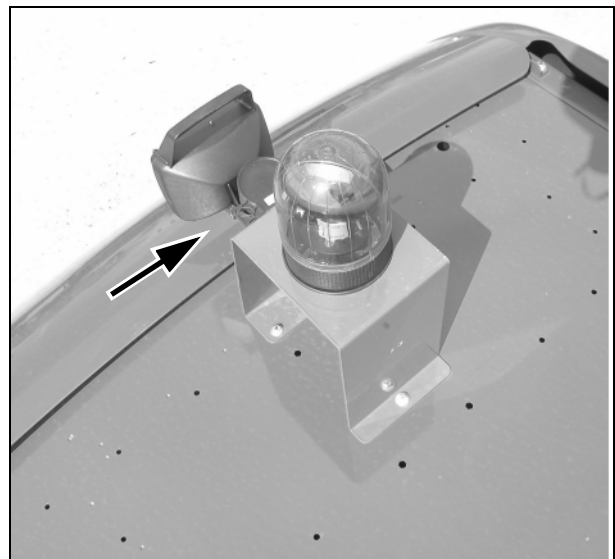


Рис. 28

Светоотражательные таблички для передвижения по дорогам

Рис. 29 – Рис. 31

1.) В некоторых странах правила дорожного движения требуют, чтобы машины оснащались светоотражающими табличками на заводе.

Указанные таблички должны содержаться в безупречном состоянии и при необходимости заменяться фирменными табличками.

ГЕРМАНИЯ, АВСТРИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА:

Таблички с чередующимися диагональными красными и белыми светоотражающими полосами, размером 423 x 423 мм.

ШВЕЙЦАРИЯ:

Таблички с чередующимися диагональными желтыми и черными отражающими полосами, размером 423 x 423 мм.

Эти предупреждающие таблички расположены:

- На передней части, на двух опорных кронштейнах для габаритных фонарей (Рис. 29).
- Сзади, на кронштейнах для фар (Рис. 30).

ДАНИЯ, ШВЕЦИЯ:

Красная светоотражающая табличка треугольной формы, закрепленная на задней стороне машины (Рис. 31).

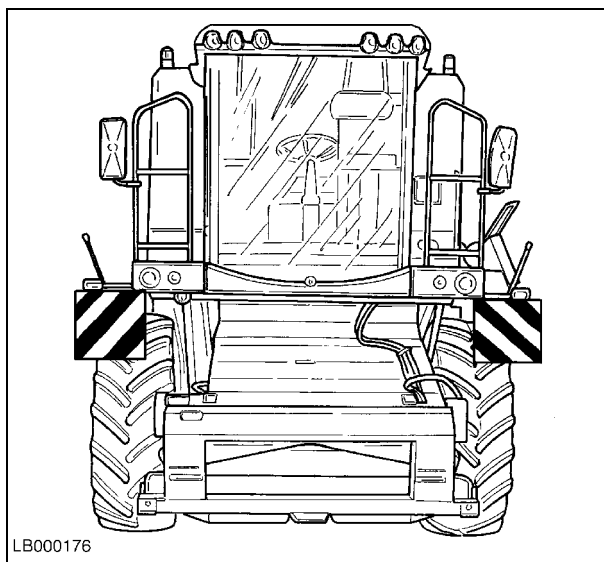


Рис. 29

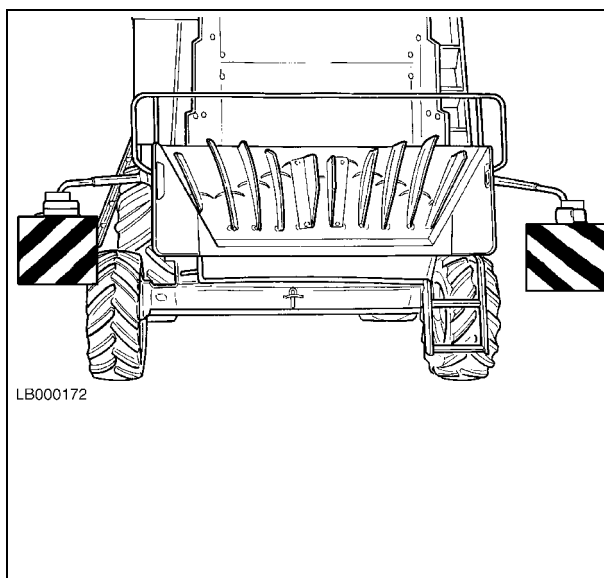


Рис. 30

2.) В некоторых странах пользователь должен установить на машине определенные предупреждающие знаки, поскольку они не входят в обязательный объем поставки изготовителя:

- а) В Италии, например, обязательно наличие на задней части машины съемной таблички размером 500 x 500 мм с чередующимися белыми и красными отражающими полосами.
- б) В других странах, насколько нам известно, отсутствуют действующие государственные законодательные акты; в любом случае мы не исключаем возможность наличия специальных региональных или местных правил. Поэтому мы рекомендуем пользователям получить необходимую информацию по данному вопросу.

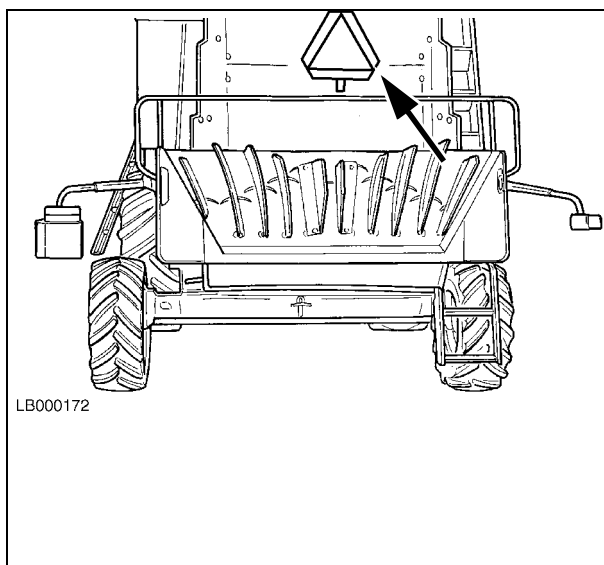


Рис. 31

Защитные ограждения - Рис. 32 – Рис. 34

Во избежание падения оператора во время проверки и технического обслуживания машины эти модели оснащены двумя складными ограждениями.

Переднее ограждение (1) располагается слева от корпуса двигателя.

Заднее ограждение (2) устанавливается на верхней правой стороне корпуса соломотряса.

Эти ограждения должны быть подняты, когда оператор находится на верхней части машины.



ОПАСНО: Риск смертельного поражения электрическим током.

При поднятии ограждений рычаг (3) автоматически смещает штифт (4) в положение для удерживания ограждения в поднятом состоянии, пока оператор не опустит ограждение, переведя верхнюю часть рычага (3) внутрь.

При работе и движении по дорогам общего пользования ограждения необходимо укладывать на специальные опоры.

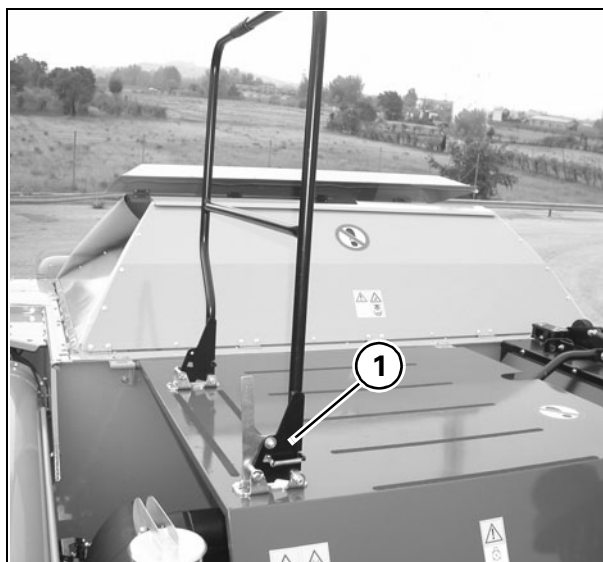


Рис. 32

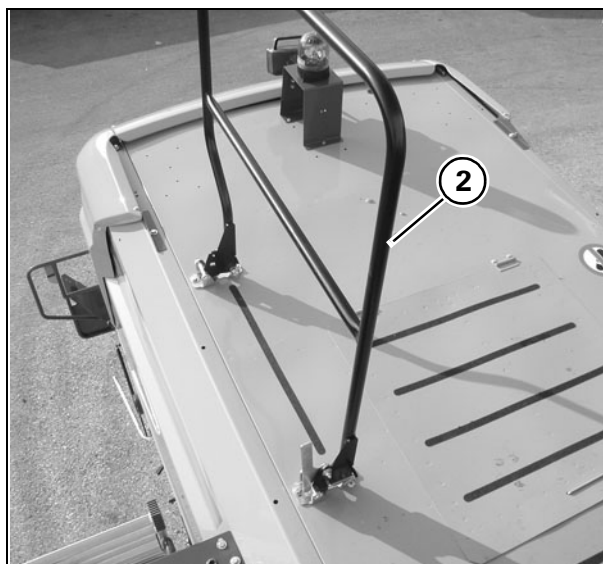


Рис. 33

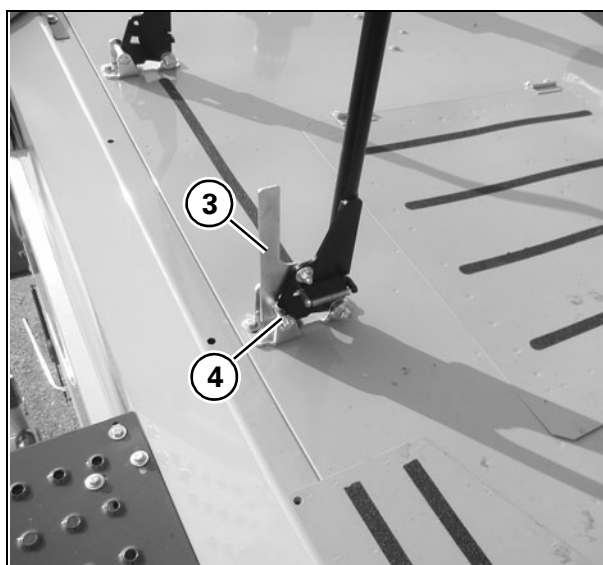


Рис. 34

Защитные ограждения

Рис. 35

По соображениям безопасности и в соответствии с Директивами ЕС защитные ограждения должны оснащаться быстросрабатывающими замками, открыть которые можно только при помощи специального приспособления (ключа или отвертки). Это необходимо во избежание проникновения посторонних в опасные зоны комбайна.

Приспособление для открывания предохранительных замков поставляется вместе с ключом зажигания (см. Рис. 35).

Второй ключ для открывания защитных ограждений находится на левой стороне главного зернового элеватора.

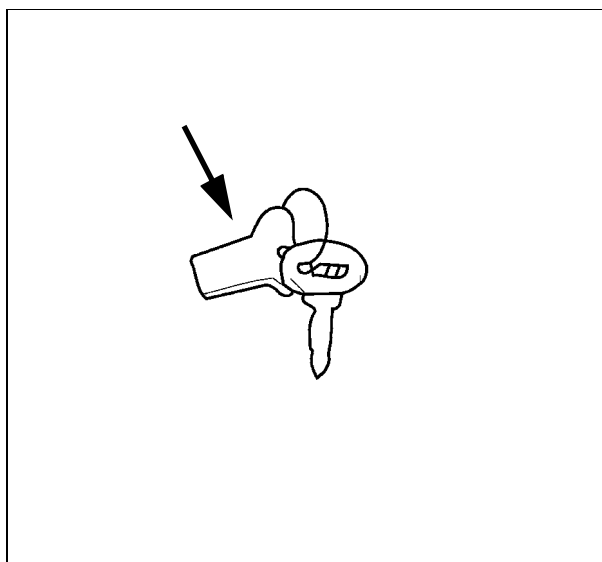


Рис. 35

Идентификация соломорезки (если установлена)

Рис. 36

При движении по дорогам кожух (1) разбрасывателя соломенной сечки должен быть переведен в рабочее положение, как показано на рисунке. Если прицеп жатки присоединен к машине, кожух разбрасывателя можно сложить и зафиксировать в таком положении.



Рис. 36

Огнетушитель - Рис. 37

Огнетушитель находится под сиденьем оператора. Он легко извлекается благодаря съемному магнитному креплению (1).

Огнетушитель должен содержать не менее 6 кг гасящего порошка, категория пожара ABC.

В случае замены следует использовать огнетушитель, размеры которого позволяют хранить его в подставке, установленной в машине.



ОСТОРОЖНО: В начале каждого сезона уборки урожая огнетушитель должен проверяться квалифицированным персоналом.

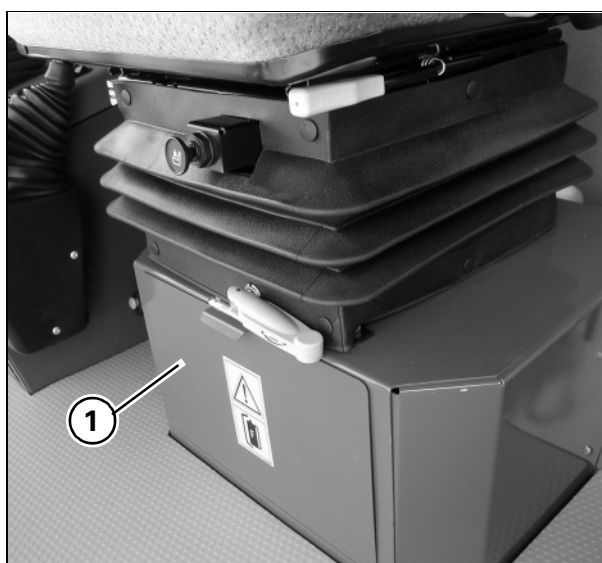


Рис. 37

Автоматическое сцепное устройство прицепа - Рис. 38 и Рис. 39

Комбайн может оснащаться сцепным устройством для транспортировки жатки.

Существует два типа автоматических сцепных устройств прицепов (оба могут закрываться автоматически или вручную):

- CUNA (1) (обязательны к использованию в Италии); палец 28 мм.
- ЕС (2); палец 31 мм.

Горизонтальные и вертикальные нагрузки, которые может выдерживать сцепное устройство, указаны на табличке (3).

Максимальная допустимая горизонтальная нагрузка при буксировке прицепов, не оснащенных тормозами, составляет 3000 кг.

Максимальная допустимая вертикальная нагрузка на сцепное устройство, создаваемая прицепом, не должна превышать 200 кг.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** оба типа сцепных устройств прицепа используются для крепления к стандартной опоре машины (4). По дополнительному заказу поставляется удлиненная опора (5), позволяющая совершать повороты без контакта тяги прицепа с одним из ведущих колес.

! **ОПАСНО:** Риск опрокидывания. Сцепное устройство CUNA использовать только с рым-болтом CUNA.

Установка

Убедитесь, что рым-болт тяги прицепа находится на одном уровне со сцепным устройством прицепа.

Поверните рычаг (6) вверх до фиксации.

Сдвиньте назад, чтобы рым-болт прицепа встал к сцепному устройству для прицепа.

Под давлением, которое испытывает рым-болт в нижней части сцепного устройства для прицепа, палец автоматически опустится в требуемое положение.

Снятие

Убедитесь, что тормоза прицепа включены.

Поверните рычаг (6) вверх до фиксации. Не используйте рычаги и опоры. При необходимости переместите комбайн или прицеп, чтобы ослабить давление, оказываемое на палец прицепа.

Переведите машину вперед, чтобы отсоединить тягу от прицепа.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** По завершении этой операции необходимо закрыть сцепное устройство для прицепа, опустив рычаг (7) вниз.

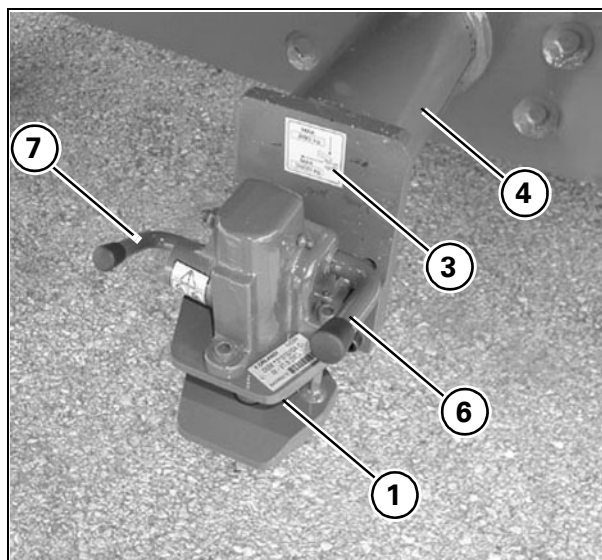


Рис. 38

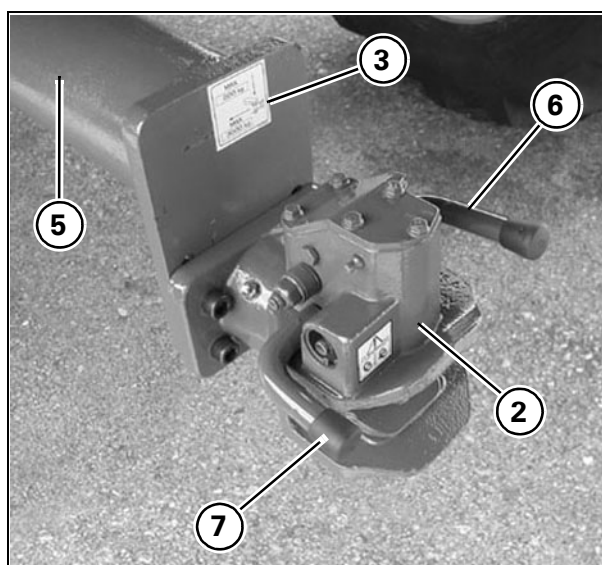


Рис. 39

1.8 ИЗЛУЧЕНИЕ ШУМА В ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

В соответствии с Директивой 2006/42/ЕС, уровень шума на месте оператора, выраженный в дБ(А), должен соответствовать требованиям стандарта ISO 4254-7 Ап. Допустимые значения уровня шума представлены ниже. В.

Уровень шума измеряется при остановленной машине, с двигателем, работающим при макс. мощности, и со всеми частями молотильного механизма, работающими со стандартной рабочей скоростью для конкретной области применения, без зерна в зерновом бункере и при закрытых дверях кабины.

На машинах данного типа уровень шума 85 дБ(А) на месте оператора превышает только, если машины работают с открытыми дверями.

В таких случаях мы рекомендуем использовать средства индивидуальной защиты согласно действующим законодательным инструкциям в стране эксплуатации комбайна.

Комбайн Модель	Двигатель	Мощность двигателя, кВт ISO/TR 14396	Уровень шума LpA (в дБ) в кабине с закрытыми дверьми
MF7245 S MF 7245 S AL	IVECO F4HE9687P	180	79
MF7247 S MF7245 S AL	SISUDIESEL - 74.415 CTA 4V	202	79

1.9 ОГНЕСТОЙКОСТЬ ВНУТРЕННИХ КОМПОНЕНТОВ КАБИНЫ

Все неметаллические компоненты внутри кабины соответствуют требованиям ISO 3795.

1.10 ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ

В соответствии с общим законодательством или местными ограничениями комбайн может быть оборудован специальными защитными ограждениями или предохранительными и балансировочными устройствами.

В некоторых законодательных актах требуется, чтобы оператор активно участвовал в обеспечении и поддержании работоспособности предохранительных устройств и чтобы соблюдались инструкции изготовителя.

Возможно, потребуется обязательное соблюдение дополнительных местных регламентирующих актов, в таком случае оператор должен выполнять требования этих актов.

1.11 ВИБРАЦИИ НА МЕСТЕ ОПЕРАТОРА

В соответствии с Директивой по машиностроению 2006/42/ЕС и ее обновленными изданиями, ниже перечислены уровни вибрации, которым подвергается тело оператора (нижняя часть тела); измерения вибрации проводились наиболее подходящим методом в зависимости от типа машины (при рабочих скоростях и скоростях движения).

Согласно стандарту EN ISO 5008, выполнены трехмерные измерения уровней вибрации на сиденье оператора.

Нижеприведенные данные являются средневзвешенными квадратическими значениями, усредненными по частоте (B_w (масса тела) на м/с²).

Ускорение в продольном направлении	Ускорение в поперечном направлении	Ускорение в вертикальном направлении
$B_w < 0,5$	$B_w < 0,5$	$B_w < 0,5$

Значения вибрации, измеренные на подлокотниках сиденья, составляют менее 2,5 B_w .

1.12 ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ: ШЛАНГИ

Шланги являются важными компонентами современных машин.

С течением времени характеристики шлангов могут изменяться вследствие давления, вибраций, атмосферных воздействий и т.д.

Согласно действующим регламентирующим документам (например, DIN 20066) требуется замена шлангов через шесть лет после их изготовления (на большинстве шлангов отпечатана дата изготовления, что позволяет определить необходимый срок их замены).

Просьба соблюдать данные рекомендации.



ОПАСНО:

- В случае протечек жидкости под давлением могут проникать в кожу и вызывать серьезные травмы; немедленно обратиться к врачу-специалисту по травмам такого вида: необходимо помнить, что жидкость, проникшая под кожу, должна быть удалена хирургическим путем.
- Всегда сбрасывать давление в системе перед выполнением работ на компонентах гидравлической системы.
- Перед подачей масла под давлением в контур гидравлической системы проверить герметичность всех соединений.
- Проверить систему на наличие протечек, не касаясь внутренних частей; например, использовать кусок картона.
- Для предотвращения контакта жидкости с руками или телом носить подходящие средства защиты.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ГИДРАВЛИЧЕСКИМИ СИСТЕМАМИ И ИХ КОМПОНЕНТАМИ

- Запрещается использовать шланги, произведенные из вторично переработанных материалов.
- Запрещается сварка гидравлических линий.
- В случае повреждения шланга немедленно заменить его.
- Не производить никаких изменений гидравлических аккумуляторов путем регулировки, сварки или другим образом.
- Перед демонтажем гидравлических аккумуляторов с целью проведения операций технического обслуживания полностью сбросить давление жидкости внутри аккумулятора.
- Операции технического обслуживания гидравлических аккумуляторов должны проводить только квалифицированные специалисты.

1.13 ПРЕВРАЩЕНИЕ В ЛОМ И УТИЛИЗАЦИЯ

В дополнение к рекомендациям раздела "Важная информация о защите окружающей среды" приведенные ниже указания также необходимо соблюдать в случае принятия решения об утилизации комбайна.

- Пользователь должен получить всю необходимую информацию о законодательных требованиях, действующих в стране пользователя, и неукоснительно выполнять такие требования.
- При отсутствии таких законодательных требований следует запросить своего дилера относительно возможности утилизации машины специализированным предприятием.

Некоторые рекомендации:

- 1.) опорожнить контуры гидравлической и гидростатической системы, поддон картера двигателя, конечные приводы и т.д., при этом собрать масло в подходящие емкости, которые должны храниться в надежном месте вплоть до их надлежущей утилизации.
- 2.) Слить из радиатора охлаждающую жидкость и хранить, как описано выше.
- 3.) Слить жидкость из системы кондиционирования воздуха. Свяжитесь с вашим дилером или авторизованной компанией, имеющей инструменты, необходимые для того, чтобы слить жидкость из системы кондиционирования воздуха.
- 4.) Рассортировать различные материалы по типам, например, стекло, пластмасса, чугун, алюминий, шины и т.д. для упрощения утилизации.

1.14 ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ ИЗЛУЧЕНИЯ

(Директива 2004/108/ЕС)

Все электрические компоненты машины создают электромагнитное поле, параметры которого зависят от характеристик компонентов.

Поскольку сложно определить все возможные ситуации, которые могут возникнуть в условиях эксплуатации, был установлен верхний предел электромагнитных излучений.

Это необходимо, чтобы предотвратить помехи и/или повреждения системы управления и/или контроля машины.

Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные в результате установки электронного оборудования, не соответствующего требованиям директив ЕС.

ВНИМАНИЕ:

- 1.) Любое дополнительное оборудование, установленное на машине и не изготовленное "AGCO", должно иметь маркировку CE.
- 2.) Максимальная мощность (Вт) вспомогательного оборудования (радио, телефона, др.) не должна превышать пределов, установленных государственными законодательными органами.
- 3.) Электромагнитное поле, создаваемое дополнительным электронным оборудованием, в любой момент в любой зоне не должно превышать 24 В/м.

1.15 ПРИМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ПЕРЕДВИЖЕНИЯ ПО ДОРОГАМ

Во многих странах действуют специальные правила движения таких транспортных средств по дорогам общего пользования, касающиеся, в частности:

- максимально допустимых значений ширины, длины и массы без разрешения компании-владельца дороги;
- макс. длина транспортного средства складывается из длины комбайна и прицепа для транспортировки жатки, с жаткой на колесах;
- максимально допустимая ширина и длина, при наличии разрешения компании-владельца дороги, без сопровождающего автомобиля/сопровождающих автомобилей;
- максимально допустимая скорость;
- использование фар, табличек или флагов для обозначения медленно движущегося транспортного средства;
- дополнительные знаки для обозначения максимальных размеров.

Поэтому владелец и/или пользователь комбайна должен получить информацию о действующих местных законодательных актах и инструкциях.



ОПАСНО: При использовании откидывающейся вверх жатки для кукурузы устройства безопасности (1 рис. 16) должны располагаться так, чтобы нижняя часть жатки находилась на расстоянии 300 – 400 м над землей. Учитывая многообразие жаток, представленных на рынке и используемых в работе, невозможно заранее предусмотреть все условия, необходимые для эксплуатации выбранной вами жатки.

Дополнительные фонари дорожного освещения при установленной откидывающейся жатке - Рис. 40 – Рис. 42

Если машина передвигается по дороге со складной жаткой, она должна быть оборудована вспомогательными фарами (1) и вспомогательными указателями положения и направления (2).

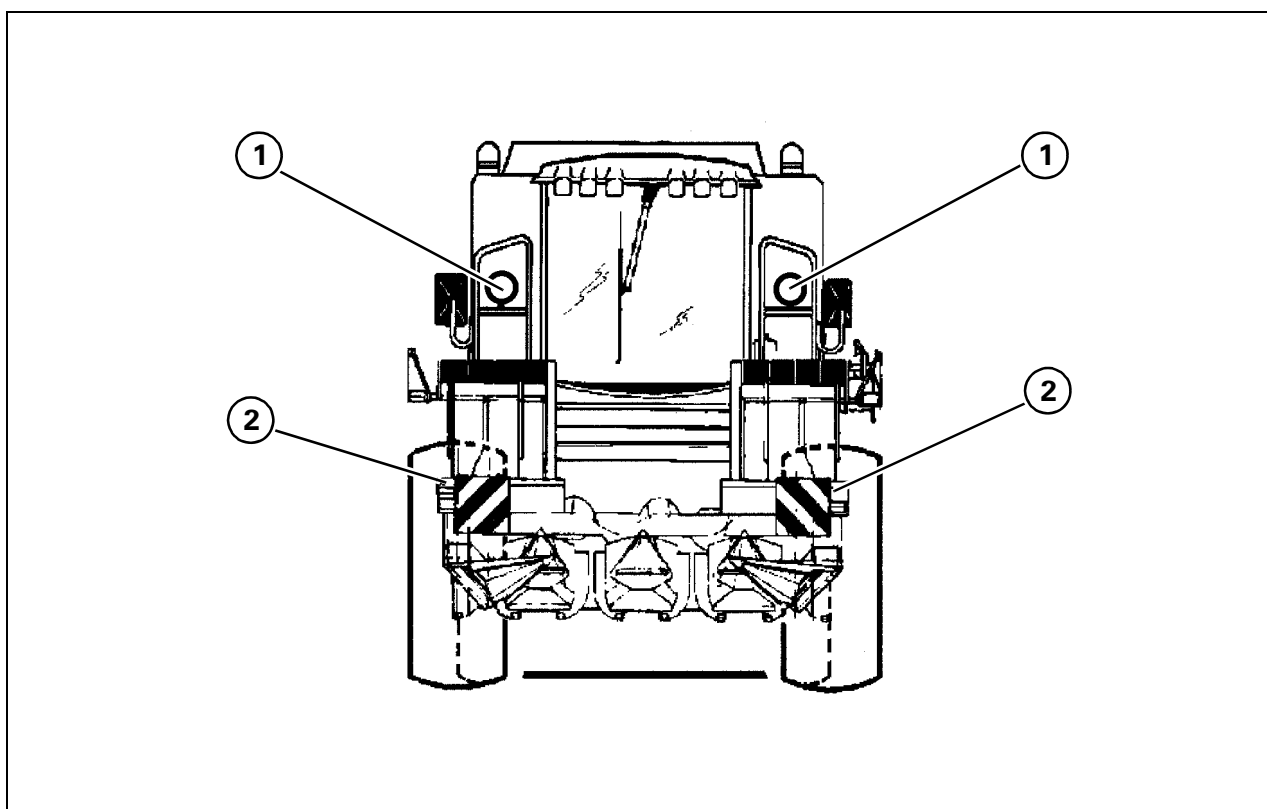


Рис. 40

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Дополнительные осветительные приборы (1) поставляются компанией AGCO по дополнительному заказу.

Этот вариант поставки включает в себя электрические кабели, а также соответствующие инструкции по монтажу.



ОПАСНО: Вспомогательные фары (1) должны быть ориентированы таким образом, чтобы ближний свет фары освещал поверхность земли на расстоянии не более десяти метров.

Указатели положения и направления (2) должны поставляться изготовителем жатки, откидывающейся наверх, и устанавливаться на передней части жатки.

Монтажные размеры этих устройств - обязательных для передвижения по дорогам - должны быть следующими:

- макс. дорожный просвет (A) в диапазоне от 600 до 1500 мм;
- расстояние между фонарями и наружным краем машины (B) меньше или равно 400 мм.

Электрические соединения должны обеспечивать возможность одновременно включения как стандартного осветительного оборудования комбайна, так и вспомогательного.

Во время передвижения машины по дороге с жаткой, откидывающейся наверх, должны быть включены следующие устройства:

- вспомогательные фары (1);
- передние указатели положения и направления (2) на жатке;
- габаритные фонари (стандартная оснастка машины);
- все задние фонари.

Следующее оборудование должно быть выключено:

- штатные фары комбайна;
- указатели положения и передние указатели направления, являющиеся стандартной оснасткой машины.

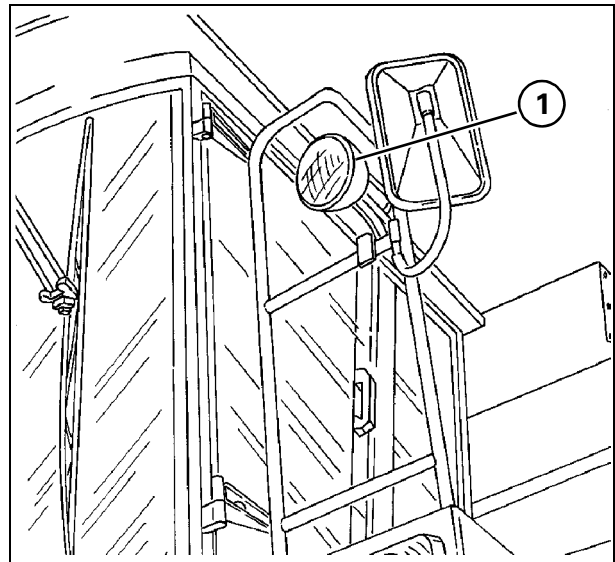


Рис. 41

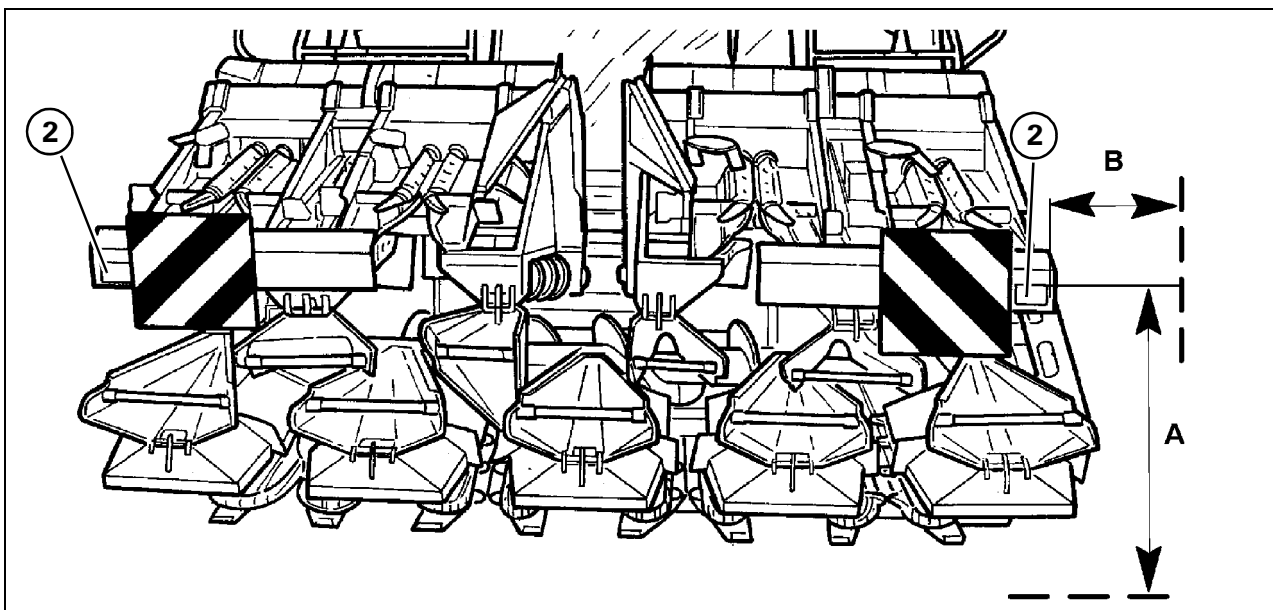


Рис. 42

1.16 РАСПРЕДЕЛЕНИЕ МАССЫ

Распределение массы по двум осям зависит от оснащения комбайна.

Если присоединенная жатка отличается от жатки, входящей в стандартную оснастку, следует помнить, что не менее 20% общей массы машины должно приходиться на заднюю ось.

В соответствии приведенной выше информацией может потребоваться установка балластного груза на заднюю часть комбайна.

Проверить распределение общей массы (с присоединенной жаткой) на две оси Рис. 43.

Проверить пригодность оборудования для взвешивания.

Во время взвешивания топливный бак машины должен быть заполнен, и оператор должен находиться на своем сиденье в кабине.

Убедиться, что нагрузка на каждую ось и общая масса не превышают макс. значения, разрешенные изготовителем и указанные в документах, разрешающих движение по дорогам.

Это выполняется следующим образом:

- Установить жатку на высоте около 350 мм от земли; установить переднюю ось комбайна в центр весовой площадки (1) и измерить массу (M_a).
- Установить заднюю ось комбайна в центр весовой площадки (1) и измерить массу (M_p).

- Вычислить общую массу как сумму предварительно измеренных масс: $M_t = M_a + M_p$
- Определить, действительно ли 20% общей массы машины приходится на заднюю ось, для чего вычислить отношение M_p/M_t ; это отношение должно быть больше или равно 0,20, что соответствует 20%.

$M_p: M_t \geq 0,20$ (или 20%)

Если полученное выше отношение меньше 0,20, увеличить нагрузку на заднюю ось, добавляя соответствующие балласты (масса балластов = M_z).

При повторном расчете общей массы следует учитывать также массу дополнительных балластов:

$(M_p + M_z): (M_t + M_z) \geq 0,20$ (или 20%)

Например: Масса M_a , измеренная на передней оси с присоединенной жаткой, составляет 12000 кг; масса M_p , измеренная на задней оси с присоединенной жаткой, составляет 3100 кг.

Общая масса машины:

$$M_t = M_a + M_p = 12000 + 3100 = 15100 \text{ кг.}$$

Отношение $M_p: M_t = 3100: 15100 = 0,205$, что соответствует 20,5%, т.е., норме.

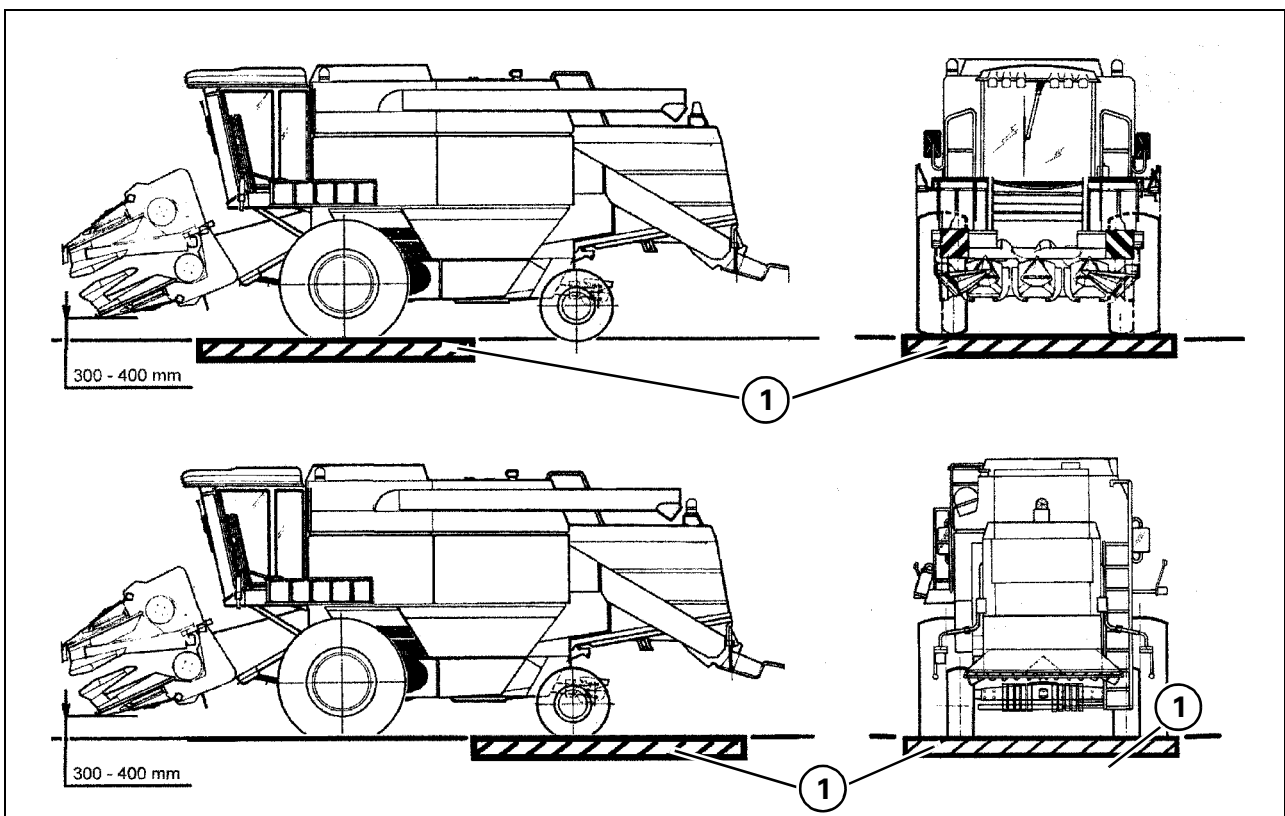


Рис. 43

2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

2.1 ОБРАБОТКА КУЛЬТУРЫ

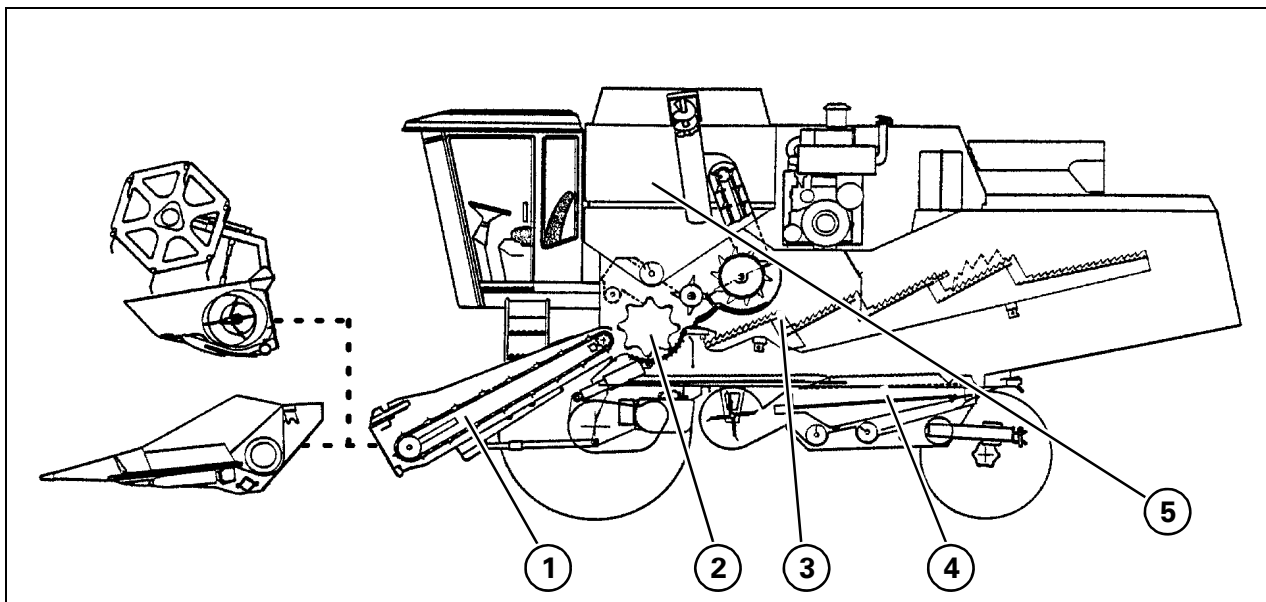


Рис. 1

Комбайн выполняет пять основных операций - Рис. 1

- 1. Скашивание и подбор**
- 2. Обмолот**
- 3. Сепарация**
- 4. Очистка**
- 5. Хранение и разгрузка зерна**

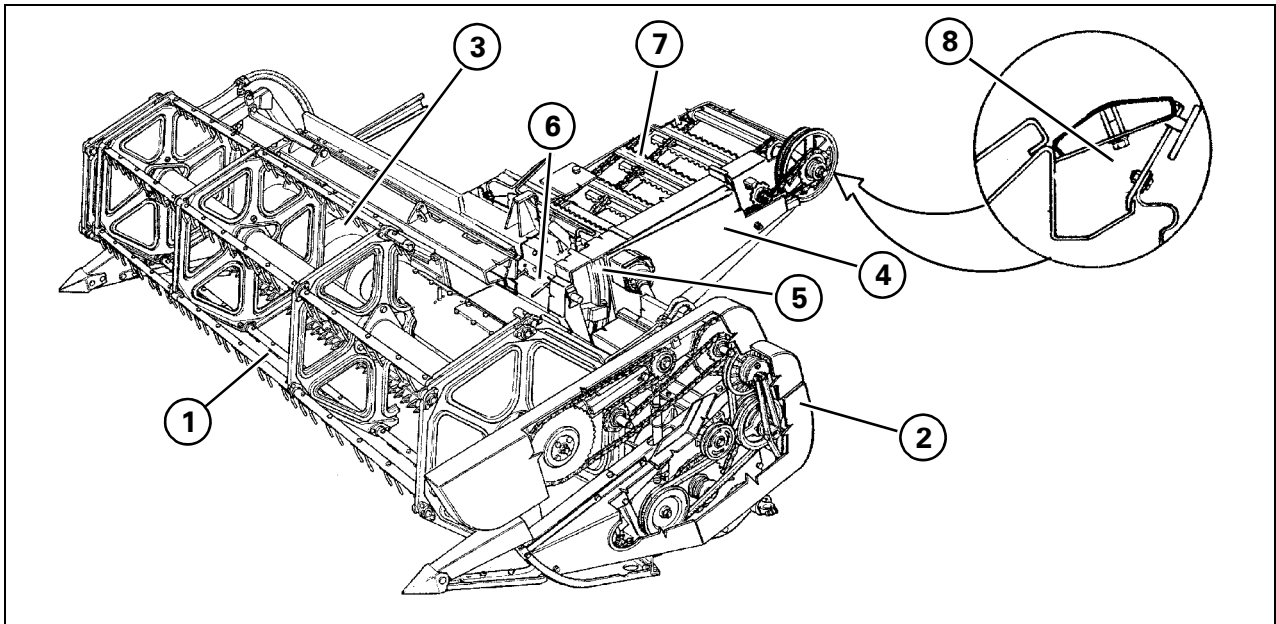


Рис. 2

1. Скашивание и сбор - Рис. 2

Мотовило (1) транспортирует культуру внутри жатки (2) по направлению к шнеку (3).

В свою очередь, шнек подает скошенную массу в главный приемный элеватор (4).

Подвижный диск (5), шарнирно закрепленный на главном приемном элеваторе, при наличии системы поперечного выравнивания обеспечивает выравнивание жатки относительно поверхности вне зависимости от положения кузова машины.

Система поперечного выравнивания входит в стандартную комплектацию всех моделей; для установки жатки для кукурузы систему можно легко снять.

Подающий ролик (6) выдвигного пальца выравнивает поток культуры перед подачей в цилиндр цепным подъемником (7).

Улавливатель камней (8) предотвращает попадание камней и других тяжелых предметов в корпус цилиндра и, тем самым, защищает внутренние компоненты машины от повреждений.

Для разгрузки камнеуловителя на правой стороне машины предусмотрен специальный рычаг.

Жатка приводится в движение трехсекционным ремнем (на моделях, предназначенных для работы на ровной местности) или прочной цепью толщиной 1 дюйм (на моделях, предназначенных для работы в холмистой местности).

Реверсивный механизм с механическим приводом (рычаг с удобным доступом с сиденья оператора), удобный в эксплуатации, позволяет легко преодолеть возможные перегрузки системы подачи.

Посредством реверсивного механизма можно одновременно изменять направление движения соломоподъемника и жатки на противоположное, предотвращая скопление скошенной культуры в любой части машины.

2. Обмолот - Рис. 3

Основная задача цилиндра для обмолота (1) и подбарабья (2) - обмолот колосьев и отделение зерна от соломы, так чтобы обмолоченное зерно могло проходить через решетку подбарабья и падать на скатную зерновую доску (3).

Цилиндр оснащен 8 очистительными решетками и дополнительно 8 балластными брусками, расположенными на большом диаметре (600 мм).

Таким образом, достигается высокая инерция, позволяющая легко преодолевать любые изменения нагрузки.

Подбарабье имеет угол закручивания 106°; зазор между подбарабьем и цилиндром можно регулировать на входном и выходном отверстиях при помощи двух переключателей на панели приборов.

Машина оснащена тремя пластинами наполнителя подбарабья с удлиненными отверстиями, предназначенными для обработки культур, требующих жесткого обмолота. Они должны быть установлены в два первых отверстия подбарабья.

Таким образом, обеспечивается возможность надежного обмолота культуры благодаря равномерному распределению по всей ширине скатной зерновой доски (3)

Для кукурузы и подсолнечника используется специальное подбарабье с решеткой из проволоки диаметром 6 мм и шагом 24 мм.

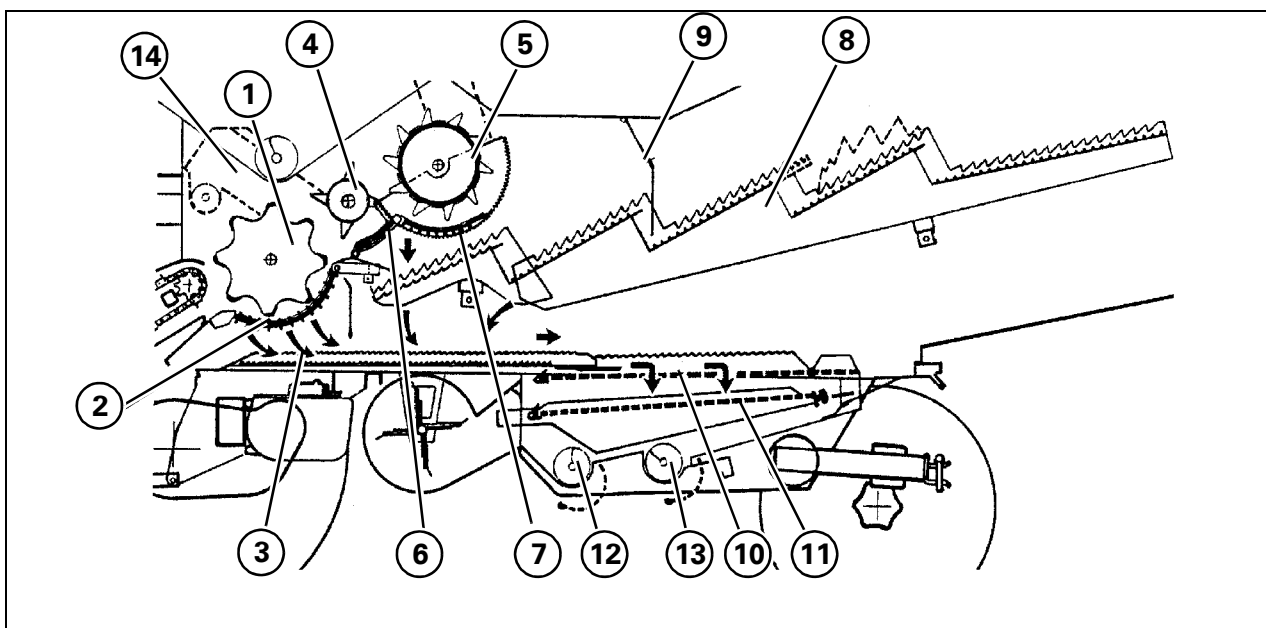


Рис. 3

3. Сепарация - Рис. 3

Если комбайн работает с производительностью, близкой к максимальной, около 90% обмолоченной культуры выгружается на скатную зерновую доску (3) под действием центробежной силы, создаваемой цилиндром (1) и заднего битера (4), а также в результате энергичного воздействия подбарабанья (2) с соответствующими граблями.

Эффективность этих компонентов зависит от типа, влажности и объема обрабатываемой культуры.

Солома и неотделенные зерна поступают в цилиндр (5) "Универсального триера" с подвижными решетками подбарабанья (6 и 7).

В универсальном триере производится дальнейшая принудительная сепарация потока соломы.

Для улучшения рабочих характеристик комбайна следует по возможности полнее отделять зерно от соломы до ее поступления в клавишный соломотряс.

Если эффективная работа универсального триера невозможна вследствие хрупкости соломы или типа зерна, обработку решетками можно исключить, и выполнять только обдув соломы цилиндрами (4 и 5).

Отделение оставшихся зерен от соломы происходит в четырехступенчатых соломотрясах (8), установленных на коленчатых валах. Отделенное зерно выпадает из соломотрясов и перемещается к главной скатной доске (3).

Фартук (9) предотвращает выброс соломы с клавишного соломотряса на слишком большое расстояние и обеспечивает тем самым максимальную эффективность очистки.

4. Очистка - Рис. 3 и Рис. 4

Смесь зерна и соломенной сечки поступает по скатной зерновой доске (3) в верхнее регулируемое сито (10), откуда соломенная сечка и легкие частицы выбрасываются наружу под действием воздуха, подаваемого вентилятором.

Зерна, возможные верхушки необмолоченных колосьев и некоторые частицы соломенной сечки падают на нижнее сито.

Комбинированное действие вентилятора и нижнего сита завершает очистку культуры.

Зерна проходят через нижнее сито (11), подаются поперечным шнеком (12) на элеватор (2 - Рис. 4), затем поступают в зерновой бункер.

Если верхушки колосьев не проходят через сито (11), они поступают в возвратный шнек (13) для последующей транспортировки элеватором (14) в цилиндр для нового цикла обмолота.

ПРИМЕЧАНИЕ: Датчики, установленные с двух сторон на задней части соломотряса и на задней части верхнего регулируемого сита, соединенные с блоком контроля рабочих характеристик, позволяют оператору устанавливать оптимальную скорость машины без превышения предельного объема потерь зерна.

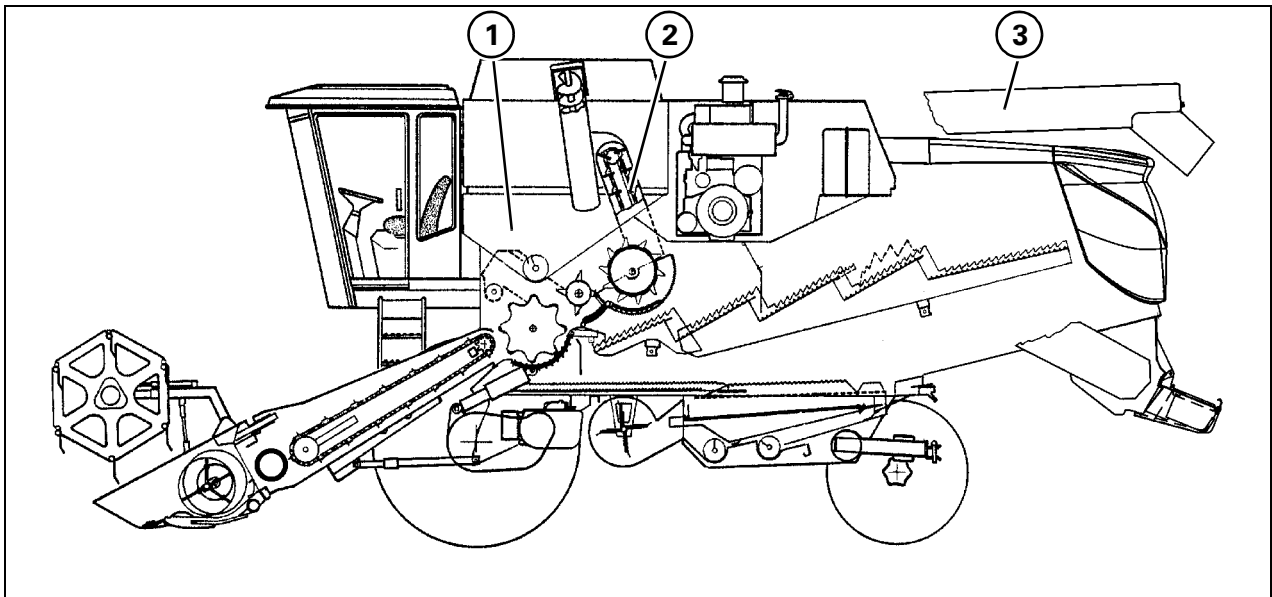


Рис. 4

5. Хранение и разгрузка зерна - Рис. 4

Элеватор (2) транспортирует зерно в центр бункера (1) для его равномерного заполнения. Когда уровень заполнения бункера зерном достигает заданного значения, датчик активирует предупреждающую сигнализацию внутри кабины и одновременно включает желтый проблесковый маячок на крыше для предупреждения водителей транспортных средств, ожидающих погрузку.

Для настройки открытия делителей разгрузочного шнека бункера рекомендуется работать при полной производительности разгрузки, если изменяется тип культуры или влажность зерна.

Включение и отключение разгрузочного шнека (3) осуществляется электрогидравлическим приводом с управлением кнопкой на многофункциональном рычаге. При помощи кнопки на задней панели приборов выгрузку зерна можно производить при любом положении разгрузочного шнека.

Благодаря этой функции оператор может надлежащим образом выполнять загрузку транспортных средств даже во время движения комбайна.

Горизонтальный разгрузочный шнек обеспечивает постоянное расстояние от поверхности земли и предотвращает тем самым риск столкновения с транспортными средствами.

Качество обмолоченной культуры можно легко проверить с платформы доступа к сиденью оператора, открыв специальный люк для доступа прямо в зерновой бункер.

Широкое окно, расположенное сзади сиденья оператора, позволяет оператору видеть весь зерновой бункер.

Модели S AL

Эти комбайны предназначены специально для работы на наклонных поверхностях.

Каждый раз, когда изменяется уклон поверхности, автоматическое устройство заново выравнивает весь комбайн, в то время как жатка следует контуру земли.

В отличие от комбайнов стандартной комплектации эта система позволяет обеспечить стабильность работы и производительность при поперечном уклоне до 20% и продольном уклоне до 8%, сравнимую с работой на горизонтальной поверхности.

Благодаря выравниванию корпуса машины еще больше повышается её приводная мощность, упрощается рулевое управление, а также повышается устойчивость на склонах, а также комфорт оператора.

Универсальный триер установлен на данных моделях в качестве стандартного оборудования, и возможность его исключения из работы обеспечивает оптимальную производительность в любых условиях и при обработке любых типов культур.

При работе преимущественно на неровном грунте необходимо использовать "заданное положение". Это положение позволяет заблокировать полное выдвижение двух телескопических цилиндров (1) и обеспечивает постоянное нахождение хотя бы одного цилиндра приблизительно на половине хода.

Таким образом, центр тяжести машины находится на относительно постоянном расстоянии от земли, что обеспечивает более или менее постоянный угол наклона жатки относительно поверхности грунта.

Это положение, в первую очередь, должно использоваться при движении поперек склона. При подъеме или опускании со склона необходимо отключать эту функцию, чтобы максимально использовать возможности системы продольного выравнивания комбайна.

Функция "перерыва" может использоваться в ситуациях, когда необходимо временно отключить синхронизацию движений жатки с движениями системы продольного выравнивания.

В нормальных условиях работы (с отключенной функцией "заданного положения") при использовании системы продольного выравнивания вертикальное положение жатки регулируется автоматически (без участия оператора). Следует отдельно отметить, что передняя ось и жатка движутся в разных направлениях: когда опускается одна из них, вторая поднимается, и наоборот.

Эта своеобразная "компенсация" горизонтального положения комбайна и вертикального положения жатки особенно полезна при работе в поле, однако может создавать трудности при маневрировании. Чтобы устранить эту проблему, активируйте функцию "перерыв".

"Компенсирование" прекращается при подъеме жатки (в конце прохода), а затем автоматически возобновляется, когда оператор опускает жатку по окончании разворота, чтобы продолжить уборку культуры.

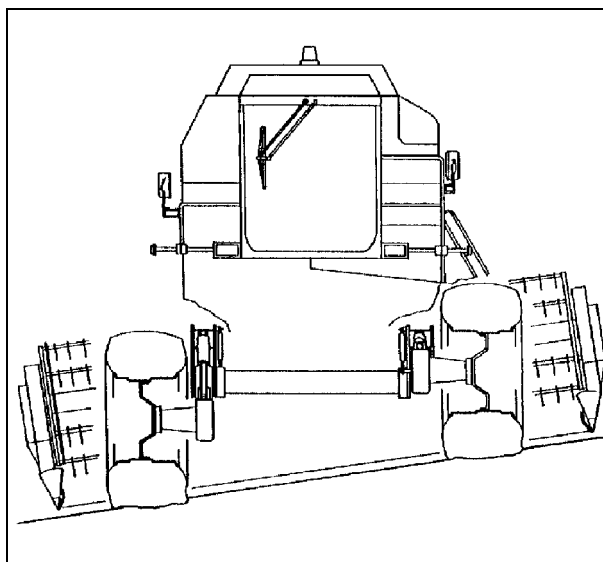


Рис. 5

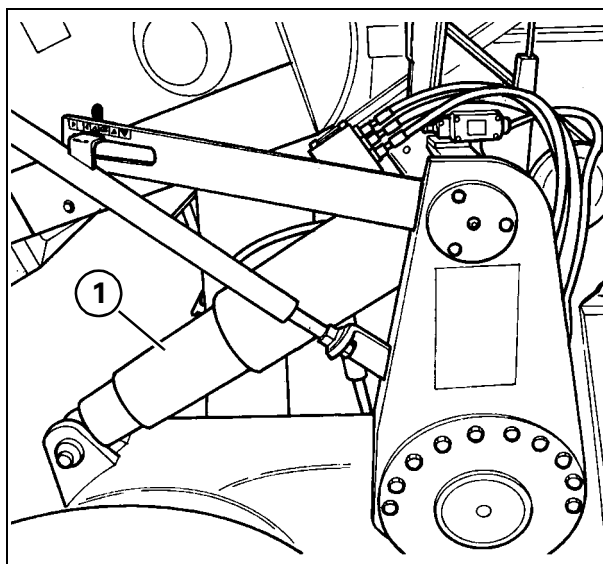


Рис. 6



Рис. 7

3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ПРИБОРЫ

3.1 РУЛЕВАЯ КОЛОНКА И ПЕДАЛИ УПРАВЛЕНИЯ

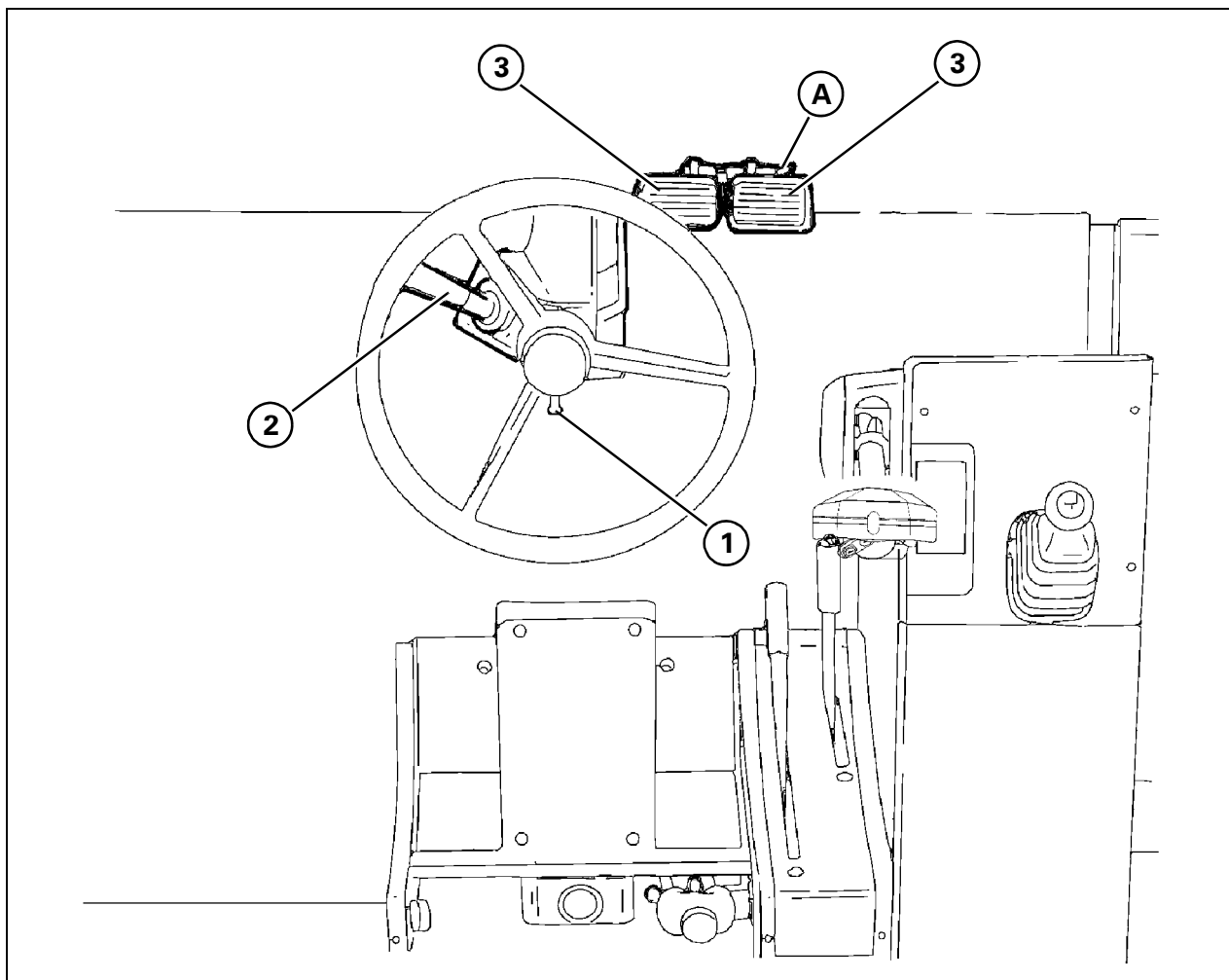


Рис. 1

- 1.) Рычаг управления положением рулевого колеса.
- 2.) Указатель поворота и рычаг управления освещением:
 - переключение в направлении вращения рулевого колеса: включение указателей поворота;
 - временное перемещение вверх: мигание дальнего света;
 - переключение рычага до первого упора: стояночные огни;
 - переключение рычага до второго упора: ближний свет фар;
 - переключение рычага вниз: дальний свет фар;
 - нажатие на конец: звуковой сигнал.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При передвижении по дорогам общественного пользования всегда устанавливать рычаг управления указателями поворота в положение ближнего света. Не передвигаться по дорогам общественного пользования на машине с включенным рабочим освещением.

- 3.) Педали тормоза.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед передвижением по дорогам общественного пользования в целях безопасности необходимо всегда соединять тормозные педали вместе при помощи фиксатора (A); при этом тормоза срабатывают одновременно.

3.2 МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ РЫЧАГ

Рис. 2 – Рис. 4

Многофункциональный рычаг (1) зафиксирован на пульте управления (2), расположенном с правой стороны сиденья оператора.

Рычаг (1) управляет направлением движения и скоростью машины:

- вперед = движение вперед и повышение скорости;
- назад = задний ход и повышение скорости заднего хода (со звуковым сигналом).

На рычаге (1) находятся также переключатели для управления многими другими функциями:

- а.) переключатель (3) для управления подъемом / опусканием и поперечным самоустановливанием жатки, в ручном режиме:
- вверх = подъем жатки
 - вниз = опускание жатки
 - влево = перемещение жатки влево
 - вправо = перемещение жатки вправо

ПРИМЕЧАНИЕ: если активно поперечное самоустановливание жатки (включена система Terra-Control), при помощи вышеуказанных кнопок можно выполнять следующие функции управления:

вверх = отключение системы Terra-Control

вниз = включение системы Terra-Control.

На моделях AL перечисленные кнопки (при включенном компенсирующем переключателе продольного выравнивания/выравнивания жатки) используются следующим образом:

Вверх = отключение компенсации.

Вниз = включение компенсации.

- б.) Переключатель (4) для управления вариатором частоты вращения мотoviла:

- вверх = повышение частоты вращения
- вниз = понижение частоты вращения.

- с.) Переключатель (5) для управления вертикальным положением мотoviла:

- вверх = подъем
- вниз = опускание.

- д.) Кнопки (6) для управления разгрузочной трубой:

- левая = отключение
- правая = включение.

- е.) Кнопка (7) для управления движением мотoviла вперед.

- ф.) Кнопка (8) для управления движением мотoviла назад.

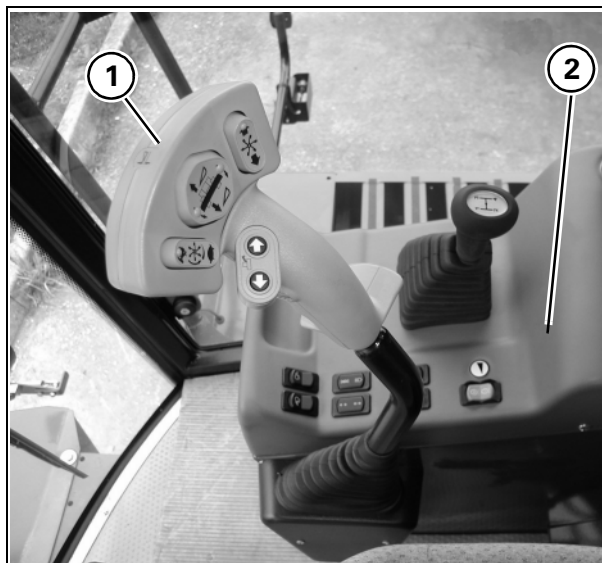


Рис. 2

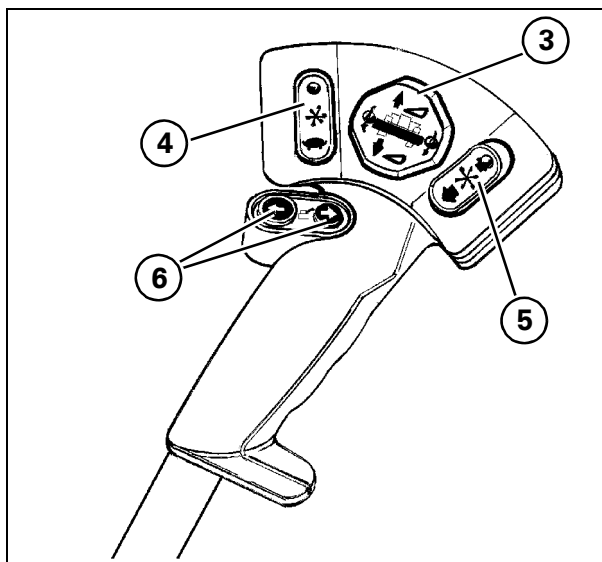


Рис. 3

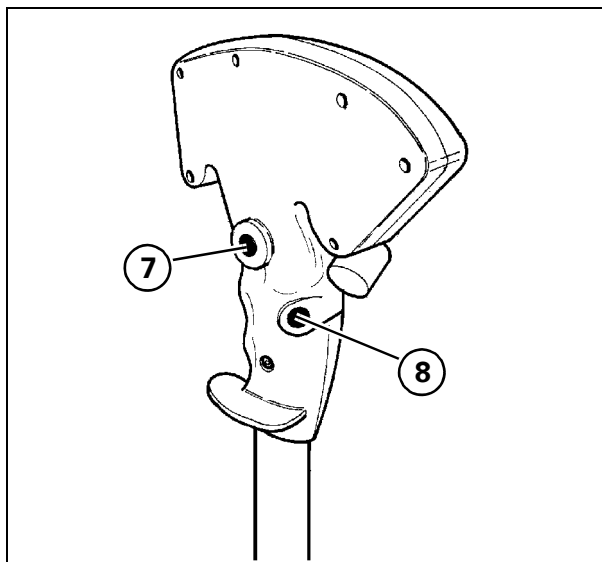


Рис. 4

3.3 ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

Рис. 5 – Рис. 7

На внутренней передней части панели приборов, рядом с рычагом переключения передач, расположены следующие компоненты:

- a.) Тумблер (1) передней настройки подбарабана.
- b.) Тумблер (2) задней настройки подбарабана.
- c.) Зеленый индикатор (3) габаритных фонарей включен.
- d.) Зеленый индикатор (4) указателей поворота комбайна.
- e.) Синий индикатор (5) дальнего света передних фар.
- f.) Зеленый индикатор (6) указателей поворота прицепа жатки.
- g.) Красный индикатор (7) для кодов самодиагностики двигателя (только модели 7245 S и 7245 S AL).
- h.) Оранжевый индикатор (8) работы предварительного нагрева (только модели 7245 S и 7245 S AL).
- i.) Красный индикатор (9) наличия воды в фильтре предварительной очистки топлива/водостойнике (только модели 7245 S и 7245 S AL).
- j.) Тумблер (10) акселератора.
При удерживании переключателя в определенном положении в течение четырех секунд произойдет повышение скорости двигателя до максимального значения и понижение до минимального значения. При кратковременном однократном нажатии переключателя частота вращения двигателя изменяется на 20 об/мин.

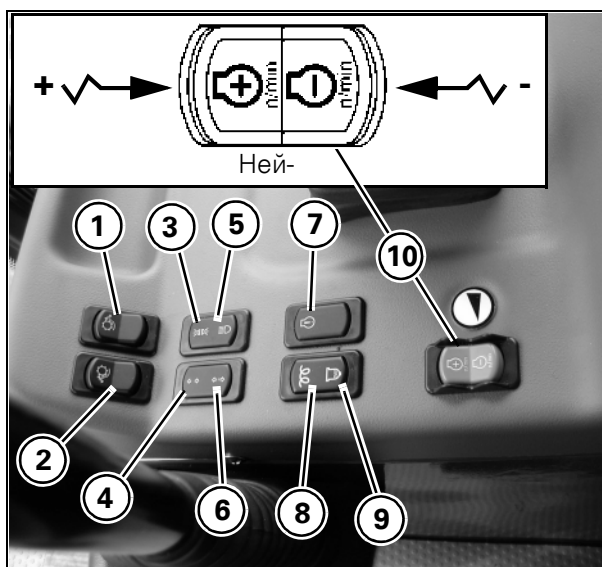


Рис. 5

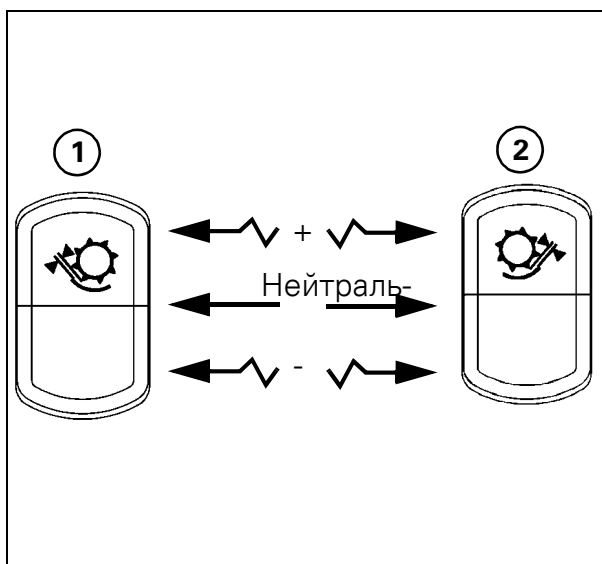


Рис. 6

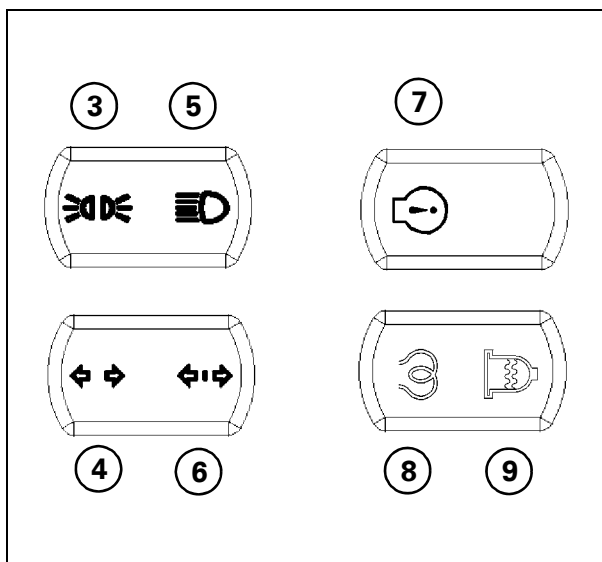


Рис. 7

3.4 ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ (МОДЕЛИ S)

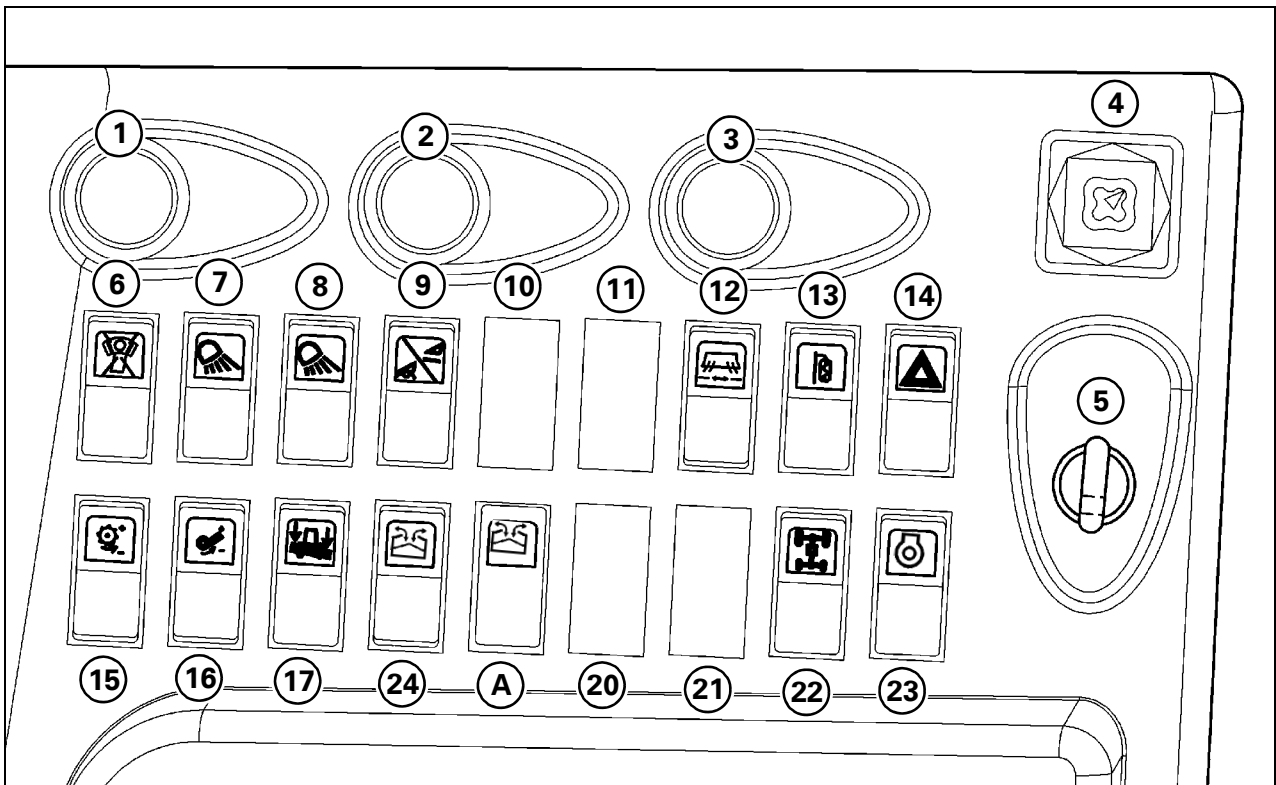


Рис. 8

- | | |
|--|--|
| <p>1.) Переключатель питателя.</p> <p>2.) Кнопка управления молотилкой и соломорезкой (если находятся в рабочем положении).</p> <p>3.) Переключатель разгрузочного шнека.</p> <p>4.) Переключатель позиционирования зеркала заднего вида.</p> <p>5.) Пусковой выключатель с ключом зажигания.</p> <p>6.) Переключатель, отключающий органы управления, расположенные на многофункциональном рычаге. Должен быть отключен при движении по дорогам общественного пользования.</p> <p>7.) Переключатель для выключения фонаря заднего хода. Должен быть отключен при движении по дорогам общественного пользования.</p> <p>8.) Переключатель внутреннего освещения зернового бункера.</p> <p>9.) Переключатель режимов работы жатки: поперечное самоустанавливание/автоматический контроль высоты.</p> <p>10.) Не используется.</p> <p>11.) Не используется.</p> <p>12.) Тумблер для настройки ширины разбрасывания соломорезки (по запросу).</p> | <p>13.) Переключатель размораживания зеркала заднего вида.</p> <p>14.) Переключатель одновременного включения аварийных огней.</p> <p>15.) Тумблер для управления вариатором цилиндра.</p> <p>16.) Тумблер для управления вариатором вентилятора.</p> <p>17.) Тумблер для GSAX (по дополнительному заказу).</p> <p>20.) Не используется.</p> <p>21.) Не используется.</p> <p>22.) Переключатель заднего привода (доп. оборудование).</p> <p>23.) Переключатель активирования кодов самодиагностики двигателя.</p> <p>24.) Тумблер для открытия/закрытия крышки бункера для зерна (только модели 7247 S).</p> <p>а.) Индикатор положения крышки зернового бункера (если включен = крышка открыта / только модели 7247 S).</p> |
|--|--|

3.5 ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ (МОДЕЛИ S AL)

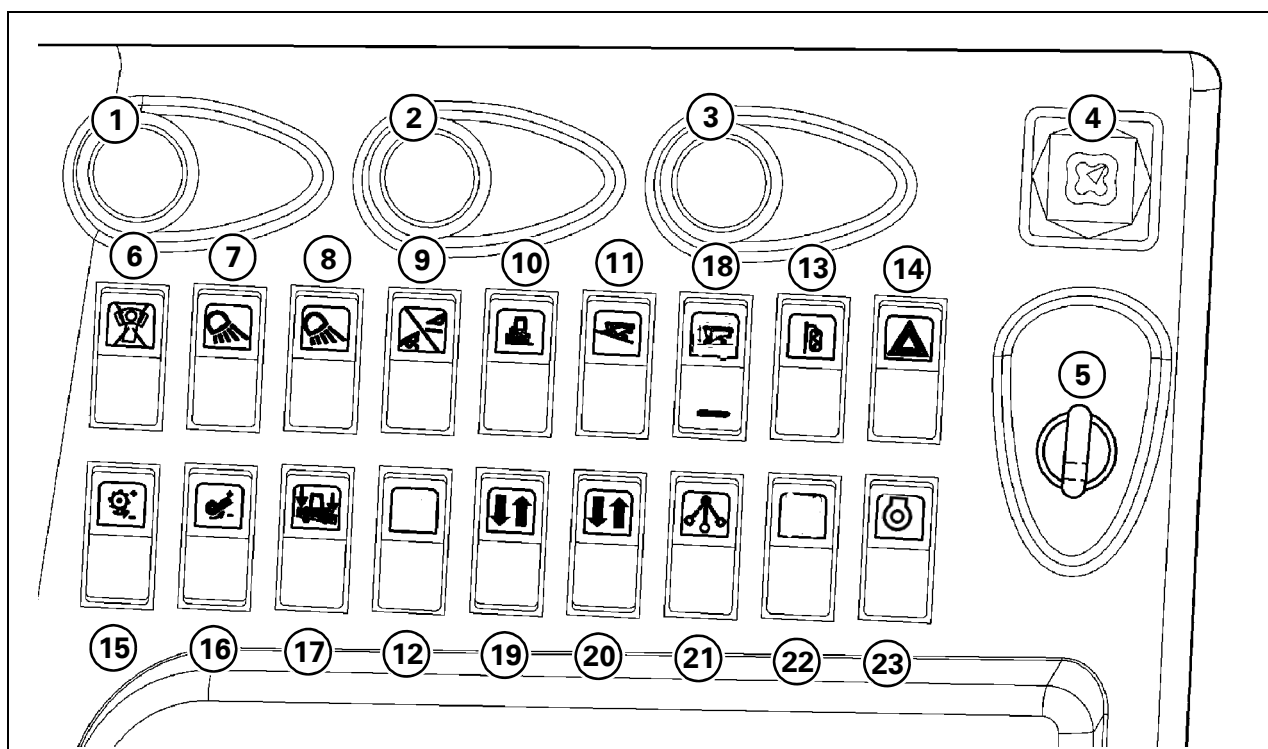


Рис. 9

- 1.) Переключатель питателя.
- 2.) Кнопка управления молотилкой и соломорезкой (если находятся в рабочем положении).
- 3.) Переключатель разгрузочного шнека.
- 4.) Переключатель позиционирования зеркала заднего вида.
- 5.) Пусковой выключатель с ключом зажигания.
- 6.) Переключатель, отключающий органы управления, расположенные на многофункциональном рычаге. **Должен быть отключен при движении по дорогам общественного пользования.**
- 7.) Переключатель для выключения фонаря заднего хода. **Должен быть отключен при движении по дорогам общественного пользования.**
- 8.) Переключатель внутреннего освещения зернового бункера.
- 9.) Переключатель режимов работы жатки: поперечное самоустанавливание/автоматический контроль высоты.
- 10.) Переключатель включения автоматического поперечного выравнивания.
- 11.) Переключатель включения автоматического продольного выравнивания.
- 12.) Тумблер для настройки ширины разбрасывания соломорезки (по запросу).
- 13.) Переключатель размораживания зеркала заднего вида.
- 14.) Переключатель одновременного включения аварийных огней.
- 15.) Тумблер для управления вариатором цилиндра.
- 16.) Тумблер для управления вариатором вентилятора.
- 17.) Переключатель GSAX (дополнительно).
- 18.) Переключатель заданного положения машины.
- 19.) Тумблер для ручного управления поперечным выравниванием.

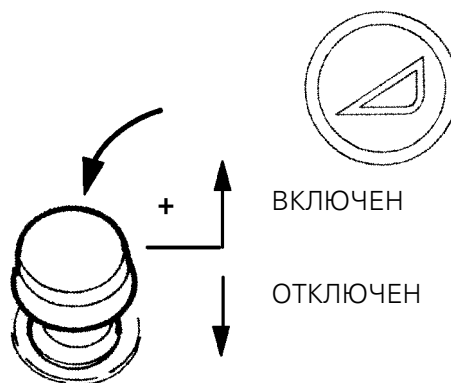
ПРИМЕЧАНИЕ: Этот переключатель дублирует автоматическое управление поперечным выравниванием.
- 20.) Тумблер для ручного управления продольным выравниванием.

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот переключатель дублирует автоматическое управление продольным выравниванием.
- 21.) Переключатель для включения автоматического поперечного и продольного выравнивания.
- 22.) Переключатель заднего привода (доп. оборудование).
- 23.) Переключатель активирования кодов самодиагностики двигателя.



ОПАСНО: В целях безопасности пуск двигателя невозможен, если один из трех переключателей (1, 2 и 3) включен. Отключите активный переключатель и запустите двигатель.

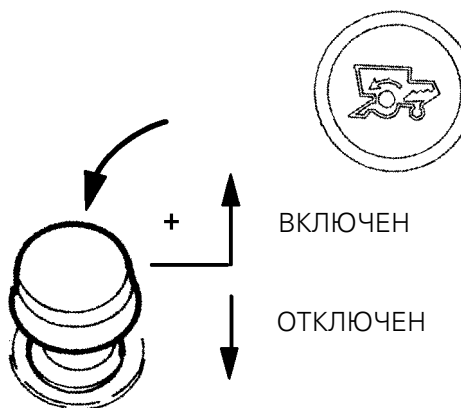
- 1.) Переключатель питателя. Переключатель активируется путем нажатия на желтую часть рукоятки и вытягивания вверх расположенного ниже фланца черного цвета.




- 2.) Переключатель молотилки и измельчителя соломы. Переключатель активируется путем нажатия на желтую часть рукоятки и вытягивания вверх расположенного ниже фланца черного цвета.

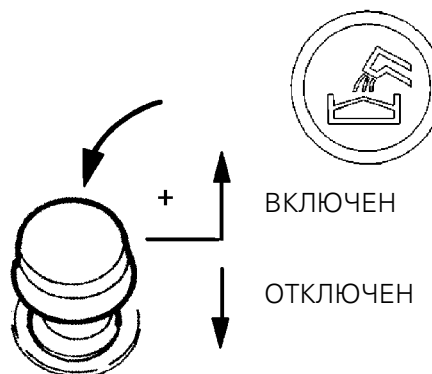


ОСТОРОЖНО: Если комбайн оборудован соломорезкой, а соответствующие разблокирующие отражатели находятся в рабочем положении, приведением в действие этого переключателя производится также пуск ротора соломорезки.

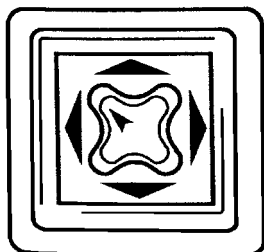


- 3.) Переключатель разгрузки зернового бункера. Переключатель активируется путем нажатия на желтую часть рукоятки и вытягивания вверх расположенного ниже фланца черного цвета.

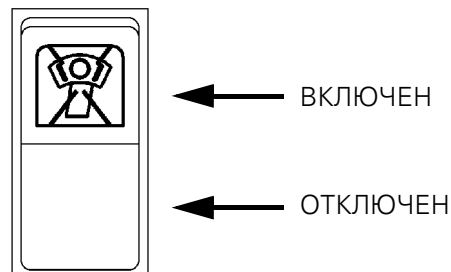
Если этот орган управления разблокирован, на Agritronicplus  загорается красная сигнальная лампочка.



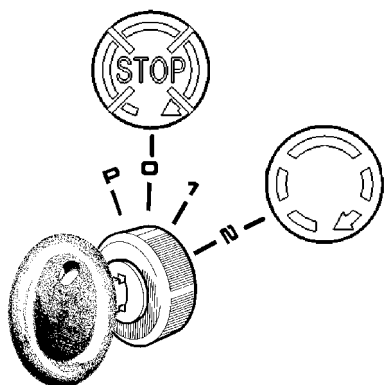
- 4.) Переключатель для выбора правого или левого зеркала (стрелка вправо - выбор правого зеркала, и наоборот) и рычаг для перемещения выбранного зеркала вверх, вниз, вправо или влево.



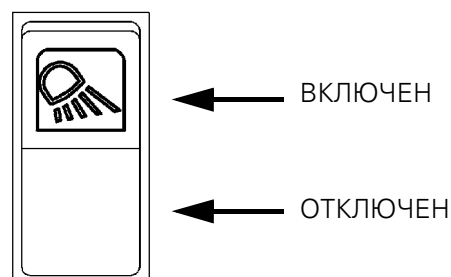
- 6.) Переключатель для отключения органов управления на рукоятке многофункционального рычага; **во время передвижения по дорогам органы управления должны быть отключены.**



- 5.) Пусковой выключатель с ключом зажигания.



- 7.) Переключатель фонаря заднего хода; **данный переключатель во время передвижения по дорогам общественного пользования должен быть отключен.**

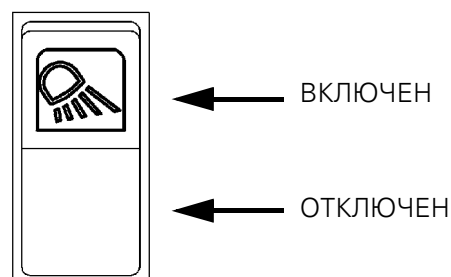


- 0) Отключение электрической системы за исключением фонарей аварийной сигнализации и системы кабины. Остановка двигателя.
- 1) Включить зажигание. Работа индикатора, предупреждающих фонарей и устройств управления. Включение напряжения различных электрических цепей.
- 2) Запуск двигателя (после отпущания ключа автоматически возвращается в положение **1**).
- Р) Питание осветительного оборудования (ключ может быть извлечен).

ВНИМАНИЕ: При повороте ключа зажигания в положение **1** все световые индикаторы загораются (за исключением световых индикаторов для дорожных фар) на несколько секунд для проверки их функции.

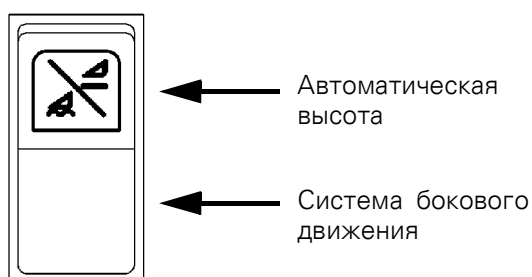
Одновременно с этим система проверяет эффективность работы звуковой сигнализации системы Agritronicplus и аварийной звуковой сигнализации, расположенной на панели приборов.

- 8.) Переключатель внутреннего освещения зернового бункера.

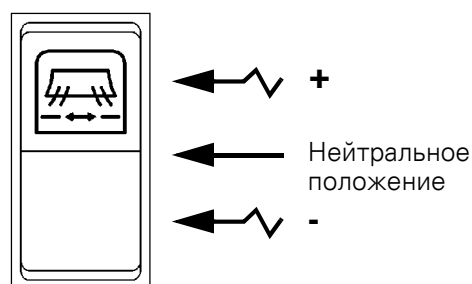


ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ПРИБОРЫ

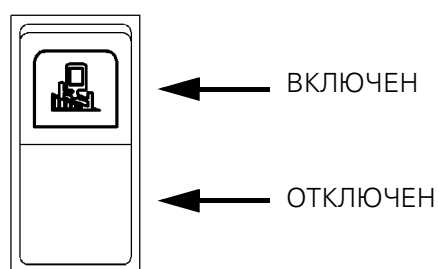
9.) Переключатель режимов работы жатки: поперечное самоустанавливание/автоматический контроль высоты.



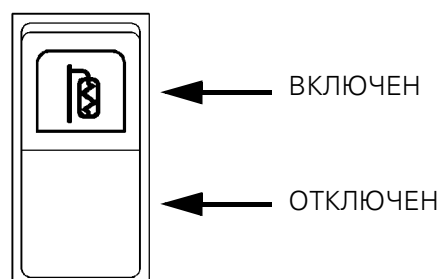
12.) Тумблер для настройки ширины разбрасывания соломорезки (по запросу).



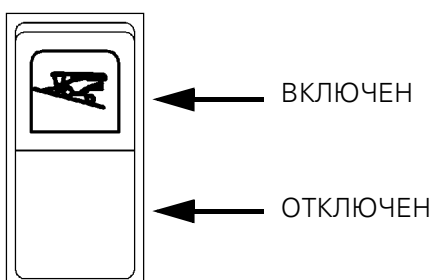
10.) Переключатель для включения поперечного выравнивания.



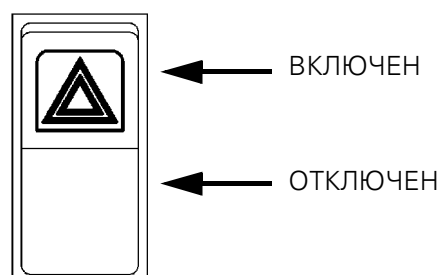
13.) Переключатель размораживания зеркала заднего вида.



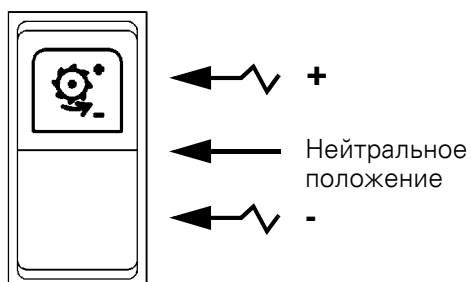
11.) Переключатель для включения продольного выравнивания.



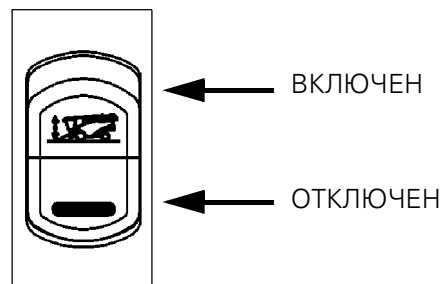
14.) Переключатель одновременного включения аварийных огней.



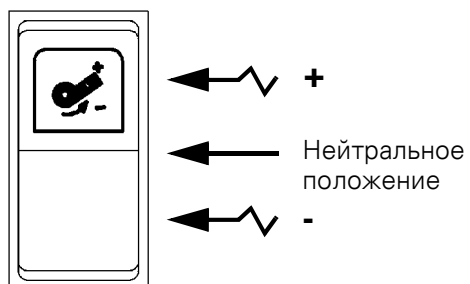
15.) Тумблер для управления вариатором цилиндра.



18.) Переключатель заданного положения машины.

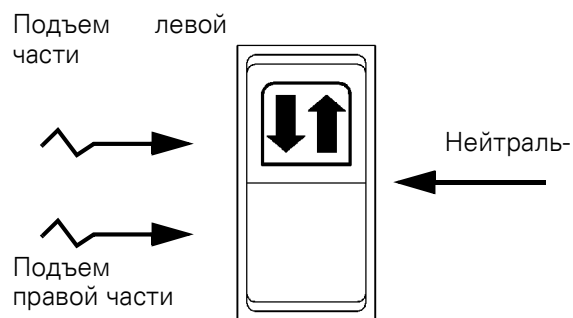


16.) Тумблер для управления вариатором вентилятора.

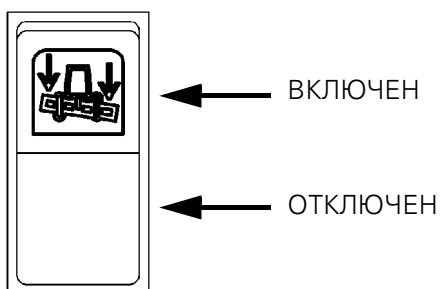


19.) Тумблер для ручного управления поперечным выравниванием.

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот переключатель дублирует автоматическое управление поперечным выравниванием.

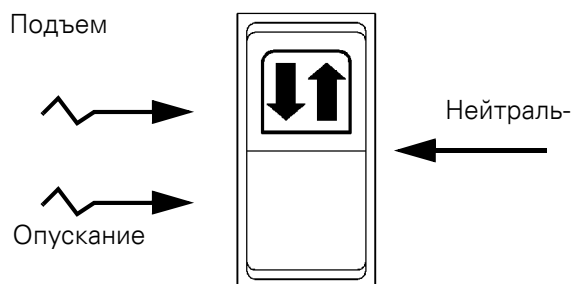


17.) Переключатель GSAX.



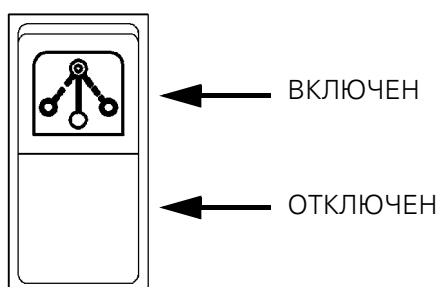
20.) Тумблер для ручного управления продольным выравниванием.

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот переключатель дублирует автоматическое управление продольным выравниванием.

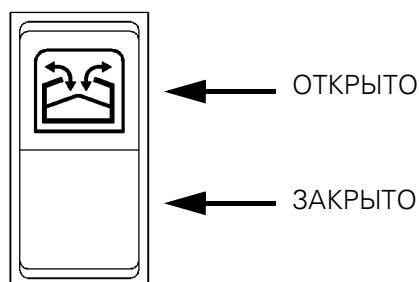


ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ПРИБОРЫ

21.) Переключатель для разблокирования управления поперечным и продольным выравниванием.



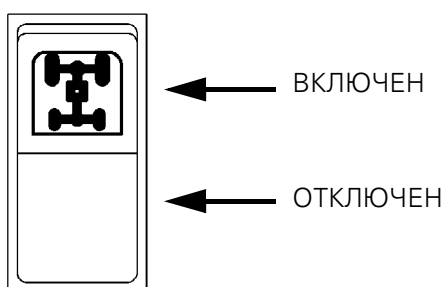
24.) Тумблер для открывания/закрывания крышки зернового бункера (только модели 7247 S)



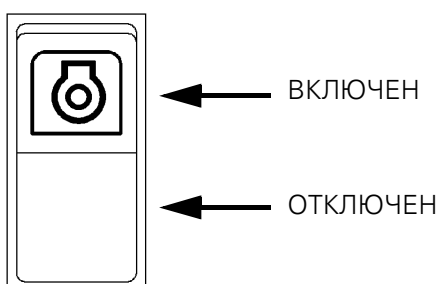
22.) Переключатель заднего привода (доп. оборудование).

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Задний привод ведущих колес не может использоваться на пятой передаче; кроме того, он не может быть включен/выключен во время движения машины (эту операцию можно выполнять только на остановленной машине).

Нельзя применять задний привод при движении комбайна по дорогам общего пользования.



23.) Переключатель активирования кодов самодиагностики двигателя.



ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ РЯДОМ С СИДЕНЬЕМ ОПЕРАТОРА

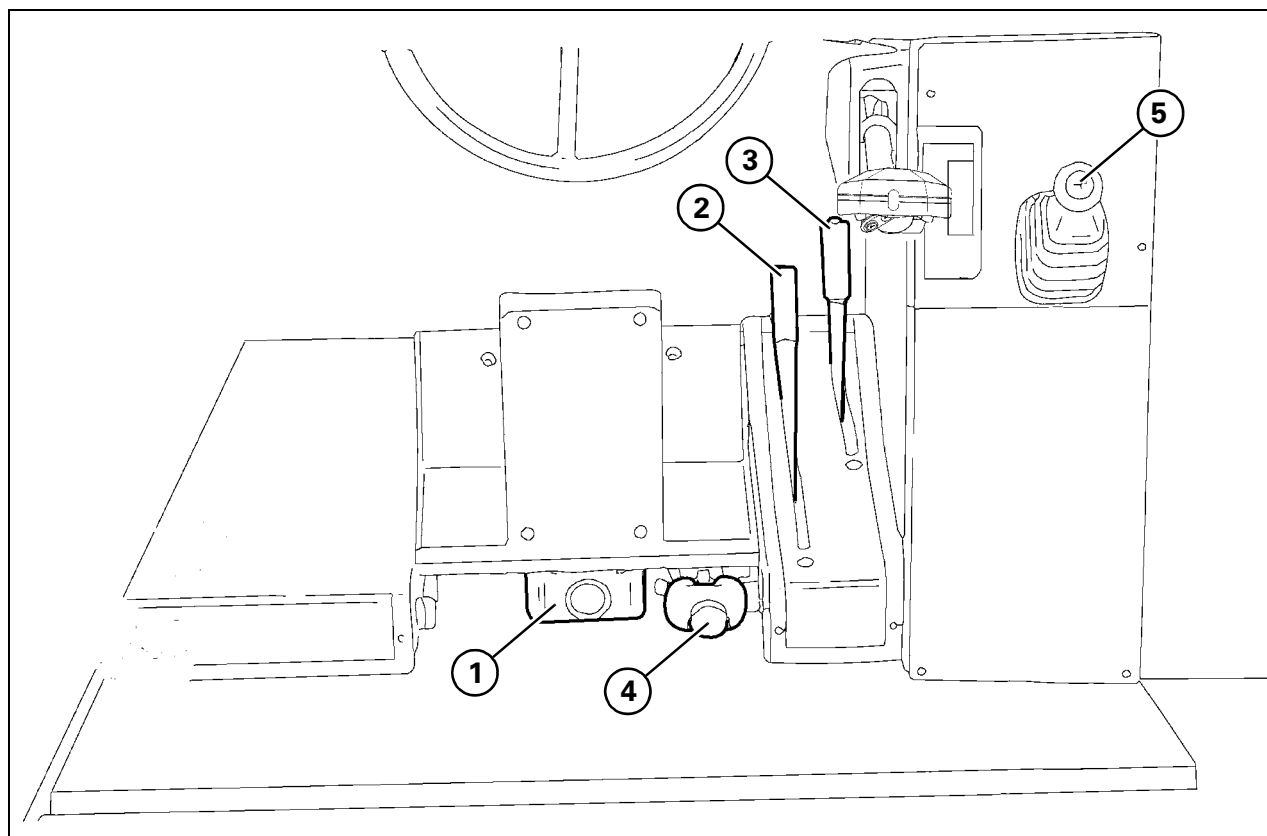


Рис. 10

- 1.) Бачок жидкости омывателя лобового стекла
- 2.) Рычаг управления реверсивного механизма
- 3.) Рычаг стояночного тормоза (с красной кнопкой).

ВНИМАНИЕ: В случае перемещения многофункционального рычага при заблокированном стояночном тормозе автоматически включается главное устройство звуковой сигнализации.

- 4.) Бачок тормозной жидкости.
- 5.) Рычаг переключения передач.

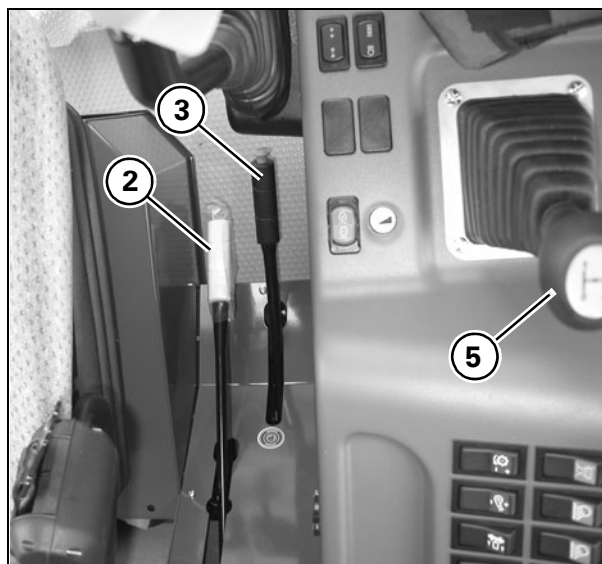


Рис. 11

3.6 AGRITRONICPLUS

Это устройство состоит из четырех блоков:

A) МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ СВЕТО-ВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

Они отвечают за проверку 28 различных функций машины; 4 из них не используются на моделях S и предназначены только для версий S AL (см. стр. 3-20).

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Как только в системе Agritronicplus загорается световой индикатор общей аварии, немедленно остановите комбайн и определите причину срабатывания аварийной сигнализации.

Поиск неисправности облегчается благодаря одновременному включению символа, соответствующего нарушенной функции.

Если неисправность связана с давлением или температурой гидростатического масла, раздастся звуковой сигнал внутри панели приборов.

Остановить машину и устранить неисправность.

В) БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

Выдает данные по 12 различным позициям, касающиеся работы и характеристик комбайна (см. стр. 3-22).

ПРИМЕЧАНИЕ: Если уровень топлива, частота вращения двигателя, давление масла или температура охлаждающей жидкости двигателя не соответствуют заданным значениям, компьютер включает устройство звуковой сигнализации, расположенное в верхней части панели Agritronicplus.

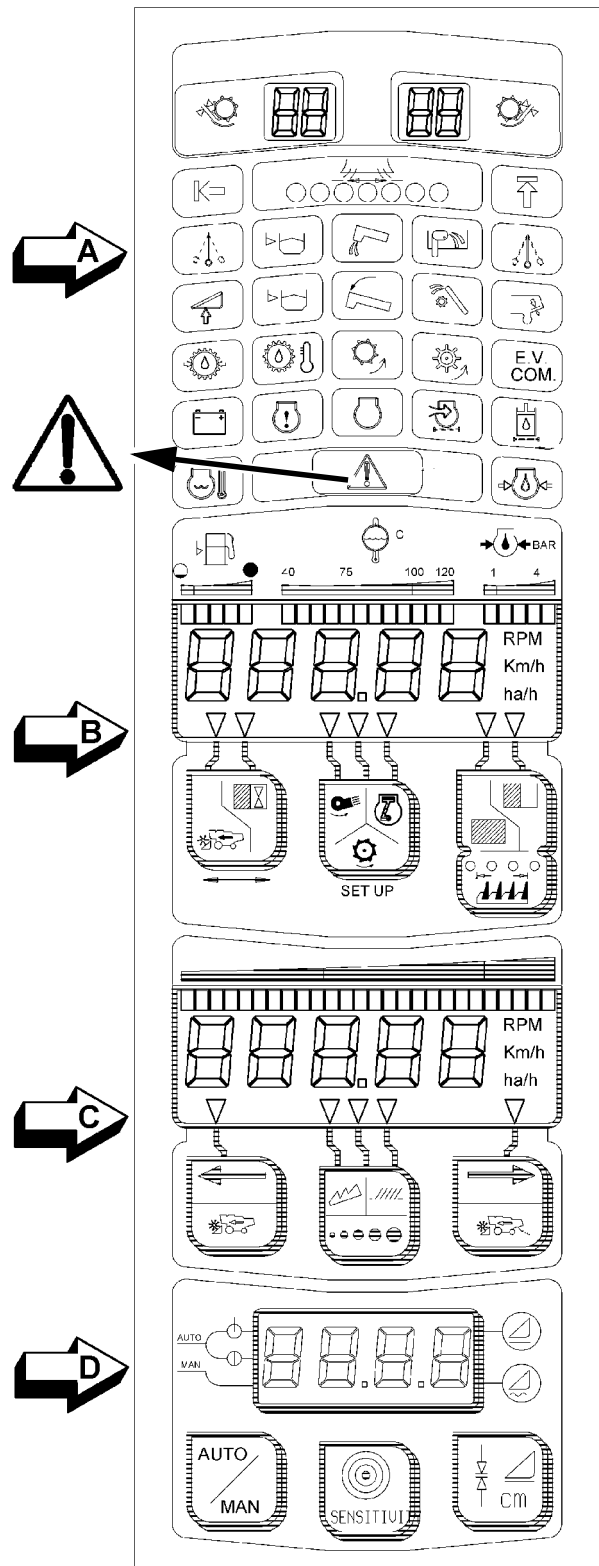
С) МОНИТОР КОНТРОЛЯ ХАРАКТЕРИСТИК

Выдает информацию о количестве потерь зерна и скорости движения машины вперед (см. стр. 3-29).

ПРИМЕЧАНИЕ: Если характеристики не соответствуют значениям, заданным оператором, монитор включает устройство звуковой сигнализации, расположенное в верхней части панели Agritronicplus.

D) Terra Control

Это устройство отображает фактическую высоту скашивания и автоматически управляет положением жатки (см. стр. 3-33).



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ - Рис. 12

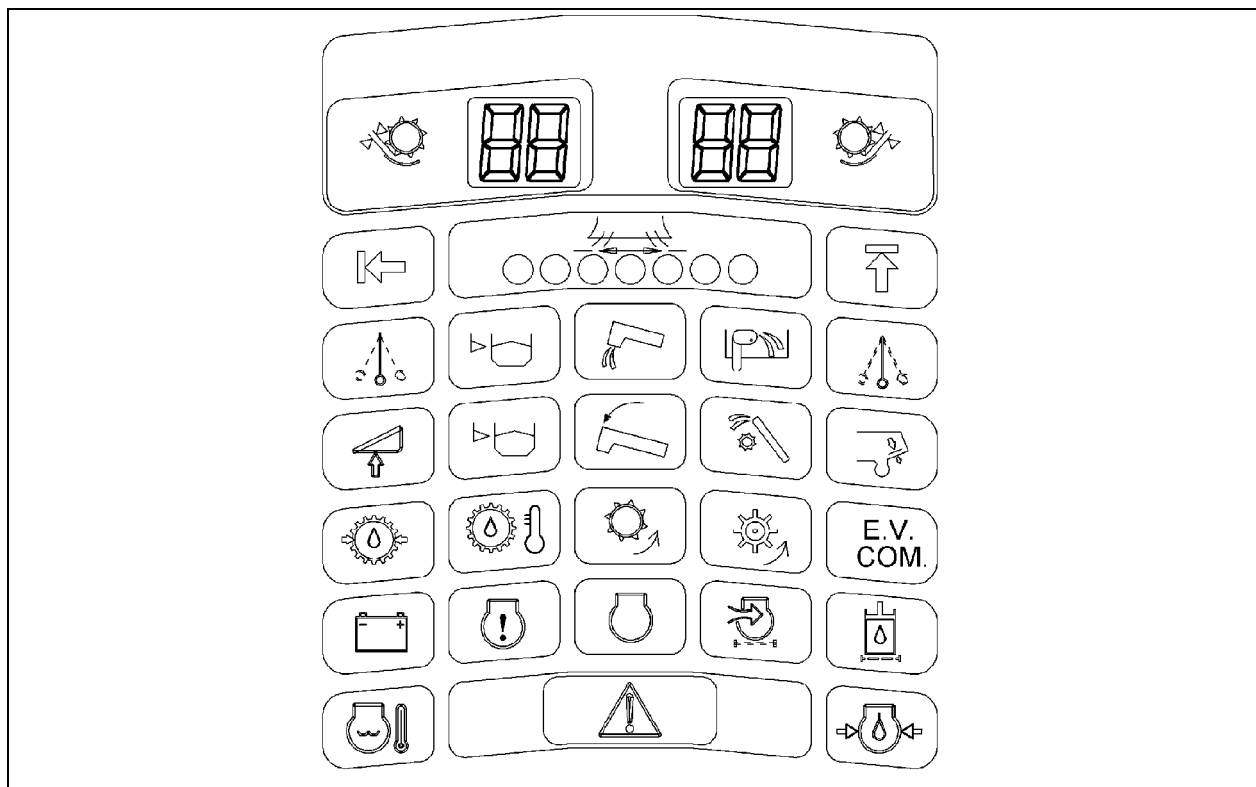
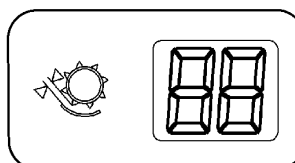
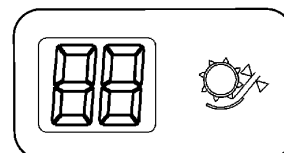


Рис. 12

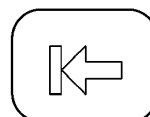
Не используется.



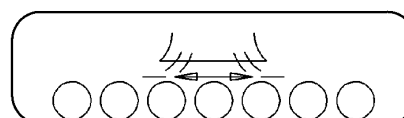
Не используется.



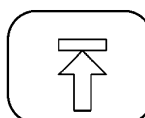
Световой индикатор (желтый) конца хода поперечного выравнивания; включает звуковой сигнал устройства Agritronicplus, который срабатывает с частотой три раза в секунду. Не используется на моделях S.

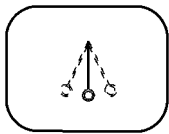


Световой индикатор положения отражателя на конвейере соломорезки (центральный светодиод - зеленый, боковые светодиоды - желтые).

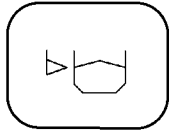


Световой индикатор (оранжевый) конца хода продольного выравнивания. Не используется на моделях S.

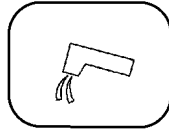




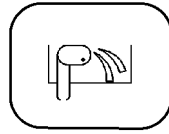
Световой индикатор (красный) нарушения поперечного выравнивания. Не используется на моделях S.



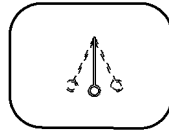
Световой индикатор (красный) заполнения зернового бункера (второй уровень). Запускает главный звуковой сигнал; если отключена жатка его следует отключить.



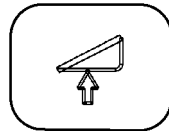
Световой индикатор (красный) работы разгрузочного шнека.



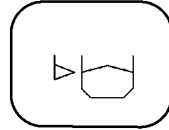
Световой индикатор (красный) предупреждающей сигнализации замедления элеватора зернового бункера.



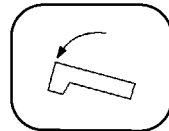
Световой индикатор (красный) нарушения продольного выравнивания. Не используется на моделях S.



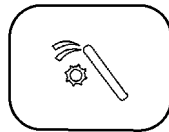
Световой индикатор (желтый): жатка касается земли.



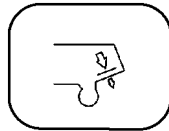
Световой индикатор (желтый) заполнения зернового бункера (первый уровень). Включается желтый проблесковый маячок и звуковой сигнал (три последовательных гудка).



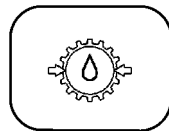
Не используется.



Световой индикатор (красный) предупреждающей сигнализации замедления элеватора недомолота.



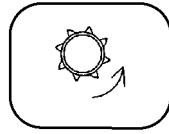
Световой индикатор (красный) - перегрузка клавишного соломотряса (со звуковым сигналом).



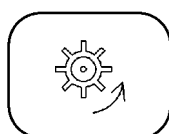
Световой индикатор (красный) низкого давления питания гидростатической цепи. Также включается звуковой сигнал (три последовательных гудка).



Световой индикатор (красный) высокой температуры масла гидростатического контура. Также включается звуковой сигнал (три последовательных гудка).



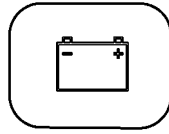
Световой индикатор (красный) предупреждающей сигнализации замедления Универсального триера.



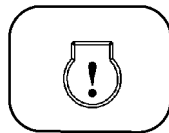
Световой индикатор (красный) предупреждающей сигнализации замедления соломорезки (опция).



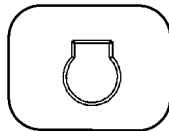
Световой индикатор (красный) работы электрогидравлического привода.



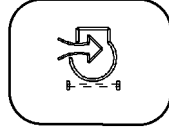
Световой индикатор (красный) нарушения системы зарядки аккумуляторной батареи.



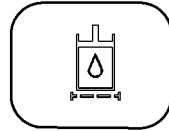
Не используется.



Световой индикатор (желтый) для диагностики двигателя (только 7247 S и 7247 S AL). Расшифровку см. стр. 8-8.



Световой индикатор (красный) засорения фильтра всасываемого воздуха двигателя.



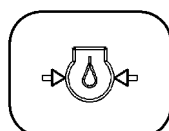
Световой индикатор (красный) засорения вспомогательного фильтра гидравлической системы.



Световой индикатор (красный) высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя. При включении лампы раздаётся звуковой сигнал (один гудок).



Световой индикатор (красный) общей аварийной сигнализации СТОП.



Световой индикатор (красный) низкого давления смазочного масла двигателя. Должен отключиться через несколько секунд после пуска двигателя. Если это не так, остановить двигатель и выявить причину отказа. При включении лампы раздаётся звуковой сигнал (один гудок).

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

Рис. 13 – Рис. 21

Бортовой компьютер представляет собой электронный блок управления, установленный на вспомогательной панели управления, на правой стойке кабины.

Комплект датчиков передает на бортовой компьютер электрические сигналы для контроля всех функций комбайна.

Компьютер оснащен жидкокристаллическим дисплеем (1) и многофункциональной клавиатурой с тремя клавишами (2-3-4), расположенными в пределах досягаемости оператором.

Компьютер выдает следующие данные:

A.) **Полосовая индикация** (постоянная, в верхней части дисплея):

- уровень заполнения (5) (в долях от полного уровня заполнения бункера)
- температура охлаждающей жидкости двигателя (6) (в градусах Цельсия)
- давление смазочного масла двигателя (7) (в бар).

B.) **На цифровом дисплее** (в соответствии с выбором посредством клавиш)

- скорость переднего хода (8) (в км/ч)
- обработанная площадь/час (9) (в гектаров/час: "га/ч")
- частота вращения битера (10) (в об/мин: "об/мин")
- частота вращения вентилятора (11) (в об/мин)
- частота вращения двигателя (12) (в об/мин)
- частично обработанная площадь (13) (в гектарах: "га")
- Общая площадь (14) (в гектарах)

C.) **На цифровом дисплее** (во время проверки работы и считывания данных при запуске машины)

- напряжение аккумуляторной батареи (15) (в вольтах);
- часы работы двигателя (16) (в часах: "ч")
- интервалы планового технического обслуживания (17) (в часах: "ч");

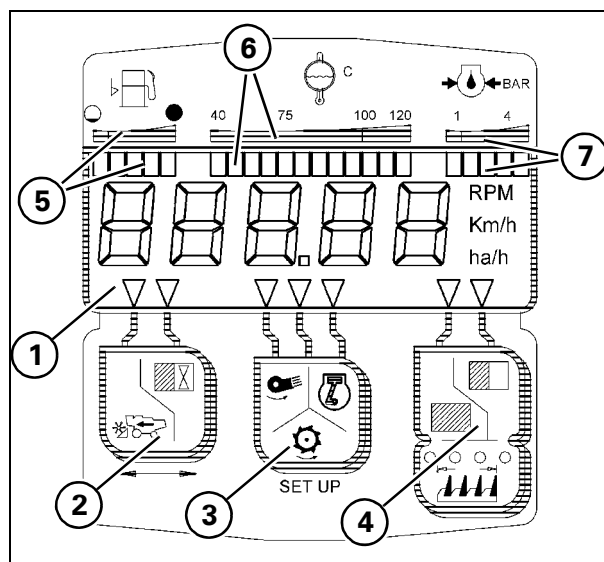


Рис. 13

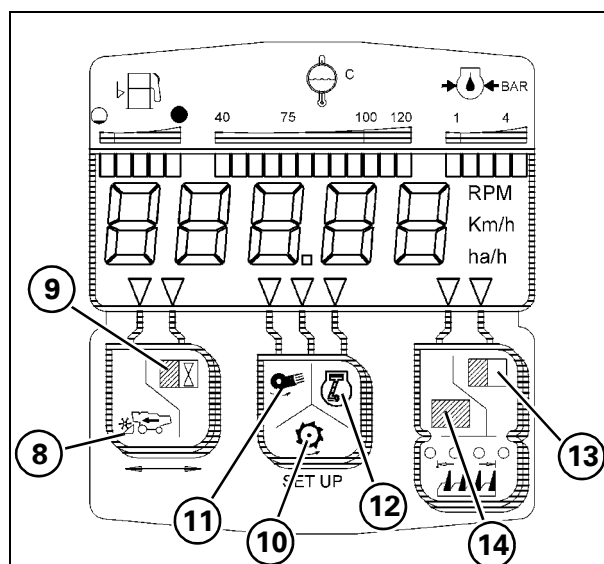


Рис. 14

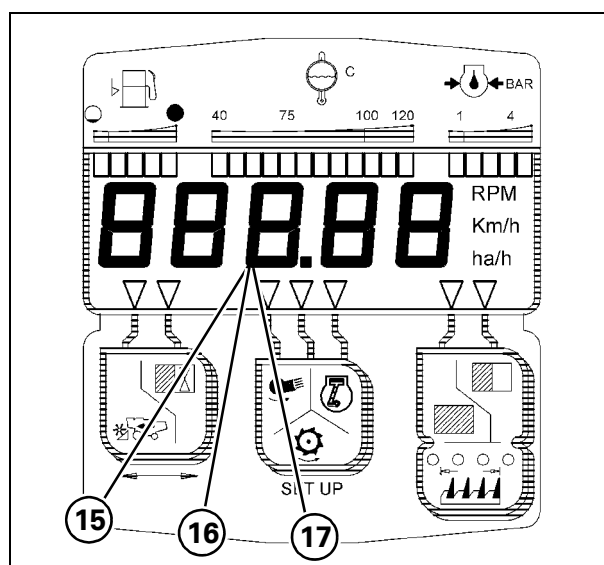


Рис. 15

ПОЛЬЗОВАНИЕ КОМПЬЮТЕРОМ

При повороте ключа пускового переключателя до первого упора компьютер проводит быстрый внутренний тест и отображает все сегменты дисплея в течение около 3 секунд. Затем на дисплее появляется информация о цикле пуска (каждая индикация по 3 секунды):

- Напряжение аккумуляторной батареи (15);
- Часы работы двигателя (16) (справа "ч").
- Интервалы планового технического обслуживания (17) (слева мигает "S", справа постоянная индикация "ч").

Наконец, дисплей переключается на функцию скорости переднего хода (8) (обозначена стрелкой 18).

ИНТЕРВАЛЫ ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ, В ЧАСАХ

Это число часов работы двигателя, истекших за текущий цикл планового технического обслуживания (общее время, 450 часов).

Интервалы технического обслуживания хранятся в памяти компьютера.

Во время проверки работы и считывания данных первого цикла, если один из интервалов истек, слева на дисплее появляется (всегда с мигающей "S") индикация интервала планового технического обслуживания в часах, попеременно с буквой, обозначающей вид проводимого технического обслуживания (a, b или c). Если техническое обслуживание еще не выполнено, такая чередующаяся индикация продолжается в течение 5 минут. Индикацию можно отменить нажатием на любую клавишу.

Интервалы технического обслуживания:

Интервал (часов)	Следующее обслуживание через (часов)	тип;
65	75	A
130	150	B
215	225	A
280	300	B
365	375	A
420	450	c

Запись выполненных операций технического обслуживания

- Выбрать скорость переднего хода (8).
- Снова нажать клавишу (2); через 3 секунды стрелка (18) над клавишей начинает мигать и еще через 5 секунд звуковой сигнал информирует о завершении записи.

ПРИМЕЧАНИЕ: выполненное техническое обслуживание можно записать только в промежутке между пуском и окончанием установленного интервала времени. Если цикл технического обслуживания необходимо сбросить до истечения 450 часов, просто нажмите одновременно правую и левую клавиши и удерживайте в течение 6 секунд.

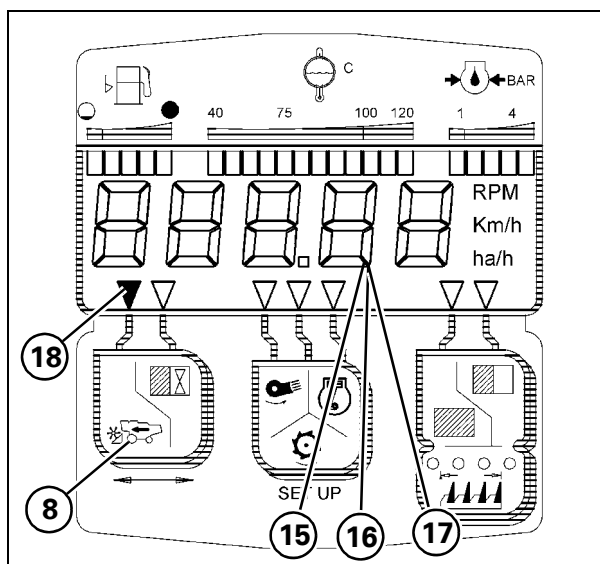


Рис. 16

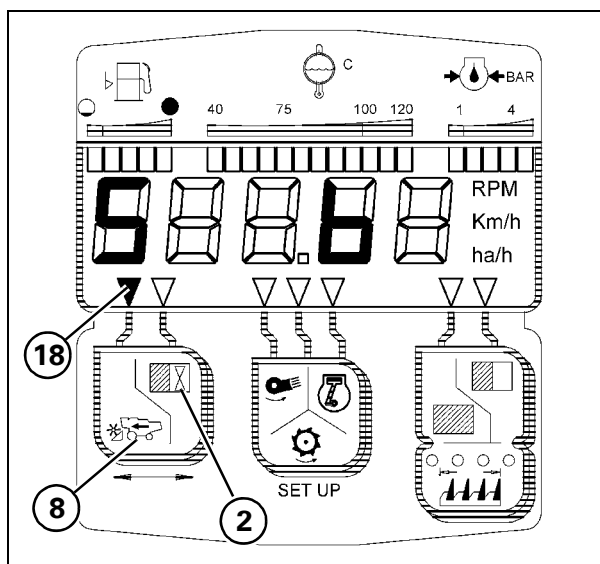


Рис. 17

ЦИФРОВАЯ ИНДИКАЦИЯ НА ДИСПЛЕЕ

Чтобы вывести цифровую индикацию на дисплей любой функции, нажать соответствующую клавишу один или более раз.

Соответствующая стрелка загорается, сигнализируя, что нужная индикация активна на дисплее, и слышен звуковой сигнал.

Справа появляется индикация соответствующей единицы измерения.

Сброс счетчика индексируемых или полных гектаров

Выберите на цифровом дисплее функцию "Счетчик индексируемых гектаров" (13) и нажмите и удерживайте кнопку (4) в течение 5 секунд. Вы услышите два коротких звуковых сигнала - один при нажатии на кнопку, второй при сбросе значений счетчика.

Чтобы сбросить счетчик полных гектаров, выполнить описанные выше операции, для чего выбрать полные гектары (14).

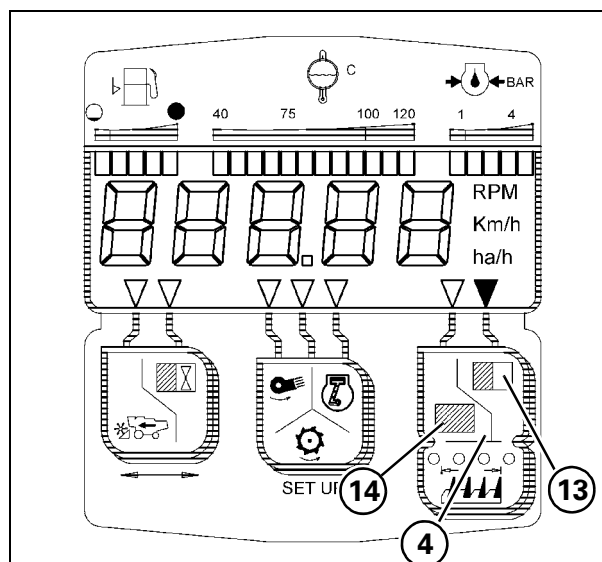


Рис. 18

КАЛИБРОВКА КОНСТАНТ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ДЛЯ РАСЧЕТА ОБРАБОТАННОЙ ПЛОЩАДИ

Оператор может калибровать две константы:

- **С6: Рабочая ширина** (чтобы изменить ширину жатки);
- **С2: Скорость переднего хода** (чтобы проверить или скорректировать измерение, если изменяется тип шин).

С6: рабочая ширина

Выбрать любую функцию нажатием центральной клавиши (3), затем отпустить клавишу. Держать клавишу нажатой в течение 3 секунд: на дисплее (1) появится "С6". После того, как кнопка будет отпущена, на дисплее появится сохраненное ранее значение, соответствующее рабочей ширине, выраженной в метрах (например, 5,40), при этом крайний правый разряд будет мигать.

При нажатии правой клавиши (4) изменяется значение мигающей цифры, при нажатии левой клавиши (2) начинает мигать другая цифра.

Значение можно изменять в соответствии с фактической рабочей шириной, учитывая при этом, что полная ширина жатки не может использоваться в течение длительного времени.

Чтобы сохранить изменение, нажимать центральную клавишу (3), пока дисплей не вернется в стандартный режим работы.

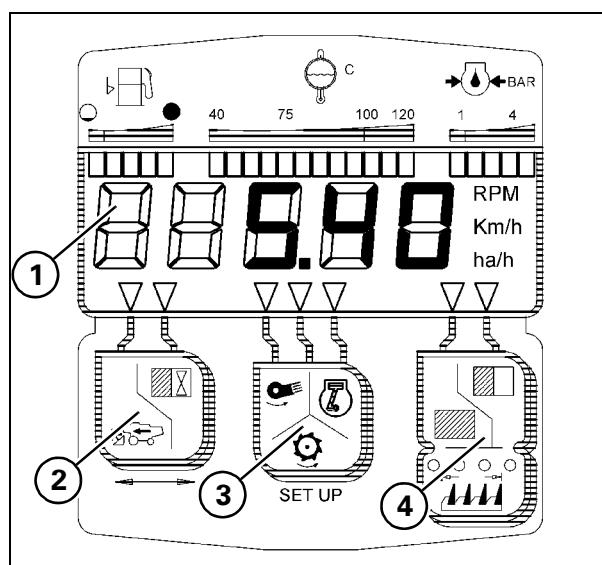


Рис. 19

С2: скорость переднего хода

Возможны два режима калибровки:

1.) теоретическая калибровка:

Выбрать любую функцию нажатием центральной клавиши (3), затем отпустить клавишу. Держать клавишу нажатой, как описано выше, пока не появится индикация "С6" и затем "С2". После того, как кнопка будет отпущена, на дисплее появится значение, сохраненное ранее (например, 2071), при этом крайний правый разряд значения будет мигать.

Это значение можно изменить, как указано выше для калибровки "С6", используя клавиши (2) и (4), в соответствии с разными типами шин (см. таблицу ниже).

Чтобы сохранить изменение, нажимать центральную клавишу (3), пока дисплей не вернется в стандартный режим работы.

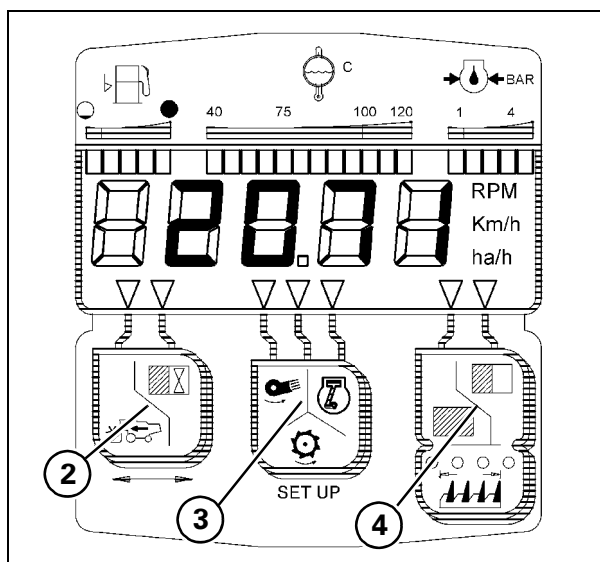


Рис. 20

2.) Практическая калибровка:

практическую калибровку можно выполнить на проходе длиной 100 м, на обрабатываемом грунте.

Когда появится индикация константы "С2", нажимать центральную клавишу (3), пока не появится "-----".

Запустите комбайн и нажмите левую кнопку (2), чтобы подать сигнал о запуске, затем нажмите правую кнопку (4), чтобы подать сигнал об окончании прохода 100 м. Во время выполнения указанного прохода значение на дисплее будет постоянно увеличиваться (1). Значение, заданное правой клавишей (4), является новой константой, полученной практическим путем и точно соответствует данной машине.

Нажатием центральной клавиши (3) можно вернуться в нормальный режим работы, при этом новое значение сохраняется.

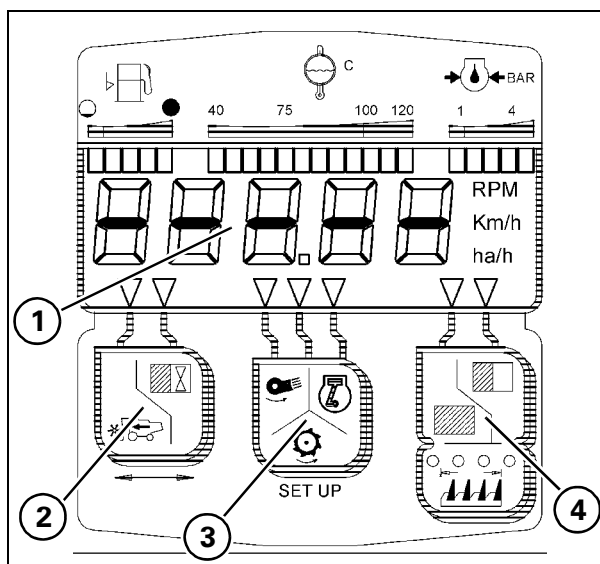


Рис. 21

ТИП ШИН	КОНСТАНТА
620/75 R 34	2084
650/75 R 32	2071
800/65 R 32	2023
710/75 R 32	
Ходовая часть	5256

ВНИМАНИЕ: Индикация на дисплее (1) скорости переднего хода будет точной только, если была правильно выполнена калибровка.

Счетчик индексированных гектаров - Рис. 22

Если полная ширина жатки не используется, для единицы счета гектаров можно выбрать коэффициент 1/4, 1/2 или 3/4.

Как выполнить индексацию единицы счета

Если полная ширина жатки не используется, индексация единицы счета выполняется нажатием клавиши (19).

При каждом нажатии клавиши система подает звуковой сигнал, и ширина жатки уменьшается на 1/4 по сравнению с шириной, заданной в компьютере.

При нажатии клавиши три раза единица счета гектаров уменьшается до 1/4.

Чтобы вернуться к полной единице счета, необходимо просто поднять жатку

или просто нажать и удерживать (19) в течение более трех секунд.

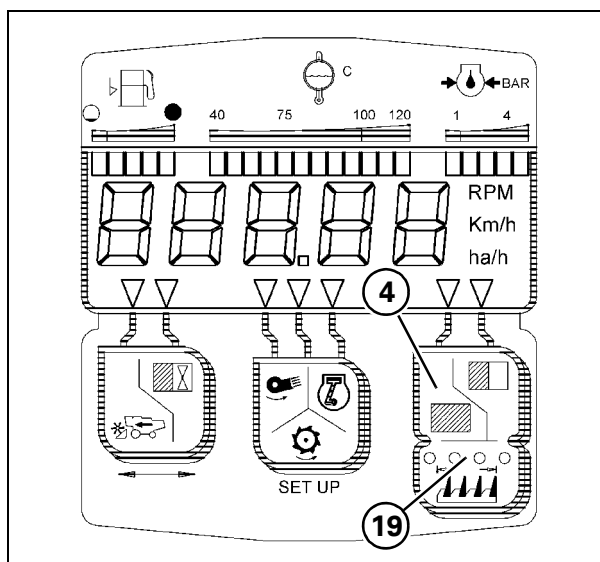


Рис. 22

РАБОТА СЧЕТЧИКА ГЕКТАРОВ

Рис. 23

Проверить, что значение S6, заданное в компьютере, соответствует ширине жатки.

Прибор начинает работать, когда выполнены следующие условия:

- - жатка работает;
- - потенциометры определяют, что расстояние между полем и жаткой составляет не более 19 см (потенциометры на жатке) или не более 50 см (потенциометры на зерновом элеваторе);

ПРИМЕЧАНИЕ: Угловые датчики всегда включены, даже если главная распределительная коробка установлена на ручной режим работы.

- Машина движется вперед (сигнал поступает от датчика, установленного на коробке передач).

В этих условиях счетчик гектаров учитывает общую ширину жатки.

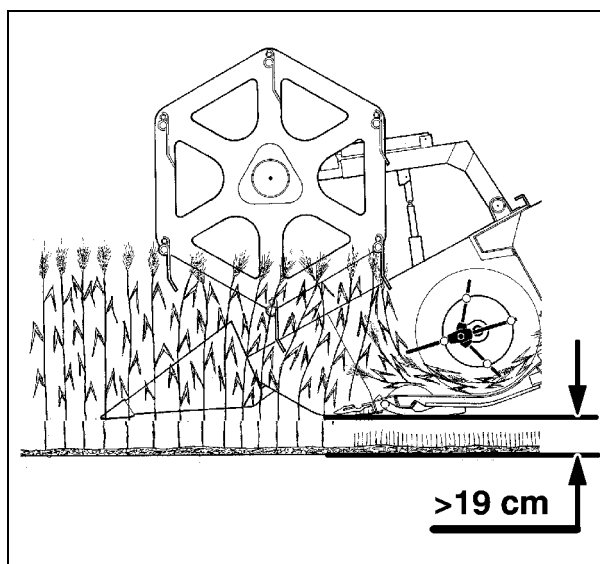


Рис. 23

ВКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

Рис. 24 – Рис. 26

Бортовой компьютер издает **один звуковой сигнал** при помощи устройства звуковой сигнализации (1), расположенного в верхней части панели Agritronicplus, в следующих случаях:

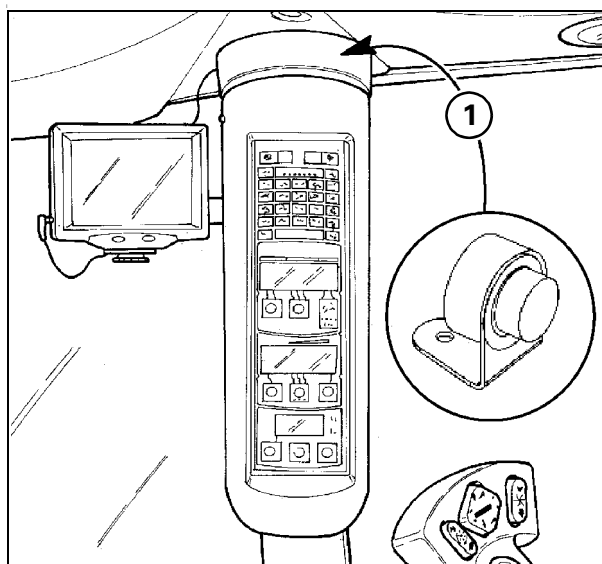


Рис. 24

- - уровень топлива (F) ниже минимального значения (включается каждые 10 минут).
- - слишком высокая температура охлаждающей жидкости двигателя (G) (сначала включается каждую минуту, а затем - каждые 10 секунд, если пороговое значение превышено на 5?);
- - низкое давление масла в двигателе (H) (каждые 10 секунд);

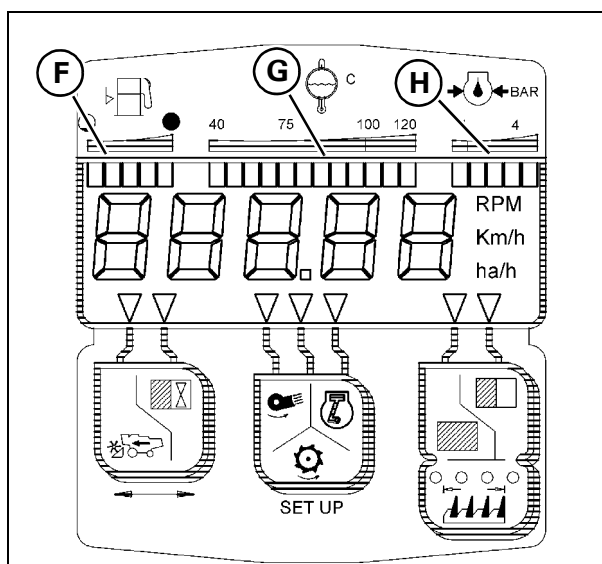


Рис. 25

- - частота вращения двигателя (I) ниже минимального значения (каждые 10 секунд).

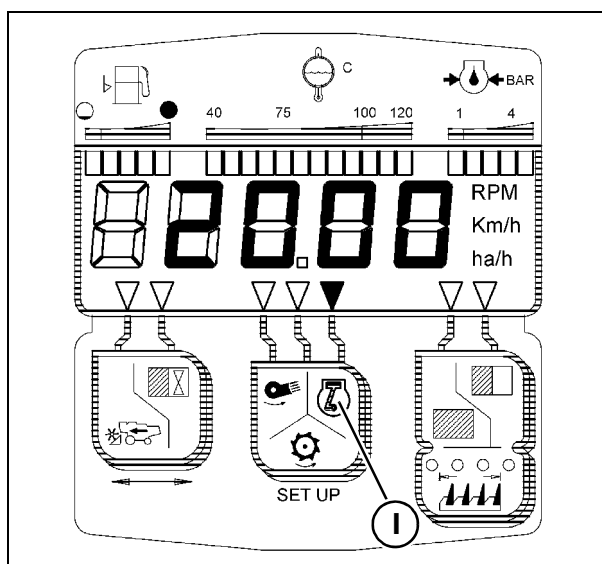


Рис. 26

МОНИТОР КОНТРОЛЯ ХАРАКТЕРИСТИК

Рис. 27 – Рис. 34

Монитор контроля характеристик - это электронная система, установленная во вспомогательной панели приборов в правой стойке кабины.

Монитор контролирует **комбайн** на **потери зерна**.

Пользователь сохраняет допустимый уровень потерь, и затем монитор отображает потери относительно сохраненного значения.

Измерение потерь может **проводиться в зависимости от времени** или в зависимости от **пройденного расстояния**, учитывая скорость переднего хода машины.

Чувствительность прибора можно выбрать в зависимости от типа и свойств культуры.

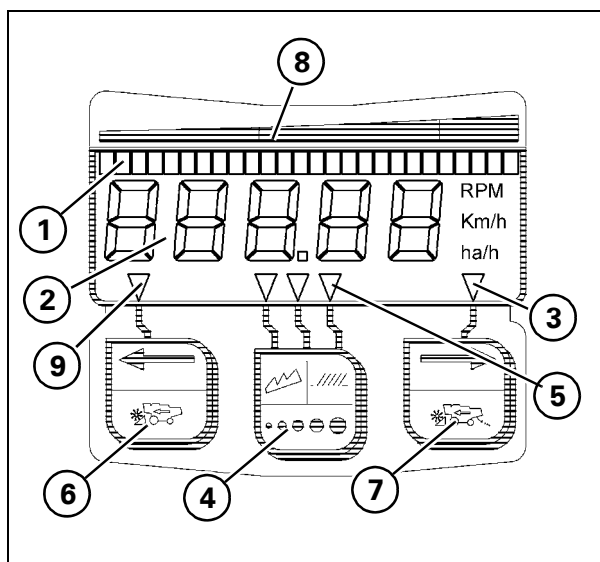


Рис. 27

Монитор выдает следующие данные:

- Уровень потерь** (в зависимости от времени или в зависимости от расстояния), на столбиковом курсоре (1).
- Численное значение потерь** (в зависимости от времени или в зависимости от расстояния), на цифровом дисплее (2).
- Скорость переднего хода** в км/ч, на цифровом дисплее (2), вместо численного значения потерь.
- Показатель чувствительности** на цифровом дисплее (2), выбранный с клавиатуры.

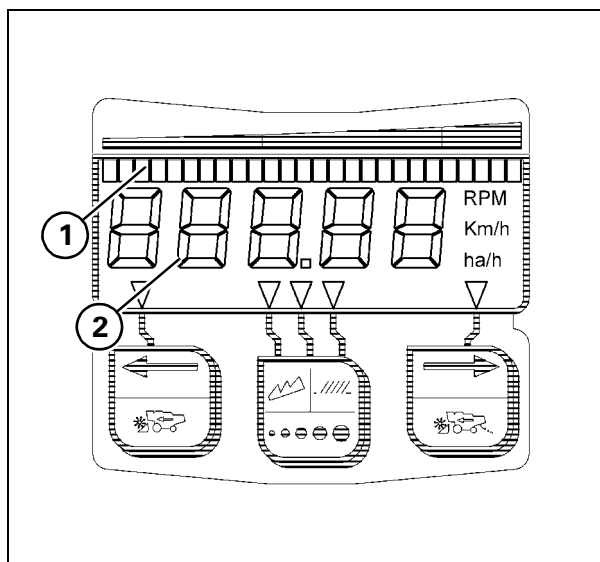


Рис. 28

ПОЛЬЗОВАНИЕ МОНИТОРОМ

Монитор включается при переводе ключа зажигания в положение 1. В течение трех секунд будет выполняться функциональная проверка системы, при этом все **сегменты ЖК-дисплея (2)** будут включены.

Уже через три секунды монитор находится в рабочем режиме и готов к приему сигналов с клавиатуры.

При каждом нажатии клавиши монитор выдает короткий звуковой сигнал, подтверждая прием сигнала управления.

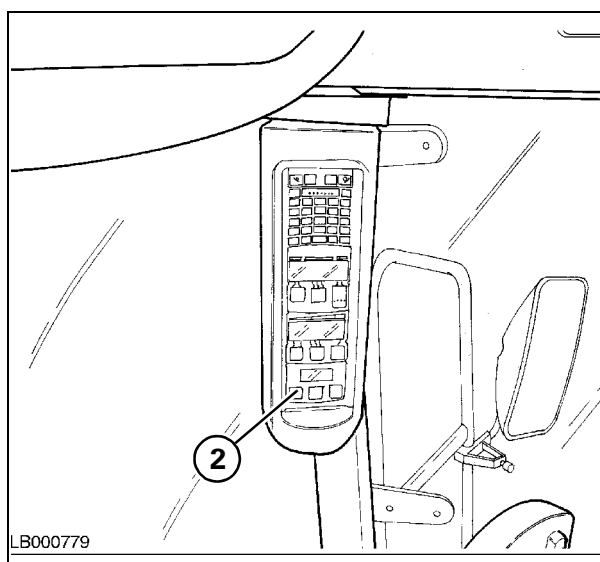


Рис. 29

ВЫБОР ДИАПАЗОНА ИЗМЕРЕНИЯ (клавишный соломотряс, сита или полный)

Повторным нажатием центральной клавиши (4) оператор может переключать стрелки (5) над клавишей для вызова следующих индикаций:

- потери клавишного соломотряса - левая стрелка ВКЛ;
- потери сита - правая стрелка ВКЛ;
- полные потери (среднее значение вышеуказанных потерь) правая и левая стрелки ВКЛ.

Столбчатый курсор (1) отображает различное количество столбиков пропорционально потерям.

В качестве отсчета используется трехцветная полоска: зеленая, желтая и красная.

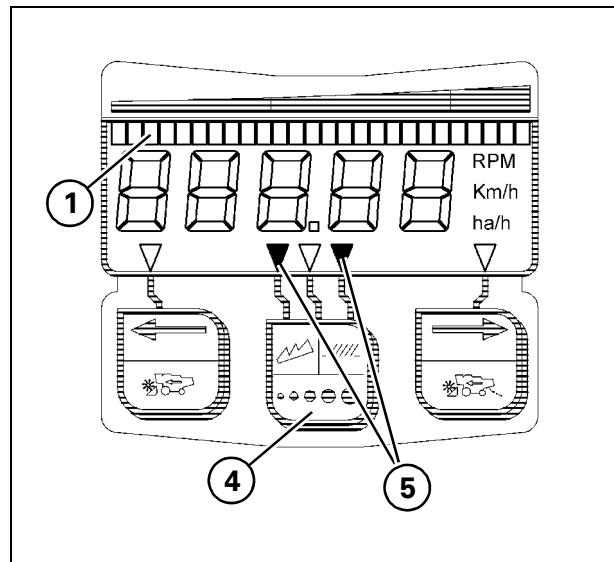


Рис. 30

КАЛИБРОВКА ШКАЛЫ СТОЛБИКОВОГО КУРСОРА

При помощи клавиш (6) и (7) оператор может перемещать столбчатый курсор влево (зеленый) или вправо (красный), используя соответствующие клавиши (один столбик при каждом нажатии клавиши).

После определения приемлемого уровня потерь, запустить машину с прежней скоростью, затем, через 50 м нажать соответствующую клавишу (6 или 7), чтобы установить курсор на правый предел зеленой зоны (8).

Начиная с этого момента, курсор отображает любое отклонение от этого исходного уровня.

Если уровень потерь достигает красной зоны, устройство подает звуковой сигнал.

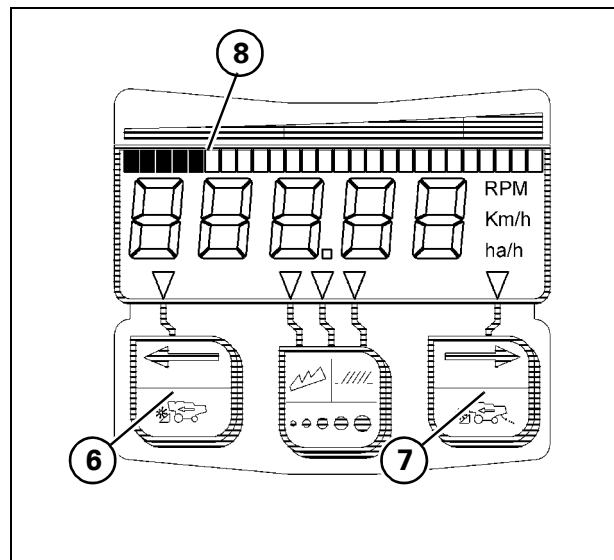


Рис. 31

ВЫБОР ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ

При удержании центральной клавиши (4) в течение трех секунд монитор подает звуковой сигнал и одновременно над клавишей мигают две стрелки (5), на дисплее появляется число от 1 до 5.

Чем меньше число, тем выше чувствительность (мелкие зерна). Чем выше число, тем ниже чувствительность (крупные зерна).

Настройка шкалы чувствительности от 1 до 5 выполняется клавишей (6), чтобы повысить чувствительность, и клавишей (7), чтобы уменьшить. Нажатием на центральную клавишу (4) восстанавливается стандартный режим контроля системы.

Предлагаемые значения, в зависимости от продуктов:

ПРОДУКТ	ПОКАЗАТЕЛЬ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ
Пшеница, рис	2 - 3
Кукуруза, соя	3 - 5

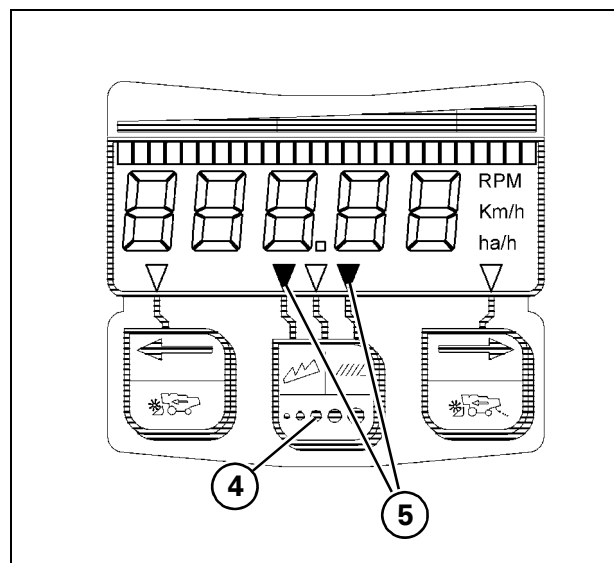


Рис. 32

НАСТРОЙКА МОНИТОРА ХАРАКТЕРИСТИК (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ВРЕМЕНИ или В ЗАВИСИМОСТИ ОТ РАССТОЯНИЯ)

Монитор может вычислять потери в соответствии с пройденным расстоянием или истекшим временем.

При настройке В ЗАВИСИМОСТИ ОТ РАССТОЯНИЯ (DISTANCE-BASED) датчик скорости передает сигнал, который монитор использует для расчета потерь в зависимости от фактически обработанной площади.

При настройке В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ВРЕМЕНИ (TIME-BASED) сигнал датчика скорости игнорируется и потери отображаются на мониторе только в зависимости от времени.

Чтобы переключиться с настройки "в зависимости от расстояния" на настройку "в зависимости от времени":

- Проверить, что цифровой дисплей отображает уровень потерь (см. следующий параграф).
- Нажимать правую клавишу (7) в течение 10 секунд.
- По окончании операции система подаст длинный звуковой сигнал и на дисплее появится сообщение "SECO", необходимое для подтверждения изменения.

Таким же образом можно изменить настройку "в зависимости от времени" на настройку "в зависимости от расстояния", при этом на дисплее появится надпись "diSt":

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ НА КОНТРОЛЬ СКОРОСТИ ПЕРЕДНЕГО ХОДА

Когда прибор включается, на дисплее появляется индикация показателя потерь (LOSS INDEX).

Показатель потерь пропорционален количеству зерна, зарегистрированному датчиками в течение 1 секунды в системе контроля по времени; или при прохождении пути 1,5 м в системе контроля по расстоянию.

При нажатии левой клавиши (6) в течение 3 секунд на дисплее появляется индикация скорости переднего хода (FORWARD SPEED), стрелка (9) над клавишей загорается и появляется единица измерения "км/ч" ("km/h").

При нажатии правой клавиши (7) в течение 3 секунд единица измерения "км/ч" ("km/h") исчезает, и цифровой дисплей отображает показатель потерь (стрелка (3) справа загорается).

ОБЗОР ФУНКЦИЙ КЛАВИАТУРЫ

- Левая клавиша (6).**
При нажатии менее 3 секунд: столбиковый курсор смещается влево.
При нажатии более 3 секунд: переключение цифрового дисплея на индикацию скорости переднего хода.
- Центральная клавиша (4).**
При нажатии менее 3 секунд: Переключение диапазона измерений (клавишные соломотрясы, сита, полный).
При нажатии более 3 секунд: Выбор чувствительности.
- Правая клавиша (7).**
При нажатии менее 3 секунд: столбиковый курсор смещается вправо.
При нажатии от 3 до 10 секунд: переключение цифрового дисплея на индикацию показателя потерь.
При нажатии более 10 секунд: Происходит переключение с контроля в зависимости от расстояния на контроль в зависимости от времени.

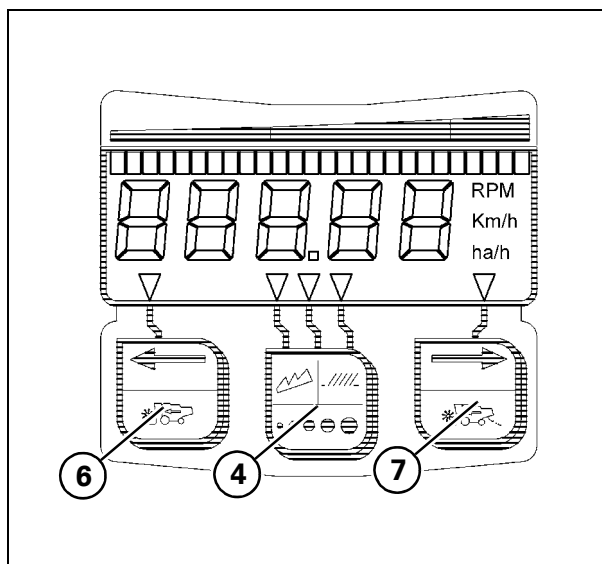


Рис. 33

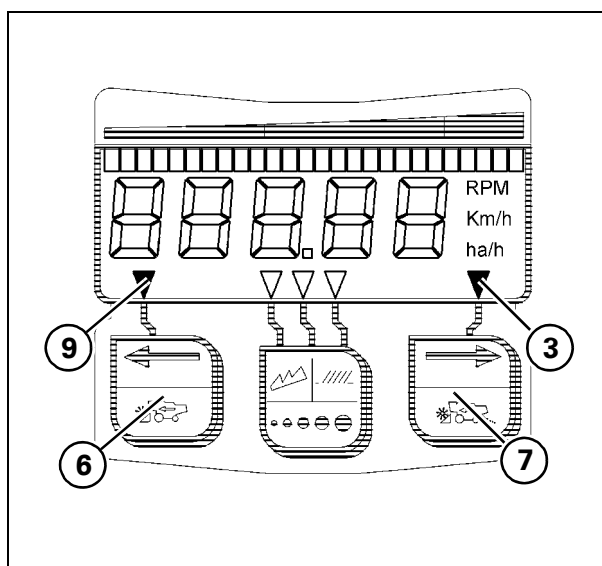


Рис. 34

СИСТЕМА TERRA CONTROL

Рис. 35 – Рис. 40

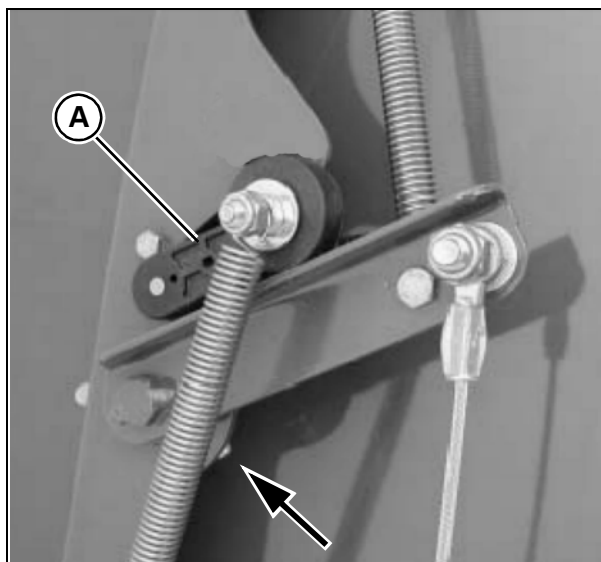


Рис. 35

ЭБУ системы **Terra Control** обеспечивает возможность управления положением жатки с места оператора благодаря использованию потенциометров, два из которых (A) установлены на жатке (по одному справа и слева) и один (B) - на правой части главного зернового элеватора.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: для обеспечения правильного функционирования системы **TERRA-CONTROL** ежедневно проверять:

- Чистоту зоны вокруг потенциометров A и B.
- Функционирование и чистоту подвижных салазок жатки.
- Плавность хода рычага потенциометра A; при необходимости нанесите **MF GREASE EP** на смазочный штуцер, обозначенный стрелкой. Повторить эту операцию на противоположной стороне жатки.

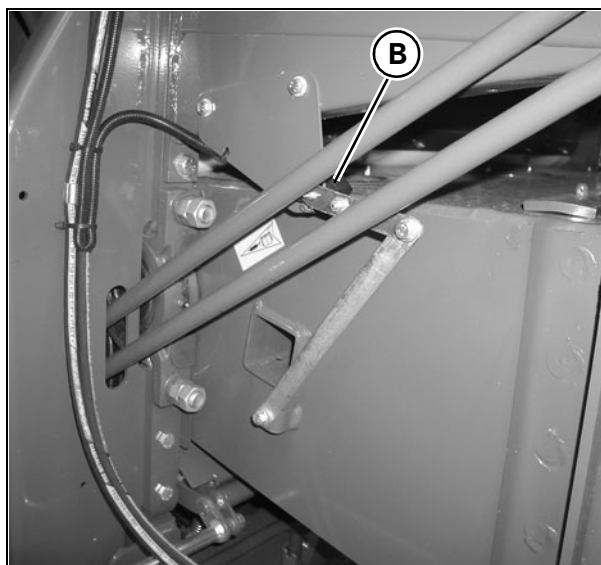


Рис. 36

Система работает в двух режимах; при помощи клавиши **АВТОМАТИЧЕСКИЙ/РУЧНОЙ (AUTO/MAN)** (2) можно легко переключать режимы работы.

- РУЧНОЙ:** на двухпозиционном цифровом дисплее (1) индикация фактической высоты скашивания в см. Оператор выполняет регулировку жатки вручную (сегмент 3 горит);
- АВТОМАТИЧЕСКИЙ:** Жатка автоматически перемещается на высоту скашивания, заданную оператором (сегмент 8 горит).

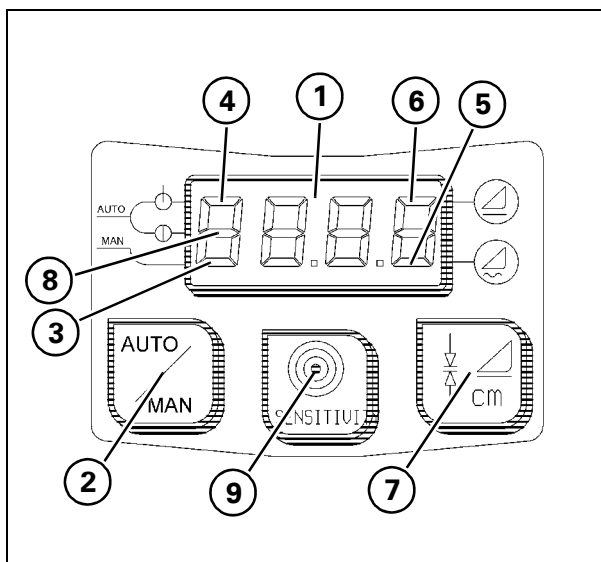


Рис. 37

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Автоматический режим можно включать и выключать при помощи кнопки C на многофункциональном рычаге.

Система Terra-Control может работать в двух режимах (выбор режима работы переключателем D на панели управления):

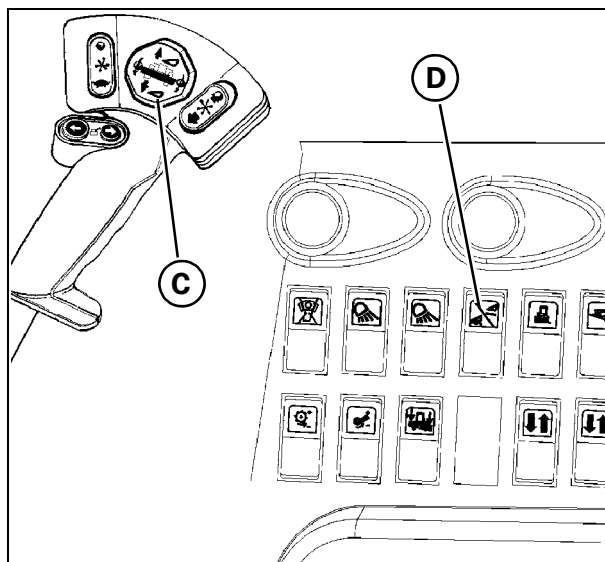


Рис. 38

- **ПОПЕРЕЧНОЕ САМОУСТАНОВЛИВАНИЕ:**

Диапазон программируемой высоты скашивания составляет **от 5 до 18 см**; подвижные салазки (E) жатки всегда касаются земли (сегмент 5 горит).

ПРИМЕЧАНИЕ: Существует два типа подвижных салазок (E):

- стандартные ($F = 125 \pm 1 \text{ мм}$)
- опущенные ($F = 85 \pm 1 \text{ мм}$).

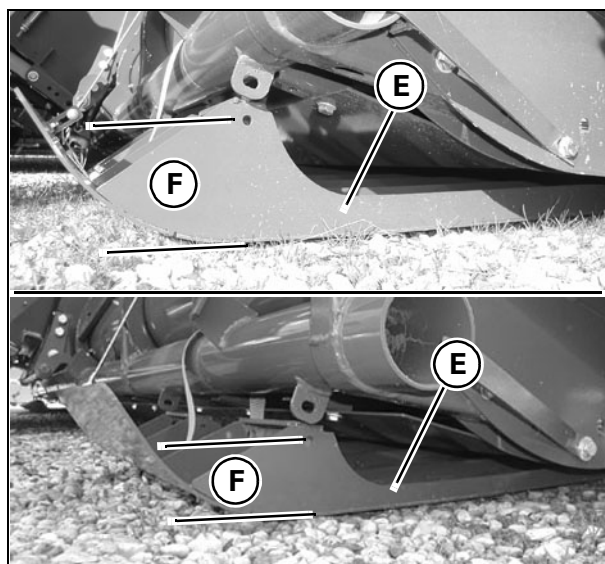


Рис. 39

- **Автоматический контроль высоты:** Диапазон программируемой высоты скашивания составляет **от 10 до 50 см**; жатка всегда поднята над землей (сегмент 6 горит).

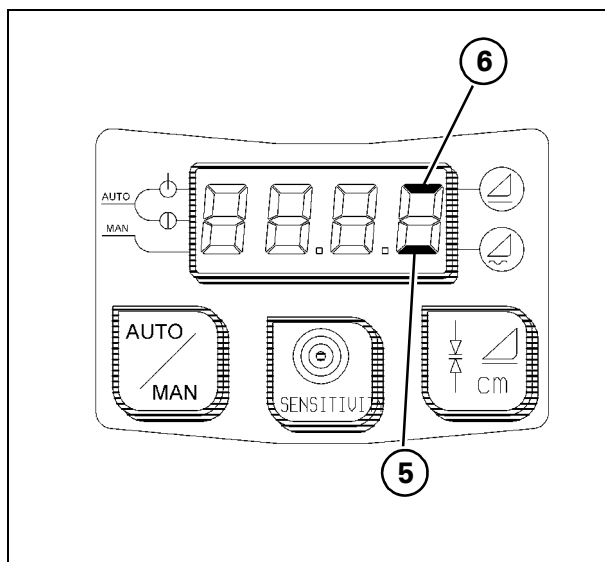


Рис. 40

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ TERRA CONTROL

Рис. 41 – Рис. 46

Повернуть ключ зажигания до первого упора, система Terra Control запускается, выполняет быстрый тест всех сегментов светодиодов (1), затем устанавливается РУЧНОЙ режим (MANUAL).

ПРИМЕЧАНИЕ: При выходе жатки за пределы стандартного рабочего диапазона на дисплее появляется индикация ВЫКЛ. ("OFF").

Программирование высоты скашивания

- Клавишей AUTO/MAN (2) выбрать ручной режим работы (MANUAL) (сегмент 3 горит).
- Для программирования высоты скашивания выбрать переключателем (D) режим работы "ПОПЕРЕЧНОЕ САМОУСТАНАВЛИВАНИЕ" или "АВТОМАТИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЬ ВЫСОТЫ" (FLOTATION или AUTOMATIC HEIGHT)
- Используя клавиши ручного управления (C) на многофункциональном рычаге, установить жатку на требуемую высоту (например, 10 см), которая будет отображена на дисплее (1).
- Нажать правую клавишу (7) и удерживать, пока дисплей (1) не начнет мигать. Теперь новое значение сохраняется.

ПРИМЕЧАНИЕ: При попытке сохранить значение, выходящее за допустимые пределы система принимает значение, ближайшее к допустимому диапазону, и индикация этого значения начинает мигать.

- Если необходимо, выполнить аналогичные операции для другого режима работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Два значения высоты, сохраненные для "ПОПЕРЕЧНОГО САМОУСТАНАВЛИВАНИЯ" и "АВТОМАТИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ ВЫСОТЫ" (FLOTATION и AUTOMATIC HEIGHT) остаются запрограммированными, даже если отключается электропитание электронной системы управления, пока не будут заданы новые значения путем повторного выполнения вышеописанных операций.

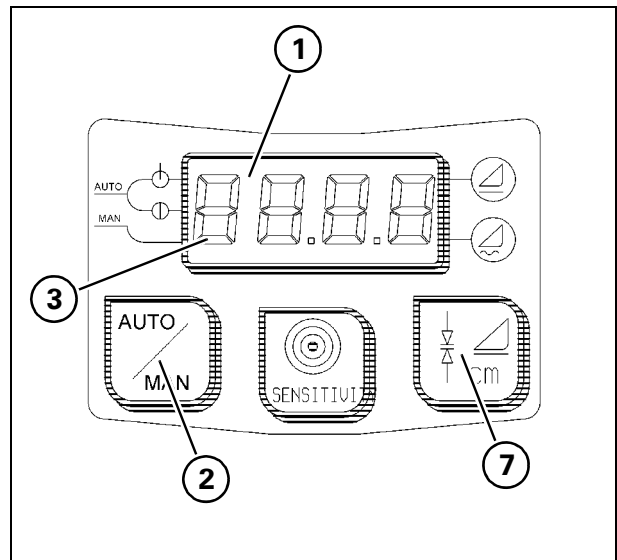


Рис. 41

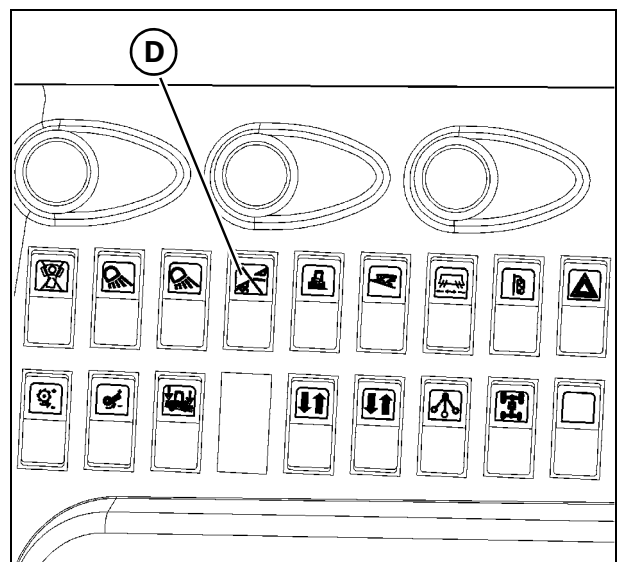


Рис. 42

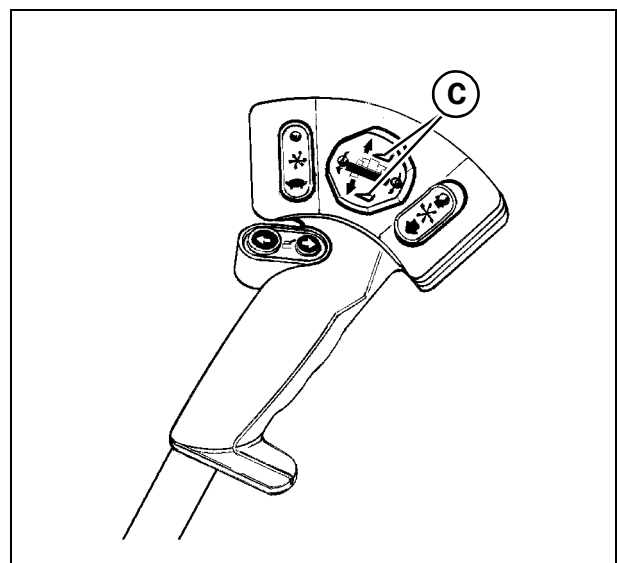


Рис. 43

АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы

- Нажать клавишу AUTO-MAN (2) для переключения на АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы. Сегмент (3) гаснет, и одновременно загорается сегмент (8).

Теперь жатка работает в АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме с системой TERRA-CONTROL.

На дисплее (1) постоянная индикация сохраненной высоты.

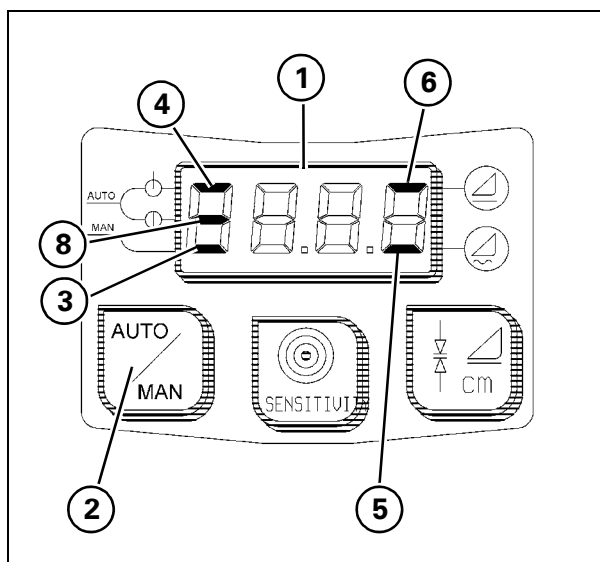


Рис. 44

При помощи клавиши (D) на панели приборов можно непосредственно из режима "ПОПЕРЕЧНОГО САМОУСТАНОВЛИВАНИЯ" переключаться на "АВТОМАТИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЬ ВЫСОТЫ" и наоборот (например, чтобы преодолеть препятствие). Соответствующий режим работы всегда отображается на дисплее (1) на правых сегментах (5-6).

При автоматическом режиме скорость движения жатки снижается.

ПРИМЕЧАНИЕ: При управлении жаткой действия оператора, выполняемые при помощи органов ручного управления на рукоятке, всегда ПРИОРИТЕТНЫ. В противном случае, жатка получает сигнал подъема.

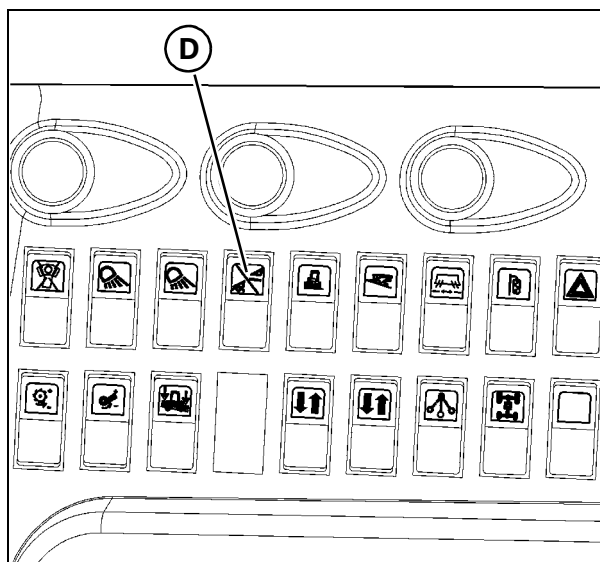


Рис. 45

Временное отключение АВТОМАТИЧЕСКОЙ системы

- Для подъема жатки нажать и удерживать некоторое время клавишу C1, чтобы временно деактивировать АВТОМАТИЧЕСКУЮ систему (например, в конце поля). Сегмент (4) загорается, и одновременно гаснет сегмент (8).
- Для опускания жатки нажать и удерживать некоторое время клавишу C2, чтобы снова активировать АВТОМАТИЧЕСКУЮ систему (например, в начале поля). Сегмент (8) загорается, и одновременно гаснет сегмент (4).

Возврат на РУЧНОЙ режим

- Нажать клавишу AUTO-MAN (2) для переключения на РУЧНОЙ режим работы.

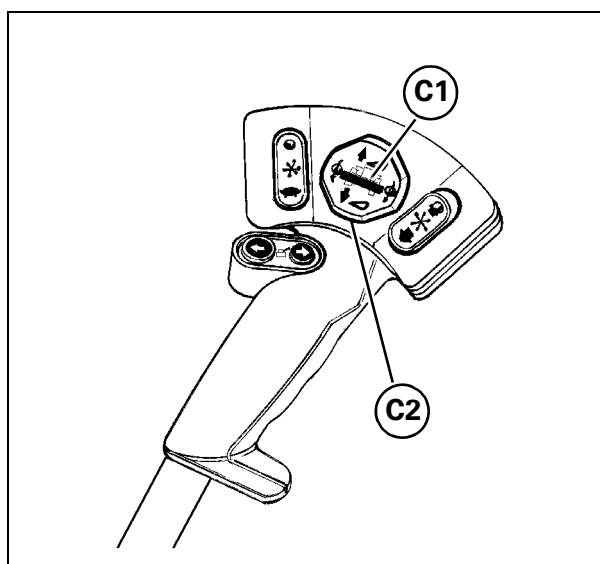


Рис. 46

ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ СИСТЕМЫ TERRA CONTROL

Можно настроить скорость реакции системы (в режиме AUTOMATIC).

Настройка чувствительности определяет диапазон, в котором система не функционирует, и обозначается числом от 1 до 5.

ПРИМЕЧАНИЕ: Значения от 1 до 5 соответствуют единицам измерения в сантиметрах. При выборе автоматической установки высоты значения удваиваются.

Управление и регулировка чувствительности

Рис. 47

Серийные номера до указанных ниже (включительно)

MF 7245 S	258110024
MF 7245 S AL	268110036
MF 7247 S	318210060

Для проверки текущего значения чувствительности нажать кнопку (9) "ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ" (SENSITIVITY).

В течение одной секунды появляется индикация заданного значения, затем система возвращается в режим работы, выбранный ранее клавишей AUTO/MAN (АВТО/ВРУЧНУЮ).

Удерживать нажатой клавишу (9) "ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ" (SENSITIVITY), пока не начнется прокрутка значений от 1 до 5.

Когда появится индикация нужного значения, отпустить клавишу (9): теперь заданным значением является последнее считанное значение.

После этого система возвращается в РУЧНОЙ режим.

Нажать клавишу AUTO-MAN (2) для переключения на АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы.

Для оптимальной работы системы используйте значение 4 или 5.

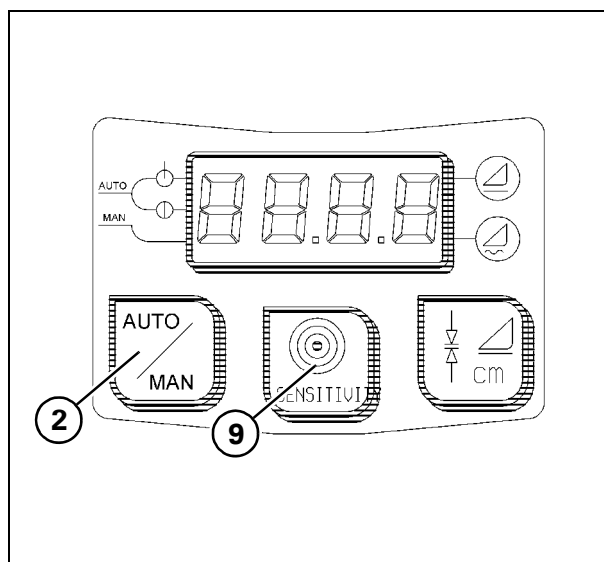


Рис. 47

Управление и регулировка чувствительности

Рис. 48

Серийные номера от

MF 7245 S	258110025
MF 7245 S AL	268110036
MF 7247 S	318210061

Чтобы проверить текущую настройку чувствительности, в первую очередь убедитесь, что выбрана функция САМОУСТАНОВЛИВАНИЕ (FLOATATION) (сегмент 5 включен), и затем нажмите кнопку (9) ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ.

В течение одной секунды появляется индикация заданного значения, затем система возвращается в режим работы, выбранный ранее клавишей AUTO/MAN (АВТО/ВРУЧНУЮ).

Чтобы выполнить регулировку, удерживайте кнопку (9) ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ (SENSITIVITY), пока не отобразится значение, которое необходимо изменить.

Чтобы изменить это значение, нажимайте кнопку (9), пока на дисплее не появится требуемое значение.

Чтобы подтвердить внесение этого значения, нажмите и удерживайте кнопку (9), пока на дисплее не появятся символы "cm" ("см").

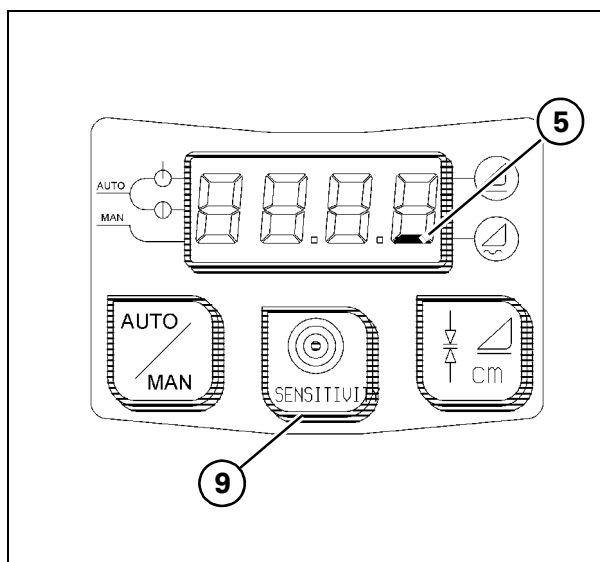


Рис. 48

Предлагаемые значения чувствительности

Запрограммированная высота (в см)	Чувствительность
5 - 7	2
8 - 12	3 (стандартное значение)
13 - 18	4

ПРИМЕЧАНИЕ: Более высокие значения - Повышается частота отклика системы. Обеспечивается повышенная стабильность жатки.
Более низкие значения - повышение точности скашивания.

Диагностика

Система Terra Control отображает любые неисправности, обнаруженные в электрических цепях различных клапанов системы.

- E1 = Электромагнитный клапан ограничения потока
- E2 = Клапан подъема
- E3 = Клапан опускания
- E4 = Клапан правого поворота
- E4 = Клапан левого поворота

РЕГУЛИРОВКА ПОТЕНЦИОМЕТРОВ КАЧАНИЯ ЖАТКИ

Рис. 49 – Рис. 54



ОПАСНО: опасность сдавливания, пореза или ударов.
Запрещено забираться под жатку, если гидравлические цилиндры не зафиксированы предохранительными замками.

Регулировка салазок и соответствующих датчиков угла положения имеет очень большое значение, поскольку от этого зависит работа:

- Система **TERRA CONTROL** (система регулировки вертикального положения жатки);
- Система **GSAX** (поперечное положение жатки);
- **Счетчик гектаров.**

Серийные номера до указанных ниже

MF 7245 S	258110024
MF 7245 S AL	268110036
MF 7247 S	318210060

Это выполняется следующим образом:

- Установите жатку на комбайн и подсоедините электрический кабель к гнезду;
 - Поднимите жатку и вставьте предохранительный фиксатор в гидроподъемник;
 - Медленно опустите жатку так, чтобы она плотно села в гидроподъемник;
 - Установите салазки, так чтобы размер **A** (расстояние между центрами двух отверстий) составлял **115±1 мм** для стандартных салазок и **155±1 мм** для опущенных салазок.
 - Зафиксируйте салазки в этом положении. Для этого необходимо зафиксировать ремень (1) с помощью фиксатора (2).
 - Повторите эту операцию на другой стороне.
 - Поднимите одну из двух салазок и закрепите ее с помощью болтов (3); Если используются опущенные салазки, вставьте 40-мм втулку между балкой жатки и салазками.
 - Нажать клавишу AUTO/MAN (АВТО/ВРУЧНУЮ) (4) на блоке Terra Control и отпустить ее только после установки ключа зажигания в положение 1.
 - Еще раз нажмите клавишу AUTO/MAN (АВТО/ВРУЧНУЮ) (4). Сегмент (5) включится, на дисплее появится значение **175**.
 - Если на дисплее отобразится другое значение, с помощью фиксатора (7) отрегулируйте кабель (6) так, чтобы отобразилось значение **175**.
 - Повторите эту операцию на другой стороне.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Регулировку потенциометра следует выполнять, когда регулируемые салазки закрыты, а салазки на противоположной стороне открыты.
- Повернуть ключ зажигания в положение **0**.

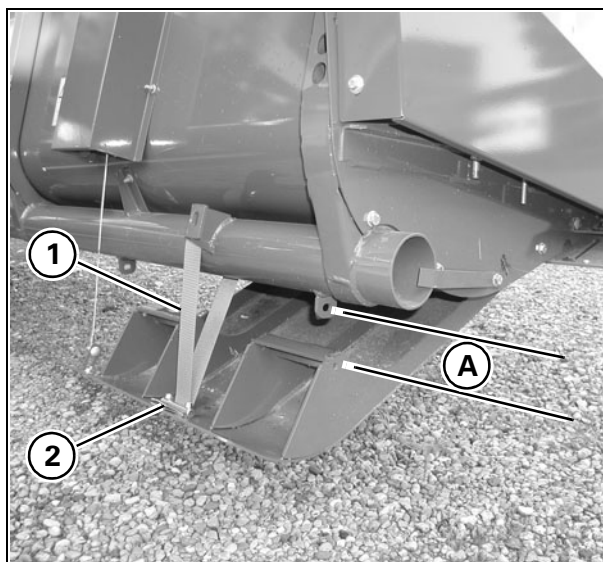


Рис. 49

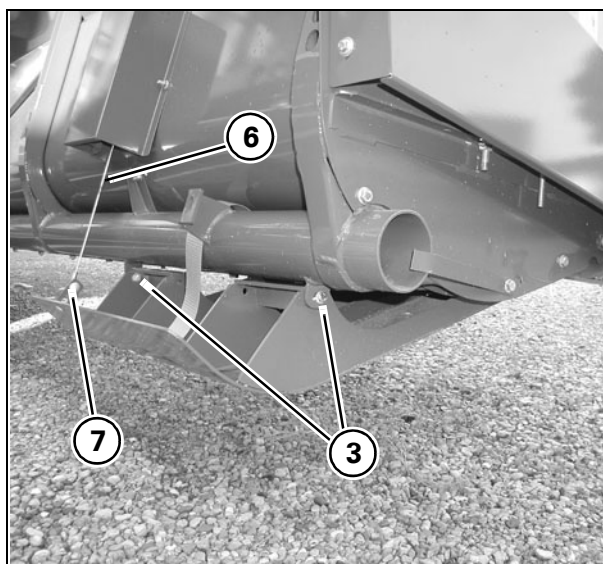


Рис. 50

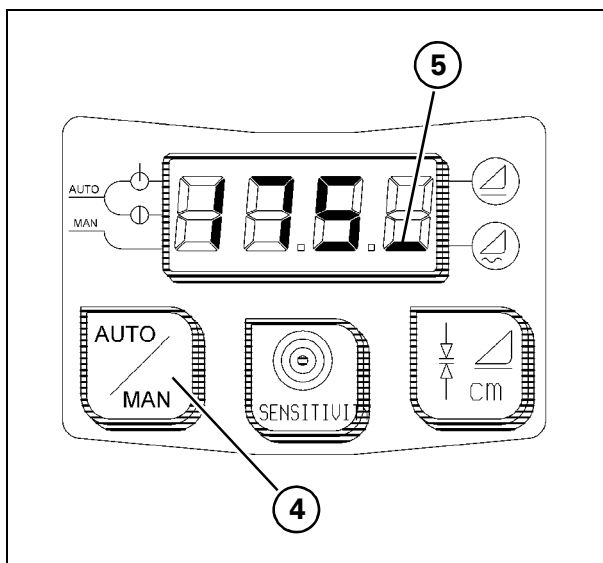


Рис. 51

Серийные номера от

MF 7245 S	258110025
MF 7245 S AL	268110036
MF 7247 S	318210061

Это выполняется следующим образом:

- a.) Установите жатку на комбайн и подсоедините электрический кабель к гнезду;
- b.) Установите жатку на землю (салазки (8) полностью закрыты).
- c.) Выберите режим **самоустанавливания** с помощью кнопки (9).
- d.) Одновременно нажмите на кнопки (4 и 10) в течение трех секунд, пока не отобразится **A 10**.
- e.) Поднимите жатку на 10 см и установите ее параллельно земле.
- f.) Нажмите на кнопку (10), чтобы подтвердить настройку; отобразится **A 18**.
- g.) Поднимите жатку на 18 см.
- h.) Нажмите на кнопку (10), чтобы подтвердить настройку.

После завершения данной процедуры машина будет функционировать в нормальном режиме.

В случае ошибки при записи данных повторите эту операцию сначала.

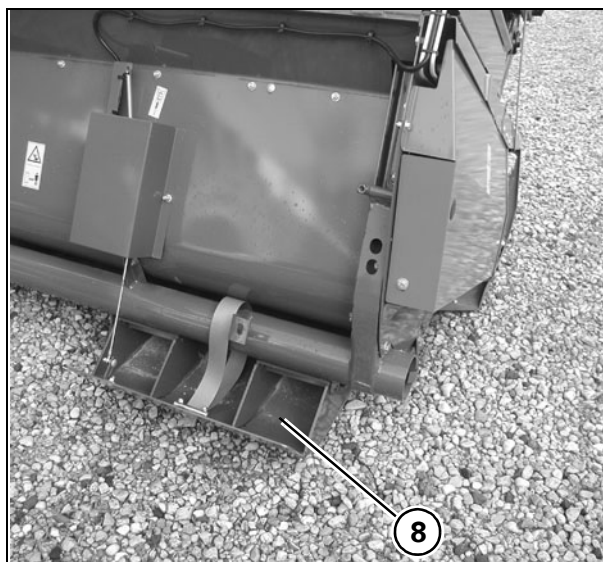


Рис. 52

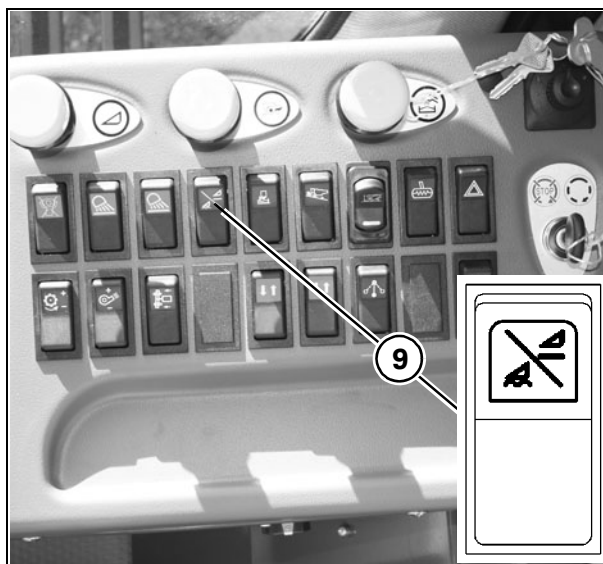


Рис. 53

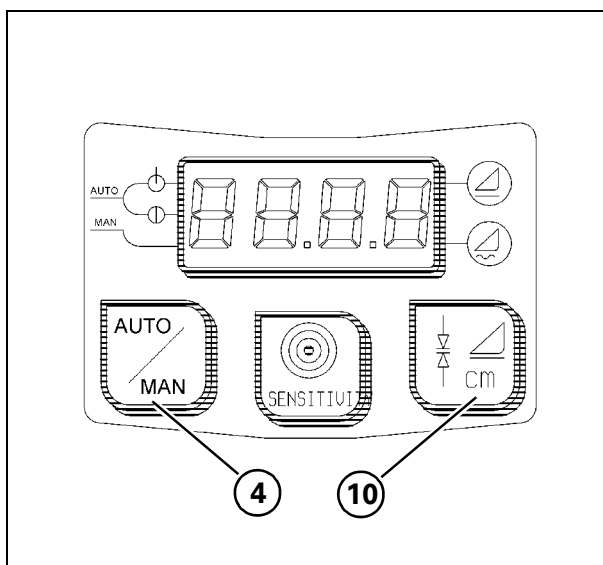


Рис. 54

РЕГУЛИРОВКА ПОТЕНЦИОМЕТРА ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ВЫСОТОЙ ГЛАВНОГО ЗЕРНОВОГО ЭЛЕВАТОРА

Рис. 55 – Рис. 59

Серийные номера до указанных ниже

MF 7245 S	258110024
MF 7245 S AL	268110036
MF 7247 S	318210060

Регулировка потенциометра (1) выполняется следующим образом:

- a.) Припарковать машину на ровном и твердом грунте.
- b.) Поднимите жатку до упора.
- c.) Нажать клавишу AUTO/MAN (АВТО/ВРУЧНУЮ) (2) на блоке Terra Control и отпустить ее только после установки ключа зажигания в положение 1.
- d.) Сегмент (3) включится, на дисплее появится значение **223**.
- e.) При отображении на дисплее другого значения ослабьте два винта (4) и отрегулируйте положение потенциометра (1) таким образом, чтобы значение изменилось до **223**.
- f.) Затянуть два винта (4).

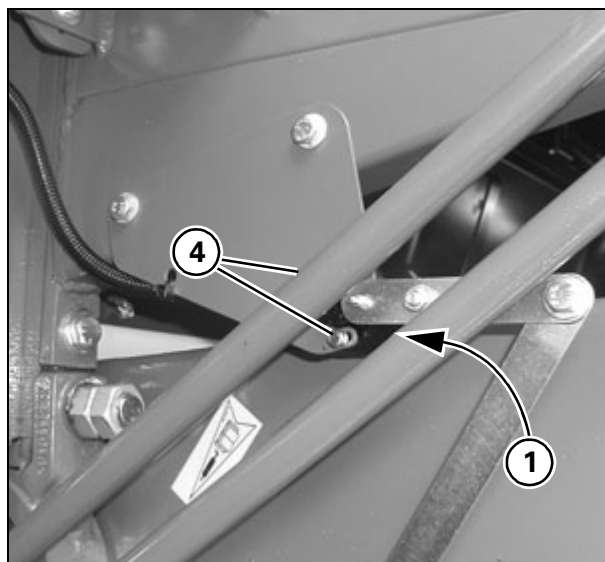


Рис. 55

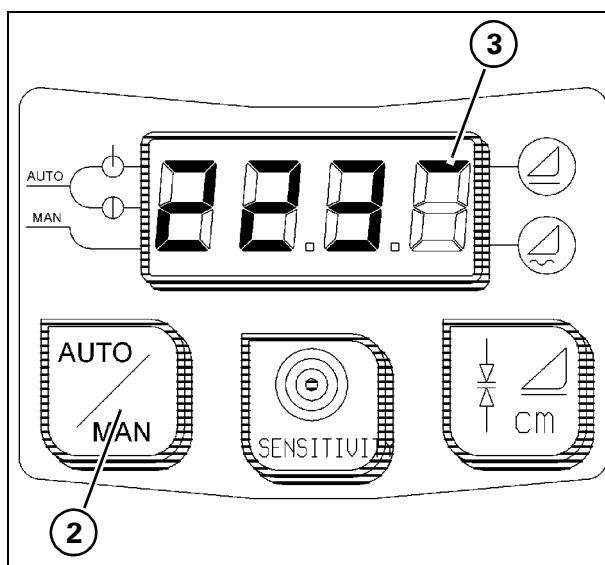


Рис. 56

Серийные номера от

MF 7245 S	258110025
MF 7245 S AL	268110036
MF 7247 S	318210061

Регулировка потенциометра (1) выполняется следующим образом:

- a.) Установите жатку на комбайн и подсоедините электрические разъемы.
- b.) Установите жатку на землю (салазки (5) полностью закрыты).
- c.) Выберите режим **самоустанавливания** с помощью переключателя (6).
- d.) Одновременно нажмите на кнопки (2 и 7) в течение трех секунд, пока не отобразится **A 10**.
- e.) Поднимите жатку на 10 см и установите ее параллельно земле.
- f.) Нажмите на кнопку (7), чтобы подтвердить настройку; отобразится **A60**.
- g.) Поднимите жатку на 60 см.
- h.) Нажмите на кнопку (7), чтобы подтвердить настройку.

После завершения данной процедуры машина будет функционировать в нормальном режиме.

В случае ошибки при записи данных повторите эту операцию сначала.

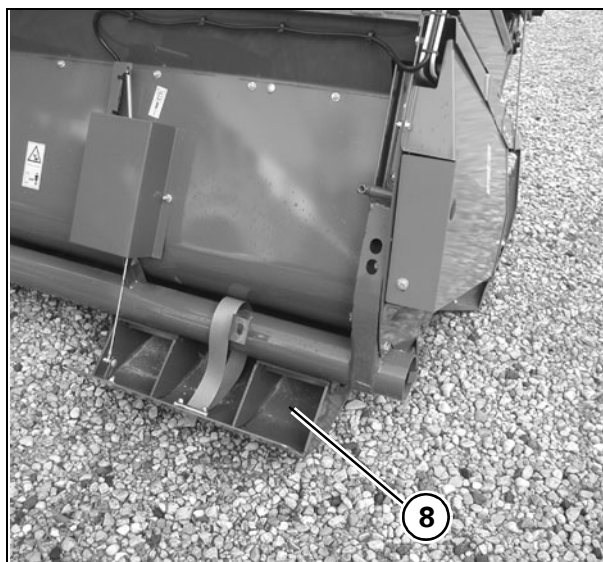


Рис. 57

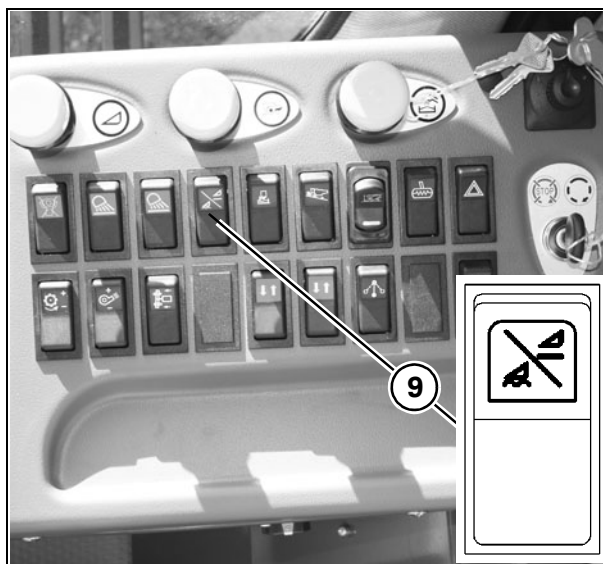


Рис. 58

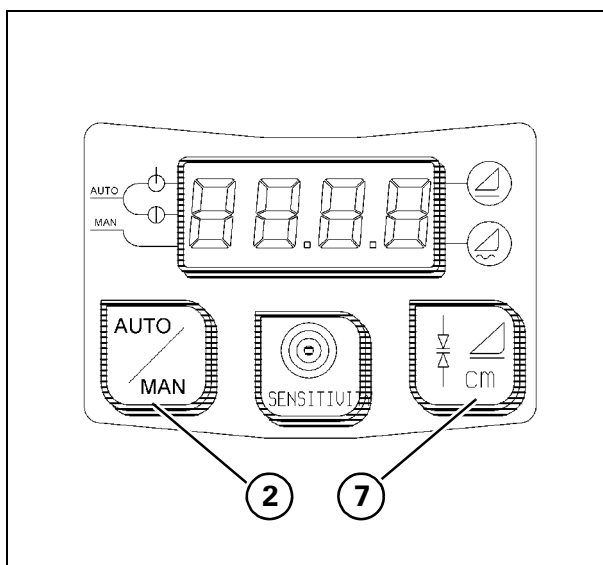


Рис. 59

3.7 КАБИНА

Органы управления(наверху справа)

Рис. 60 – Рис. 62

На правой стороне крыши кабины находятся следующие органы управления:

- a.) три органа управления (1) для обработки воздуха;
- b.) подготовка (2) для установки радио;
- c.) двухпозиционный переключатель (3) центрального (12) и внутреннего (10) рабочего освещения;
- d.) переключатель (4) наружного рабочего освещения (11);
- e.) переключатель (5) фонарей переднего рабочего освещения (13);



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не передвигаться по дорогам общественного пользования на машине с включенным рабочим освещением. Во время движения по дорогам наружное освещение (15) разгрузчика бункера должно быть выключено.

- f.) переключатель (6) стеклоочистителя и стеклоомывателя (бачок жидкости омывателя стекла располагается позади сиденья);
- g.) переключатель (7) вращающегося желтого маячка (14);
- h.) переключатель (8) освещения разгрузочного шнека (15).

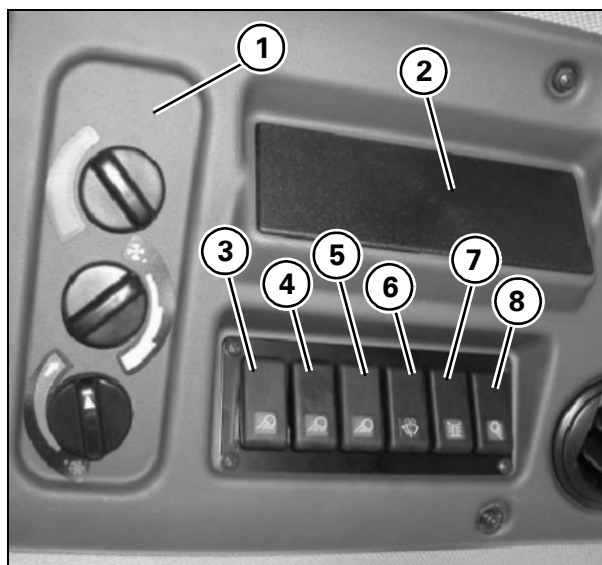


Рис. 60

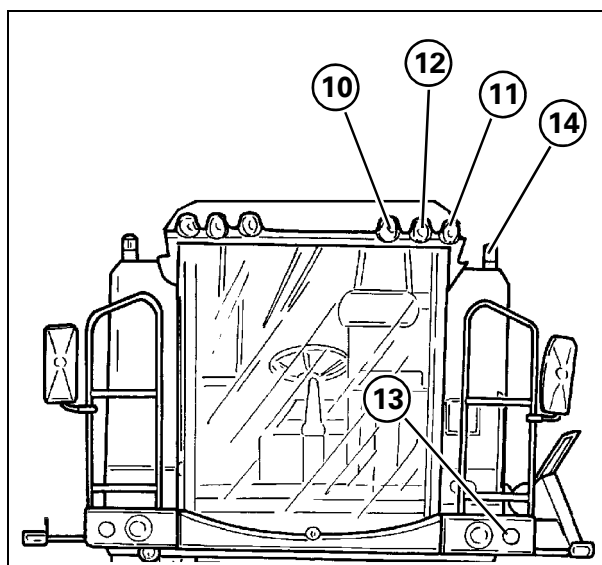


Рис. 61

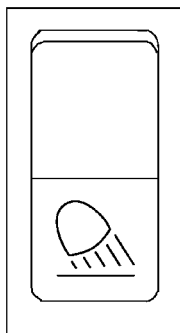


Рис. 62

3. Переключатель:

1-е положение: средние рабочие фонари.

2-е положение: внутренние рабочие фонари.

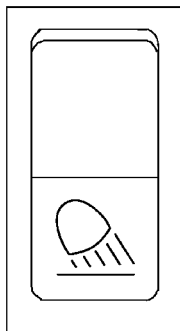


← ОТКЛЮЧЕН

← ВКЛЮЧЕН

4. Переключатель наружного рабочего освещения.

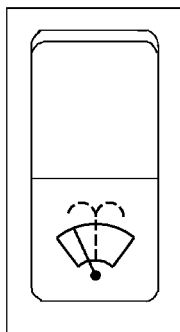
5. Переключатель переднего рабочего освещения.



← ОТКЛЮЧЕН

← ВКЛЮЧЕН

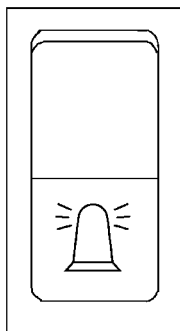
6. Переключатель и тумблер для стеклоочистителя / омывателя лобового стекла.



← ОТКЛЮЧЕН

← ВКЛЮЧЕН
 1-е постоянное положение =
 стеклоочиститель лобового
 стекла
 ВКЛЮЧЕН
 2-е непостоянное положение =

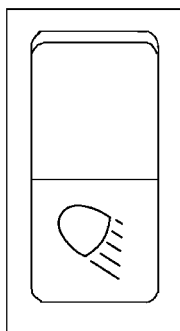
7. Переключатель вращающихся маячков.



← ОТКЛЮЧЕН

← ВКЛЮЧЕН

8. Переключатель наружных рабочих фонарей.



← ОТКЛЮЧЕН

← ВКЛЮЧЕН

СИДЕНЬЕ ОПЕРАТОРА

Рис. 63 и Рис. 64



ОСТОРОЖНО: Для правильного управления машиной как во время движения по дорогам, так и во время работы в поле, оператор должен находиться на сиденье оператора и быть пристегнут ремнями безопасности (оператор не может вести машину в положении стоя). Для предотвращения несчастных случаев автоматическая система отключает основные приводы, когда оператор покидает сиденье (см. стр. 1-34).

Сиденье может быть отрегулировано в соответствии с физическими особенностями и практическими потребностями оператора.

Ниже перечислены основные части сиденья, которые можно отрегулировать:

- a.) **высота подлокотника** - вращайте рифленные рукоятки (1) в нижней части каждого подлокотника;
- b.) **угол наклона спинки сиденья** - регулируется при помощи рычага (2);
- c.) **положение сиденья (смещение вперед/назад)** - регулируется при помощи рычага (3);
- d.) **нагрузка** - регулируется при помощи рукоятки (4), которая управляет небольшим компрессором; нажмите на рукоятку, чтобы увеличить нагрузку, и потяните рукоятку, чтобы уменьшить нагрузку;
- e.) **высота сиденья** - регулируется при помощи рычага (5); завернув рычаг, вы можете поднять сиденье, вывернув рычаг - опустить сиденье;
- f.) **демпфер продольных колебаний** - когда рычаг (6) переведен назад (как показано на рисунке), сиденье заблокировано; если рычаг переведен вперед, сиденье может двигаться в продольном направлении, гася колебания.

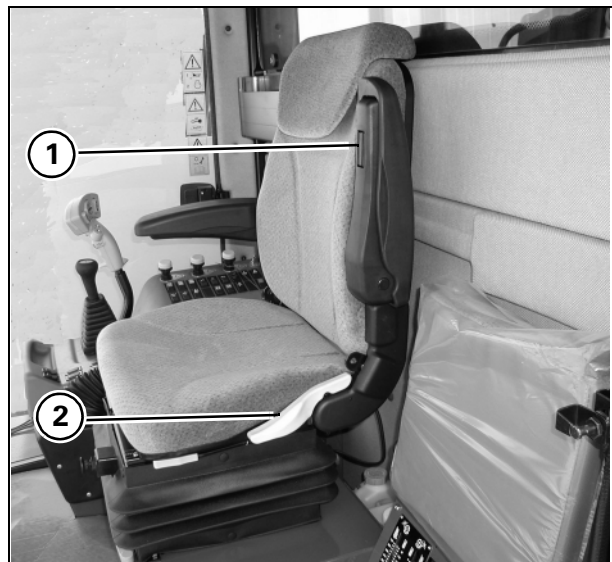


Рис. 63

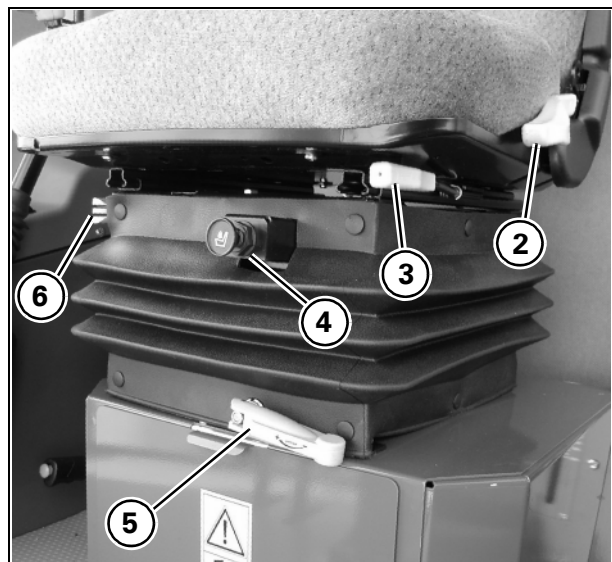


Рис. 64

СИДЕНЬЕ ПАССАЖИРА

Рис. 65

Слева от сиденья оператора предусмотрено дополнительное сиденье (1), на котором может сидеть ученик при выполнении операций сбора урожая. **Присутствие других лиц в кабине не допускается.**

Это сиденье не предназначено для детей.

Во время движения комбайна по дорогам разрешается перевозка на дополнительном сиденье одного лица, участвующего в сельскохозяйственных работах, только если это предусмотрено государственными инструкциями и в официальном разрешении на движение по дорогам указано на возможность перевозки дополнительного лица.



Рис. 65

ОТСЕК ДЛЯ ДОКУМЕНТОВ

Рис. 66

Справа от сиденья оператора имеется большой отсек для документов (1).

Просьба хранить настоящее руководство в этом отсеке для удобного доступа.

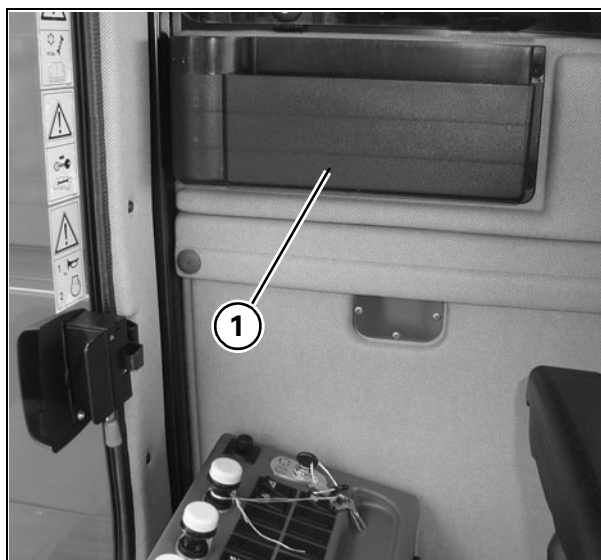


Рис. 66

СЕКЦИЯ ДЛЯ УСТАНОВКИ РАДИО

Рис. 67 и Рис. 68

Кабина оборудована секцией для радио.

Соединения располагаются в следующих местах:

- - соединения для антенны и радио находятся за панелью (1) с переключателями фар;
- - пазы для динамиков находятся в задней части крыши кабины (под крышками 2).

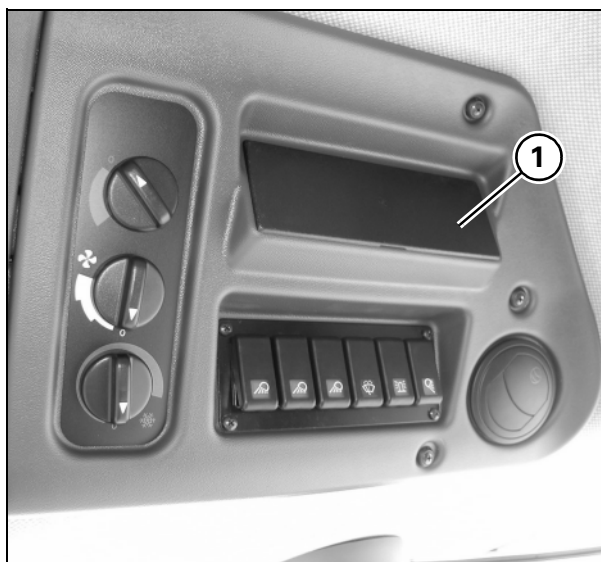


Рис. 67

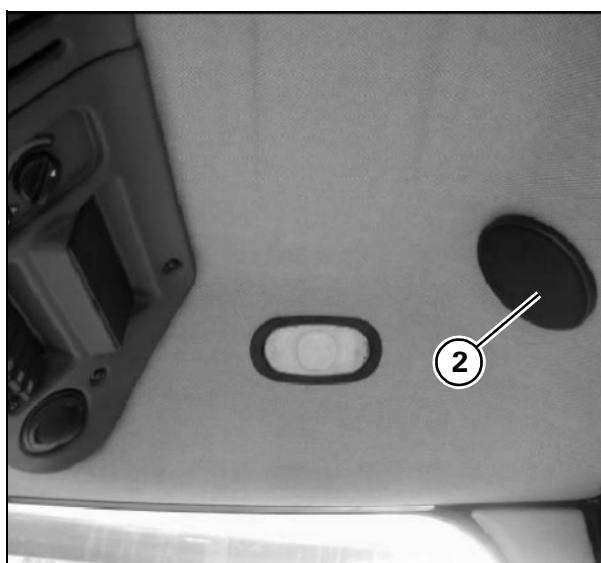


Рис. 68

КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА В КАБИНЕ

Рис. 69 – Рис. 71

Базовое исполнение кабины включает кондиционирование воздуха и систему обогрева.

Благодаря панорамному ветровому стеклу и форме кабины обеспечивается полный обзор обрабатываемого поля.

В окна кабины вставлены атермальные стекла для улучшения изоляции от внешней среды и повышения эффективности системы кондиционирования.

На крыше кабины находятся:

- a.) фильтр (1) очистки рециркуляционного воздуха;
- b.) вентиляционные выходы (2) с регулируемыми каналами;
- c.) рукоятка управления трехскоростным вентилятором (3);
- d.) рукоятка управления термостатом(4). При повороте по часовой стрелке температура понижается.
- e.) рукоятка управления обогревом (5). При повороте рукоятки против часовой стрелки температура повышается.
- f.) различное вспомогательное оборудование, включая лампу для чтения, прикуриватель и оборудование для установки радио.

СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА

Управление системой кондиционирования воздуха выполняется следующим образом:

- a.) включить вентилятор с помощью рукоятки (3);
- b.) установить термостат (4) на желаемую температуру;
- c.) если необходимо выполнить только осушение воздуха, одновременно включить обогрев и кондиционирование воздуха.

ПОДДЕРЖАНИЕ ИЗБЫТОЧНОГО ДАВЛЕНИЯ

Включить электровентилятор (3), чтобы повысить давление в кабине и впустить отфильтрованный воздух.

Избыточное давление внутри кабины предотвращает проникновение в кабину пыли. Система поддержания избыточного давления является эффективной, только если двери кабины закрыты и в кабине обеспечивается максимально возможная герметичность.

Исключительно важно не открывать дверь для доступа или аварийную дверь во время работы машины или при запыленной внешней среде.

Следует помнить, что пыль внутри кабины невозможно удалить немедленно и удаление пыли не производится автоматически. Пыль скапливается и остается в кабине, что создает некомфортную рабочую обстановку.



Рис. 69

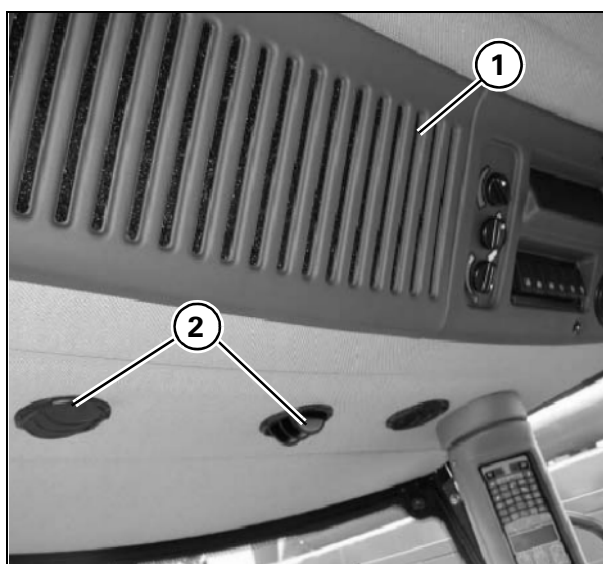


Рис. 70

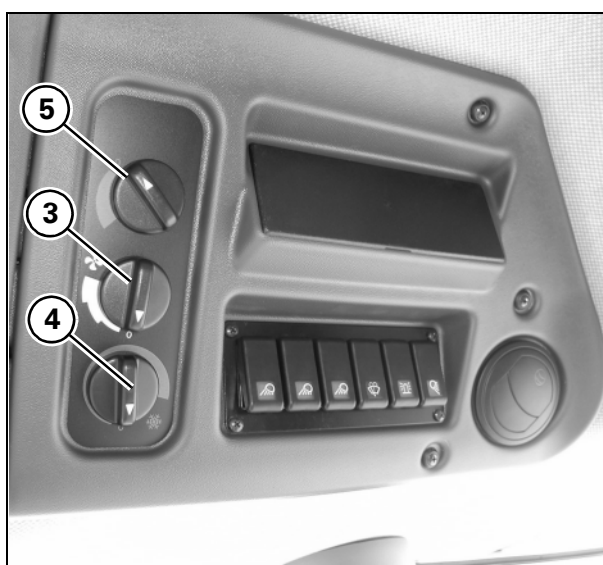


Рис. 71

ОБОГРЕВ

Управление обогревом выполняется следующим образом:

- a.) открыть кран (6) двигателя;
- b.) открыть кран (7) на расширительном баке радиатора;
- c.) включить электровентилятор (3);
- d.) включить обогрев кабины с помощью рукоятки (5).

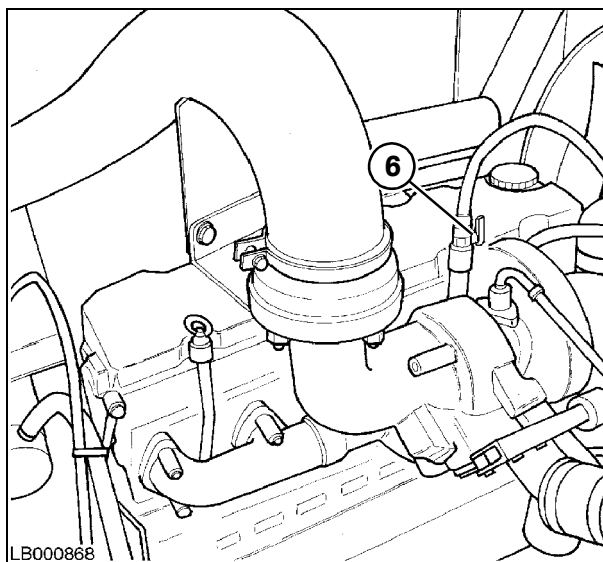


ОПАСНО: Работы по ремонту или техническому обслуживанию, требующие опорожнения и заправки системы, должны проводиться квалифицированным персоналом.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Система не может исправно работать, если фильтры загрязнены и отсутствует воздушный поток.

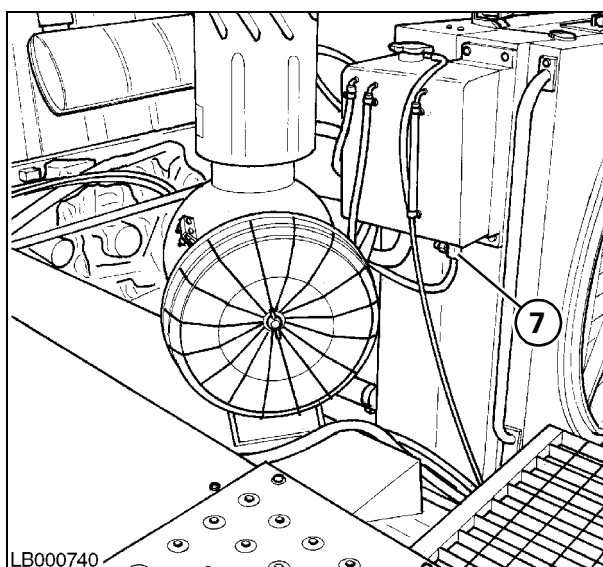
ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Работа двигателя с низкой частотой вращения вентилятора и при максимальном значении термостата запрещена.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Если машина не использовалась в течение долгого времени, перед запуском включить систему кондиционирования с помощью рукоятки управления электровентилятором и рукоятки управления термостатом. Дать двигателю поработать со стартером в течение 2-3 секунд. Благодаря этому можно очистить прокладку компрессора.



LB000868

Рис. 72



LB000740

Рис. 73

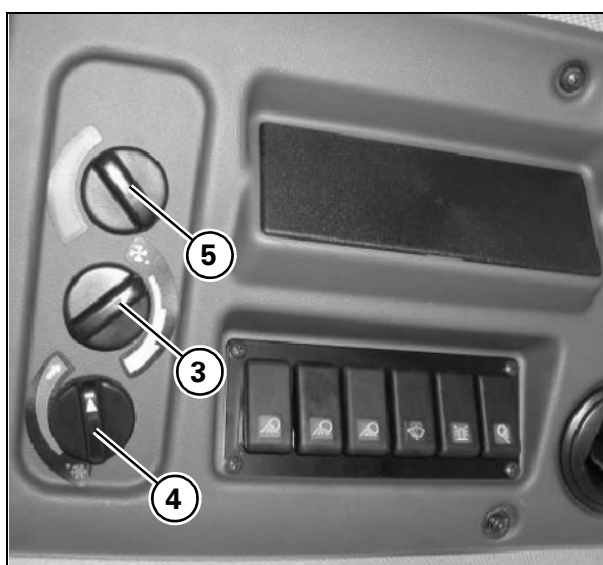


Рис. 74

3.8 ДОСТУП К КОМПОНЕНТАМ КОМБАЙНА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Подниматься на комбайн и спускаться с него всегда только соблюдая требования безопасности: использовать только лестницы, предусмотренные для этих целей, прочно держаться за поручни, постоянно сохраняя 3-точечный контакт.

1.) ДОСТУП НА ПЛАТФОРМУ ОПЕРАТОРА

Рис. 75 – Рис. 78

Лестница (1) может быть установлена в трех положениях:

- Вертикальном; для подъема или спуска
- Горизонтальном, во время работы.
- В вертикальном перевернутом положении при движении по дорогам общего пользования.

Чтобы получить доступ к платформе оператора необходимо выполнить следующее:

- Нажать педаль (2) и установить лестницу (1) вертикально так, чтобы зафиксировать стопорный штифт.
- Взойти на платформу доступа в кабину и установить лестницу (1) для работы на поле или движения по дороге, соответственно.
- Если планируется работа машины на поле, нажать педаль (3) и повернуть лестницу (1) в горизонтальное положение.
- Для движения по дорогам общего назначения установить лестницу вертикально и нажать педаль (4).
- Повернуть лестницу вперед с использованием поручня (5), отпустить педаль (4) и проверить фиксацию стопорного штифта.

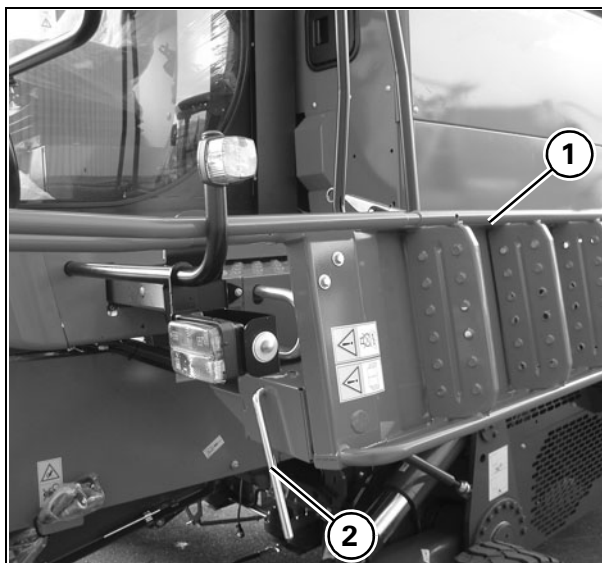


Рис. 75

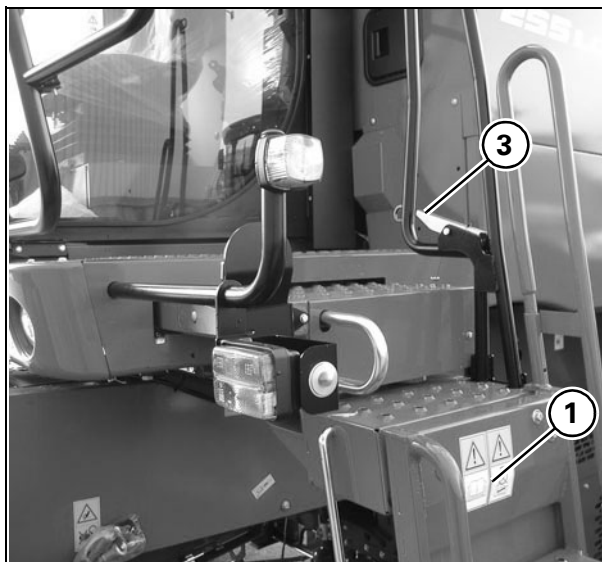


Рис. 76



Рис. 77

- Теперь лестница (1) находится в положении, показанном на **Рис. 78** и предназначенном исключительно для перемещения по дорогам общественного пользования.
- Чтобы спуститься с платформы оператора, необходимо выполнить вышеуказанную процедуру в обратном порядке.

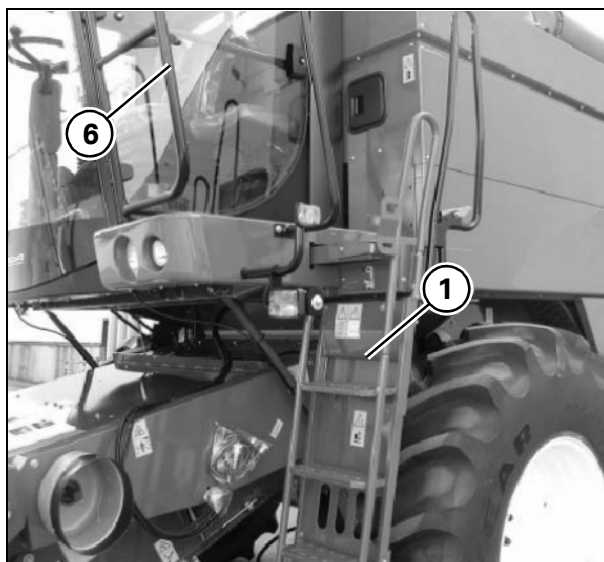


Рис. 78

Очистка ветрового стекла кабины

Рис. 79 и Рис. 80

Чтобы очистить ветровое стекло, следует использовать две боковые платформы кабины, очищая по половине стекла с каждой стороны.

Для доступа на левую платформу следует действовать так же, как при доступе на платформу оператора. См. предыдущую страницу.

Очистить стекло с левой стороны, не выходя за переднее ограждение (6 **Рис. 78**).

Для доступа на правую платформу следует использовать лестницу (1), при этом необходимо обращать внимание на то, чтобы она стояла твердо и на ровной поверхности.

Включить очиститель ветрового стекла (2); выключить переключатель аккумуляторной батареи, когда стеклоочиститель переместится влево.

Очистить стекло с правой стороны, не выходя за переднее ограждение (3).



Рис. 79



Рис. 80

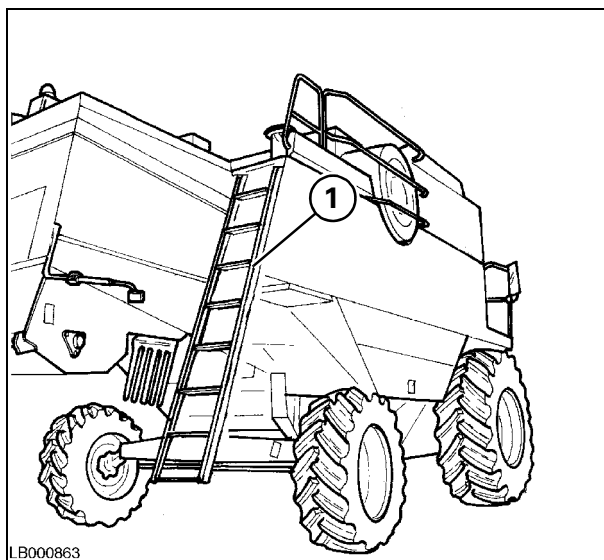
2.) ДОСТУП В МОТОРНЫЙ ОТСЕК - Рис. 81



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пользоваться лестницами и площадками только при выключенном двигателе.

Для доступа в моторный отсек использовать заднюю лестницу (1), при этом крепко держаться за поручни.

При транспортировке машины по дороге лестница (1) должна быть убрана.



LB000863

Рис. 81

3.) ДОСТУП К ЗЕРНОВОМУ БУНКЕРУ

Рис. 82



ОПАСНО: Опасность пореза или сдавливания.

Если какая-либо подвижная деталь заблокирована или заедает, высвободить деталь только при остановленном двигателе и после извлечения ключа из замка зажигания.

Вышесказанное действительно также для всех работ по техническому обслуживанию и очистке.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пользоваться лестницами и площадками только при выключенном двигателе.

Для доступа в корпус клавишного соло мотряса использовать заднюю лестницу (1 Рис. 81).



ОПАСНО: Риск падения.

Для доступа к двигателю использовать лестницу (1); передвигаться поперек моторного отсека по кожуху двигателя (2).

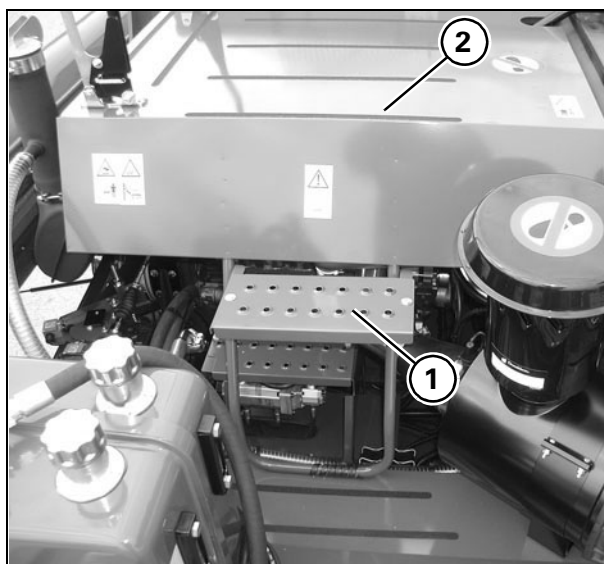


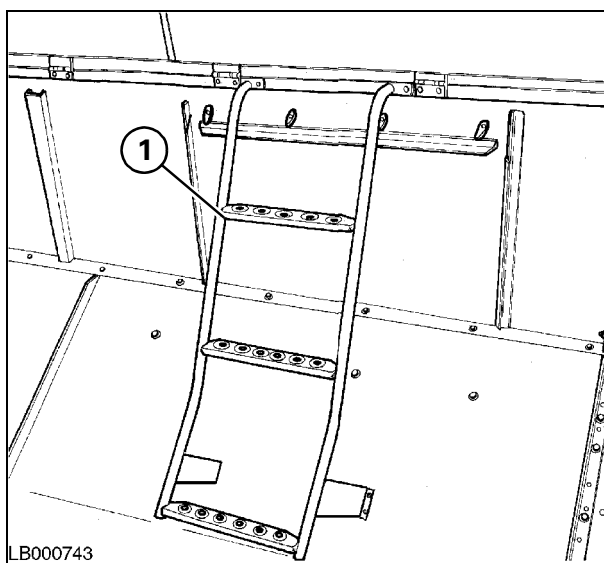
Рис. 82

4.) ДОСТУП ВНУТРИ ЗЕРНОВОГО БУНКЕРА - Рис. 83



ОПАСНО: Запрещается входить в зерновой бункер, пока двигатель не будет остановлен и ключ зажигания вынут из панели приборов.

Для доступа на днище зернового бункера использовать лестницу (1) после подъема крышки бункера.



LB000743

Рис. 83

3.9 ДВИГАТЕЛЬ: ДВИГАТЕЛЯ

Перед пуском двигателя оператор должен неукоснительно выполнять следующее:



ОСТОРОЖНО: 1) если машина находится в закрытом помещении, обеспечить надлежащую вентиляцию помещения;

2) не допускать присутствия людей в рабочей зоне машины.

3) перед пуском двигателя подать три звуковых сигнала для предупреждения находящихся рядом людей о готовности к пуску.

- 1.) Проверить уровни охлаждающей жидкости и моторного масла.
- 2.) Проверить уровень топлива.
- 3.) Убедиться, что разъединитель аккумуляторной батареи включен.
- 4.) Установить многофункциональный рычаг в нейтральное положение.
- 5.) Убедиться, что педали тормоза соединены вместе и ручной тормоз включен.
- 6.) Проверить, что кнопки включения молотилки, питателя и разгрузчика зернового бункера находятся в выключенном положении.
- 7.) Вставить ключ в замок зажигания и повернуть в положение **1**.

ПРИМЕЧАНИЕ: Теперь срабатывает световая и звуковая аварийная сигнализация низкого давления моторного масла, низкого заряда аккумуляторной батареи и низкого давления подачи гидростатического насоса.

- 8.) Повернуть ключ зажигания в положение **2** и отпустить его, когда двигатель запустится.
- 9.) При запуске двигателя убедитесь, что все индикаторные лампы отключены. В противном случае следует выявить неисправность или связаться с вашим дилером, если это необходимо.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Прежде чем начинать движение машины, дать двигателю поработать в течение 5 минут при низкой частоте вращения для обеспечения надлежащей смазки подшипников турбонагнетателя и деталей гидростатического привода.

- 10.) Отпустить ручной тормоз и в течение около 10 минут передвигаться на машине на холостом ходу, чтобы масло могло нагреться до рабочей температуры.

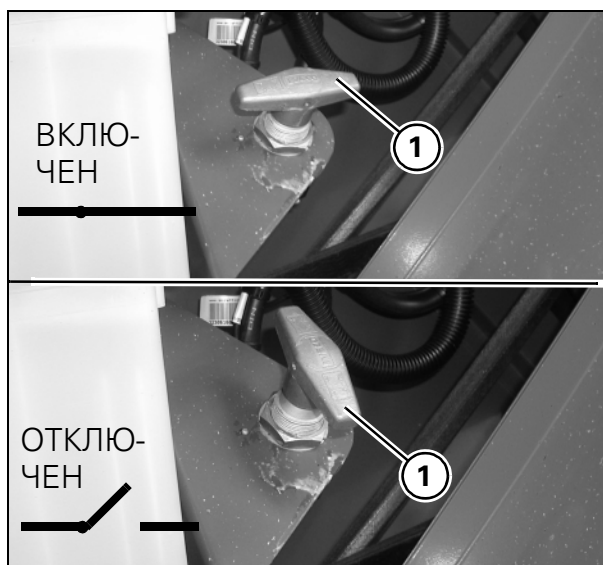


Рис. 84

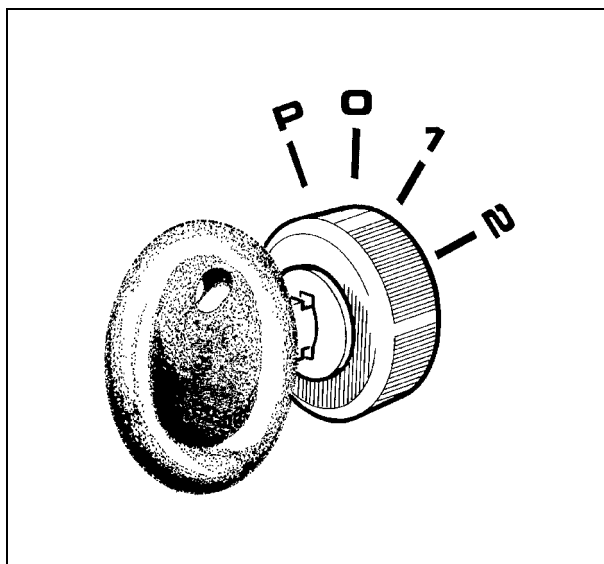


Рис. 85

ПОЛЕЗНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

- 1.) Не пытайтесь запускать двигатель в течение более 15 секунд подряд. Если присутствуют признаки того, что двигатель может завестись, повторять попытки запуска разрешается в течение не более 30 секунд.
- 2.) Перед повторной попыткой запуска двигателя подождать не менее минуты.
- 3.) Рекомендуется не предпринимать больше шести попыток пуска двигателя, чтобы предотвратить чрезмерную разрядку аккумуляторной батареи.
- 4.) Если комбайн долго находился в нерабочем состоянии или если была выполнена замена фильтра предварительной очистки топлива или водоотстойника, следует поработать диафрагменным насосом (1 - Рис. 86), сделав приблизительно двадцать нажатий, чтобы заполнить контур подачи.

На моделях 7247 S эта операция не требуется, так как контур подачи оснащен электрическим насосом (2 - Рис. 87), обеспечивающим постоянное заполнение контура.

Ключ зажигания на таких моделях необходимо оставить в положении "1" не менее чем на 30 секунд перед первым запуском комбайна.

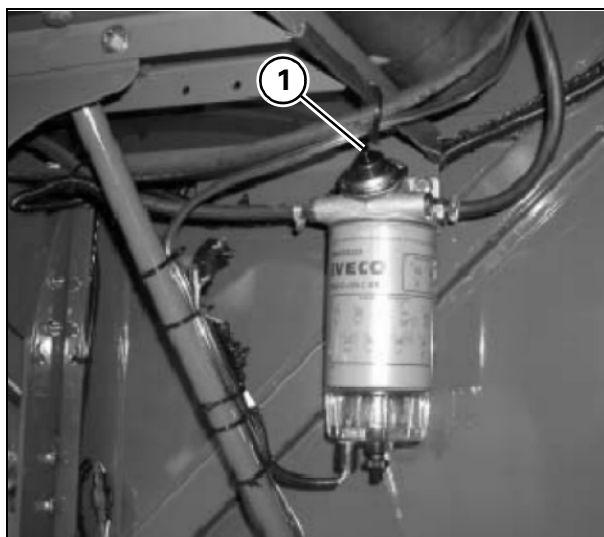


Рис. 86

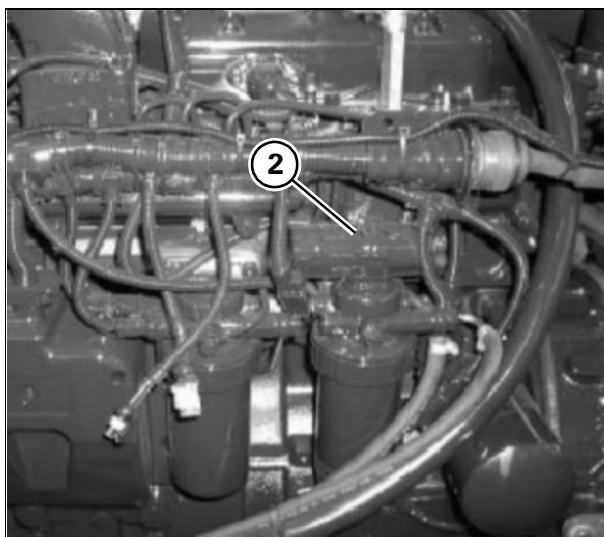


Рис. 87

3.10 ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ.

Рис. 88

Это выполняется следующим образом:

- a.) Выключить транспортер (1), молотилку (2) и разгрузочный шнек.
- b.) Снизить до минимума частоту вращения двигателя с помощью акселератора (4); дать двигателю поработать на холостом ходу около минуты.
- c.) Остановить двигатель, повернув ключ зажигания (5) в положение 0.

ВНИМАНИЕ: никогда не останавливать двигатель при высокой частоте вращения или под нагрузкой. В противном случае могут повредиться втулки турбоагрегата, поскольку они будут продолжать вращаться без смазки в течение определенного времени.

- d.) отпустить стояночный тормоз;
- e.) Отпустить ключ зажигания (5).

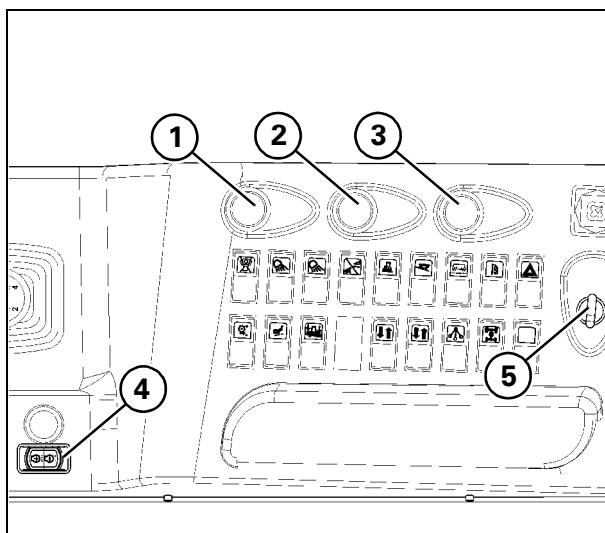


Рис. 88

3.11 ВОЖДЕНИЕ КОМБАЙНА

Рис. 89



ОСТОРОЖНО: Изменение направления движения комбайна осуществляется поворотом задних колес.

Особое внимание следует уделять перемещению задней части машины при поворотах, если жатка не присоединена.

- 1.) Проверить, что рычаг управления скоростью переднего хода находится в нейтральном положении.
- 2.) Включать диапазон передач, наиболее подходящий для условий работы. Например, в поле можно использовать первую, вторую или третью передачу, в зависимости от условий. Во время движения по дорогам использовать третью или четвертую передачу.
- 3.) отпустить стояночный тормоз;
- 4.) Слегка переместить рычаг переднего хода, плавно, избегая внезапных резких движений.
- 5.) Оператор должен знать все особенности вождения и рулевого управления.

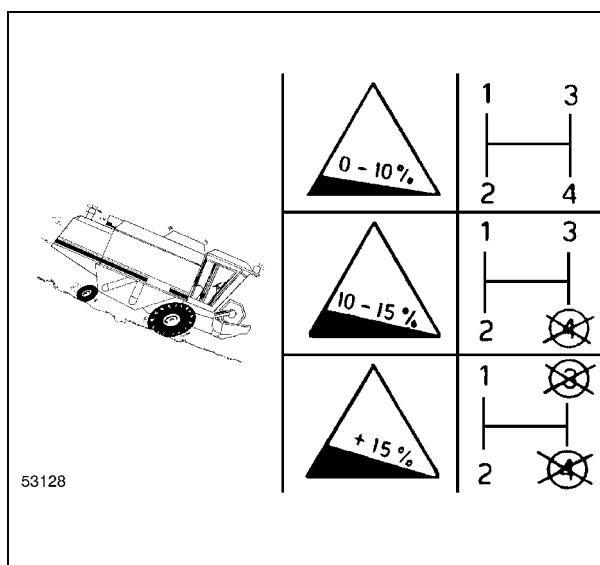


Рис. 89

3.12 ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ДВИЖЕНИЯ ПО ДОРОГЕ

Рис. 90 – Рис. 93

- 1.) Подготовить машину к движению по дорогам общественного пользования согласно правилам, действующим в стране эксплуатации:
 - Соединить вместе педали тормоза фиксатором (1).
 - Установить опоры задних фонарей и проверить исправность осветительных устройств и знаков согласно пункту 2.
 - Установить лестницу для доступа к двигателю (2 - Рис. 91) в положение для транспортировки.
 - Опустить удлинитель крышки бункера.
 - Снять жатку для буксировки на подходящем прицепе, имеющем сертификат соответствия для соответствующих стран эксплуатации.
 - Установить предохранительные фиксаторы на гидравлических цилиндрах, поддерживающих корпус главного приемного элеватора.

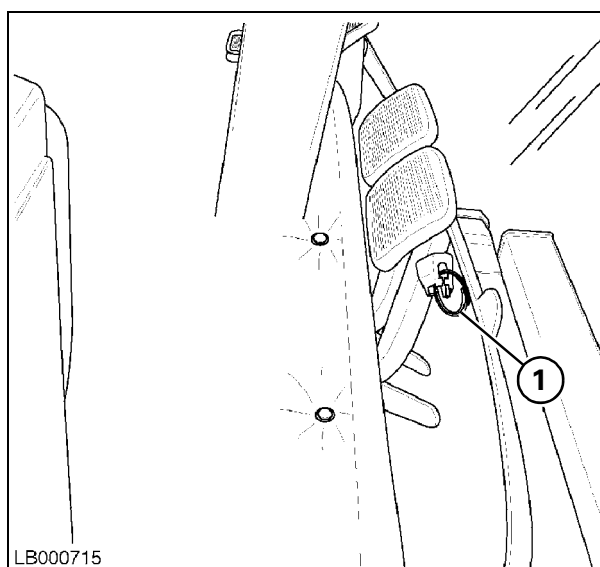


Рис. 90

- Установить в вертикальное положение лестницу доступа к сиденью оператора (повернута вперед).
- Отключить органы управления, расположенные на рычаге.
- При выезде и движении по дорогам общего пользования соблюдайте максимальную осторожность. Следите, чтобы не препятствовать движению транспорта.
- Включить вращающиеся маячки (вспомогательные мигающие световые сигналы).
- Опустить разбрасыватель соломорезки в рабочее положение (только на комбайнах, оборудованных соломорезкой, которая не используется для буксировки прицепа с жаткой).
- В странах, где разрешается движение по дорогам с установленной складной жаткой, необходимо установить вспомогательные фары на переднюю часть жатки (стр. 1-45).
- Перед присоединением прицепа жатки (если используется) к сцепному устройству комбайна переведите разбрасыватель соломенной сечки в горизонтальное положение (стр. 10-13).
- Выключить рабочее освещение.

2.) Регулировка стояночных и габаритных фонарей:

- при первой сборке комбайна или при замене шин другими шинами из числа сертифицированных (см. таблицы на стр.11-2) необходимо отрегулировать положение габаритных фонарей и передних стояночных фонарей (3), чтобы они соответствовали габаритным размерам машины (Рис. 92).
- Задние фонари (4) (указатели поворота, габаритные фонари и стоп-сигналы) должны быть установлены на расстоянии 0-400 мм от габаритных размеров машины (Рис. 93).

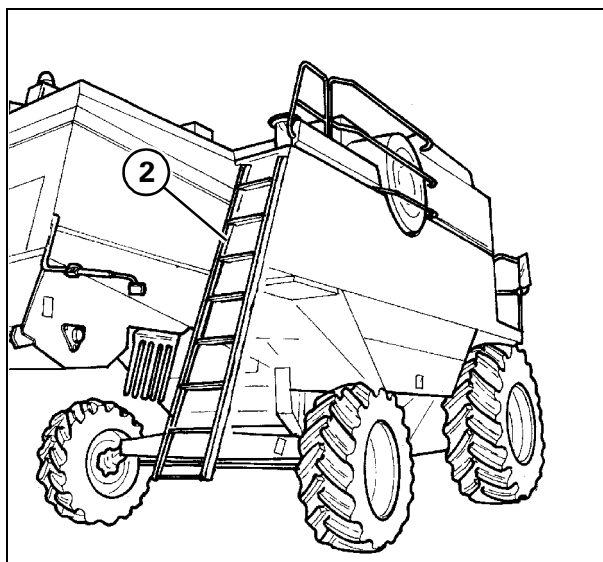


Рис. 91

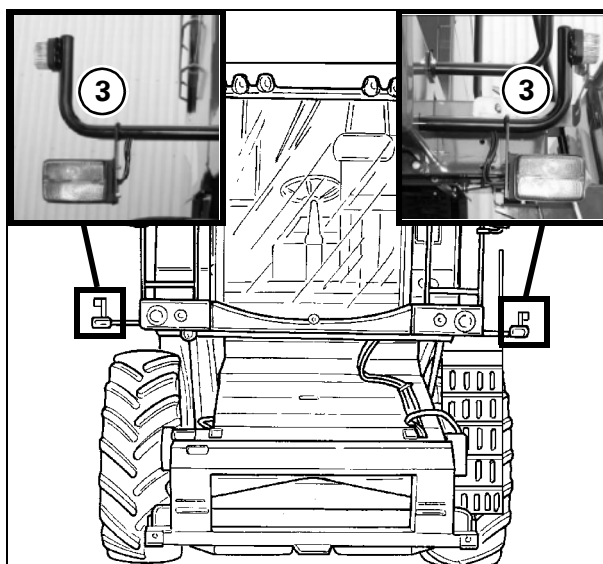


Рис. 92

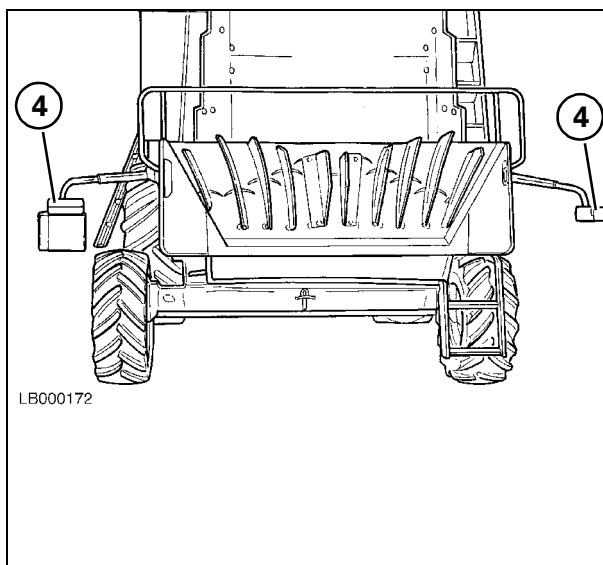


Рис. 93

3.13 ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КОМБАЙНА

- 1.) Внимательно прочитать настоящее Руководство оператора, в частности, параграфы "ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ" и "ПУСК ДВИГАТЕЛЯ".
- 2.) Проверить натяжение всех цепей и ремней (см. раздел "РЕГУЛИРОВКИ").
- 3.) Ежедневно проверять давление в шинах. Соблюдать значения давления, указанные в разделе "ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ".
- 4.) После первых часов работы и после любого вмешательства, связанного со снятием колеса, проверить затяжку гаек крепления колес, как описано в таблице "ПЕРВИЧНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ". Рекомендуется ежедневно проверять гайки на ослабление затяжки или любые другие дефекты.
- 5.) Проверить уровень масла и охлаждающей жидкости двигателя (установить машину на плоской поверхности). См. раздел "СМАЗКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ".
- 6.) Проверить уровень масла в баках гидравлической и гидростатической системы при полностью отведенных поршнях гидравлических цилиндров опущенной на землю жатке (установить машину на плоской поверхности). См. раздел "СМАЗКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ".
- 7.) Проверить уровень тормозной жидкости. См. раздел "СМАЗКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ".
- 8.) Тщательно смажьте машину согласно указаниям раздела "СМАЗКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ".
- 9.) Отрегулировать сиденье в кабине в соответствии с весом и комплекцией оператора.
- 10.) Установить рулевое колесо в требуемое положение.
- 11.) Если необходимо, отрегулировать положение зеркал заднего вида.
- 12.) Отрегулировать подбарабанье (см. раздел "РЕГУЛИРОВКИ").
- 13.) Отрегулировать отверстие сит (см. раздел "РЕГУЛИРОВКИ").
- 14.) Перед пуском двигателя, см. параграф "ПУСК ДВИГАТЕЛЯ".
- 15.) Отключить органы управления, расположенные на рычаге.

3.14 БУКСИРОВКА КОМБАЙНА

Не рекомендуется буксировать комбайн, однако если возникнет такая необходимость, выполняйте следующие инструкции:

- Перед буксировкой надежно соединить переднюю ось комбайна с тягачом при помощи жесткой тяги, цепи или металлического троса подходящей прочности.
- В центре соединительных элементов закрепить кусок красной ткани: ткань должна быть видна всем участникам дорожного движения.
- На тягаче должен быть включен желтый проблесковый маячок. На буксируемом комбайне должны быть включены мигающие аварийные огни (синхронные указатели поворота).
- Проверить исправность тормозов комбайна.
- Установить рычаг переключения передач в нейтральное положение и буксировать комбайн на очень низкой скорости, ни в коем случае не более 15 - 16 км/ч.
- Мы рекомендуем буксировать комбайн в сопровождении двух автомобилей, один впереди, второй позади самого комбайна, на расстоянии 75 - 150 м. Эти автомобили должны быть оснащены фонарями аварийной сигнализации в соответствии с правилами дорожного движения, действующими в стране.

ВНИМАНИЕ: Буксировка комбайна с включенным рычагом переключения передач приводит к мгновенному и не поддающемуся ремонту повреждению системы гидростатического привода.

4. ПОЛЕВЫЕ РАБОТЫ

4.1 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ



ОПАСНО: Опасность сдавливания, пореза или захвата. Некоторые детали жатки (например, мотовило или нож) в связи с условиями работы не могут быть оборудованы защитными ограждениями. Прежде чем приступить к работе, проверьте следующее:

- в зоне работы машины отсутствуют люди;
- в жатке или внутри зернового бункера отсутствуют слабо закрепленные детали;
- многофункциональный рычаг находится в нейтральном положении;
- разбрасыватель соломорезки (при наличии) находится в рабочем положении;
- перед пуском двигателя подавать три звуковых сигнала для предупреждения находящихся рядом людей о готовности к пуску;
- соблюдать особую осторожность во время включения жатки или соломорезки, а также во время операций подъема и опускания мотовила и жатки;



ОПАСНО: Опасность повреждения конечностей или смертельного исхода. При засорении движущихся частей запрещается проталкивать продукт в жатку или главный зерновой элеватор руками или ногами. Это может стать причиной тяжелой травмы или смерти. Чтобы выполнить эту работу, следует выключить двигатель, извлечь ключ из замка зажигания, и подождать, пока все движущиеся детали оборудования полностью остановятся.

Перед началом полевых работ на машине

- 1.) Внимательно прочитать настоящее Руководство по эксплуатации, в частности, параграфы "Общая информация" и "Пуск двигателя".
- 2.) Проверить момент затяжки колесных гаек. (стр. 11-1).
- 3.) Проверить давление в шинах (сравнивая полученное значение с указанными в таблице на стр. 11-2).
- 4.) Проверить уровни масла в двигателе, баках гидравлической и гидростатической систем при полностью втянутых поршнях гидравлических цилиндров и опущенной на землю жатке, а также проверить уровень охлаждающей жидкости двигателя (установить машину на плоской поверхности). См. раздел "Смазка и техническое обслуживание".
- 5.) Проверьте натяжение всех ремней и цепей. См. раздел "Регулировки".
- 6.) Тщательно смазать машину согласно разделу «Смазка и техническое обслуживание».
- 7.) Отрегулировать сиденье в кабине в соответствии с весом и комплекцией оператора.
- 8.) Установить рулевое колесо в требуемое положение.
- 9.) Если необходимо, отрегулировать положение зеркал заднего вида.
- 10.) Отрегулировать жатку (см. соответствующее Руководство для оператора) и молотилку в соответствии с типом убираемой культуры, как показано в таблице на стр. 4-38.
- 11.) Убедиться, что разъединитель аккумуляторной батареи находится в горизонтальном положении (цепь замкнута).
- 12.) Запустить двигатель и дать ему поработать на холостом ходу в течение 5 минут.
- 13.) Включить молотилку.
- 14.) Повысить частоту вращения двигателя до максимальной.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Для правильной работы приводного ремня молотилки всегда включать молотилку, когда двигатель работает на частоте вращения холостого хода.

4.2 ТРОГАНИЕ С МЕСТА И ОСТАНОВ КОМБАЙНА

ПУСК - Рис. 1 – Рис. 3

После пуска двигателя выполнить следующее:

- дать двигателю поработать на низкой частоте вращения холостого хода около пяти минут, чтобы все рабочие жидкости машины нагрелись до рабочей температуры;
- нажать переднюю часть переключателя (1) управления акселератором, чтобы частота вращения двигателя достигла 1500 об/мин.
- отпустить стояночный тормоз;
- Переведите многофункциональный рычаг (2) в нейтральное положение и включите требуемую передачу (схема переключения передач изображена на рукоятке рычага переключения передач). Для более легкого переключения передач слегка переместить в обоих направлениях рычаг управления скоростью переднего хода (2). При переводе рычага вперед комбайн передвигается со скоростью, пропорциональной смещению рычага в соответствии с выбранным диапазоном передач и частотой вращения двигателя, до достижения максимально допустимой скорости. При перемещении рычага назад машина начнет затормаживаться вплоть до полной остановки, когда рычаг достигнет нейтрального положения. Для движения назад перевести рычаг вправо (в сторону панели приборов) и снова отжать его назад.
- Включите приводы молотилки и жатки, частота вращения двигателя должна составлять не более 1500 об/мин.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: во время работы частота вращения двигателя должна быть максимальной: для изменения скорости переднего хода машины использовать соответствующий рычаг (2).

Во время работы проверять, что:

- Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя (3) показывает температуру 80 - 95°.
- сигнальные лампы не горят;
- указатель давления масла (4) нагретого двигателя показывает давление 2,5 - 4 бар.

Останов

Повторите процедуру "Останов двигателя", описанную на стр. 3-54.



Рис. 1



Рис. 2

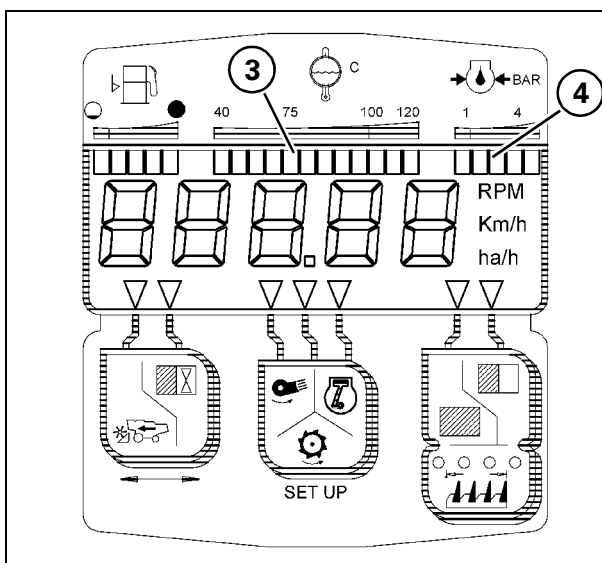


Рис. 3

4.3 ЖАТКА

См. руководство по эксплуатации жатки соответствующего типа, установленного на машине.



ОПАСНО: опасность сдавливания, пореза или ударов. Запрещено находиться под жаткой, если не активированы предохранительные ограничители на гидравлических цилиндрах. Предохранительные ограничители также должны быть активированы при транспортировке по дороге.

ПРИСОЕДИНИТЕ ЖАТКУ К КОМБАЙНУ

(модели MF S) - Рис. 4–Рис. 7

Подготовительные операции:

- 1.) Установить систему управления жаткой на ручной режим.
- 2.) Поместите жатку на ровную поверхность или расположите ее максимально горизонтально. Если жатка устанавливается на прицеп, отсоедините ее от транспортировочных крюков.
- 3.) Убедиться, что рычаг (1) для позиционирования нижних стопорных крюков жатки переведен назад.

ПРИМЕЧАНИЕ: правый и левый фиксаторы соединены валом, поэтому предусмотрен только один рычаг управления на левой стороне.

Присоединение комбайна выполняется следующим образом:

- 1.) Медленно переместить комбайн к жатке, обращая внимание на совмещение главного приемного элеватора с входным отверстием жатки.
- 2.) Опустить главный приемный элеватор таким образом, чтобы фиксирующие штифты (2) могли пройти под крепежными крюками (3).
- 3.) Как только штифты окажутся рядом с крюками, остановите движение комбайна вперед и поднимите элеватор, убедившись, что стопорные штифты вошли в соответствующие отверстия крюков.
- 4.) Выключите двигатель, включите передачу и поставьте комбайн на стояночный тормоз.
- 5.) Выйти из машины, закрыть стопорные крюки, вращая рычаг (1) вперед; заблокировать рычаг (1) фиксатором (4).
- 6.) Присоединить вал MOM с приводным валом главного приемного элеватора и закрепить предохранительную цепь кожуха в отверстии (5).

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: для облегчения установки вала MOM нижний вал корпуса элеватора можно повернуть с помощью соответствующего ключа (на левой стороне корпуса элеватора).

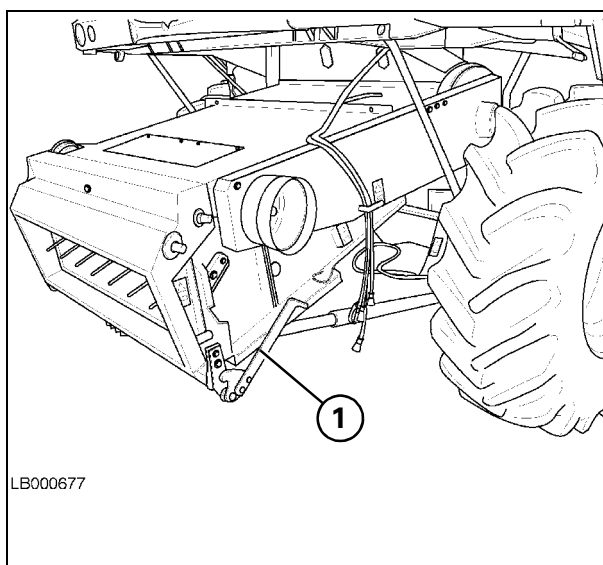


Рис. 4

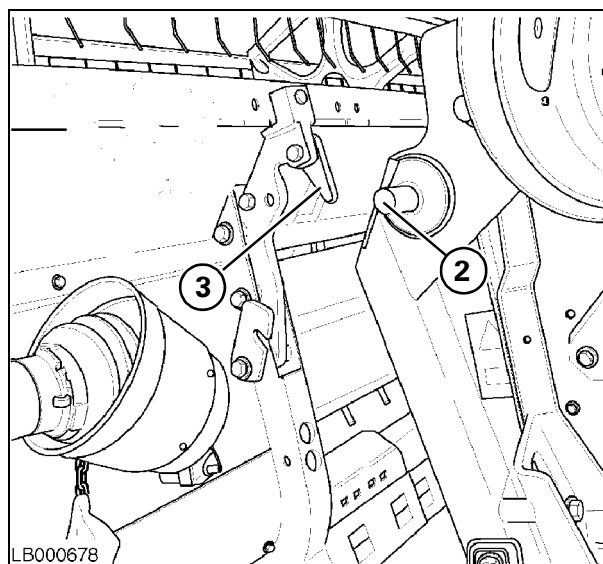


Рис. 5

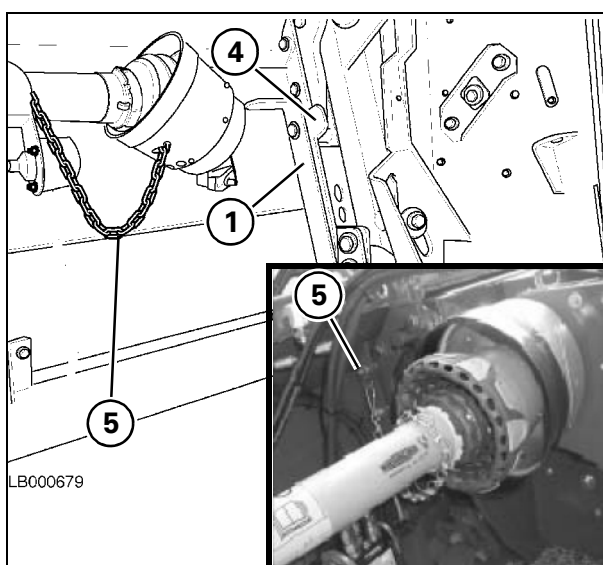


Рис. 6

ПОЛЕВЫЕ РАБОТЫ

7.) Опустить жатку и подключить быстросъемные гидравлические штуцеры следующим образом:

- a) Поднять крышку на неподвижной детали (6).
- b) Нажать предохранительную кнопку и одновременно поднять рычаг.
- c) Установить подвижную часть (7) на неподвижную часть (6) и поверните рычаг до захвата направляющих штифтов.
- d) Уложите штифты на профили кулачков и поверните рычаг до упора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Соединение выполнено, если раздался щелчок предохранительной нажимной кнопки.

8.) Соедините разъем электрического кабеля (8) с соответствующим разъемом жатки (этот кабель обеспечивает все электрические функции жатки).

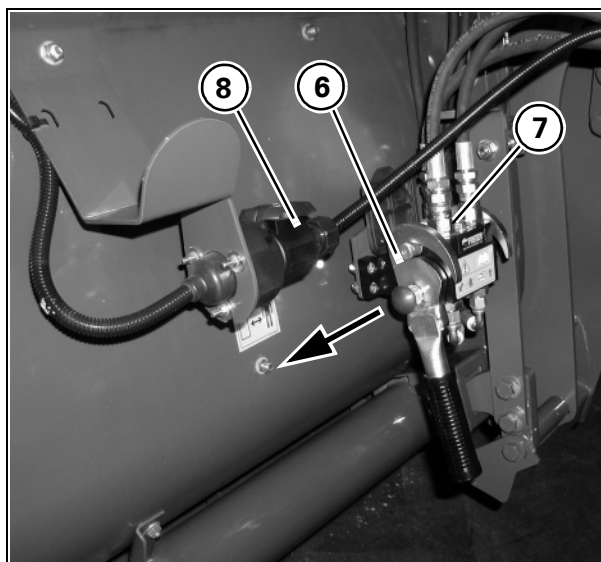


Рис. 7

РЕГУЛИРОВКИ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ ЖАТКИ

((модели MF S) - Рис. 8 – Рис. 9

При первом присоединении жатки к машине убедиться, что нижние крюки (1) полностью охватывают стержень фиксатора (2) на жатке.

Если крюк (1) не установлен в нужное положение на стержне (2), как показано на Рис. 8 А, выполнить следующее:

- 1.) Отпустить три винта (3); два верхних винта имеют шлицевое отверстие, а нижний винт с круглым отверстием является опорой (4) для поворотной оси.
- 2.) Повернуть опору (4) в нужном направлении, чтобы крюк (1) полностью охватывал стержень (2), как показано на Рис. 8 А.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Между крюком (1) и стержнем (2) не должно быть зазора.

3.) Затяните все три винта (3).

Замок (5) должен надежно фиксировать рычаг (6). При необходимости ослабьте винты (7) и переместите рычаг (6) в положение, обеспечивающее установку замка (5).

Выполнить указанные регулировки с обеих сторон.

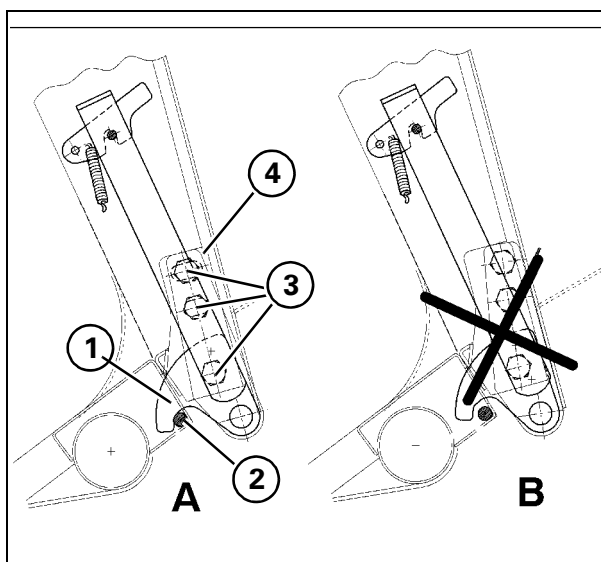


Рис. 8

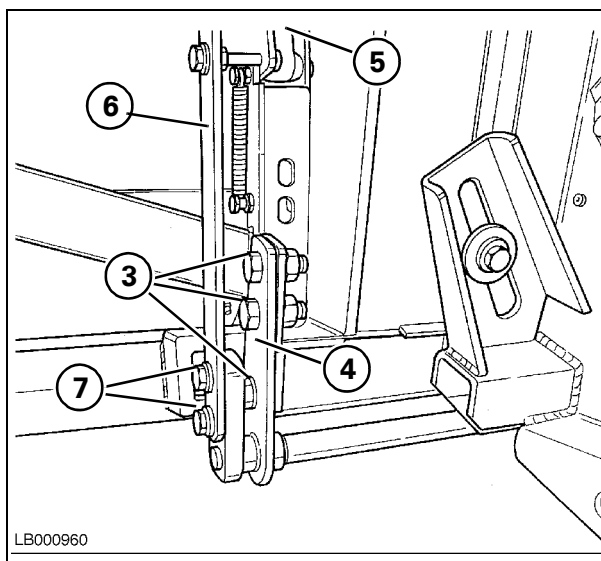


Рис. 9

СНЯТИЕ ЖАТКИ С КОМБАЙНА

(модели MF S) - Рис. 10

Жатка -

- 1.) Опустите мотовило и переместите его полностью назад.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Установите систему Terra-Control в режим ручной работы.

ВСЕ ЖАТКИ:

- 2.) Отсоединить MOM от нижнего вала элеватора и установить его в соответствующий кожух на жатке.
- 3.) Снять разъем электрического кабеля жатки (1);
- 4.) Отсоединить гидравлические быстроръемные штуцеры следующим образом:
 - a) **Нажать предохранительную кнопку** и одновременно поднять рычаг, чтобы разблокировать штифты.
 - b) Установить подвижную деталь (2) в опору на корпусе главного приемного элеватора.
 - c) Закрыть крышку (3).
- 5.) Освободить нижние крюки для присоединения (4) жатки.
- 6.) Когда двигатель работает при частоте вращения холостого хода, установить жатку на горизонтальную поверхность или на транспортный прицеп и опустить элеватор соломы, чтобы отсоединить его от жатки, затем сдвинуть машину назад.

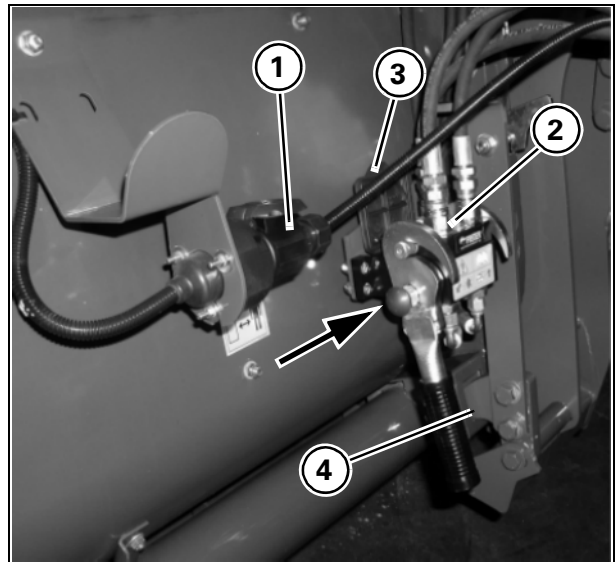


Рис. 10

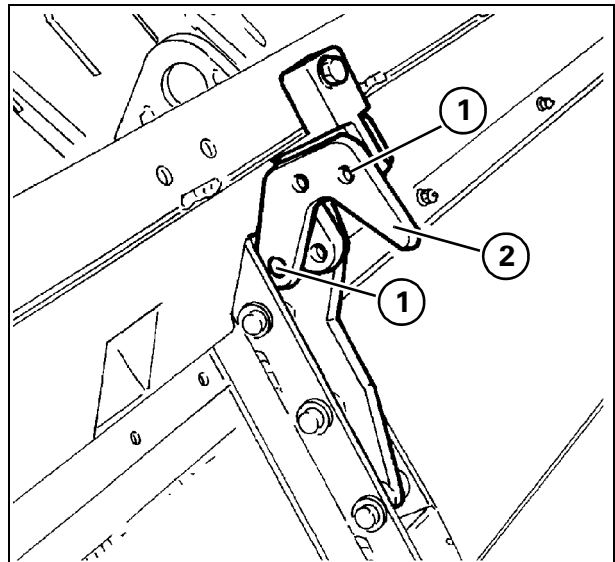


Рис. 11

РЕГУЛИРОВКА ЗАЗОРА МЕЖДУ ЖАТКОЙ И ГРУНТОМ

(модели MF S) - Рис. 11 – Рис. 12

Это выполняется следующим образом:

- 1.) Отключить жатку (см. инструкции на стр. 4-5).
- 2.) Демонтировать болты (1) крепления крюка (2) на обеих сторонах.
- 3.) Изменить положение крюков (2), переместив их назад, затем закрепить, как показано на Рис. 11.
- 4.) Снова присоединить жатку к машине (см. инструкции на стр. 4-3).

Нормальное положение (Рис. 11) рекомендуется при обработке любых культур (даже полеглых). Если камнеуловитель заполняется слишком быстро, следует увеличить угол наклона жатки относительно поверхности грунта (Рис. 12).

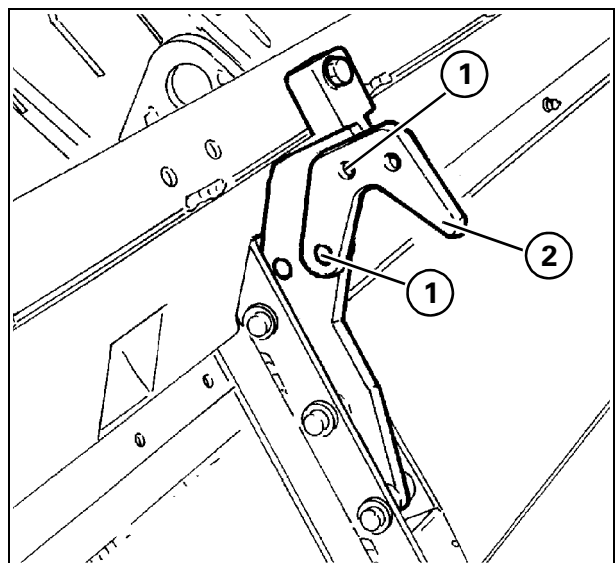


Рис. 12

ПРИСОЕДИНИТЕ ЖАТКУ К КОМБАЙНУ

(модели MF S AL)

УСТАНОВКА - Рис. 13 – Рис. 16

Подготовительные операции:

- 1.) Установить систему управления жаткой на ручной режим.
- 2.) Поместите жатку на ровную поверхность или расположите ее максимально горизонтально. Если жатка устанавливается на прицеп, отсоедините ее от транспортировочных крюков.
- 3.) Проверить, что предохранительные фиксаторы (1) на обеих сторонах втянуты; рычаг управления (2) должен быть установлен, как показано на Рис. 13.

ПРИМЕЧАНИЕ: На моделях MF S AL правые и левые фиксаторы независимы друг от друга и управляются отдельными рычагами (по одному с каждой стороны).

Присоединение комбайна выполняется следующим образом:

- 1.) медленно переместить комбайн к жатке, обращая внимание на совмещение главного приемного элеватора с входным отверстием жатки.
- 2.) Опустить главный приемный элеватор так, чтобы фиксирующие штифты (3) могли пройти под крепежными крюками (4).
- 3.) Как только штифты окажутся рядом с крюками, остановите движение комбайна вперед и поднимите элеватор, убедившись, что стопорные штифты вошли в соответствующие отверстия крюков.
- 4.) Поднять элеватор и застопорить предохранительные фиксаторы на обеих сторонах, перемещая рычаг (2) вперед.



ОПАСНО: Запрещено находиться под жаткой, если не активированы предохранительные ограничители (5) гидравлических цилиндров. Предохранительные ограничители также должны быть активированы при транспортировке по дорогам общего пользования.

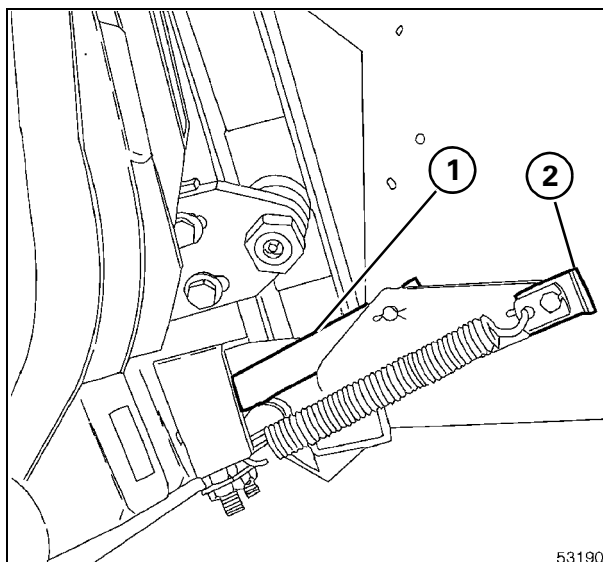


Рис. 13

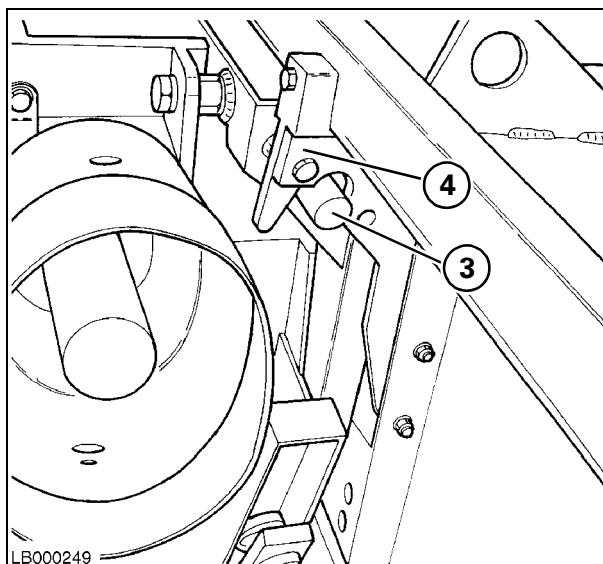


Рис. 14

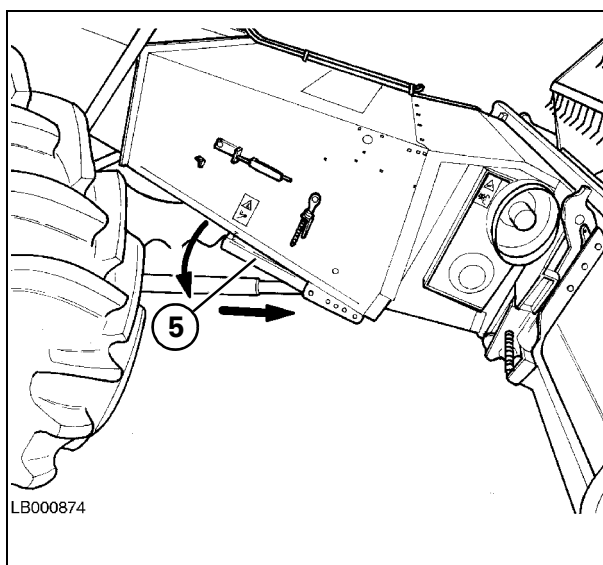


Рис. 15

- Опустить жатку и присоединить гидравлические штуцеры (6), для чего затянуть соответствующие круглые гайки (7).

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: прежде чем присоединять быстросъемные гидравлические штуцеры, их следует очистить.

- Соедините вал (8) трансмиссии с приводным валом главного приемного элеватора, после чего закрепите защитную стопорную цепь в отверстии.
- Соедините разъем электрического кабеля (9) с соответствующим разъемом жатки (этот кабель обеспечивает все электрические функции жатки).

РЕГУЛИРОВКИ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ ЖАТКИ

(модели MF S AL) - Рис. 17

При первом присоединении жатки к машине отрегулировать положение втулок (1), чтобы фиксаторы (2) в положении блокировки выступали за пределы опоры примерно на 15 мм, обеспечивая, тем самым, надежное соединение.

Чтобы выдержать этот размер, длина пружины должна быть 250 мм.

Выполните эти операции с обеих сторон.

СНЯТИЕ ЖАТКИ

(модели MF S AL) - Рис. 18

ЗЕРНОВАЯ И СОБЕВАЯ ЖАТКА:

- Опустите мотовило и переместите его полностью назад.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Установите систему Terra-Control в режим ручной работы.

ВСЕ ЖАТКИ:

- Отсоединить трансмиссию вала MOM только на стороне элеватора и установить в соответствующий кожух (1) в жатке.
- Отсоединить гидравлические штуцеры, закрыть их соответствующими пробками и закрепить скобой (2).
- Извлечь разъем электрического кабеля для поперечного самоустанавливания жатки и для фотоэлемента счетчика гектаров.
- Отпустить фиксаторы (3) нижнего стопора жатки, для чего перевести рычаги (4) назад.
- Когда двигатель работает при частоте вращения холостого хода, установить жатку на горизонтальную поверхность или на транспортный прицеп и опустить элеватор соломы, чтобы отсоединить его от жатки, затем сдвинуть машину назад.

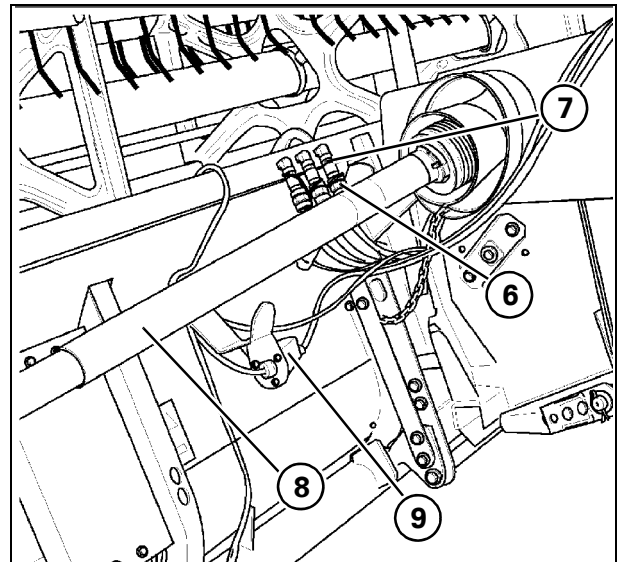


Рис. 16

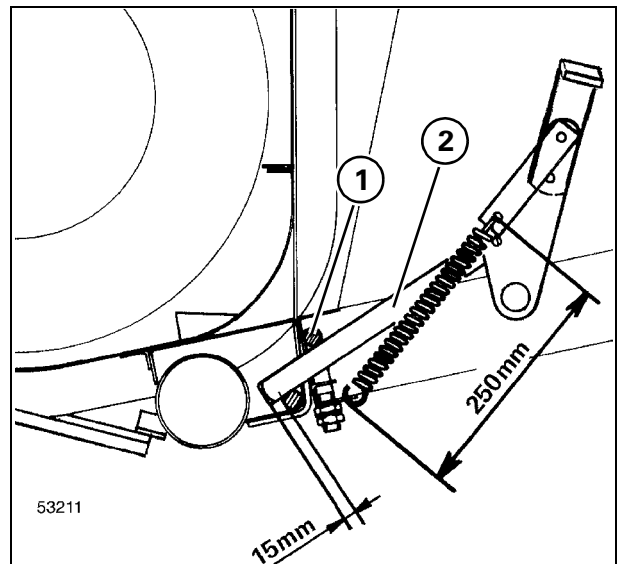


Рис. 17

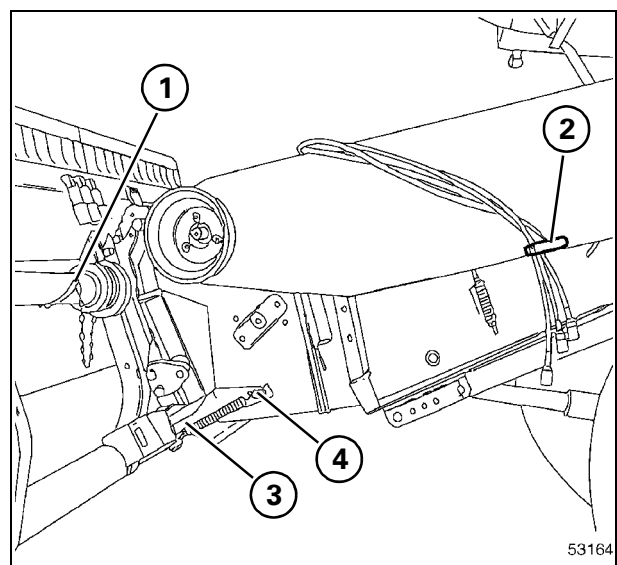


Рис. 18

ПОПЕРЕЧНОЕ САМОУСТАНОВЛИВАНИЕ ЖАТКИ

(модели MF S) - Рис. 19 – Рис. 21

Жатка соединяется с элеватором соединительным элементом, обеспечивающим возможность поперечного вращения.

Посредством этого устройства жатку можно удерживать в положении, параллельном земле.

Соединительный элемент приводится в действие гидравлическим цилиндром (1).

Пружины (2) обеспечивают гибкое соединение между неподвижным компонентом машины (главным элеватором) и подвижным (переходником жатки).

Поперечное выравнивание жатки можно отрегулировать вручную посредством кнопки в центре многофункционального рычага, или автоматически посредством системы GSA.

Убедиться, что адаптер (3) может свободно вращаться при установленной жатке.

Если это не так, выполнить следующее:

- 1.) опустить жатку на землю;
- 2.) установить два нижних ролика на задней кромке направляющей (4);
- 3.) проверить на обеих сторонах, что диск (5) может свободно вращаться (зазор не более 1 мм);
- 4.) Поднять жатку с земли и убедиться, что во всех положениях зазор между переходником (3) и корпусом элеватора постоянен и составляет 2 мм.

Регулярно проверять прокладку между соединительным элементом и корпусом элеватора на отсутствие повреждений и деформаций.

Если соединительный элемент (3) необходимо заблокировать на корпусе элеватора, например, для передвижения по дорогам, выполнить на обеих сторонах следующие операции:

- 1.) удалить фиксатор (6);
- 2.) вдвинуть внутрь штифт (7);
- 3.) снова заблокировать фиксатор (6).

На Рис. 21 представлены два возможных варианта:

- a) - Переходник открыт.**
- b) - Переходник заблокирован.**

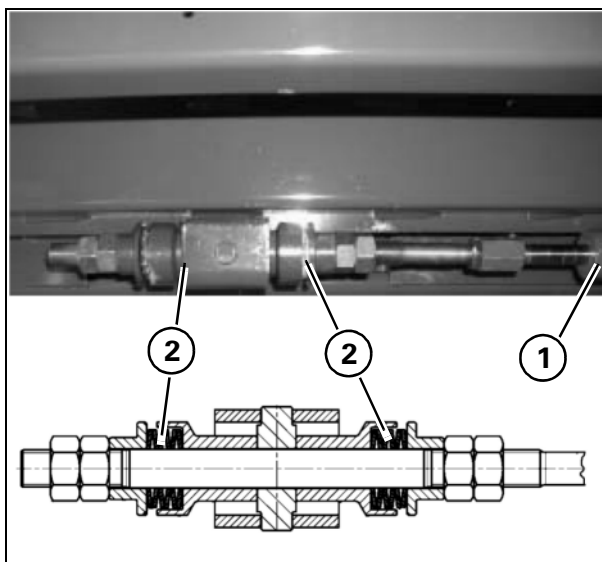


Рис. 19

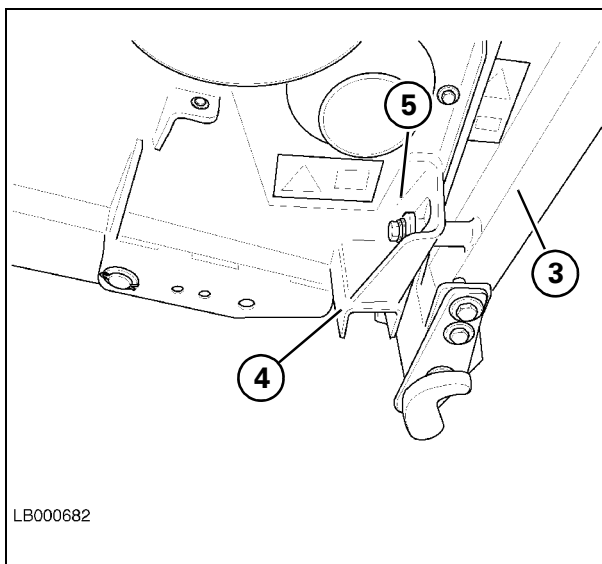


Рис. 20

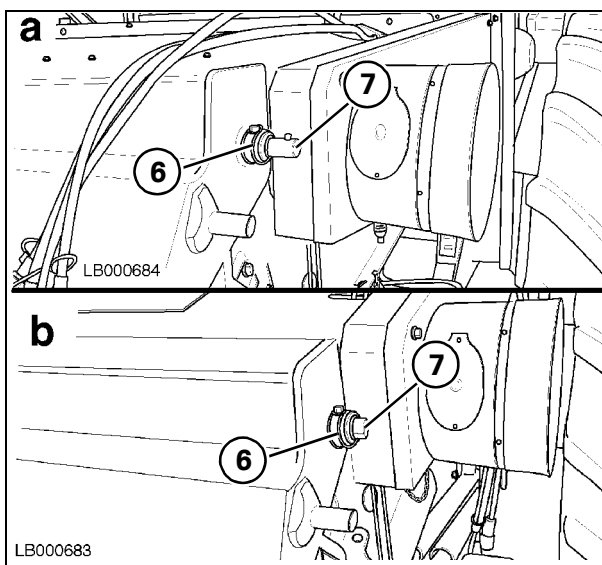


Рис. 21

ПОПЕРЕЧНОЕ САМОУСТАНОВЛИВАНИЕ ЖАТКИ

(модели MF S AL)

Рис. 22 – Рис. 24

Посредством данного устройства обеспечивается постоянное положение жатки относительно обрабатываемой поверхности.

Устройство состоит из двух закрытых контуров с двумя приводными цилиндрами (1), расположенными между осью и конечными приводами, а также приводным цилиндром, общим для обоих контуров, расположенный под главным приемным элеватором. Приводной цилиндр приводит в действие переходник (2) опоры жатки.

Убедиться, что переходник (2) может свободно вращаться при присоединенной жатке.

Если это не так, выполнить следующее:

- 1.) опустить жатку на землю;
- 2.) установить два нижних ролика (3) на задней кромке направляющей (4);
- 3.) установить два боковых ролика (5) на передней кромке направляющей (4);
- 4.) поднять жатку от земли и убедиться, что во всех положениях зазор между соединительным элементом (2) и передней стороной направляющей (4) постоянен и составляет 2 мм.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ручное позиционирование жатки осуществляется нажатием на правую сторону (вниз, поворот вправо) или левую сторону (вниз, поворот влево) переключателя (6) на многофункциональном рычаге.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если необходимо застопорить переходник, используйте винт (7).

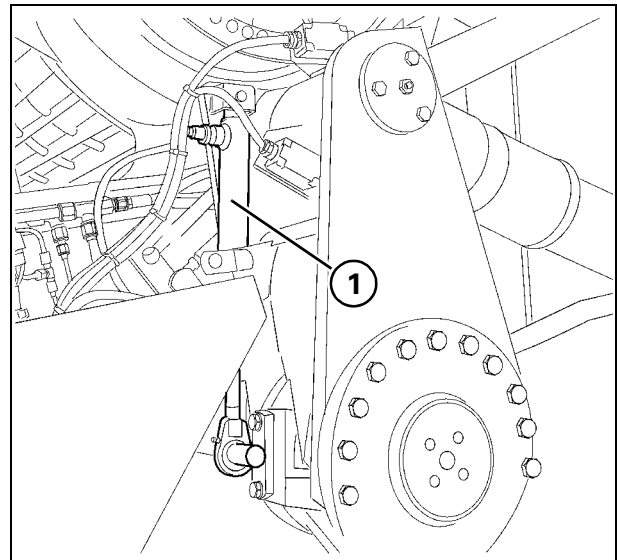


Рис. 22

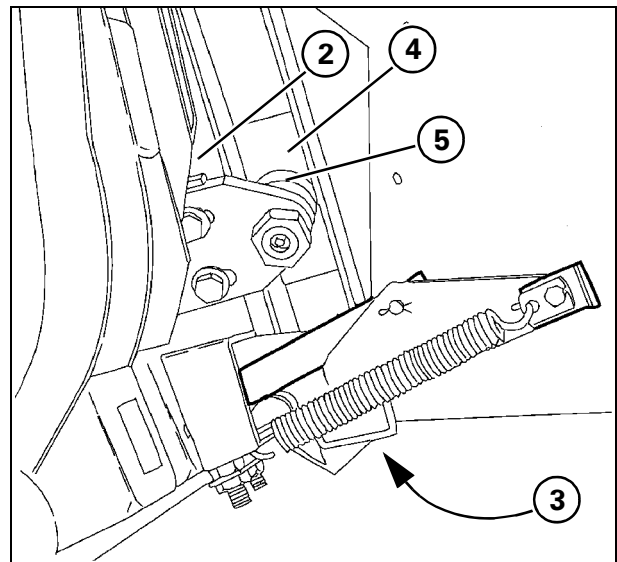


Рис. 23

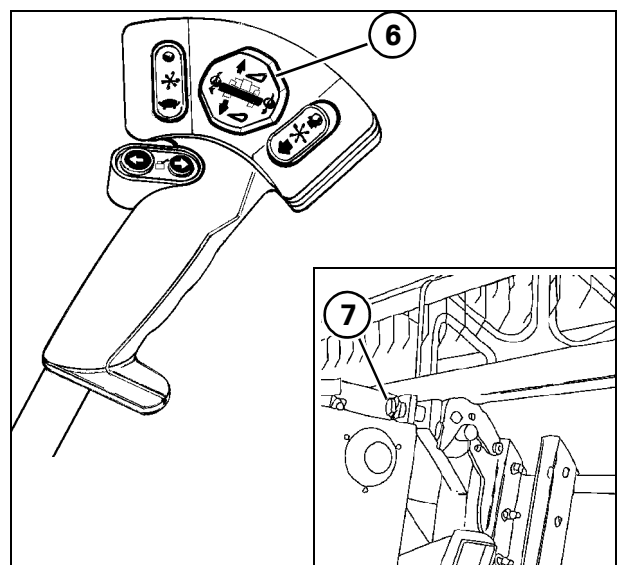


Рис. 24

УСТРОЙСТВО GSAX

(выравнивание по грунту)

Рис. 25 – Рис. 27

Благодаря этому устройству можно автоматически изменять поперечный наклон жатки в соответствии с уклоном обрабатываемой поверхности; если одно колесо углубляется в почву сильнее, чем другое колесо, высота жатки остается неизменной.

Если устройство GSAX включено, поперечное выравнивание ножа режущего аппарата выполняется автоматически.

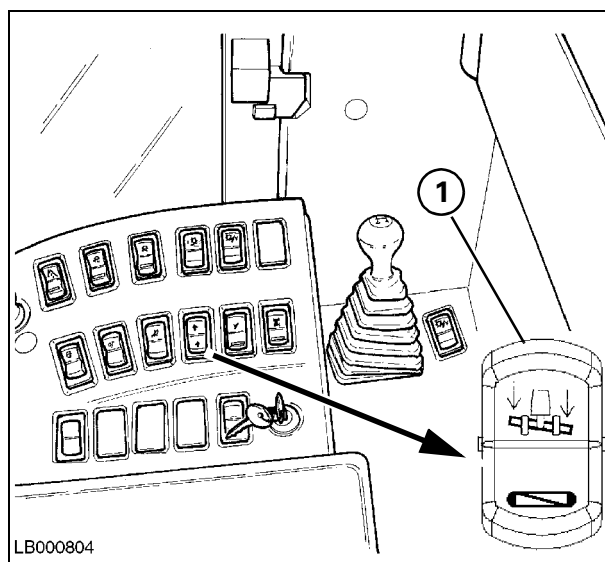
Чтобы включить устройство GSAX, нажать переключатель (1).

Две салазки (2) жатки перемещаются независимо друг от друга и поддерживают контакт с грунтом.

Их движение активирует потенциометр (4) через трос (3).

Система сравнивает показания, полученные от обоих потенциометров (4), и при необходимости приводит в действие электромагнитный клапан позиционирования жатки, который в свою очередь, приводит в действие гидравлический цилиндр (5).

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: ежедневно проверять свободное открывание и закрывание боковых ползунов (2); удалять мякину, камни и т. д., предотвращая их заклинивание.



LB000804

Рис. 25

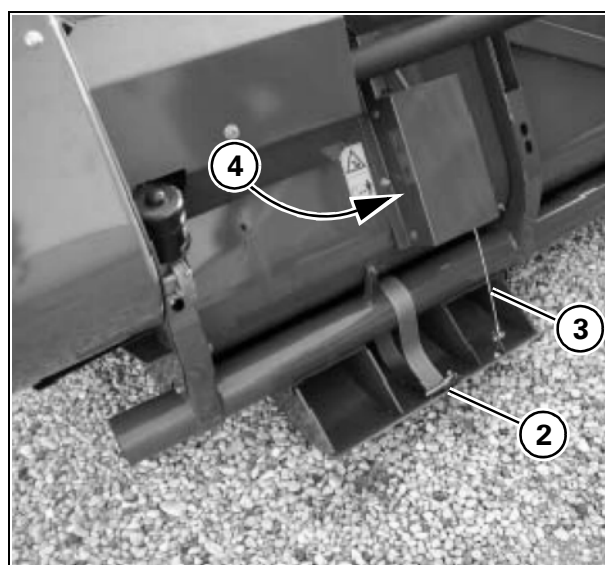


Рис. 26

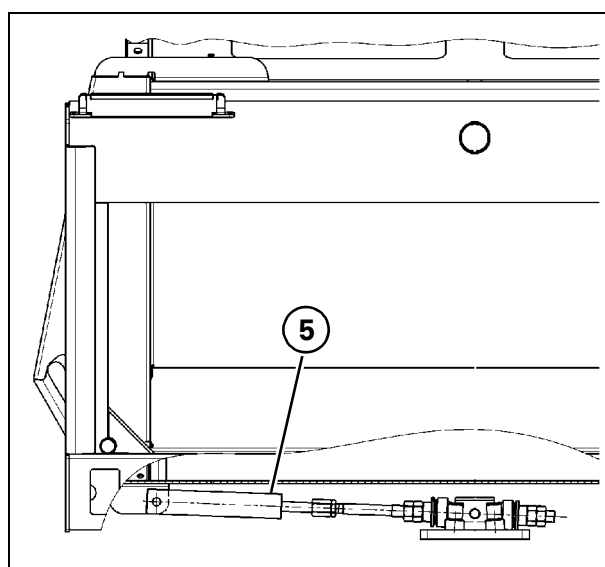


Рис. 27

4.4 ГЛАВНЫЙ ЭЛЕВАТОР

Рис. 28 – Рис. 30

Поскольку правильное функционирование машины зависит, в основном, от равномерной подачи, рекомендуется тщательно выполнять регулировку цепи элеватора (5) и положения переднего плавающего ролика (6).

Основная регулировка на горизонтально установленном комбайне.

1.) Регулировка для уборки **пшеницы, ячменя, ржи, овса и риса:**

- а) При помощи натяжителя (1) установить передний ролик (6) так, чтобы зазор "А" между планками цепи элеватора и нижней частью элеватора составлял 12–15 мм.
- б) Натянуть цепь элеватора посредством гаек (4) натяжителя (2) так, чтобы сжать пружины до длины, соответствующей индикатору (3).

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: После выполнения регулировки убедиться, что цепь находится на расстоянии не менее 3 мм от корпуса элеватора. В противном случае следует увеличить зазор "А" до достижения указанного минимального расстояния.

2.) Регулировка для уборки **сои, гороха, рапса и сорго:**

- а) При помощи натяжителя (1) установить передний ролик (6) так, чтобы зазор "А" между планками цепи элеватора и нижней частью элеватора составлял 25 мм.
- б) Повторить операцию, указанную в пункте 1-б выше.

3.) Регулировка для уборки **кукурузы и подсолнечника:**

- а) При помощи натяжителя (1) установить передний ролик (6) так, чтобы зазор "А" между планками цепи элеватора и нижней частью элеватора составлял 70 мм.
- б) Повторить операцию, указанную в пункте 1-б выше.
- в) Застопорить передний ролик, с обеих сторон вращая в обратном направлении распорное кольцо (7).

Рис. 30-А указывает на положение втулки (7) качания ролика. Рис. 30-В указывает на положение втулки (7) блокировки ролика.

ВНИМАНИЕ: регулировки подающей цепи и плавающего ролика следует выполнять одинаково на обеих сторонах, чтобы обеспечить параллельность с другими компонентами элеватора.

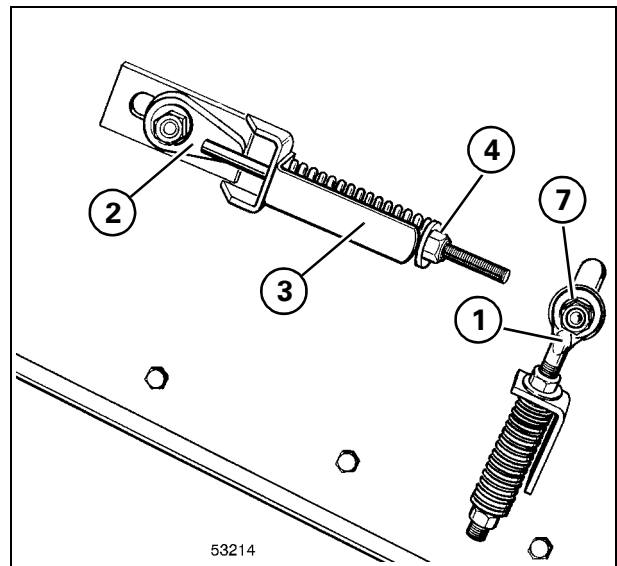


Рис. 28

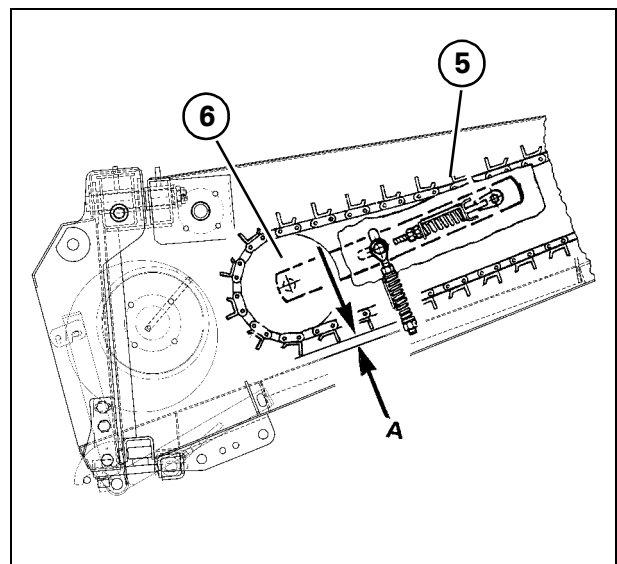


Рис. 29

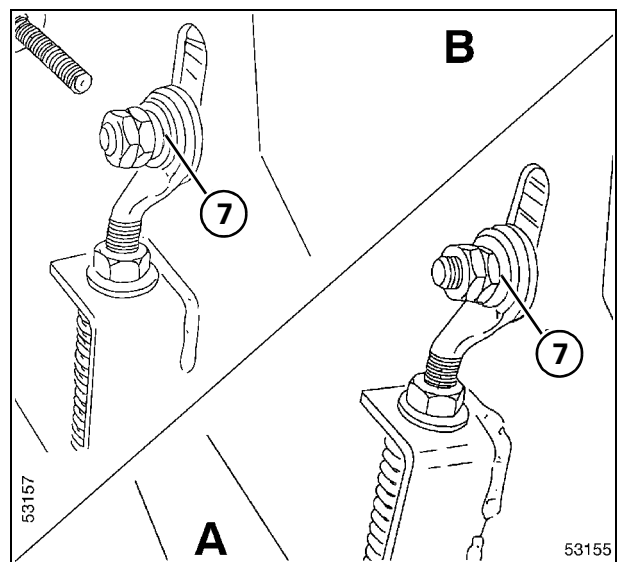


Рис. 30

P.F.R. - ШТЫРЕВОЙ ПОДАЮЩИЙ РОЛИК

Рис. 31 – Рис. 32

Ролик предназначен для равномерного распределения культуры по всей ширине корпуса элеватора, обеспечивая тем самым регулярную загрузку битера и, как следствие, высокую производительность комбайна.


Отключение втягиваемых пальцев

Это выполняется следующим образом:

- Отверните два винта (1).
- Переведите кронштейн (2) в требуемое положение (для злаков или кукурузы), двигая его в направлении, указанном стрелками на табличке.
- После этого затяните винты (1).

В зависимости от расположения кронштейна (2) расстояние между вершинами пальцев подающего ролика и дном корпуса элеватора должно составлять:

- Пшеница/рис - 15 мм 

- Кукуруза/подсолнечник - 65 мм 

Для уборки кукурузы и подсолнечника установить на подающем ролике четыре планки (3).

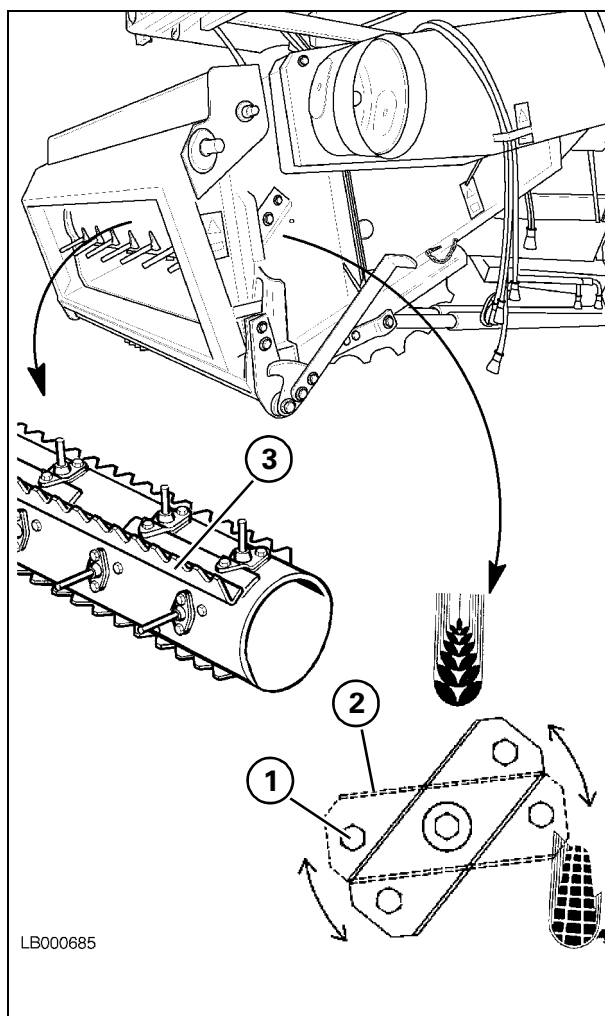


Рис. 31

Регулировка перемещения втягиваемого пальца:

При пальцах, установленных для уборки пше-

ницы,  выполнить следующее:

- отпустить винты (1);
- повернуть кронштейн (2) в требуемое положение (при повороте по часовой стрелке перемещение пальца уменьшается, и наоборот);
- Закрепите винты (1).

В зависимости от положения кронштейна (2) зазор между пальцами подающего ролика и дном может изменяться от минимального 15 мм до максимального 25 мм.

Основная регулировка:

- Пшеница: 15 мм
- Соя: 20 мм

Доступ для проверки и технического обслуживания цепи элеватора и планки возможен через люки (4) и (5) на корпусе элеватора.

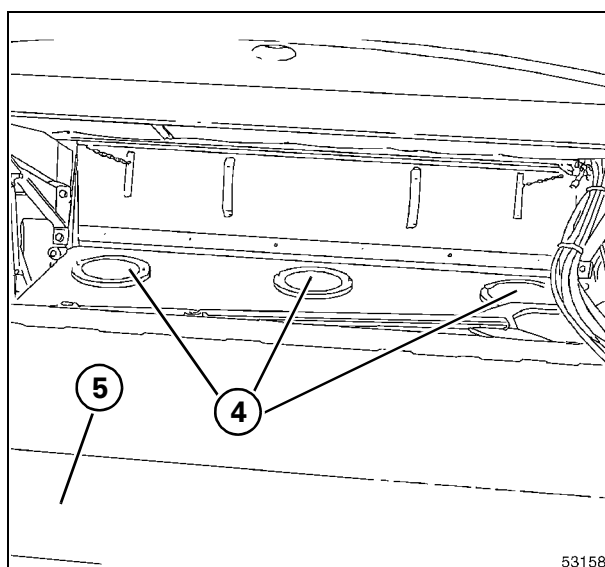


Рис. 32

КАМНЕУЛОВИТЕЛЬ

Рис. 33 – Рис. 35

Камнеуловитель (1) находится на входе в подбарабанье. Это вал трапеции с открывающейся в передней части нижней секцией.

Он используется для защиты от попадания тяжелых инородных предметов (камней, кусков металла и т.д.) в корпус барабана.

Камнеуловитель (1) необходимо опорожнять не реже одного раза в день или чаще при работе на каменистом грунте.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: выключить молотилку, поднять жатку на максимальную высоту и остановить двигатель. Установить на подъемные цилиндры жатки соответствующие предохранительные фиксаторы.

Чтобы опустошить камнеуловитель, поверните рычаг (2) вверх.

Опустошив камнеуловитель, закройте его и верните рычаг (2) в исходное положение.

ПРИМЕЧАНИЕ: При обмолоте кукурузы и риса камнеуловитель должен быть закрыт соответствующим щитком (3), поставляемым вместе с машиной. Закрепите лист (3) с помощью винтов (4) и гаек (5).

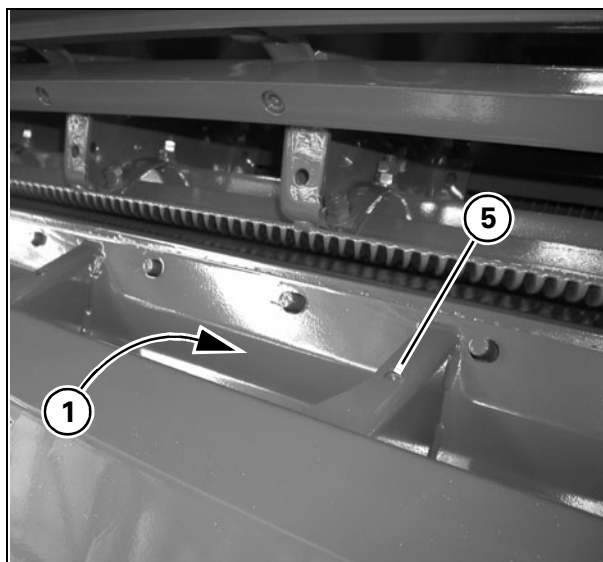


Рис. 33

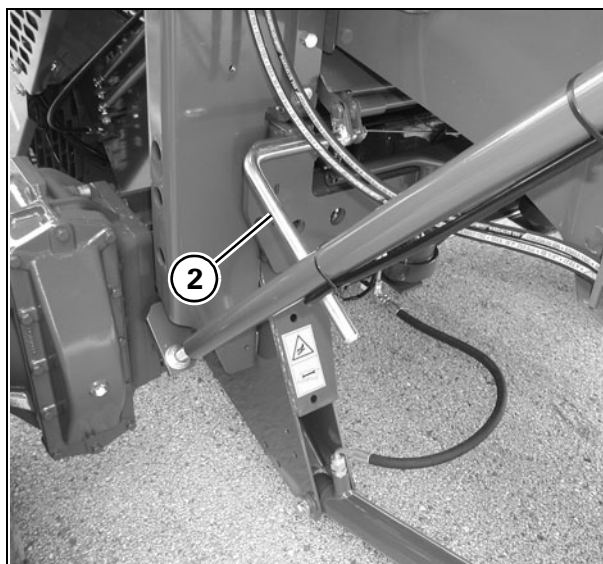


Рис. 34

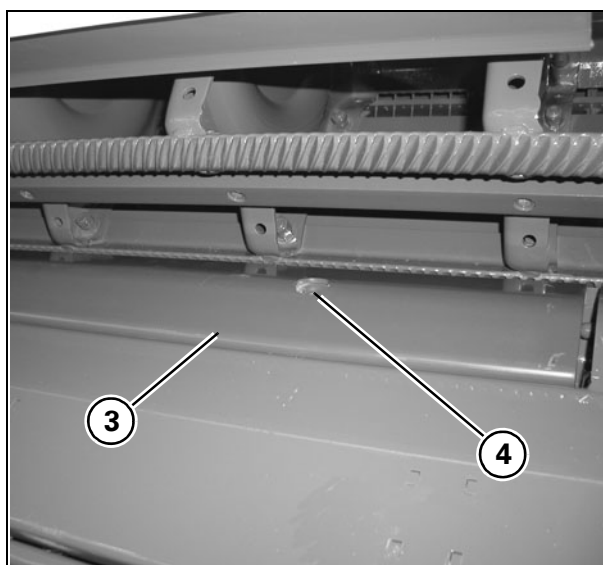


Рис. 35

МЕХАНИЗМ РЕВЕРСИРОВАНИЯ

Рис. 36 – Рис. 38

Машина поставляется вместе со специальной системой для реверса вращения жатки (1) и главного приемного элеватора (2).

Если во время работы возникает засорение или заедание загрузочного шнека и/или соломоподъемника, так что срабатывает ограничитель момента, выполнить следующее:

- 1.) Немедленно остановить движение комбайна вперед и отключить жатку нажатием вниз переключателя управления.
- 2.) Подать машину назад на несколько метров и сбросить частоту вращения двигателя до холостых оборотов.
- 3.) Передвинуть рычаг (3) управления механизмом реверсирования (4) вверх, пока не выйдет материал.
- 4.) Отпустите рычаг (3).
- 5.) Поднять мотовило и включить привод жатки.
- 6.) Мотовило начнет медленно перемещать культуру к шнеку жатки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: если препятствие невозможно устранить путем реверсирования, перед ручным вмешательством отключить молотилку, остановить двигатель, вынуть ключ зажигания из панели приборов и подождать до окончательного останова всех подвижных деталей машины.

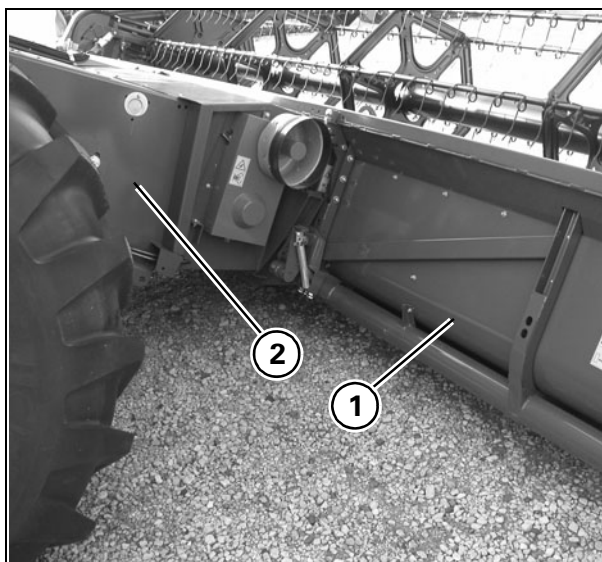


Рис. 36



Рис. 37

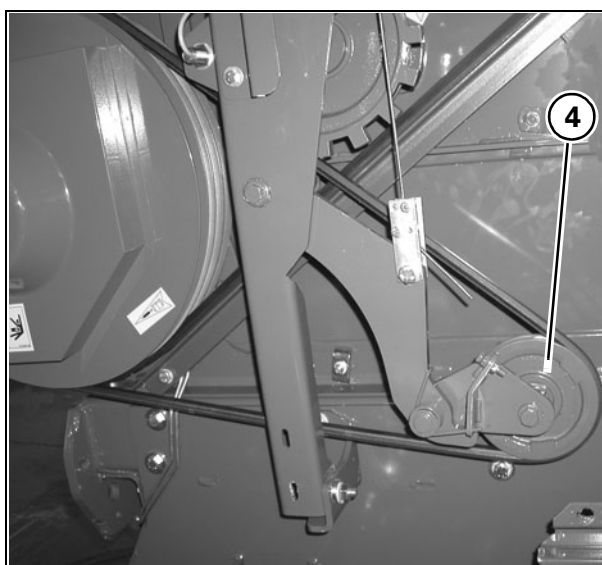


Рис. 38

4.5 КОРПУС ЦИЛИНДРА

ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ ЦИЛИНДРА

Рис. 39 – Рис. 41

Для получения максимальной эффективности молотбы и сепарации отрегулировать частоту вращения барабана (1) и зазор между барабаном и подбарабаньем (2) в соответствии с:

- типом культуры;
- степенью зрелости и сортом культуры;
- влажностью;
- объемом соломы и зерна;
- наличием сорняков.

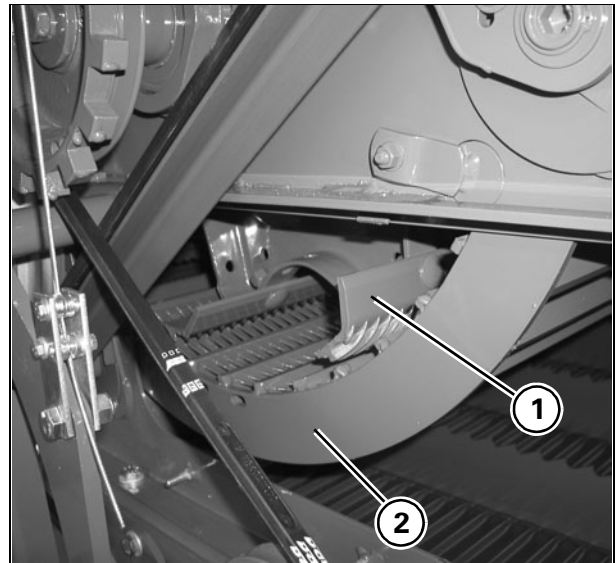


Рис. 39

Частота вращения цилиндра регулируется переключателем (3) во время работы молотилки.



Рис. 40

Во время уборки урожая можно проверить частоту вращения цилиндра, нажимая клавишу (4) до активации центральной стрелки (5).

Максимальная эффективность обмолота достигается, если барабан работает при максимальной частоте вращения, а зазор между барабаном и подбарабаньем минимален.

При повреждении зерен или чрезмерном обмолоте соломы необходимо снизить частоту вращения цилиндра и/или увеличить зазор между цилиндром и подбарабаньем.

Если зерна не отделяются от колосьев полностью, необходимо повысить частоту вращения цилиндра и/или уменьшить зазор между цилиндром и подбарабаньем.

В случае засорения или наматывания культуры на цилиндр повысить частоту вращения цилиндра.

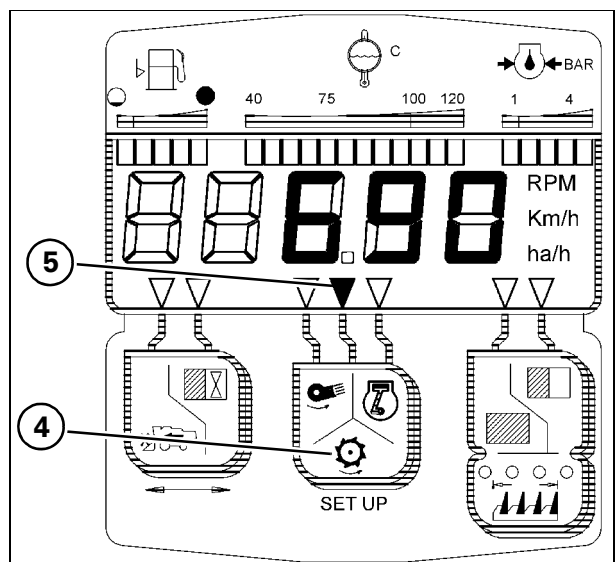


Рис. 41

4.6 ПОДБАРАБАНЫЯ

Рис. 42 – Рис. 47

Регулировка зазора между подбарабаньем и цилиндром корректируется в зависимости от типа культуры, диаметра зерен и обмолачиваемости культуры.

Возможна раздельная регулировка переднего и заднего зазора.

Как правило, задний зазор должен быть меньше переднего для более эффективного воздействия барабана на культуру.

Передний и задний зазор между барабаном и подбарабаньем можно легко отрегулировать при помощи переключателей (1 и 2), расположенных на передней части панели приборов. Эту процедуру можно выполнять и в процессе работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Величину зазора между барабаном и подбарабаньем можно определить с помощью соответствующих линеек (3), расположенных у коробок предохранителей.

Соответствие показаний фактическому зазору можно проверить через боковые отверстия (4).

При необходимости расположение указателей (3) можно отрегулировать с помощью гаек (5) гибких тросов таким образом, чтобы фактическая величина соответствовала величине, показываемой в кабине.

Перед началом работы установить наиболее подходящий размер зазора подбарабанья в зависимости от обмолачиваемой культуры (см. таблицу на стр. 4-38).

В подбарабанье стандартной конструкции расстояние от одного прутка до двух соседних короче на последних трех планках. Этот тип подбарабанья обеспечивает хорошую производительность обмолота и высокую степень сепарации.

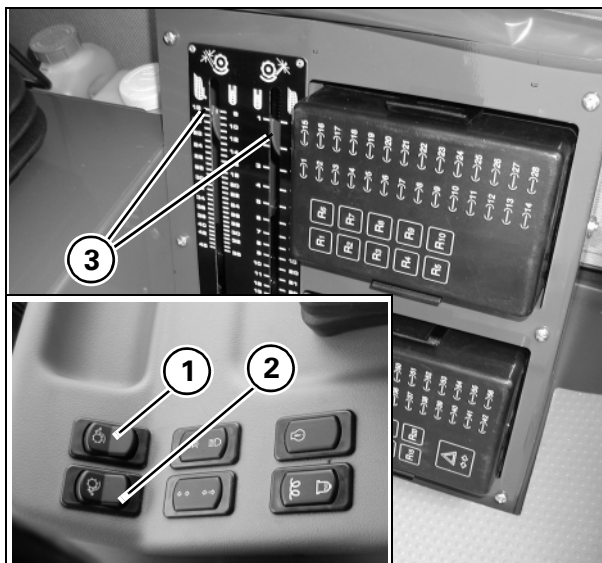


Рис. 42

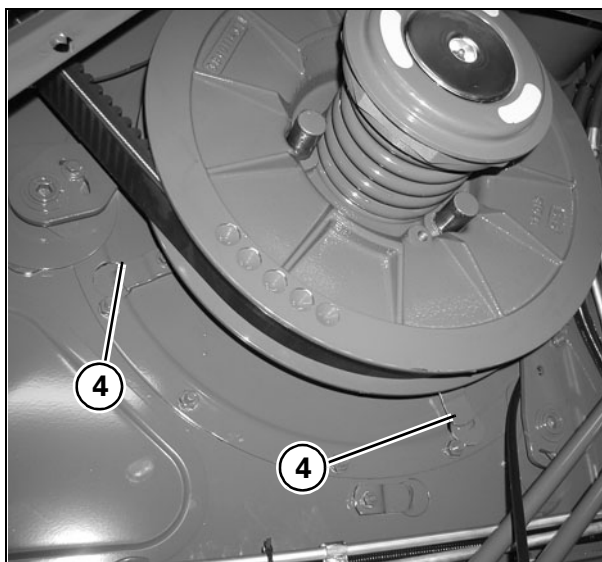


Рис. 43

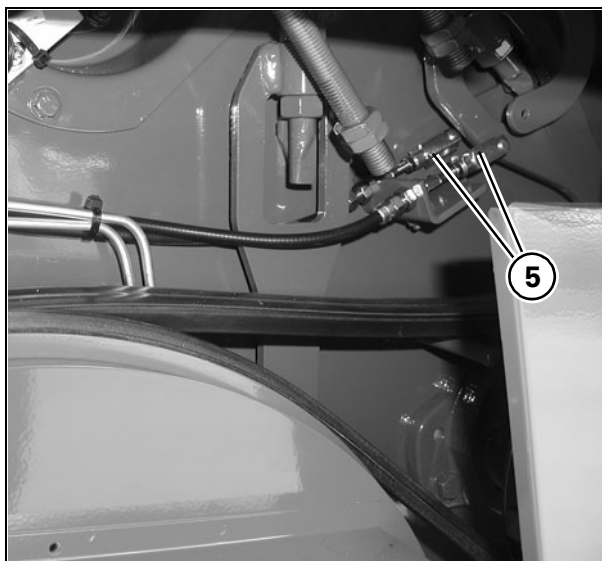


Рис. 44

Длинные прутки и три остеотделительные планки подбарабannya поставляются в стандартной комплектации вместе с соответствующими крепежными стержнями.

Вышеуказанные компоненты можно использовать для регулировки подбарабannya в зависимости от с/х культуры и условий уборки урожая.

Остеотделительные планки подбарабannya можно легко установить во время сборки машины перед монтажом ведущих колес.

Это выполняется следующим образом:

- 1.) открыть крышку смотрового отверстия подбарабannya на левой стороне корпуса цилиндра;
- 2.) установить остеотделительную планку в подбарабannya (допускается не более трех планок);
- 3.) закрепить остеотделительную планку, для чего установить штифт (6) в соответствующее отверстие на стороне подбарабannya (отверстия для крепления планок находятся только рядом с первыми четырьмя разгрузчиками подбарабannya);
- 4.) закрыть крышку смотрового отверстия подбарабannya.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для установки стержня крепления остеотделительной планки подбарабannya на моделях MF S AL используйте отверстие, изображенное на Рис. 46.

Планки подбарабannya должны располагаться строго параллельно планкам барабана. Если это не так, отрегулируйте их при помощи гаек (7), установленных на соединительных штангах.

Для обеспечения точной параллельности подбарабannya и цилиндра выполнить следующее:

- 1.) С обеих сторон ослабьте гайки (7, 8, 9 и 10), которыми крепятся стержни подвески подбарабannya.
- 2.) Используя переключатели, установите подбарабannya в положение конечного упора (указатели 1 и 2 должны соответствовать мин. заданным значениям).
- 3.) Повторно затянуть гайки (7) и заблокировать подбарабannya спереди, установив зазор 6,5 мм (18 мм для подбарабannya для уборки кукурузы) между планками цилиндра и подбарабannya, рядом с отверстием (4).
- 4.) Повторить вышеописанную операцию для гаек (8) задних соединительных штанг, выдерживая зазор 1 мм (11 мм для кукурузного подбарабannya) между барабаном и планками подбарабannya рядом с отверстием (4).
- 5.) С обеих сторон затяните гайки (9 и 10).

ПРИМЕЧАНИЕ: Порядок демонтажа/установки подбарабannya для комплекта сборки урожая кукурузы (или риса) описан в разделе «Инструкции по монтажу» .

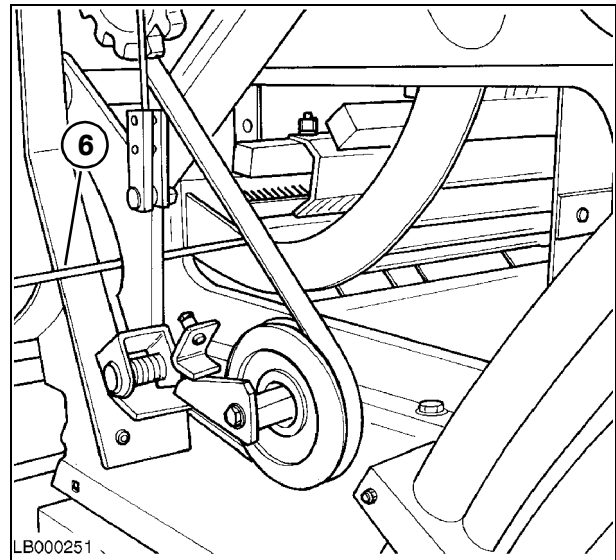


Рис. 45

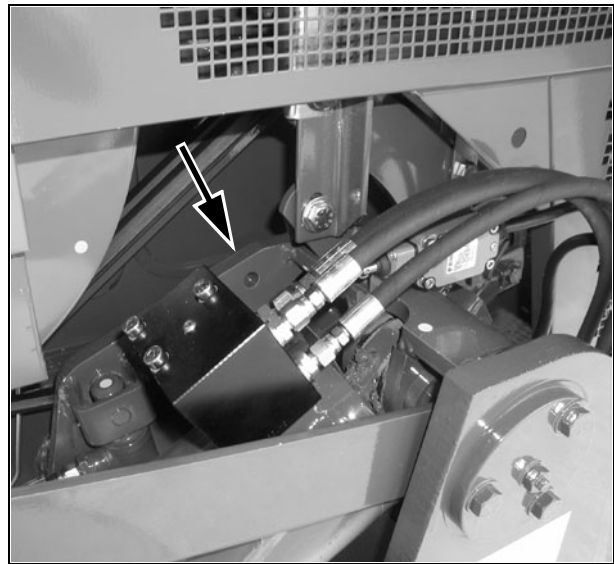


Рис. 46

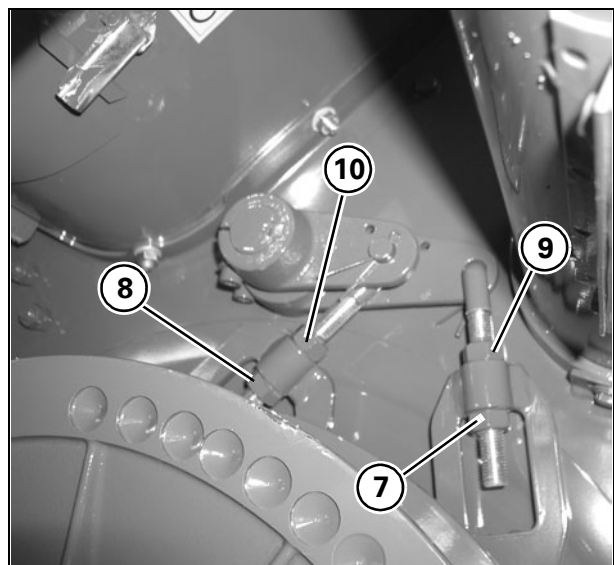


Рис. 47

УНИВЕРСАЛЬНОЕ ПОДБАРАБА- НЬЕ ДЛЯ ПШЕНИЦЫ/КУКУРУЗЫ

Рис. 48 – Рис. 50

Данный тип подбарабання обеспечивает оптимальную производительность при сборе кукурузы, а благодаря установке двух специальных планок на первых двух выходных отверстиях достигается превосходная производительность машины даже при сборе зерна и других аналогичных культур.

Эти особенности позволяют пользователям, работающим преимущественно с кукурузой, получить хорошие результаты, не заменяя подбарабание.

Планки подбарабання должны располагаться строго параллельно планкам барабана. Если это не так, отрегулируйте их при помощи гаек (3), установленных на соединительных штангах.

Для обеспечения точной параллельности подбарабання и цилиндра выполнить следующее:

- 1.) Ослабить нижние гайки (1) соединительных штанг подбарабання на правой и левой стороне, на передней и задней части.
- 2.) При помощи переключателей (1 и 2 Рис. 42) переведите подбарабание в положение конечного упора (закройте).
- 3.) Снова затянуть гайки (1) и заблокировать подбарабание спереди, установив зазор 12 мм между планками цилиндра и подбарабання, рядом с отверстием (2).
- 4.) Повторите процедуру с гайками задних соединительных штанг, обеспечив зазор между планками барабана и подбарабання равным 3 мм в отверстии (3).

Основные параметры регулировки для кукурузы: отрегулировать отверстие подбарабання до 30 мм в передней части и 20 мм в задней части.

Основные параметры регулировки для сои: отрегулировать отверстие подбарабання до 25 мм в передней части и 15 мм в задней части.

Основные параметры регулировки для пшеницы: Установите рельефные планки (4) для улучшения сепарации, отрегулируйте положение подбарабання, обеспечив спереди расстояние, равное 15 мм, чтобы после установки рельефных планок зазор между барабаном и планками подбарабання составлял: около 6 мм). Зазор в задней части должен составлять 5 мм.

В особых условиях уборки урожая (чрезвычайно ломкие культуры) можно установить пластины наполнителя (5) подбарабання (имеются в Отделе запасных частей).

ПРИМЕЧАНИЕ: Указанные типы планок (рельефные и с овальными отверстиями) специально предназначены для использования с универсальным подбарабанием.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы установить остеотделительные планки в подбарабание, выполните действия по установке остеотделительных планок на стандартное подбарабание, описанные на стр. 4-17.

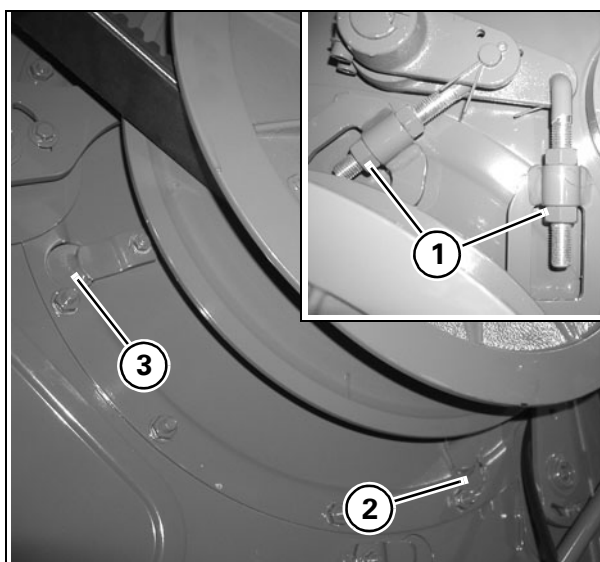


Рис. 48

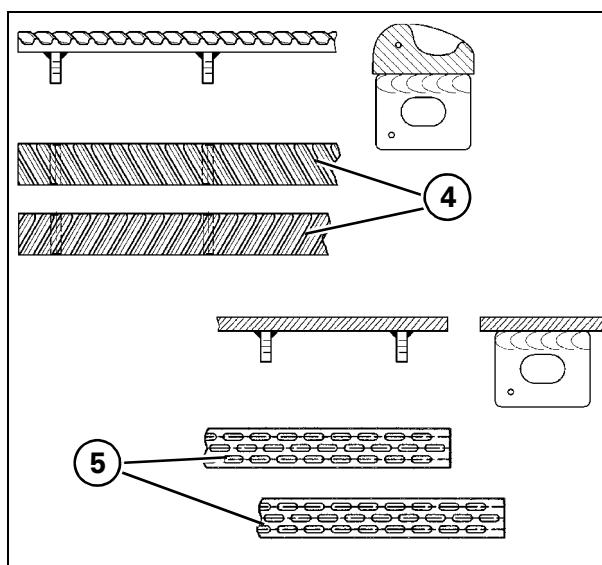


Рис. 49

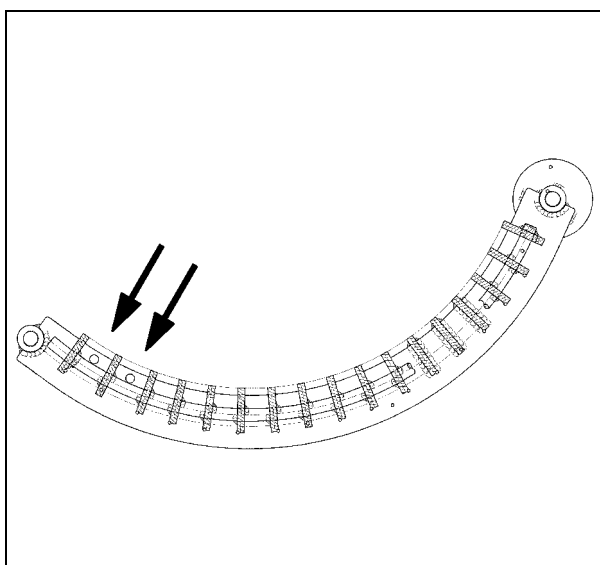


Рис. 50

БАРАБАН/ПОДБАРАБАНЫЕ С ЗУБЬЯМИ (ДЛЯ РИСА) С

Рис. 51 – Рис. 53

Планки подбарабаны должны быть строго параллельны планкам барабана (см. предыдущую страницу).

Зазор между цилиндром/подбарабаньем	А	В
Полностью закрытое подбарабанье	10 мм	0,5 мм
Настройки рабочих условий	12 мм	3 мм

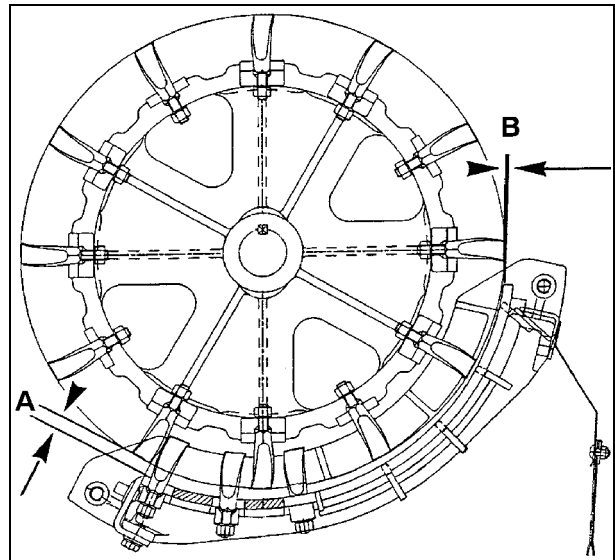


Рис. 51

Цилиндр с 12-ю планками обеспечивает улучшенный эффект сбора культуры, более эффективное разделение на подбарабанье и высокую инерцию. Таким образом, при сборе урожая хрупкого риса частота вращения цилиндра может быть уменьшена без риска его засорения.

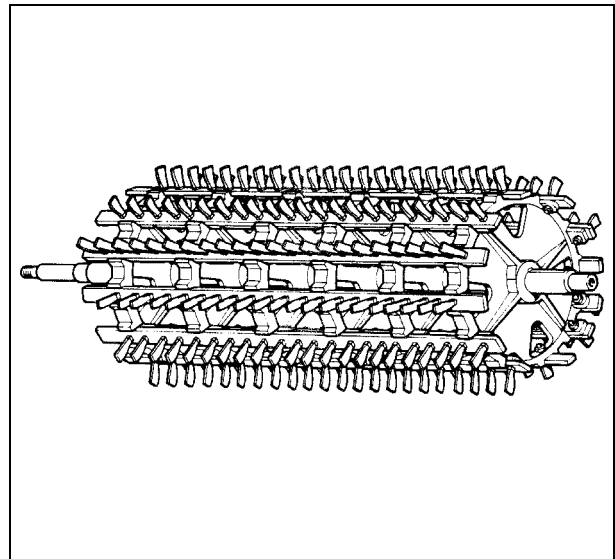


Рис. 52

При наличии значительного количества отходов в собранном урожае следует проверить центровку цилиндра относительно подбарабаны.

При нарушенной центровке снять шпонки (1), чтобы сместить цилиндр и отцентровать зубья относительно зубьев подбарабаны.

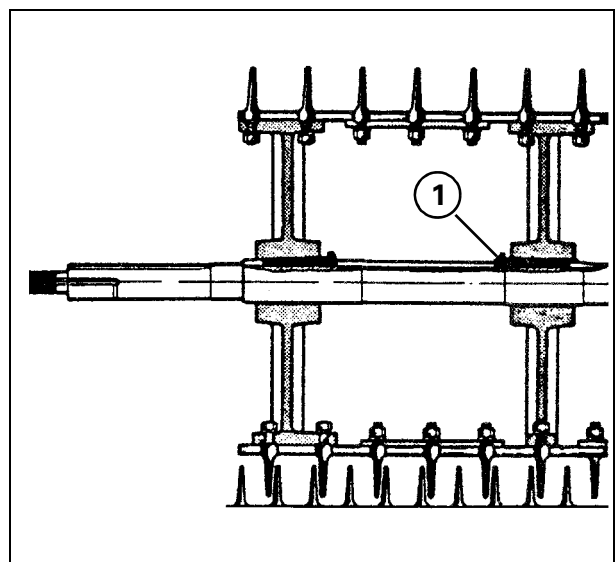


Рис. 53

ОЧИСТКА ЦИЛИНДРА

Рис. 54 - Рис. 55

В случае заедания цилиндра выполнить следующее:

- 1.) Отключить привод молотилки и жатки, для чего нажать соответствующие переключатели управления.
- 2.) Посредством двух переключателей (1 и 2 Рис. 42) открыть подбарабанье, насколько возможно.
- 3.) Установить акселератор на низкую частоту вращения холостого хода.
- 4.) Попытаться очистить цилиндр, для чего включить молотилку.

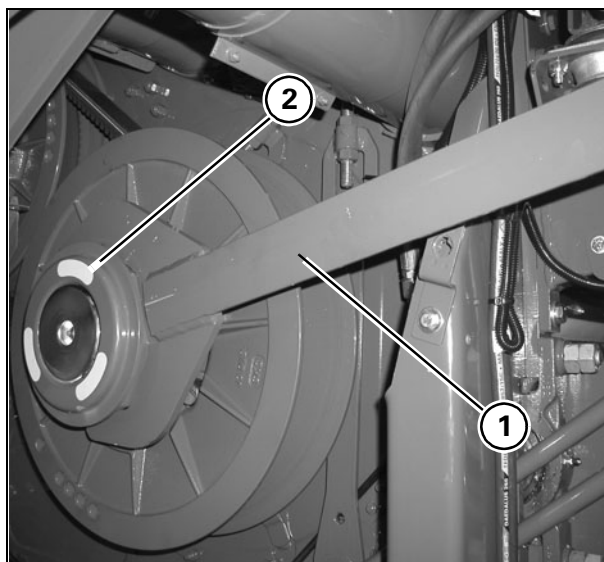


Рис. 54

Если вышеуказанная операция не дает желаемого эффекта, выполнить следующее:

- 1.) Выключить двигатель.
- 2.) Вставить ключ (1) в соответствующую выемку на корпусе пружины вариатора цилиндра (2).
- 3.) Провернуть барабан вручную в обоих направлениях, чтобы вытолкнуть материал, предотвращая свободное вращение цилиндра.
- 4.) После завершения операции поместить ключ в специальное гнездо (3) в верхней части корпуса главного приемного элеватора.
- 5.) Запустить двигатель при низкой частоте вращения и включить молотилку.
- 6.) Снова установить подбарабанье в исходное положение.

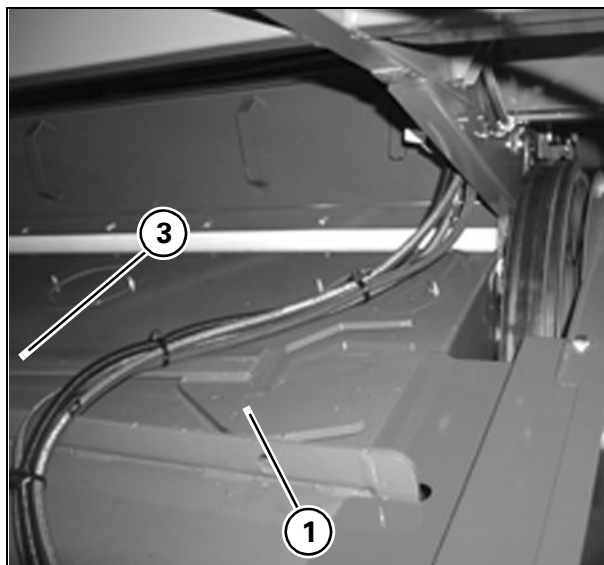


Рис. 55

4.7 ЗАДНИЙ БИТЕР

Рис. 56 – Рис. 58

Задний битер уплотняет солому, поступающую из цилиндра, и подает ее на решетки универсального триера или на клавишные соломотрясы.

Для обработки некоторых культур необходимо удалить лопатки (1) заднего битера, чтобы сохранить целостность культуры. Для этой операции снять панель (2) внутри зернового бункера, рядом с задним битером.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Во время демонтажа лопатки следует пронумеровать и затем снова смонтировать в том же порядке и в первоначальном положении, чтобы обеспечить балансировку заднего битера.

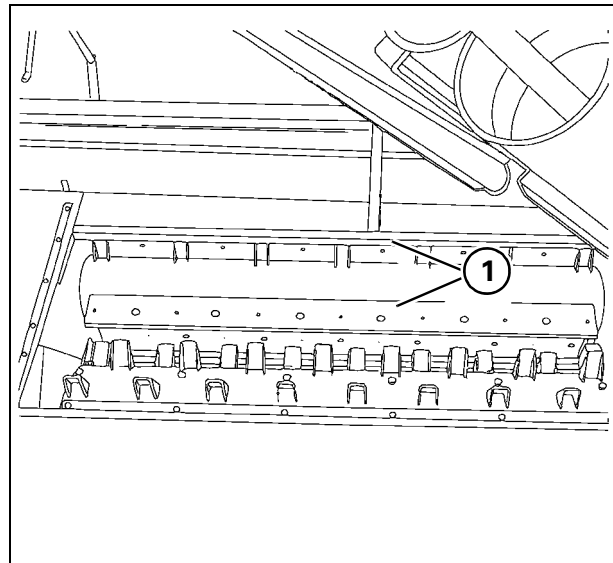


Рис. 56

Задний битер может быть использован в двух режимах сепарации:

- А.) С универсальным триером и включенными решетками (Рис. 57)
- В.) С универсальным триером и исключенными решетками (Рис. 58).

Основная задача в случае "А" - упростить сепарацию зерен через нижнюю решетку при одновременном отводе соломы, поступающей из битера в ротор универсального триера.

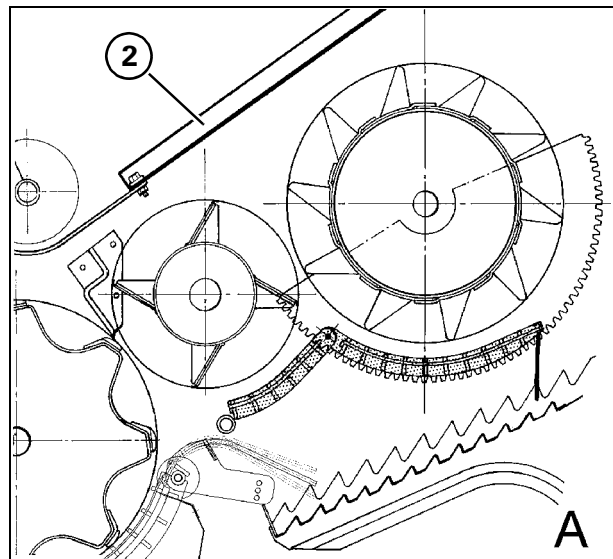


Рис. 57

Основная задача в случае "В" - транспортировка соломы, поступающей из цилиндра, к клавишному соломотрясу; при этой конфигурации задний битер обеспечивает хорошую производительность сепарации посредством скребка (3).

Скребок (3) смонтирован на заводе в центральном отверстии (4).

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Скребок можно поднять (нижнее отверстие) или опустить (верхнее отверстие), но перед включением подбаранья барабанного сепаратора скребок необходимо зафиксировать, используя центральное отверстие.

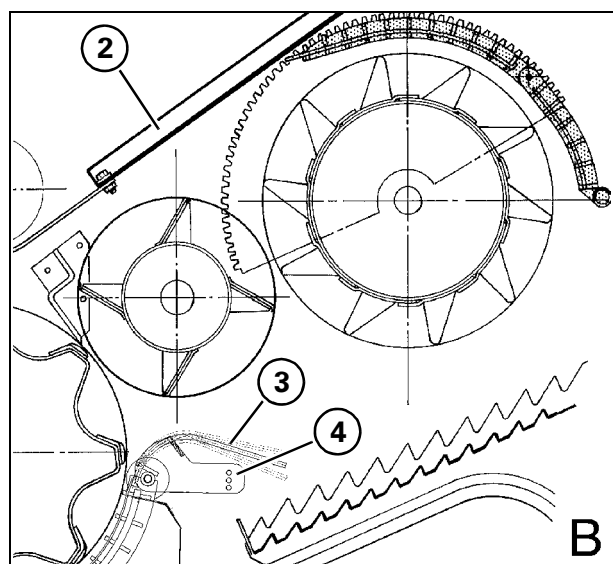


Рис. 58

4.8 УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ТРИЕР

ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ

Рис. 59 и Рис. 60

Универсальный триер состоит из зубчатого цилиндра (1) и двух подвижных решеток (2).

Триер усиливает дальнейшую сепарацию потока соломы, поступающего из битера.

Использование универсального триера с включенными решетками является особенно эффективным при обработке культур с соломой при стандартных условиях (ячмень, пшеница, рис и т. д.).

Если зерно слишком сухое, для повышения производительности подачи соломы на второй решетке универсального триера следует дополнительно установить один пруток через каждые два прутка, для чего выполнить следующее:

- установить решетки в нерабочее положение;
- открыть крышку смотрового отверстия (3) на днище зернового бункера;
- удалить фартук соломотряса (4);
- установить один пруток через каждые два прутка, чтобы увеличить вдвое производительность подачи при одновременном сохранении эффективности сепарации;
- установить на место фартук соломотряса (4);
- закрыть крышку (3);
- Переведите подбарабанья в рабочее положение.

Если преимущества универсального триера не могут быть реализованы вследствие хрупкости соломы или типа культуры, решетки можно исключить из процесса и выполнять очистку соломы только посредством цилиндра (1).

При обработке культур с повышенной абразивностью рекомендуется установить на зубья цилиндра износостойкие пластины (5); износостойкие пластины поставляются по запросу.

Отключение решеток универсального триера - Рис. 61

Это выполняется следующим образом:

- 1.) Остановить двигатель и повернуть ключ зажигания в положение 1.
- 2.) Высвободить решетку, для чего вытянуть наружу два предохранительных фиксатора (1) на обеих сторонах комбайна.
- 3.) Нажимать на переключатель (2) для пуска двигателя (3), пока указатель (белая стрелка), информирующий оператора о положении решетки, не покажет, что решетки полностью исключены (см. табличку на машине).
- 4.) Чтобы вернуть решетки в исходное положение, выполнить вышеуказанные операции в обратном порядке; при повторной установке предохранительных фиксаторов (1) обеспечить их первоначальное положение.

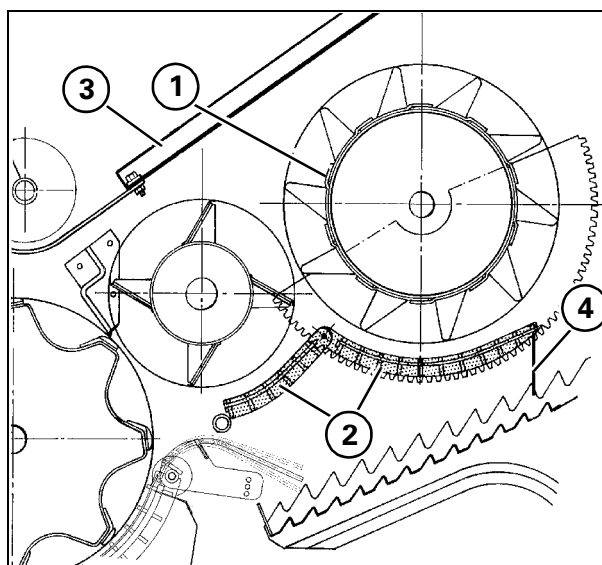


Рис. 59

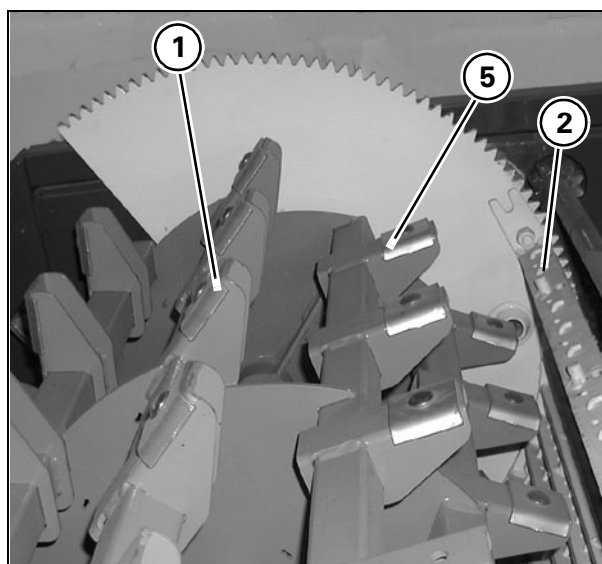


Рис. 60

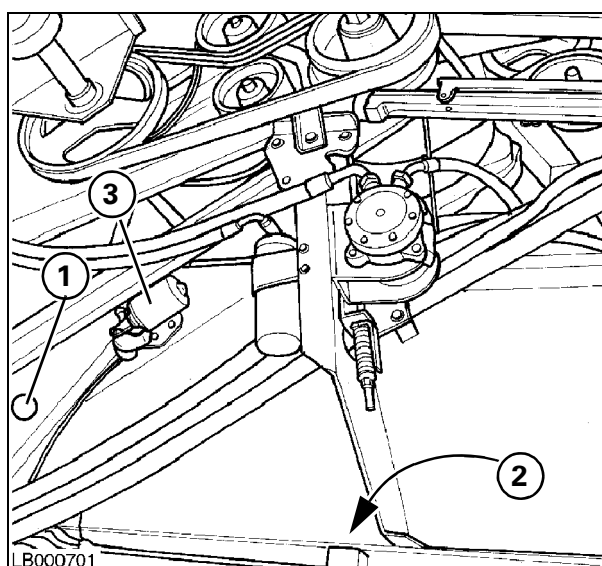


Рис. 61

Частота вращения универсального триера - Рис. 62 – Рис. 64

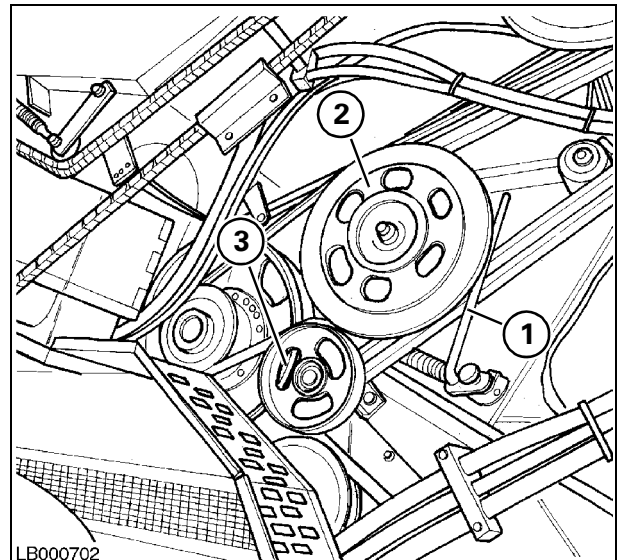
Универсальный триер имеет две рабочие частоты вращения:

- 750 об/мин - базовая частота вращения для обработки большинства типов культур (**пшеницы, ячменя, овса, ржи, риса и т. д.**)!
- 410 об/мин - используется только при исключенной решетке для **кукурузы**.

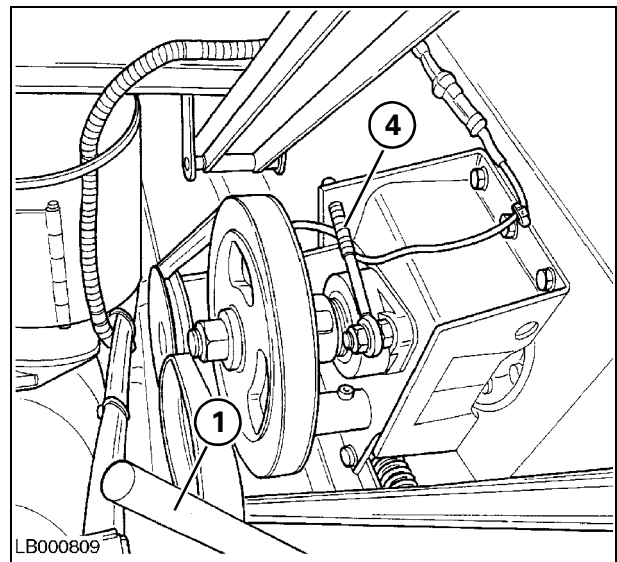
Для монтажа устройства понижения частоты вращения универсального триера (комплект поставляется с вариантом исполнения для кукурузы), выполнить следующее:

- 1.) при помощи рычага (1) ослабить натяжение приводного ремня, затем снять ремень.
- 2.) Установить ведомый шкив (2) над предыдущим ведомым шкивом, закрепить тремя винтами; ведущий шкив остается тот же, что для стандартной частоты вращения.
- 3.) Смонтировать новый ремень (3), более длинный, чем предыдущий.
- 4.) Натянуть новый ремень при помощи рычага (1).
- 5.) При помощи соединительных штанг (4) полностью поднять вверх цилиндр универсального триера.
- 6.) Блок управления частотой вращения универсального триера R4 (5), расположенный рядом с правым щитом кабины, заменить новым блоком управления, входящим в комплект для переналадки на обработку кукурузы.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: никогда не выключать решетки универсального триера при обмолоте кукурузы.



LB000702
Рис. 62



LB000809
Рис. 63



Рис. 64

4.9 КЛАВИШНЫЙ СОЛОМОТРЯС

Рис. 65 – Рис. 67

Клавишные соломотрясы предназначены для сбора и передачи обрабатываемого материала в заднюю часть комбайна. Отделенное зерно проходит через соломотрясы и направляется к скатной доске в задней части комбайна.

При обработке риса и кукурузы высокие соломоподъемные гребни (1), поставляемые вместе с машиной, должны быть установлены на 2-м, 3-м, 4-м уступе, чтобы создать некоторую неравномерность толщины слоя культуры и повысить эффективность соломотряса.

Кроме того, при обработке кукурузы следует установить на двух сторонах соломотряса на 2-м, 3-м, 4-м, 5-м уступе защитный фартук (2) для предотвращения потери колосьев.

Для повышения эффективности действия соломотряса и облегчения выгрузки соломы при обработке хрупких и коротких культур в качестве оснастки машины поставляются параллельные гребни (3), которые устанавливаются на 2-м, 3-м, 4-м уступе вместо высоких гребней (1).

Фартук соломотряса для предотвращения потери соломы, закрепленный на верхней части корпуса соломотряса, снижает скорость выгрузки соломы для более легкого отделения зерна.

Положение фартука относительно соломотряса регулируется цепью (4), расположенной на левой стороне, для чего следует сдвинуть соответствующий фиксатор (5).

Рекомендуемые положения:

- опущено: при длинной и влажной злаковой культуре.
- поднято: при короткой и хрупкой злаковой культуре.

Для регулировки ширины валков используются грабли (6).

Для уменьшения ширины валков используется верхнее отверстие для крепления планки (7) и наоборот, при использовании нижнего отверстия ширина валков увеличивается.

Как правило, боковые грабли закрепляют в центральном положении планки (7).

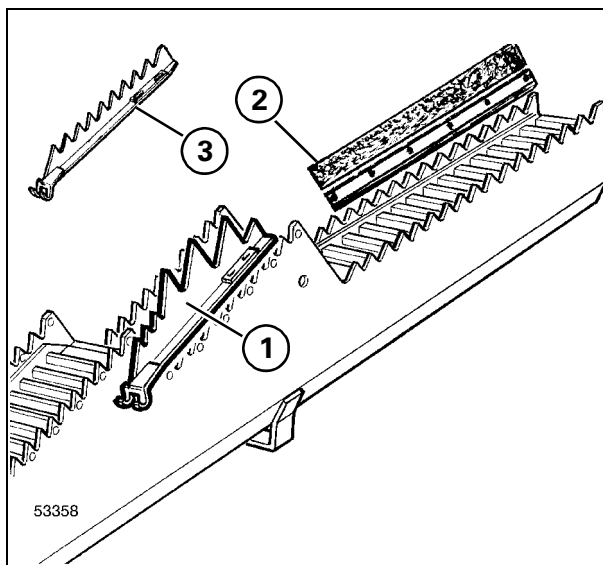


Рис. 65

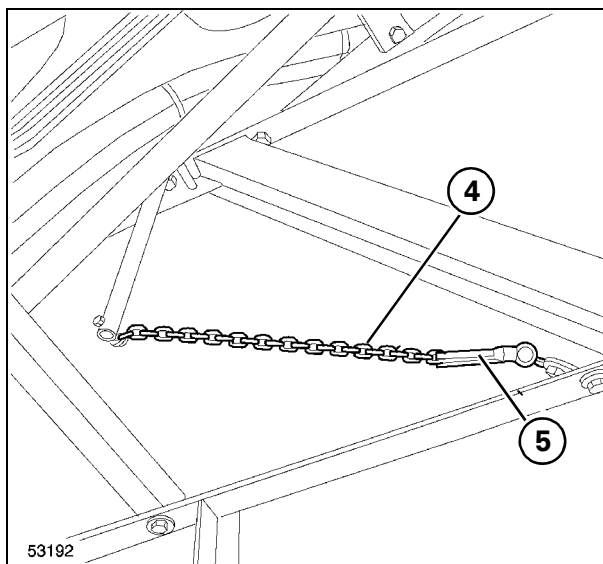


Рис. 66

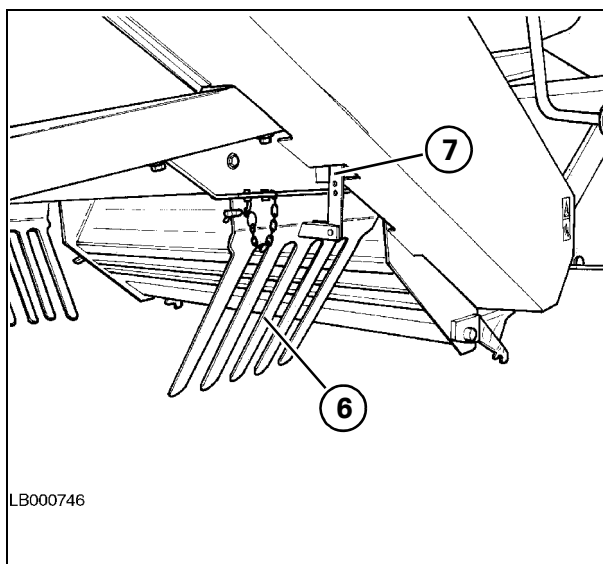


Рис. 67

4.10 ТРЯСОК ПОДАВАТЕЛЯ

Рис. 68

Очистка зерна достигается посредством его отделения от соломенной сечки и фрагментов соломы в механическом сите под воздействием воздушного потока, создаваемого вентилятором (1).

После обработки продукта (смеси пшеницы, соломенной сечки и стеблей соломы) в подбарабанье (2) или на решетке универсального триера (3) он вместе с культурой, уловленной клавишным соломотрясом (4), собирается на тряске подавателя (5) с гребенчатым днищем.

Трясок подавателя транспортирует культуру в очищающие сита (6 и 7).

Благодаря колебательному и волнообразному движению тряска подавателя зерна остаются на днище подавателя, в то время как соломенная сечка и другие легкие частицы плавают над ним во взвешенном состоянии.

В конце тряска подавателя зерна под действием скребка (8) падают на сито, а легкие частицы удерживаются и выбрасываются из задней части комбайна воздушным потоком.

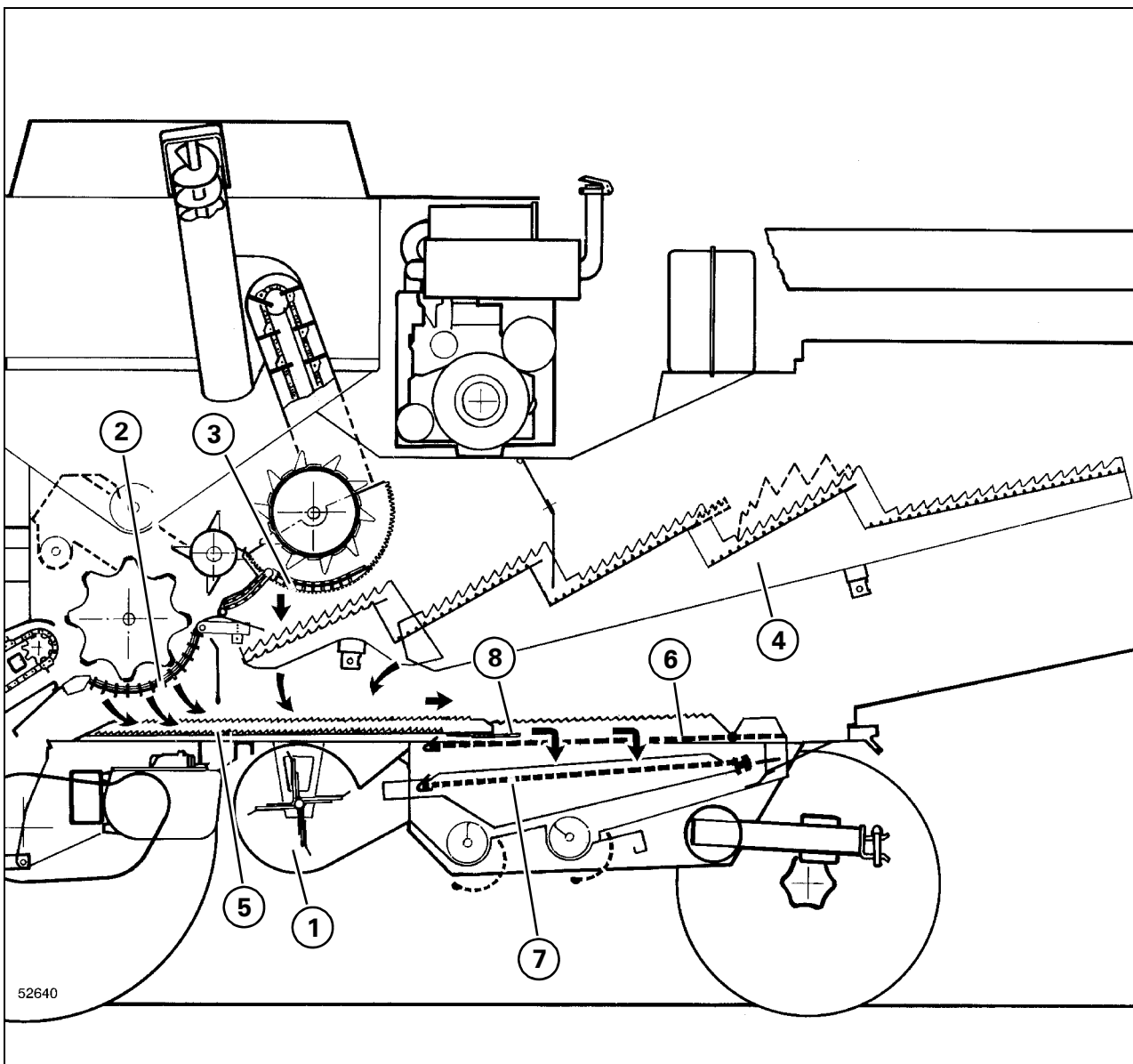


Рис. 68

ПРОВЕРКА И ОЧИСТКА КОРОБКИ СКАТНОЙ ДОСКИ

Рис. 69 – Рис. 71

Чтобы обеспечить оптимальную производительность машины, необходимо поддерживать чистоту скатной доски.

При уборке влажной культуры (в особенности кукурузы, сои и т.п.) продукт может скапливаться на скатной доске. Если эти скопления не удалять, они могут попасть в устройство для очистки.

В таких случаях каждый день перед началом работы следует проверять, нет ли на скатной доске скопившихся остатков обрабатываемой культуры (особенно в зоне около подбарабана).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: выключить молотилку, поднять жатку на максимальную высоту и остановить двигатель. Установить на подъемные цилиндры жатки соответствующие предохранительные фиксаторы.

Это выполняется следующим образом:

- 1.) отпустить винты (1);
- 2.) Поднимите фартук (2) и зафиксируйте его в таком положении с помощью пружин (3).
- 3.) Внимательно осмотрите нижнюю часть скатной доски (4). Удалите скопившуюся грязь с помощью щетки или другого подходящего инструмента.
- 4.) После завершения операции установите фартук (2) на место.

Процедура удаления загрязнений с нижней части скатной доски достаточно сложна, для ее упрощения можно снять камнеуловитель, что позволит обеспечить более легкий доступ к очищаемым зонам. После снятия узла конфигурация будет представлять собой аналогичную приведенной на стр. Рис. 71.

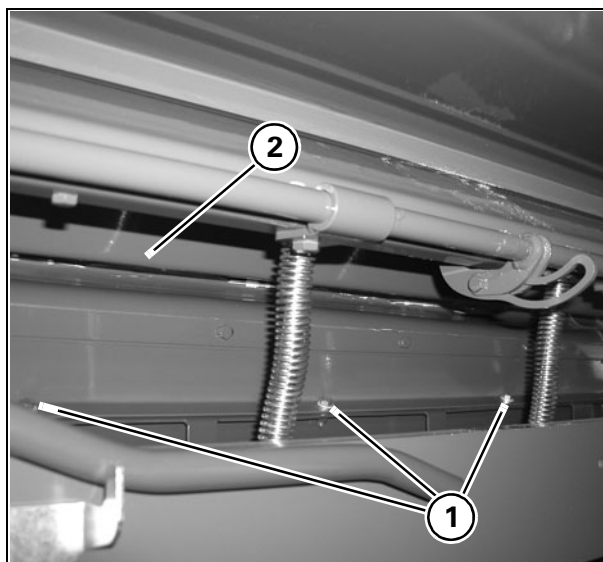


Рис. 69

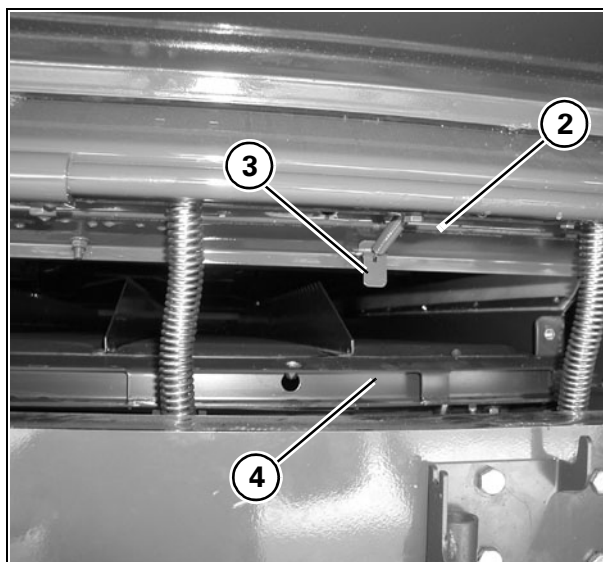


Рис. 70

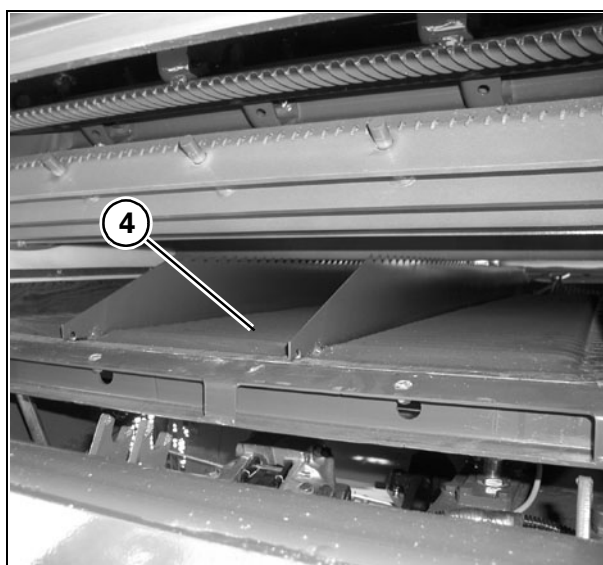


Рис. 71

Снятие/установка камнеуловителя

Рис. 72 – Рис. 74

Если после осмотра скатной доски вы приняли решение снять камнеуловитель, необходимо выполнить следующие операции:

- 1.) Убедитесь, что скатная доска выдвинута полностью. Вручную поверните цилиндр (используйте подходящий ключ), если это необходимо.
- 2.) Поверните рычаг (1) вверх, чтобы ослабить пружины (2).
- 3.) Снимите все пружины (2) и штифты.
- 4.) Установите обе опоры (3).
- 5.) Уберите рычаг (4).
- 6.) С обеих сторон снимите резиновое кольцо (5), шайбу (6) и винт (7).
- 7.) С обеих сторон снимите опорную пластину подбарабannya (8) с пальца (9) и извлеките палец.
- 8.) Снимите узел камнеуловителя (10) и сместите его на опоры (3).

Установка выполняется в обратном порядке. Убедитесь, что рычаг (1) переведен в исходное положение (опущен).

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Пружины (2) устанавливаются при перевернутом резиновом кольце.

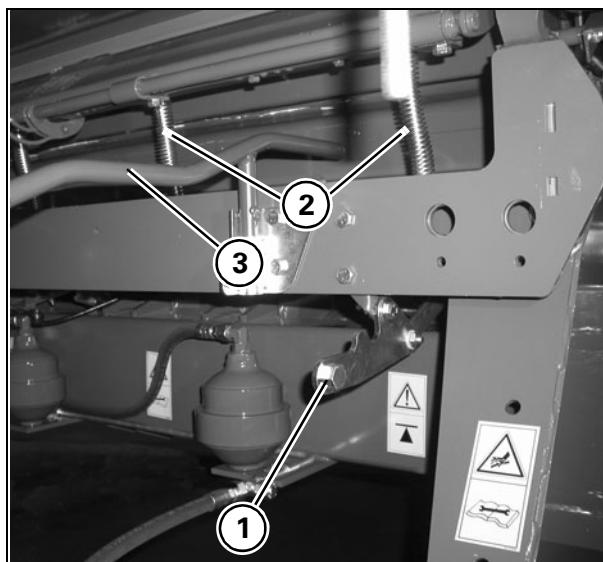


Рис. 72

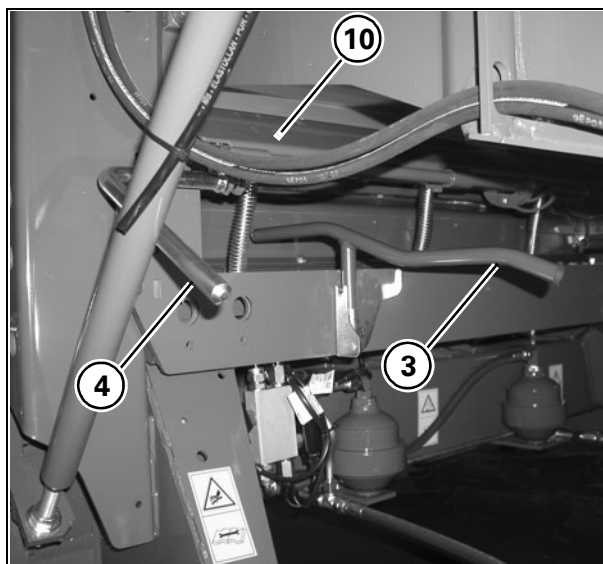


Рис. 73

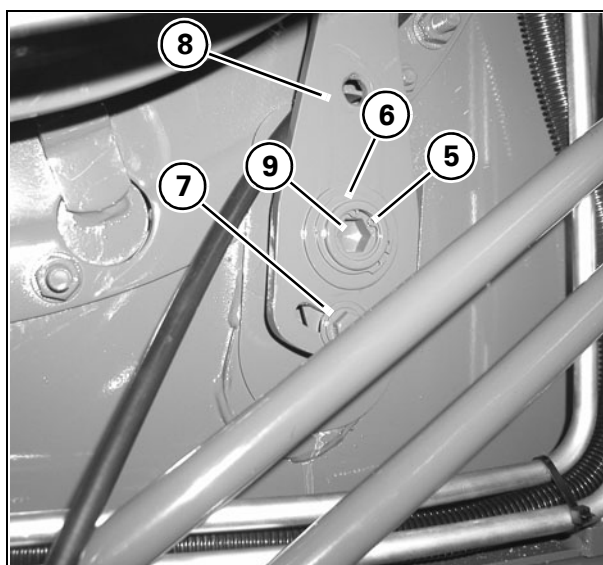


Рис. 74

4.11 ВЕНТИЛЯТОР

Рис. 75 – Рис. 78

Убедиться, что просверленные поверхности рамы с обеих сторон (1), где проходит управляющий воздух для вентилятора, чистые и не деформированы.

О правильной регулировке скорости вентилятора свидетельствует получение чистого конечного урожая без потерь.

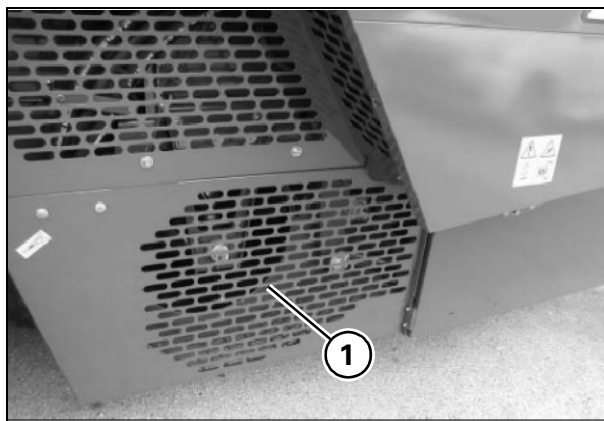


Рис. 75

Чрезмерная частота вращения вентилятора может привести к потерям зерна через сита.

Недостаточная частота вращения вентилятора приводит к неэффективной очистке культуры, перегрузке верхнего сита, неэффективной сепарации и потерям.

Базовые значения скорости вентилятора, рекомендуемые для различных культур, приведены в таблице на стр. 4-38.

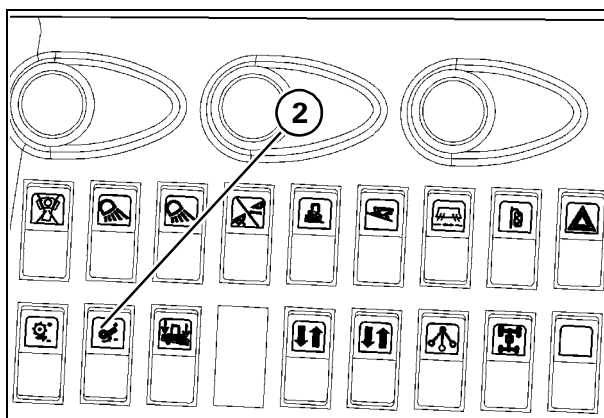


Рис. 76

Регулировка вентилятора:

- вариатор вентилятора приводится в действие электрическим приводом, который включается переключателем (2) на месте оператора. Частоту вращения вентилятора можно контролировать на дисплее БОРТОВОГО КОМПЬЮТЕРА (3).

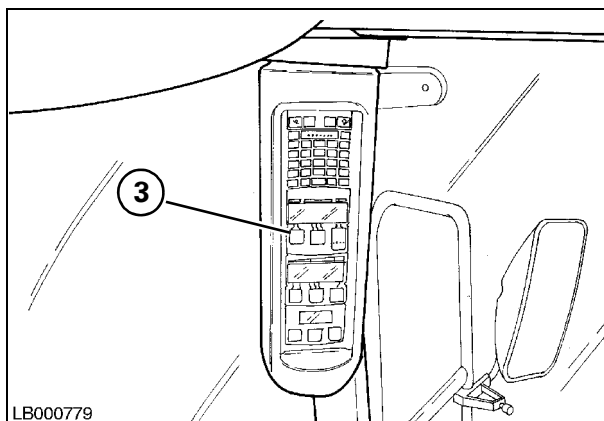


Рис. 77

Для изменения направления потока воздуха используется рычаг (4), расположенный на правой стороне корпуса вентилятора.

Средняя базовая регулировка для всех культур соответствует центральному положению.

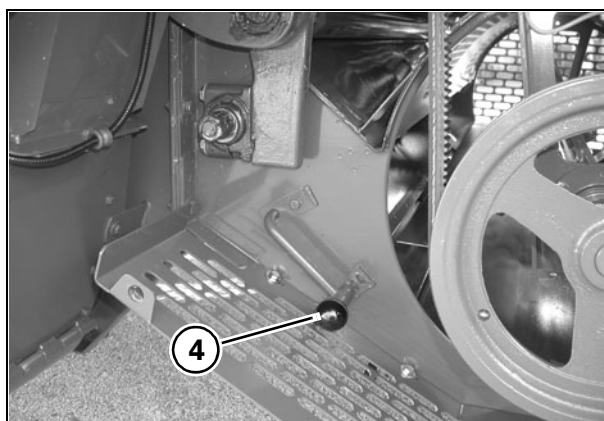


Рис. 78

4.12 ВЕРХНЕЕ СИТО

Рис. 79 – Рис. 82

Регулируемые отверстия сита (1) следует устанавливать в зависимости от типа и состояния культуры.

Как правило, для обеспечения целесообразных потерь и степени очистки следует придерживаться базовой регулировки, приведенной в таблице на стр. 4-38.

Регулируемый удлинитель (2) должен иметь размер не меньше, чем ширина сита.

При обработке зеленых растений (травы и т.д.) следует уменьшить отверстие удлинения, чтобы не допустить перегрузки системы возврата недомолота.

Регулировка отверстий сита и удлинения выполняется на задней стороне рычагами (3 и 4 соответственно).

При обработке очень легких культур наклон удлинения следует корректировать в соответствии с ситом (А: высокое положение - В: стандартное положение). Для изменения наклона удлинителя следует поместить соответствующую прокладку (5) между задней балкой и удлинением, как показано на Рис. 81.

Демонтаж верхнего сита

Это выполняется следующим образом:

- 1.) отпустить рычаги (6), ослабить скобы (7) и удалить удлинитель (2);
- 2.) удалить гайки (8) и болты (9);
- 3.) повернуть молотилку вручную, чтобы отцентрировать гайки (10) относительно соответствующих отверстий для доступа на каждой стороне машины.
- 4.) ослабить гайки (10) на обеих сторонах;
- 5.) удалить сито из корпуса, поднимая его за заднюю часть.

Монтаж верхнего сита

Выполнить вышеуказанные операции в обратном порядке.

ВНИМАНИЕ: При установке важно правильно расположить сито (1) в передней опоре (11). Для этого затяните гайки (8) перед затягиванием винтов (9) и гаек (10).

Очистка верхнего сита

Это выполняется следующим образом:

- 1.) полностью открыть верхнее сито (1) и его удлинитель (2) рычагами (3) и (4);
- 2.) включить молотилку, установить частоту вращения вентилятора на максимальное значение и дать машине поработать около тридцати секунд.
- 3.) установить частоту вращения вентилятора на стандартное значение, выключить молотилку и после полного останова всех деталей машины восстановить стандартную регулировку сита и его удлинителя.

ПРИМЕЧАНИЕ: для тщательной очистки сита, в частности, при обработке влажных культур рекомендуется демонтировать сито из машины.

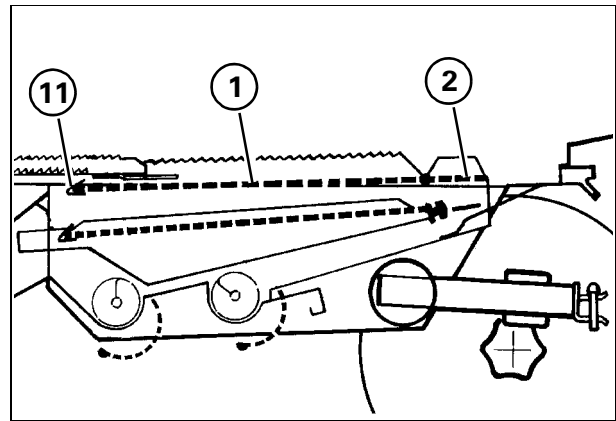


Рис. 79

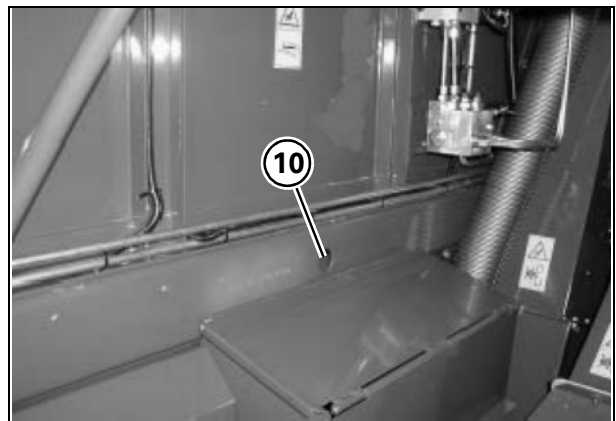


Рис. 80

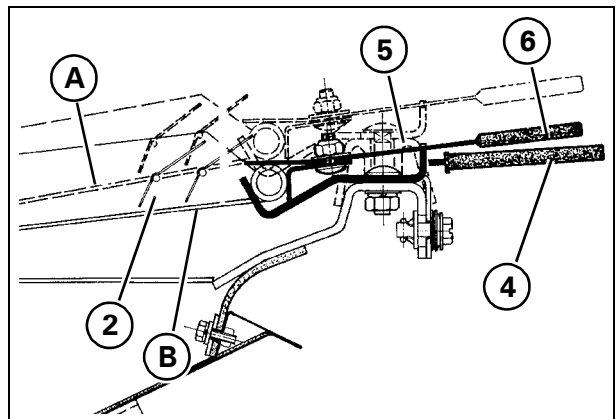


Рис. 81

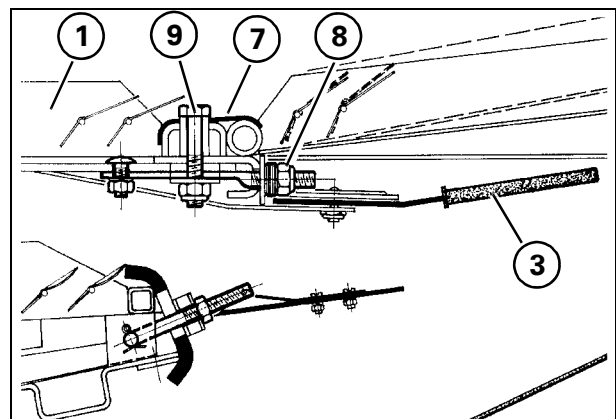


Рис. 82

4.13 НИЖНЕЕ СИТО

Рис. 83 – Рис. 86

Нижнее сито (1) можно отрегулировать для работы с любыми культурами, см. таблицу на стр. 4-38.

Регулировка отверстий выполняется посредством рычага (2).

Сита с нерегулируемыми отверстиями поставляются по запросу.

Избегайте чрезмерного закрывания сита или использования сит с малыми отверстиями, так как это приведет к увеличению объемов недомо лота. Это позволит обеспечить предотвращение повреждение зерна и перегрузки, ведущей к потерям зерна.

Засорение сита приводит к тем же проблемам, какие присутствуют при использовании сита с недостаточным диаметром отверстий. Исключительно важно выполнять очистку тем чаще, чем более загрязнена культура и чем больше в ней сорняков.

Демонтаж нижнего сита

- 1.) Открыть заднюю панель (3), которая удерживается фиксаторами (4);
- 2.) отпустите гайки (7);
- 3.) удалить сито из корпуса, поднимая его за заднюю часть.

Монтаж сита

Выполнить вышеуказанные операции в обратном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ: для облегчения очистки корпуса открыть панели (5), расположенные на днище лотков зернового шнека и шнека недомо лота.

ВНИМАНИЕ: При установке важно правильно установить сито в передней опоре (6). Затяните гайки (7) во избежание колебаний сита и повреждений, которые могут быть вызваны этими колебаниями.

ПРИМЕЧАНИЕ: Управление всеми вращающимися деталями устройства для очистки осуществляется системой Agritronicplus (8), которая извещает о снижении частоты вращения соответствующим световым и звуковым сигналом.

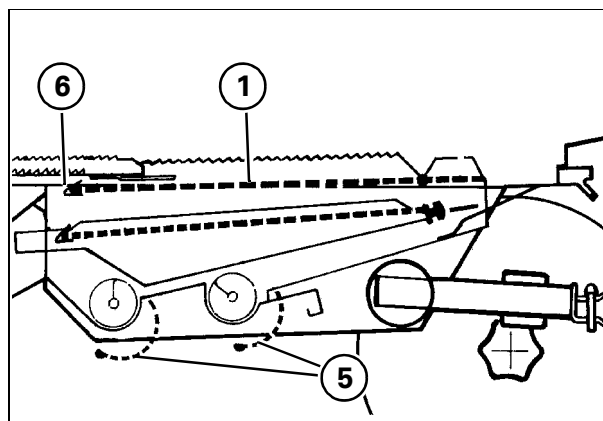


Рис. 83

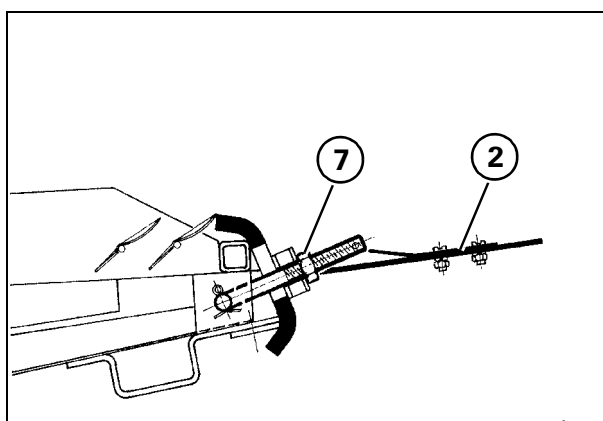


Рис. 84

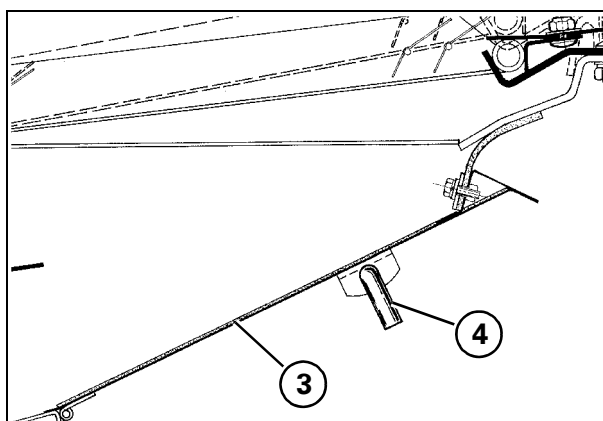


Рис. 85

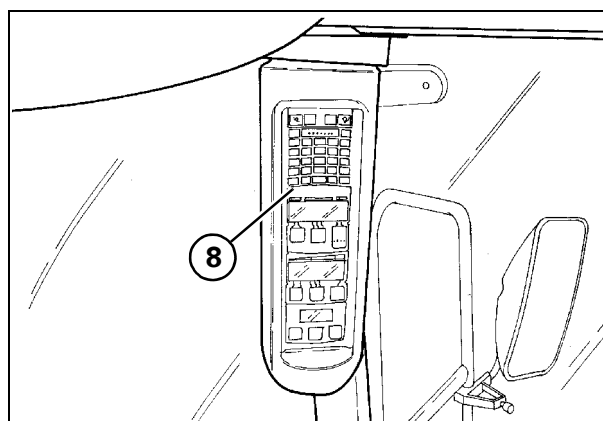


Рис. 86

4.14 ВОЗВРАТНАЯ СИСТЕМА

Рис. 87 – Рис. 89

Любая не полностью обмолоченная культура (колосья и др.), которая не может пройти через отверстия сит в днище, возвращается и подается на цилиндр для повторного обмолота. Для улучшения производительности комбайна объемы недомолота, возвращаемые для повторного обмолота, должны быть сведены к минимуму.

Регулировки, позволяющие уменьшить объемы недомолота

В случае значительного объема возвращаемой культуры следует предпринять указанные ниже действия

- Проверить параллельность проволоки подбарабанья и, при необходимости, заменить ее.
- Отрегулировать отверстие верхнего и нижнего сит, чтобы достичь приемлемого соотношения между открытием сит и максимальной скоростью работы веялки.
- Проверить, чтобы дефлектор веялки был расположен на половине хода для равномерного распределения воздушной струи на ситах.
- Убедиться, что скорость работы веялки обеспечивает оптимальное разделение мякины и зерна.

Очистка шнека недомолота



ОСТОРОЖНО: перед началом любых работ по очистке или регулировке всегда следует остановить двигатель, извлечь ключ зажигания, включить стояночный тормоз и дождаться полной остановки машины.

Это выполняется следующим образом:

- Отпустить рычаг (1) с обеих сторон;
- открыть крышку (2) и очистить шнек (3) и корпус шнека при помощи скребка;
- Открыть крышку (4) и повторить процедуру очистки корпуса шнека (5).
- По завершении очистки закрыть крышки (2 и 4).

ПРИМЕЧАНИЕ: таким же образом можно очистить конвейер шнека (6), подающего зерно в зерновой бункер по наклонному транспортеру.

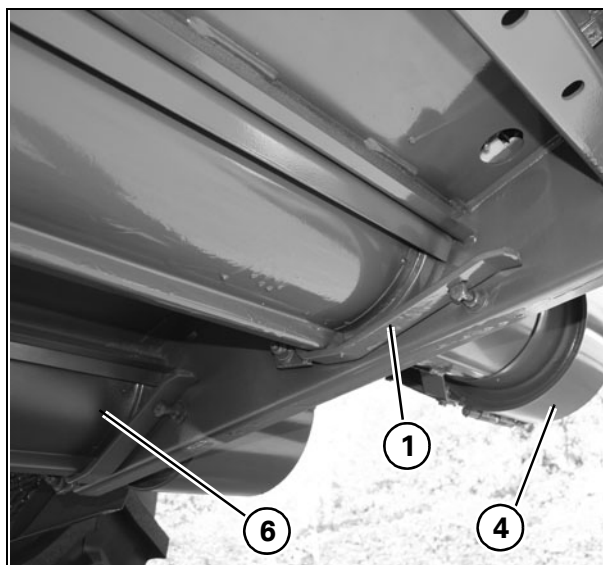


Рис. 87

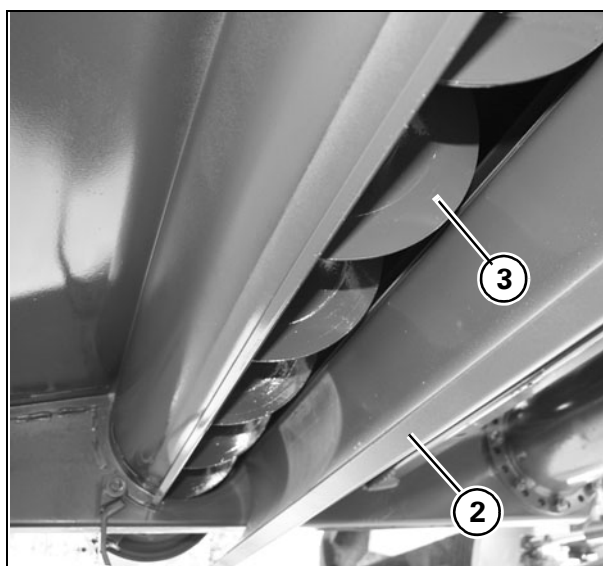


Рис. 88

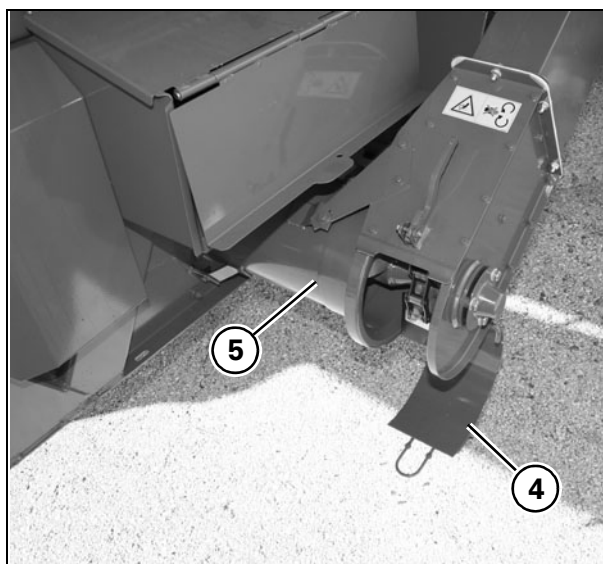


Рис. 89

4.15 ЗЕРНОВОЙ БУНКЕР

Рис. 90 – Рис. 92

Зерно можно выгружать из бункера, как во время останова, так и во время работы машины при произвольном положении разгрузочного шнека.

Разгрузка зернового бункера включается нажатием вниз верхней части переключателя (1) и одновременным вытягиванием вверх наружной части переключателя.

Перед разгрузкой зернового бункера убедитесь, что разгрузочный шнек находится в требуемом положении. Включение разгрузки осуществляется при помощи двух переключателей (2) на многофункциональном рычаге).



ОСТОРОЖНО: Если включен горизонтальный разгрузочный шнек или если комбайн движется с выдвинутым шнеком, необходимо соблюдать осторожность, чтобы не допустить столкновения с препятствиями или линиями электропередач.

Разгрузочный шнек зернового бункера

Нижний шнек (3) зернового бункера защищен кожухом (4) с регулируемыми надставками (5) для корректировки скорости разгрузки в зависимости от типа и влажности культуры.

Для увеличения скорости разгрузки необходимо поднять надставки (5); для уменьшения - опустить.

Привод разгрузки бункера защищен ограничителем момента (см. стр. 6-18), который останавливает движение в случае перегрузки.

Датчики заполнения бункера

При увеличении уровня заполнения зерно, собранное в бункере во время уборки, приводит в действие мембранный переключатель (6), при этом на Agritronicplus включается желтый световой индикатор



и одновременно загораются желтые проблесковые маячки. Оператор комбайна и водитель транспортного средства, в которое сгружается зерно из бункера, могут заранее согласовать разгрузку.

Если уровень заполнения продолжает расти и срабатывает второй переключатель (7), красный

световой индикатор



на Agritronicplus информирует оператора о заполнении зернового бункера (при этом включается также главный звуковой сигнал). Для выключения этого сигнала необходимо выключить загрузочное устройство.

Датчики (6 и 7) могут быть отрегулированы для работы в вертикальном положении.

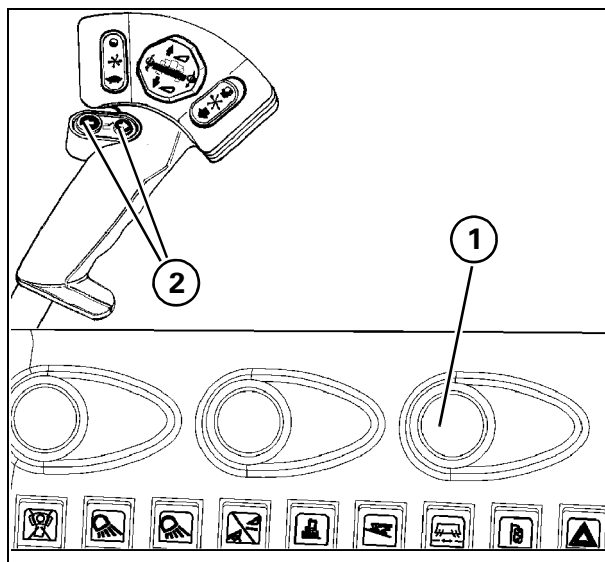


Рис. 90

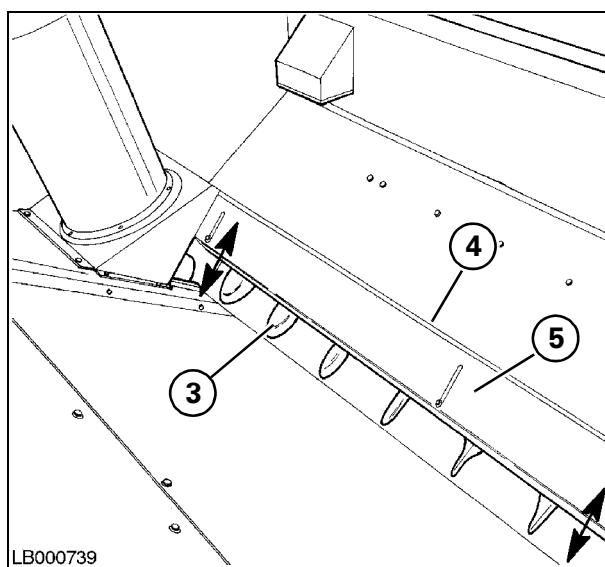


Рис. 91

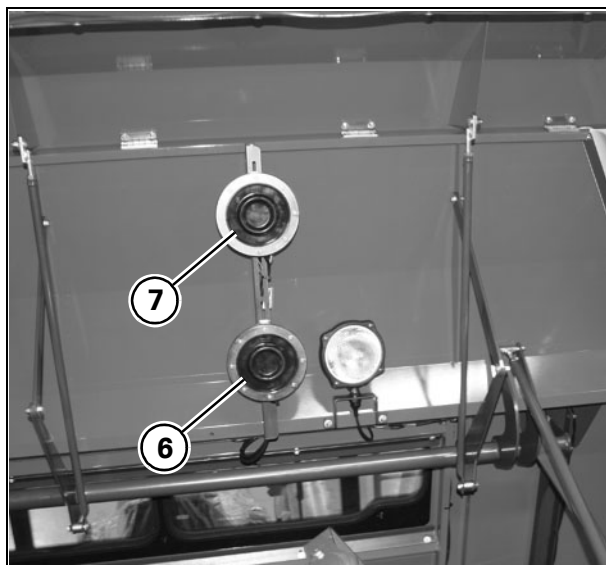


Рис. 92

ДВЕРЦЫ ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И ОЧИСТКИ ЗЕРНОВОГО БУНКЕРА

Рис. 93 – Рис. 99



ОПАСНО: опасность пореза или сдавливания.

Если какая-либо подвижная деталь заблокирована или заедает, высвободить деталь только при остановленном двигателе и после извлечения ключа из замка зажигания.

Вышесказанное действительно также для всех работ по техническому обслуживанию и очистке.

- 1.) Дверца для доступа (1) для очистки вертикального разгрузочного шнека бункера.



ОСТОРОЖНО: Чтобы получить доступ к дверце (1), см. инструкции на стр. 3-51.

- 2.) Дверца для доступа (2) для очистки загрузочного шнека зернового бункера.



ОСТОРОЖНО: Чтобы получить доступ к дверце (2), см. инструкции на стр. 3-51.

- 3.) Дверца для доступа (3) для очистки горизонтального разгрузочного шнека бункера.



ОСТОРОЖНО: Чтобы получить доступ к дверце (3), полностью выдвиньте разгрузочную трубу и воспользуйтесь лестницей, аккуратно установив ее в устойчивое и безопасное положение.

- 4.) Дверца для доступа (4) для очистки верхней пары сопряженных конических шестерен разгрузки бункера.



ОСТОРОЖНО: Чтобы получить доступ к дверце (4) разгрузочной трубы, воспользуйтесь лестницей, аккуратно установив ее в устойчивое и безопасное положение.

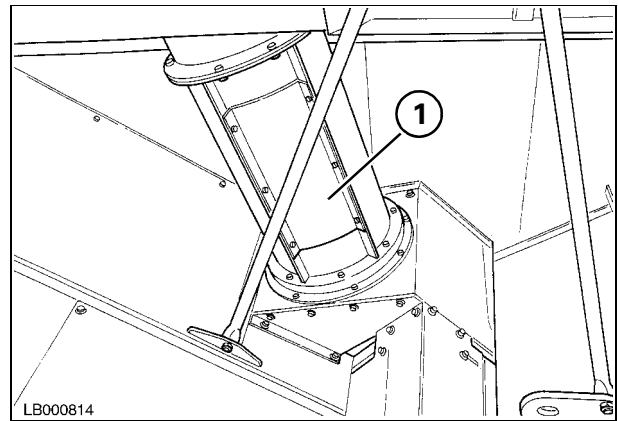


Рис. 93

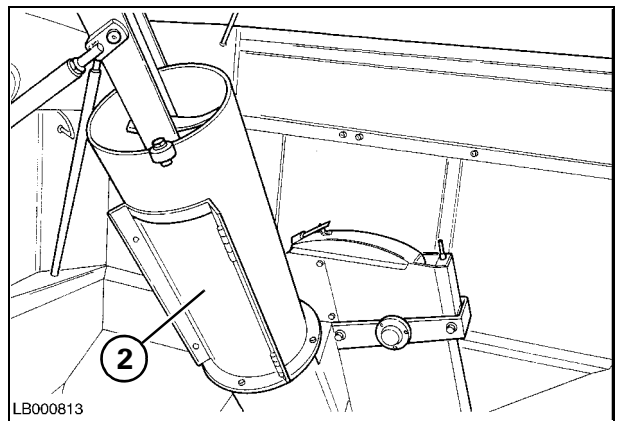


Рис. 94

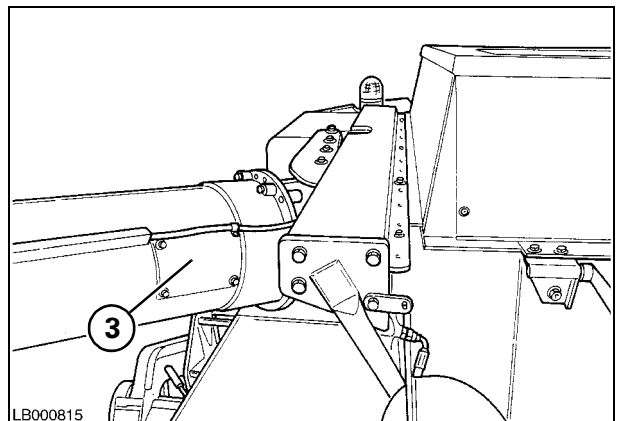


Рис. 95

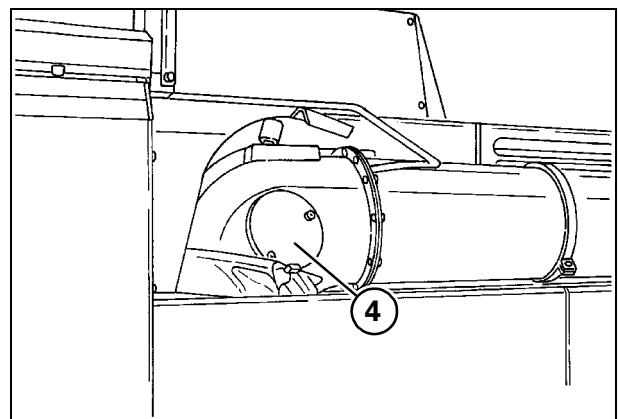


Рис. 96

ПОЛЕВЫЕ РАБОТЫ

- 5.) Если требуется полная очистка зернового бункера, скопившиеся в нем остатки культуры можно удалить через крышку (5). Эта дверца находится в нижней левой части вертикального разгрузочного шнека бункера.

Это выполняется следующим образом:



ОПАСНО: опасность пореза или сдавливания.

Если какая-либо подвижная деталь заблокирована или заедает, высвободить деталь только при остановленном двигателе и после извлечения ключа из замка зажигания.

Вышесказанное действительно также для всех работ по техническому обслуживанию и очистке.

- Снять кожух привода над левой шестерней;
 - ослабьте захват (6);
 - полностью открыть крышку (5) и удалить остатки культуры;
 - снова закрыть крышку (5), установить стопорный винт (6) и затянуть в этом положении.
 - Установите кожух на место.
- 6.) Вторая крышка (7) находится под нижним шнеком зернового бункера на правой стороне машины; при использовании этой крышки выполнить следующее: Чтобы открыть крышку, выполните следующие действия:



ОПАСНО: опасность пореза или сдавливания.

Если какая-либо подвижная деталь заблокирована или заедает, высвободить деталь только при остановленном двигателе и после извлечения ключа из замка зажигания.

Вышесказанное действительно также для всех работ по техническому обслуживанию и очистке.

- Снимите кожух вариатора цилиндра.
 - Встать на короткую лестницу, надежно закрепленную на правой стороне;
 - потянуть вперед нижнюю часть рычага (8), полностью открыть крышку (7) и удалить остатки культуры;
 - закрыть крышку (7);
 - Установите кожух на место.
- 7.) Для проверки качества собранной культуры в процессе работы можно отобрать образец непосредственно из зернового бункера, воспользовавшись люком (9) на платформе доступа к кабине.

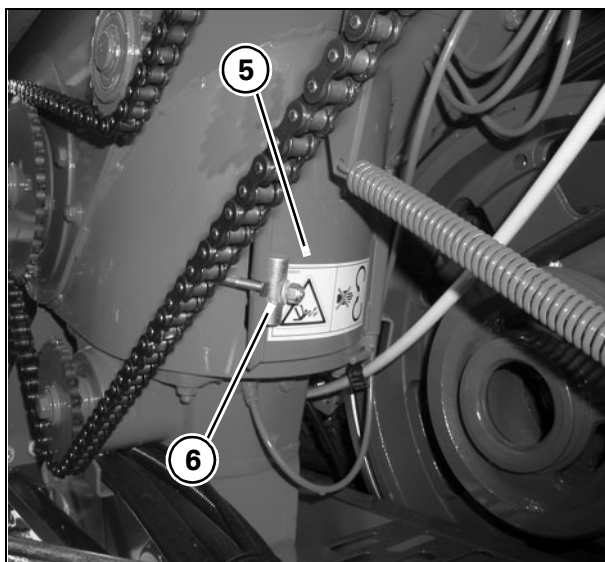


Рис. 97

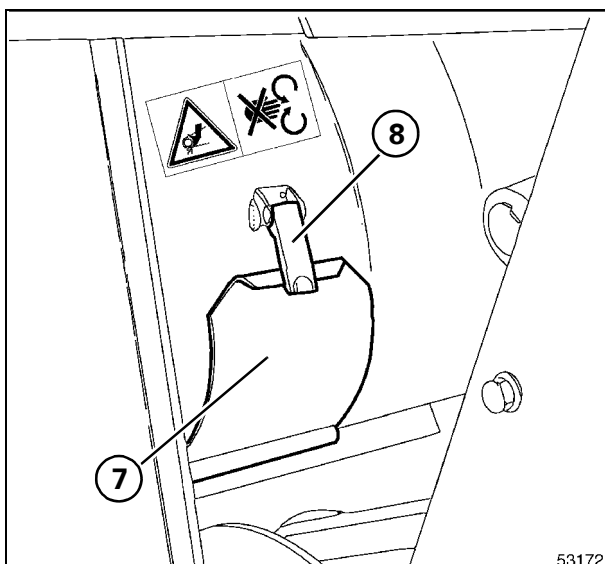


Рис. 98

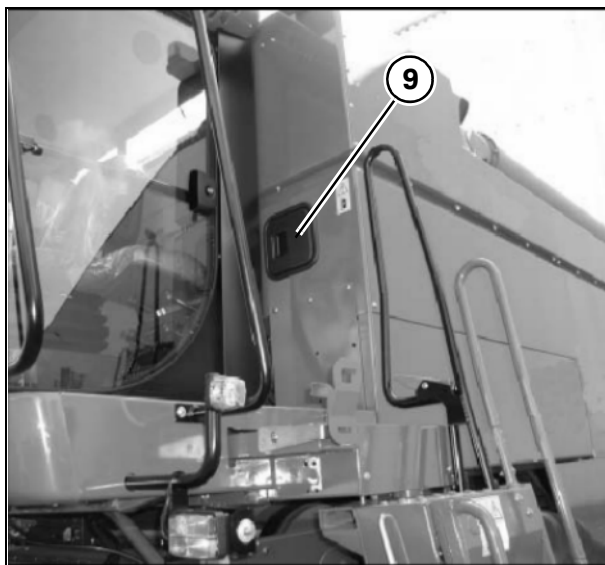


Рис. 99

КРЫШКА ЗЕРНОВОГО БУНКЕРА

Рис. 100и Рис. 102

Все модели (кроме MF 7247 S)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не разрешается движение по дорогам с заполненным зерновым бункером .



ОПАСНО: риск ударов. Запрещается выполнять движение по дорогам общего назначения с открытой крышкой зернового бункера.



ОПАСНО: Если какая-либо подвижная деталь заблокирована или заедает, высвобождать деталь только при остановленном двигателе и после извлечения ключа из замка зажигания.

Вышесказанное действительно также для всех работ по техническому обслуживанию и очистке.

Для данной модели крышка зернового бункера выполнена из стального каркаса (1) и непроницаемого полотна.

Полотно может быть расположено в поднятом (рабочем) или в опущенном (для транспортировки) положении относительно положения опоры (2).

В рабочем положении оно увеличивает емкость зернового бункера.

Положение для транспортировки позволяет уменьшить габаритную высоту комбайна.

Перед началом работы в поле откройте крышку бункера для зерна и вставьте опору (2) в замок (3). После завершения полевых работ, закройте крышку бункера зерна.

Крышка зернового бункера шарнирно закреплена на передней стороне; когда крышка зернового бункера открыта, она удерживается в этом положении двумя штоками (4). Когда крышка зернового бункера закрыта, она фиксируется в этом положении замком (5).

ПРИМЕЧАНИЕ: Сетка (6) держит полотно при транспортировке комбайна на грузовом автомобиле, поезде и т.д.

Перед эксплуатацией комбайна в поле сетку необходимо снять.

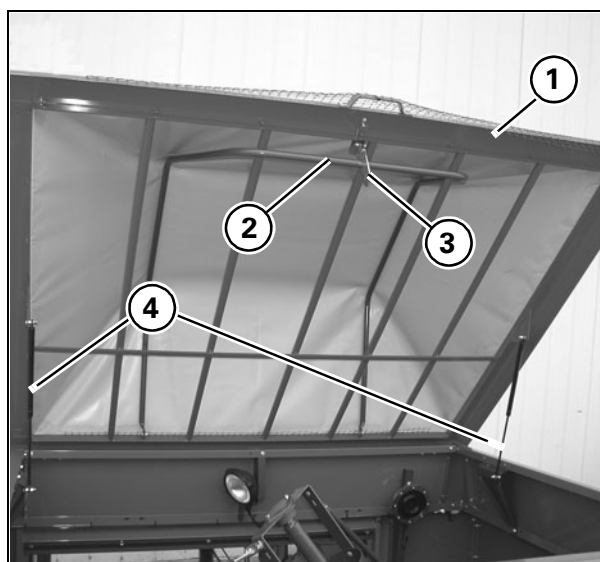


Рис. 100



Рис. 101

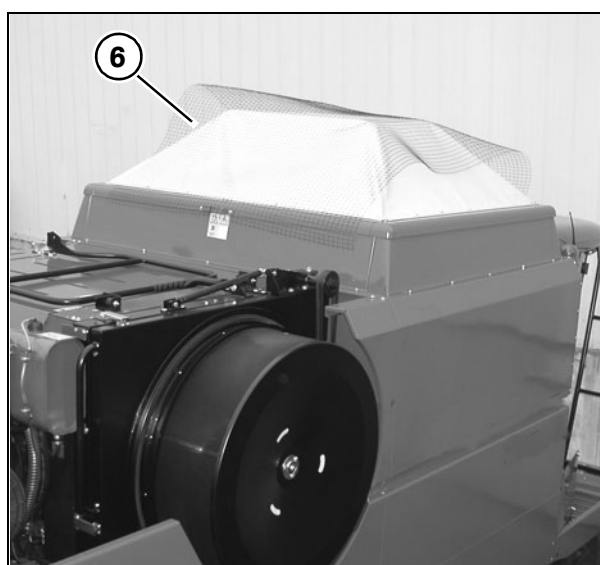


Рис. 102

Модель MF 7247 S

Рис. 103 – Рис. 105

Эти модели оборудованы двигателем (1) для открывания и закрывания крышки зернового бункера.

При помощи переключателя (2) эту операцию можно выполнять, находясь на сиденье оператора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуется сначала запустить двигатель.

Перед началом работы на поле откройте крышку зернового бункера (3).

В конце работы выгрузите зерно из бункера и закройте крышку.

При движении по дорогам общего назначения органы управления на многофункциональном рычаге должны быть отключены при помощи переключателя (4).



ОПАСНО: риск поражения электрическим током.

Если во время движения по дорогам общего назначения крышка зернового бункера открыта, то включается аварийная звуковая сигнализация (дополнительное устройство звуковой сигнализации, имеющее специфический звуковой сигнал).

Закройте крышку, удерживая переключатель (2) до тех пор, пока реле (5) не отключит звуковой сигнал и световой индикатор (6) оранжевого цвета.

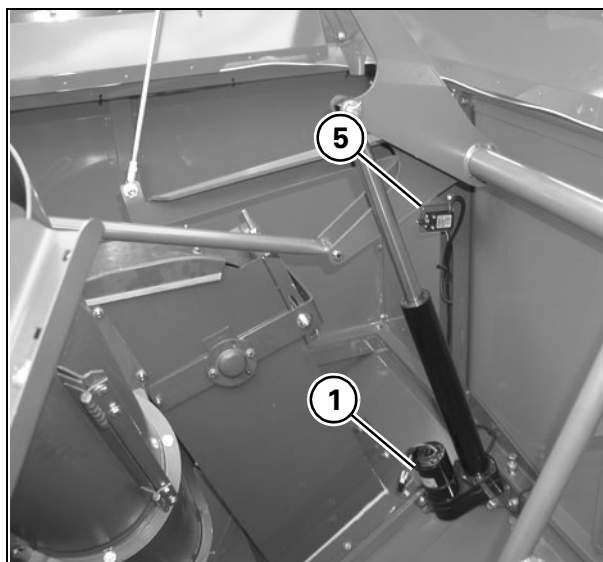


Рис. 103

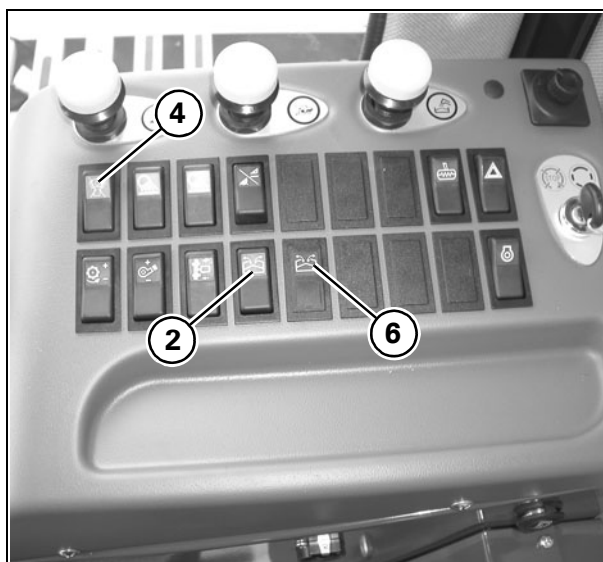


Рис. 104

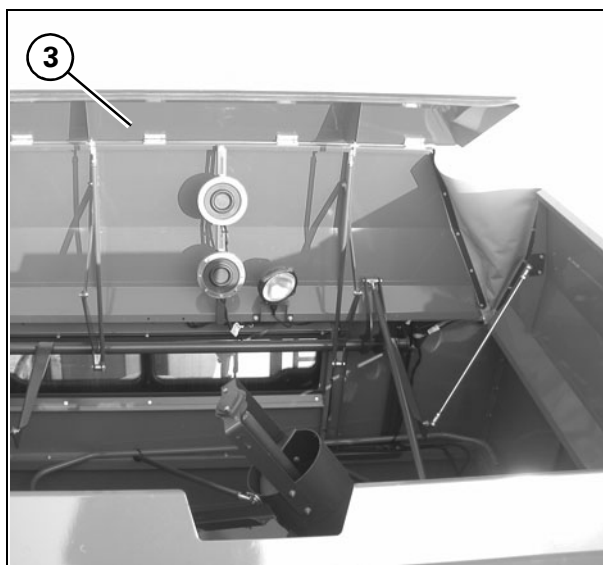


Рис. 105



ОПАСНО: Табличка напоминает оператору о том, что на крышку зернового бункера нельзя вставать ногами.



Рис. 106



ОПАСНО: риск смертельного поражения электрическим током. Как указано на табличке внутри кабины, перед началом работ на поле убедитесь, что никакие линии электропередачи не могут быть захвачены крышкой зернового бункера или загрузочной трубой, находящейся в открытом положении.

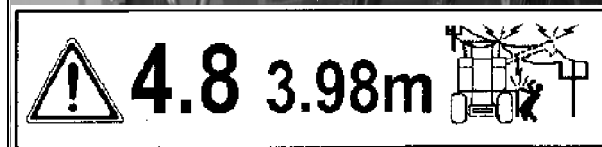
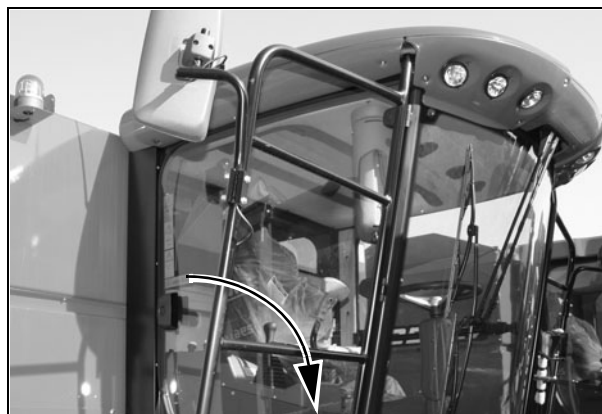


Рис. 107



ОПАСНО: риск ударов. Запрещается выполнять движение по дорогам общего назначения с открытой крышкой зернового бункера. Опустите оба поручня.



Рис. 108

ТАБЛИЦА ОСНОВНЫХ НАСТРОЕК ДЛЯ НАИБОЛЕЕ РАСПРОСТРАНЕННЫХ КУЛЬТУР

ПРИМЕЧАНИЕ: Данные в таблице являются ориентировочными для культур при стандартных условиях уборки.

Для уборки культур при нестандартной влажности или толщине табличные значения необходимо скорректировать в зависимости от фактических условий.

ПРОДУКТ	ЦИЛИНДР					ОЧИСТКА		
	ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ ЦИЛИНДРА об/мин	ОТВЕРСТИЕ ПОДБАРА- БАНЬЯ		УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ТРИЕР		РЕГУЛИРУЕМОЕ ОТВЕРСТИЕ ВЕР- ХНЕГО СИТА И УДЛИНЕНИЕ мм	РЕГУЛИРОВКА ОТВЕРСТИЙ НИЖНЕГО СИТА ИЛИ ДИАМ. НЕРЕГУЛИРУЕ- МЫХ ОТВЕРС- ТТИЙ мм	ВЕНТИЛЯТОР об/мин
		ПЕРЕ- ДНИЕ мм	ЗАДНИЕ мм	высо- кая/низкая частота вращения	установ- лено под- барабанье			
ПШЕНИЦА	800–950	12	3	высокая	да	12 – 14 / 15	6 – 8	750 – 850
ЯЧМЕНЬ	900–1000	12	3	высокая	да	12 – 14 / 15	6 – 8	750 – 850
ОВЕС	850–950	12	3	высокая	да	12 – 14 / 15	6 – 8	700 – 800
РОЖЬ	750–950	12	3	высокая	да	12 – 14 / 15	5 – 6	750 – 850
ТРИТИКАЛЕ (гибрид ржи и пшеницы)	900–1000	12	3	высокая	да	12 – 14 / 15	5 – 6	750 – 850
РИС	500–750	16	3	высокая	да	14 – 16 / 16	6 – 8	650 – 750
КУКУРУЗА	500–700	30	20	низкая	да	14 / 14 нерегулируе- мые отверс- тия диам. 22 - 26	12 нерегулируе- мые отверс- тия диам. 14 - 16	900 – 1000
КУКУ- РУЗА-СМЕСЬ	1200	16	11	низкая	да	Сито Graephel 78x39 мм	перемеще- ние	600
ПРОСО	900–1000	12	3	высокая	да	8 – 10	1 - 2 нерегулируе- мые отверс- тия диам. 4 - 5	350 – 400
СОРГО	750–800	12	3	высокая	да	14 – 16 / 16	10 – 12 нерегулируе- мые отверс- тия диам. 8 - 10	800 – 900
СОЯ ГОРОХ	500–600	25	15	высокая	да	14 / 14	10 – 12	800 – 900
РАПС РАПС-СЕМЕНА ВИКА	450–550	20	10	высокая	да	8 – 10 / 10	1 - 2 нерегулируе- мые отверс- тия диам. 4 - 5	400 – 450
ПОДСОЛНУХ	450–550	30	20	высокая	да	10 – 12 / 12	нерегулируе- мые отверс- тия диам. 10	650 – 750
ЛЮЦЕРНА КРАСНЫЙ КЛЕВЕР ТРИЛИСТНИК (КЛЕВЕР)	1050–1150	8	1	высокая	да	8 – 10	1 - 2	280 – 320
РАЙГРАС МНОГОЛЕТ- НИЙ	1000–1100	12	3	высокая	да	8 – 10	4	280 – 320

5. СМАЗКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

5.1 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Комбайны этой серии практически не требуют смазки. Тем не менее, регулярное техническое обслуживание является наилучшим средством против возможных неисправностей и простоев в работе машины, и существенно увеличивает ее срок службы.

Использовать только высококачественные смазочные материалы, которые должны содержаться в чистых емкостях.

Рекомендуемые смазочные вещества и их количества указаны настр. 5-33 (модели MF S) и на стр. 5-37 (модели MF S AL).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Смазку и (или) техническое обслуживание комбайна следует выполнять только при отключенном двигателе, приняв при этом следующие меры предосторожности:

- Установить машину на ровной площадке; на моделях AL убедиться, что поршни цилиндров системы выравнивания найдутся на середине хода.
- отключить все приводные системы.
- Опустить жатку на землю или закрепить ее в поднятом положении при помощи предохранительных упоров.
- Прежде чем покинуть свое место, оператор должен остановить двигатель машины, поставить машину на ручной тормоз и извлечь ключ из замка зажигания.

Операции технического обслуживания подразделяются на следующие категории:

- **первичное техническое обслуживание**, которое должно выполняться только в первые часы эксплуатации комбайна (стр. 5-2);
- **текущее техническое обслуживание**, которое должно выполняться ежедневно (через каждые 10 часов работы);
- **плановое техническое обслуживание**, которое должно выполняться через установленные интервалы времени (Sa через каждые 75 часов, Sb через каждые 150 часов, Sc через каждые 450 часов).

По интервалам любого цикла технического обслуживания оператор автоматически заранее получает сигнал (стр. 5-3):

- 75 часов = Sa
- 150 часов = Sb + Sa
- 450 часов = Sa + Sb + Sc

Все точки смазывания консистентной смазкой, за исключением указанных особо, следует смазывать до тех пор, пока смазка не начнет выступать из соответствующих деталей.

Для предотвращения накопления грязи излишнюю смазку необходимо удалить.

Все точки смазывания машины консистентной смазкой или маслом указаны на табличках, изображенных ниже (Рис. 1 и Рис. 2).

ПРИМЕЧАНИЕ: в дополнение к текущему техническому обслуживанию, проводимому покупателем регулярно через 10-часовые интервалы и через интервалы по запросу бортового компьютера, многие проверки, регулировки и смены рабочих жидкостей должен выполнять дилер. Такое обслуживание должно проводиться каждые 225 и 450 часов и так далее. Если по какой-либо причине сервисное обслуживание дилером не производится, покупатель, в дополнение к техническому обслуживанию, предписанному в настоящем Руководстве для оператора, должен обеспечить выполнение необходимых операций обслуживания квалифицированным персоналом согласно Журналу записей техобслуживания.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Если срабатывает аварийная световая и звуковая сигнализация по причине засорения гидростатического или гидравлического фильтров, их необходимо немедленно заменить, даже если указанный срок замены еще не истек.

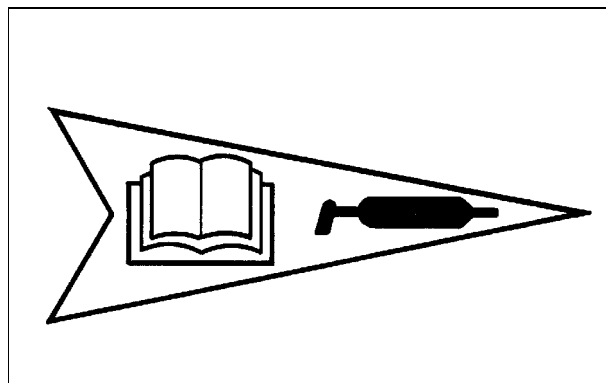


Рис. 1

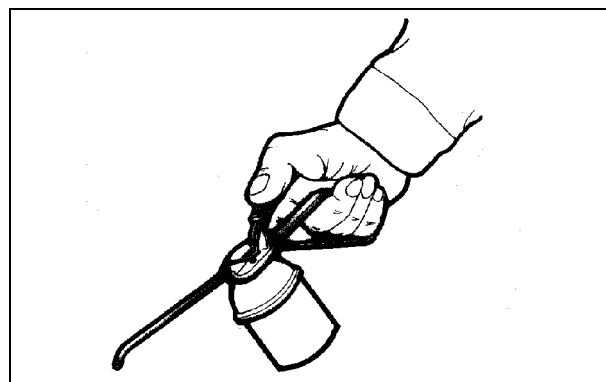


Рис. 2

5.2 ПЕРВИЧНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

По окончании первых 50 часов эксплуатации новой машины необходимо выполнить следующие действия

КОМПОНЕНТЫ	ЭКСПЛУАТАЦИЯ
1.) Двигатель	Замена моторного масла и фильтров обязательна (операции стр. 5-25 для двигателя Sisu и операции стр. 5-32 для двигателя Iveco). Проверить натяжение ремня генератора (стр. 6-13).
2.) Топливный и охлаждающий трубопроводы	Проверить герметичность обоих контуров.
3.) Ремни вентилятора	Проверьте натяжение (стр. 6-13).
4.) Крепление двигателя на поперечных балках	Проверить затяжку болтов: 206 Нм -21 кгм.
5.) Гидравлические тормоза	Проверить уровень тормозной жидкости в баке (операция стр. 5-10).
6.) Стояночный тормоз	При необходимости отрегулировать перемещение (операция стр. 5-18).
7.) Корпус трансмиссии	Проверить уровень масла (операция стр. 5-18).
8.) конечные приводы;	Проверить уровень масла (операция стр. 5-18). Проверить затяжку резьбовых креплений оси: 275 Нм - 28 кгм.
9.) Передняя ось, корпус цилиндра и рубящая планка	Проверьте момент затягивания болтов крепления на раме: 88 Нм - 9 кгм.
10.) Передние колеса	Проверить затяжку гаек: 550 Нм - 56 кгм.
11.) Задние колеса	Проверить затяжку болтов: 304 Нм -31 кгм.
12.) Главный элеватор	Проверить затяжку крепления винтов к корпусу бitera: 598 Нм - 61 кгм.
13.) Разные ремни и цепи	Проверить натяжение (раздел 5 "Регулировка").
14.) Гидравлическая система	Проверить натяжение приводного ремня насоса. Проверить соединительные детали трубопроводов насоса/распределительного клапана на отсутствие протечек.
	Обязательно заменить фильтр (операция стр. 5-30).
15.) ГИДРОСТАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА	Проверить натяжение ремня (стр. 6-6). Проверить насос и двигатель на отсутствие протечек масла.
	Обязательно заменить фильтр (операция стр. 5-28).

5.3 ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Рис. 3 и Рис. 4

Система информирует оператора о необходимости проведения различных операций технического обслуживания.

Интервалы технического обслуживания хранятся в бортовом компьютере находящемся внутри панели Agritronicplus (1).

Во время первого цикла, если один из интервалов истек, слева на дисплее появляется (всегда с мигающей "S") индикация интервала планового технического обслуживания в часах, попеременно с буквой, обозначающей вид проводимого технического обслуживания (a, b или c, см. таблицу ниже).

Если техническое обслуживание еще не выполнено, такая чередующаяся индикация продолжается в течение 5 минут.

Индикацию можно отменить нажатием на любую клавишу.

Интервалы технического обслуживания:

Интервал (часов)	Следующее обслуживание через (часов)	тип;
65	75	A
130	150	b + a
215	225 (*)	a + двигатель Sisu
280	300	b + a
365	375	A
420	450 (*)	c + b + a

(*) Требуется дополнительное техническое обслуживание, выполняемое специалистами дилера, см. стр. 5-38

Регистрация выполненного технического обслуживания - Рис. 5

- При помощи клавиши (1) выбрать скорость переднего хода, при этом загорается левая стрелка (2).
- Снова нажать клавишу (1); через 3 секунды стрелка (2) над клавишей начинает мигать, еще через 5 секунд звуковой сигнал информирует о завершении записи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если цикл технического обслуживания необходимо сбросить до истечения 450 часов, следует одновременно нажать и удерживать правую (3) и левую (1) клавиши в течение 6 секунд.



Рис. 3

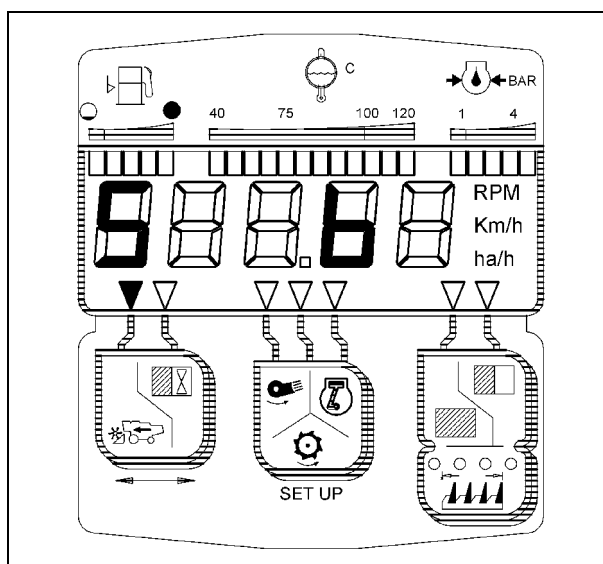


Рис. 4

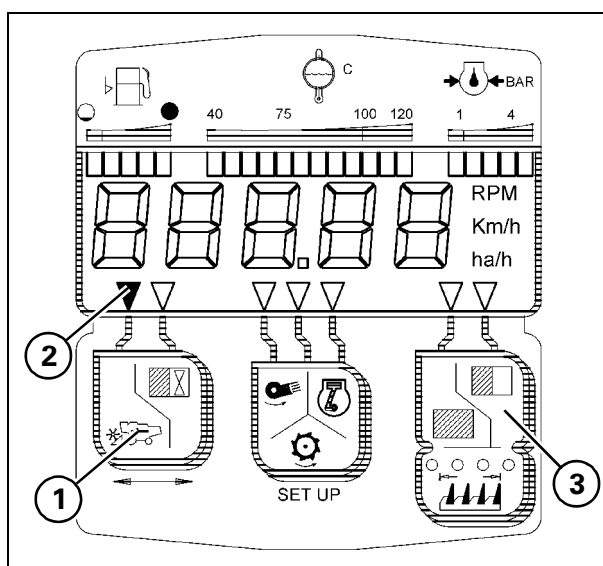
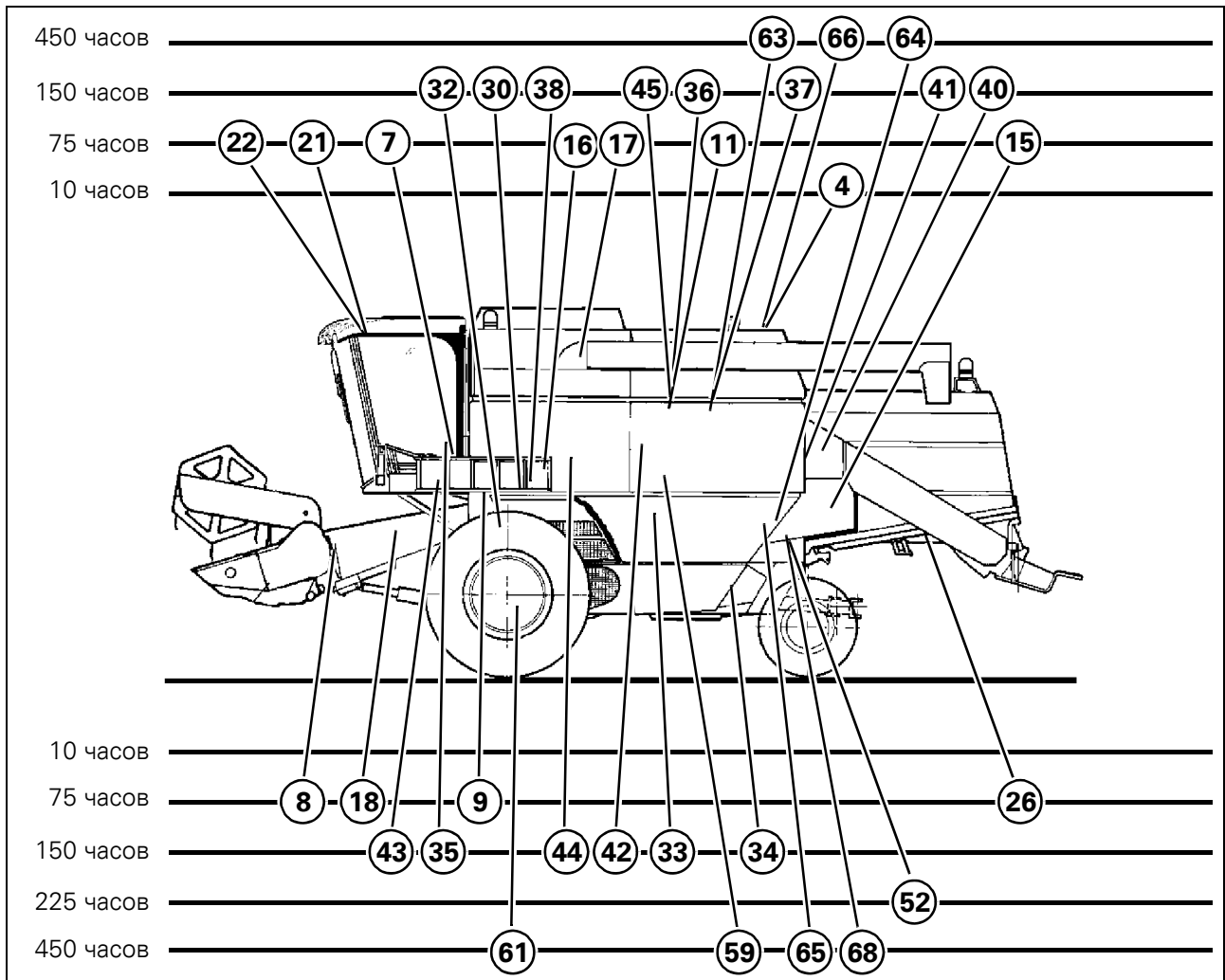


Рис. 5

5.4 ГДЕ И КОГДА СЛЕДУЕТ ПРОВОДИТЬ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ - модели MF S

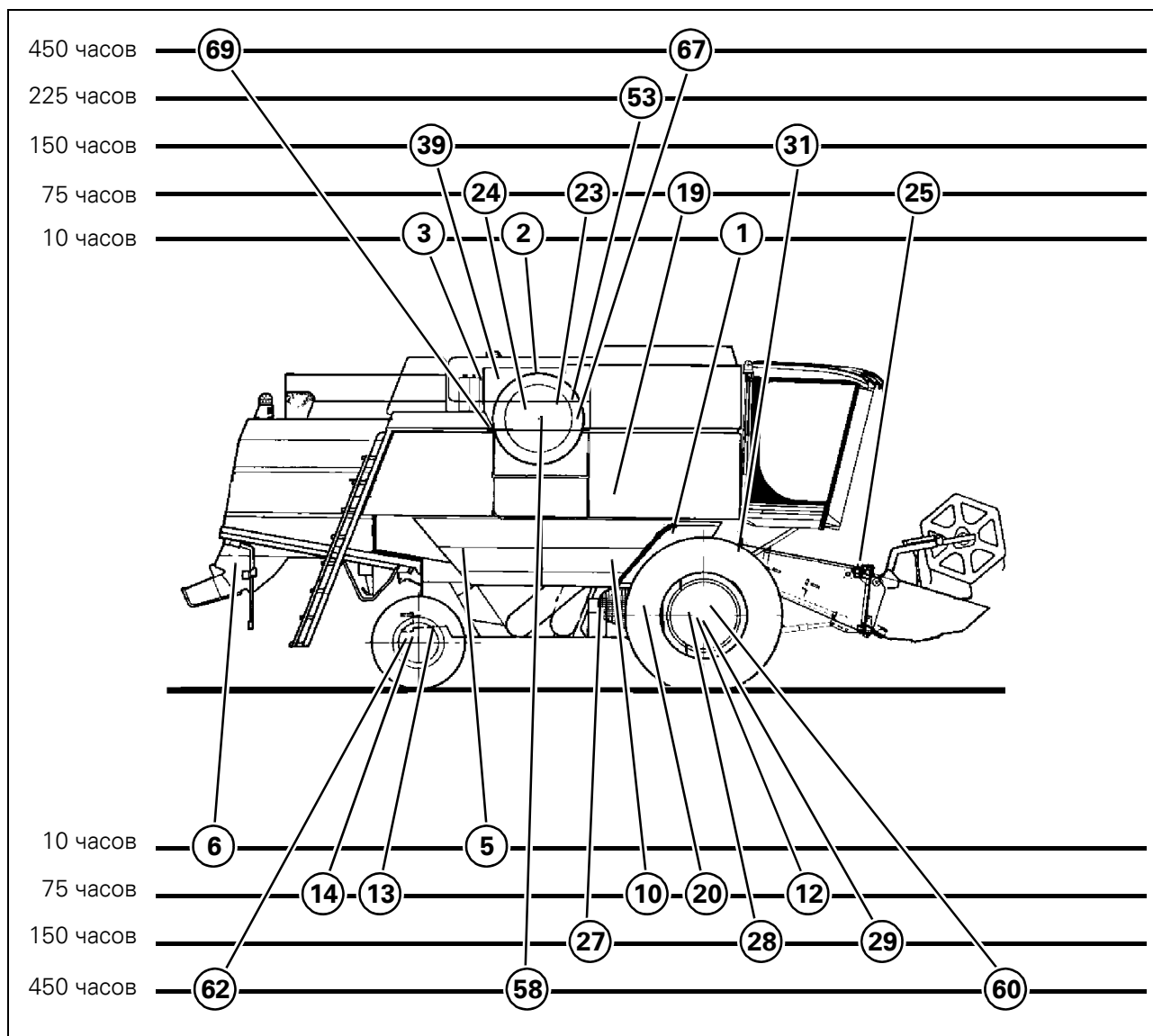
ЛЕВАЯ СТОРОНА



- | | |
|--|--|
| <p>4.) Уровень масла гидравлической и гидро- статической систем</p> <p>7.) Уровень тормозной жидкости гидравлического тормоза</p> <p>8.) Передний вал главного элеватора</p> <p>9.) Натяжное устройство привода жатки</p> <p>11.) Приводной ремень разгрузочного шнека</p> <p>15.) Подшипники опор заднего клавишного соломотряса</p> <p>16.) Нижняя пара сопряженных конических шестерен разгрузчика бункера</p> <p>17.) Верхняя пара сопряженных конических шестерен разгрузчика бункера</p> <p>18.) Натяжитель приводного ремня/цепи жатки</p> <p>21.) Воздушные фильтры кабины</p> <p>22.) Испаритель</p> <p>26.) Привод разбрасывателя соломенной сечки</p> <p>30.) Нижняя пара сопряженных конических шестерен разгрузчика бункера</p> <p>32.) Палец рычага натяжителя ремня механизма реверсирования</p> <p>33.) Главная муфта</p> <p>34.) Левый подшипник шнека недомолота</p> <p>35.) Омыватель лобового стекла</p> | <p>36.) Рычаг натяжителя ремня привода молотилки</p> <p>37.) Рычаг натяжителя ремня гидростатического насоса</p> <p>38.) Круглая гайка разгрузочного шнека</p> <p>40.) Натяжитель ведомого ремня соломорезки</p> <p>41.) Натяжитель приводного ремня соломорезки</p> <p>42.) Двигатель</p> <p>43.) Лестница доступа в кабину</p> <p>44.) Натяжитель ремня барабанного сепаратора</p> <p>45.) Натяжитель ремня вентилятора двигателя</p> <p>52.) Моторное масло (Sisu)</p> <p>59.) Фильтр-осушитель</p> <p>61.) Корпус трансмиссии</p> <p>63.) Фильтр гидростатического привода</p> <p>64.) Масло гидростатического привода</p> <p>65.) Масло вспомогательной гидравлической системы</p> <p>66.) Фильтр вспомогательной гидравлической системы</p> <p>68.) Моторное масло (Iveco)</p> |
|--|--|

МОДЕЛИ MF S

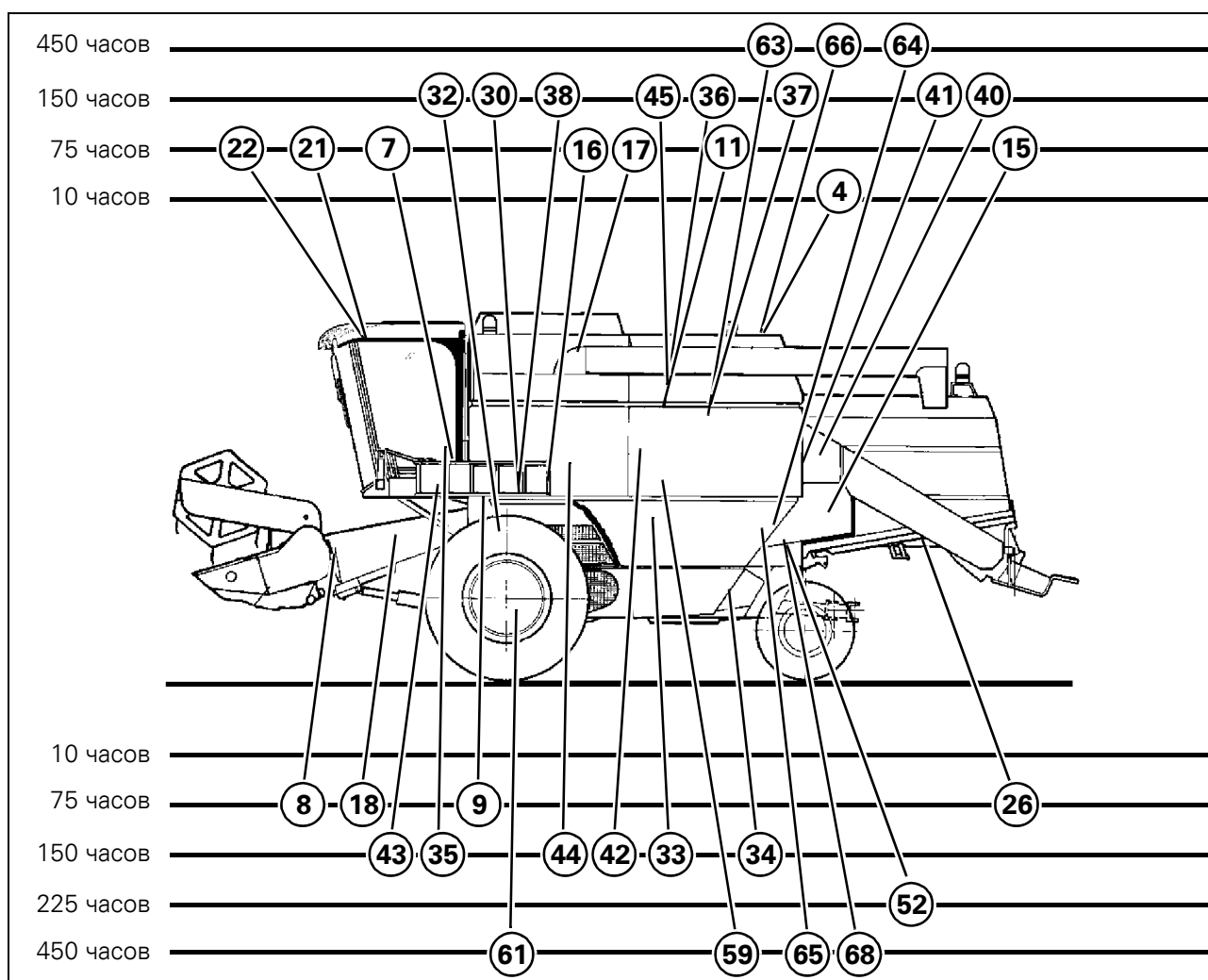
ПРАВАЯ СТОРОНА



- | | |
|--|---|
| 1.) Вариатор битера | 24.) Радиатор |
| 2.) Картер двигателя | 25.) Соединительный элемент корпуса элеватора |
| 3.) Радиатор и расширительный бачок радиатора | 27.) Стояночный тормоз |
| 5.) Сепаратор/фильтр отстойника | 28.) Корпус трансмиссии |
| 6.) Ротор соломорезки ⇒ | 29.) Конечный привод ⇒ |
| 10.) Вариатор вентилятора | 31.) Подвеска главного зернового элеватора ⇒ |
| 12.) Соединительные втулки валов конечных приводов ⇒ | 39.) Воздушный фильтр двигателя |
| 13.) Поворотный шкворень задней оси | 53.) Фильтр моторного масла (Sisu) |
| 14.) Оси и ступицы задних колес ⇒ | 58.) Сапун картера двигателя |
| 19.) Пара сопряженных конических шестерен элеватора заполнения бункера | 60.) Конечный привод ⇒ |
| 20.) Рамы гусеничной тележки ⇒ | 62.) Шаровые шарниры цилиндра рулевой системы ⇒ |
| 23.) Конденсатор в кабине | 67.) Топливный фильтр на двигателе |
| | 69.) Фильтр моторного масла (Iveco) |

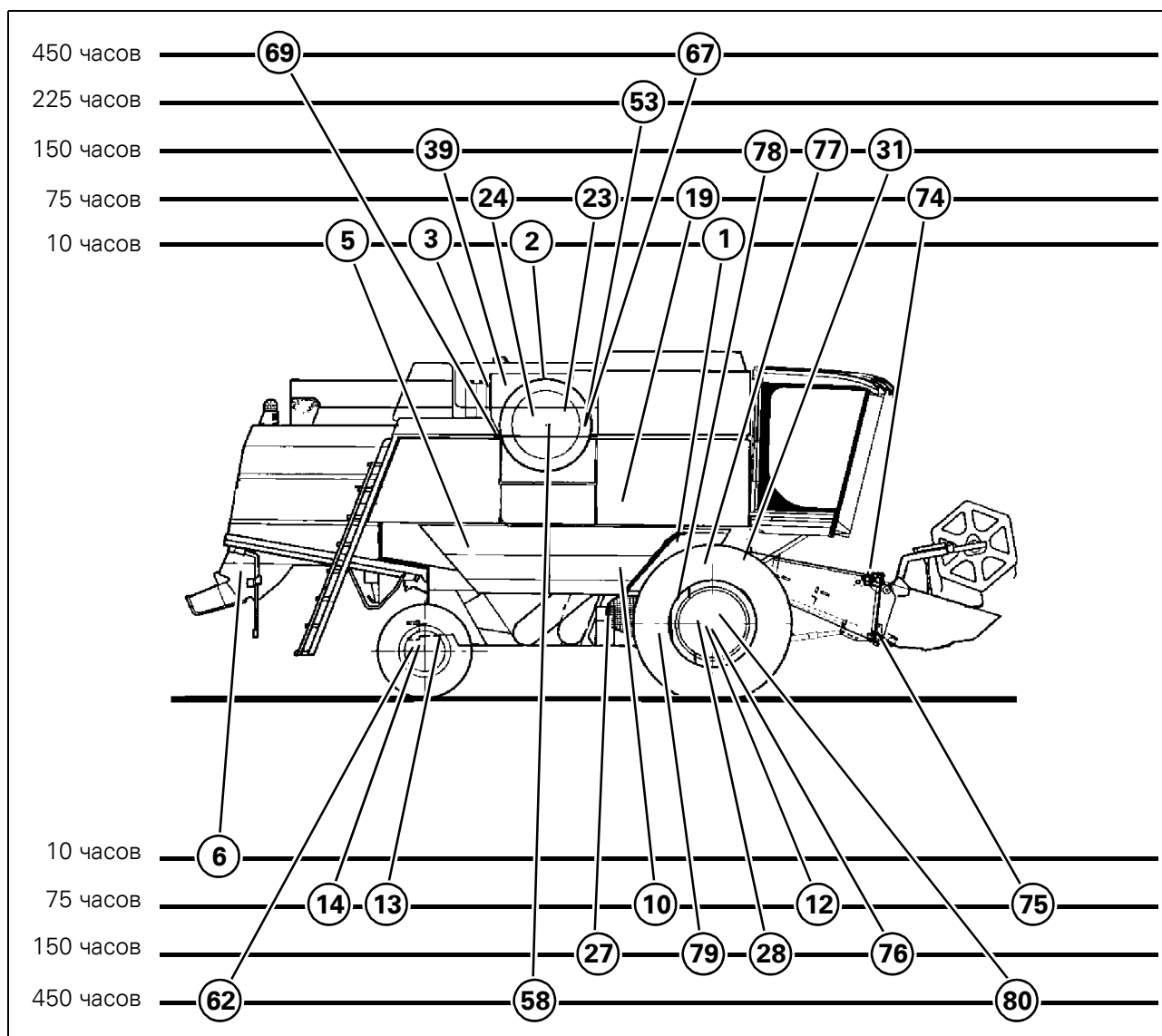
⇒ Повторить эту операцию на противоположной стороне.

МОДЕЛИ MF S AL ЛЕВАЯ СТОРОНА



- | | |
|--|--|
| <p>4.) Уровень масла гидравлической и гидро- статической систем</p> <p>7.) Уровень тормозной жидкости гидравлического тормоза</p> <p>8.) Передний вал главного элеватора</p> <p>9.) Натяжное устройство привода жатки</p> <p>11.) Приводной ремень разгрузочного шнека</p> <p>15.) Подшипники опор заднего клавишного соломотряса</p> <p>16.) Нижняя пара сопряженных конических шестерен разгрузчика бункера</p> <p>17.) Верхняя пара сопряженных конических шестерен разгрузчика бункера</p> <p>18.) Коромысло приводной цепи жатки</p> <p>21.) Воздушные фильтры кабины</p> <p>22.) Испаритель</p> <p>26.) Привод разбрасывателя соломенной сечки</p> <p>30.) Нижняя пара сопряженных конических шестерен разгрузчика бункера</p> <p>32.) Палец рычага натяжителя ремня механизма реверсирования</p> <p>33.) Главная муфта</p> <p>34.) Левый подшипник шнека недомолота</p> | <p>35.) Омыватель лобового стекла</p> <p>36.) Рычаг натяжителя ремня привода молотилки</p> <p>37.) Рычаг натяжителя ремня гидростатического насоса</p> <p>38.) Круглая гайка разгрузочного шнека</p> <p>40.) Натяжитель ведомого ремня соломорезки</p> <p>41.) Натяжитель приводного ремня соломорезки</p> <p>42.) Двигатель</p> <p>43.) Лестница доступа в кабину</p> <p>44.) Натяжитель ремня барабанного сепаратора</p> <p>45.) Натяжитель ремня вентилятора двигателя</p> <p>52.) Моторное масло (Sisu)</p> <p>59.) Фильтр-осушитель</p> <p>61.) Корпус трансмиссии</p> <p>63.) Фильтр гидростатического привода</p> <p>64.) Масло гидростатического привода</p> <p>65.) Масло вспомогательной гидравлической системы</p> <p>66.) Фильтр вспомогательной гидравлической системы</p> <p>68.) Моторное масло (Iveco)</p> |
|--|--|

МОДЕЛИ MF S AL ПРАВАЯ СТОРОНА



- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1.) Вариатор битера 2.) Картер двигателя 3.) Радиатор и расширительный бачок радиатора 5.) Сепаратор/фильтр отстойника 6.) Ротор соломорезки ⇒ 10.) Вариатор вентилятора 12.) Соединительные втулки валов конечных приводов ⇒ 13.) Поворотный шкворень задней оси 14.) Оси и ступицы задних колес ⇒ 19.) Пара сопряженных конических шестерен элеватора заполнения бункера 23.) Конденсатор в кабине 24.) Радиатор 27.) Стояночный тормоз 28.) Корпус трансмиссии | <ul style="list-style-type: none"> 31.) Подвеска главного зернового элеватора ⇒ 39.) Воздушный фильтр двигателя 53.) Фильтр моторного масла (Sisu) 58.) Сапун картера двигателя 62.) Шаровые шарниры цилиндра рулевой системы ⇒ 67.) Топливный фильтр на двигателе 69.) Фильтр моторного масла (Iveco) 74.) Позиционирующий штифт жатки 75.) Направляющие ролики жатки ⇒ 76.) Конечный привод ⇒ 77.) Цилиндр системы выравнивания ⇒ 78.) Цилиндр системы выравнивания ⇒ 79.) Позиционирующий цилиндр жатки ⇒ 80.) Конечный привод ⇒ |
|--|---|

⇒ Повторить эту операцию на противоположной стороне.

5.5 ТЕКУЩЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

через каждые 10 часов (ежедневно)

1. ВАРИАТОР БАРАБАНА - Рис. 6

Залейте **MF GREASE EP** в масленки:

- а) шкивов на валу заднего битера (только MF 7247 S и 7247 S AL);
- б) Шкивы на валу барабана (все модели S).

После каждой операции смазывания консистентной смазкой вариатор должен совершить полный рабочий ход (установить частоту вращения на максимум, затем на минимум и снова на рабочее значение).

ВНИМАНИЕ: Удалите загрязнения со всех вращающихся деталей.

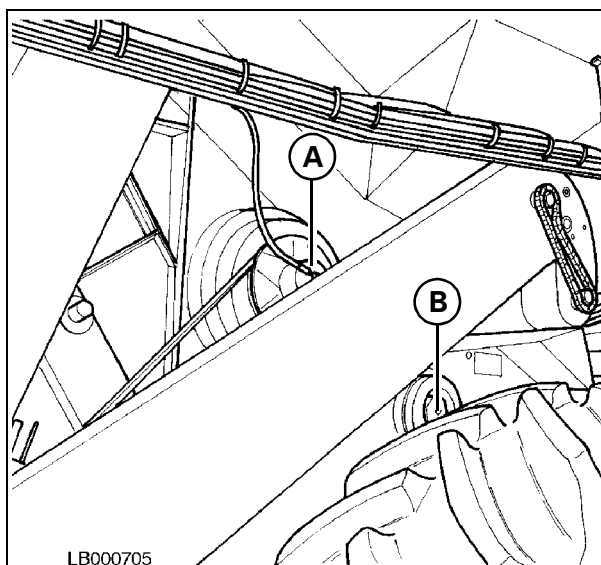


Рис. 6

2. КАРТЕР ДВИГАТЕЛЯ - Рис. 7 и Рис. 8

Остановить двигатель и подождать не менее десяти минут, пока масло не стечет в картер двигателя.

При помощи маслоизмерительного щупа (1) убедитесь, что уровень масла находится между минимальной и максимальной отметками.

Если необходимо, долить масло через наливную горловину (2).

ПРИМЕЧАНИЕ: Содержать моторный отсек в чистом состоянии, в частности, вблизи турбонагнетателя. Пыль, дизельное топливо и отложения соломы внутри моторного отсека исключительно пожароопасны.

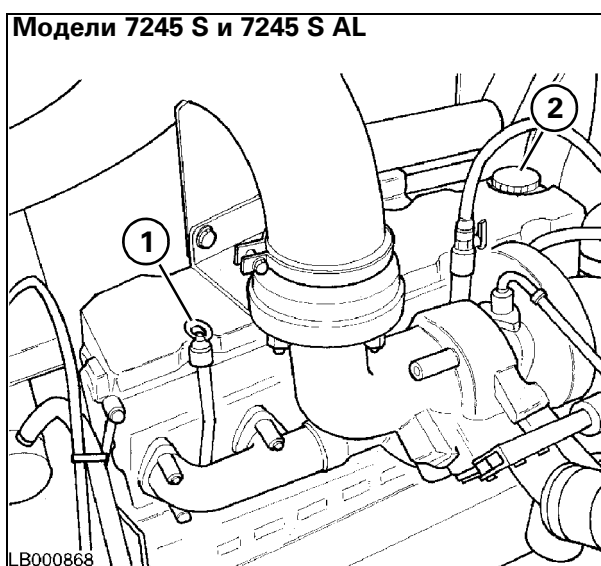


Рис. 7

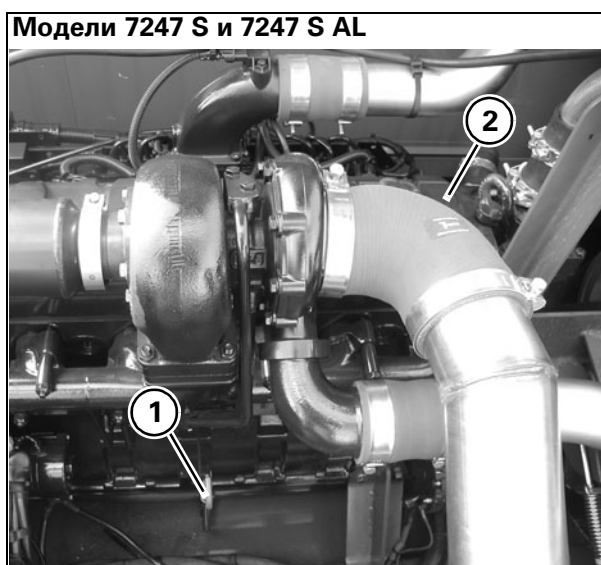


Рис. 8

3. РАДИАТОР И РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ БАК - Рис. 9

Проверить, что уровень жидкости на 10 см ниже верхнего края расширительного бака (1). Этот уровень соответствует середине уровневмерной трубки (2).

ВНИМАНИЕ: никогда не запускать двигатель без жидкости в системе охлаждения. При поставке системы охлаждения машины заправляется антифризом **Anti Freeze** (рекомендуется разбавлять в пропорции 1:1).

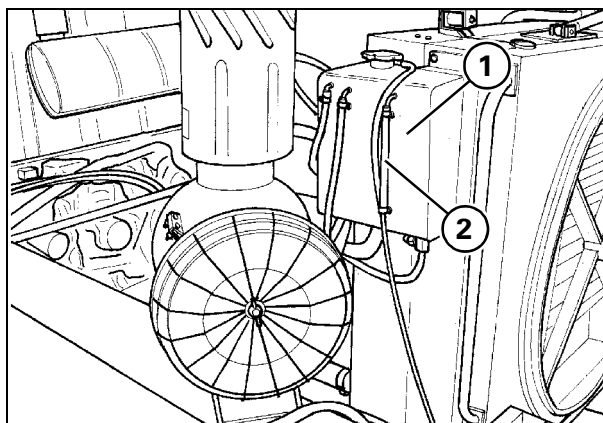


Рис. 9

4. - Уровень масла в баках гидравлической и гидростатической систем Рис. 10

Масляный бак гидравлической и гидростатической системы разделен внутренней перегородкой.

В правой части (1) содержится гидростатическое масло, в левой (2) - гидравлическое масло.

Уровень масла.

Уровень масла следует проверять при комнатной температуре, когда поршни подъемных цилиндров жатки находятся на середине хода.

Уровень масла в смотровых стеклах (1 и 2) должен составлять 5 см.

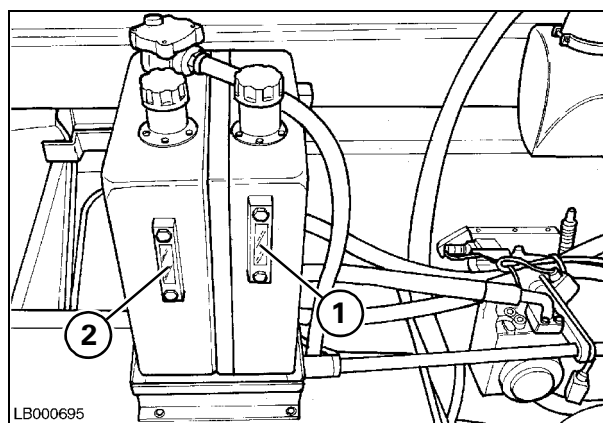


Рис. 10

5. СЕПАРАТОР/ФИЛЬТР ОТСТОЙНИКА - Рис. 11

При работе во влажных условиях рекомендуется сливать воду не реже двух раз в день.

ПРИМЕЧАНИЕ: вода образуется в результате конденсации влаги, содержащейся в воздухе внутри бака дизельного топлива. Чтобы предотвратить это явление, необходимо правильно заполнять бак дизельного топлива после завершения работы машины. Для слива конденсата открыть кран (1), подождать, пока в выходящем из крана топливе не останется воды.

НЕ сливать топливо на землю, использовать для этого подходящую емкость.

ПРИМЕЧАНИЕ: использовать подходящую емкость для сбора жидкости, выходящей из фильтра. При попадании топлива на машину немедленно удалить его протиркой.

Модели 7247 S и 7247 S AL

Модели 7245 S и 7245 S AL

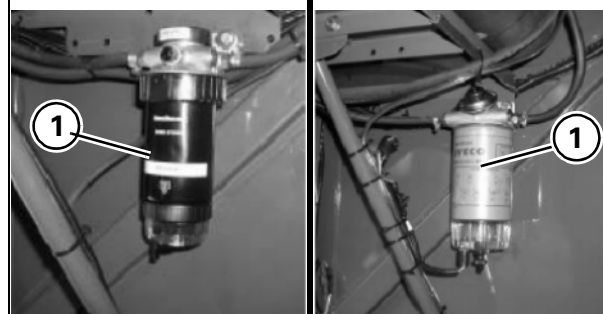


Рис. 11

6. РОТОР СОЛОМОРЕЗКИ (при наличии)

Рис. 12

Заправьте **MF GREASE EP** в масленку.

Повторить эту операцию на противоположной стороне.

ПРИМЕЧАНИЕ: Удалите загрязнения со всех вращающихся деталей.

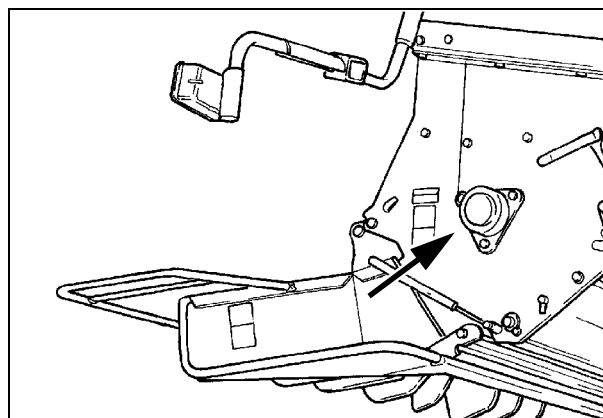


Рис. 12

5.6 ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Sa - через каждые 75 часов эксплуатации

ПРИМЕЧАНИЕ: См. раздел "Плановое техническое обслуживание, выполняемое специалистами дилера" на стр. стр. 5-38 для получения информации об обслуживании, которое должно проводиться через каждые 225 часов эксплуатации.

7. - Уровень тормозной жидкости в баке гидравлического тормоза Рис. 13

Убедитесь, что бак, расположенный за сиденьем оператора, заполнен.

Используйте **BP DOT 4 BRAKE FLUID**.

Во время этой операции проверить и при необходимости заменить фрикционные элементы тормозов (тормозные накладки), прежде чем они будут полностью изношены. Данная операция должна выполняться только квалифицированными специалистами вашего дилера.

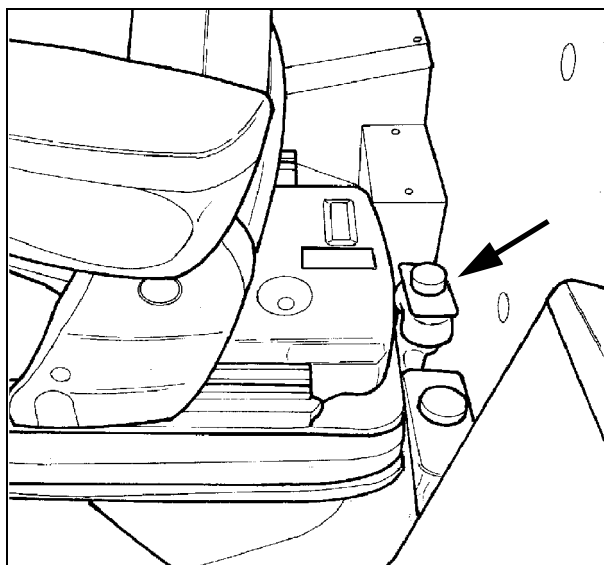


Рис. 13

8. ПЕРЕДНИЙ ВАЛ ГЛАВНОГО ЭЛЕВАТОРА СОЛОМЫ (левая сторона) - Рис. 14

Заправьте **MF GREASE EP** в масленку.

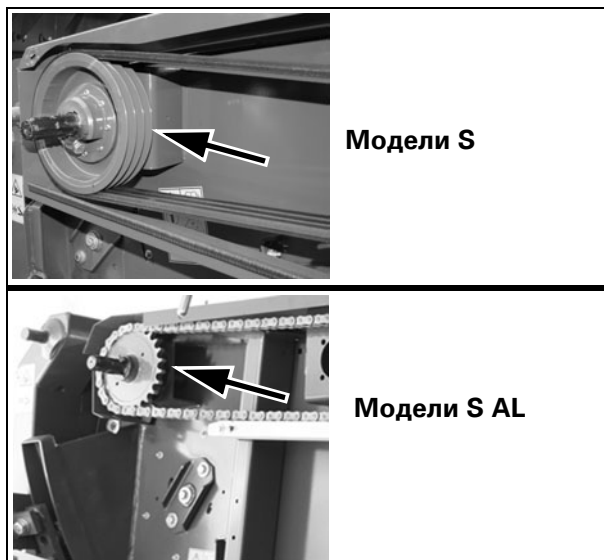


Рис. 14

9. НАТЯЖНОЕ УСТРОЙСТВО ПРИВОДА ЖАТКИ - Рис. 15

Заправьте **MF GREASE EP** в масленку.



Рис. 15

10. Вариатор вентилятора

Заправьте смазкой **MF GREASE EP** две указанные масленки - Рис. 16.

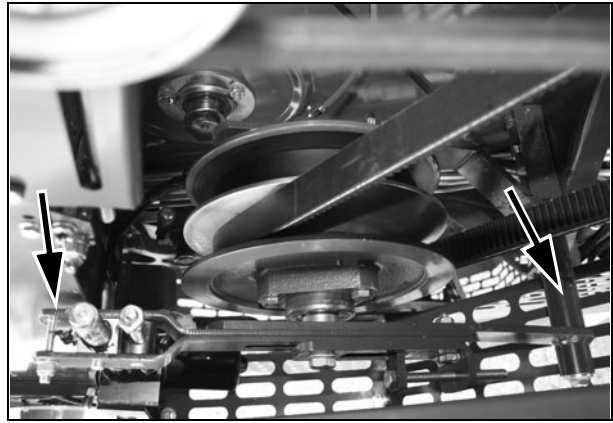


Рис. 16

Заправьте **MF GREASE EP** - Рис. 17.

ПРИМЕЧАНИЕ: для надлежащей смазки вариатора рекомендуется после каждого смазывания переключить частоту вращения с минимального значения на максимальное.

ВНИМАНИЕ: Удалите загрязнения со всех вращающихся деталей.

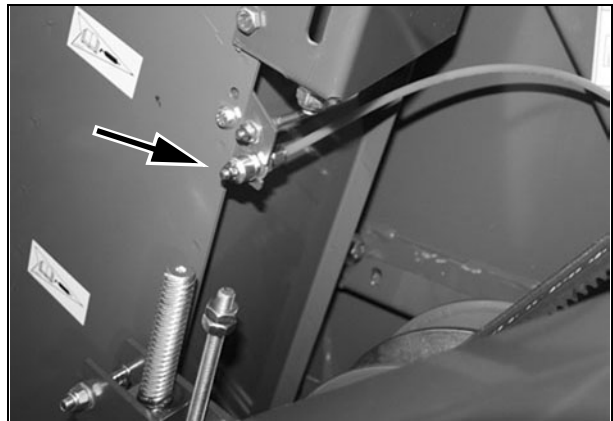


Рис. 17

11. НАТЯЖНОЕ УСТРОЙСТВО ПРИВОДНОГО РЕМНЯ РАЗГРУЗОЧНОГО ШНЕКА - Рис. 18

Заправьте **MF GREASE EP** в масленку.

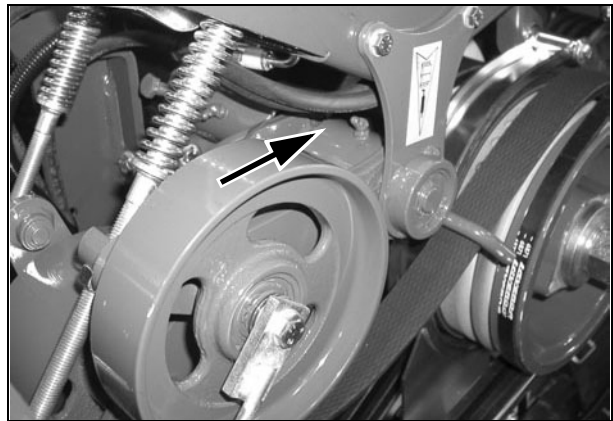


Рис. 18

12. СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ ВТУЛКИ ВАЛОВ КОНЕЧНЫХ ПРИВодОВ - Рис. 19

Заправьте смазкой **MF GREASE EP** две масленки.

Повторите эту операцию на противоположной стороне.

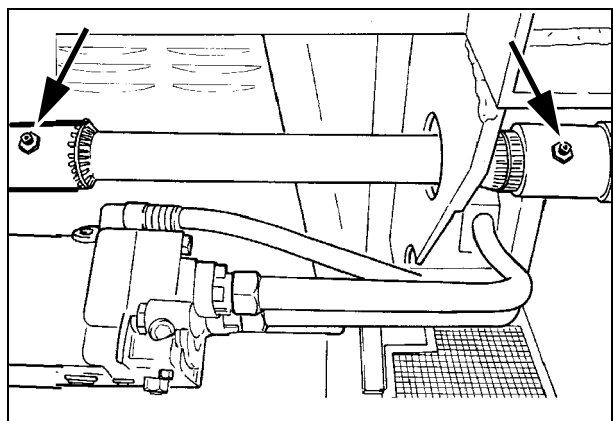


Рис. 19

13. ПОВОРОТНЫЙ ШКВОРЕНЬ ЗАДНЕЙ ОСИ - Рис. 20

Заправьте **MF GREASE EP** в масленку.

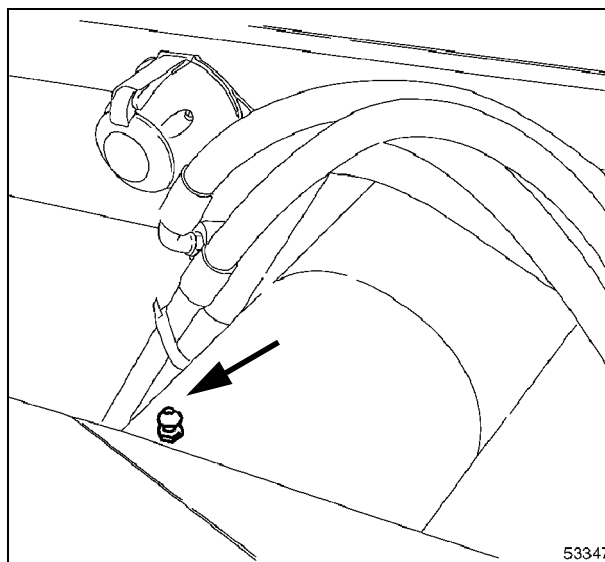


Рис. 20

14. Оси и ступицы задних колес

Рис. 21

Заправьте **MF GREASE EP** в 4 масленки (по две на каждом колесе).

ПРИМЕЧАНИЕ: на машинах, оборудованных приводом на задние колеса, ступицы заменены гидравлическими двигателями; в таком случае нижние масленки не установлены.

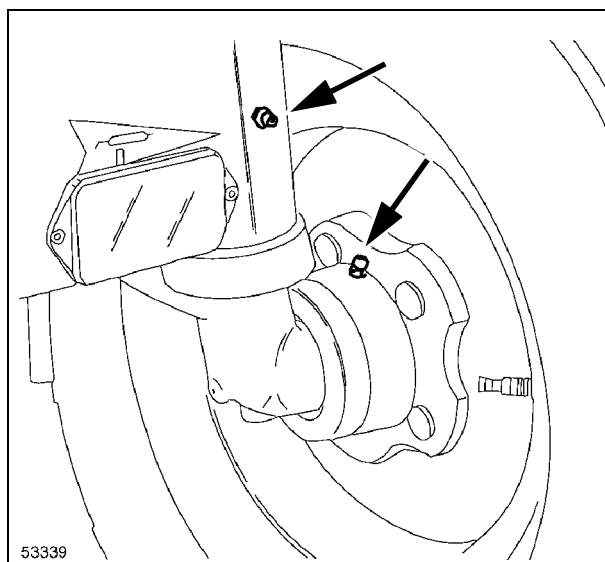


Рис. 21

15. ОПОРЫ ЗАДНЕГО КЛАВИШНОГО СОЛОМОТРЯСА - Рис. 22

Заправьте **MF GREASE EP** в каждую из масленок подшипников валов задних клавишных соломотрясов.

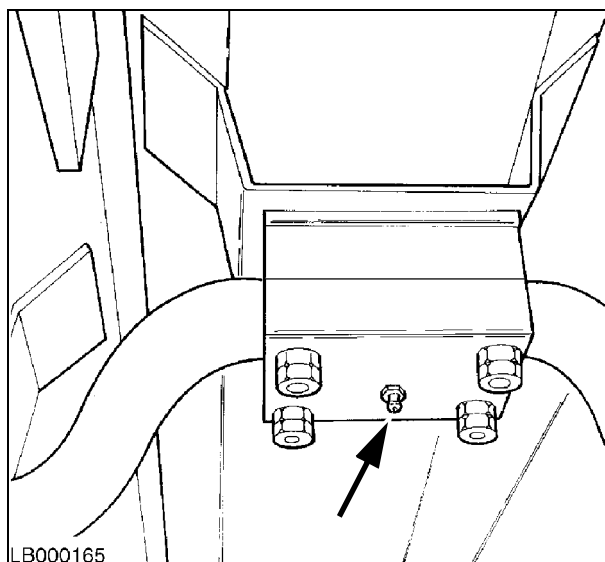


Рис. 22

**16. НИЖНЯЯ ПАРА СОПРЯЖЕННЫХ
КОНИЧЕСКИХ ШЕСТЕРЕН РАЗГРУ
ЗОЧНОГО ШНЕКА - Рис. 23**

Заправьте **MF GREASE EP** в масленку.

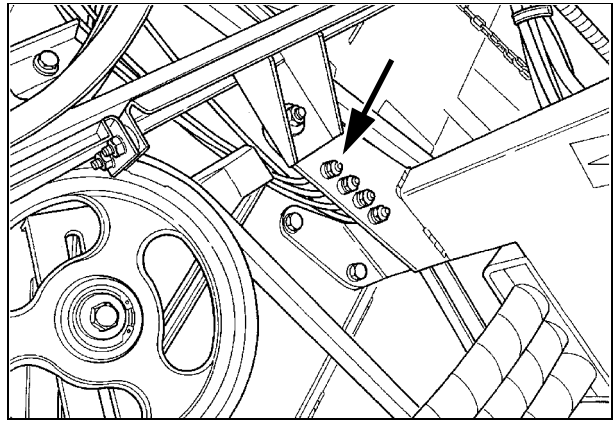


Рис. 23

**17. ВЕРХНЯЯ ПАРА СОПРЯЖЕННЫХ
КОНИЧЕСКИХ ШЕСТЕРЕН РАЗГРУ
ЗОЧНОГО ШНЕКА - Рис. 24**

Заправьте **MF GREASE EP** в масленку.

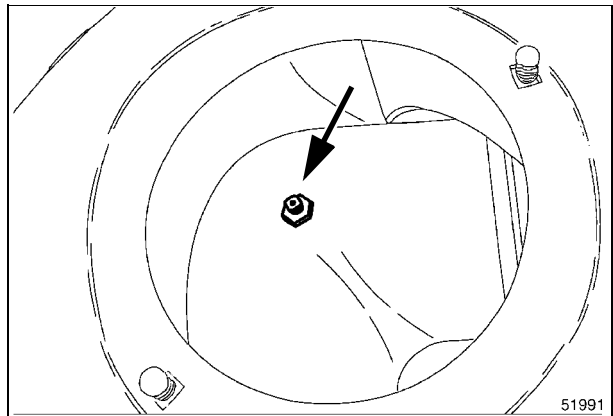


Рис. 24

18. НАТЯЖНОЕ УСТРОЙСТВО

Ременный привод жатки

Модели S - Рис. 25

Залейте **MF GREASE EP** в масленку.

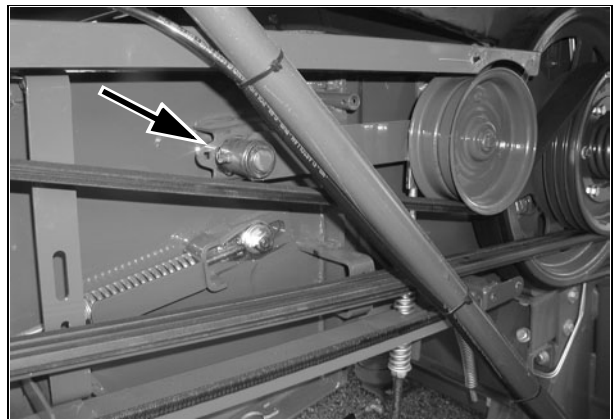


Рис. 25

Цепной привод жатки

Модели S AL - Рис. 26

Заправьте **MF GREASE EP** в масленку.

Смажьте цепь биологически разлагаемым маслом **MF AGRI HYD 46**.

Для предотвращения загрязнения окружающей среды при смазке данной цепи не разрешается применять отработанные масла.

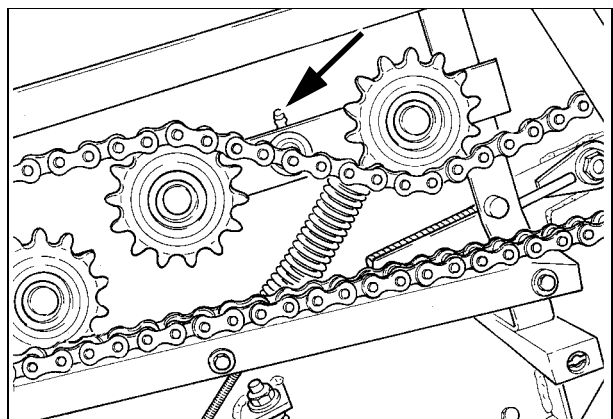


Рис. 26

19. ПАРА СОПРЯЖЕННЫХ КОНИЧЕСКИХ ШЕСТЕРЕН ЭЛЕВАТОРА ЗАГРУЗКИ БУНКЕРА - Рис. 27

Заправьте **MF GREASE EP** в масленку.



Рис. 27

20. РАМЫ ГУСЕНИЧНОЙ ТЕЛЕЖКИ -

Рис. 28 и Рис. 29

Заправьте **MF GREASE EP** в масленку внутреннего подшипника рамы гусеничной тележки.

Повторить эту операцию на противоположной стороне.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Для стимуляции потока консистентной смазки внутри бронзовых втулок следует поднять на несколько сантиметров от земли смазываемую ходовую часть.

Используйте гидравлический подъемник грузоподъемностью не менее 15000 кг.

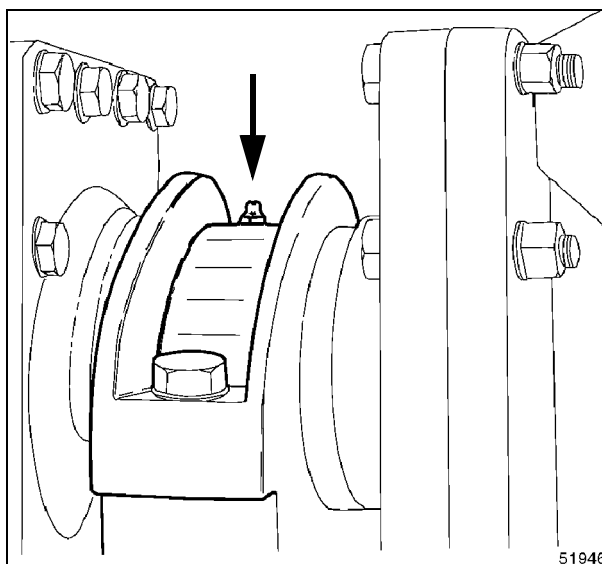


Рис. 28

Заправьте **MF GREASE EP** в обе масленки натяжителей цепи гусеницы.

Повторить эту операцию на противоположной стороне.

Проверьте натяжение цепи. При необходимости выполните действия, описанные на стр. 10-16.

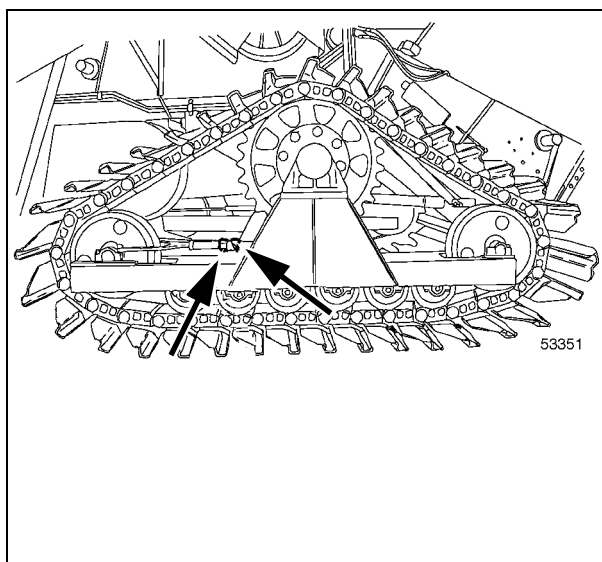


Рис. 29

21. ВОЗДУШНЫЕ ФИЛЬТРЫ КАБИНЫ -

Рис. 30 и Рис. 31

Кабина оборудована двумя воздушными фильтрами; наружный фильтр очищает воздух, всасываемый системой, внутренний фильтр улавливает посторонние примеси, которые могут поступать через открытую дверь кабины.

При работе в сильно запыленной среде техническое обслуживание следует проводить через более короткие интервалы (через каждые 10 часов работы).



ОСТОРОЖНО: при техническом обслуживании фильтров кабины всегда носить защитные очки и пылевую респиратор.

Демонтаж фильтров выполняется следующим образом:

- внутренний фильтр кабины: Ослабить два винта (1) и снять решетку (2). Выверните винт с левой стороны и извлеките фильтр.
- наружный фильтр кабины: Ослабить две ручки (3) и снять защитное ограждение (4). Снимите два блока крепления фильтра и извлеките фильтр.

Очистка фильтров выполняется следующим образом:

- слегка выбить фильтры, помещенные на твердую и плоскую поверхность наружной стороной вниз (один с защитной сеткой). Продуть гофры фильтра сжатым воздухом (давлением не более 7 бар), направляя поток воздуха изнутри - наружу.

Установите фильтры на место.

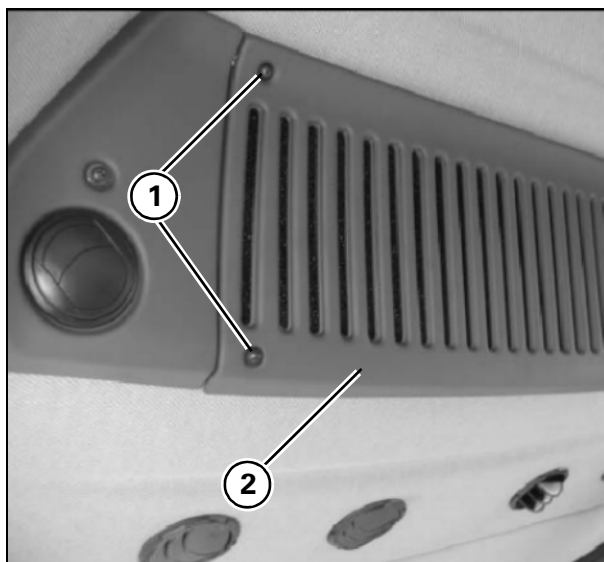


Рис. 30

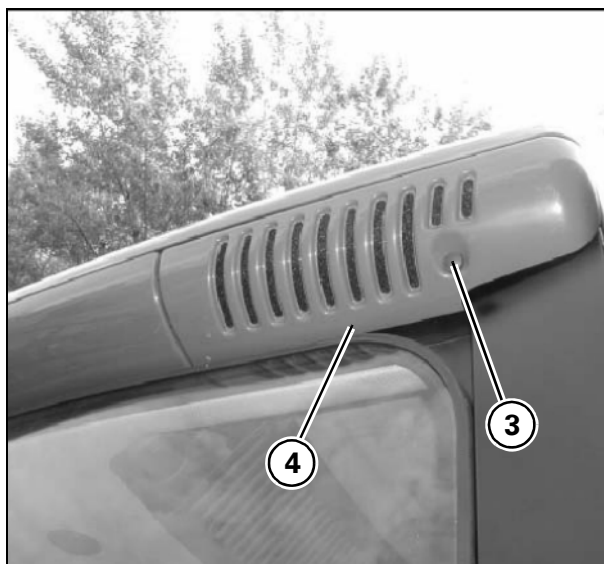


Рис. 31

22. ИСПАРИТЕЛЬ - Рис. 32

Полностью открыть обе двери кабины.

Снять внутренний фильтр и очистить испаритель при помощи струи воздуха (во время данной процедуры включить вентиляторы для упрощения выброса пыли из отсека под крышей).

проверить регулярность слива конденсата.



ОСТОРОЖНО: При очистке испарителя всегда носить защитные очки и пылевую респиратор.

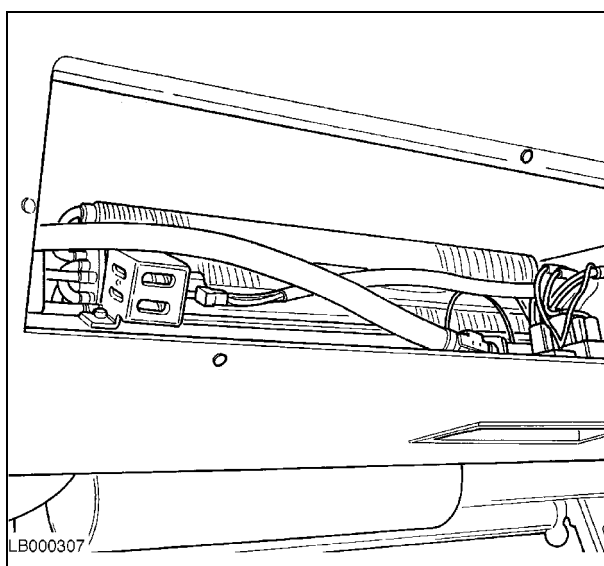


Рис. 32

23. КОНДЕНСАТОР КАБИНЫ - Рис. 33

Очистить конденсатор, промыв его струей воды. Проверить ребра на наличие деформации, при необходимости, выровнять их.

Для упрощения очистки конденсатора его можно извлечь, вывернув винты (1). По завершении чистки установите конденсатор на место и затяните винты (1).

24. РАДИАТОР - Рис. 34 и Рис. 35



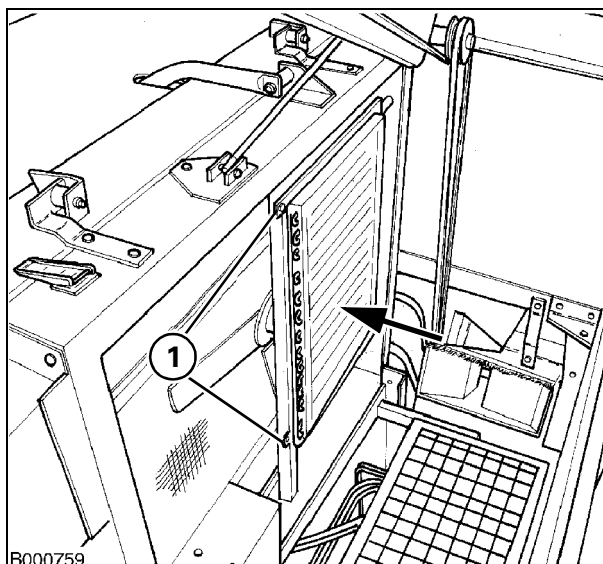
ОСТОРОЖНО: Во время очистки использовать пылевой респиратор и защитные очки.

Доступ к радиатору осуществляется следующим образом:

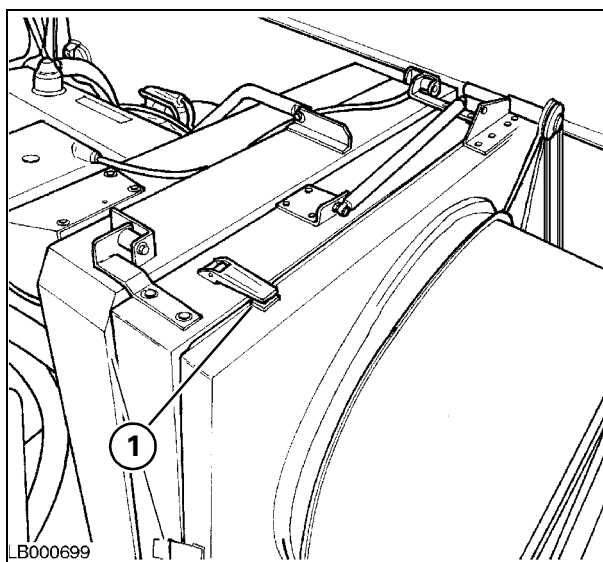
- открыть две защелки (1);
- поднять вверх панель (2) с вращающимся фильтром (3);
- Промойте внутреннюю полость радиатора струей воды. Очистите щетку (4).
- проверить на отсутствие деформации ребер охлаждающих элементов радиатора;
- проверить шланг пылеуловителя для очистки вращающегося фильтра на отсутствие деформации или засорения - даже частичного - соломой, пылью, листьями или другими посторонними примесями;
- проверить вращающийся фильтр на свободное вращение, без задевания пылеуловителя.

Наверху находится теплообменник, снижающий температуру воздуха, поступающего в цилиндры двигателя; в середине - теплообменник для охлаждающей жидкости двигателя и внизу - теплообменник для охлаждения масла гидростатической системы.

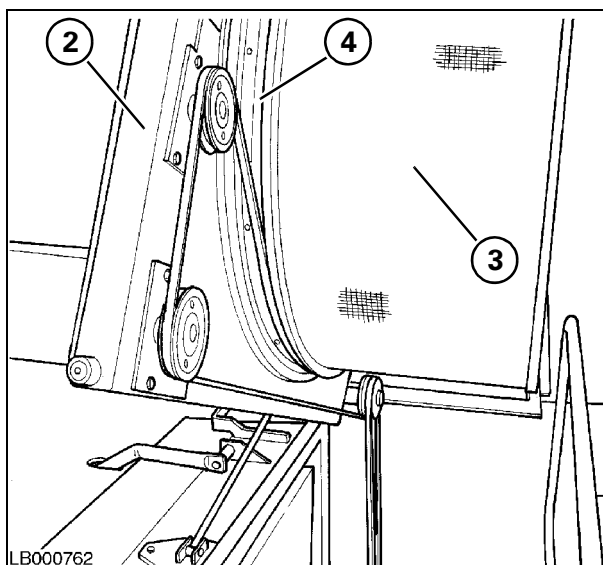
Для обеспечения равномерного потока воздуха к каждому теплообменнику предусмотрен трехлопастной направляющий вентилятор. Вентилятор приводится во вращение потоком воздуха, создаваемым вентилятором радиатора (на стороне двигателя).



B000759
Рис. 33



LB000699
Рис. 34



LB000762
Рис. 35

25. СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ ГЛАВНОГО ПРИЕМНОГО ЭЛЕВАТОРА -

Рис. 36

Заправьте смазкой **MF GREASE EP** две масленки.

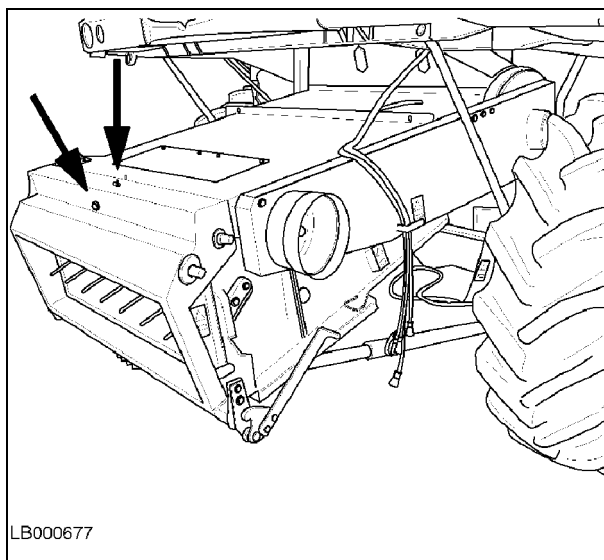


Рис. 36

26. РАЗБРАСЫВАТЕЛЬ СОЛОМЕННОЙ СЕЧКИ (если установлен) - Рис. 37

Убедитесь, что в корпус трансмиссии заправлено 350 г **MF GREASE EP**. При необходимости долейте масло через штуцер (1).

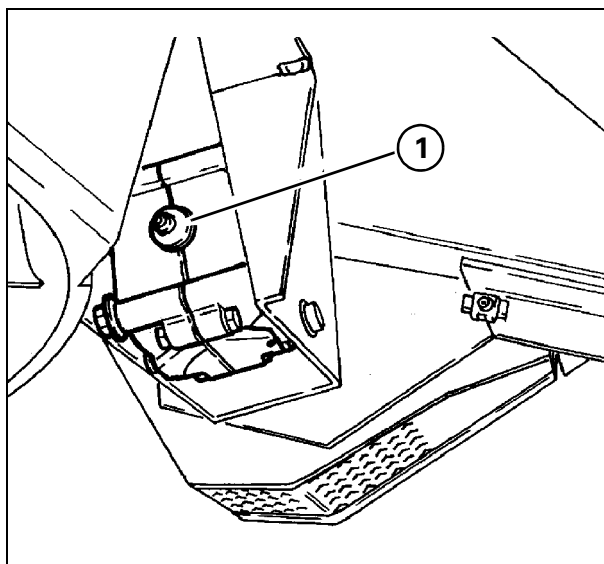


Рис. 37

ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ S_b, КОТОРОЕ НЕОБХОДИМО ПРОВОДИТЬ ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 150 ЧАСОВ ЭКСПЛУАТАЦИИ

27. - Стояночный тормоз Рис. 38

Смажьте трос. При необходимости замените его.

Если педаль стояночного тормоза достигает конца своего перемещения, натянуть трос посредством болта (2), затем затянуть гайку (1).

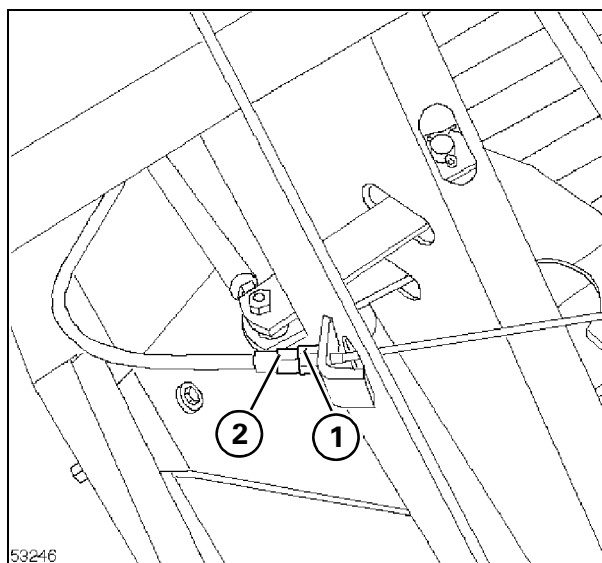


Рис. 38

28. КОРОБКА ПЕРЕДАЧ - Рис. 39

Выверните винт (1) и проверьте уровень масла. При необходимости долейте масло через отверстие (2).

Уровень правильный (когда машина стоит на абсолютно ровной поверхности), если масло вытекает из отверстия, которое открывается при выворачивании винта (1).

Используйте масло **MF GEAR TRANS PLUS 80W-90**.

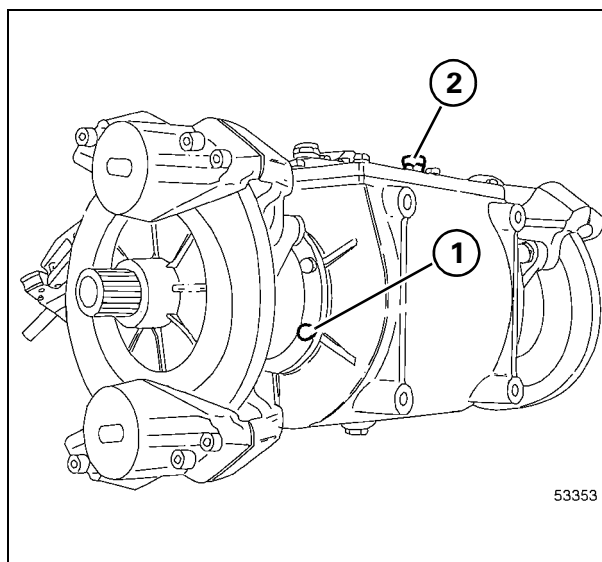


Рис. 39

29. - Картеры конечного привода Рис. 40

Проверить уровень масла через отверстие с пробкой (1) и при необходимости долить через отверстие с пробкой (2).

Уровень правильный (когда машина стоит на абсолютно ровной поверхности), если масло вытекает из отверстия, которое открывается при выворачивании винта (1).

Используйте масло **MF GEAR TRANS PLUS 80W-90**.

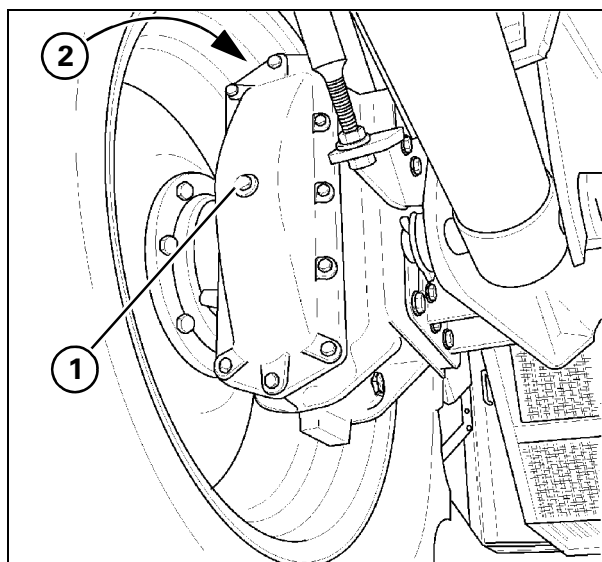


Рис. 40

30. НИЖНЯЯ ПАРА СОПРЯЖЕННЫХ КОНИЧЕСКИХ ШЕСТЕРЕН РАЗГРУЗОЧНОГО ШНЕКА - Рис. 41

Вывернуть винт (1) и, используя отверстие, проверить, что уровень масла составляет около 10 мм; при необходимости долить масло.

Используйте масло **MF GEAR TRANS PLUS 80W-90**.

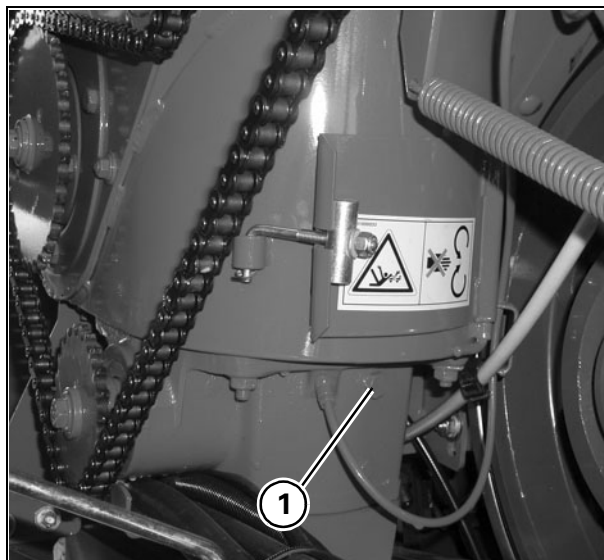


Рис. 41

31. ПОДВЕСКА ГЛАВНОГО ПРИЕМНОГО ЭЛЕВАТОРА - Рис. 42

Заправьте **MF GREASE EP** в масленку.

Повторить эту операцию на противоположной стороне.

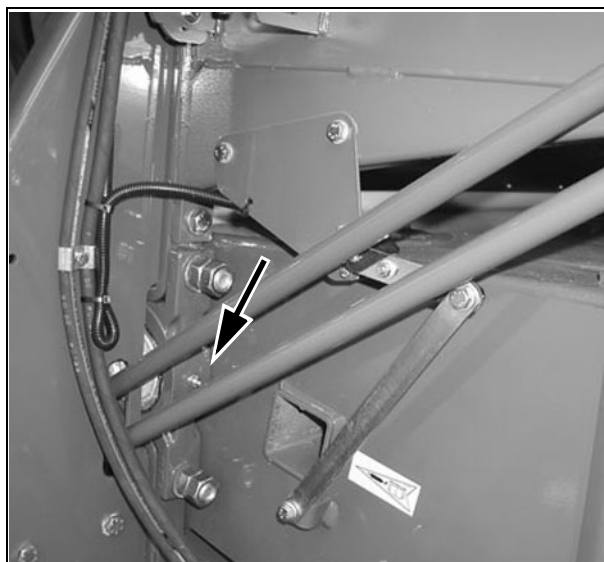


Рис. 42

32. ПАЛЕЦ РЫЧАГА НАТЯЖИТЕЛЯ РЕМНЯ МЕХАНИЗМА РЕВЕРСИРОВАНИЯ - Рис. 43

Заправьте **MF GREASE EP** в масленку.

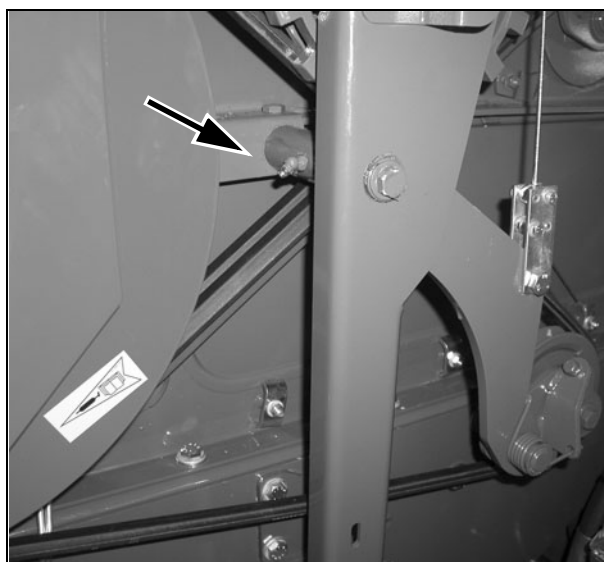


Рис. 43

33. ГЛАВНАЯ МУФТА

Рис. 44

Заправьте **MF GREASE EP** в масленку.

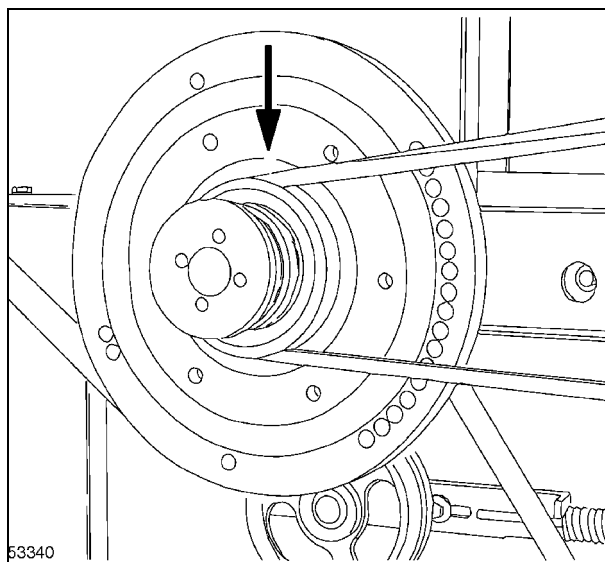


Рис. 44

34. ЛЕВАЯ ОПОРА ШНЕКА НЕДОМОЛОТА - Рис. 45

Заправьте **MF GREASE EP** в масленку.

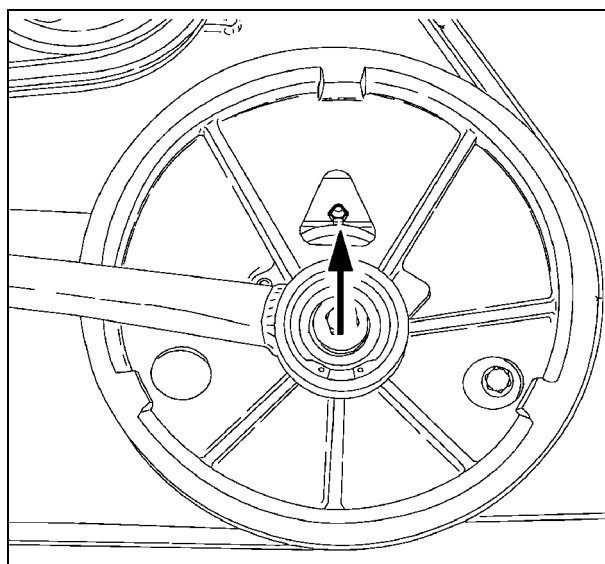


Рис. 45

35. БАЧОК ЖИДКОСТИ ОМЫВАТЕЛЯ ЛОБОВОГО СТЕКЛА - Рис. 46

Проверить уровень жидкости в бачке.

При необходимости долить до нужного уровня.

Используйте жидкость **BP SCREENWASH**.

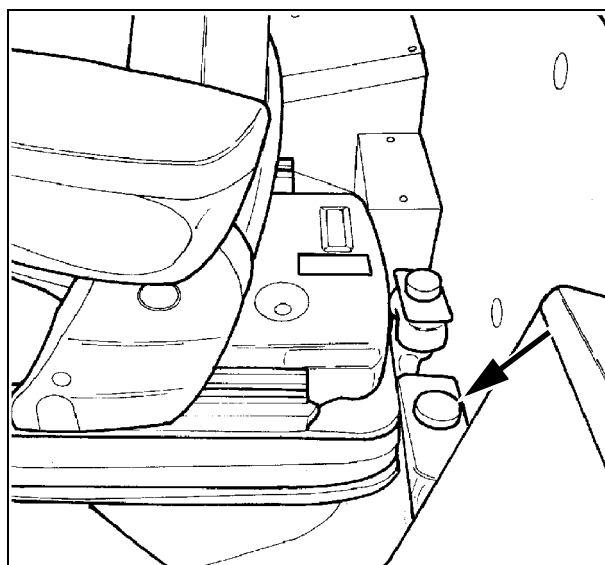


Рис. 46

36. РЫЧАГ НАТЯЖНОГО УСТРОЙСТВА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ МОЛОТИЛКИ -

Рис. 47

Заправьте **MF GREASE EP** в масленку.

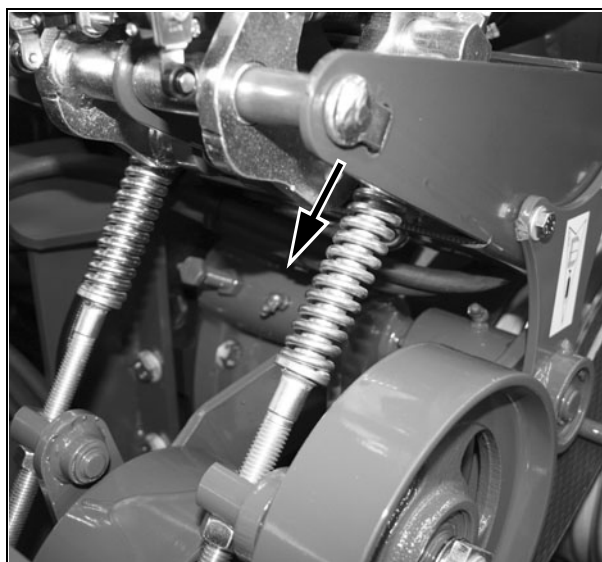


Рис. 47

37. РЫЧАГ НАТЯЖНОГО УСТРОЙСТВА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ ГИДРОСТАТИЧЕСКОГО НАСОСА - Рис. 48

Заправьте **MF GREASE EP** в масленку.

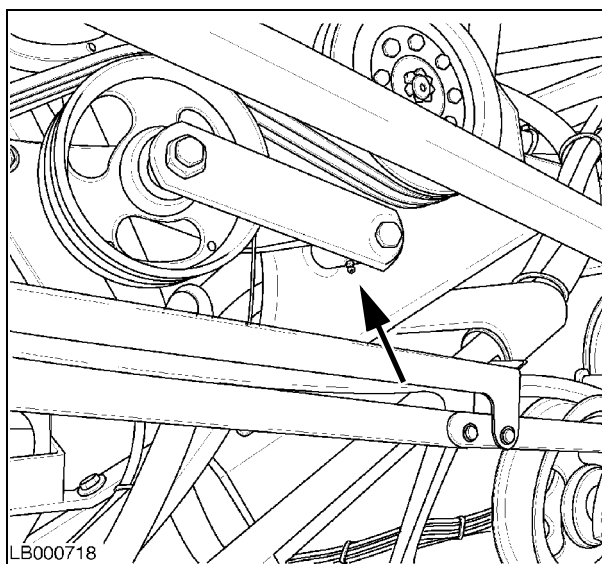


Рис. 48

38. НИЖНЯЯ КРУГЛАЯ ГАЙКА РАЗГРУЗОЧНОГО ШНЕКА

Рис. 49

Заправьте **MF GREASE EP** в три масленки.

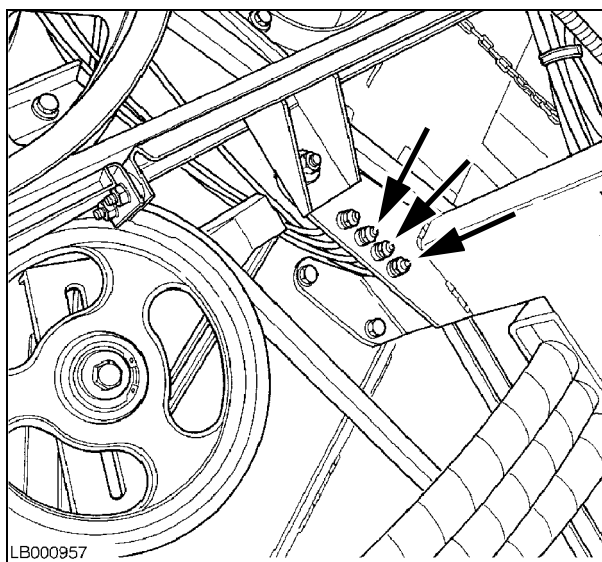


Рис. 49

39. ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ -

Рис. 50 и Рис. 51



ОСТОРОЖНО: при очистке фильтрующего элемента всегда носить защитные очки и пылевой респиратор.

Через каждые 150 часов или при включении сигнальной лампы (1) на панели Agrtronicplus: очистить наружный корпус фильтра продувкой сжатым воздухом изнутри (не более 6 бар). Держать сопло на расстоянии 5 см от фильтра.

Чтобы снять фильтр, снимите крышку (2).

Если на наружном элементе (3) имеются трещины или повреждения фильтрующей поверхности, немедленно заменить элемент.

Если наружный элемент (3) исправен, допускается производить его очистку не более шести раз.

Независимо от количество произведенных очисток фильтра (3), следует заменять фильтр раз в год (непосредственно перед началом периода обмолота).

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Внутренний предохранительный фильтр (4) запрещено чистить при любых обстоятельствах. Его необходимо заменять новым через каждые три обслуживания наружного фильтра (3). Рекомендуется вести запись всех выполненных в рамках технического обслуживания работ.

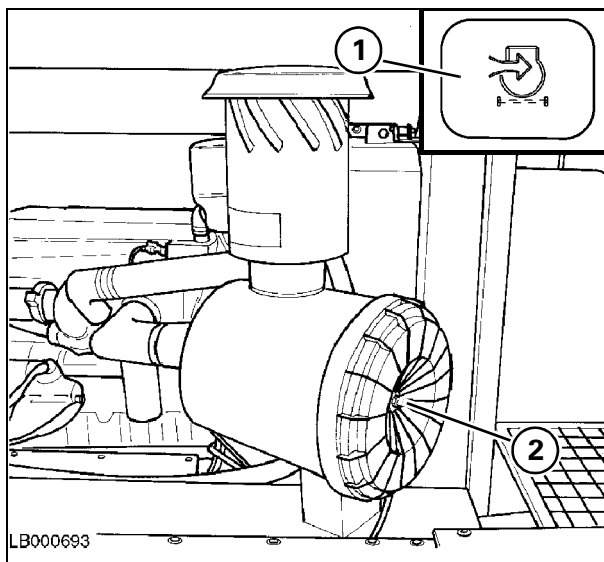


Рис. 50

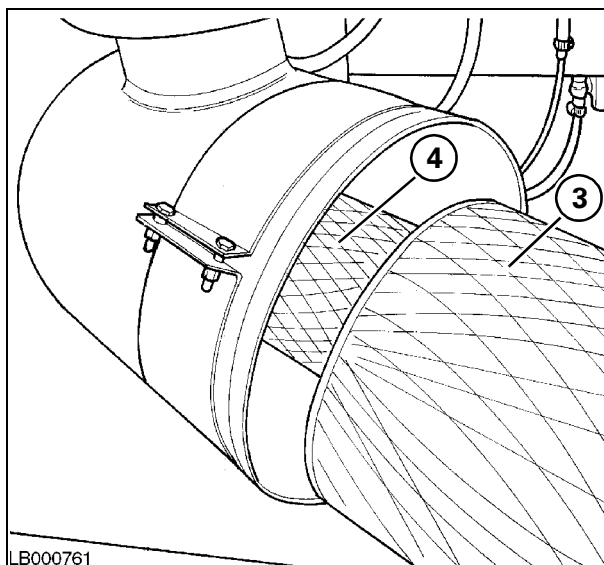


Рис. 51

40. НАТЯЖИТЕЛЬ ПРИВОДНОГО РЕМНЯ СОЛОМОРЕЗКИ - Рис. 52

Заправьте **MF GREASE EP** в две масленки (вторая масленка обеспечивает смазку наружного подшипника узла трансмиссии).

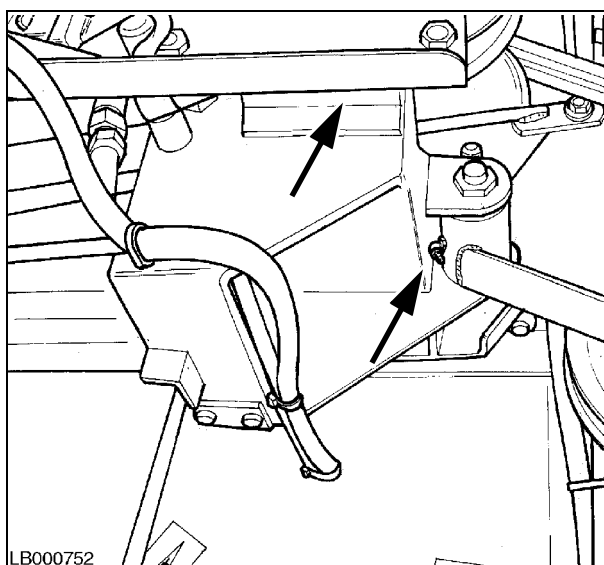


Рис. 52

41. НАТЯЖНОЕ УСТРОЙСТВО ПРИВОДНОГО РЕМНЯ СОЛОМОРЕЗКИ - Рис. 53

Заправьте **MF GREASE EP** в две масленки (вторая масленка обеспечивает смазку внутреннего подшипника узла трансмиссии).

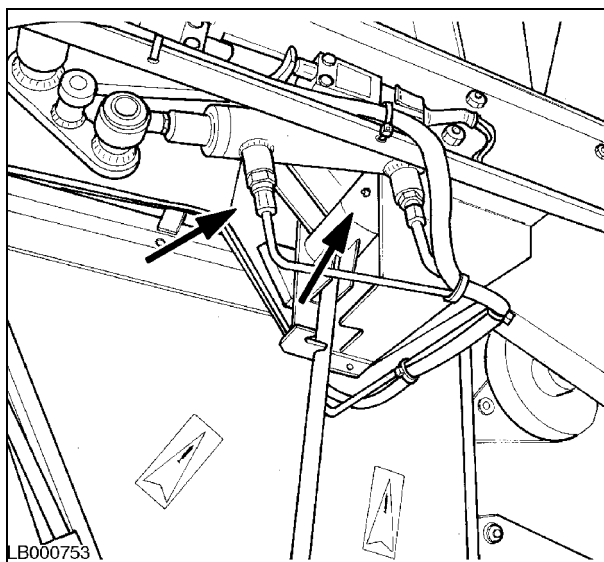


Рис. 53

42. - Двигатель Рис. 54

Выполнить нижеперечисленные операции: см. Сеть обслуживания дилерской компанией.

- **Генератор:** Проверить натяжение ремня (см. стр. 6-13).
- **Аккумуляторная батарея:** проверить уровень жидкости.
- **Муфты и зажимы:** Проверить и отремонтировать или заменить, если необходимо.
- **Кабель заземления:** проверить кабель заземления двигателя на отсутствие повреждения и окисления, проверить оба конца кабеля на надежность закрепления и отсутствие окисления.
- **Сепаратор/фильтр отстойника:** Заменять фильтр (1) через установленные интервалы или один раз в год, или при снижении КПД двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: использовать подходящую емкость для сбора жидкости, выходящей из фильтра. При попадании топлива на машину немедленно удалить его протиркой.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: при работающем двигателе утечку в фильтре-сепараторе трудно обнаружить из-за вакуума в фильтре. При наличии неплотностей воздух попадает в фильтр, что приводит к снижению мощности двигателя.

43. ЛЕСТНИЦА ДЛЯ ДОСТУПА В КАБИНУ - Рис. 55

Заправьте **MF GREASE EP** в масленку.

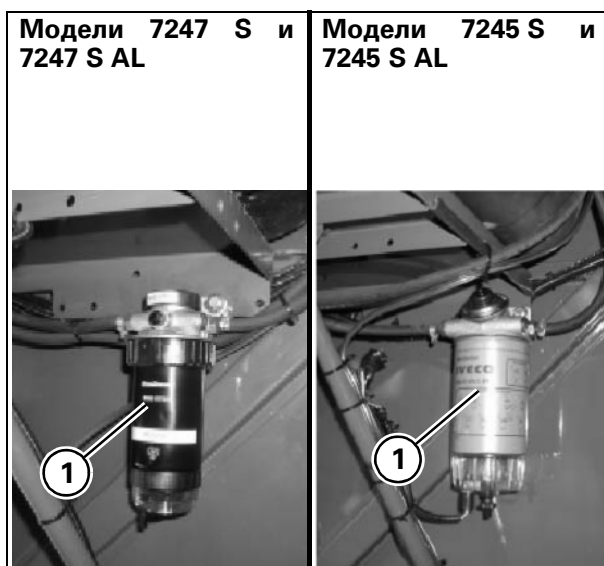


Рис. 54

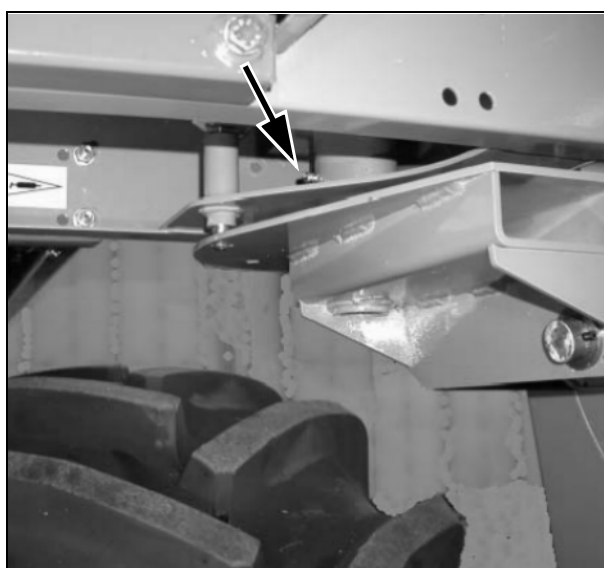


Рис. 55

44. РЫЧАГ НАТЯЖИТЕЛЯ РЕМНЯ УНИВЕРСАЛЬНОГО ТРИЕРА - Рис. 56

Заправьте **MF GREASE EP** в масленку.

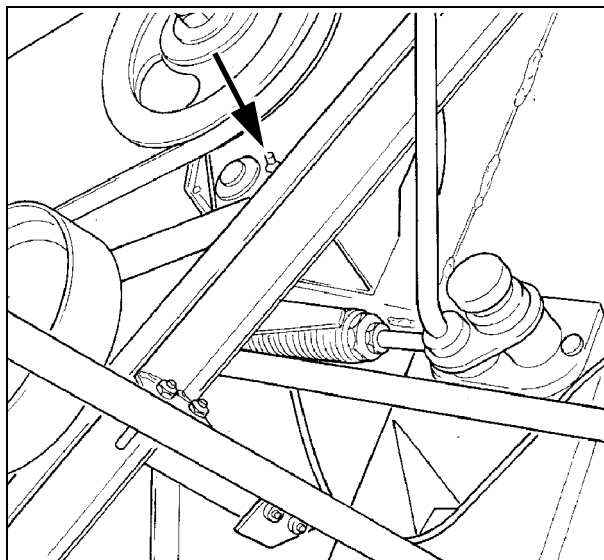


Рис. 56

45. УСТРОЙСТВО НАТЯЖЕНИЯ ПРИВОДНОГО РЕМНЯ ВЕНТИЛЯТОРА ДВИГАТЕЛЯ - Рис. 57

Заправьте **MF GREASE EP** в масленку.

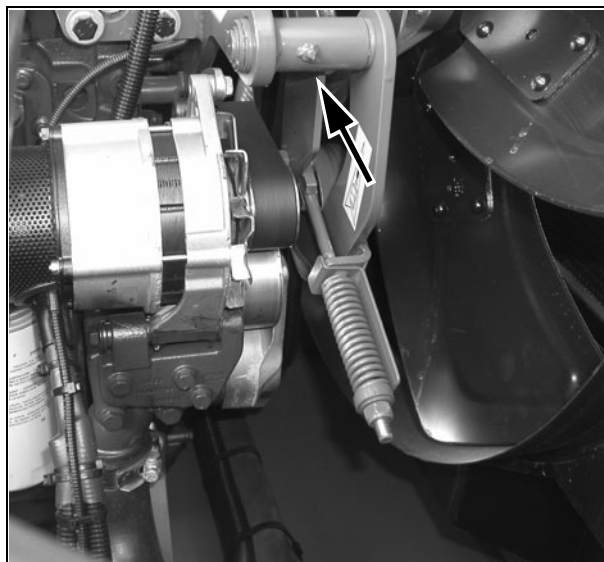


Рис. 57

ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ - ДВИГАТЕЛЬ SISU SV+SA ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 225 ЧАСОВ РАБОТЫ (ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛЕЙ 7247 S)

52. ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА и

53. Замена фильтра моторного масла

Рис. 58 – Рис. 60



ОСТОРОЖНО: в целях безопасности никогда не выполнять эти операции, если масло горячее. В любом случае носить резиновые перчатки для защиты рук.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: при каждой замене масла производить также замену фильтра. При содержании серы в топливе более 0,035% интервалы замены масла и фильтра следует сократить вдвое.

Для этого выполнить следующее (при теплом масле):

- 1) снимите пробку (1) с патрубка слива моторного масла; (эта трубка обозначена специальной табличкой);



ОСТОРОЖНО: не сливать масло в окружающую среду, использовать для сбора масла подходящую емкость.

- 2) Для доступа к фильтру (2) воспользуйтесь лестницей для доступа в зерновой бункер (1 - Рис. 74) и снимите крышку (2 - Рис. 74).
- 3) тщательно очистить зону вокруг фильтра, отсоединить фильтр и проверить, что уплотнение полностью находится на фильтре; при необходимости удалить следы уплотнения, налипшие на опору;
- 4) смазать маслом уплотнение нового фильтра и плотно затянуть фильтр без применения инструмента;
- 5) Замените патрон роторного фильтра.
- 6) установить на место пробку (1) на конце трубопровода для слива моторного масла;
- 7) залить масло в двигатель через наливную горловину (3) и проверить уровень масла масломерным щупом (4);
- 8) запустить двигатель и проверить фильтры на отсутствие протечек масла, затем остановить двигатель и долить масло до необходимого уровня.
- 9) При замене моторного масла всегда проверять шланг (5) сапуна на отсутствие загрязнения и засорения.

Требования к качеству и количеству масла см. на стр. 5-33 или на стр. 5-37.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Должны быть проведены мероприятия для зимнего хранения (раздел 7).

Масло следует заменять в начале каждого сезона, даже если двигатель не поработал 225 часов.

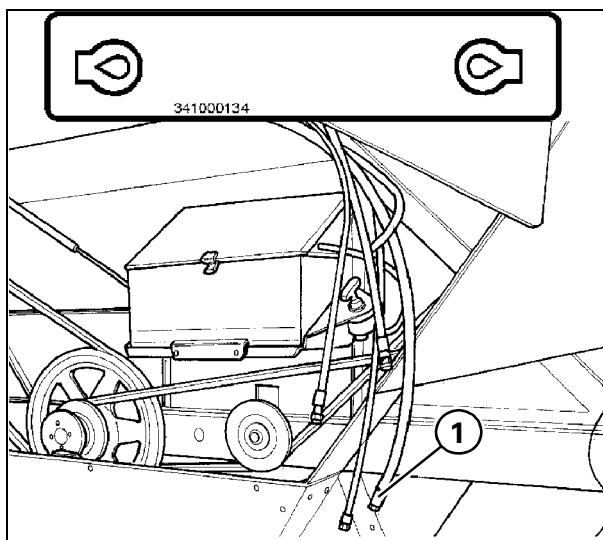


Рис. 58

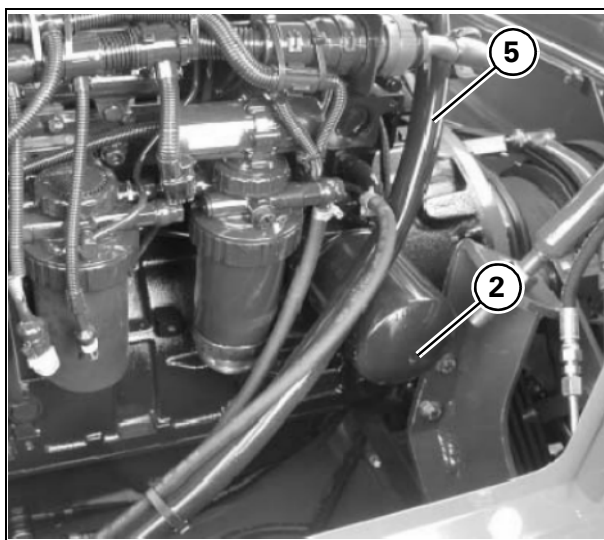


Рис. 59

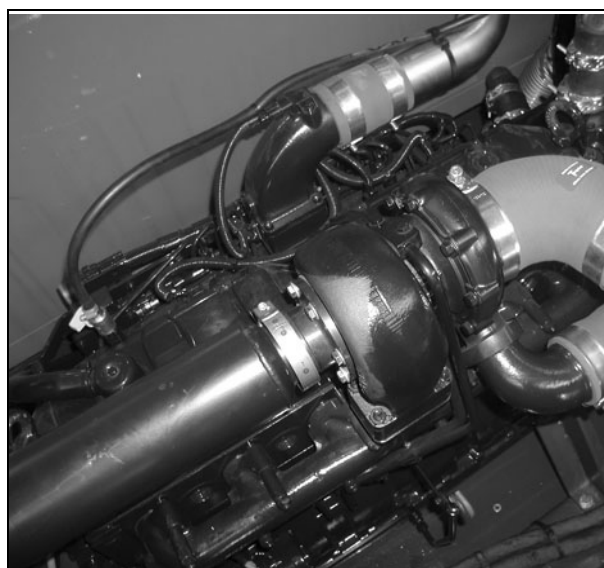


Рис. 60

ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ - Sc ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 450 ЧАСОВ ЭКСПЛУАТАЦИИ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Кроме описанных операций специалисты дилера должны выполнить процедуры, указанные в Графике техобслуживания, выполняемого специалистами дилера, представленном на стр. 5-38.

58. САПУН КАРТЕРА ДВИГАТЕЛЯ (только для моделей 7245 S и 7245 S AL) - Рис. 61

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: если сапун изогнут или засорен, в картере двигателя может повыситься давление, что приведет к протечкам масла.

Для замены двух фильтров в системе вентиляции остановить двигатель и выполнить следующее:

- 1) снять крышку (1);
- 2) снять два фильтра внутри емкости (2);
- 3) установить два новых фильтра;
- 4) установить крышку на место (1).

фильтры необходимо заменять каждый год, даже если машина не отработала 450 часов.

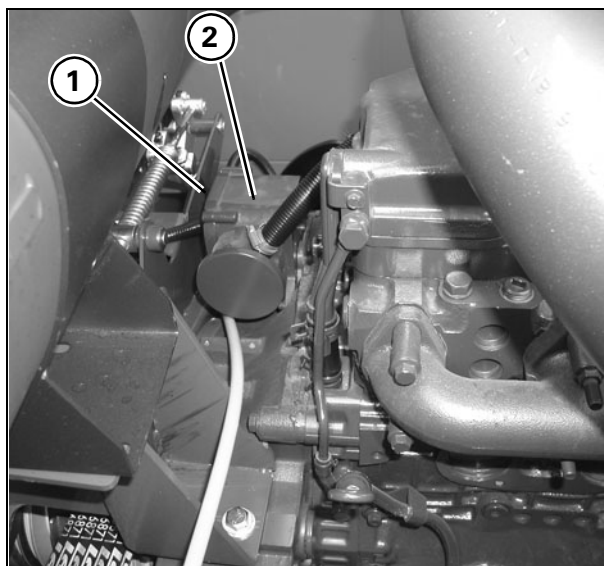


Рис. 61

59. ФИЛЬТР ОСУШИТЕЛЯ - Рис. 62

Рекомендуется **при помощи квалифицированных специалистов заменять фильтр осушителя** перед началом нового рабочего сезона. Во время замены проверить также уровень масла в компрессоре и заправить систему кондиционирования воздуха.

Использовать масло SANDEN SP-20 и газ R134a.

Количество жидкости для заправки контура составляет 2,500 г.

Этот фильтр выполняет несколько функций:

- защита от коррозии;
- механическая очистка;
- предотвращение электролитических реакций;
- снижение кислотности жидкости.

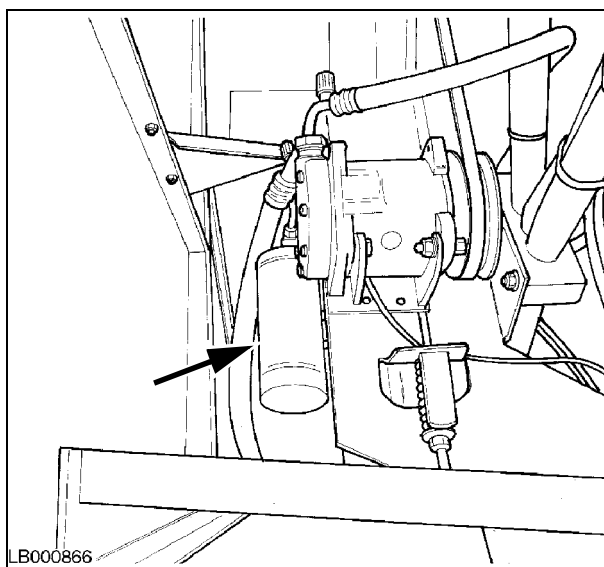


Рис. 62

60. КАРТЕРЫ КОНЕЧНОГО ПРИВОДА -

Рис. 63

Слейте масло через отверстие (3) и залейте масло через отверстие (2); проверьте уровень масла через отверстие (1).

Собрать отработанное масло в емкость и не сливать в окружающую среду.

Используйте масло **MF GEAR TRANS PLUS 80W-90**.

Требуемое количество составляет 5,5 л на каждый конечный привод.

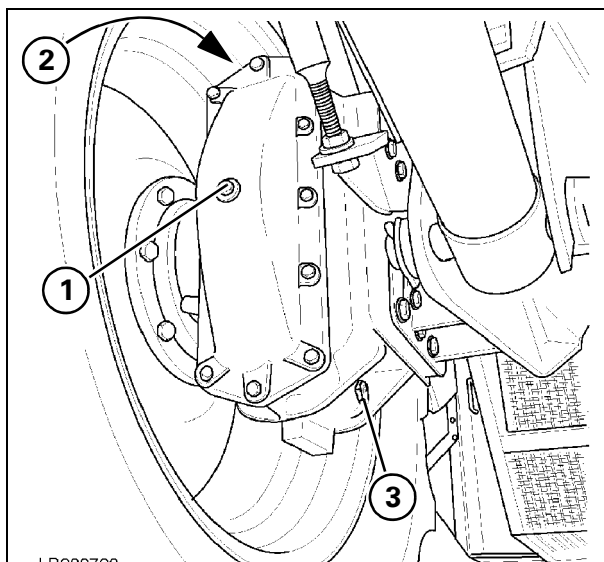


Рис. 63

61. КОРОБКА ПЕРЕДАЧ - Рис. 64

Слить масло через отверстие с пробкой (3); очистить магнит этой пробки при замене масла.

Собрать отработанное масло в емкость и не сливать в окружающую среду.

Долить масло через патрубок с пробкой (2) до нужного уровня, соответствующего винту (1).

Необходимое количество масла 12 л.

Используйте масло **MF GEAR TRANS PLUS 80W-90**.

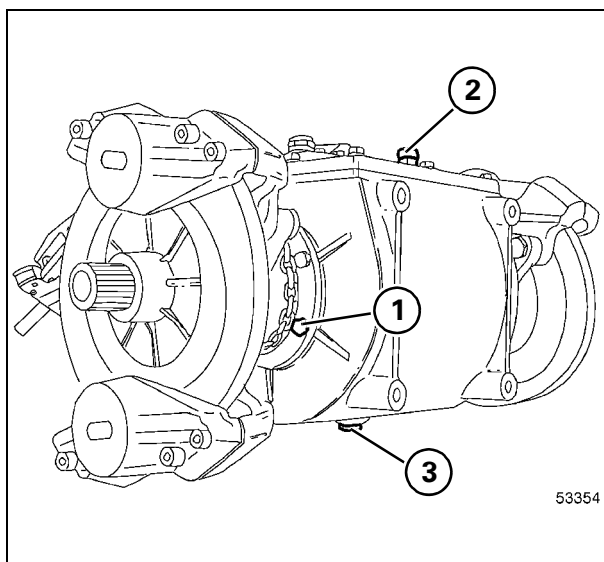


Рис. 64

62. ШАРОВЫЕ ШАРНИРЫ РУЛЕВОЙ СИСТЕМЫ - Рис. 65

Проверка состояния защитных чехлов шаровых шарниров является правильной практикой. Если чехлы повреждены и консистентная смазка выходит наружу, срок службы шарнира существенно сокращается.

Проверять зазор шаровых шарниров через установленные интервалы. Если по каким-либо причинам шаровые шарниры демонтируются, затяжку шарниров следует выполнять указанными ниже моментами:

- шарниры соединительных штанг 180 Нм;
- шарниры цилиндра усилителя рулевого управления 180 Нм;

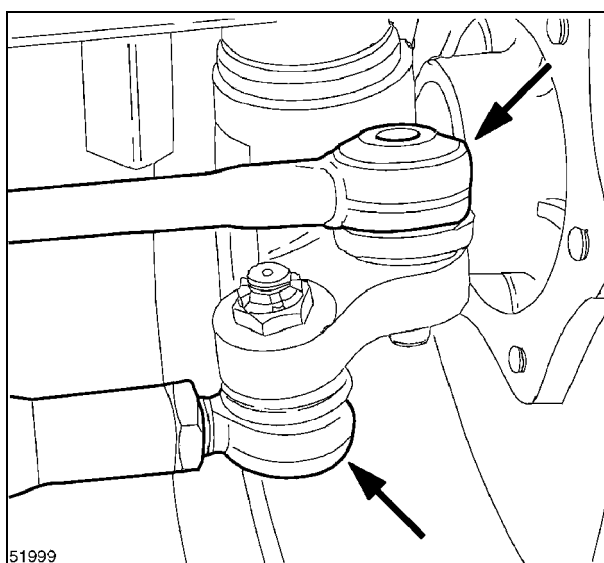


Рис. 65


63. Фильтр гидростатического привода

Рис. 66 и Рис. 67



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: замену масляного фильтра гидростатической системы производить только на холодной системе и всегда использовать резиновые перчатки при выполнении этой операции.

Замена патрона выполняется, как указано ниже, через установленные интервалы или при включении светового индикатора на панели приборов:

- 1) полностью очистить зону вокруг фильтра (если возможно, сжатым воздухом);
- 2) демонтировать фильтр, обозначенный стрелкой;
- 3) смазать маслом уплотнение нового фильтра и плотно затянуть фильтр без применения инструмента;
- 4) открыть корпус (1) и удалить предохранитель на 30 А (для предотвращения пуска двигателя);
- 5) дать двигателю поработать со стартером, пока не погаснет сигнальная лампа низкого давления подачи  ;
- 6) установить на место предохранитель 30 А и закрыть корпус (1);
- 7) запустить двигатель и дать ему поработать при частоте вращения холостого хода в течение 5 минут.
- 8) проверить уровень масла в гидростатической системе и проверить фильтр на отсутствие протечек.

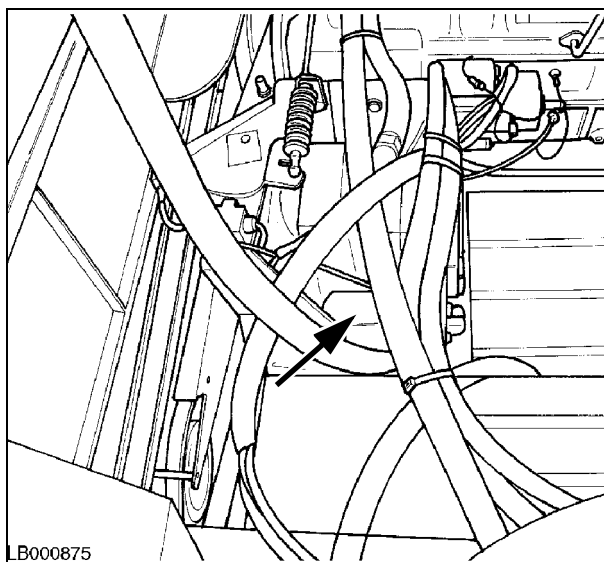


Рис. 66

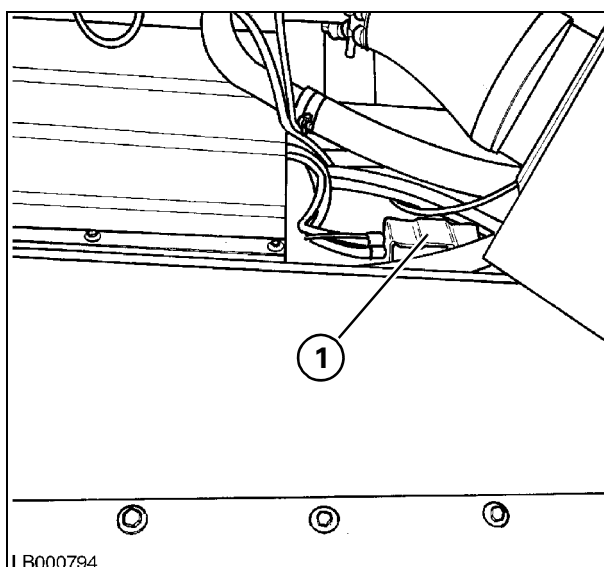


Рис. 67

64. МАСЛЯНЫЙ БАК ГИДРОСТАТИЧЕСКОГО ПРИВОДА

Рис. 68 и Рис. 69

ПРИМЕЧАНИЕ: Линия (1) для слива гидростатического масла из резервуара обозначена табличками:



Опорожнять бак только при холодном масле, для этого открыть пробку (1).

Собрать отработавшее масло в емкость и не сливать в окружающую среду.

Долить масло в бак через отверстие с пробкой (2) и проверить уровень через смотровое стекло (3). Количество масла соответствует норме, если уровень масла в смотровом окне (3) составляет 5 см при нормальной температуры окружающей среды.

Технические условия на масло: см. таблицу на стр. 5-33 или на стр. 5-37.

ВНИМАНИЕ: качество масла и степень очистки очень важны для исправной работы и срока службы гидростатической системы. При использовании масел других сортов, не указанных в настоящем документе, возможны серьезные повреждения системы с последующим аннулированием гарантии.

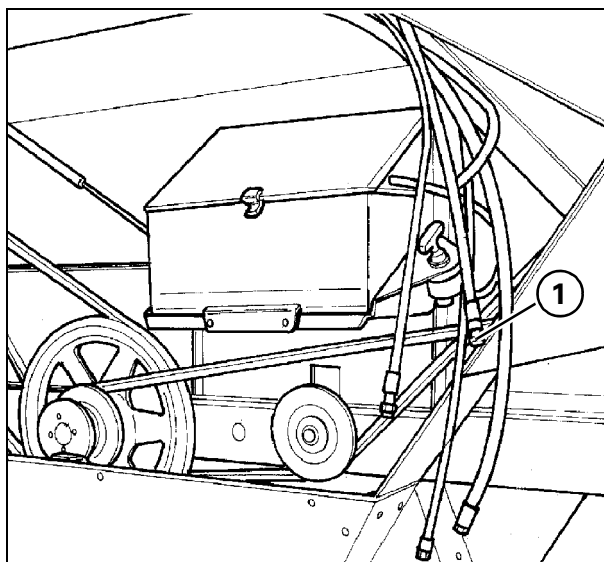


Рис. 68

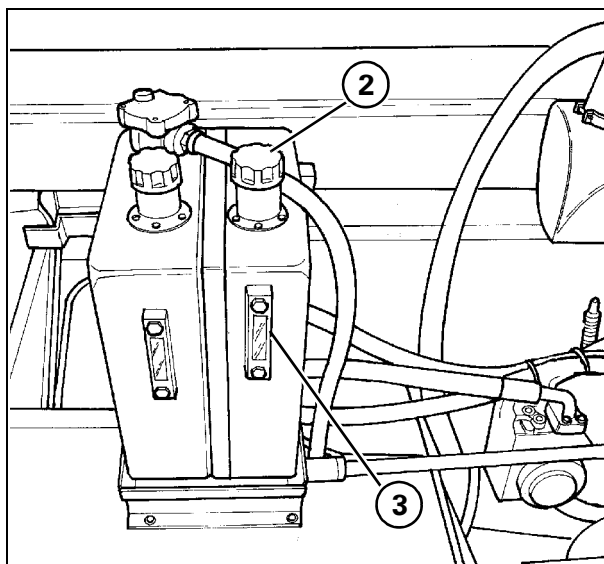



Рис. 69

Возобновление работы гидростатической системы - Рис. 70

открыть корпус (4) и удалить предохранитель на 30 А (для предотвращения пуска двигателя);

дать двигателю поработать со стартером, пока не погаснет сигнальная лампа низкого

давления подачи ; установить на место предохранитель 30А, закрыть корпус (4) и запустить двигатель. Дать двигателю поработать при частоте вращения холостого хода около 2 минут. Затем повысить частоту вращения двигателя.

Оставить рычаг переключения передач в нейтральном положении, перевести рычаг управления скоростью переднего хода на 1/4 его хода вперед; вернуть рычаг обратно на 0 и перевести назад на 1/4 хода.

Проверить уровень масла в баке и при необходимости долить.

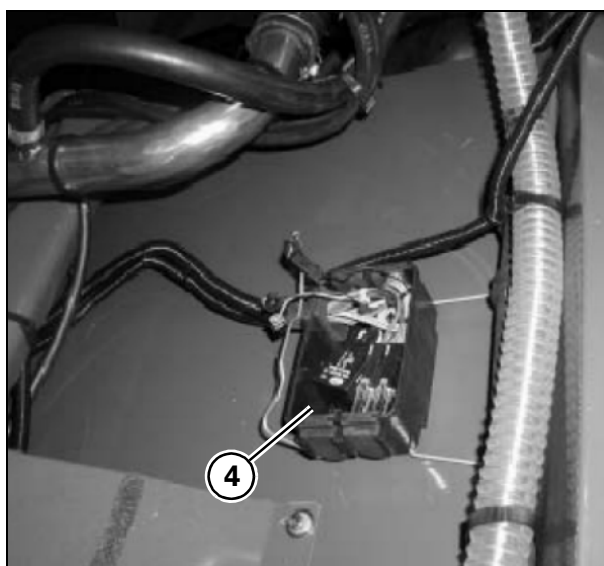


Рис. 70

65. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ БАК ГИДРАВЛИЧЕСКОГО МАСЛА

Рис. 71 и Рис. 72

Замена масла выполняется следующим образом:

- 1) очистить пробку бака (1) и окружающую зону;
- 2) Снять заглушку (2) линии, отмеченной табличкой, изображенной на Рис. 72, убедившись, что масло не горячее. Обязательно надевайте резиновые перчатки перед выполнением этой операции. Собрать масло в емкость и не сливать в окружающую среду;
- 3) долить масло в бак и проверить уровень масла через смотровое стекло на баке (3).

Уровень масла соответствует норме, установленной для комнатной температуры, если поршни цилиндров позиционирования жатки находятся на середине хода, а уровень масла в смотровом стекле составляет 5 см (3).

Используйте масло **MF AGRHYD 46**.

Емкость системы моделей S составляет 31 л масла, емкость резервуара для масла - 20 л (при нормальном уровне заполнения).

Емкость системы моделей S AL составляет 47 л масла, емкость резервуара для масла - 28 л (при нормальном уровне заполнения).

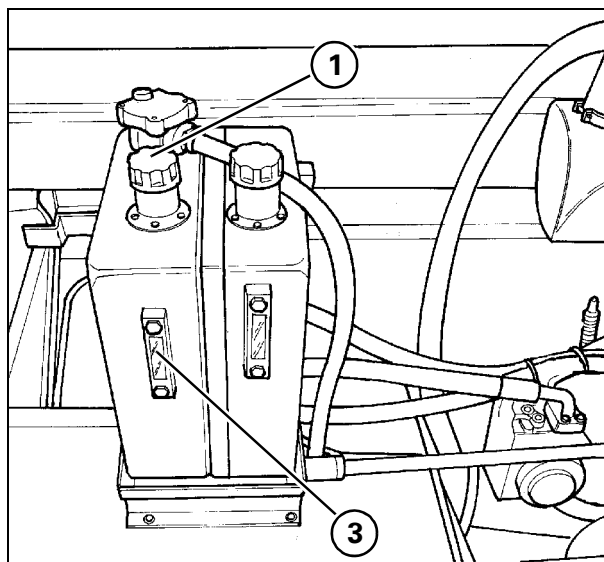


Рис. 71

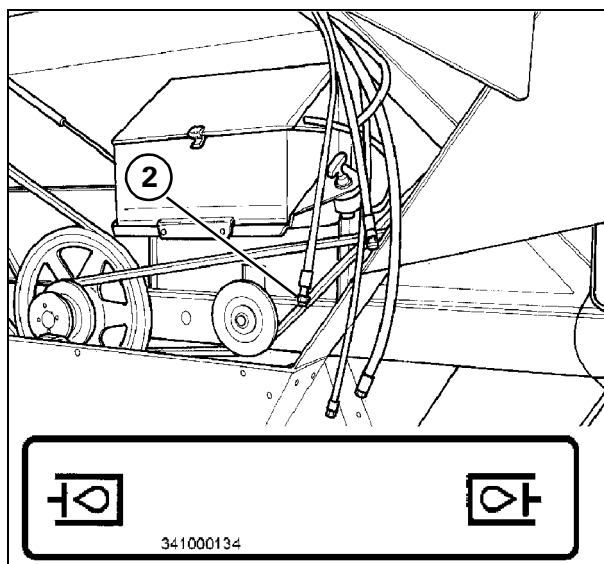


Рис. 72

66. ФИЛЬТР, СИСТЕМА ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ ГИДРАВЛИКИ - Рис. 73

Если на переключателе панели приборов срабатывает световая и звуковая аварийная сигнализация засорения фильтра, необходимо заменить фильтр до истечения предписанного интервала. Для замены фильтра выполнить следующее:



ОСТОРОЖНО: при выполнении этой операции носить резиновые перчатки.

- 1) полностью очистить зону вокруг фильтра (возможно, сжатым воздухом);
- 2) ослабить четыре винта (1) и снять крышку (2);
- 3) извлечь патрон фильтра вместе с металлическим корпусом;
- 4) очистить корпус и заменить патрон;
- 5) Установите все компоненты на место и закрепите крышку (2).

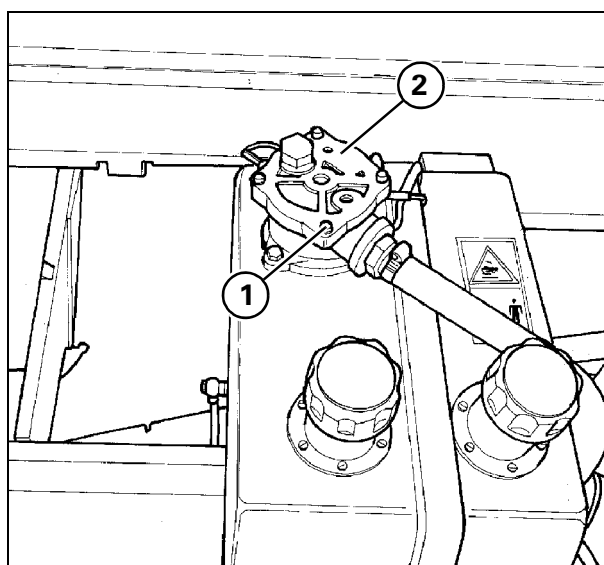


Рис. 73

67. Фильтры дизельного топлива двигателя - Рис. 74 и Рис. 76



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Попадание дизельного топлива на горячую поверхность или электрическую цепь может стать причиной пожара.

ВНИМАНИЕ: Качество и степень очистки топлива очень важны для исправной работы и продления срока службы двигателя. При использовании топлива низкого качества (с содержанием серы более 350 мг/кг) интервалы замены масла и фильтра необходимо сократить в два раза (225 часов эксплуатации).

Это выполняется следующим образом:

- 1) остановить двигатель;
- 2) отключить систему питания двигателя;
- 3) подняться в зерновой бункер по лестнице (1) и снять крышку (2), чтобы обеспечить удобный доступ к топливному фильтру (3);
- 4) снять и очистить использованный фильтр;
- 5) убедиться, что старое уплотнение полностью снято с опоры фильтра; если присутствуют отложения, удалить их;
- 6) смазать новое уплотнение фильтра чистым дизельным топливом;

ВНИМАНИЕ: не производить заправку дизельным топливом до установки новых фильтров. Топливо может быть неочищенным и содержать загрязнения. При использовании загрязненного топлива увеличивается износ деталей двигателя.

- 7) затянуть новый фильтр так, чтобы уплотнение легло на опору фильтра, затем повернуть фильтр еще на один оборот (данную операцию можно упростить, поставив отметки на фильтре);

ВНИМАНИЕ: для выполнения специальных требований к форсункам, используемым на двигателе данного типа, следует применять фильтры с высокой эффективностью и надежностью.

Использовать только фирменные фильтры.

- 8) открыть систему питания двигателя;
- 9) заполнить фильтр (3) с помощью ручного насоса (4); На моделях 7247 S и 7247 S AL эта операция не требуется, так как имеется электрический насос (5). В этом случае, чтобы заполнить два фильтра (3), переведите ключ зажигания в первое положение и удерживайте его в течение 30 секунд.
- 10) запустить двигатель и проверить герметичность фильтров, через несколько минут остановить двигатель и проверить на отсутствие протечек дизельного топлива.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: фильтры необходимо заменять каждый год, даже если машина не отработала 450 часов.

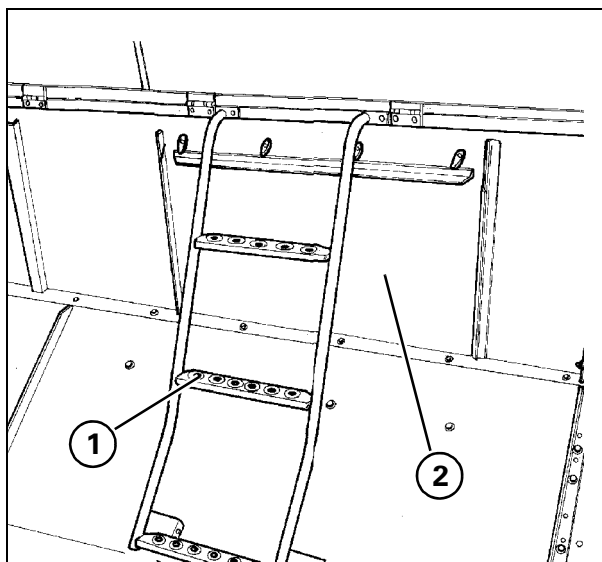


Рис. 74

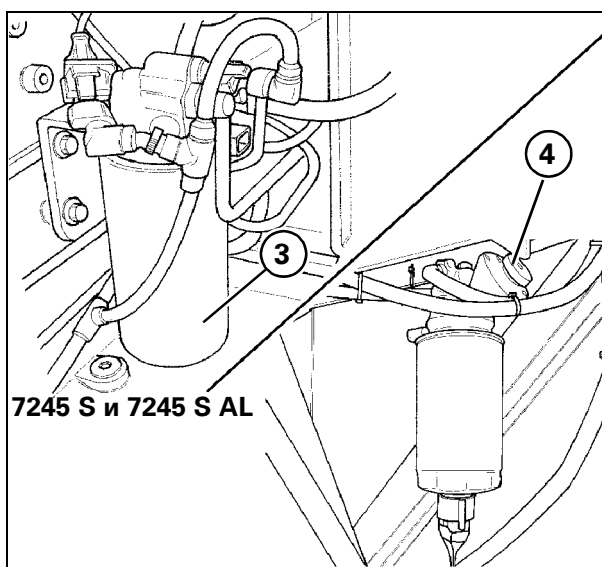


Рис. 75

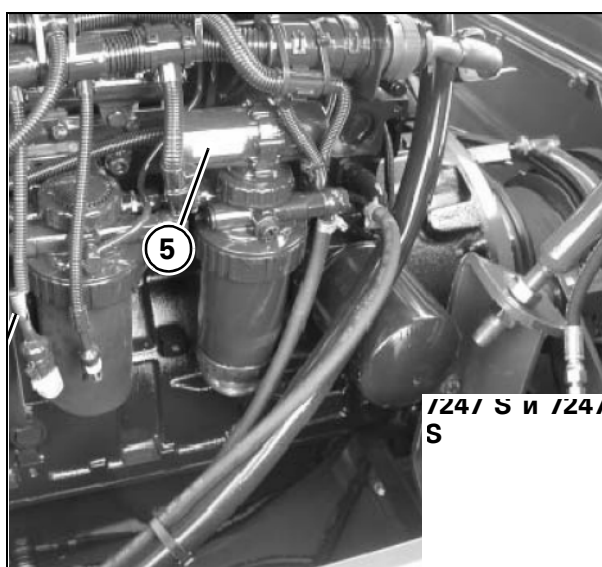


Рис. 76

68. ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА и

69. Замена фильтра моторного масла

Рис. 77 – Рис. 79

Модели 7245 S и 7245 S AL



ОСТОРОЖНО: в целях безопасности запрещается выполнять эти операции, если масло горячее. В любом случае носить резиновые перчатки для защиты рук.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: при каждой замене масла производить также замену фильтра. При использовании топлива низкого качества (с содержанием серы более 0.5%) интервалы замены масла и фильтра необходимо сократить (225 часов работы).

Для этого выполнить следующее (при теплом масле):

- 1) Извлеките заглушку (1) шланга слива моторного масла, обозначенной табличкой, приведенной в Рис. 77.



ОСТОРОЖНО: не сливать масло в окружающую среду, использовать для сбора масла подходящую емкость.

- 2) Для доступа к фильтру (2) необходимо поднять кожух двигателя;
- 3) тщательно очистить зону вокруг фильтра, отсоединить фильтр и проверить, что уплотнение полностью находится на фильтре; при необходимости удалить следы уплотнения, налипшие на опору;
- 4) смазать маслом уплотнение нового фильтра и плотно затянуть фильтр без применения инструмента;
- 5) установить на место заглушку (1) шланга слива моторного масла;
- 6) залить масло в двигатель через наливную горловину (3) и проверить уровень масла маслоизмерительным щупом (4);
- 7) запустить двигатель и проверить фильтры на отсутствие протечек масла, затем остановить двигатель и долить масло до необходимого уровня.

Используйте масло **MF SUPER ENGINE OIL 15W-40**.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Должны быть проведены мероприятия для зимнего хранения (раздел 7).

Фильтр и масло необходимо заменять каждый год, даже если машина не отработала 450 часов.

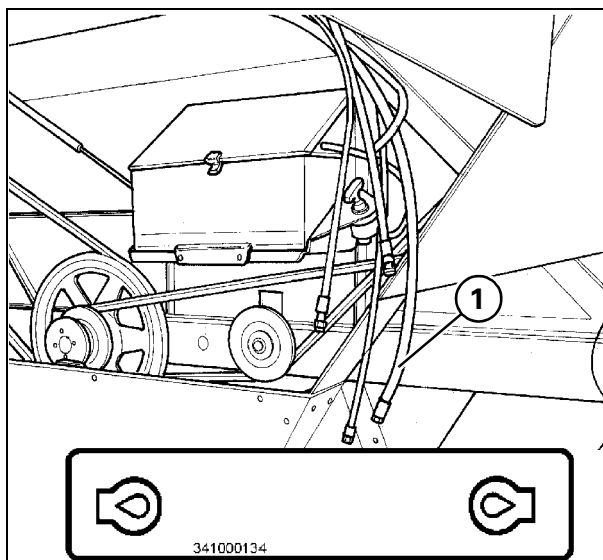


Рис. 77

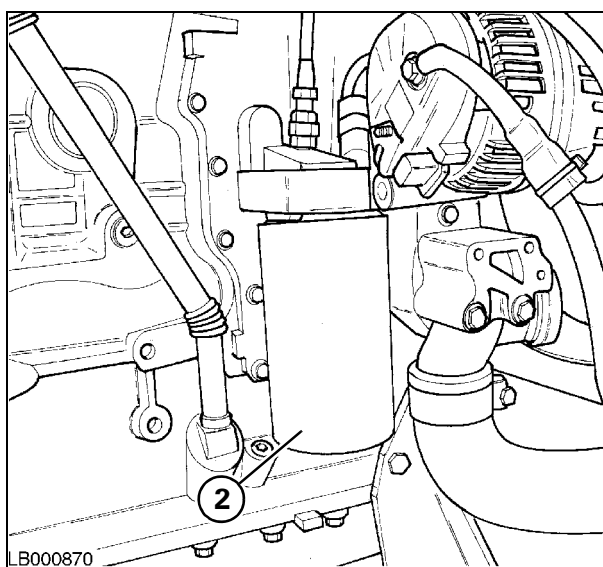


Рис. 78

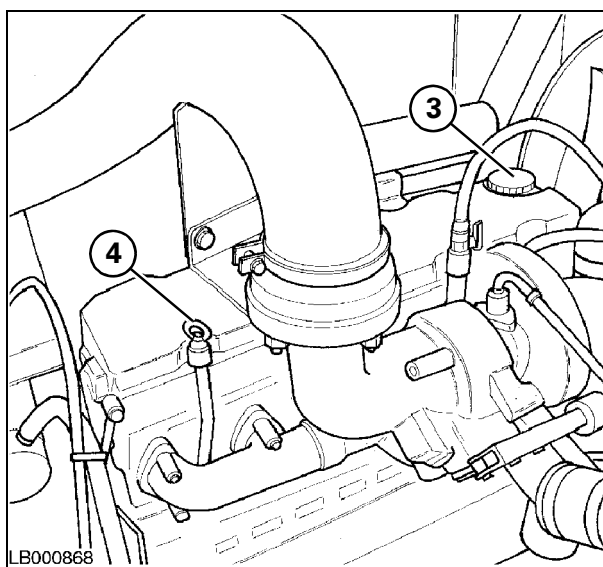


Рис. 79

5.7 ОБЪЕМЫ ЗАПОЛНЕНИЯ РАСХОДНЫМИ МАТЕРИАЛАМИ (MF7245 S - MF7245 S AL)

ЕМКОСТИ, В КОТОРЫЕ ЗАЛИВАЕТСЯ ЖИДКОСТЬ	ОБЪЕМ, дм ³ (л)		РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРОДУКТЫ	МЕЖДУНАРОДНАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ
	7245 S	7245 S AL		
Система охлаждения двигателя	40		(рекомендуется разбавлять в пропорции 1:1)	ASTM D 3306 BS 6580:1992
ТОПЛИВНЫЙ БАК	450		Чистое и отфильтрованное дизельное топливо	-
Картер двигателя и фильтр	18		МОТОРНОЕ МАСЛО MF SUPER ENGINE OIL 15 W-40	API CI-4 ACEA E7
Только картер двигателя	16			
Бак тормозной жидкости и тормозная система	0,30		BP DOT 4 ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ	SAE J 1703
Корпус коробки передач и дифференциала	12		Трансмиссионное масло MF GEAR TRANS PLUS 80W-90	API GL5
конечные приводы;	5,5x2	23x2		
Нижняя пара сопряженных конических шестерен разгрузчика бункера	0,35			
Вспомогательный гидравлический бак (гидростатической системы)	20 (31)	28 (47)	MF AGRI HYD 46	DIN 51 524, часть 3
Гидростатический бак трансмиссии (гидростатической системы)	20 (44)			
Пара сопряженных конических шестерен элеватора бункера	0,22		MF GREASE EP	NLGI 2
Верхняя пара сопряженных конических шестерен разгрузчика бункера	0,10			
Пара сопряженных конических шестерен разбрасывателя соломенной сечки	0,35			
Наружные опоры рамы гусеничной тележки	0,25x2	-	МОТОРНОЕ МАСЛО MF SUPER ENGINE OIL 15 W-40	API CI-4 ACEA E7
Компрессор	0,26 (210 г)		SANDEN S-20	-
Система кондиционирования воздуха	2500 г		R134a	-
Масленки для консистентной смазки	-		MF GREASE EP	NLGI 2
Масленки для масла	-		MF AGRI HYD 46	DIN 51 524, часть 3
Омыватель лобового стекла	1,50		Жидкость для омывания стекол BP SCREENWASH	-

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ ДЛЯ AL

ОПЕРАЦИИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ Sa

каждые 75 часов работы

70. ПАЛЕЦ ПОЗИЦИОНИРОВАНИЯ ЖАТКИ

Рис. 80

Залейте **MF GREASE EP** в масленку.

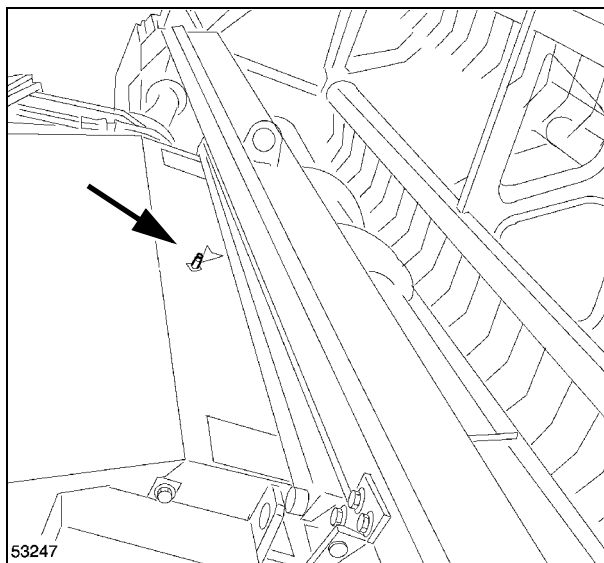


Рис. 80

71. НАПРАВЛЯЮЩИЕ РОЛИКИ ЖАТКИ -

Рис. 81 и Рис. 82

Заправьте **MF GREASE EP** в масленку.

Повторить эту операцию на противоположной стороне.

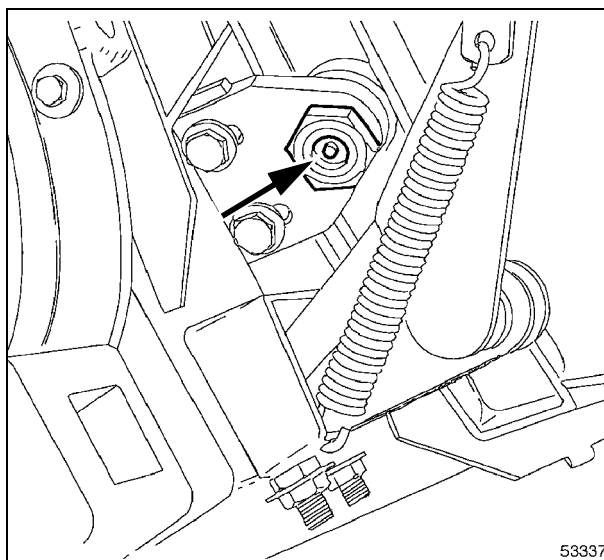


Рис. 81

Заправьте **MF GREASE EP** в три масленки.

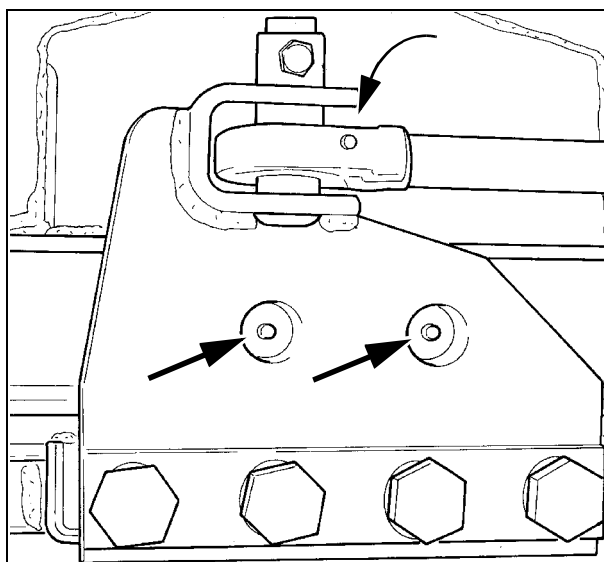


Рис. 82

ОПЕРАЦИИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ S_b
каждые 150 часов работы

72. КАРТЕРЫ КОНЕЧНОГО ПРИВОДА -

Рис. 83

Проверить уровень масла, используя отверстие с пробкой (1), и при необходимости долить через отверстие с пробкой (2).

Используйте масло **MF GEAR TRANS PLUS 80W.90**.

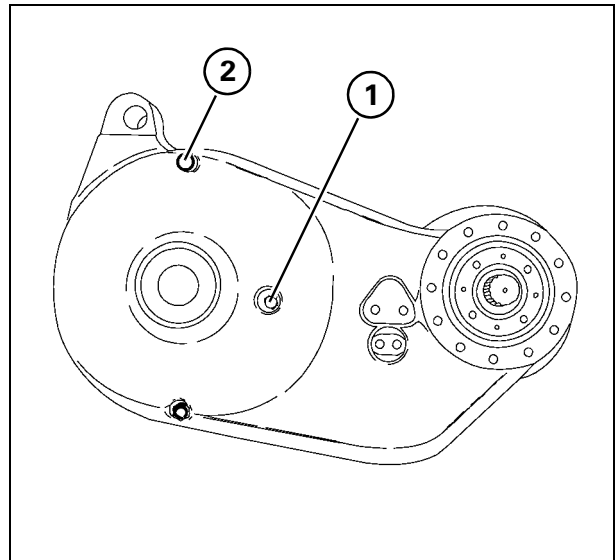


Рис. 83

73. ЦИЛИНДРЫ СИСТЕМЫ ВЫРАВНИВАНИЯ -
Рис. 84

Верхние соединения: Заправьте **MF GREASE EP** в две масленки (по одной на каждом цилиндре).

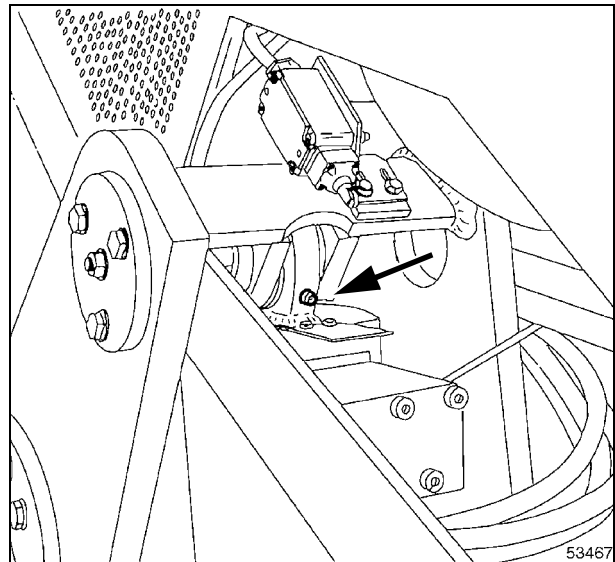


Рис. 84

74. ЦИЛИНДРЫ СИСТЕМЫ ВЫРАВНИВАНИЯ -
Рис. 85

Нижние соединения: Заправьте **MF GREASE EP** в две масленки (по одной на каждом цилиндре).

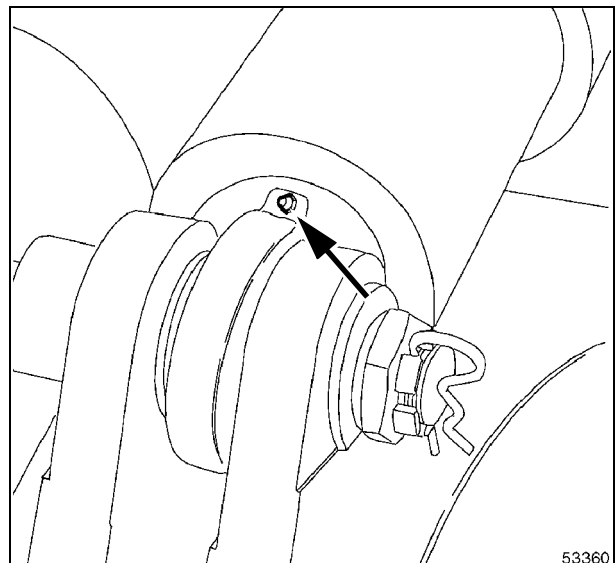


Рис. 85

75. ПОЗИЦИОНИРУЮЩИЕ ЦИЛИНДРЫ ЖАТКИ - Рис. 86

Заправьте **MF GREASE EP** в две масленки
(по одной на каждом цилиндре).

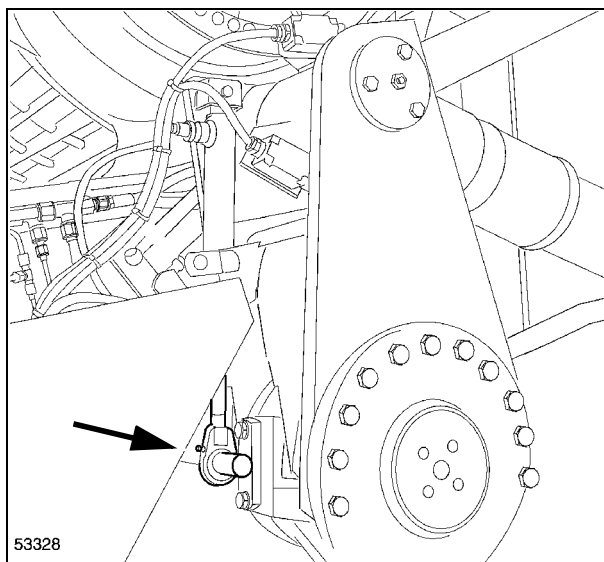


Рис. 86

ОПЕРАЦИИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИ ВАНИЯ Sc каждые 450 часов работы

76. КАРТЕРЫ КОНЕЧНОГО ПРИВОДА - Рис. 87

Слейте масло через отверстие (3) и залейте
масло через отверстие (2); проверьте уро-
вень масла через отверстие (1).

Собрать отработанное масло в емкость и не
сливать в окружающую среду.

Используйте масло **MF GEAR TRANS PLUS
80W.90.**

Требуемое количество масла составляет 23
л на каждый конечный привод.

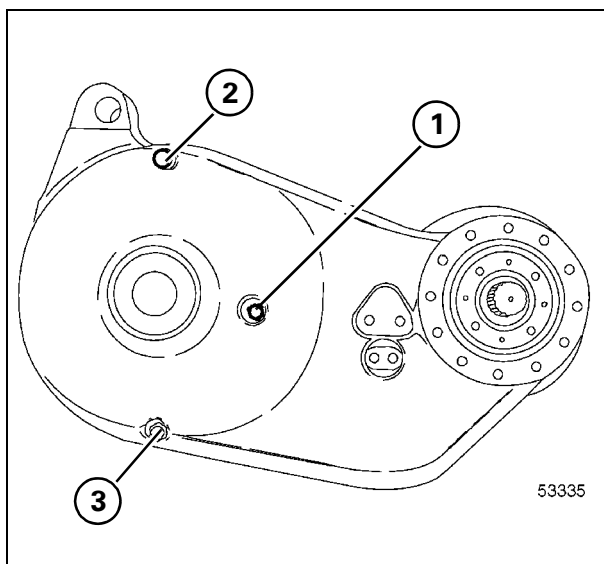


Рис. 87

5.8 ОБЪЕМЫ ЗАПОЛНЕНИЯ РАСХОДНЫМИ МАТЕРИАЛАМИ (MF7247 S)

ЕМКОСТИ, В КОТОРЫЕ ЗАЛИВАЕТСЯ ЖИДКОСТЬ	ОБЪЕМ, дм3 (л)		РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРОДУКТЫ	МЕЖДУНАРОДНАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ
	7247 S	7247 S AL		
Система охлаждения двигателя	56		АНТИФРИЗ (рекомендуется разбавлять в пропорции 1:1)	ASTM D 3306 BS 6580:1992
ТОПЛИВНЫЙ БАК	450		Чистое и отфильтрованное дизельное топливо	-
Картер двигателя и фильтр	32		MF PREMIUM МОТОРНОЕ МАСЛО 10 W-40	API CI-4
Только картер двигателя	29,5			
Бак тормозной жидкости и тормозная система	0,30		BP DOT 4 ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ	SAE J 1703
Корпус коробки передач и дифференциала	12		MF GEAR TRANS PLUS 80W-90	API GL5
конечные приводы;	5,5x2	23x2		
Нижняя пара сопряженных конических шестерен разгрузчика бункера	0,35			
Вспомогательный гидравлический бак	20	28	MF AGRI HYD 46	DIN 51 524, часть 3
Вспомогательное гидравлическое оборудование	31	47		
Гидростатический бак трансмиссии (гидростатической системы)	20 (44)			
Пара сопряженных конических шестерен элеватора бункера	0,22		MF GREASE EP	NLGI 2
Верхняя пара сопряженных конических шестерен разгрузчика бункера	0,10			
Пара сопряженных конических шестерен разбрасывателя соломенной сечки	0,35			
Наружные опоры рамы гусеничной тележки	0,25X2	-	MF PREMIUM МОТОРНОЕ МАСЛО 10 W-40	API CI-4
Компрессор	0,26 (210 г)		SANDEN S-20	-
Система кондиционирования воздуха	2500 г		R134a	-
Масленки для консистентной смазки	-		MF GREASE EP	NLGI 2
Масленки для масла	-		MF AGRI HYD 46	DIN 51 524, часть 3
Омыватель лобового стекла	1,50		ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЯ BP SCREENWASH	-

ГРАФИК ОБСЛУЖИВАНИЯ

ДИЛЕР

	Через 50 часов	Через 225 часов	Через 450 часов	Через 900 часов	По окон- чании первого сезона	По окон- чании второго сезона	По окон- чании третьего сезона	По окон- чании четвер- того сезона
Жатка -								
Смазать редуктор привода ножа	X	X	X	X	X	X	X	X
Смазать головку ножа.	X	X	X	X	X	X	X	X
Проверить ножи и пальцы.					X	X	X	X
Проверить шнек, зубья шнека и лопасти шнека.					X	X	X	X
Проверить фрикционную муфту шнека.					X	X	X	X
Проверить все приводные ремни и цепи.	X				X	X	X	X
Проверить ремни и ступицы вариатора мотовила.					X	X	X	X
Проверить зубья мотовила, крестовины и подшипники.					X	X	X	X
Проверить правильность функционирования устройства GSAX (устройство автоматической регулировки уровня)					X	X	X	X

	Через 50 часов	Через 225 часов	Через 450 часов	Через 900 часов	По окон- чании первого сезона	По окон- чании второго сезона	По окон- чании третьего сезона	По окон- чании четвер- того сезона
Главный элеватор								
Полностью опустить мотовило и отсоединить жатку от главного зернового элеватора.					X	X	X	X
Проверить состояние подготовительного и подающего ролика (системы PFR).					X	X	X	X
Проверить состояние планок элеватора и цепей конвейера.					X	X	X	X
Проверить движение и состояние плавающего ролика.					X	X	X	X
Осмотреть и установить в рабочее состояние фрикционную муфту.					X	X	X	X
Проверить состояние и натяжение приводных ремней и цепей элеватора и жатки.	X	X	X	X	X	X	X	X
Проверить состояние приводного вала верхнего транспортера.					X	X	X	X
Проверить работу камнеуловителя.					X	X	X	X
Проверить работу и состояние механизма реверсирования жатки (при низкой частоте вращения двигателя).					X	X	X	X

	Через 50 часов	Через 225 часов	Через 450 часов	Через 900 часов	По окон- чании первого сезона	По окон- чании второго сезона	По окон- чании третьего сезона	По окон- чании четвер- того сезона
Механизмы цилиндра, подбарабанья и молотильного агрегата								
Проверить состояние вариатора барабана.					X	X	X	X
Проверить барабан и стержни на наличие следов износа и повреждений.					X	X	X	X
Проверить состояние планок и стержней подбарабанья.					X	X	X	X
Убедиться, что подбарабанье свободно движется, нормально регулируется, зазор выбран правильно.					X	X	X	X
Проверьте ремень привода барабанного сепаратора (MCS).					X	X	X	X
Проверить состояние и степень износа барабанного сепаратора (MCS) и зазор между барабаном и подбарабаньем.					X	X	X	X
Проверить состояние смотрового люка и уплотнений барабана.					X	X	X	X
Проверить задний битер на наличие повреждений и износа, а также проверить состояние его приводного ремня.					X	X	X	X
Проверить состояние фартуков солоотрясов и подбарабанья.					X	X	X	X
Проверить все приводные ремни и цепи.	X			X	X	X	X	X
Проверить состояние клавишных солоотрясов и сит.					X	X	X	X
Проверить состояние уплотнительных планок для скатной зерновой доски и грохота.					X	X	X	X

	Через 50 часов	Через 225 часов	Через 450 часов	Через 900 часов	По окон- чании первого сезона	По окон- чании второго сезона	По окон- чании третьего сезона	По окон- чании четвер- того сезона
Клавишный соломотряс								
Проверить состояние приводного механизма.					X	X	X	X
Проверить распределительный вал и подшипники/блоки на наличие следов износа.					X	X	X	X
Проверить состояние и регулировку фартука клавишного соломотряса.					X	X	X	X
Проверить состояние клавишного соломотряса и подъемников, если они установлены.					X	X	X	X
Проверить состояние резиновых уплотнителей, установленных для обработки кукурузы.					X	X	X	X
Проверить расположение и крепление датчиков.					X	X	X	X
Очистка								
Убедитесь, что ребра сит работают по всей длине их хода.					X	X	X	X
Снять сита и осмотреть на наличие повреждений. Обеспечить защиту от коррозии.					X	X	X	X
Проверить состояние рамы скатной доски и грохота.					X	X	X	X
Проверить крепежные втулки на наличие следов износа / повреждений.	X			X	X	X	X	X
Проверить состояние приводного ремня, шкива и соединительной тяги.	X			X	X	X	X	X
Проверьте регулировку сит.					X	X	X	X
Проверить состояние всех уплотнительных планок.					X	X	X	X
Проверить состояние и работу очищающего вентилятора, включая систему ременного привода.					X	X	X	X
Проверить состояние и работу воздухоотражателя и лопастей вентилятора.					X	X	X	X

	Через 50 часов	Через 225 часов	Через 450 часов	Через 900 часов	По окон- чании первого сезона	По окон- чании второго сезона	По окон- чании третьего сезона	По окон- чании четвер- того сезона
Приемные элеваторы, шнеки и бункер								
Проверить состояние и работу шнеков.					X	X	X	X
Проверить состояние и работу цепей и пластин элеватора.		X	X	X	X	X	X	X
Проверить верхнюю и нижнюю часть элеватора на наличие износа.					X	X	X	X
Проверить состояние и работу шнека заполнения зернового бун- кера.					X	X	X	X
Проверить состояние и работу системы разгрузки зернового бун- кера.					X	X	X	X
Проверить зерновой бункер на наличие утечек.					X	X	X	X
Проверить уровень масла в редукторе разгрузочного шкива.					X	X	X	X
Проверить общее состояние зернового бункера, в том числе дат- чиков заполнения бункера.					X	X	X	X
Проверить состояние главной фрикционной муфты.					X	X	X	X
Проверить состояние фрикционной муфты системы недомолота.					X	X	X	X
Проверить состояние ограничителя крутящего момента разгру- зочного шнека.					X	X	X	X
Соломорезка и разбрасыватель соломы								
Проверить расположение и крепление разбрасывателя соломен- ной сечки.					X	X	X	X
Проверьте смазку конической передачи разбрасывателя соломен- ной сечки.			X	X	X	X	X	X
Проверить роторы разбрасывателя соломенной сечки на наличие повреждений.					X	X	X	X
Осмотреть приводной механизм разбрасывателя соломенной сечки.					X	X	X	X
Проверить ротор и ножи соломорезки на наличие следов износа.		X	X	X	X	X	X	X
Проверить работу и степень износа дефлекторов соломорезки.					X	X	X	X
Осмотреть приводной механизм соломорезки.					X	X	X	X

	Через 50 часов	Через 225 часов	Через 450 часов	Через 900 часов	По окон- чании первого сезона	По окон- чании второго сезона	По окон- чании третьего сезона	По окон- чании четвер- того сезона
Коробка передач и тормоза								
Проверить коробку передач на протечки, а также проверить уровень масла.	X	X						
Проверить конечные приводы на наличие протечек и проверить уровень масла.	X	X						
Проверить уровень масла редуктора и конечных приводов.			X	X	X	X	X	X
Убедитесь, что зубчатая передача подобрана правильно.					X	X	X	X
Проверить правильность работы гидростатической трансмиссии.					X	X	X	X
Проверить гидростатический насос, гидростатический двигатель, шланги и маслоохладитель на наличие протечек.	X	X	X	X	X	X	X	X
Заменить масло в гидростатической трансмиссии.			X	X	X	X	X	X
Проверить уровень масла гидростатической трансмиссии.	X	X						
Заменить фильтр масла гидростатической трансмиссии.			X	X	X	X	X	X
Осмотреть шлицевые муфты между редуктором и конечным приводом на наличие следов износа.				X	X	X	X	X
Проверить раму гусеничной тележки, а также уровень масла наружной опоры.			X	X	X	X	X	X
Проверить натяжение гусеничной цепи.			X	X	X	X	X	X
Проверить работу и регулировку системы стояночного тормоза.	X			X	X	X	X	X
Проверить работу и регулировку рабочих тормозов.	X			X	X	X	X	X
Проверить уровень тормозной жидкости.	X	X	X	X	X		X	
Заменить тормозную жидкость и стравить воздух из тормозной системы.						X		X
Проверить наличие следов износа тормозных колодок.				X	X	X	X	X
Проверить линии / шланги тормозной системы на наличие повреждений.				X	X	X	X	X

	Через 50 часов	Через 225 часов	Через 450 часов	Через 900 часов	По окон- чании первого сезона	По окон- чании второго сезона	По окон- чании третьего сезона	По окон- чании четвер- того сезона
Гидравлическая система								
проверить уровень масла в резервуаре гидравлической системы.	X	X						
Заменить гидравлическое масло.			X	X	X	X	X	X
Заменить фильтр гидравлического масла.			X	X	X	X	X	X
Проверить шланги на наличие протечек.	X	X	X	X	X	X	X	X
Проверить работу всех вспомогательных гидравлических систем.					X	X	X	X
Проверить гидравлические цилиндры на наличие протечек.	X				X	X	X	X
Проверить работу системы выравнивания (AL-4).					X	X	X	X
Сообщите об обнаружении нестандартных звуков или параметров.	X	X	X	X	X	X	X	X
Электрическая система								
Проверьте работу всех фонарей (разгрузочного шнека, внутри зернового бункера, др.).					X	X	X	X
Проверить уровень электролита в аккумуляторе и правильность соединения проводов.				X	X	X	X	X
Проверить правильность установки предохранителей, диодов и реле.					X	X	X	X
Убедиться, что кабели заземления правильно присоединены к раме машины.					X	X	X	X
Проверить правильность выполнения всех соединений и отсутствие воды в соединениях.					X	X	X	X
Проверьте соединения кабелей на наличие трещин и повреждений вследствие трения.					X	X	X	X
Проверить работу всех переключателей.					X	X	X	X
Проверить работу всех электродвигателей.					X	X	X	X

	Через 50 часов	Через 225 часов	Через 450 часов	Через 900 часов	По окон- чании первого сезона	По окон- чании второго сезона	По окон- чании третьего сезона	По окон- чании четвер- того сезона
Цепи, цепные звездочки, ремни и шкивы								
Проверить ремни на наличие следов износа и повреждений.					X	X	X	X
Проверить натяжение всех ремней и отметить те ремни, возможность регулировки которых уже исчерпана.				X	X	X	X	X
Проверить все шкивы на наличие признаков износа или повреждений, проверить их центровку и правильность монтажа.					X	X	X	X
Проверить предохранительные муфты на наличие следов износа и повреждений.					X	X	X	X
Проверить натяжение всех цепей.	X			X	X	X	X	X
Проверить цепи и звездочки на наличие следов износа и повреждений.					X	X	X	X
Смазать все цепи.	X			X	X	X	X	X
Проверить натяжители и направляющие на наличие следов износа и повреждений.				X	X	X	X	X
Колеса и система рулевого управления								
Проверить работу рулевой системы до полной блокировки в каждом направлении, проверить плавность работы и функционирование упоров.				X	X	X	X	X
Проверить работу рулевой колонки.					X	X	X	X
Проверить работу и целостность всех компонентов системы рулевого управления.				X	X	X	X	X
Проверить подшипники и ступицы задних колес на наличие признаков износа.				X	X	X	X	X
Проверить подшипники колес на наличие следов износа и повреждений.				X	X	X	X	X
Проверить общее состояние всех шин и проверить давление в них.				X	X	X	X	X

	Через 50 часов	Через 225 часов	Через 450 часов	Через 900 часов	По окон- чании первого сезона	По окон- чании второго сезона	По окон- чании третьего сезона	По окон- чании четвер- того сезона
Двигатель								
Проверить предохранительный фильтр (внутренний), а также очистить элементы наружного воздушного фильтра.	X	X						
Заменить оба воздушных фильтра.			X	X	X	X	X	X
Убедиться, что система воздухозабора не повреждена и ничто не препятствует ее работе.				X	X	X	X	X
Заменить моторное масло и масляный фильтр (фильтры).	X	X	X	X	X	X	X	X
Проверить зазоры клапанов (заменить прокладки крышек клапанных механизмов).				X	X		X	
Проверить уровень охлаждающей жидкости и убедиться, что радиатор не загрязнен и не имеет протечек.	X	X	X	X	X		X	
Заменить охлаждающую жидкость.						X		X
Заменить отстойник топлива / картридж сепаратора воды.		X	X	X	X	X	X	X
Заменить фильтры дизельного топлива.		X	X	X	X	X	X	X
Очистить отстойник топлива / картридж сепаратора воды.	X							
Проверить работу отделителя.					X	X	X	X
Проверить системы смазки, подачи топлива и охлаждения на наличие утечек и повреждений.	X	X	X	X	X	X	X	X
Проверить моменты затягивания болтов крепления двигателя к раме.	X			X	X	X	X	X
Проверить минимальную и максимальную частоту вращения двигателя.					X	X	X	X
Проверить натяжение ремней генератора, вентилятора и компрессора.					X	X	X	X
Проверить смазку турбонагнетателя.					X	X	X	X
Убедиться, что бак для дизельного топлива чистый и не имеет повреждений.					X	X	X	X
Убедиться, что все компоненты закреплены правильно и не блокируют воздухозаборное и выпускное отверстия.					X	X	X	X

	Через 50 часов	Через 225 часов	Через 450 часов	Через 900 часов	По окон- чании первого сезона	По окон- чании второго сезона	По окон- чании третьего сезона	По окон- чании четвер- того сезона
Общее состояние машины								
Смазать все точки смазки.	X	X	X	X	X	X	X	X
Убедиться, что соединения машины и жатки выполнены правильно и соответствуют требованиям безопасности (проверьте все соединения: электрические, гидравлические и механические).					X	X	X	X
Запустить двигатель, проверить включение механизмов скашивания, обмолота и разгрузки.					X	X	X	X
Осмотреть шасси комбайна на наличие любых признаков повреждений.					X	X	X	X
Проверить надежность затяжки болтов (в частности, болтов ходовой части).	X				X	X	X	X
Убедиться, что все защитные ограждения и предупреждающие таблички находятся на своих местах.					X	X	X	X
Дать рекомендации пользователю по методам зимнего хранения, регулярным пускам двигателя и защите от сельскохозяйственных вредителей.					X	X	X	X
Проверить работу всего дополнительного оборудования.					X	X	X	X
Проверить все элементы, проверка которых еще не была выполнена.				X	X	X	X	X

	Через 50 часов	Через 225 часов	Через 450 часов	Через 900 часов	По окон- чании первого сезона	По окон- чании второго сезона	По окон- чании третьего сезона	По окон- чании четвер- того сезона
Рабочее место оператора								
Проверить работу органов управления пуском и остановкой двигателя, а также дроссельной заслонкой.					X	X	X	X
Ввести данные о выполненном техническом обслуживании в компьютер.					X	X	X	X
Заменить воздушные фильтры кабины.			X	X	X	X	X	X
Очистить воздушные фильтры кабины.		X						
Проверить исправность работы всех приборов и систем предупредительной сигнализации.					X	X	X	X
Проверить работу всех автоматических систем.	X				X	X	X	X
Проверить работу внутреннего оборудования кабины.					X	X	X	X
Сообщите об обнаруженных повреждениях стекло, дверей и шарниров.					X	X	X	X
Проверить работу бортового компьютера.					X	X	X	X
Проверить работу монитора контроля характеристик.					X	X	X	X
Проверить работу всех фонарей, проблесковых маячков и т.д.					X	X	X	X
Заполнить бачок омывателя лобового стекла.					X	X	X	X
Проверить работу системы кондиционирования воздуха.					X	X	X	X
Прочистить фильтр системы кондиционирования воздуха.					X	X	X	X
Проверить работу поперечного самоустанавливания жатки и параметры автоматической настройки высоты.					X	X	X	X

6. РЕГУЛИРОВКИ

6.1 РЕГУЛИРОВКА РЕМНЕЙ И ЦЕПЕЙ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прежде чем приступать к проверке или регулировке любого приводного ремня или цепи или других деталей оборудования, необходимо в обязательном порядке выключить двигатель и вынуть ключ из замка зажигания.

ВНИМАНИЕ: Прежде чем включать молотилку, соломорезку, систему питания и ремни системы разгрузки зернового бункера, двигатель необходимо перевести на обороты холостого хода.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Ежедневные проверки ремней и цепей способствуют качественной работе комбайна.

ПРИМЕЧАНИЕ: большинство натяжных устройств представляют собой подпружиненные устройства с соответствующим индикатором правильности натяжения ремня.

6.2 РЕМНИ И ЦЕПИ (левая сторона)

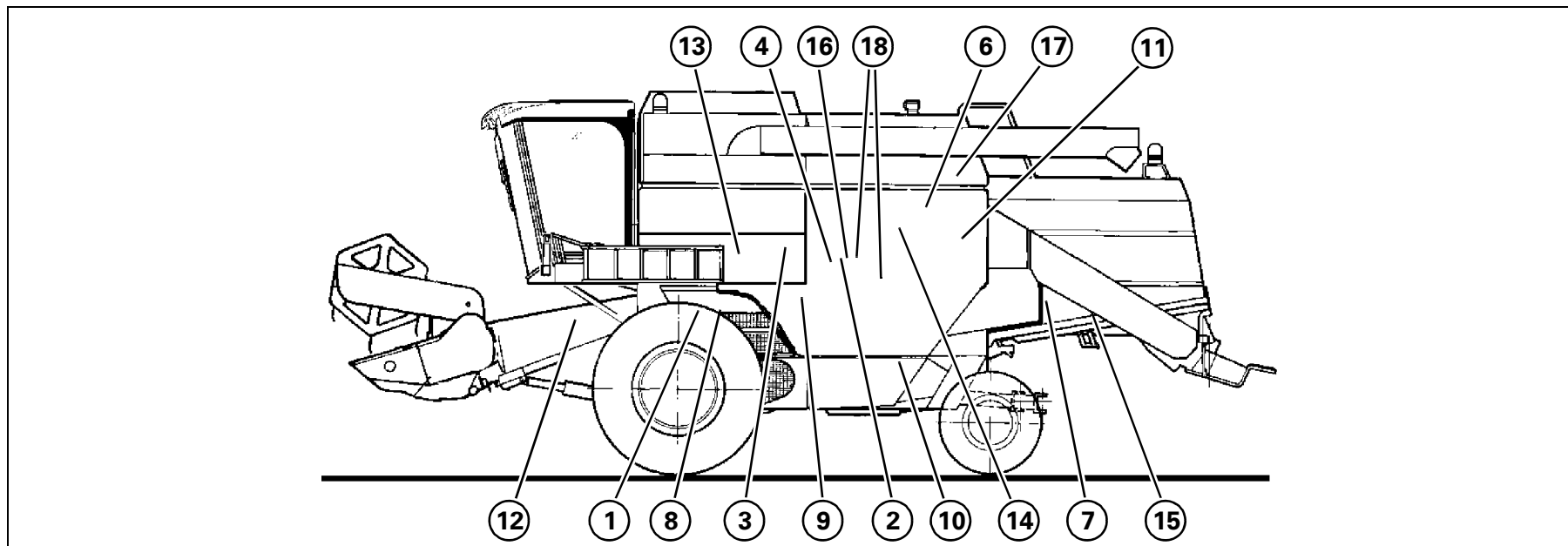


Рис. 1

- | | |
|--|---|
| 1.) Приводной ремень подающего механизма | 10.) Приводной ремень шнека недомолота и зернового шнека |
| 2.) Приводной ремень молотилки | 11.) Приводной ремень клавишного соломотряса |
| 3.) Ременный привод универсального триера | 12.) Приводной ремень/цепь жатки |
| 4.) Приводной ремень системы разгрузки зернового бункера. | 13.) Цепной привод разгрузочного шнека |
| 5.) - | 14.) Ремень трансмиссии соломорезки (если установлена) |
| 6.) Приводной ремень насоса гидравлической системы | 15.) Ремень привода соломорезки (если установлена) |
| 7.) Приводной ремень разбрасывателя соломенной сечки (если установлен) | 16.) Приводной ремень компрессора системы кондиционирования воздуха |
| 8.) Приводной ремень реверсивного механизма | 17.) Приводной ремень насоса системы выравнивания (только модели S AL) |
| 9.) Ремень главной трансмиссии | 18.) Обслуживание, ременной привод воздушного компрессора (если установлен) |

1. РЕМЕННОЙ ПРИВОД ГЛАВНОГО ПРИЕМНОГО ЭЛЕВАТОРА - Рис. 2 и Рис. 3

Натяжение ремня будет считаться правильным, если при включенном приводе длина пружины (1) составляет 100 ± 1 мм.

Для регулировки натяжения отпустите гайку (2), отрегулируйте положение штифта (3) и затяните гайку (2).

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы отвернуть штифт (3), необходимо установить на нижний конец штифта гайку и контргайку. После завершения операции отверните гайку и контргайку.

Убедитесь, что зазоры между ремнем и его направляющими при включенном ременном приводе соответствуют следующим значениям:

A - B = 3 мм

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: При выключенном ременном приводе ремень не должен двигаться.

Убедитесь, что на поверхности канавок приводных шкивов нет следов коррозии и краски.

ВНИМАНИЕ: Включите привод, установив минимальную частоту вращения двигателя.

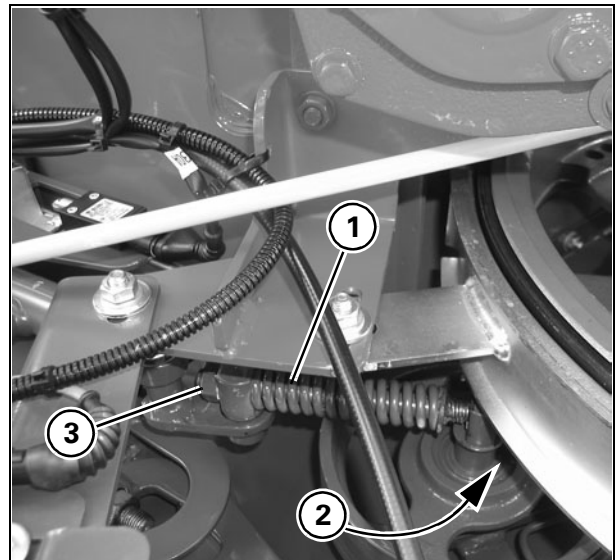


Рис. 2

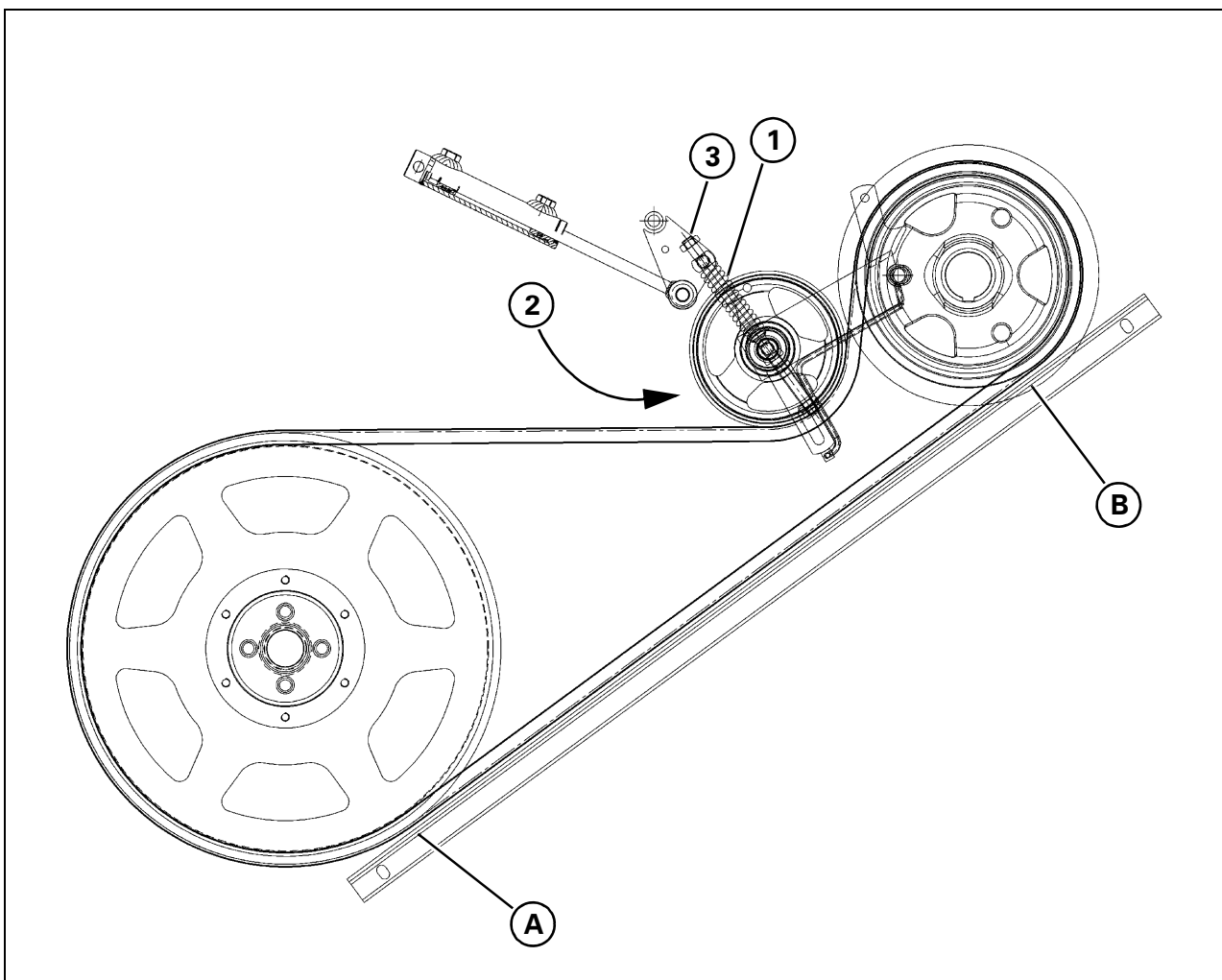


Рис. 3

2. РЕМЕННОЙ ПРИВОД МОЛОТИЛКИ -

Рис. 4 и Рис. 5

Регулировка этого ремня должна быть очень точной. Правильное натяжение ремня будет обеспечиваться, если при включенном приводе длина пружины (1) будет составлять 143 ± 1 мм. Для регулировки натяжения отпустите гайку (2), отрегулируйте положение штифта (3) и затяните гайку (2).

Убедитесь, что зазоры между ремнем и его направляющими при включенном ременном приводе составляют:

A - B - C = 5 мм

D = 16 мм

E - F = 8 мм

Включите привод, установив минимальную частоту вращения двигателя.

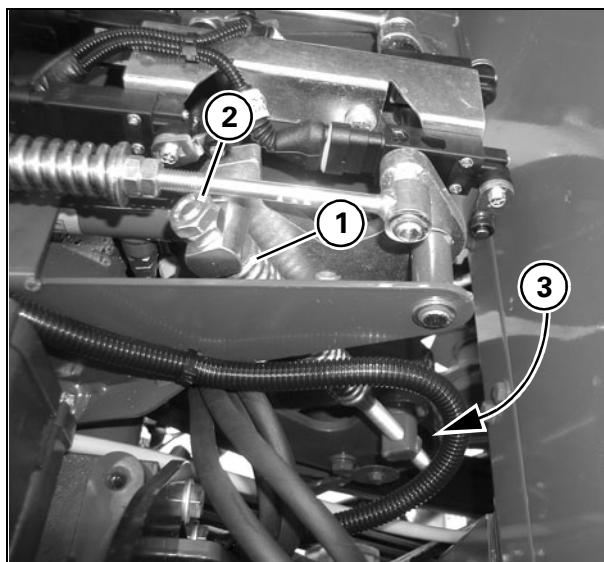


Рис. 4

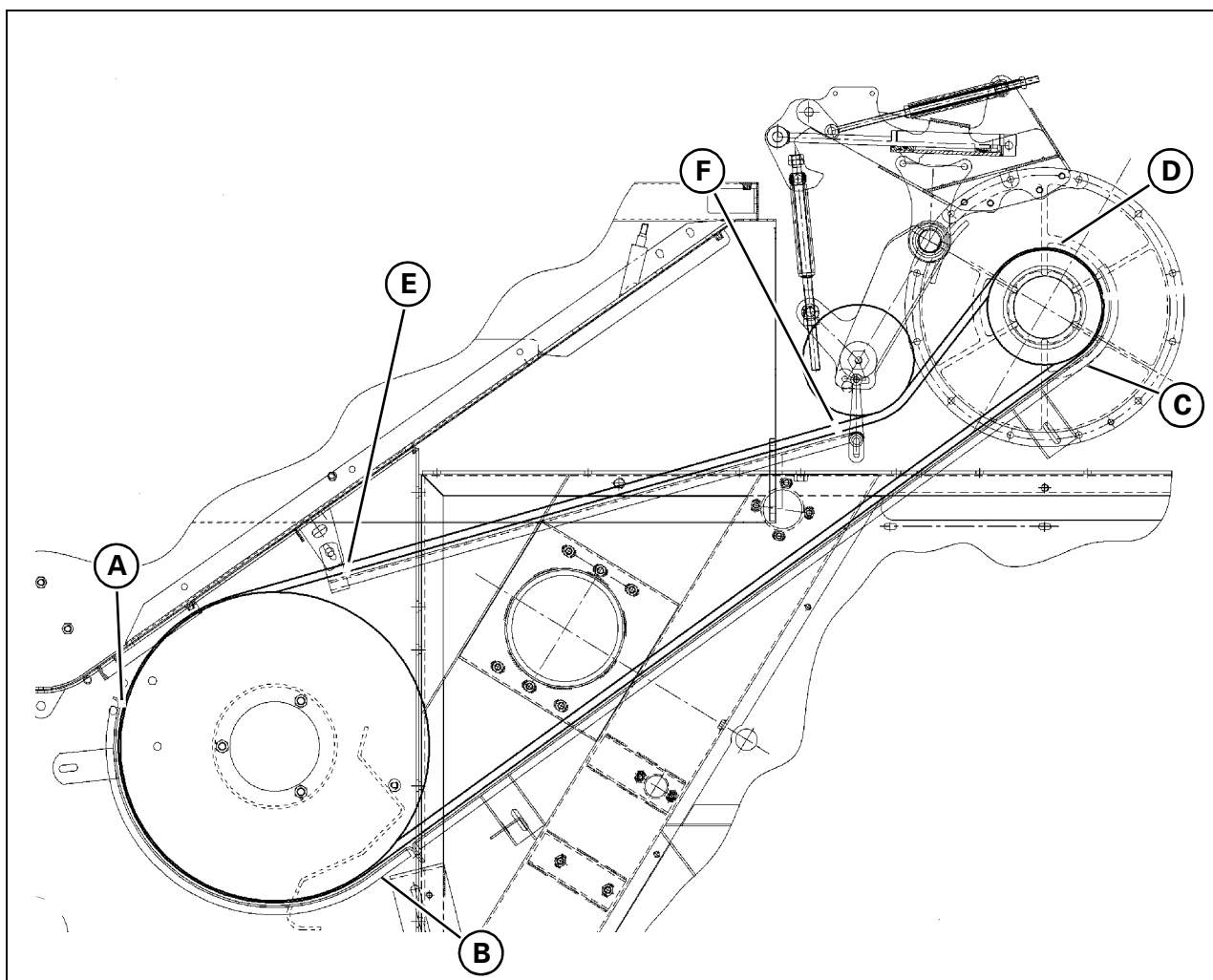


Рис. 5

3. РЕМЕННОЙ ПРИВОД ДЛЯ УНИВЕРСАЛЬНОГО ТРИЕРА - Рис. 6

Данный привод оборудован автоматическим натяжным устройством, и поэтому достаточно будет проверять натяжение пружины (1);

- Привод универсального триера (750 об/мин): проверьте, чтобы длина пружины определялась соответствующим указателем (2);
- Привод универсального триера для кукурузы (410 об/мин): длина пружины должна быть составлять 105-110 мм; в случае необходимости отрегулируйте эту длину при помощи гаек (3).

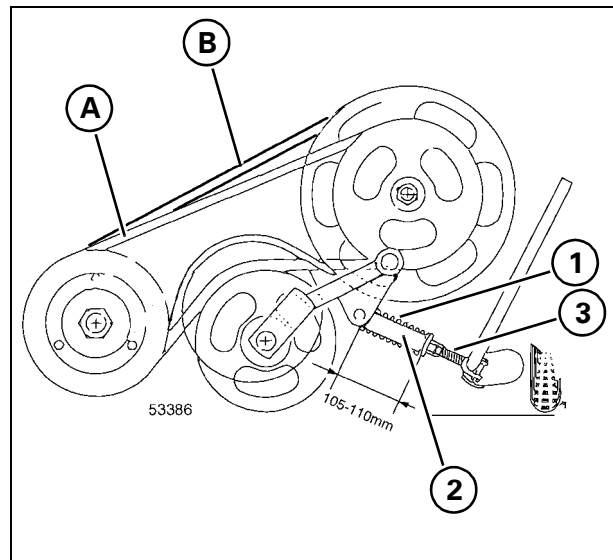


Рис. 6

4. РЕМЕННЫЙ ПРИВОД РАЗГРУЗОЧНОГО ШНЕКА - Рис. 7 и Рис. 8

При включенном приводе длина пружины (1) должна составлять 145 ± 1 мм. Для регулировки натяжения отпустите гайку (2), отрегулируйте положение штифта (3) и затяните гайку (2).

Под воздействием нагрузки при работе ремень может растянуться. Проверьте длину пружины, в частности в течение первых часов эксплуатации.

Убедитесь, что зазоры между ремнем и его направляющими при включенном ременном приводе составляют:

A - B - C = 5 мм

D = 14 мм

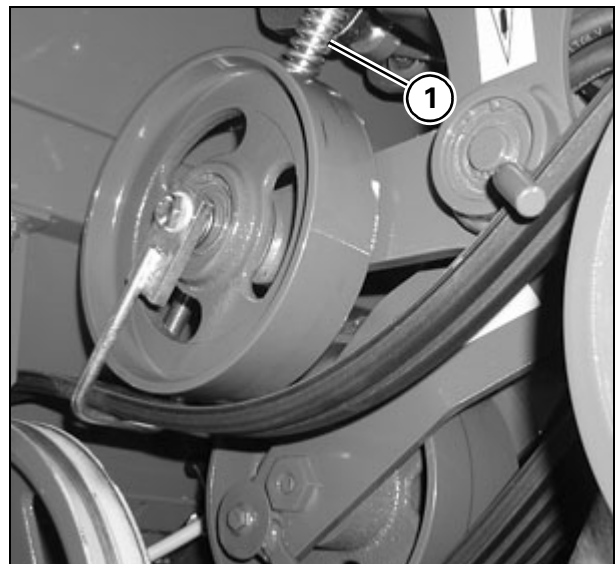


Рис. 7

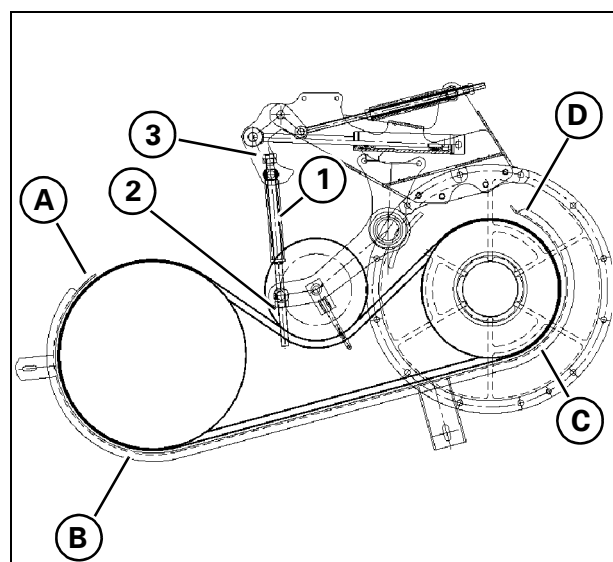


Рис. 8

6. Приводной ремень гидростатического насоса **Рис. 9**

Данная приводная система оборудована автоматическим натяжным устройством (1).

Ремень считается правильно отрегулированным, если длина пружины (2) будет составлять 165 мм.

Чтобы выполнить регулировку ремня, затяните гайки (3) на тяге (4) таким образом, чтобы длина пружины составила 165 мм.

ПРИМЕЧАНИЕ: Через каждые 75 часов эксплуатации измеряйте зазор между гайкой (5) и тягой (4). При смещении тяги (4) вручную в сторону ремня зазор между пружиной (2) и ремнем должен составлять не более 2-3 мм. Если это не так, замените гайку (5).

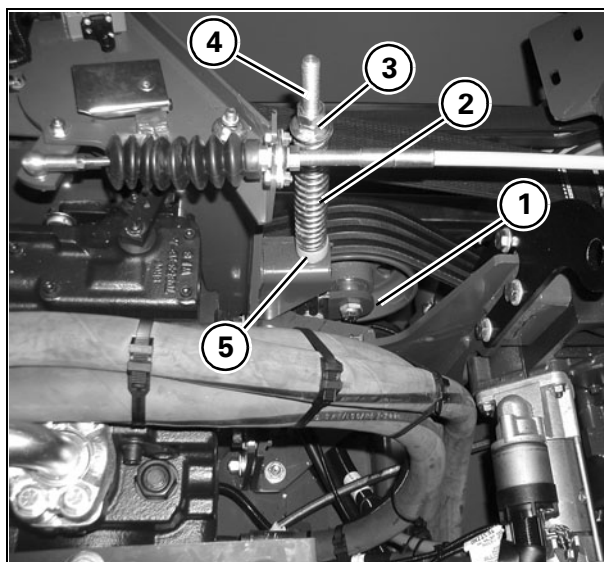


Рис. 9

7. Ременной привод разбрасывателя соломенной сечки (если установлен) - Рис. 10 и Рис. 11

Привод разбрасывателя соломенной сечки оборудован двумя автоматическими натяжными устройствами, предназначенными для правильного натяжения двух ремней.

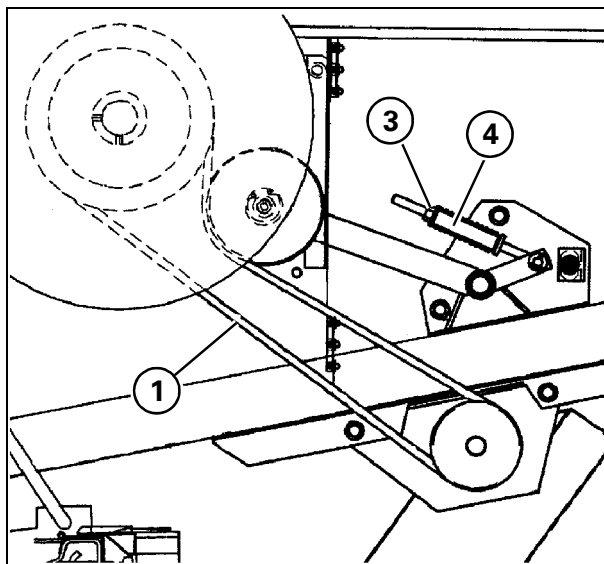


Рис. 10

Натяжение главного приводного ремня (1) и приводного ремня ротора (2) осуществляется с помощью гаек (3), при этом длина пружины должна соответствовать индикатору (4).

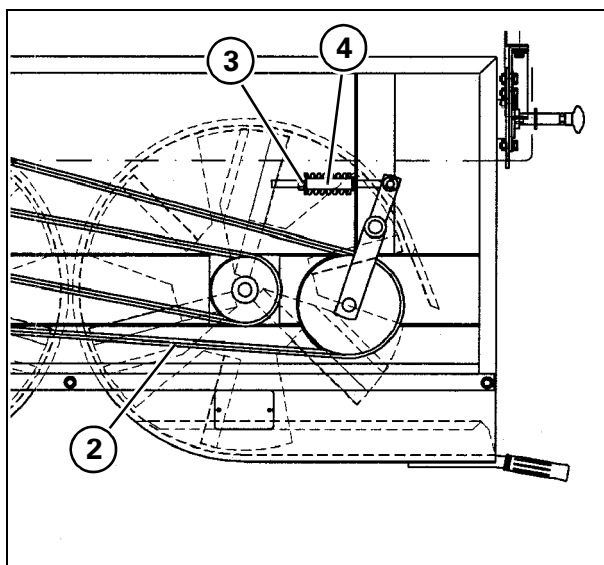


Рис. 11

8. Приводной ремень реверсивного механизма

Рис. 12

Регулировку ремня выполнять не требуется. При включении привода ремень должен быть снят со шкива (1).

В случае необходимости отрегулируйте винт (2).

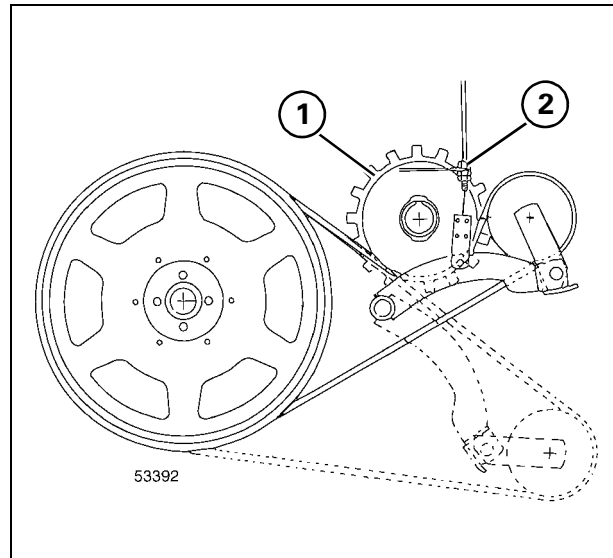


Рис. 12

9. РЕМЕНЬ ГЛАВНОЙ ТРАНСМИССИИ -

Рис. 13

Натяжение ремня выбрано правильно, если приложение усилия 60 Н в середине нижней части ремня вызывает его отклонение на 20 мм. При необходимости ослабьте винт (1) и переместите натяжитель (2), используя тягу (3) и гайку (4) до достижения требуемого отклонения.

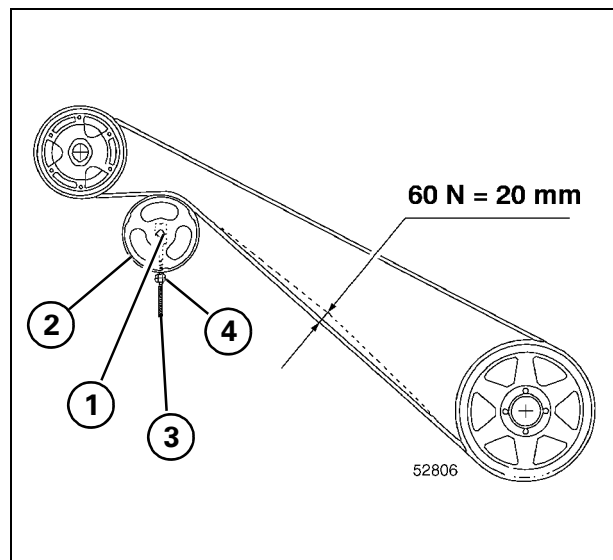


Рис. 13

10. Приводной ремень зернового шнека и шнека недомолота Рис. 14

Данный привод оборудован натяжным устройством, который обеспечивает необходимое натяжение ремня при помощи пружины.

Для обеспечения правильного натяжения ремня необходимо отпустить два крепежных винта (1) и при помощи гайки (2) сжать пружину (3) таким образом, чтобы ее длина соответствовала длине указателя (4). После этого затяните винты (1).

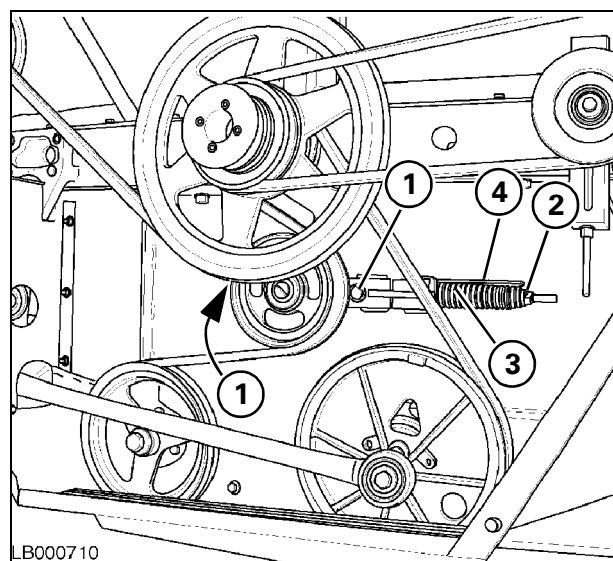


Рис. 14

11. ПРИВОДНОЙ РЕМЕНЬ КЛАВИШНОГО СОЛОМОТРЯСА - Рис. 15

Для обеспечения правильного натяжения ремня при помощи натяжного устройства (1) отпустите винт (2) и поверните специальную гайку (3).

Правильное натяжение ремня будет получено в том случае, если при приложении нагрузки в 50 Н в центральной точке верхнего звена ремня отклонение ремня составит 20 мм.

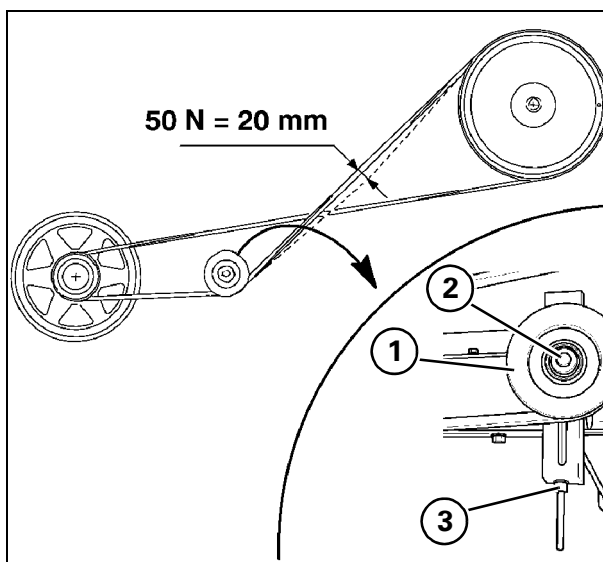


Рис. 15

12. ПРИВОДНОЙ РЕМЕНЬ/ЦЕПЬ ЖАТКИ

Модели MF S -Рис. 16-А

Ремень считается правильно отрегулированным, если длина пружины (1) соответствует указателю (2). В противном случае установите первоначальную длину с помощью гаек (3).

Модели MF S AL -Рис. 16-В

Натяжение цепи будет считаться правильным, если пружина (1) натяжных устройств (2) будет иметь длину 280 мм; в противном случае длину пружины следует отрегулировать при помощи гаек (3).

Если натяжное устройство будет находиться в конце своего хода, необходимо укоротить цепь путем удаления двух ее звеньев.

На натяжном конце цепи установлена звездочка (4), которая ограничивает раскачивание цепи; проверьте и в случае необходимости отрегулируйте ее.

Холостой шкив (5) должен слегка касаться цепи, не изгибая ее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Цепь является самосмазывающейся. Хотя цепь является самосмазывающейся, рекомендуется смазывать ее через каждые 75 часов работы (при уборке кукурузы смазку цепи следует выполнять чаще).

Эту операцию необходимо выполнять на неподвижной машине после снятия всех необходимых защитных щитков.

Используйте масло **MF AGRI HYD 46**.

Для недопущения загрязнения окружающей среды для смазки данной цепи не разрешается применять масла, продуцирующие испарения в атмосфере.

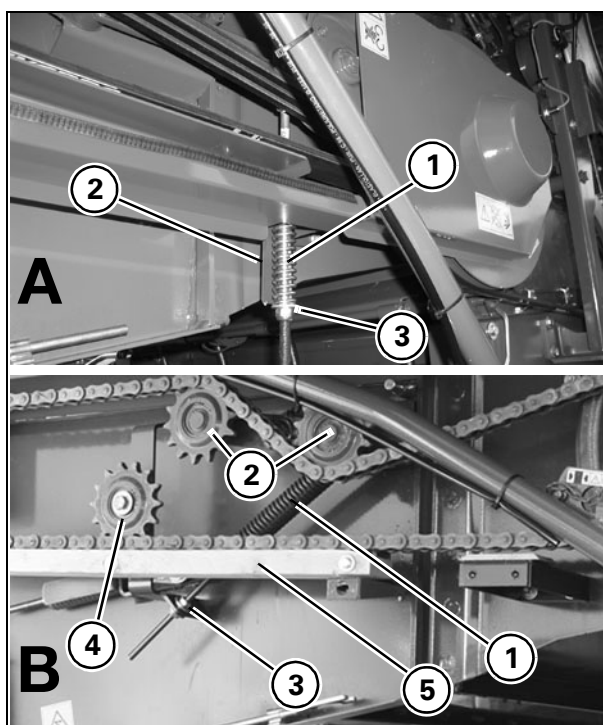


Рис. 16

13. ЦЕПНОЙ ПРИВОД РАЗГРУЗОЧНОГО ШНЕКА - Рис. 17

Данный привод оборудован натяжным устройством (1), который обеспечивает необходимое натяжение ремня при помощи пружины (2). Нагрузка отрегулирована правильно, если пружина растягивается на 330 мм; регулировка осуществляется с помощью соответствующих гаек (5).

Направляющий шкив (3) на натягиваемой стороне цепи должен располагаться на расстоянии 7-8 мм от пружины во избежание вибрации цепи. Для выполнения регулировки затяните гайки (4).

Регулярно проверять, не провисает ли цепь больше, чем допустимо. При необходимости следует удалить одно звено.

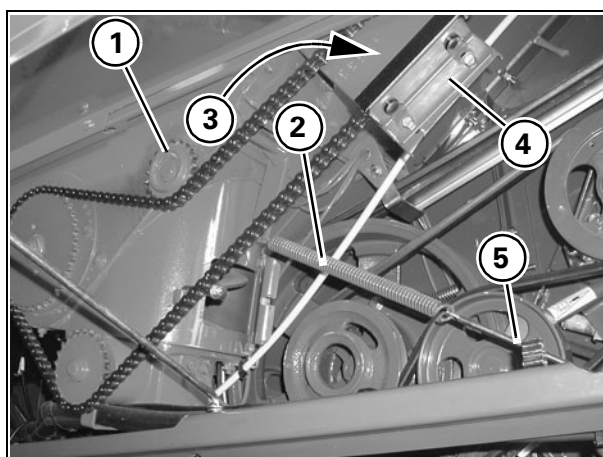


Рис. 17

14. РЕМЕННОЙ ПРИВОД ДЛЯ СОЛОМОРЕЗКИ - Рис. 18

Этот ремень имеет автоматическое подпружиненное натяжное устройство.

Натяжение ремня будет считаться правильным, если при включенном приводе длина пружины (1) составляет 85 мм.

Для регулировки натяжения отпустите гайку (2), отрегулируйте положение штифта (3) и затяните гайку (2).

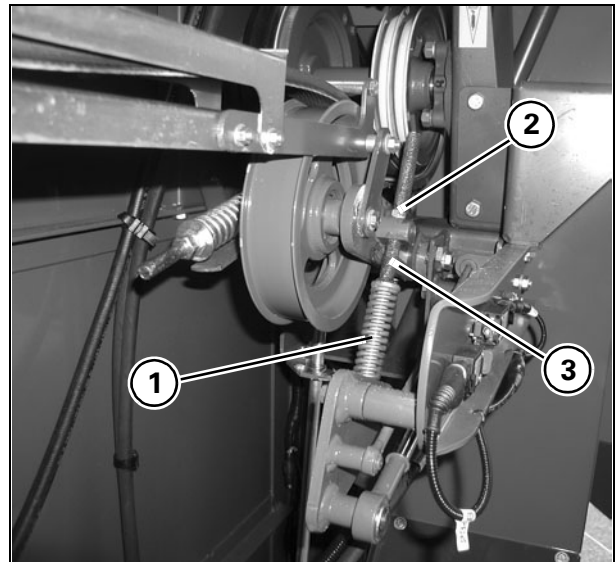


Рис. 18

15. РЕМЕННОЙ ПРИВОД СОЛОМОРЕЗКИ

Рис. 19

Этот ремень имеет автоматическое подпружиненное натяжное устройство.

Ремень считается правильно отрегулированным, если длина пружины (1) соответствует указателю (2).

Рычаг (3) должен находиться в выемке (4) при работе с соломой (высокие обороты) и в выемке (5), при работе с кукурузой или подсолнечником (малые обороты).

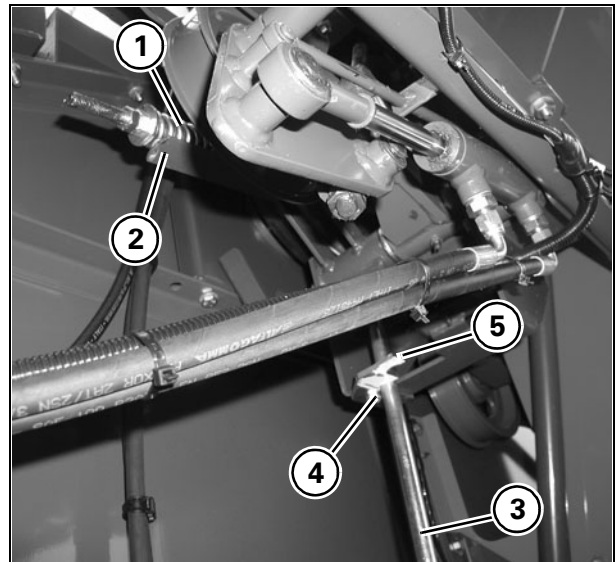


Рис. 19

16. РЕМЕННОЙ ПРИВОД КОМПРЕССОРА КАБИНЫ

Рис. 20

Натяжение ремня осуществляется путем передвижения компрессора и его опоры вниз.

Для выполнения этой операции отпустите четыре винта (1) и затяните гайки (2) таким образом, чтобы длина пружины (3) соответствовала длине указателя (4).

После этого затяните винты (1), крепящие этот узел к левой стороне комбайна.

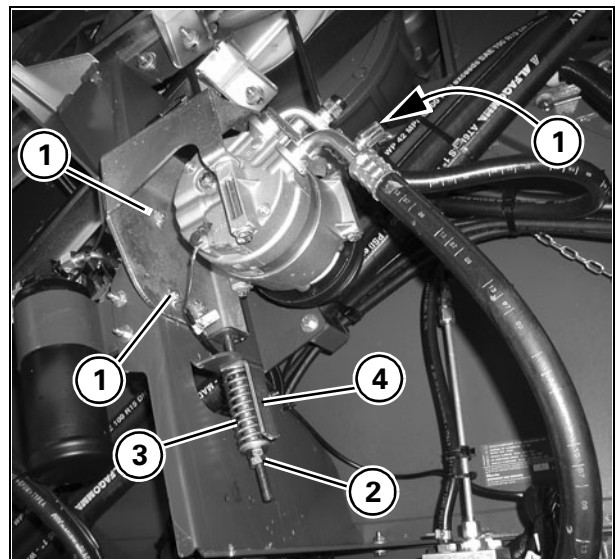


Рис. 20

17. Приводной ремень насоса системы выравнивания Рис. 21

Натяжение ремня осуществляется путем смещения вала насоса.

Для осуществления правильного натяжения ремня необходимо выполнить следующее:

- отпустите четыре гайки (1) крепления камеры насоса;
- затяните гайку (2) и сожмите пружину (3) так, чтобы ее длина соответствовала указателю (4).

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы избежать перегрузки и повреждения подшипников насоса, не натягивайте ремень больше, чем это указано в Руководстве.

- Затяните гайки (1) крепления корпуса насоса.

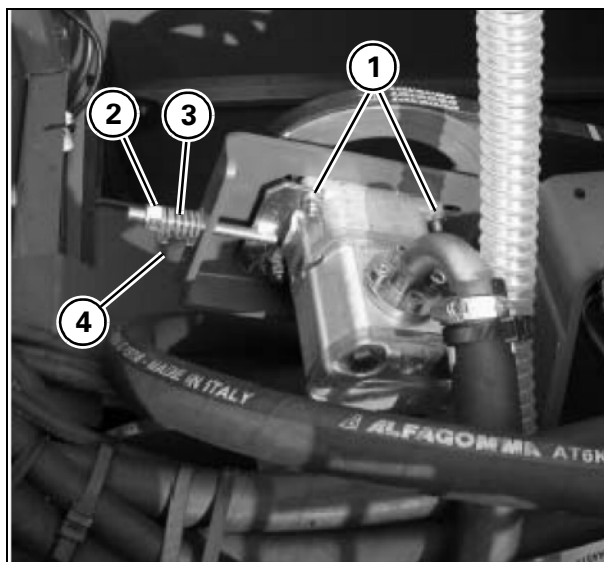


Рис. 21

18. РЕМЕННОЙ ПРИВОД ВОЗДУШНОГО КОМПРЕССОРА (при наличии)

Приводной ремень - Рис. 22

Натяжение ремня (1) осуществляется путем передвижения шкива (2).

Для осуществления правильного натяжения ремня необходимо выполнить следующее:

- ослабить гайки крепления опоры шкива (2);
- сместить опору шкива (2) таким образом, чтобы при нажатии на середину верхнего звена ремня с усилием в 50 Н ремень отклонился на 10 мм;
- снова затянуть гайки опоры шкива (2).

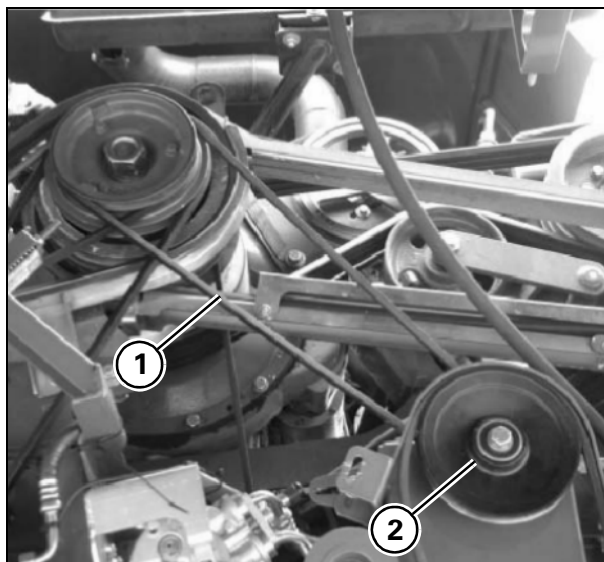


Рис. 22

Приводной ремень - Рис. 23

При перемещении рычага (2) включается ремень (1).

Натяжение ремня будет считаться правильным, если при включенном приводе длина пружины (3) будет составлять 100 мм.

Чтобы восстановить натяжение ремня, ослабьте гайки (4) и поворачивайте гайку (5), пока длина пружины не будет составлять 100 мм.

ПРИМЕЧАНИЕ: Переключатель (6) обеспечивает контакт ремня с двигателем при работе двигателя на холостом ходу.

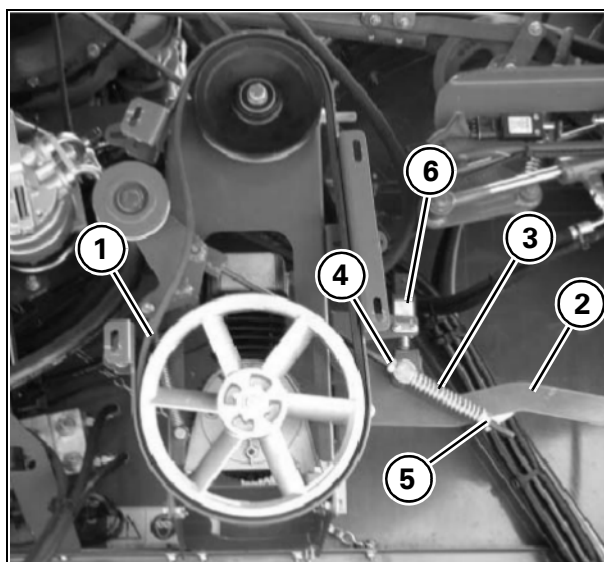


Рис. 23

6.3 РЕМНИ И ЦЕПИ (ПРАВАЯ СТОРОНА)

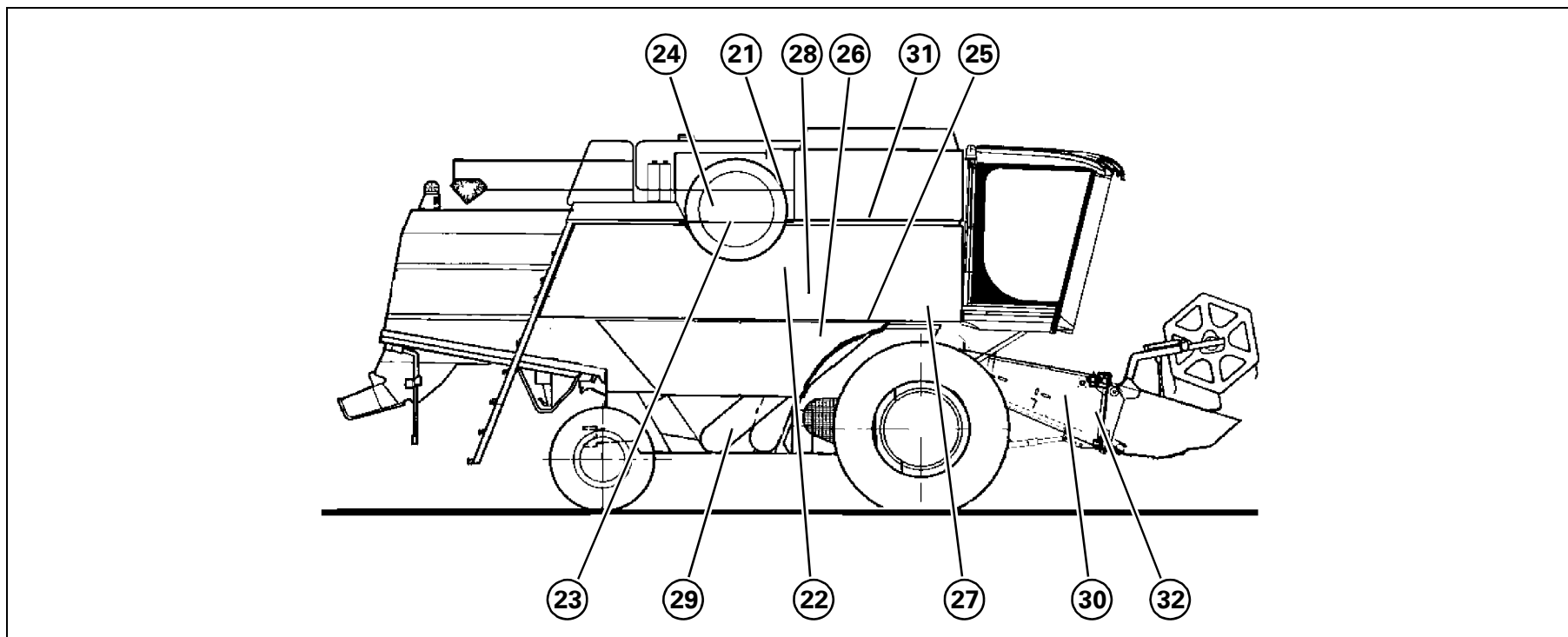


Рис. 24

- | | |
|--|--|
| 21.) Приводные ремни вращающегося пылеуловителя | 27.) Приводная цепь верхнего шнека недомолота |
| 22.) Главный ремень трансмиссии вращающегося пылеуловителя | 28.) Приводная цепь приемного элеватора |
| 23.) Приводной ремень вентилятора радиатора | 29.) Цепь элеватора недомолота |
| 24.) Приводной ремень генератора | 30.) Цепь переднего элеватора |
| 25.) Ремень вариатора цилиндра | 31.) Приводная цепь шнека загрузки зернового бункера |
| 26.) Ремни вариатора вентилятора | 32.) Приводная цепь ролика пальца |

21. Приводные ремни вращающегося пылеуловителя

Рис. 25 - Рис. 26

Приводной ремень

Натяжение ремня осуществляется путем передвижения опоры (1) вниз.

Отпустите два винта (2).

Отпустите гайку (3), передвиньте опору (1), поворачивая шпильку (4), после чего затяните винты (2) и гайку (3).

Натяжение ремня будет считаться правильным, если после приложения нагрузки величиной 5 Н в центре одного из двух более длинных участков ремня отклонение ремня составит 10 мм.

Приводной ремень

Для обеспечения правильного натяжения ремня необходимо выполнить следующее:

- Разблокируйте вращающийся пылесборник и поднимите его.
- Ослабьте два винта (5) и сместите натяжитель (6) вверх. Шток, расположенный изнутри, облегчает выполнение этой операции.
- Затем затяните два винта (5), сместите вращающийся пылесборник вниз и закрепите его на радиаторе при помощи зажимов.

Натяжение ремня будет считаться правильным, если после приложения усилия 10 Н в точке (7), отклонение ремня составит 10 мм.

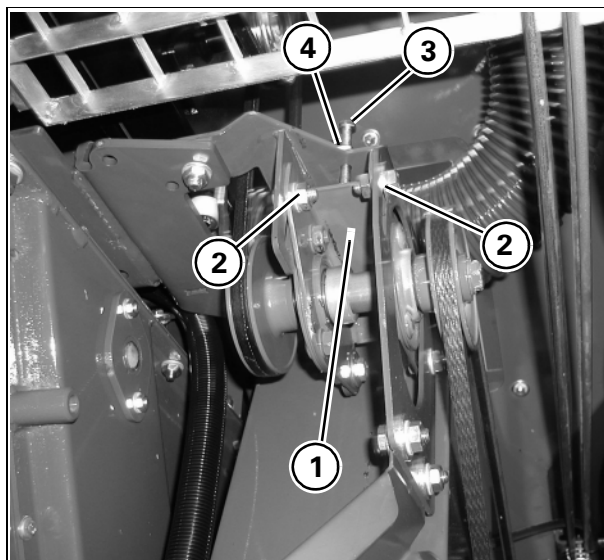


Рис. 25

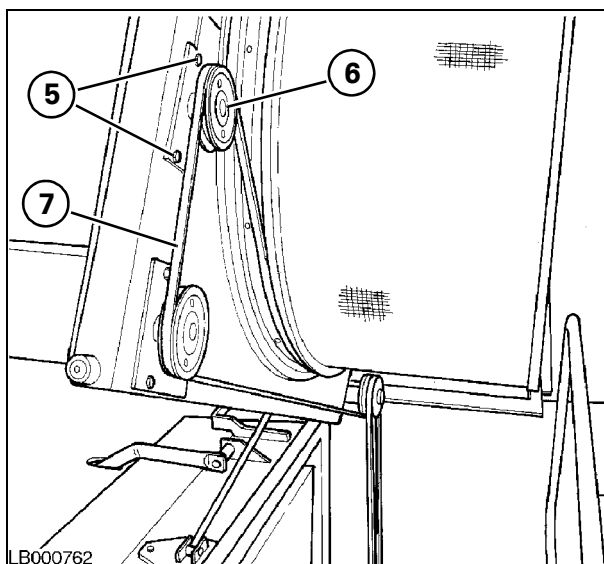


Рис. 26

22. КОНТРПРИВОД ВРАЩАЮЩЕГОСЯ ПЫЛЕСБОРНИКА - Рис. 27

Натяжение ремня будет считаться правильным, если после приложения усилия 10 Н в точке (1), отклонение ремня составит 10 мм.

В случае необходимости отпустите винт (2) и затяните гайку (3) так, чтобы обеспечить правильное натяжение ремня. Затяните винт (2).

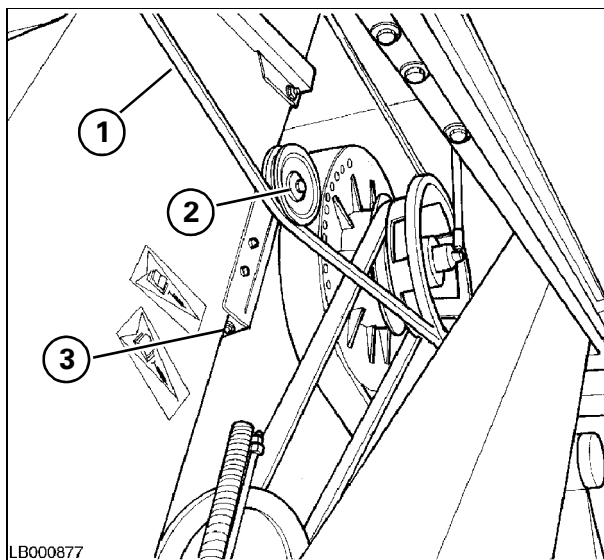


Рис. 27

23. Ременный привод вентилятора

Рис. 28 и Рис. 29

В данном приводе предусмотрено автоматическое натяжное устройство, которое обеспечивает постоянное натяжение ремня.

Натяжение поддерживается давлением пружины (1).

Длина пружины должна быть согласована с соответствующим указателем (2).

На моделях **7245 S** и **7245 S AL** натяжение при необходимости можно отрегулировать, затянув гайку (3).

На моделях **7247 S** и **7247 S AL** натяжение при необходимости можно отрегулировать, затянув гайки (4).

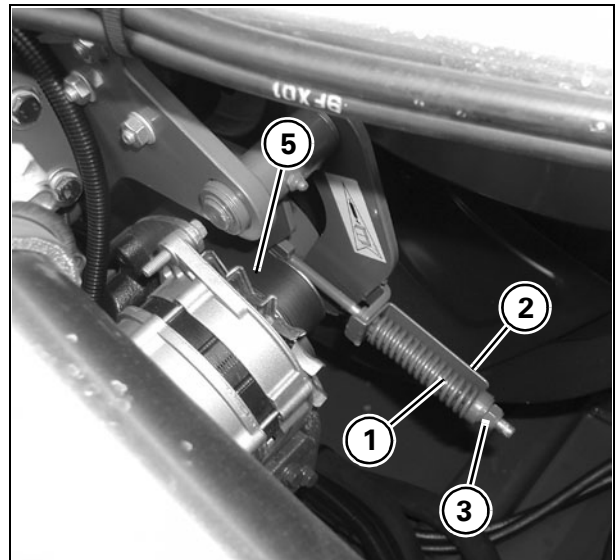


Рис. 28

24. Ременный привод генератора

Рис. 28 и Рис. 29

Натяжение цепи (5) поддерживается с помощью натяжного устройства, которое постоянно нагружено усилием внутренней пружины (которая не регулируется).

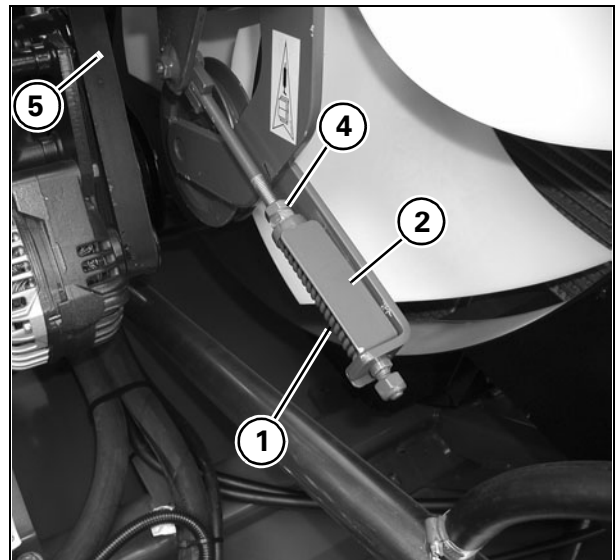


Рис. 29

25. РЕМЕННОЙ ПРИВОД ВАРИАТОРА БАРАБАНА - Рис. 30

Натяжение данного ремня выполняется автоматически.



ОПАСНО: Категорически запрещается отворачивать гайку шкива вариатора барабана без специальных инструментов. Данная операция должна выполняться только квалифицированным персоналом вашего дилера.

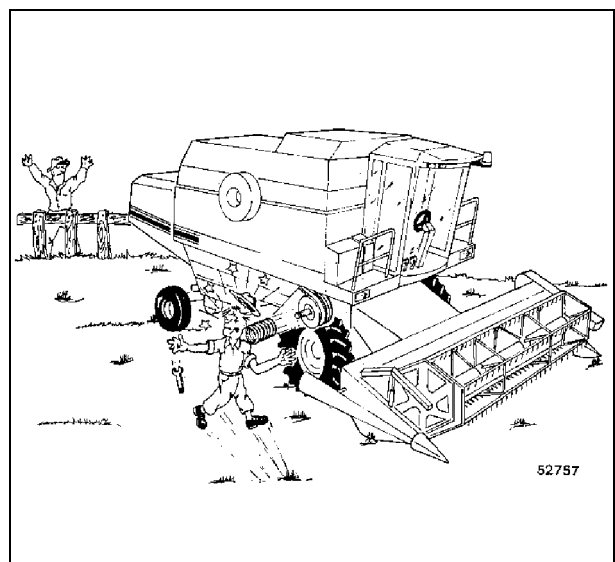


Рис. 30

26. РЕМНИ ВАРИАТОРА ВЕНТИЛЯТОРА

Рис. 31 и Рис. 32

Регулировка ремней выполняется следующим образом:

- запустите двигатель и включите молотилку;
- установите частоту вращения вентилятора в пределах между минимальной и максимальной частотой (около 700 об/мин);
- остановите молотилку и выключите двигатель;
- отпустите винты (1) с обеих сторон;
- передвиньте вариатор вдоль паза опорного звена (2) при помощи натяжного устройства (3);
- ремни будут считаться натянутыми правильно, если после приложения усилия 20 Н в центре каждого участка ремня отклонение ремня составит 10 мм;
- Закрепите винты (1).

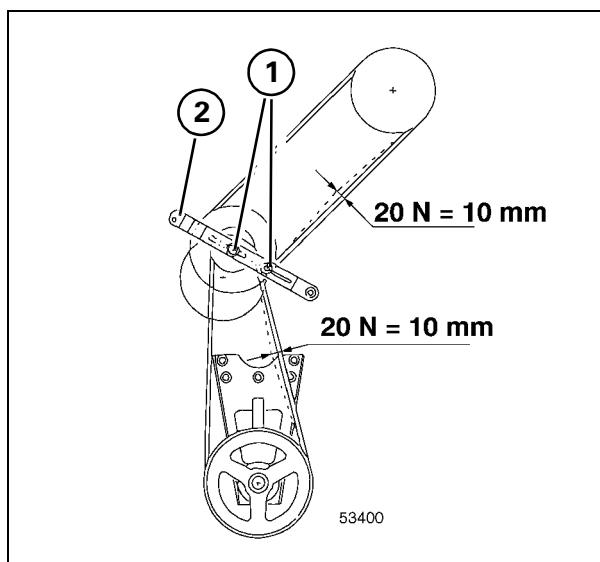


Рис. 31

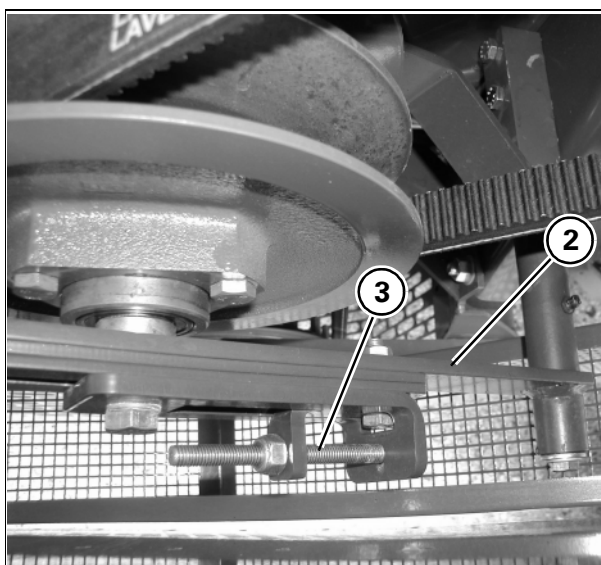


Рис. 32

27. ВЕРХНИЙ ЦЕПНОЙ ПРИВОД ШНЕКА НЕДОМОЛОТА - Рис. 33

Натяжение цепи обеспечивается натяжным устройством (2), которое постоянно нагружено усилием пружины (1).

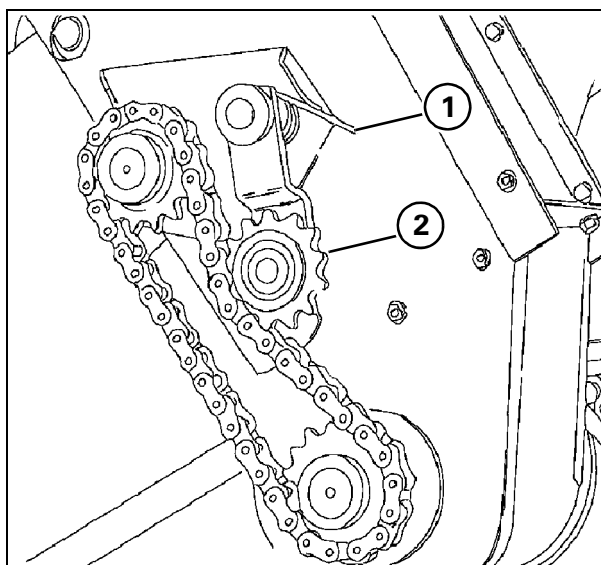


Рис. 33

28. ЦЕПНОЙ ПРИВОД ЭЛЕВАТОРА ЗАГРУЗКИ БУНКЕРА - Рис. 34

Регулярно проверяйте натяжение цепи и регулируйте ее в случае необходимости.

Это выполняется следующим образом:

- отпустите гайки (1);
- затяните гайку натяжного устройства (2);
- через нижний люк элеватора проверьте, чтобы цепь была натянута, но при этом могла перемещаться поперек зубчатого колеса;
- затяните гайки (1).

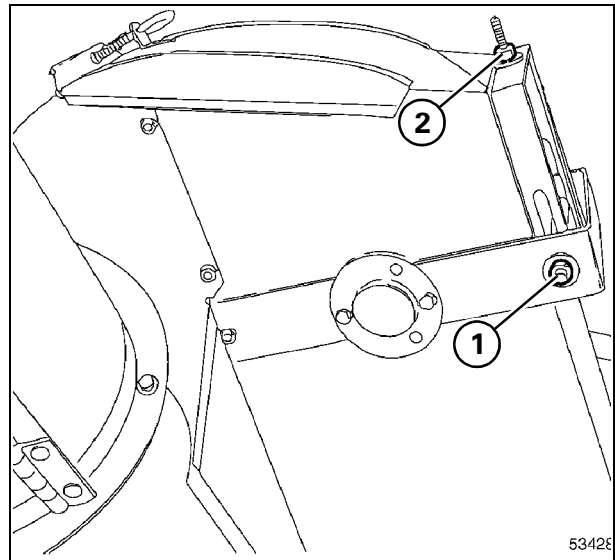


Рис. 34

29. Цепь элеватора недомолота

Рис. 35

Регулярно проверяйте натяжение цепи и регулируйте ее в случае необходимости.

Это выполняется следующим образом:

- отпустите гайку (1);
- затяните гайку натяжного устройства (2);
- через нижний люк элеватора проверьте, чтобы цепь была натянута, но при этом могла перемещаться поперек зубчатого колеса;
- затяните гайку (1).

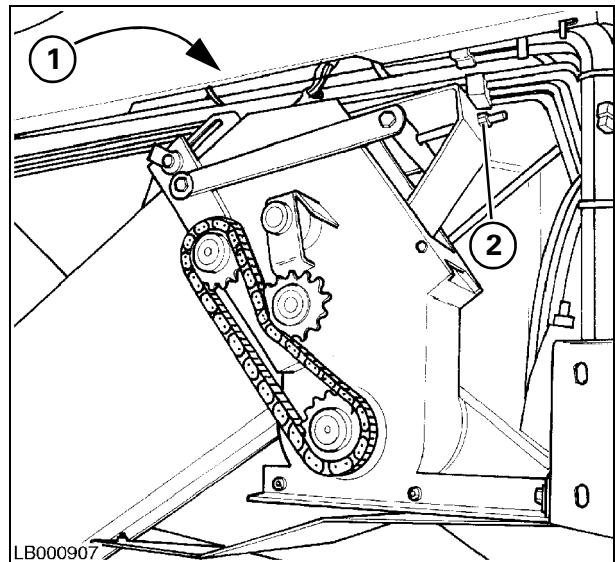


Рис. 35

30. ЦЕПНОЙ ПРИВОД ГЛАВНОГО ПРИЕМНОГО ЭЛЕВАТОРА

Рис. 36

Натяжение цепи выполняется автоматически. При необходимости можно отрегулировать натяжение при помощи гаек (3), сжав пружину (1) и обеспечив соответствие ее длины индикатору (2).

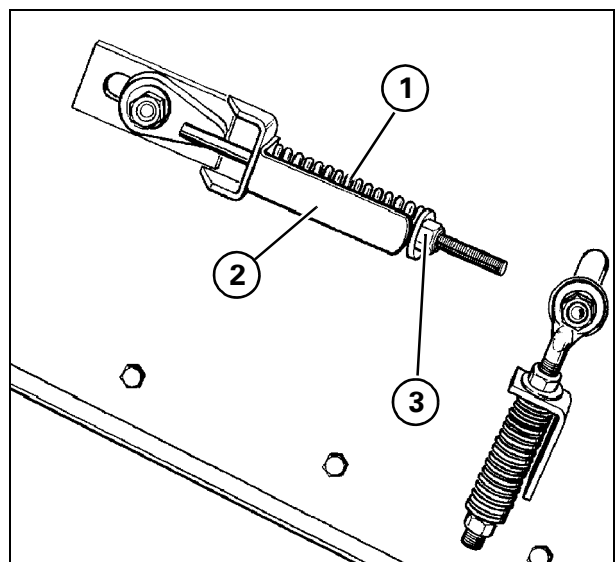


Рис. 36

31. ЦЕПНОЙ ПРИВОД ШНЕКА ЗАГРУЗКИ БУНКЕРА - Рис. 37

Натяжение цепи обеспечивается натяжным устройством (1), которое постоянно нагружено усилием пружины (2).

Регулярно проверяйте правильность положения натяжного устройства.

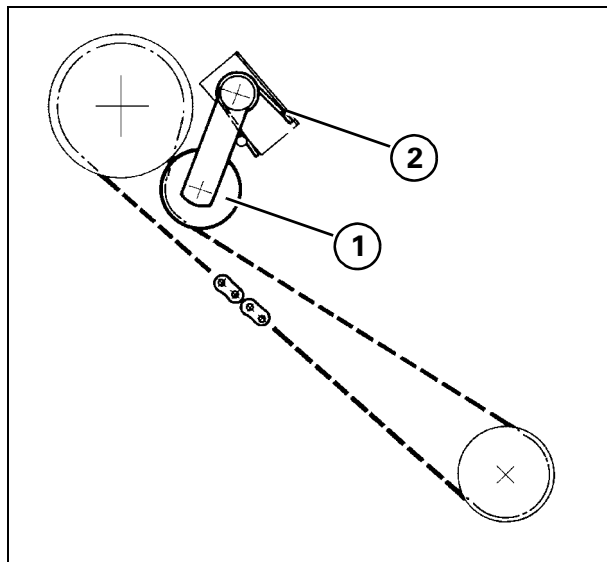


Рис. 37

32. ЦЕПНОЙ ПРИВОД ШТЫРЕВОГО ПОДАЮЩЕГО РОЛИКА - Рис. 38

Рис. 38

Натяжение данной цепи может быть отрегулировано путем перемещения натяжного устройства (1). Цепь натянута правильно, если при приложении усилия 100 Н в центре натянутого участка отклонение составит 5 мм.

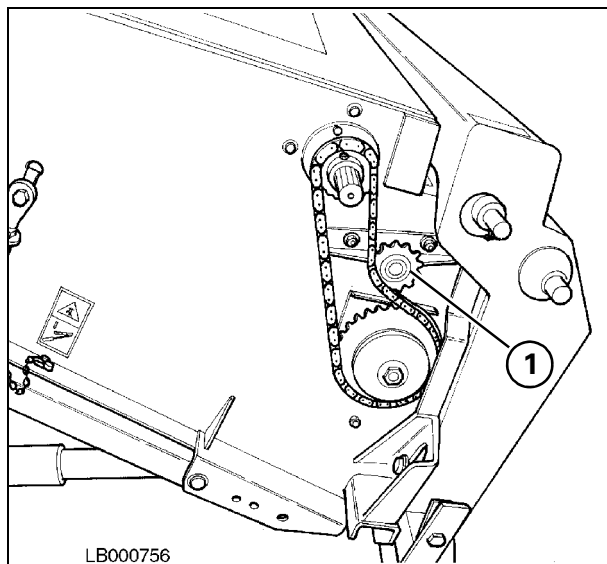


Рис. 38

6.4 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ ФРИКЦИОННЫЕ МУФТЫ

1. СЦЕПЛЕНИЕ ДЛЯ ВЕРХНЕГО ВАЛА ГЛАВНОГО ПРИЕМНОГО ЭЛЕВАТОРА

Модели

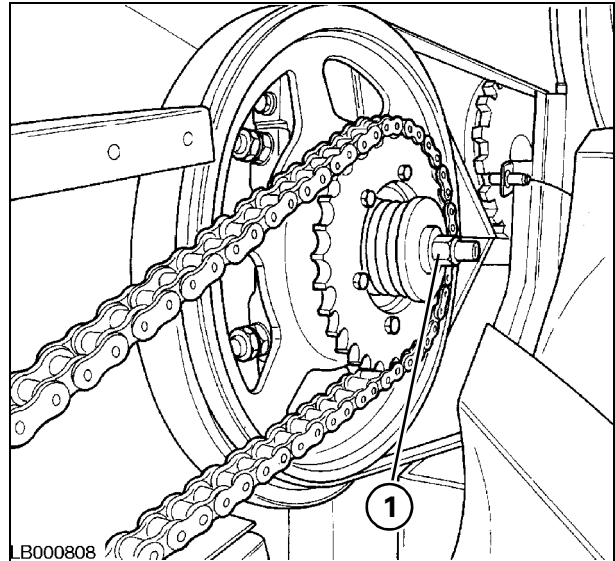
MF S AL - Рис. 39

Муфта сцепления откалибрована на момент 372 Нм (38 кгм). Данная калибровка предназначена для большинства сельскохозяйственных культур и не должна изменяться на большую нагрузку.



ОПАСНО: пружина сжата.

Запрещено снимать данный блок без помощи специальных инструментов. Данная операция должна выполняться только квалифицированным персоналом вашего дилера.



LB000808
Рис. 39

Модели MF S - Рис. 40

Муфта сцепления откалибрована на момент 372 Нм (38 кгм). Данная калибровка предназначена для большинства сельскохозяйственных культур и не должна изменяться на большую нагрузку.



ОПАСНО: пружина сжата.

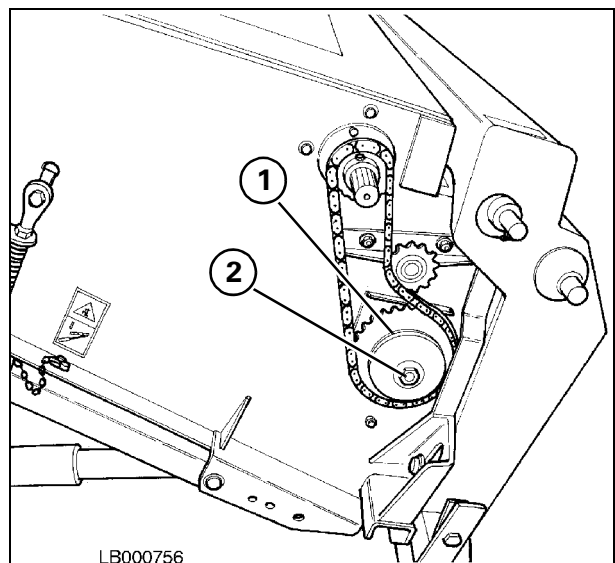
Запрещено снимать данный блок без помощи специальных инструментов. Данная операция должна выполняться только квалифицированным персоналом вашего дилера.



Рис. 40

2. Муфта сцепления штыревого подающего ролика - Рис. 41

Муфта сцепления откалибрована на момент 372 Нм (38 кгм). Во время сборки муфты проверьте, чтобы шпонка, соединяющая приводной вал ролика с шайбой (1) обоймы тарельчатой пружины была установлена правильно, после чего затяните гайку (2).



LB000756
Рис. 41

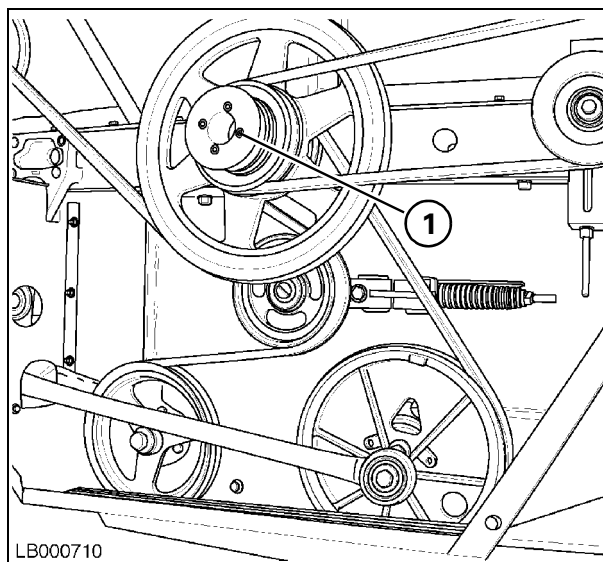
3. Муфта контрпривода грохота

Рис. 42

Муфта откалибрована на момент 245 Нм (25 кгм).



ОПАСНО: пружина сжата.
Запрещено снимать данный блок без помощи специальных инструментов. Данная операция должна выполняться только квалифицированным персоналом вашего дилера.



LB000710

Рис. 42

4. СРЕЗНОЙ БОЛТ КОНТРПРИВОДА РАЗГРУЗОЧНОГО ШНЕКА

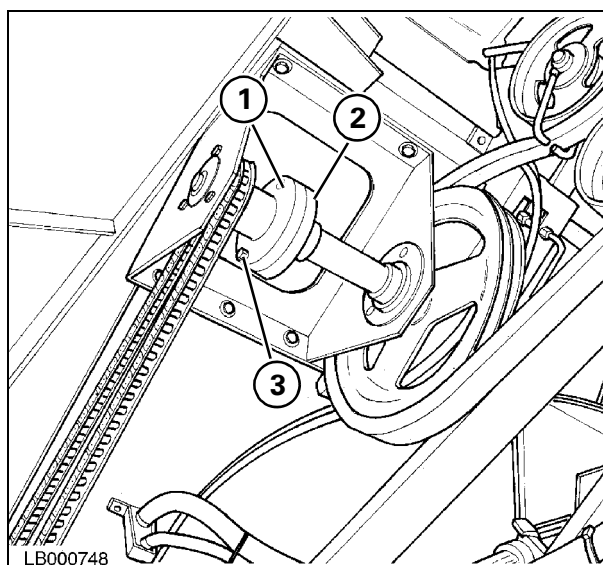
Рис. 43

В качестве ограничителя момента используется срезной болт М6 х 50 (класс прочности 8.8), предназначенный для защиты трансмиссии от перегрузки.

Во время сборки ограничителя необходимо выполнить следующие операции:

- a) Нанесите **MF GREASE EP** между фланцем (1) и фланцем (2);
- b) установите срезной болт (3) в ближайшее к валу трансмиссии отверстие;
- c) затяните болт (3) так, чтобы фланец (1) был прижат к фланцу (2).

ПРИМЕЧАНИЕ: Не затягивайте болт (3) до упора, чтобы не повредить трансмиссию в случае перегрузки.



LB000748

Рис. 43

6.5 ШИНЫ

Давление в шинах

В целях безопасной и длительной эксплуатации шин необходимо соблюдать указания, приведенные ниже.

Обеспечьте рекомендуемое давление в передних (1) и задних (2) шинах. См. таблицу стр. 11-2.

Не допускается снижать давление в шинах ниже установленной величины, так как это приведет к следующим дефектам:

- - разрыву шин;
- - истиранию бортов шин;
- - внутренним повреждениям шин;
- - неравномерному износу и сокращению срока службы шин.

Запрещается превышать рекомендуемое давление в шинах, так как это приведет к повышению их чувствительности и риска повреждения при ударе. При некоторых условиях обод может повредиться, и шина может лопнуть.

Проверять давление шин через каждые 150 часов эксплуатации. Перед проверкой убедиться, что шины холодные.

Шины считаются холодными, если после окончания эксплуатации прошло не менее часа или машина прошла не более двух километров. При движении давление в шинах вследствие нагревания возрастает.

Ни в коем случае не допускается снижение давления в нагретых шинах.

Во время проверки проследите, чтобы ни одна часть вашего тела не находилась на пути возможной траектории срабатывания клапанного механизма.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если используются шины с жидким балластом, см. стр. 10-7.

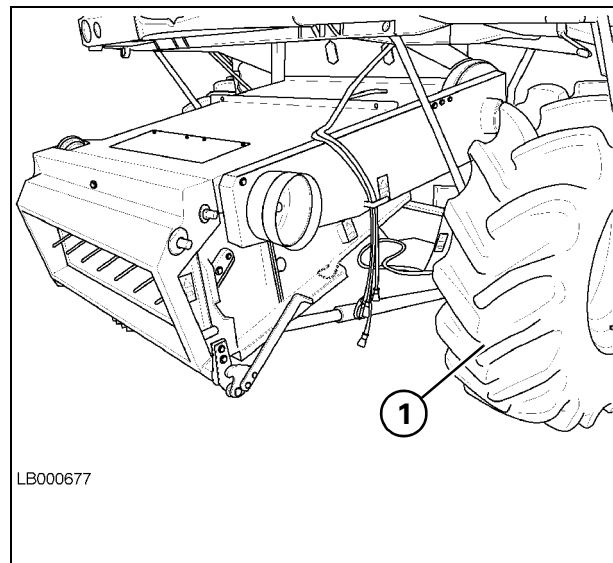


Рис. 44

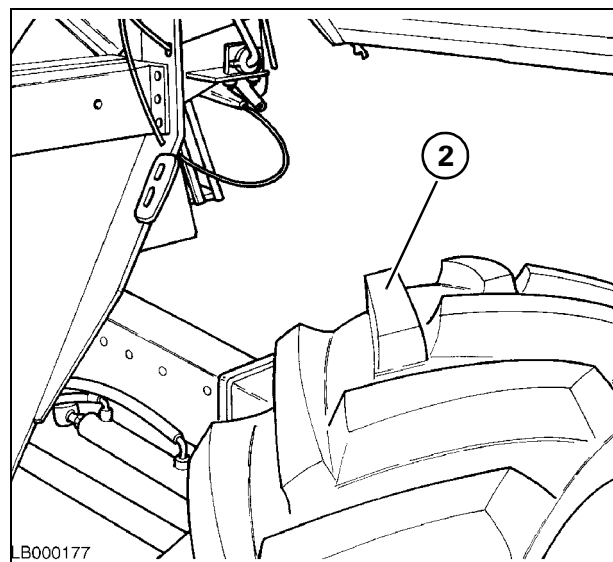


Рис. 45

Замена передних колес

Рис. 46 – Рис. 48

Если требуется снять переднее колесо, необходимо выполнить следующее:



ОПАСНО: опасность сдавливания, пореза или ударов. Расположите машину на плоской и твердой поверхности. Никогда не подлезать под машину или жатку, если гидравлические цилиндры не зафиксированы предохранительными замками.

- Включить стояночный тормоз и заблокировать другие колеса тормозными башмаками или аналогичными устройствами.
- ослабьте все восемь гаек, с помощью которых подлежащее замене колесо крепится на бортовом приводе;
- Установить регулируемую по высоте опору с грузоподъемностью не менее 7000 кг (например, при помощи инструмента **327700550**) под переднюю ось, как указано на табличке (1).
- Установите гидравлический подъемник с грузоподъемностью не менее 10000 кг между предохранительной подставкой (2) и бортовым приводом (воспользовавшись, например, инструментом **293166**).
На моделях AL закрепите предохранительный кронштейн (3) штифтом, присоединив гидравлический подъемник (по возможности, колесного типа) к плоской поверхности конечного привода.
- поднимите переднюю ось так, чтобы колесо едва касалось поверхности, на которой стоит машина;
- Отрегулировать положение защитной стойки (2), установив ее как можно ближе к оси.
- удалите ослабленные ранее гайки и наклоните переднюю часть колеса наружу, затем возвратно-поступательными движениями двигайте колесо вдоль поверхности, на которой стоит машина, пока не снимете его с бортового привода.

Чтобы установить колесо, необходимо выполнить следующее:

- убедитесь в полном отсутствии грязи и краски на соприкасающихся поверхностях колеса и бортового привода;
- Установить колесо на бортовой привод и проверить, чтобы диск с пазами прилегал к колесной оси.
- зафиксируйте крепежные гайки колеса;
- Снять предохранительную подставку и опустить переднюю ось.
- Затянуть колесные гайки моментом 550 Нм.

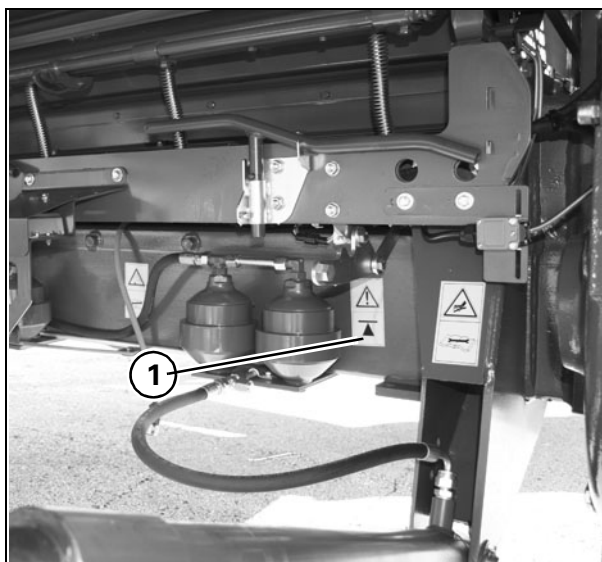


Рис. 46

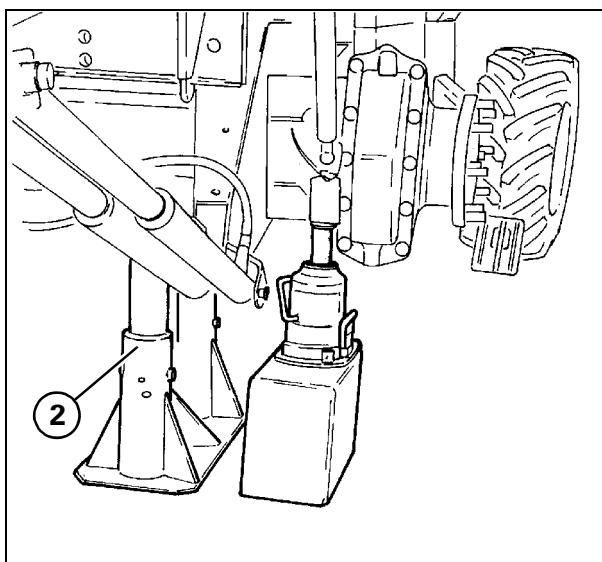


Рис. 47

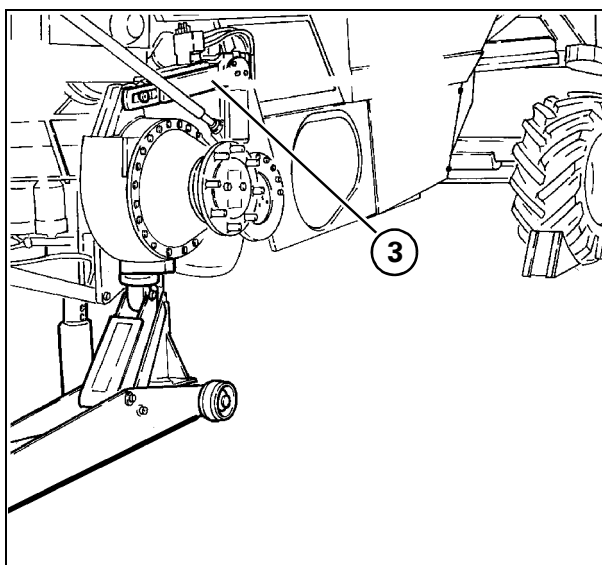
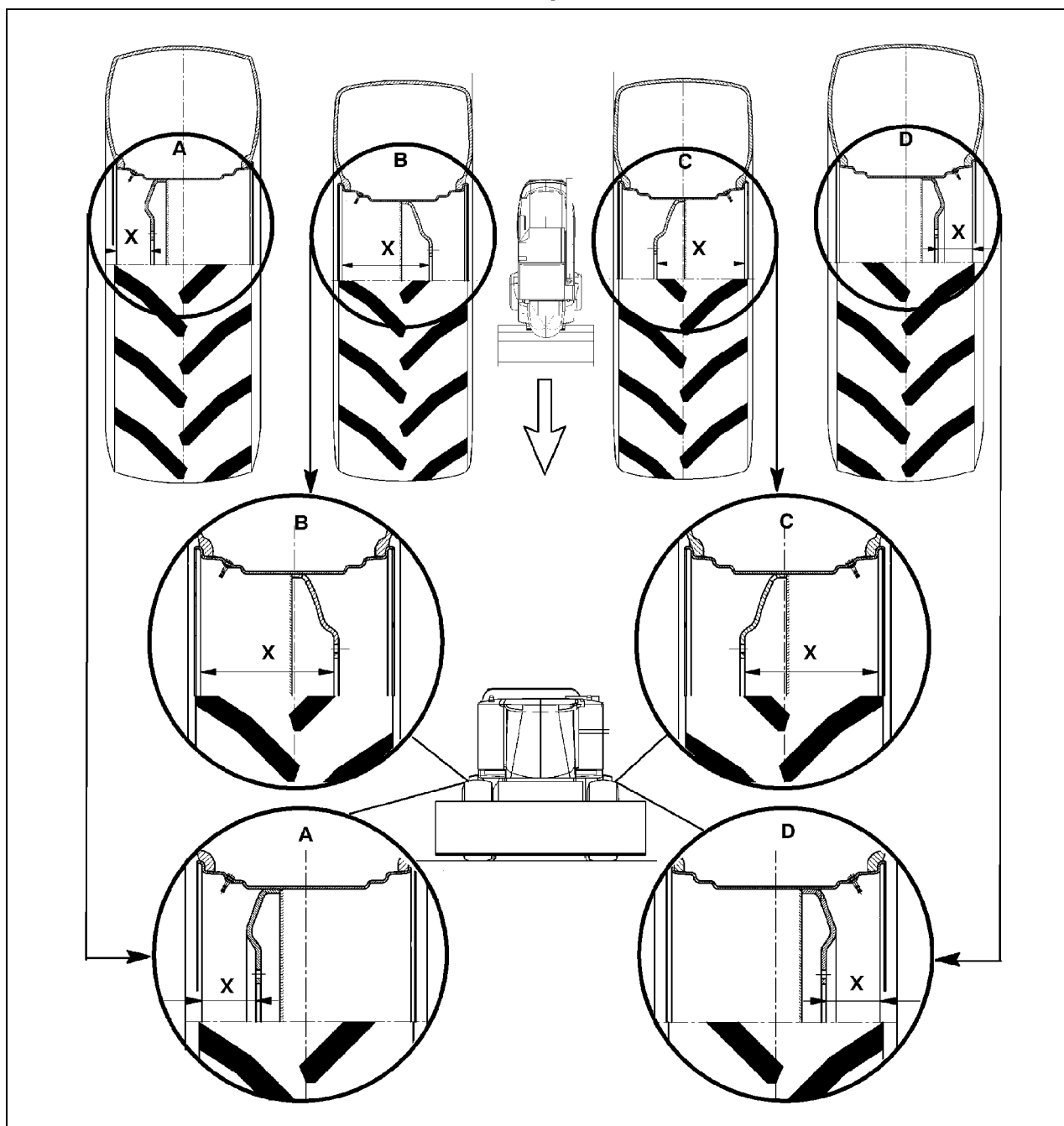


Рис. 48

Компоновка передних колес



	620/75 R34		650/75 R32		710/75 R32		800/65 R32	
	правая (B)	левая (C)	правая (B)	левая (C)	правая (B)	левая (C)	правая (A)	левая (D)
MF7245 S	X=339 мм	X=339 мм	X=391 мм	X=326 мм	X=290 мм	X=260 мм	X=321 мм (°) 295 мм	X=278 мм (°) 335 мм
MF7247 S	X=369 мм	X=339 мм	X=391 мм	X=326 мм	X=325 мм	X=260 мм	X=321 мм	X=278 мм
MF7245 S AL	-	-	X=400 мм	X=400 мм	-	-	-	-
MF7245 S AL *	-	-	X=355 мм	X=355 мм	-	-	-	-

* = только для Швейцарии

(°) = максимальная ширина 3500 мм

Замена задних колес

Рис. 49 – Рис. 51

Если необходимо снять заднее колесо, выполнить следующее:



ОПАСНО: опасность сдавливания, пореза или ударов. Расположите машину на плоской и твердой поверхности.

- a.) Включить стояночный тормоз и заблокировать другие колеса тормозными башмаками или аналогичными устройствами.
- b.) ослабьте все винты, на которых крепится колесо;
- c.) Установить регулируемую по высоте опору (2) под заднюю ось так, как показано на наклейке (1).
- d.) Ослабить колесные гайки и поднять соответствующую сторону задней оси до тех пор, пока колесо не будет слегка касаться земли.
- e.) Заменить колесо и затянуть гайки.
- f.) Снять защитную опору и опустить заднюю ось.
- g.) Затянуть колесные гайки моментом 304 Нм.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Для правильной установки заднего колеса требуется, чтобы величина **A** (измеренная между фланцем и бортом диска с пазами с наружной стороны колеса) была равна 306 мм для всех машин без полного привода.

Для машин с полным приводом величина **A** должна быть равна 85 мм.

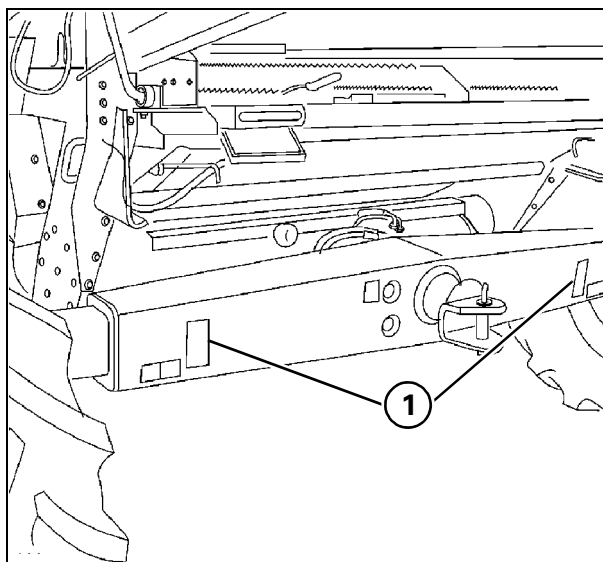


Рис. 49

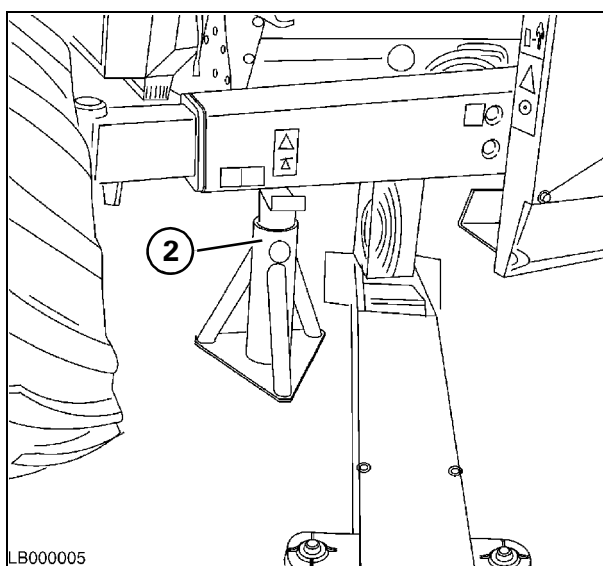


Рис. 50

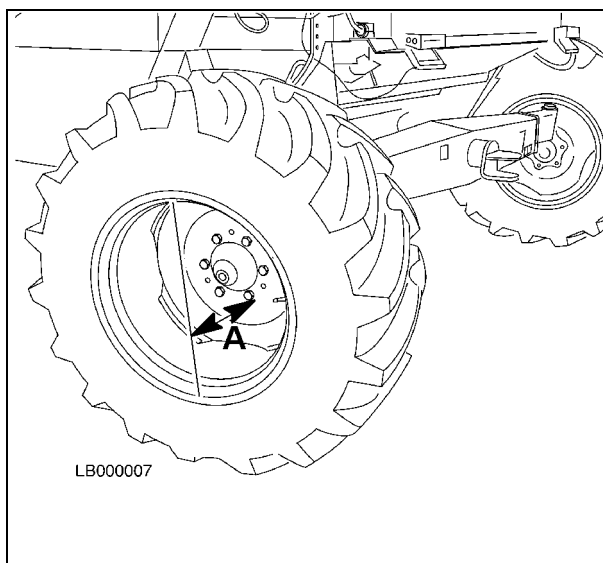


Рис. 51

6.6 ТОРМОЗА

РАБОЧИЕ ТОРМОЗА - Рис. 52

Гидравлические тормоза являются саморегулируемыми. Тормозные колодки следует заменять по мере изнашивания.

Для того чтобы сменить тормозную жидкость, выпустить воздух из тормозного контура или заменить тормозные накладки (1), следует обращаться к дилеру вашего региона.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- a.) В случае утечки тормозной жидкости или неисправной работы тормозной системы обращайтесь к вашему дилеру.
- b.) Тормозная жидкость поглощает влагу и со временем теряет свои свойства, **поэтому ее следует менять через каждые два года.**

Поскольку тормозная жидкость содержит вещества, которые будут вызывать определенные проблемы при утилизации тормозной жидкости в случае ее смешивания с моторным маслом или с другими маслами, рекомендуется не смешивать эти масла, а собирать их отдельно.

- c.) Сальники главного тормозного цилиндра содержат фторэластомер, являющийся безвредным для здоровья в случае его использования в стандартных условиях работы. Однако если они будут подвергаться воздействию температур свыше 315 °С, они не будут гореть, но будут разлагаться. В этом случае образуется чрезвычайно сильная кислота, которую почти невозможно будет удалить в случае ее попадания на кожу.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ РЕГУЛИРОВКА - Рис. 53 и Рис. 54

Это выполняется следующим образом:

- a.) как только рычаг стояночного тормоза дойдет до конца своего хода, натяните трос при помощи установочного винта (1);
- b.) если при включенном стояночном тормозе рычаги (2) опираются на опору (3), необходимо выполнить следующее:
 - отпустите стояночный тормоз;
 - вручную затяните с обеих сторон потайной винт (4), чтобы началась блокировка тормозного диска;
 - после этого ослабьте на 1/6 оборота винты (4).

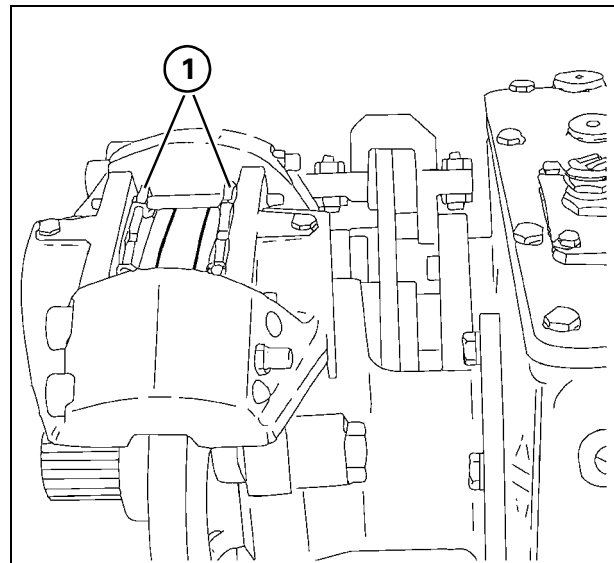


Рис. 52

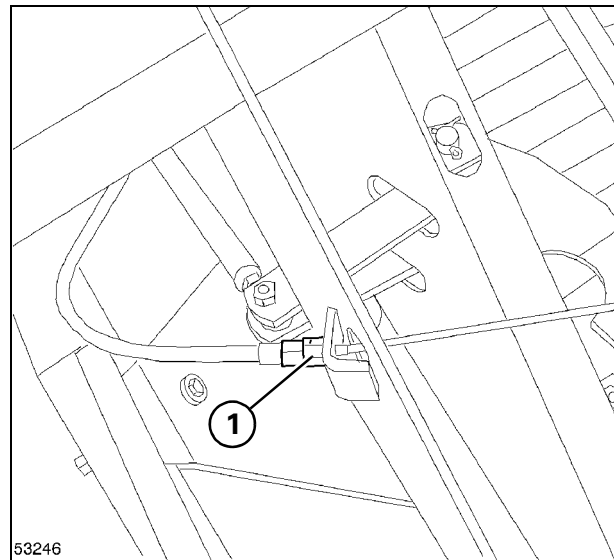


Рис. 53

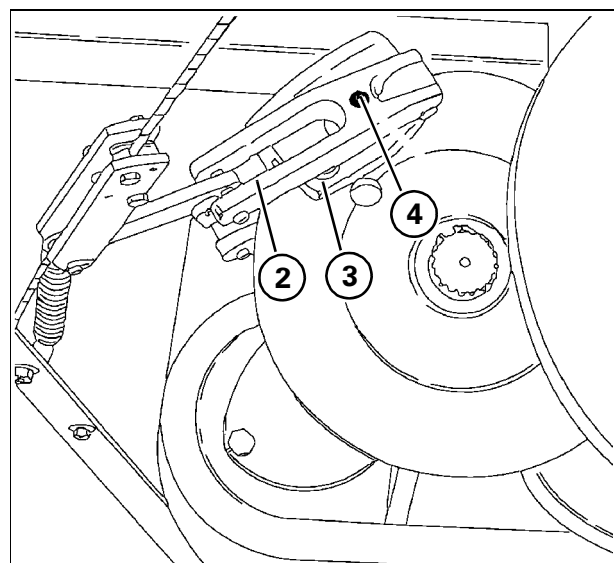


Рис. 54

6.7 ЗАДНЯЯ ОСЬ

РЕГУЛИРОВКА СХОЖДЕНИЯ КОЛЕС - Рис. 55

Управляемые колеса должны иметь правильное схождение для предотвращения преждевременного износа шин, а также для облегчения движения комбайна по дорогам.

Расстояние между управляемыми колесами в передней части должно быть меньше, чем это расстояние, замеренное в задней части (при движении комбайна вперед).

Проверка и регулировка схождения выполняется следующим образом:

- включите ручной тормоз и поднимите ось так, чтобы колеса оторвались от земли;
- выпрямите управляемые колеса с помощью руля, обеспечив соответствие расстояния C расстоянию D;
- поместите два стержня на наружной стороне двух шин, по осевой линии;
- Расстояние A между шинами должно быть на 5 мм меньше, чем расстояние B, измеренное на расстоянии 1000 мм за шинами. При необходимости отрегулируйте тягу (1).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прежде чем настраивать схождение колес, необходимо надежно закрепить соответствующие опоры под заднюю часть комбайна.

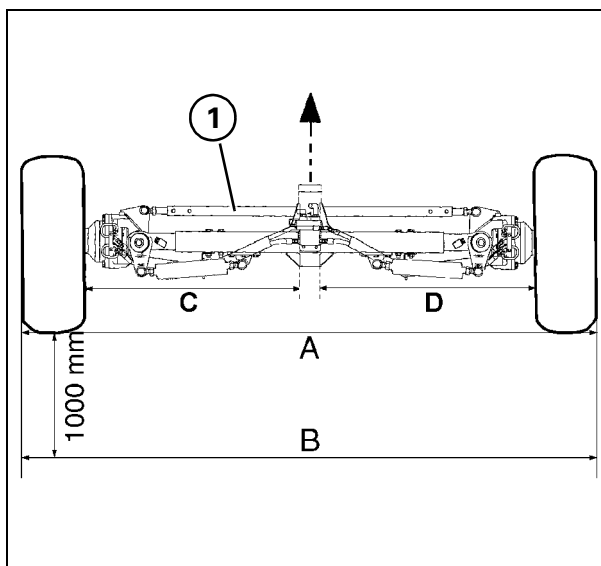


Рис. 55

РЕГУЛИРОВКА ШИРИНЫ

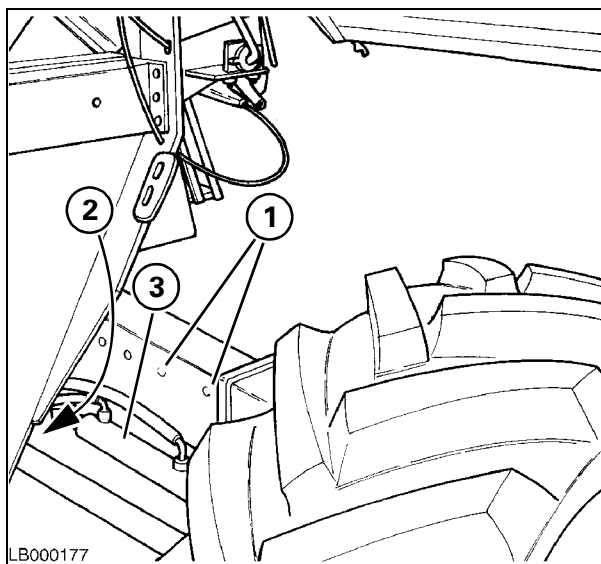
Рис. 56



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прежде чем регулировать рулевую ось необходимо надежно закрепить соответствующие опоры под заднюю часть комбайна.

Это выполняется следующим образом:

- включите ручной тормоз, поднимите левую сторону задней оси и поставьте ее на подставку;
- отверните четыре болта из положения (1) и винт (2) соединительной тяги;
- отрегулируйте левую сторону оси и соответствующий рулевой цилиндр (3) в показанном положении, согласно типу шины;
- установите болты (1); затяните их и опустите ось;
- поднимите правую сторону оси и отрегулируйте ее, как было указано выше;
- установите винт (2) убедившись, что управляемые колеса установлены для движения в прямом направлении;
- затяните все болты (1) моментом 290 Нм;
- отрегулируйте схождение колес, как указано в предыдущем параграфе.



LB000177

Рис. 56

Положение телескопической тяги Рис. 57

Регулируемая ось может иметь различную ширину согласно положению боковых телескопических тяг по отношению к центральной неподвижной части.

Ширина оси должна устанавливаться в зависимости от типа применяемых шин (см. таблицы).

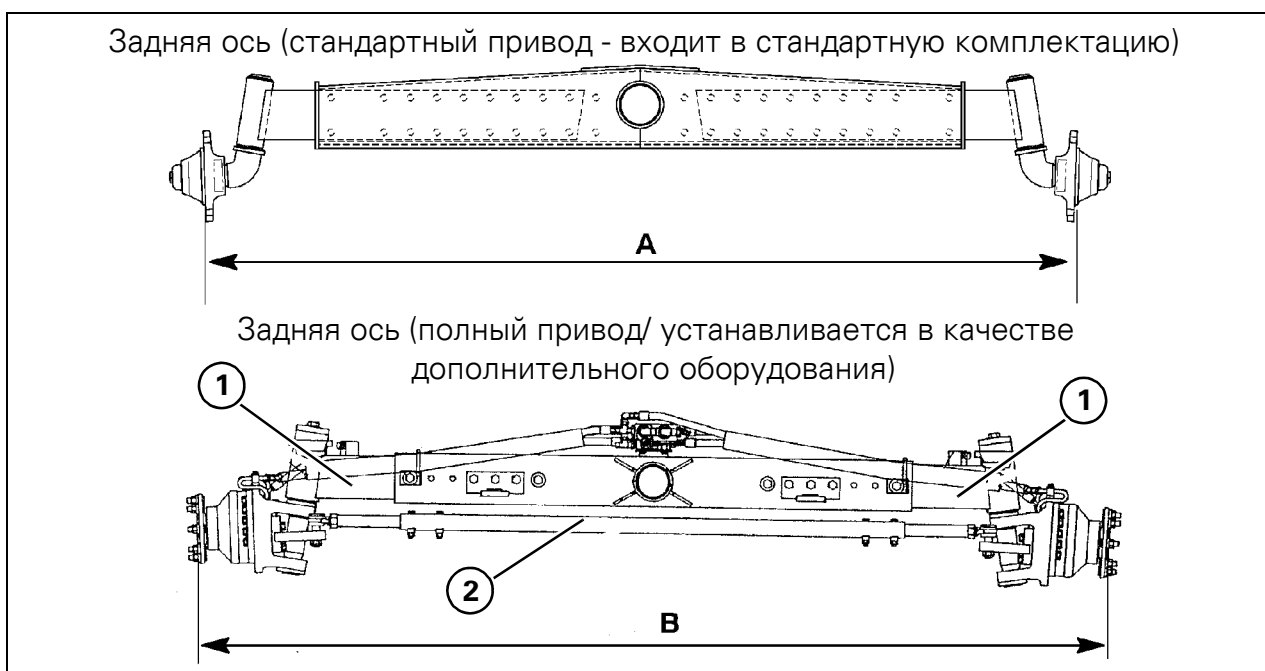


Рис. 57

Передние шины	Задние шины	MF7245 S	MF7247 S	MF7245 S AL
620/75R34	460/70R24 540/65R24	A = 2455 мм	A = 2765 мм	-
650/75R32		A = 2455 мм	A = 2765 мм	A = 2765 мм
710/75R32		A = 2755 мм	A = 2905 мм	-
800/65R32		A = 2755 мм	A = 2905 мм	-
Ходовая часть		A = 2755 мм	A = 2905 мм	-

Передние шины	Задние шины	MF7245 S	MF7247 S	MF7245 S AL
620/75R34	460/70R24 540/65R24	A = 2920 мм	A = 3225 мм	-
650/75R32		A = 2920 мм	A = 3225 мм	A = 3075 мм
710/75R32		A = 3225 мм	A = 3380 мм	-
800/65R32		A = 3225 мм	A = 3380 мм	-
Ходовая часть		A = 3225 мм	A = 3380 мм	-

(*) = на модели для Швейцарии должны устанавливаться задние колеса 460/70R24.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: если телескопические тяги (1) задней оси полного привода выдвинуты на одно отверстие, для поддержания надлежащего схождения колес стяжка (2) должна быть выдвинута на три отверстия.

ОПОРА ЗАДНЕЙ ОСИ

Рис. 58 и Рис. 59

Опора задней оси имеет три конструктивных положения:

- a.) в положении (1) ось закрепляется на самой малой высоте (обычно это положение применяется только для транспортировки на железнодорожной платформе).
- b.) Отверстие (2) применяется в случае, когда комбайн стоит на колесах.
- c.) Крепление опоры оси в положении (3) выполняется в том случае, когда на комбайн установлены гусеницы.



ОПАСНО: Опасность попадания под груз. Все тяжелые детали необходимо поднимать и перемещать с помощью соответствующего подъемного оборудования. Обеспечьте, чтобы узлы и детали удерживались на соответствующих стропах и крюках. Обеспечьте, чтобы никто не находился поблизости от поднимаемого груза.

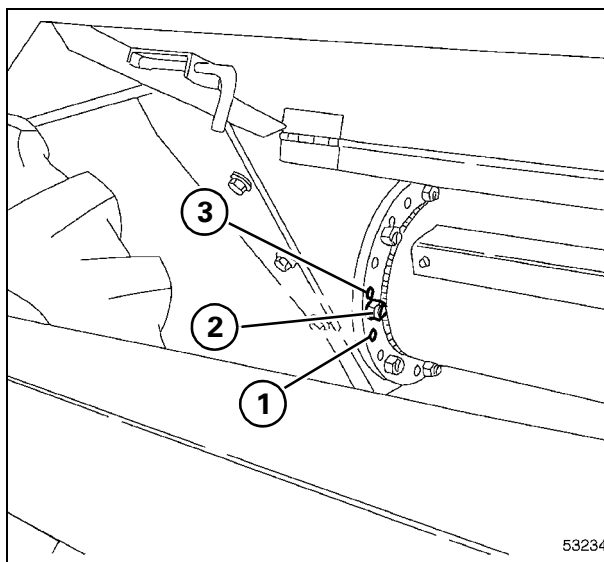


Рис. 58

Для изменения положения опоры оси необходимо выполнить следующее:

- a.) зафиксируйте комбайн в задней части с обеих сторон при помощи двух подставок грузоподъемностью не менее 8000 кг (как показано на рисунке);
- b.) отверните болты (4) крепления опоры оси с обеих сторон;
- c.) отпустите центральные болты (5);
- d.) поднимите машину в нужное положение;
- e.) установите винты (4) на место и затяните их моментом 142 Нм;
- f.) затяните центральные болты (5), которые ранее были отпущены, моментом 142 Нм; после этого уберите предохранительные подставки.

ПРИМЕЧАНИЕ: для подъема машины следует применить башенный или мостовой гидравлический подъемник грузоподъемностью не менее 10000 кг.

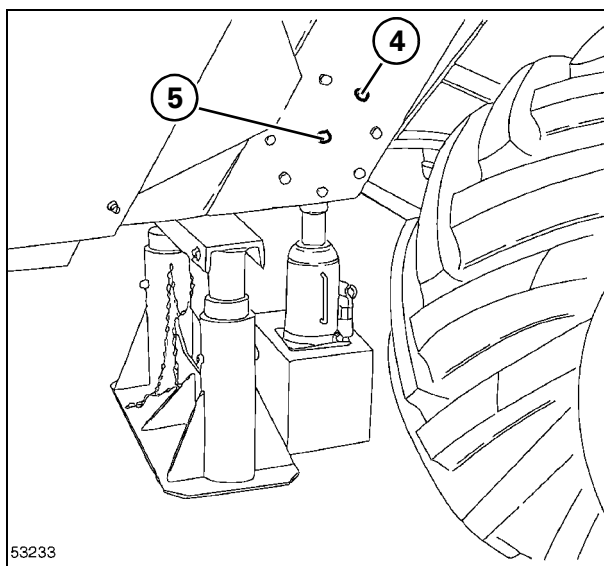


Рис. 59

7. СИСТЕМЫ

7.1 ДВИГАТЕЛЬ

ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА

Рис. 1 – Рис. 5



ОСТОРОЖНО: риск ожога.

При работе с двигателем следите за тем, чтобы не касаться горячих поверхностей, обозначенных следующими табличками.



Уровень топлива

Уровень топлива контролируется при помощи соответствующего индикатора на бортовом компьютере.

Заполнение топливного бака



ОСТОРОЖНО: при работе со сжатым воздухом в обязательном порядке надевайте защитные очки и пылезащитную маску.

Прежде чем заполнять бак необходимо тщательно удалить пыль или соломенную сечку вокруг пробки (1). Для того чтобы при заправке топливом из системы выходил воздух, необходимо очистить внутреннюю поверхность пробки (1) сжатым воздухом.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Воздух попадает в топливный бак через заправочную пробку. При необходимости замены пробки используйте только оригинальную пробку.

Для заправки бака следует применять воронку с сеткой с мелкими ячейками.

Заполнять бак рекомендуется вечером для того, чтобы ночью не образовался конденсат.

Чтобы слить конденсат из отстойника, необходимо открывать клапан (2) через каждые 10 часов работы или чаще в случае снижения кпд двигателя.

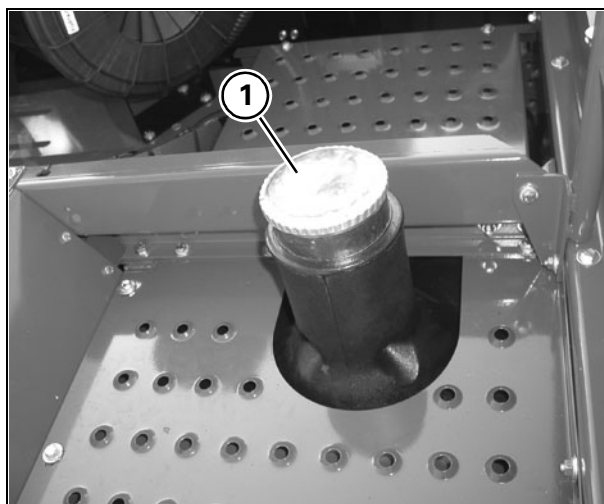


Рис. 1

Модели 7247 S и 7247 S AL

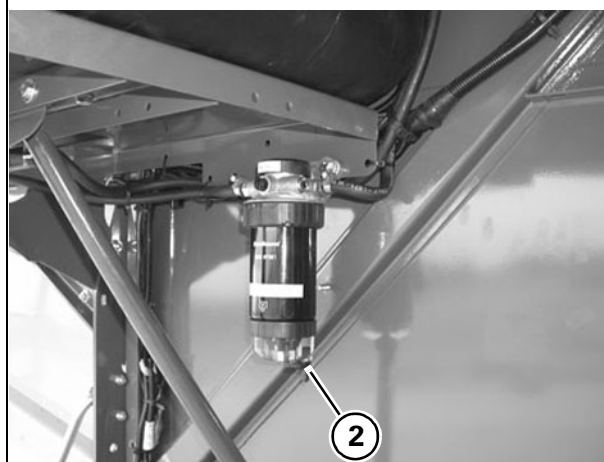


Рис. 2

Модели 7245 S и 7245 S AL

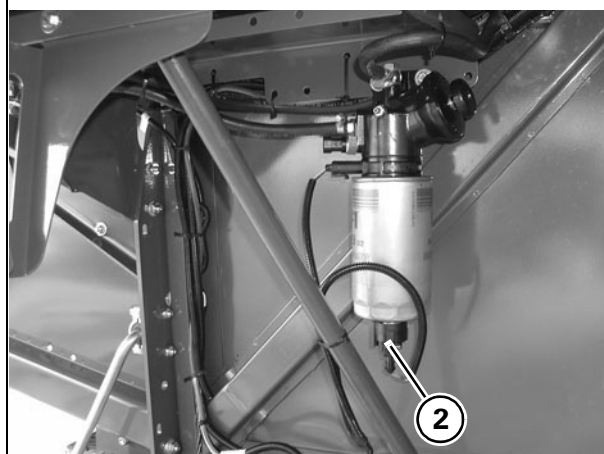


Рис. 3

Качество топлива

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: качество топлива является чрезвычайно важным фактором для обеспечения надлежащих рабочих характеристик и срока службы двигателя. Поскольку большая часть неисправностей двигателя может быть вызвана применением загрязненного топлива, компания рекомендует применять чистое топливо, которое хранилось надлежащим образом. Рекомендуется использовать топливо, соответствующее требованиям стандарта EN 590. В любом случае, содержание серы в топливе не должно быть выше 0,035%.

Транспортировка топлива должна осуществляться только в специально предназначенных для этой цели контейнерах и канистрах.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: будьте осторожны при обращении с топливом. Ни в коем случае не заправляйтесь топливом при работающем двигателе. Категорически запрещается курить во время заправки топливом. Любое количество пролитого топлива необходимо в обязательном порядке вытирать.

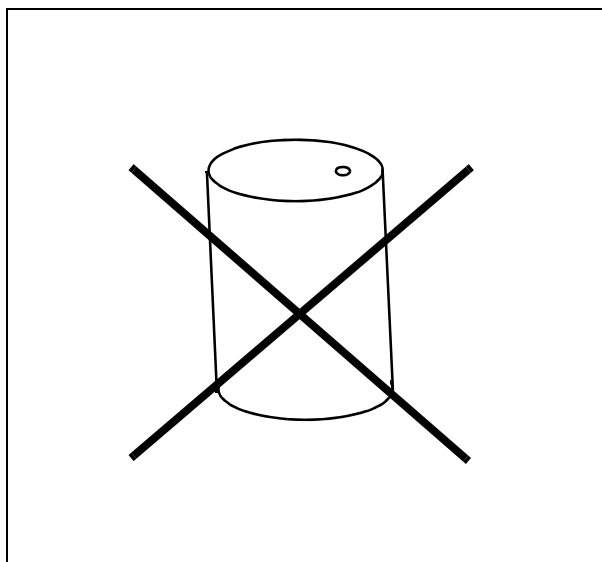


Рис. 4

Альтернативные виды топлива

Такие двигатели для комбайнов SISU Diesel могут использовать только 100% биодизельное топливо (при условии соответствия европейскому стандарту EN 14214 или американскому стандарту ASTM D6751).

Топливо также имеет другое название: рапсовый метиловый эфир (RME).

Запрещается использование в двигателях Sisu Diesel другие виды топлива растительного происхождения, если они не соответствуют упомянутым выше стандартам.

Биодизельное топливо можно смешивать с дизельным (если последнее отвечает требованиям стандартов EN 590 или ASTM D975).

При использовании смесей с содержанием биодизельного топлива более 5% интервалы замены моторного масла, масляных и топливных фильтров сокращаются в два раза по сравнению с работой на обычном топливе.

Гарантия на двигатель будет действительна только если используемые виды топлива соответствуют европейским стандартам EN 590 / EN 14214 и американским стандартам ASTM D975 / ASTM D6751.

При использовании биодизельного топлива в топливную систему между топливным баком и двигателем необходимо устанавливать дополнительный фильтр предварительной очистки (3) с влагоотделителем.

Регулярно проверяйте, не заполнен ли **фильтр предварительной очистки**, при необходимости аккуратно сливайте из него жидкость.

Двигатели Iveco позволяют использовать смесь с макс. содержанием биотоплива 5% без снижения мощности (при использовании с фильтром предварительной очистки и сокращении интервала обслуживания вдвое).

Компания Iveco предупреждает, что увеличение содержания биотоплива (не более 30%) может привести к снижению выходной мощности двигателя (1-2 %).

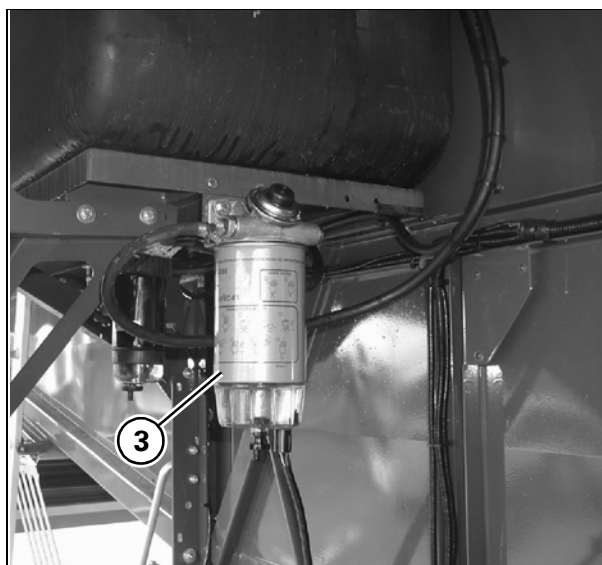


Рис. 5

ПРОКАЧКА ТОПЛИВНОЙ СИСТЕМЫ

В случае попадания воздуха в топливную систему или при опорожнении топливной системы (замена картриджа фильтра, отсутствие топлива и т.п.), систему необходимо заполнить, как указано ниже.

ВНИМАНИЕ: качество и степень очистки топлива очень важны для исправной работы и срока службы двигателя. Не допускать попадания грязи в топливную систему. Для сбора жидкостей, выделяющихся во время работы, использовать подходящую емкость. Пролитое топливо следует немедленно вытирать.

Модели 7247 S и 7247 S AL

Рис. 6

Удаление воздуха из топливной системы выполняется следующим образом:

- 1.) Поверните ключ зажигания в положение 1 и оставьте в таком положении не менее чем на 30 секунд, чтобы дать возможность электрическому топливному насосу (1) заполнить трубопровод.
- 2.) запустите двигатель на холостые обороты;

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: если двигатель работает неустойчиво, дайте ему поработать на холостых оборотах некоторое время. Не повышайте обороты двигателя, работающего на холостых оборотах до тех пор, пока двигатель не начнет работать устойчиво.

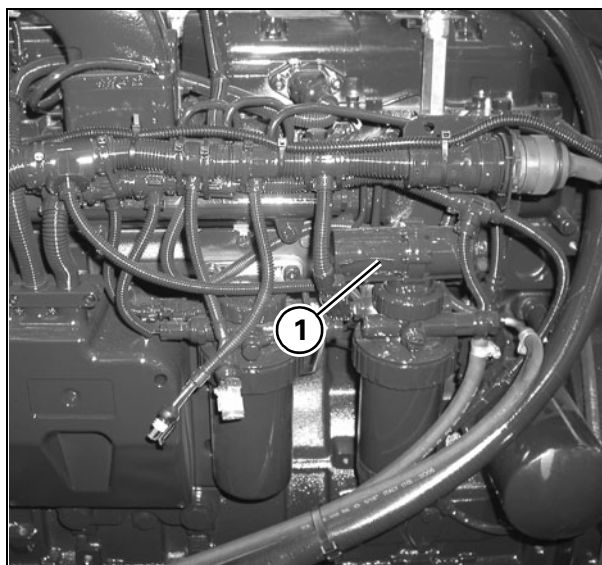


Рис. 6

Модели 7245 S и 7245 S AL

Рис. 7

Удаление воздуха из топливной системы выполняется следующим образом:

- 1.) Присоедините трубку (1) к винту прокачки (2), чтобы слить дизельное топливо в емкость.
- 2.) Ослабьте винт (2) и работайте ручным насосом (3), пока из-под винта (2) не потечет топливо, не содержащее пузырьков воздуха. Затянуть винт (2). Поработайте ручным насосом (3), сделав приблизительно 10 нажатий;
- 3.) запустите двигатель на холостые обороты;

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: если двигатель работает неустойчиво, дайте ему поработать на холостых оборотах некоторое время. Не повышайте обороты двигателя, работающего на холостых оборотах до тех пор, пока двигатель не начнет работать устойчиво.

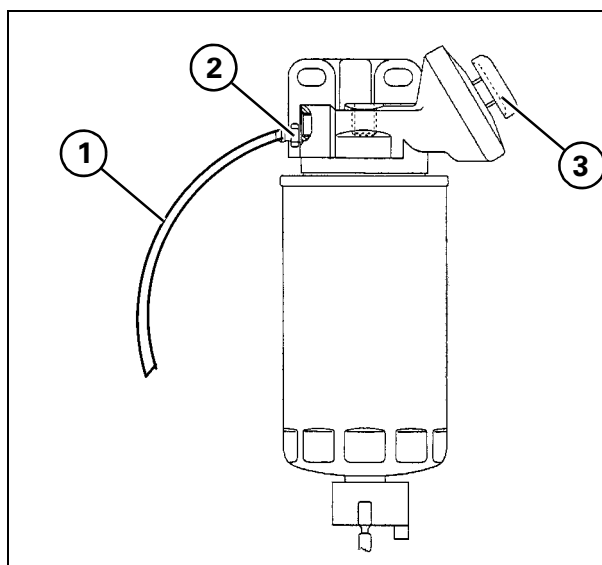


Рис. 7

ПРОВЕРКА КЛАПАННЫХ ЗАЗОРОВ

Модели 7247 S и 7247 S AL

Рис. 8

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Проверку зазоров должен выполнять квалифицированный специалист после первых 450 часов работы машины.

В дальнейшем зазоры клапанов должны проверяться квалифицированными специалистами завода-изготовителя двигателей при каждом техническом осмотре (через 900 часов работы двигателя).

- Стандартные значения зазоров:
впускной клапан: 0,35 мм;
выпускной клапан: 0,35 мм.

Если измеренные зазоры отличаются от стандартных значений, необходимо отрегулировать зазор клапана.

Модели 7245 S и 7245 S AL

Через каждые 3000 часов работы квалифицированный специалист производителя должен выполнять проверку зазора.

- Стандартные значения зазоров:
впускной клапан $0,25 \pm 0,05$ мм
выпускной клапан $0,50 \pm 0,05$ мм

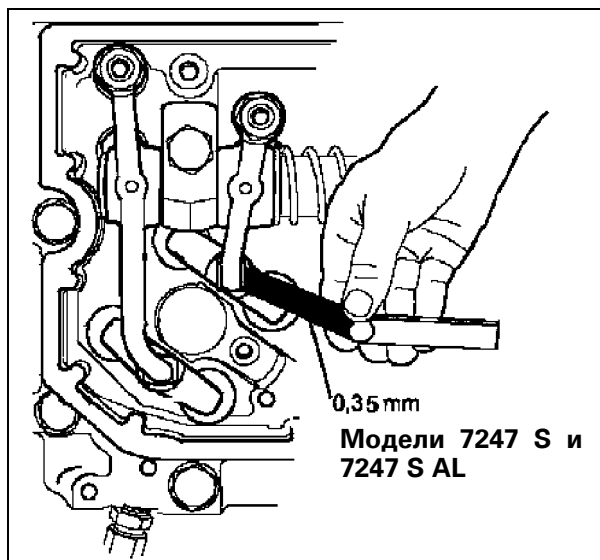


Рис. 8

ТОПЛИВНЫЕ ФОРСУНКИ - Рис. 9

Чтобы обеспечить бесперебойную работу двигателя, необходимо содержать форсунки в безупречном состоянии.

Перебои в работе форсунок могут привести к снижению мощности двигателя, росту потребления топлива, детонации двигателя и появлению дыма в отработавших газах.

Проверку работы топливных форсунок должен выполнять квалифицированный персонал производителя двигателя каждые четыре цикла "Sc" обслуживания (1800 часов работы машины).



ОПАСНО: Запрещается отсоединять шланги топливной системы при работающем двигателе.

Подождите не менее 30 с после остановки двигателя.

Если струя топлива под высоким давлением попадет на кожу, топливо проникает под кожу и может нанести серьезную травму.

Немедленно обратитесь к врачу!

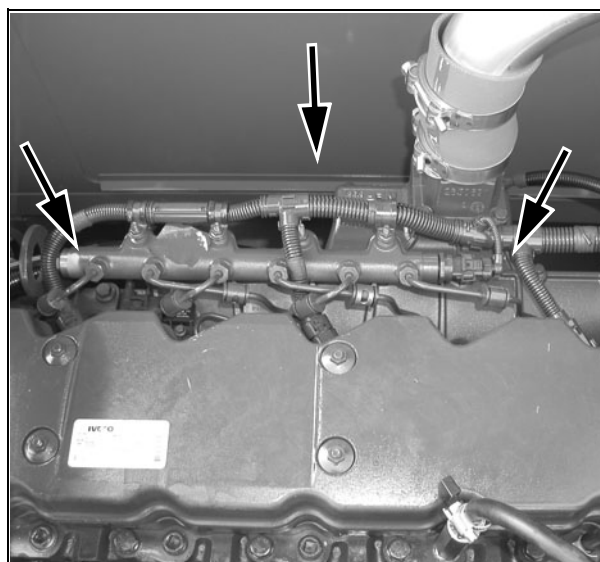


Рис. 9

СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ

Уровень охлаждающей жидкости

Уровень охлаждающей жидкости следует проверять ежедневно на холодном двигателе.

ВНИМАНИЕ: ни в коем случае не запускайте двигатель при отсутствии охлаждающей жидкости в системе охлаждения.

Если во время работы машины температура охлаждающей жидкости повысится слишком сильно, в результате чего сработают световые и звуковые аварийные индикаторные устройства, остановите машину и подождите до тех пор, пока температура охлаждающей жидкости не понизится, после чего остановите двигатель. Определите причину неисправности, вызвавшей перегрев двигателя (например: снижение уровня охлаждающей жидкости, изменение натяжения приводного ремня вращающегося пылеуловителя и вентилятора, засорение радиатора и т.п.).



ОСТОРОЖНО: система охлаждения находится под давлением, которое контролируется заглушкой радиатора или крышкой расширительного бака радиатора. Запрещается снимать крышку с горячего двигателя - это очень опасно. Заглушите двигатель и дождитесь, пока он остынет. Даже при охлажденном двигателе снимать крышку, соблюдая предельную осторожность, накрыв крышку тканью и медленно поворачивать до первого упора, чтобы сбросить давление, прежде чем крышка будет полностью снята. Ни в коем случае не добавляйте холодную воду в горячий радиатор.

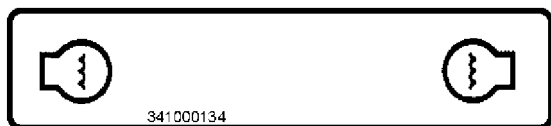
ЗАМЕНА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ -Рис. 10 - Рис. 11

Охлаждающая жидкость может находиться в радиаторе без замены в течение не более 2 лет.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: для недопущения контакта с охлаждающей жидкостью надевайте соответствующие перчатки.

ПРИМЕЧАНИЕ: сливная магистраль охлаждающей жидкости указана при помощи следующей таблички:



Замена охлаждающей жидкости на холодном двигателе выполняется следующим образом:

- 1.) снимите заглушку (1) трубки слива охлаждающей жидкости на левой стороне клавишного соломотряса;
- 2.) слейте охлаждающую жидкость в контейнер; одновременно проверьте состояние и прочность установки резиновых шлангов. При необходимости замените шланги перед заполнением системы;

- 3.) установите заглушку (1) на место. Заправьте систему чистой водой для промывки системы;
- 4.) запустите двигатель и подождите, пока он не нагреется до нормальной рабочей температуры. Выключите двигатель, подождите, пока он не остынет, снимите заглушку (1) и подождите, пока вода не выльется полностью.
- 5.) Закройте заглушку (1) и залейте в систему антифриз, разбавленный водой в пропорции 1:1. Емкость системы охлаждения см. в таблице на стр. 5-33 и стр. 5-37.

ПРИМЕЧАНИЕ: после заправки радиатора запустите двигатель и дайте ему поработать в течение 10 минут при 1500 об/мин. Выключите двигатель, подождите, пока он остынет, и снова проверьте уровень охлаждающей жидкости. При необходимости долить до нужного уровня.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Никогда не используйте воду в качестве хладагента! Это позволит обеспечить постоянную антикоррозионную защиту системы.

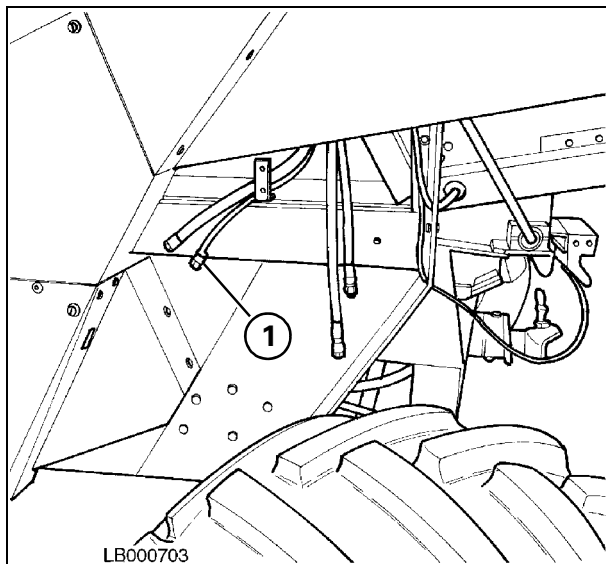


Рис. 10

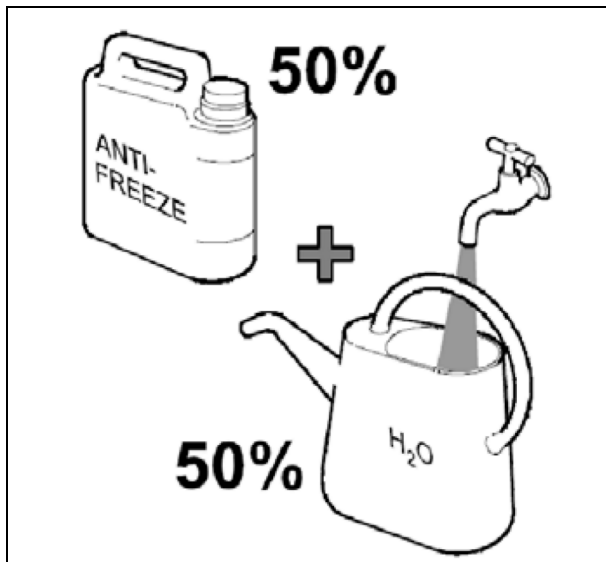


Рис. 11

7.2 ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

НАСОСЫ И ТОПЛИВНЫЙ БАК -

Рис. 12 – Рис. 14

Комбайны S оснащены тремя независимыми гидравлическими контурами:

- **Гидравлический контур управления жаткой** (макс. давление: 200 бар), питание обеспечивается насосом (1).
- **Гидравлический контур гидростатического усилителя руля** (макс. давление: 140 бар), питание обеспечивается насосом (2).
- **Гидравлический контур дополнительного гидравлического оборудования** (макс. давление: 85 бар), питание обеспечивается насосом (3).

Модели S AL также оснащены **контуром поперечного и продольного выравнивания** с питанием от насоса (4).

Масло ко всем четырем насосам подается через заднюю часть (5) бака гидравлического масла (передняя часть содержит масло гидростатической трансмиссии).

Масляный фильтр (6) используется всеми контурами и установлен на возвратном трубопроводе.

ВНИМАНИЕ: Регулярно проводите замену картриджа фильтра.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Запрещается изменять настройку предохранительного клапана гидравлических контуров.

В случае неисправности запрещается самостоятельно регулировать управляющий клапан; следует обратиться к квалифицированным специалистам дилера.

Гидравлические шланги являются неотъемлемым компонентом современных машин.

С течением временем шланги изменяют свои свойства под воздействием давления, температуры и ультрафиолетовых лучей.

Законодательства некоторых стран, а также практический опыт требуют замены шлангов через 6 лет.

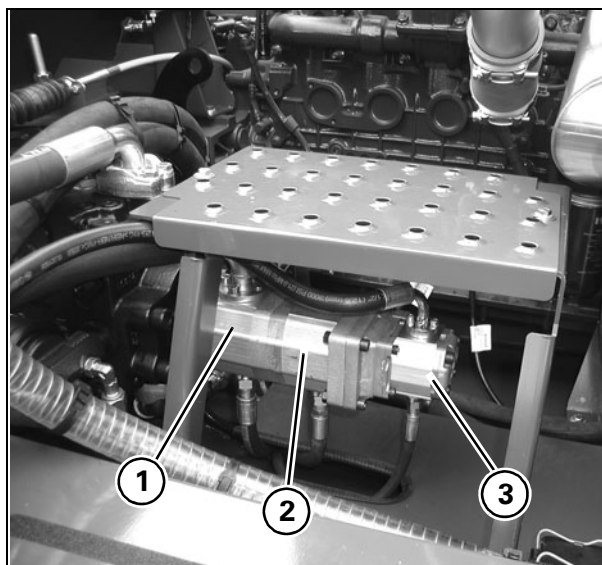


Рис. 12

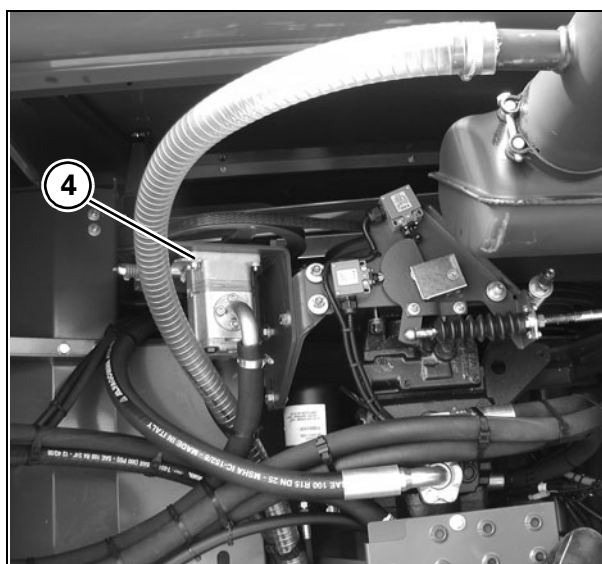


Рис. 13



Рис. 14

ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ КОНТУРЫ ПОЗИЦИОНИРОВАНИЯ ЖАТКИ

Контуры позиционирования жатки в вертикальном положении и мотовила в вертикальном и горизонтальном положении - Рис. 15

Положение электромагнитного клапана:

- 1.) Подъем жатки
- 2.) Опускание жатки
- 3.) Обычное (возврат закрыт)
- 4.) Опускание мотовила
- 5.) Подъем мотовила
- 6.) Движение мотовила вперед/назад

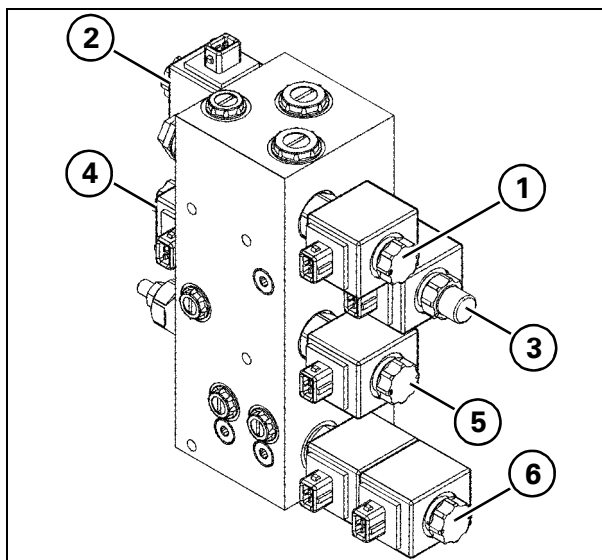


Рис. 15

Регулировка скорости опускания жатки - Рис. 16

В случае замены типа жатки (например, установки жатки для кукурузы), скорость опускания жатки должна быть изменена.

Это выполняется следующим образом:

- отпустите контргайку (1).

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: эту операцию следует выполнять после того, как масло нагреется до рабочей температуры. Отрегулируйте винт (2), поворачивая его на 1/6 оборота за один раз. При необходимости повторите указанное действие.

- Поверните винт (2) по часовой стрелке, чтобы уменьшить скорость опускания жатки. Поверните винт (2) против часовой стрелки, чтобы увеличить скорость подъема жатки.
- Затяните контргайку (1).

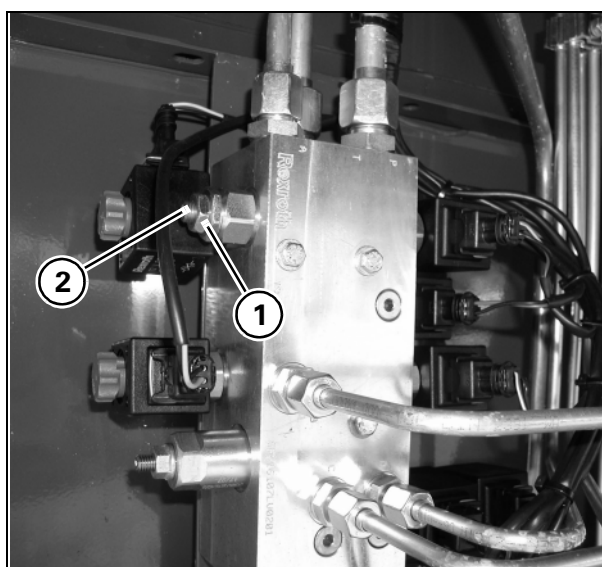


Рис. 16

Гидропневматические амортизаторы жатки - Рис. 17

В контуре вертикального позиционирования жатки часто возникают скачки давления (например, когда при опускании жатки подача масла прекращается).

Для минимизации последствий таких перепадов давления контур вертикального позиционирования жатки оснащается гидропневматическими амортизаторами трех типов:

- - Первый амортизатор (1) в контуре вертикального позиционирования жатки всегда включен.
- - Второй амортизатор (2) включается в контур позиционирования жатки только если управление жаткой осуществляется вручную.

ПРИМЕЧАНИЕ: На моделях, предназначенных для работы на холмистой местности вместо амортизатора (2) устанавливаются два амортизатора.

Происходит автоматическое включение амортизатора (2) электромагнитным клапаном (3).

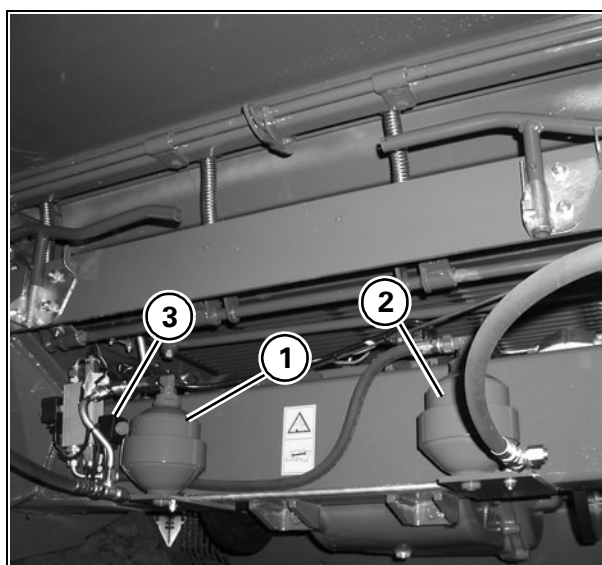


Рис. 17

Электромагнитный клапан ограничения потока - Рис. 18

Если оператор выбирает режим "самоустанавливания" жатки, электромагнитный клапан (1) подает масло в или из цилиндров подъема/опускания жатки через клапан ограничения потока.

Электромагнитный клапан ограничения потока устанавливается в блоке (2).

В результате обеспечивается медленное, но очень точное движение жатки.

Так как масла в таком режиме используется меньше, чем при ручном управлении, требуется только один гидropневматический амортизатор (3), чтобы компенсировать возможные перепады давления.

Амортизаторы срабатывают автоматически.

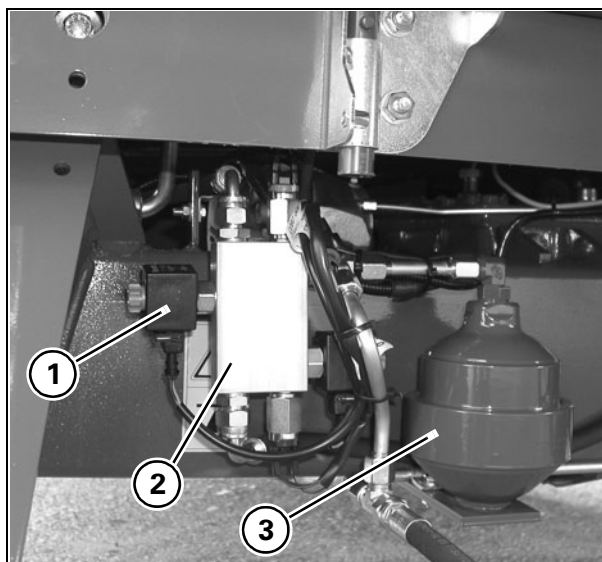


Рис. 18

Клапаны разрыва шлангов - Рис. 19



ОПАСНО: опасность сдавливания, пореза или ударов.

Запрещено находиться под жаткой, если не активированы предохранительные ограничители на гидравлических цилиндрах. Предохранительные ограничители также должны быть активированы при транспортировке по дороге.

Предохранительные клапаны (2) устанавливаются во втулки (1) на двух гидравлических цилиндрах подъема/опускания жатки. При нормальных рабочих условиях эти клапаны не оказывают влияния на работу системы.

Однако, при внезапном увеличении расхода (например, вследствие разрыва шланга), оба клапана закрываются с целью предотвращения падения жатки на землю.

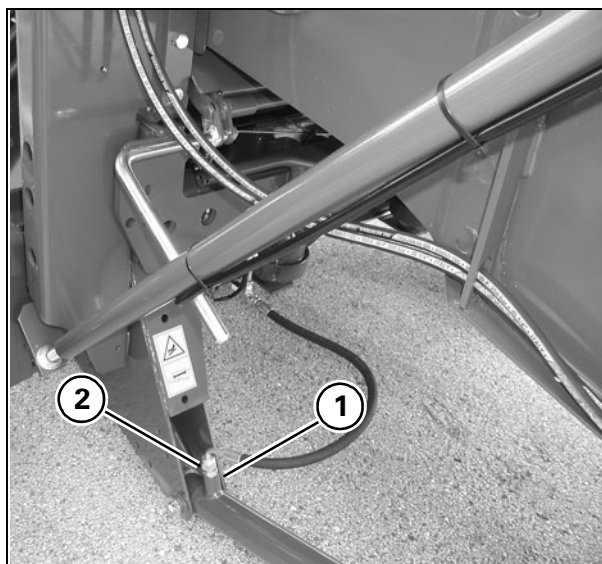


Рис. 19

Контур горизонтального позиционирования жатки - Рис. 20

В стандартной комплектации все модели данной серии комбайнов оснащены системой, которая позволяет поворачивать жатку в разных направлениях, обеспечивая ее параллельность поверхности земли.

К основным компонентам системы относятся главный цилиндр, который управляет работой соединительного элемента приемного элеватора, рабочие цилиндры (устанавливаются только на модели S AL) и дополнительный блок клапанов (1), расположенный в правой части машины, который служит опорой для электромагнитного клапана (2) и клапанов сброса давления (3), откалиброванных на 130 бар.

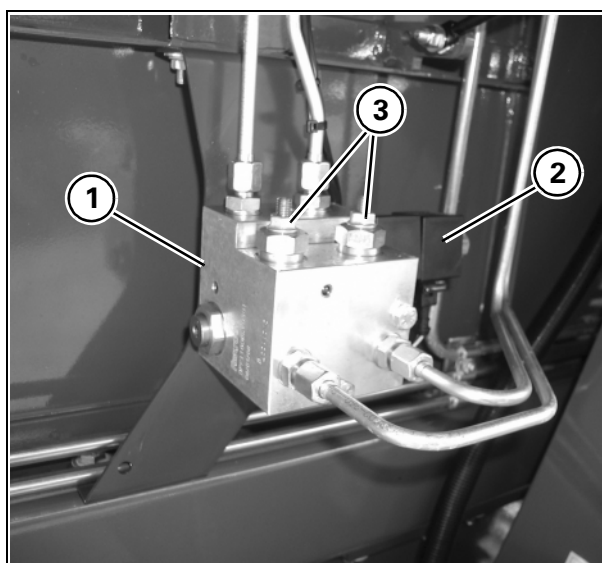


Рис. 20

ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ КОНТУР ГИДРОСТАТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ УСИЛЕНИЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Работа гидростатической системы усиления рулевого управления

Рис. 21 – Рис. 23

Наличие этого контура обуславливает легкое и точное управление комбайном.

Рулевое колесо (1) воздействует на вращающийся распределитель (2) посредством подвижной рулевой колонки.

Вращающийся распределитель (2) обеспечивает подачу масла из центрального корпуса насоса (3) в гидравлические цилиндры (4), которые приводят в движение колеса (5).

При повороте рулевого колеса задние колеса поворачиваются на соответствующий угол.

Масло выходит из гидравлического цилиндра (4) и снова подается на фильтр, а затем в резервуар.

Если насос (3) вышел из строя и не подает в систему масло под давлением, вращающийся распределитель (2) выполняет функции ручного насоса, управление которым осуществляется при помощи рулевого колеса.

Создается давление пропорциональное крутящему моменту рулевого колеса. В этом случае для поворота рулевого колеса оператору следует приложить гораздо большее усилие, чем при нормальных условиях работы.



ОПАСНО: При движении по дорогам общего пользования будьте особенно внимательны, выполняя резкие повороты.
Заднюю часть комбайна заносит наружу!

ВНИМАНИЕ: Регулярно проводите замену картриджа фильтра.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Запрещается изменять настройку предохранительного клапана гидравлических контуров.

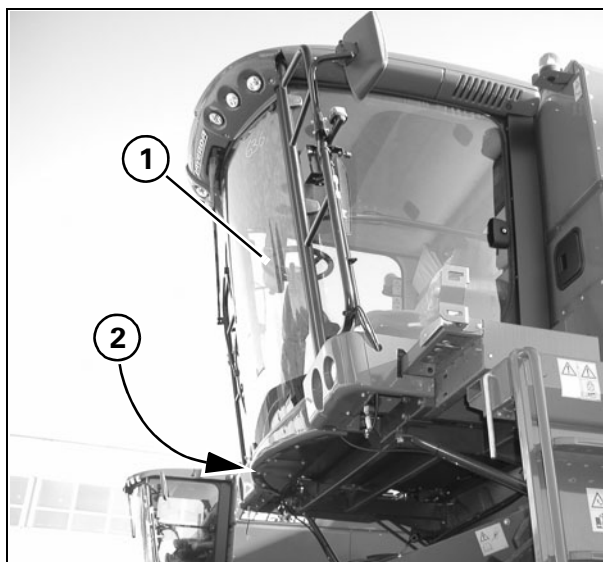


Рис. 21

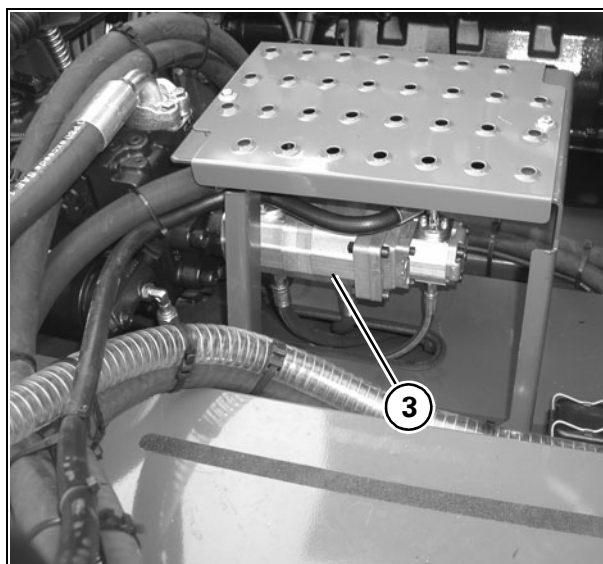


Рис. 22

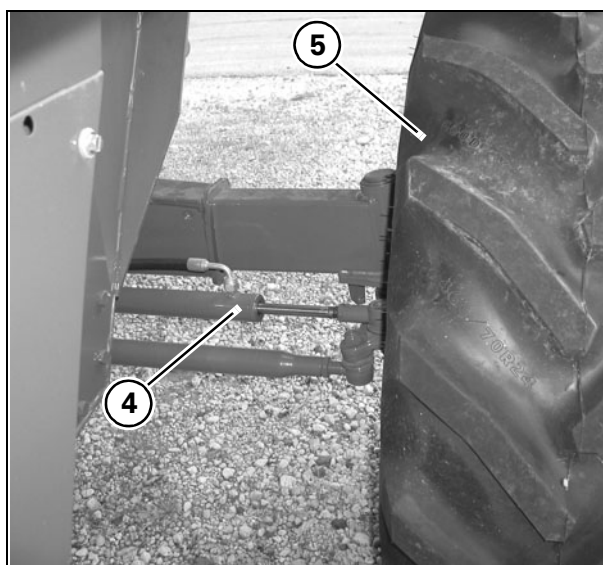


Рис. 23

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ КОНТУР

Работа вспомогательного контура

Рис. 24 – Рис. 26

Положение электромагнитного клапана:

- 1.) Открывание и закрывание разгрузочной трубы
- 2.) Обычное (возврат закрыт)
- 3.) Включение и выключение молотилки
- 4.) Включение и выключение системы разгрузки зернового бункера
- 5.) Включение и выключение подающего механизма
- 6.) Включение и выключение электрической цепи соломерезки.
- 7.) Увеличение частоты вращения цилиндра
- 8.) Уменьшение частоты вращения цилиндра

В контур поступает масло под давлением, созданным самым маленьким компонентом трехкомпонентного насоса, установленного между двигателем и гидростатическим насосом.

При отсутствии команды масло из насоса через блок вспомогательных гидравлических клапанов возвращается в бак.

При активации любой функции (кроме функции, активирующей соответствующий электромагнитный клапан) главный клапан, предназначенный для предотвращения возврата масла в бак, также включается.

В результате давление масла возрастает, открывается соответствующий контур и шток гидравлического цилиндра начинает двигаться (9).

Когда шток касается концевого упора, микропереключатель (10) отключает систему.

Два электромагнитных клапана (главный клапан и клапан, соответствующий активированной функции) больше не получают питание и отключаются. Поэтому давление масла, поступающего из насоса, не повышается, и масло поступает обратно в бак.

Световой индикатор системы Agritronicplus

**E.V.
COM.**

загорается, позволяя оператору контролировать работу системы при включенном электромагнитном клапане.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что по завершении работы световой индикатор

**E.V.
COM.**

отключается.

Если индикаторная лампа продолжает гореть, немедленно остановите комбайн и свяжитесь со специалистами дилера.

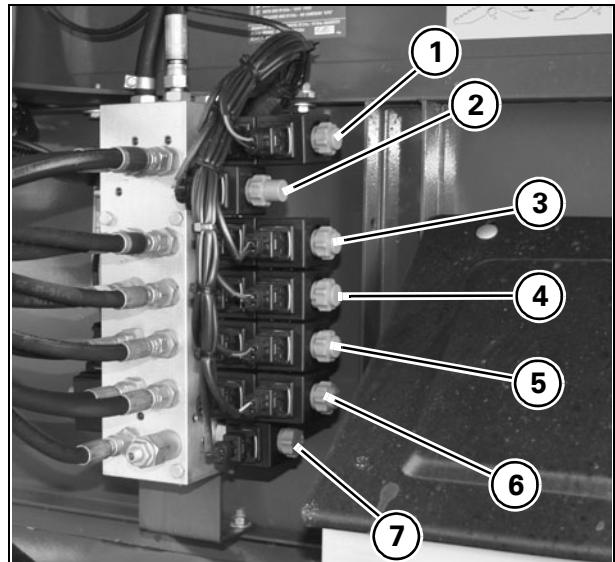


Рис. 24

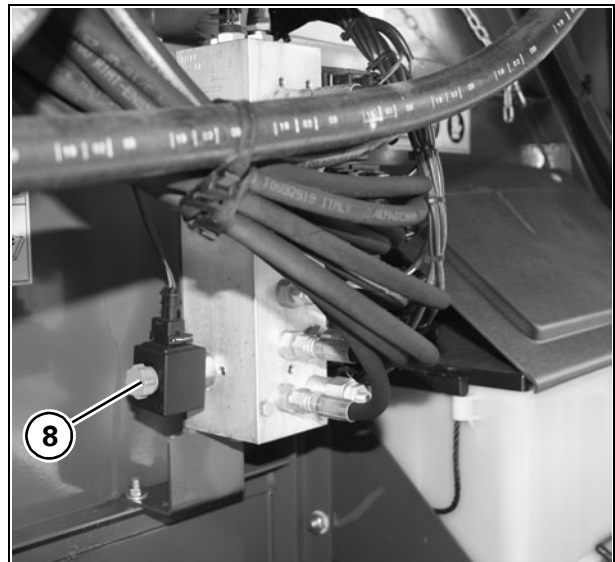


Рис. 25

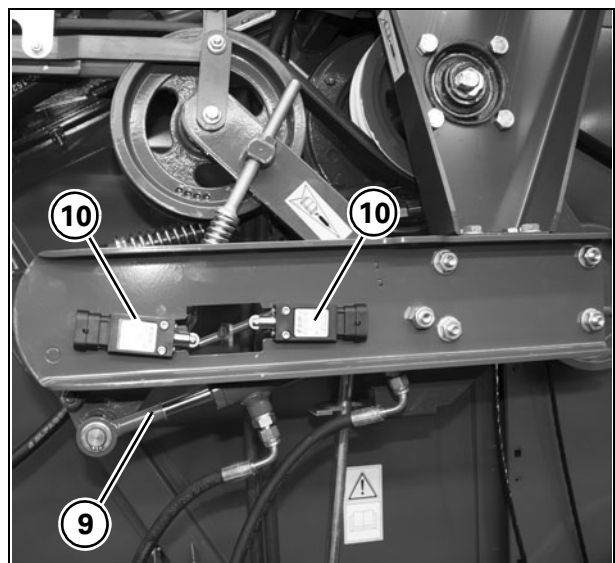


Рис. 26

ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ КОНТУР СИСТЕМЫ ВЫРАВНИВАНИЯ (модели S AL)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не допускается вмешательство в данное устройство неквалифицированного персонала. В случае неисправности обращаться к своему местному дилеру.

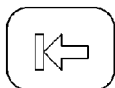
Автоматическое выравнивание

Рис. 27 и Рис. 28

Система выравнивания контролируется электронным уклономером (1), расположенным спереди на передней оси и регистрирующим наклон корпуса машины.

Уклономер передает сигнал электрогидравлическому клапану управления, который приводит в действие два крупных телескопических цилиндра (2), которые контролируют поперечное выравнивание машины в диапазоне 20% и продольное выравнивание в диапазоне 8%.

Если отклонение поперечного выравнивания достигает макс. допустимого предела (20%), одновременно включается световой индикатор



тор и звуковая сигнализация.

При достижении максимального допустимого предела отклонения при продольном выравнива-



нии загорается световой индикатор

Ручное выравнивание

Рис. 29



ОСТОРОЖНО: Команды ручного управления имеют приоритет перед командами автоматического управления.

Аналогичным образом при поперечном выравнивании переключателем (1) непосредственно приводится в действие нижний элемент клапана управления.

Аналогичным образом при продольном выравнивании переключателем (2) непосредственно приводится в действие нижний элемент клапана управления.



ОСТОРОЖНО: Не допускать случайного приведения в действие переключателя (1) (ручное поперечное выравнивание), иначе машина немедленно накренится в одну сторону.

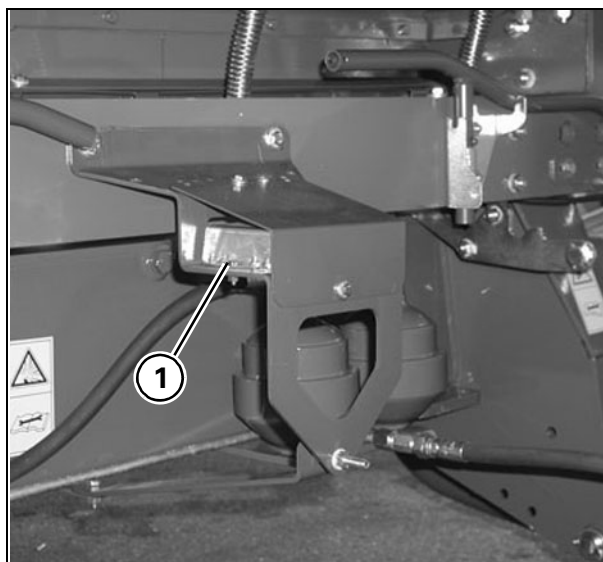


Рис. 27

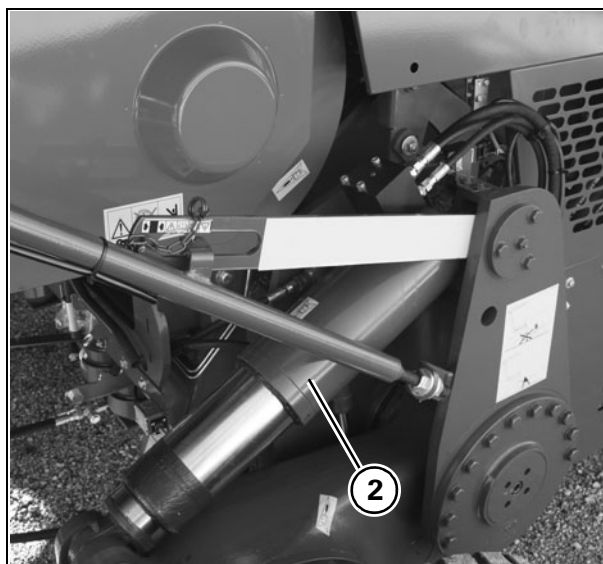


Рис. 28

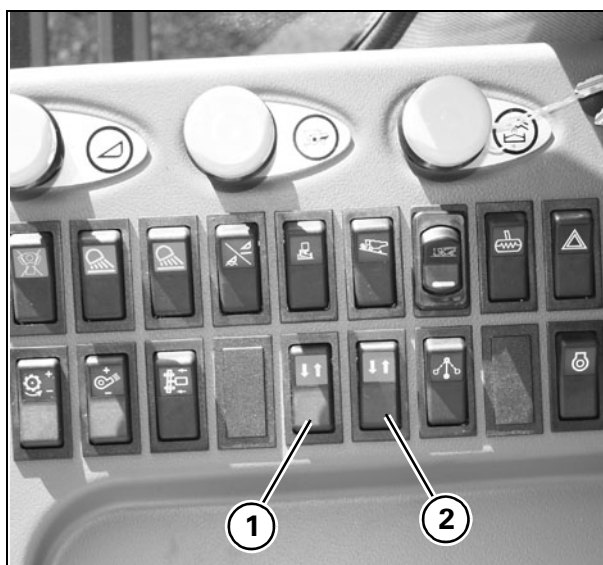


Рис. 29

Переднее автоматическое выравнивание (модели AL)

Рис. 30 и Рис. 31

Положение электромагнитного клапана:

- 1.) Продольный подъем
- 2.) Продольное опускание
- 3.) Поперечный подъем вправо
- 4.) Поперечный подъем влево

Эксплуатация

Для управления элементами золотникового клапана в блоке клапанов используется масло, подаваемое гидростатическим насосом.

Трубопровод (5) обеспечивает подачу масла (под давлением 20 бар), а трубопровод (6) обеспечивает возврат масла в резервуар.

По трубопроводу (7) масло под высоким давлением (200 бар) подается от насоса в блок клапанов; по трубопроводу (8) масло сливается в бак.

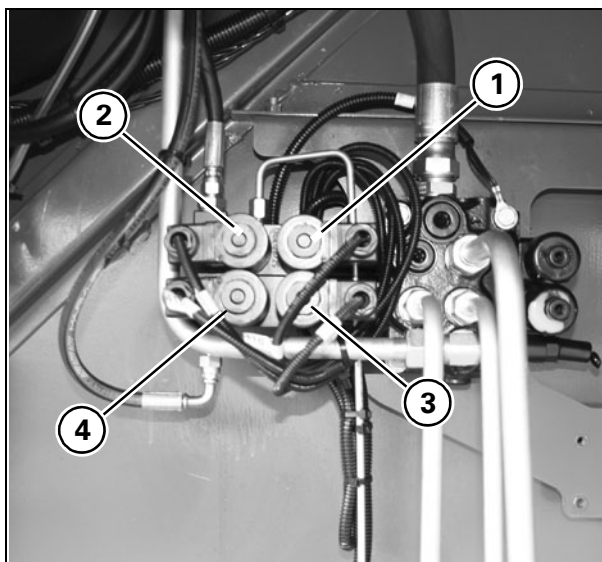


Рис. 30

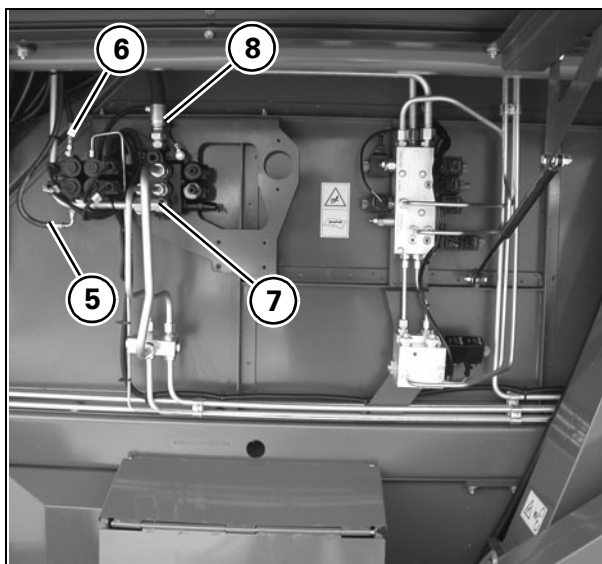


Рис. 31

7.3 ГИДРОСТАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ТРАНСМИССИИ

ПЕРЕДНИЕ ВЕДУЩИЕ КОЛЕСА

Рис. 32 – Рис. 34

Комбайны этой серии оснащены гидростатической системой движения.

Эта система обеспечивает простое и точное управление движением комбайна.

Направление движения и скорость выбираются с помощью рычага (1).

Основными компонентами системы является гидростатический насос с переменной производительностью (2) и гидростатический двигатель с постоянной производительностью (3).

Положение сервопривода (5) задается рычагом (1), соединенным с гибким тросом (4). Его положение, в свою очередь, задает ход и сторону подачи поршня внутри насоса.

Если рычаг (1) находится в нейтральном положении, ход поршня равен нулю, и машине не начнет движение даже при включенной передаче.

Если рычаг (1) переведен вперед (при включенной передаче), поршень начинает выполнять поступательные движения и подает масло под давлением в гидростатический двигатель. Затем двигатель выполняет переключение передачи, в результате машина движется вперед.

Движение задним ходом выполняется, если рычаг передвинут назад. Сторона подачи насоса (2) изменяется, и машина начинает движение назад.

Для поддержания постоянной температуры нагретого масла, необходимого для работы гидростатического двигателя, оно подается в теплообменник (самую нижнюю полость радиатора узла теплообменника) по линии (6), а затем возвращается в бак.



ОСТОРОЖНО: Если движение машины нарушено, немедленно свяжитесь с дилером.

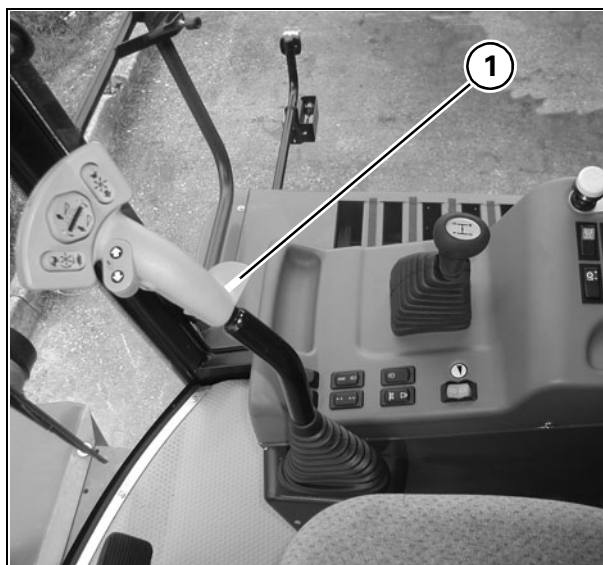


Рис. 32

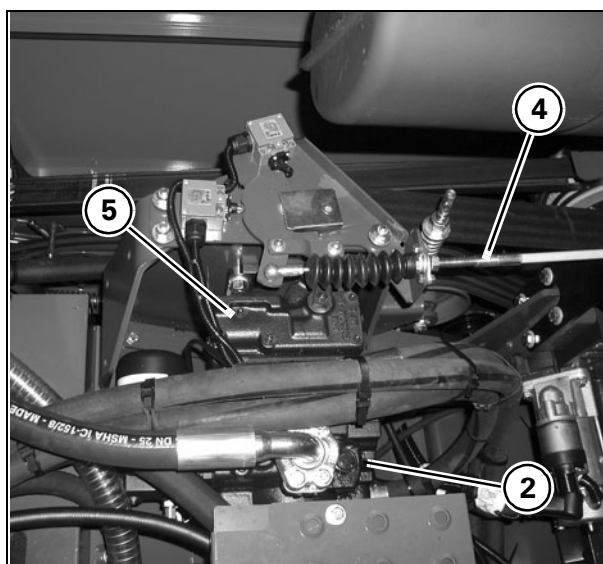


Рис. 33

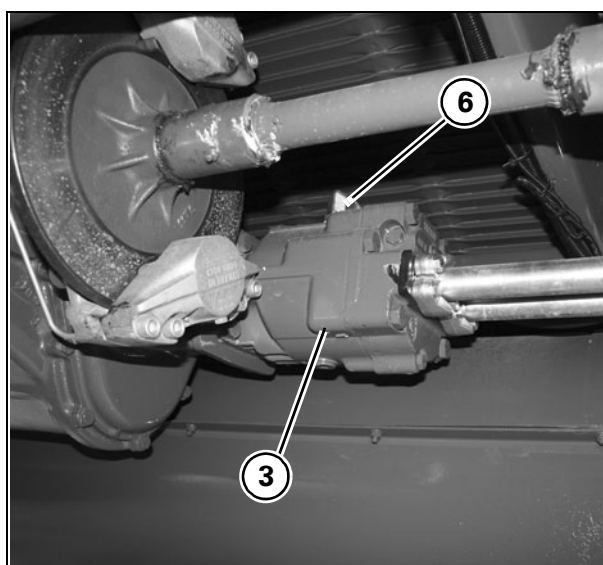


Рис. 34

ЗАДНИЕ ВЕДУЩИЕ КОЛЕСА (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

Рис. 35 – Рис. 37

Масло, приводящее в движение задние колеса, подается из контура высокого давления гидростатической трансмиссии.

Масло поступает по трубопроводу (1), присоединенному к гидростатическому двигателю и клапану управления задними колесами (2).

Управляющий клапан (2) подает масло к обоим задним колесам.

Система активируется при нажатии переключателя



с символом , который обеспечивает питание электромагнитного клапана (3).

Отводная труба собирает масло в корпусах обоих гидростатических двигателей (4) (просачивающееся) и возвращает его в бак.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Задний привод ведущих колес не может использоваться на пятой передаче; кроме того, он не может быть включен/выключен во время движения машины (эту операцию можно выполнять только на остановленной машине).

Нельзя применять задний привод при движении комбайна по дорогам общего пользования.

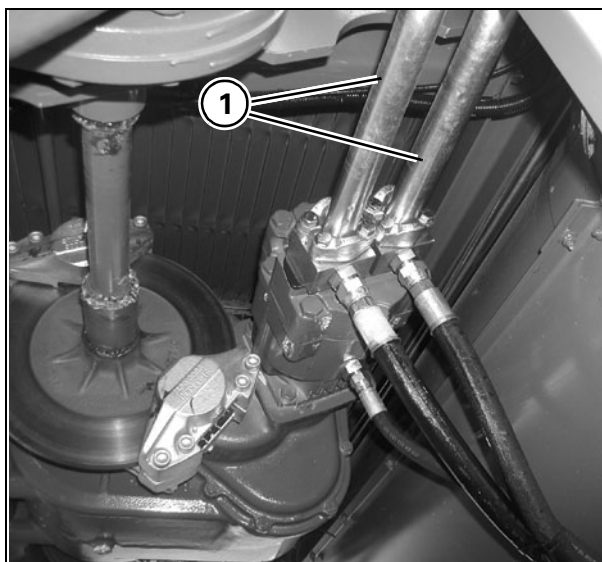


Рис. 35

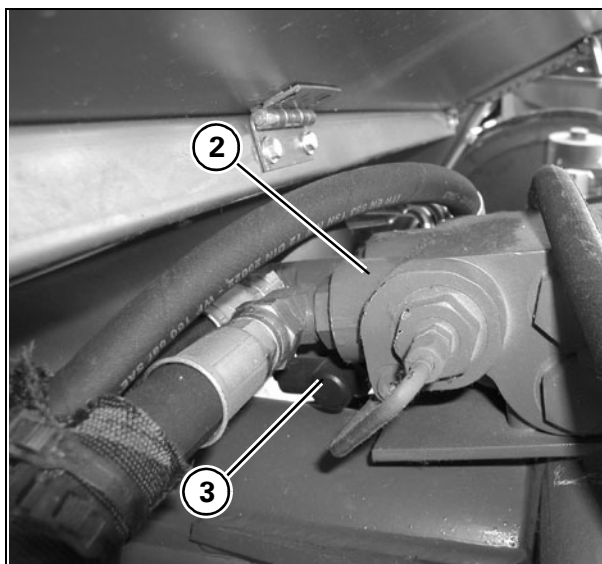


Рис. 36

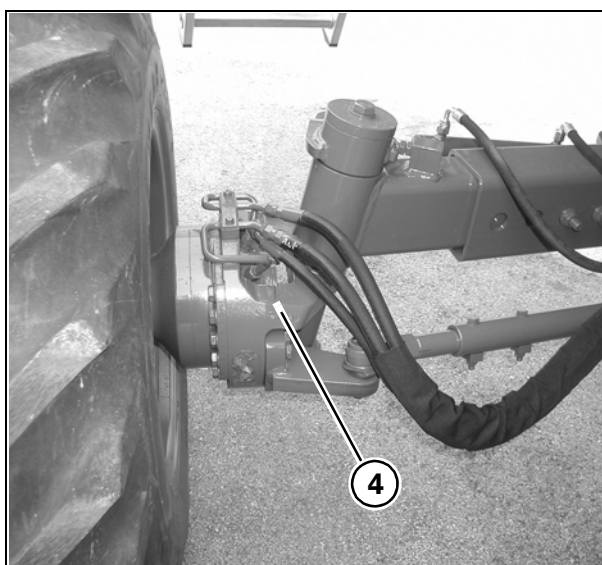


Рис. 37

7.4 ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

РЕЛЕ, РАСПОЛОЖЕННЫЕ СНАРУЖИ КАБИНЫ

Рис. 38 – Рис. 42

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: При замене предохранителя или реле убедитесь, что новый элемент имеет тот же номинал. Номинал указан на элементе.

Под платформой оператора расположены два реле (1 и 2), управляющие электрическим вариатором частоты вращения мотoviла.

Эти два реле также управляют положением лезвий жатки для кукурузы.

В коробке (3) под воздушным фильтром расположено реле (6) и два предохранителя (4 и 5), которые являются деталями цепи запуска двигателя.

Два реле (7 и 8), расположенные в передней части двигателя Iveco (со стороны зернового бункера) управляют предварительным разогревом двигателя и топливного фильтра.

Предохранитель (9) защищает систему предварительного подогрева двигателя (100 A).

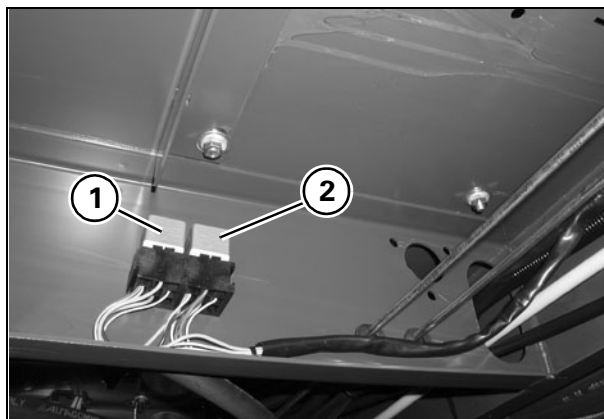


Рис. 38

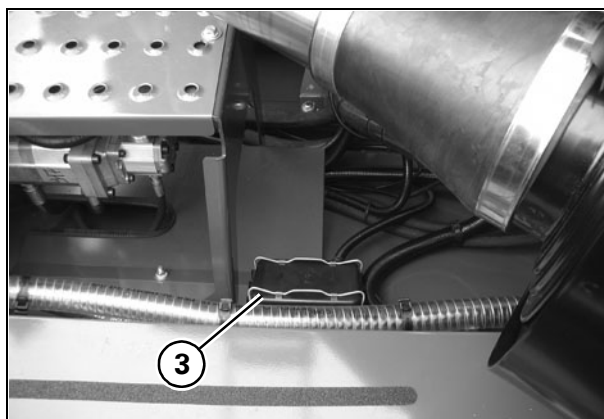


Рис. 39

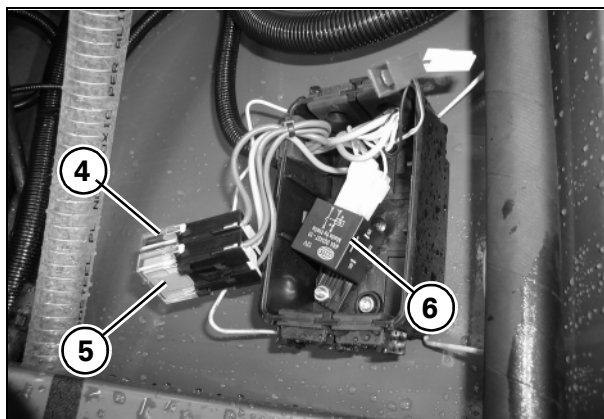


Рис. 40

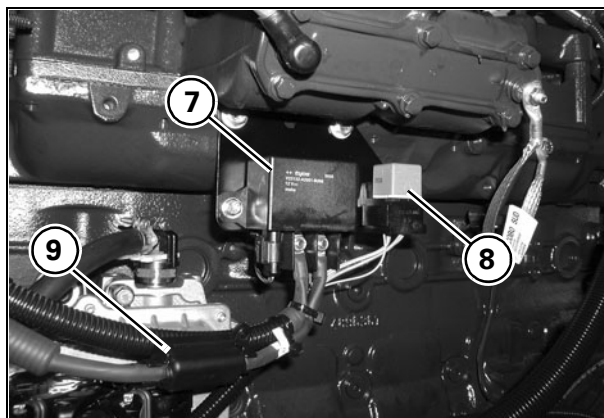


Рис. 41

Релейный переключатель (10) для регулировки положения решетки универсального триера расположен на левой стороне комбайна (над аккумулятором).

В данной электрической цепи имеется также предохранитель на 25 А (11).

РЕЛЕ, РАСПОЛОЖЕННЫЕ В КАБИНЕ - Рис. 43 – Рис. 47

Большинство реле собраны в блоках (1 и 2), расположенных под дополнительным сиденьем.

Чтобы открыть блоки (1 и 2), следует потянуть выступы на каждой крышке.

Компоненты, установленные в коробке, перечислены на крышках. На следующей странице перечислены соответствующие контуры.

Несколько реле располагаются внутри панели приборов.

Чтобы получить доступ к этим реле, выверните шесть винтов, которыми панель приборов крепится к сиденью, снимите защитный чехол рычага переключения передач и аккуратно приподнимите панель приборов.

Реле (3) включает управление вспомогательным оборудованием и муфтами при помощи общего электромагнитного клапана.

Реле (4) включает контур управления частотой вращения главных валов и обеспечивает включение молотилки.

Реле (5) обеспечивает питание контура управления частотой вращения соломорезки и питание соответствующих контуров включения/отключения.

Модели AL оснащены двумя дополнительными реле.

Реле (8) обеспечивает питание контура, управляющего заданием положения передней оси.

Реле (x) не используется.

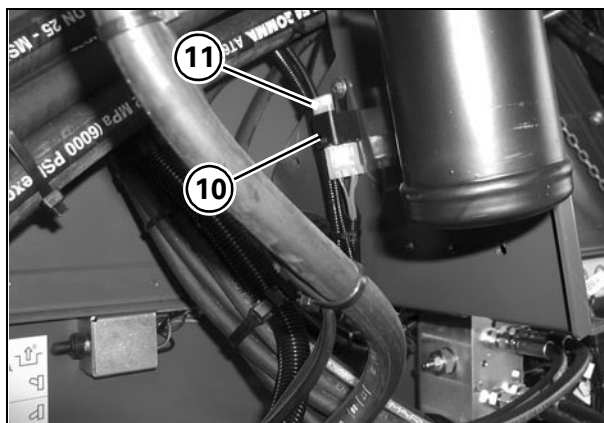


Рис. 42

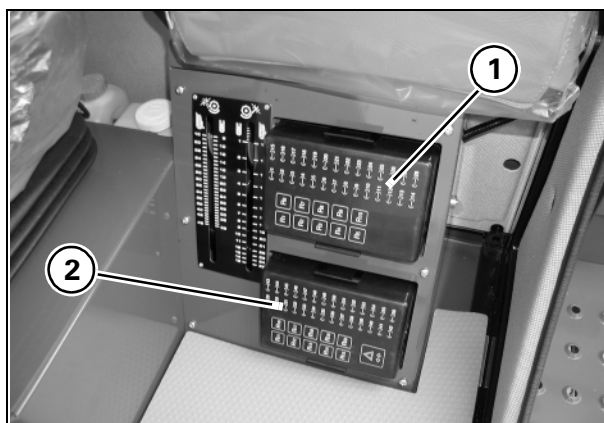


Рис. 43

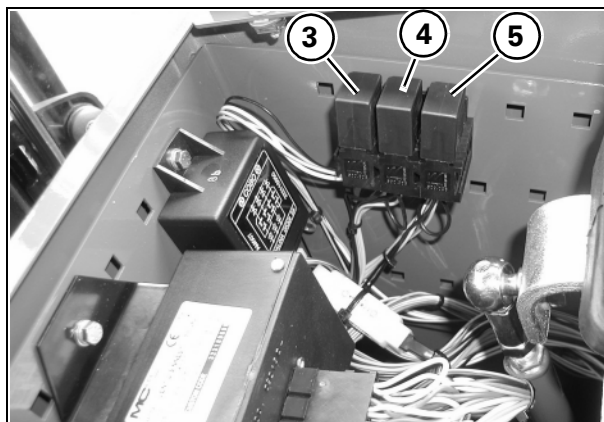


Рис. 44

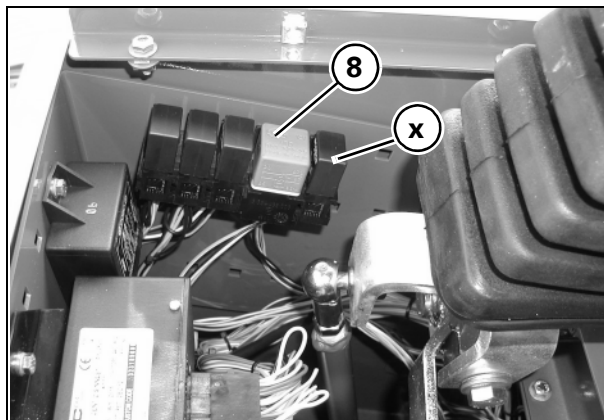
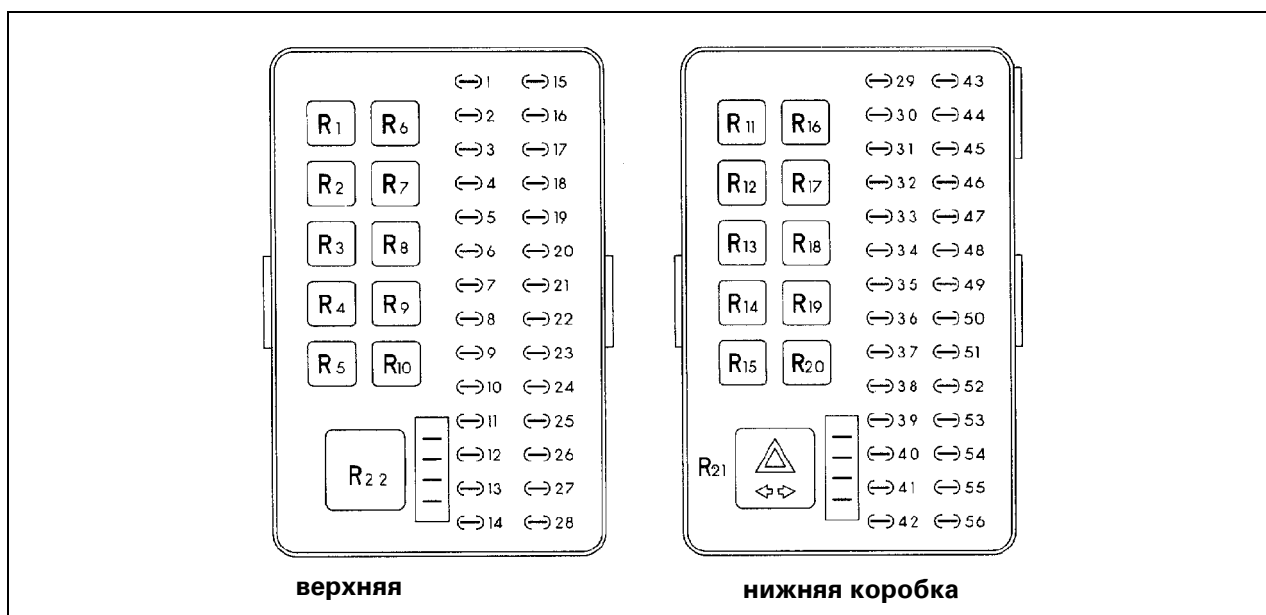


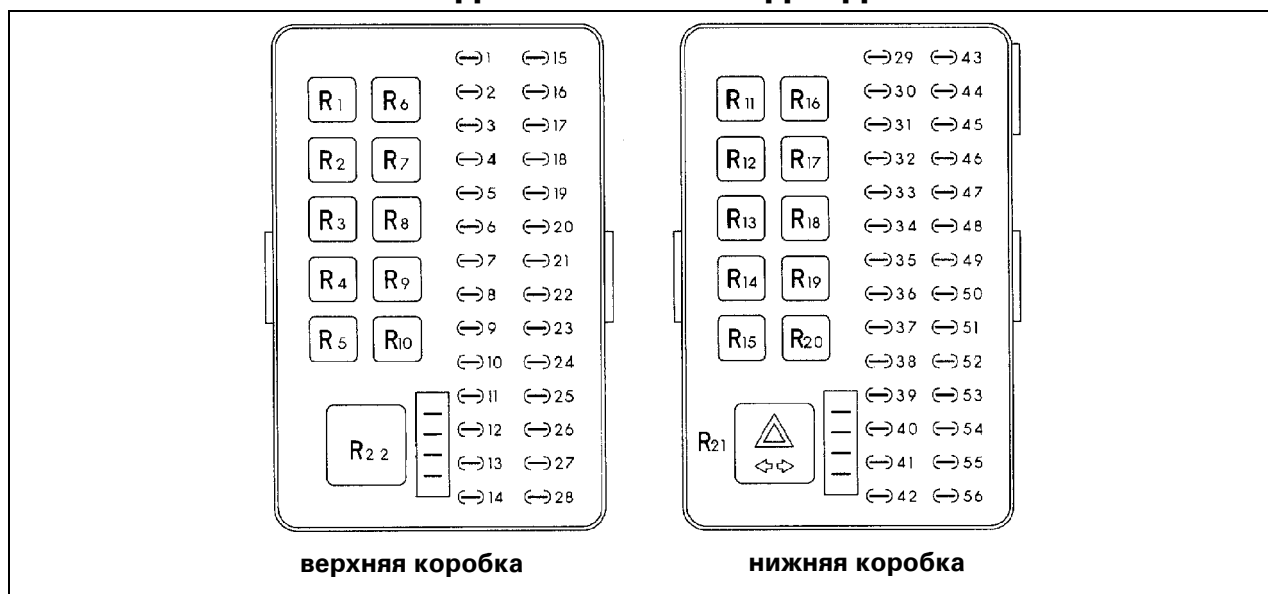
Рис. 45

РЕЛЕЙНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ



Реле	ОПИСАНИЕ КОНТРОЛИРУЕМЫХ ЦЕПЕЙ
R1	Блок аварийной сигнализации системы управления оборотами узла очистки.
R2	Блок аварийной сигнализации для системы управления оборотами трансмиссии узла во-зрата.
R3	Блок аварийной сигнализации для системы управления оборотами соломорезки.
R4	Блок аварийной сигнализации для системы управления оборотами барабанного сепаратора.
R5	Реле управления автоматическим поперечным выравниванием (модели S AL).
R6	Релейный переключатель регулировки скорости вращения мотовила, барабана и вентиля-тора (при работающем двигателе и включенном реле управления молотилкой).
R7	Вспомогательное реле для обеспечения функционирования предохранителей 2, 3, 4, 5 и 6.
R8	Реле включения/отключения муфт соломорезки.
R9	Реле питания системы выравнивания (модели S AL).
R10	Реле управления автоматическим продольным выравниванием (модели S AL).
R11	Реле прерывания пуска двигателя при включенном электрогидравлическом оборудовании.
R12	Релейный переключатель для включения системы опускания жатки при помощи блока элек-трического управления "Terra-Control", только при работающем двигателе.
R13	Реле обеспечения работы двигателя.
R14	Релейный переключатель для системы управления стоп-сигналами.
R15	Вспомогательное реле обеспечения функционирования предохранителей 40, 41 и 42.
R16	Реле включения электроуправления дефлекторами соломорезки (при наличии), отключения подбарабаньев MCS и электропривода подъема бункера (модели 7247 S).
R17	Реле включения звукового сигнала заполнения зернового бункера.
R18	Реле системы управления вращающимся маячком системы заполнения зернового бункера.
R19	Вспомогательное реле для обеспечения функционирования предохранителей 52, 53, 54 и 55.
R20	Реле системы управления звуковым сигналом.
R21	Проблесковые маячки.
R22	-

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ И ДИОДЫ



№	Предохранитель или диод	ОПИСАНИЕ/ПРИМЕНЕНИЕ
1	25 А	Вспомогательное реле для обеспечения функционирования предохранителей 2, 3, 4, 5 и 6.
2	15 А	Включение/выключение соломорезки и выключение молотилки
3	10 А	Контур включения/выключения разгрузочного шнека и включения молотилки
4	20 А	Вариатор битера, вариатор вентилятора и световой индикатор касания жаткой грунта.
5	10 А	Позиционирование разгрузочного шнека, включение/отключение жатки и полного привода (при наличии).
6	20 А	Реле электрического вариатора скорости мотовила/ножей очистителя, электропривода дефлекторов соломорезки (при наличии) и электропривода подъема бункера (модели 7247 S).
7	25 А	Питания системы выравнивания (модели S AL).
8	-	Не используется.
9	-	Не используется.
10	Диод 1А	Прерывание пуска двигателя с включенной системой выравнивания (модели S AL).
11	-	Не используется.
12	-	Не используется.
13	Диод 1А	Сигнал недостаточной величины зарядки от генератора на R13.
14	Диод 1А	Звуковой сигнал заполнения зернового бункера.
15	15 А	Одновременное мигание.
16	7,5 А	Система поперечного выравнивания (модели S AL).
17	7,5 А	Система продольного выравнивания (модели S AL).
18	20 А	Подача питания на устройство предварительного нагрева топливного фильтра
19	Диод 1А	Прерывание пуска двигателя при включенном переключателе на включение разгрузки бункера.
20	Диод 1А	Прерывание пуска двигателя при включенном переключателе на включение устройства подачи скошенной массы.
21	Диод 1А	Прерывание пуска двигателя при включенном переключателе на включение молотилки.
22	-	Не используется.
23	-	Не используется.
24	Диод 1А	Звуковой сигнал заполнения зернового бункера.

№	Предохранитель или диод	ОПИСАНИЕ/ПРИМЕНЕНИЕ
25	Диод 1А	Звуковой сигнал и индикаторная лампочка, указывающие на высокую температуру масла в гидростатической системе.
26	Диод 1А	Звуковой сигнал и индикаторная лампочка, указывающие на низкое давление масла в гидростатической системе.
27	Диод 1А	Звуковой аварийный сигнал засорения клавишного соломотряса и застревания разбрасывателя соломенной сечки в верхнем положении.
28	Диод 1А	Звуковой аварийный сигнал включения стояночного тормоза.
29	25 А	Основные функции предохранителей 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37 и 38.
30	15 А	Работа R13-R6-R12, электропитание устройства В-С-I; электропитание электромагнитного клапана вспомогательного гидроцилиндра подъема жатки (при наличии).
31	10 А	Коробка релейных переключателей для поперечной ориентации жатки и для электропитания системы GSAX (автоматическое выравнивание относительно грунта)
32	15 А	Холодильник (при наличии)
33	3 А	Монитор контроля характеристик
34	7,5 А	Электронный блок управления "Terra-Control"
35	10 А	Реле желтых проблесковых маячков (заполненного зернового бункера) и звукового сигнала (засорения соломотряса или включения стояночного тормоза), световых индикаторов и компьютера Agritronicplus, подачи звукового сигнала на панели приборов.
36	3 А	Блок аварийной сигнализации, кнопки на переднем кнопочном рычаге для системы вертикального позиционирования жатки, вертикального позиционирования мотвила, продольного позиционирования мотвила, позиционирования разгрузочного шнека и бокового качания жатки.
37	3 А	Электропитание датчиков оборотов битера, оборотов вентилятора, счетчика пройденного пути, оборотов соломорезки и оборотов сепаратора.
38	7,5 А	Обмотки вспомогательного релейного переключателя и релейного переключателя стоп-сигналов; включение вентилятора кабины, освещение кнопок в кабине и электропитание блока электрического управления двигателя (работа от кнопок).
39	25 А	Основные функции предохранителей 40, 41 и 42.
40	15 А	Проблесковый маячок заполнения зернового бункера (первый уровень) и регулировка открытия подбарабannya.
41	7,5 А	Указатели поворота комбайна и прицепа.
42	7,5 А	звуковой сигнал.
43	25 А	Основные функции предохранителей 44, 45, 46, 47, 48, 49 и 50.
44	7,5 А	Передний правый и задний левый габаритные фонари, световой индикатор и подсветка приборов.
45	7,5 А	Левый передний габаритный фонарь и задний правый габаритный фонарь.
46	7,5 А	Правый ближний свет.
47	7,5 А	Левый ближний свет.
48	7,5 А	Правый фонарь дальнего света и индикатор дальнего света на главной приборной панели.
49	7,5 А	Левый дальний свет.
50	10 А	Стоп сигналы.
51	25 А	Главное реле для обеспечения функционирования предохранителей 52, 53, 54 и 55.
52	10 А	Передняя левая боковая вспомогательная розетка электропитания.
53	10 А	Фонарь заднего хода и звуковой сигнал заднего хода.
54	15 А	Внутреннее освещение зернового бункера.
55	15 А	Передняя правая вспомогательная розетка электропитания, задние вспомогательные розетки и вспомогательная розетка кабины.
56	3 А	Обмотка реле пуска двигателя.
57	-	Предохранители, включенные в поставку.

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ДВИГАТЕЛЯ

Рис. 46 - Рис. 47

Два предохранителя (4 и 5 стр. 7-15), на 50 А (красный) и 30 А (зеленый) соответственно, расположены в коробке предохранителей под воздушным фильтром. Первый предохранитель обеспечивает защиту цепи запуска двигателя, а второй - защиту цепи питания ЭБУ.

Электрические цепи двигателя защищены двумя предохранителями.

Предохранитель (1) защищает устройство предварительного подогрева двигателя.

Предохранитель (2) защищает всю электрическую систему машины (250 А).

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ В КАБИНЕ

Рис. 48

Предохранители в кабине собраны в коробку предохранителей (1), расположенную перед фильтром рециркуляционного воздуха.

Для доступа к коробке (1) необходимо снять защитную решетку фильтра.

№	Предохранитель	Описание/Применение
1	20 А	Фонари переднего рабочего освещения и подвижный фонарь.
2	15 А	Центральные фонари рабочего освещения
3	7,5 А	Радио и разъем для потолочной лампочки
4	10 А	Очиститель/омыватель ветрового стекла
5	15 А	Фонари внутренних работ.
6	25 А	Реле вентилятора.
7	20 А	Вращающиеся маячки.
8	15 А	Наружные фонари рабочего освещения
9	7,5 А	Реле системы кондиционирования воздуха.
Другие	-	Не используется.

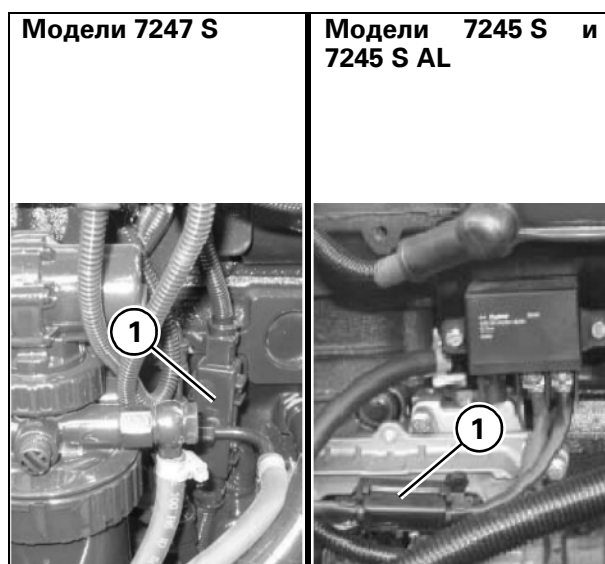


Рис. 46

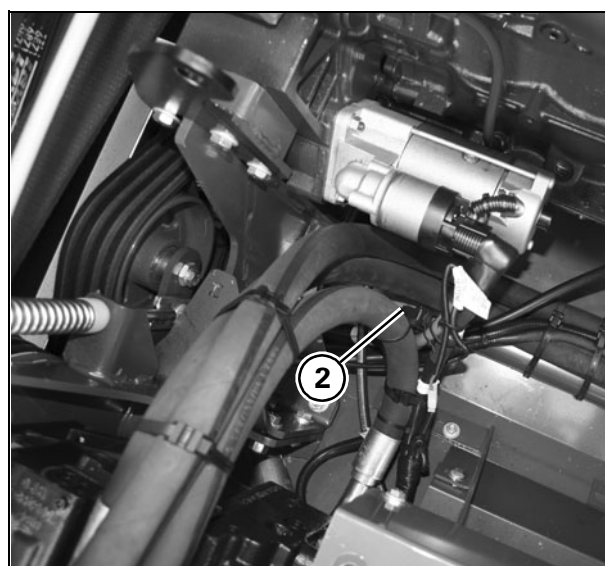


Рис. 47

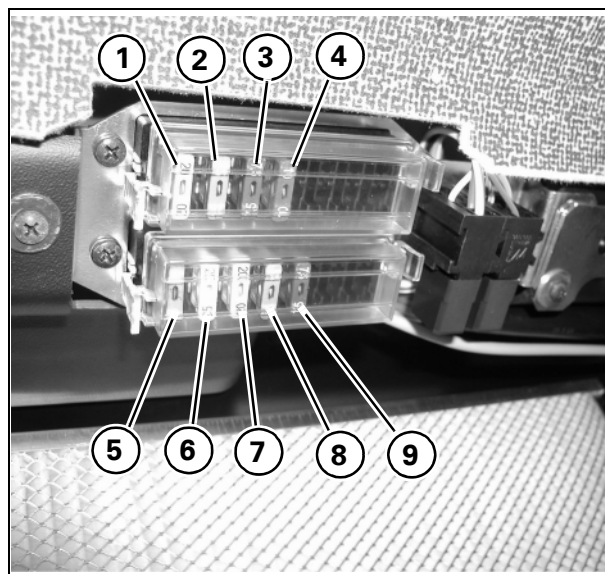


Рис. 48

БЛОКИ УПРАВЛЕНИЯ - Рис. 49 -

Рис. 51

Блоки управления располагаются внутри панели приборов.

Чтобы получить доступ к ним, выверните три винта (1) и три винта с противоположной стороны, затем приподнимите панель управления.

ЭБУ управляют следующими функциями:

- A.) Устройство звуковой сигнализации
- B.) Коробка реле для ручного управления подъемом/опусканием жатки и втягиванием мотовила
- C.) Коробка реле для вертикальной регулировки положения мотовила, электромагнитный клапан ограничения потока и отсечной электромагнитный клапан для двух аккумуляторов (используемых при работе системы Terra Control)
- D.) Коробка реле для регулировки положения разгрузочного шнека и выдвижения мото вила.
- E.) Коробка диодов главного клапана в блоке клапанов (с правой стороны)
- F.) Коробка диодов главного клапана в блоке клапанов (с левой стороны)
- G.) Коробка реле для регулировки положения жатки (только в моделях с возможностью поперечного самоустанавливания жатки).
- H.) Коробка диодов для главного клапана, управляющего включением электрогидравлики.
- I.) Электронный блок управления рукоятки аварийного останова, расположенной рядом с сиденьем оператора.

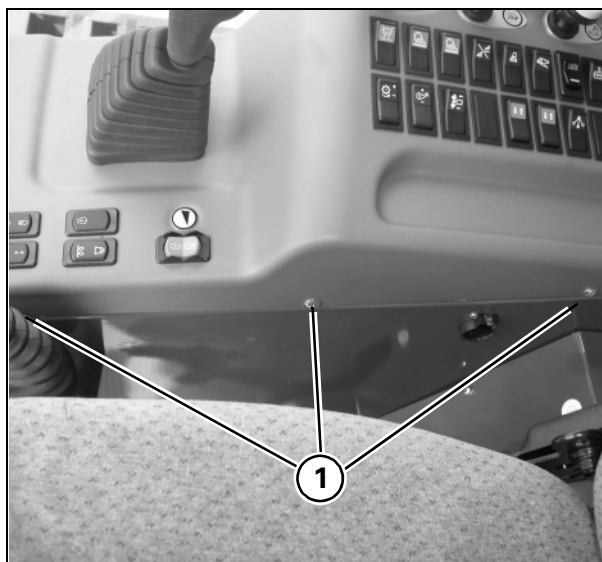


Рис. 49

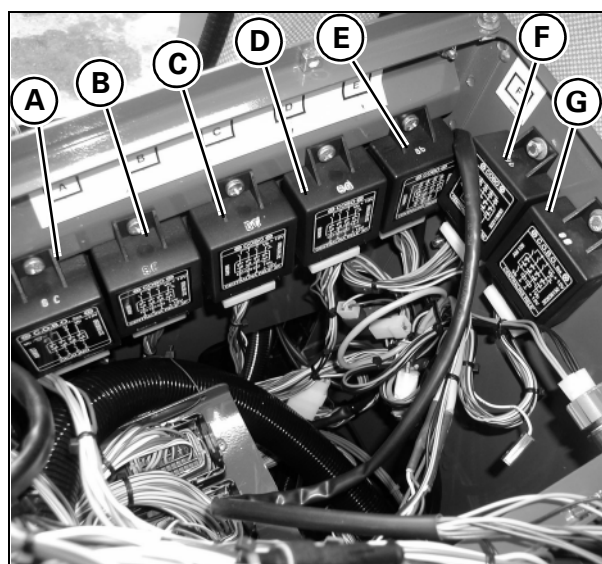


Рис. 50

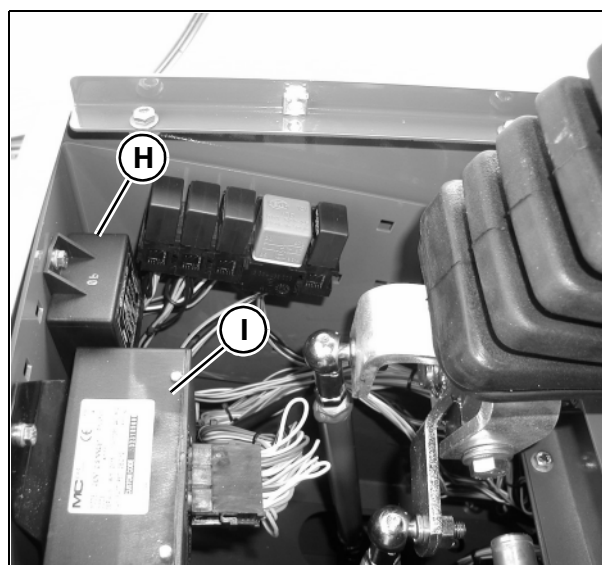


Рис. 51

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАЗЪЕМЫ - Рис. 52

На стенке панели приборов рядом с сиденьем водителя расположены два вспомогательных электрических разъема.

Самый большой электрический разъем (1) присоединяется к диагностическому прибору, который проверяет правильность текущих и выполненных функций двигателя на моделях 7245 S и 7245 S AL.

Электрический разъем (2) внутри панели управления проверяет работу двигателя на моделях 7247 S и 7247 S AL.

Самый маленький электрический разъем (3) используется для подключения переносных ламп и другого подобного оборудования.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: максимально допустимая мощность для вспомогательного оборудования составляет 180 Вт.

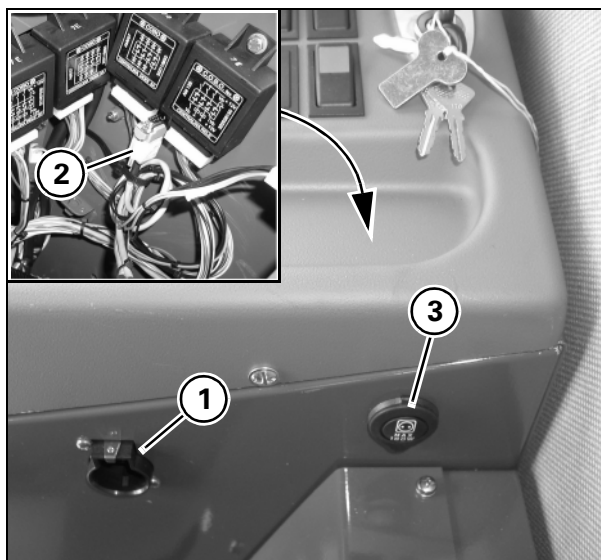


Рис. 52

ФОНАРЬ ОСВЕЩЕНИЯ ЗОНЫ РАЗГРУЗКИ

Рис. 53

Чтобы улучшить видимость при разгрузке, оператор может включить фонарь (1).

Переключатель расположен на панели приборов в кабине.

Положение фонаря регулируется вручную.



Рис. 53

ФОНАРЬ ОСВЕЩЕНИЯ ПРИ ДВИЖЕНИИ ЗАДНИМ ХОДОМ

Рис. 54

Чтобы улучшить видимость при движении задним ходом, оператор может включить фонарь (1).

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Выключайте этот фонарь при движении по дорогам общего пользования.

Переключатель расположен на панели приборов.

Положение фонаря регулируется вручную.

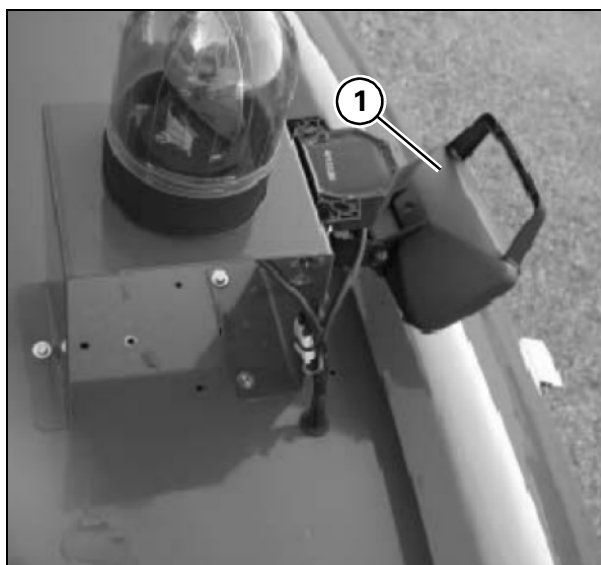


Рис. 54

ФОНАРЬ ОСВЕЩЕНИЯ ЗЕРНОВОГО БУНКЕРА И ДАТЧИКИ ЗАПОЛНЕНИЯ БУНКЕРА - Рис. 55

Чтобы улучшить видимость при движении задним ходом, оператор может включить фонарь (1).

Переключатель расположен на панели приборов.

Положение фонаря регулируется вручную.

Стандартная комплектация комбайна предусматривает наличие двух датчиков заполнения зернового бункера.

Датчик (2) активирует звуковую сигнализацию, желтый световой индикатор в кабине и проблесковые маячки; это позволяет оператору комбайна и водителю грузовика, в который будет сыпаться зерно, заранее подготовиться к началу операции разгрузки.

Датчик (3) активирует красный световой индикатор в кабине и главное устройство звуковой сигнализации, информируя оператора о том, что во избежание переполнения бункера необходимо остановить комбайн. Чтобы отключить сигнализацию, необходимо отсоединить подающее оборудование.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Датчики (2 и 3) можно регулировать по вертикали для работы при различной влажности и с различными типами зерна.

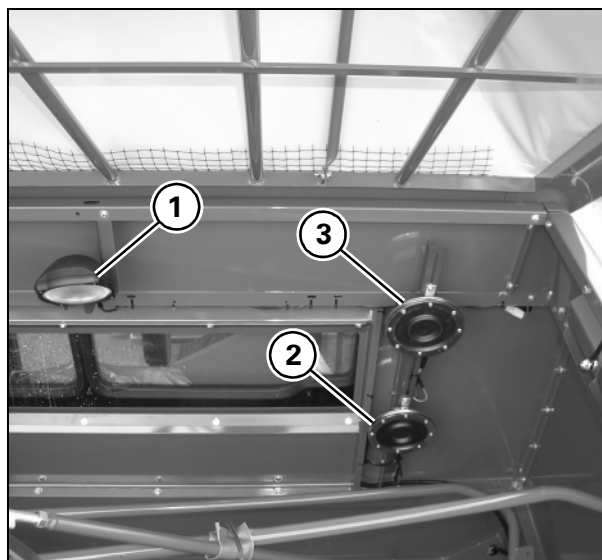


Рис. 55

РЕГУЛИРОВКА ПЕРЕДНИХ ФАР -

Рис. 56

Очень важно правильно отрегулировать передние фары согласно правилам дорожного движения, действующим в стране использования комбайна.

Для этого необходимо ознакомиться с соответствующими требованиями местного законодательства. В случае необходимости можно изменить направление луча света при помощи крепежного винта на фарах (1).

Перегоревшие лампочки следует заменять лампочками той же самой мощности (45 Вт).



Рис. 56

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ -

Рис. 57 и Рис. 58

Комбайн оборудован аккумулятором напряжением 12 вольт (150 Ач).

Провод заземления подсоединен к отрицательной клемме аккумуляторной батареи (-).

Проверять уровень электролита следует один раз в неделю (через каждые 50 часов эксплуатации) и при необходимости доливать дистиллированную воду, обеспечивая покрытие перегородок.

Аккумулятор может быть полностью отключен при помощи соответствующего главного переключателя или путем отсоединения провода от отрицательной клеммы аккумулятора.

Важные рекомендации

- При низких температурах добавляйте воду только непосредственно перед пуском двигателя. В этом случае вода и электролит будут перемешиваться зарядным током, предохраняя аккумулятор от замерзания.



ОПАСНО: Опасность взрыва.

Не допускайте искрения или открытого огня поблизости от аккумулятора, так как газ аккумулятора взрывоопасен.

Ни в коем случае не проверяйте зарядку аккумулятора, закорачивая клеммы металлическим предметом.

Пользуйтесь вольтметром или плотно мером.

- Если двигатель запускается с трудом, не держите ключ зажигания в положении пуска более 20 секунд; лучше попытайтесь запустить его снова через несколько секунд.
- Клеммы аккумулятора следует регулярно чистить и покрывать тонким слоем кислотостойкой консистентной смазки или промышленным вазелином для предотвращения коррозии.
- Проверьте, чтобы отверстия для выпуска газов в заправочных пробках не были засорены.
- Не допускается отсоединять аккумулятор на работающем двигателе, так как это может серьезно повредить генератор.
- Для обеспечения длительности срока службы аккумулятора, необходимо выключить все фары, прежде чем запускать двигатель.
- В стандартных рабочих условиях ни в коем случае не доливайте в аккумулятор серную кислоту.
- Аккумулятор следует хранить только полностью заряженным.



ОПАСНО: опасность взрыва.

Запрещается заряжать замерзший аккумулятор. Это может привести к взрыву.

При проведении технического обслуживания аккумулятора строго соблюдайте инструкции на стр. 1-20.

Световой индикатор зарядки аккумулятора

При повороте ключа зажигания в положение 1 (включение приборной панели) индикатор (1) заряда аккумулятора Agritronicplus загорается.

При запуске двигателя индикатор гаснет.

Если индикатор не гаснет, генератор неисправен.

Если неисправность не удастся быстро диагностировать, следует обратиться к местному дилеру.

Если при повороте ключа зажигания в положение 1 световой индикатор низкого уровня заряда аккумуляторной батареи (1) не срабатывает, необходимо выяснить причину неисправности (лампа, кабельная проводка, предохранитель и т.д.) и устранить ее.

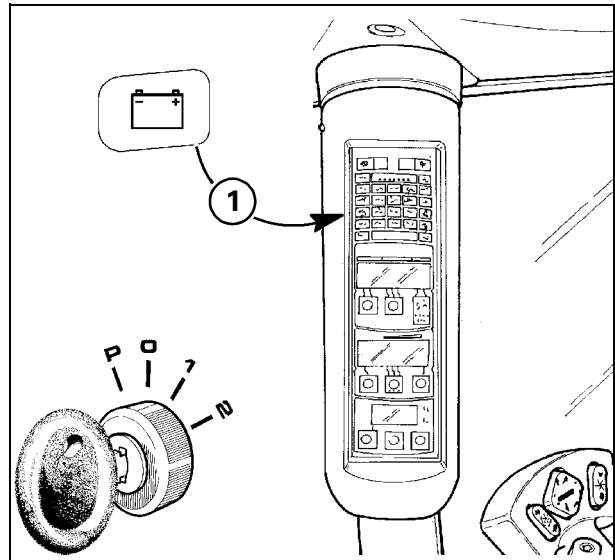


Рис. 57

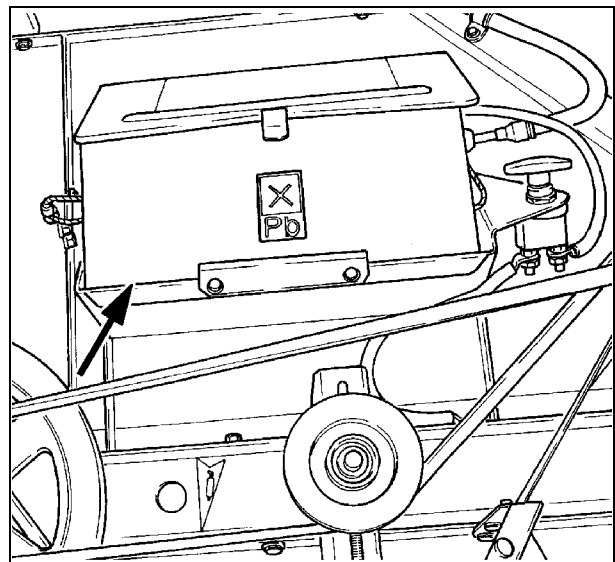


Рис. 58

Замена аккумуляторной батареи

Рис. 59

ВНИМАНИЕ: Положительный провод аккумулятора (+) всегда находится под напряжением.

- a.) Снимите панель (1);
- b.) установите рычаг (2) в вертикальное положение;
- c.) Поднимите панель (3);
- d.) Всегда отсоединяйте сначала заземляющий провод (-), а затем положительный (+).
- e.) Снимите стопорную пластину (4);



ОПАСНО: опасность сдавливания, пореза или ударов.
Аккумуляторную батарею следует переносить вдвоем.

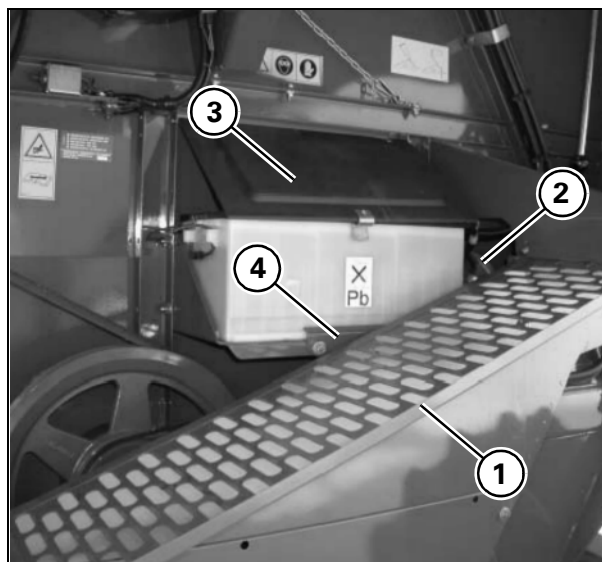


Рис. 59

Установка выполняется в обратном порядке.

Рекомендации

- 1.) В случае использования внешнего аккумулятора в обязательном порядке подсоединяйте его параллельно, т.е. чтобы отрицательная клемма(-) была подсоединена к отрицательной клемме(-), а положительная клемма(+) к положительной клемме(+).
- 2.) Прежде чем подсоединять зарядное устройство аккумулятора, необходимо в обязательном порядке отсоединить провода от аккумулятора.
Чтобы водород свободно выделялся во время зарядки, снимите пробки с аккумулятора.
Проверьте, чтобы зарядное устройство аккумулятора было подсоединено правильно.
- 3.) Ни в коем случае не запускайте двигатель, если кабельная система между генератором и аккумулятором разъединена.

8. ОПРЕДЕЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

8.1 ПОДАЧА СКОШЕННОЙ МАССЫ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	МЕРЫ	РАЗД. СТР.
Неравномерная подача переднего элеватора	Цепь элеватора слишком высока в передней части элеватора.	Опустить передний плавающий ролик для приближения цепи к низу элеватора.	стр. 4-11
	Тонкая и короткая культура.	Установить поставляемые с оборудованием стержни в штыревой подающий ролик.	стр. 4-12
Культура поступает обратно в подающий шнек жатки.	Неправильно отрегулирована цепь переднего элеватора.	Отрегулировать натяжение цепи элеватора.	стр. 4-11
	Изношены стержни битера	Заменить стержни битера.	-
	Засорен улавливатель камней.	Прочистить улавливатель камней.	стр. 4-13

8.2 ОБМОЛОТ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	МЕРЫ	РАЗД. СТР.
<p>Плохой обмолот культуры или не полный обмолот верхушек колосьев.</p>	<p>Культура недостаточно созрела для обмолота.</p>	<p>Подождать пока культура созреет.</p>	<p>-</p>
	<p>Мала частота вращения цилиндра.</p>	<p>Повысить частоту вращения цилиндра.</p>	<p>стр. 4-15</p>
	<p>Слишком велик зазор между цилиндром и подбарабаньем.</p>	<p>Уменьшить зазор между цилиндром и подбарабаньем.</p>	<p>стр. 4-16</p>
	<p>Подбарабанье установлено не параллельно цилиндру.</p>	<p>Установить подбарабанье параллельно цилиндру путем регулировки подбарабанья.</p>	<p>стр. 4-17</p>
	<p>Количество культуры, поступающей в комбайн, недостаточно для надлежащего выполнения обмолота.</p>	<p>Снизить высоту резания жатки и/или увеличить скорость движения комбайна вперед.</p>	<p>-</p>
	<p>Необмолоченные колосья проходят через решетку подбарабанья.</p>	<p>Установить планки для снятия ости с целью повышения эффективности обмолота.</p>	<p>стр. 4-17</p>
	<p>Изношены, деформированы или повреждены стержни битера.</p>	<p>Заменить изношенные, деформированные или поврежденные стержни.</p>	<p>-</p>
	<p>Подбарабанье с изношенными стержнями или оборванной проволокой.</p>	<p>Заменить подбарабанье или поменять проволоку.</p>	<p>-</p>
	<p>Двигатель не развивает максимальных оборотов.</p>	<p>Заменить переключатель акселератора.</p>	<p>-</p>
	<p>Ненадлежащая частота вращения вала заднего битера.</p>	<p>Сменить топливный фильтр.</p>	<p>стр. 5-31</p>
<p>Проверить систему впрыска силами квалифицированного техника от производителя двигателя.</p>		<p>-</p>	
<p>Проверить натяжение ремня между двигателем и валом заднего битера.</p>	<p>Проверить натяжение ремня между двигателем и валом заднего битера.</p>	<p>стр. 6-4</p>	

ОПРЕДЕЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	МЕРЫ	РАЗД. СТР.
Слишком много разрушенного зерна в зерновом бункере.	Слишком высока частота вращения цилиндра.	Снизить частоту вращения цилиндра и (или) слегка увеличить зазор цилиндр-подбарабанье.	стр. 4-15
	Слишком мал зазор цилиндр-подбарабанье.	Увеличить зазор. Незначительно снизить частоту вращения цилиндра.	стр. 4-16
	Слишком много культуры в недомолоте.	Увеличить отверстие сита или установить нижнее сито с отверстиями большего диаметра.	стр. 4-29 и стр. 4-30
	Засорено подбарабанье.	Почистить подбарабанье.	-
	Подбарабанье установлено не параллельно цилиндру.	Установить подбарабанье параллельно цилиндру путем регулировки подбарабанья.	стр. 4-17
	Разрыв культуры в переднем элеваторе.	Отрегулировать натяжение цепи элеватора.	стр. 4-11
	Неравномерная подача бitera.	Отрегулировать натяжение и положение цепи переднего элеватора. Проверить высоту шнека подачи и настройку убирающихся пальцев.	стр. 4-11 См. информацию по жатке в Руководстве для оператора.
Некачественная подача.	Снизить высоту резания жатки и увеличить скорость движения комбайна вперед.	-	
Засорение бitera.	Слишком мала частота вращения цилиндра.	Повысить частоту вращения цилиндра.	стр. 4-15
	Неравномерная подача культуры.	Отрегулировать узлы системы подачи (детали жатки и элеватора)	См. информацию по жатке в Руководстве для оператора и стр. 4-11.
	Культура недостаточно созрела или слишком влажная.	Подождать пока культура созреет.	-
	Проскальзывание ремней вариатора бitera.	Проверить состояние ремней вариатора бitera.	-
	Повреждены или изношены стержни бitera.	Заменить планки цилиндра.	-
	Деформирована обдирочная плита.	Заменить обдирочную плиту бitera.	-

8.3 СЕПАРАЦИЯ И ЧИСТКА

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	МЕРЫ	РАЗД. СТР.
Потеря зерна в клавишном соломотрясе.	Перегрузка клавишного соломотряса из-за слишком высокой скорости движения вперед.	Снизить скорость движения вперед для снижения количества культуры, подаваемой в комбайн. Повысить частоту вращения цилиндра и уменьшить отверстие подбарабанья для облегчения сепарации благодаря воздействию центробежной силы цилиндра.	- стр. 4-16
	Клавишный соломотряс перегружен вследствие чрезмерного разрыва соломы.	Незначительно снизить обороты цилиндра по отношению к базовой настройке и увеличить расстояние подбарабанья. Установить низкие стеблеподъемные гребни вместо установленных на заводе высоких гребней.	стр. 4-15 стр. 4-24
		Поднять ткань сохранения соломы.	стр. 4-24
		В особых случаях, при хрупкой и кроткой соломе, повысить частоту вращения цилиндра для облегчения сепарации в подбарабанье.	стр. 4-15
	Культура слишком влажная и содержит слишком много сорняков.	Установить высокие стеблеподъемные гребни.	стр. 4-24
		Подождать пока культура созреет.	-
	Решетки клавишного соломотряса засорены и не пропускают обмолоченное зерно.	Прочистить решетки клавишных соломотрясов.	-
		Установить параллельные стеблеподъемные гребни.	стр. 4-24
	Подбарабанье засорено, и зерно отбрасывается на клавишный соломотряс.	Тщательно почистить подбарабанье.	-
	Разорвана ткань сохранения соломы.	Заменить поломанный элемент ткани.	-
	Убедиться, что подбарабанье параллельно цилиндру.	стр. 4-17	

ОПРЕДЕЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	МЕРЫ	РАЗД. СТР.
Чрезмерный разрыв соломы.	Слишком высока частота вращения цилиндра.	Снизить частоту вращения цилиндра.	стр. 4-15
	Слишком мал зазор цилиндр-подбарабанье.	Увеличить зазор до получения надлежащего обмолота.	стр. 4-16
	Повышение разрыва соломы из-за универсального триера.	Отключить решетку универсального триера.	стр. 4-22
Недостаточная очистка культуры.	Недостаточная вентиляция.	Повысить частоту вращения вентилятора таким образом, чтобы зерно очищалось без выбрасывания из сита.	стр. 4-28
	Проскальзывание ремня вентилятора.	Отрегулировать натяжение ремня.	стр. 6-14
	Неправильная скорость деталей обмолота.	Проверить правильность натяжения ремня между двигателем и валом заднего битера.	стр. 6-4
	Неправильное положение дефлектора вентилятора.	Изменить положение.	стр. 4-28
	Слишком широкое верхнее сито.	Снизить отверстие сита.	стр. 4-29
	Слишком широкое нижнее сито.	Снизить отверстие и прочистить сито.	стр. 4-30
	Слишком высока скорость битера или слишком мал зазор между битером и подбарабаньем, в результате чего сито перегружается.	Снизить частоту вращения барабана и увеличить зазор подбарабанья.	стр. 4-15 и стр. 4-16
Потеря зерна в ситах.	Чрезмерная или недостаточная вентиляция.	Отрегулировать вентиляцию согласно состоянию культуры.	стр. 4-28
	Неправильное положение дефлектора вентилятора.	Изменить положение.	стр. 4-28
	Слишком узкое верхнее сито.	Открыть сито.	стр. 4-29
	Засорение верхнего сита.	Прочистить сито.	-
	Заблокирован рычаг регулировки сита.	Слегка отпустить гайку крепления рычага.	-
	Слишком узкое нижнее сито, в результате чего слишком много недомолота.	Больше открыть нижнее сито или прочистить его в случае необходимости.	стр. 4-30
	Культура недостаточно созрела и содержит слишком много сорняков.	Подождать пока культура созреет. Повысить высоту резания для снижения количества сорняков, попадающих в комбайн.	-

ОПРЕДЕЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	МЕРЫ	РАЗД. СТР.
(продолжение)	Сита перегружены.	Снизить частоту вращения цилиндра, так как он разрывает слишком много соломы.	стр. 4-15
		Повысить степень вентиляции.	стр. 4-28
		Проверить, чтобы обороты привода ремня не были снижены.	стр. 4-22
	Проскальзывание ремня привода шнека (культура и недомолот)	Отключить решетку универсального триера.	стр. 6-7
	Неправильная скорость деталей обмолота.	Отрегулировать натяжение ремня.	стр. 6-4
	Загрязнена зерновая скатная доска.	Проверить правильность натяжения ремня между двигателем и валом заднего битера.	-
	Неправильное положение подбарабанья.	Прочистить скатную зерновую доску.	стр. 4-17
	Убедиться, что подбарабанье параллельно цилиндру.		
Слишком много зерна в недомолоте.	Слишком узко или засорено нижнее сито.	Больше открыть сито или прочистить его в случае необходимости.	стр. 4-30
	Недостаточная вентиляция при слишком узком сите.	Повысить частоту вращения вентилятора и открыть сито.	стр. 4-28
	Неправильное положение дефлектора вентилятора.	Изменить положение дефлектора вентилятора.	стр. 4-28
	Неправильная скорость деталей обмолота.	Проверить правильность натяжения ремня между двигателем и валом заднего битера.	стр. 6-4
	Сита перегружены.	Снизить частоту вращения цилиндра и (или) увеличить зазор подбарабанья.	стр. 4-15 и стр. 4-16
		Повысить вентиляцию.	
		Отключить решетку универсального триера.	стр. 4-22

8.4 ГИДРОСТАТИЧЕСКИЙ ПРИВОД

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	МЕРЫ	РАЗД. СТР.
Машина не перемещается в обоих рабочих направлениях.	Разъединена трансмиссия.	Проверить, чтобы трансмиссия была правильно подсоединена к приводным устройствам.	-
	Отсутствие гидравлического масла в контуре.	Проверить уровень масла в гидростатическом баке и долить масла, в случае необходимости.	стр. 5-9
	Не вращается гидростатический насос.	Проверить состояние приводного ремня.	стр. 6-6
	Требуемое давление для движения машины выше, чем давление настройки предохранительного клапана.	Установить пониженную передачу.	стр. 3-55
Неравномерная работа.	Проскальзывание ремня привода насоса.	Отрегулировать натяжение ремня.	стр. 6-6
Слишком высокая температура масла гидростатического привода.	Вращающийся пылеуловитель засорен соломенной сечкой или пылью.	Прочистить вращающийся пылеуловитель. Проверить правильность работы пылеудалителя.	стр. 5-16
	Засорен масляный радиатор.	Прочистить масляный радиатор.	стр. 5-16
	Работа на несоответствующей передаче.	Перейти на пониженную передачу.	-

8.5 ДВИГАТЕЛЬ (все модели)

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	МЕРЫ	РАЗД. СТР.
Затруднен пуск двигателя.	Загрязнились или отсоединились электрические соединения аккумулятора.	Подсоединить, прочистить и нанести слой технического вазелина на электрические соединения аккумулятора.	-
	Аккумулятор частично разряжен.	Зарядить аккумулятор.	стр. 7-24
	Недостаточно топлива в баке.	Заполнить бак топливом.	-
	Зазорен топливный фильтр.	Сменить фильтр.	стр. 5-31
	Конденсат в фильтре предварительной очистки и сепараторе.	Сменить элемент.	стр. 5-23
	Нет топлива в контуре подвода топлива.	Заполнить топливом контур подвода топлива.	стр. 7-3
	Загрязненное топливо.	Слить и прочистить топливный бак, после чего заправить бак чистым топливом.	-
Двигатель не развивает максимальной мощности.	Загрязнен воздухоочиститель.	Прочистить воздухоочиститель	стр. 5-22
	Зазорен топливный фильтр.	Сменить топливный фильтр.	стр. 5-31
	Засорена выхлопная труба.	Прочистить или заменить разгрузочный шнек.	-
	Выпускное отверстие в крышке топливного бака заблокировано.	Прочистить трубку отвода воздуха.	-
	Загрязненное топливо.	Слить и прочистить топливный бак, после чего заправить бак чистым топливом.	-
Перегрев двигателя.	Недостаточное количество охлаждающей жидкости	Добавить охлаждающей жидкости.	стр. 5-9
	Загрязнен радиатор.	Прочистите радиатор струей сжатого воздуха. Не используйте для очистки радиатора острые предметы.	стр. 5-16
	Ослаб или оборван ремень вентилятора.	Подтянуть или заменить ремень.	стр. 6-14
	Недостаточное количество масла в поддоне двигателя.	Добавить масла.	стр. 5-8

ОПРЕДЕЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	МЕРЫ	РАЗД. СТР.
Двигатель запускается, но сразу останавливается.	Нет топлива в контуре подвода топлива.	Заполнить топливом контур подвода топлива.	стр. 7-3
	Зазорен топливный фильтр.	Сменить фильтр.	стр. 5-31
Недостаточное давление масла в двигателе.	Недостаточно масла в двигателе.	Добавить масла.	стр. 5-8
	Неисправен датчик давления моторного масла	Заменить датчик давления масла. В отношении прочих неисправностей следует обращаться к дилеру вашего региона.	- -

ДВИГАТЕЛЬ МОДЕЛЕЙ 7247 S (С ФУНКЦИЕЙ САМОДИАГНОСТИКИ)

КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ДВИГАТЕЛЯ EEM3 (самодиагностика)

Система самодиагностики EEM3 обеспечивает контроль различных функций двигателя, выдавая отчет о неисправностях в случае появления сбоев в работе двигателя. Кроме того, в некоторых случаях эта система ограничивает мощность двигателя, выполняя так называемую отсроченную остановку или принудительную остановку. Код на дисплее показывает причину, как описано на страницах ниже.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если двигатель останавливается или происходит снижение его мощности без появления кода на дисплее, это может происходить по причине, которая не попадает в зону действия данной системы контроля, в результате кратковременной перегрузки или механического повреждения, как указано на страницах ниже.

Если самодиагностика останавливает двигатель, то его можно запустить снова путем отключения тока и повторного пуска. Если причина остановки не устранена, то система диагностики останавливает двигатель снова и уже больше не разрешает его пуск.

Внешний вид отчетов активных неисправностей.

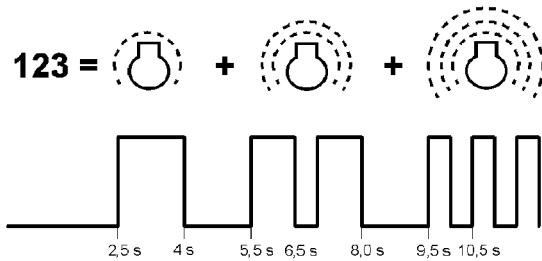
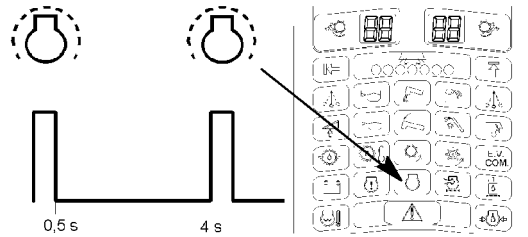
В процессе работы двигателя отчеты активных неисправностей выдают мигающий световой сигнал через четыре секунды. Световой индикатор включается на время около 0,5 секунды.

Сигнальный световой индикатор мигает через четыре секунды также в том случае, когда питание на двигатель включается с помощью ключа зажигания, и система записала код неисправности.

Снятие показаний кодов неисправностей

- 1.) Поверните ключ зажигания в положение 1. Не запускайте двигатель!
- 2.) Нажмите на диагностический переключатель три раза в пределах четырех секунд.
- 3.) После короткой паузы можно будет снять показание последнего кода неисправности по сигнальному световому индикатору. Этот код повторяется до тех пор, пока диагностический переключатель не будет нажат один раз;

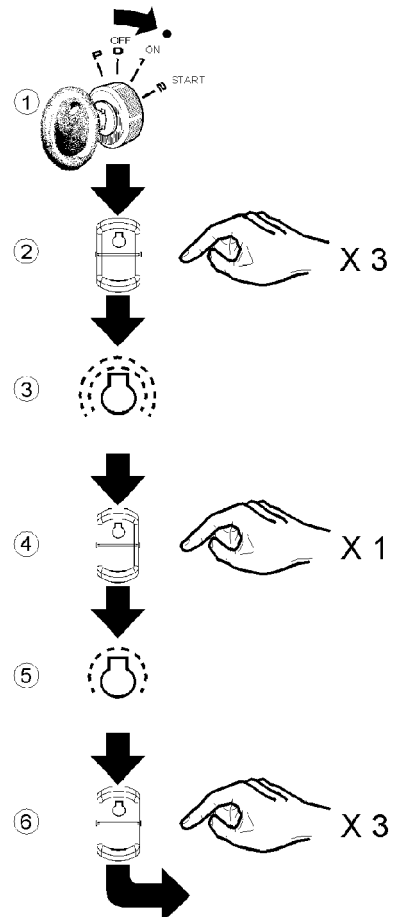
Код неисправности читается следующим образом: длинное мигание (1,5 с) показывает сотые доли, среднее мигание (1,0 с) показывает десятые доли, а короткое мигание (0,5 с) показывает целые числа. Количество миганий, разделенное интервалами в 0,5 секунд, указывает на количество сотых, десятых и целых. Между десятками выдерживается пауза в 1,5 секунды, а пауза в 2,5 секунды выдерживается в том случае, когда код начинается сначала. См. пример справа: Код неисправности №123



ПРИМЕЧАНИЕ: Если код неисправности имеет только одну величину, например 100, это просто мигание в 1,5 секунды с интервалом в 2,5 секунды. См. пример кода неисправности на этой странице.

- 4.) Нажмите на диагностический переключатель один раз;
- 5.) Сигнальный световой индикатор начнет показывать миганием следующий по очереди код неисправности. Если больше никаких кодов неисправности, которые должны следовать в порядке очереди, не появляется, сигнальный световой индикатор начинает мигать через периоды в одну секунду в знак того, что в системе больше нет кодов неисправностей.
- 6.) Чтобы стереть журнал неисправностей и закончить диагностику, необходимо нажать на диагностический переключатель три раза. Диагностический световой индикатор погаснет. Проверка должна выполняться при отключенном двигателе.

Проверка должна выполняться при отключенном двигателе.



КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Версия ЕЕМЗ: 1.1.0.0

Коды неисправностей	НЕИСПРАВНОСТЬ	ОПИСАНИЕ	Реакция
10	Еeprom	Неисправность проверочной системы EEPROM	FL2/SL2
17	Напряжение аккумуляторной батареи	Напряжение аккумуляторной батареи, НИЗКОЕ	-
18		Напряжение аккумуляторной батареи, ВЫСОКОЕ	-
19		Напряжение аккумуляторной батареи, НЕТ СИГНАЛА	-
20	Температура ЭБУ	Температура блока электрического управления выше нормы	FL1-SDd
21		Неисправность датчика температуры ECU, НИЗКАЯ	-
22		Неисправность датчика температуры ECU, ВЫСОКАЯ	-
23		Температура блока электрического управления, НЕТ СИГНАЛА	-
92	Давление масла	Давление масла ВЫШЕ НОРМЫ (9,5 бар / 30_C)	FL1/SL1
93		Давление масла, НЕТ СИГНАЛА	FL1
94	Датчик частоты вращения	Сигнал оборотов двигателя, ВЫШЕ НОРМЫ	FC
95	Давление масла	Неисправность датчика давления масла	FL1
96		Неисправность датчика давления масла, НИЗКОЕ	FL1
97		Неисправность датчика давления масла, ВЫСОКОЕ	FL1
98		Давление масла, НИЗКОЕ	-
99		Давление масла, НИЗКОЕ, АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ	SDd
100	Давление наддува	Неисправность датчика давления наддува, НИЗКОЕ	FL1
101		Неисправность датчика давления наддува, ВЫСОКОЕ	FL1
102		Давление наддува НИЗКОЕ	FL1/SL1
103		Давление наддува ВЫШЕ НОРМЫ	FL1/SL1
104		Давление наддува, НЕТ СИГНАЛА	FL1
109	Температура охлаждающей жидкости	Температура охлаждающей жидкости СИГНАЛ ОТСУТСТВУЕТ	FL1
110		Неисправность датчика температуры охлаждающей жидкости, НИЗКАЯ	FL1
111		Неисправность датчика температуры охлаждающей жидкости, ВЫСОКАЯ	FL1
112		Температура охлаждающей жидкости ВЫСОКАЯ	FL1
113		Температура охлаждающей жидкости ВЫСОКАЯ, АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ	FLm/SDd

ОПРЕДЕЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Коды неисправностей	НЕИСПРАВНОСТЬ	ОПИСАНИЕ	Реакция
114	Температура впускного воздуха	Неисправен датчик температуры впускного коллектора, НИЗКАЯ	FL1
115		Неисправен датчик температуры впускного коллектора, ВЫСОКАЯ	FL1
116		Температура впускного коллектора не соответствует норме ВЫШЕ НОРМЫ	FL1
117		Датчик температуры впускного коллектора неисправен, НЕТ СИГНАЛА	FL1
121	Вода в топливе топливного фильтра	Вода в топливе	FL1/SL1
122	Давление топливного фильтра	Давление топливного фильтра, НИЗКОЕ	FL1/SL1
141	CAN (B)	Отключена транспортная система CAN	A
143	Идентификатор модуля CAN (A)	Идентификатор модуля CAN выключен (ЭБУ к идентификатору)	-
146	Запрос оборотов двигателя (CAN)	Требуемая частота вращения вне диапазона, НИЗКАЯ (<500 об/мин)	A
147		Запрашиваемая частота вращения НИЖЕ значений диапазона (<3000 об/мин)	A
176	Общая	Недействителен выбор адреса источника блока электрического управления	SNA
185		Неверная структура цифрового ввода	-
186		Ошибка ввода MOM	-
191		Внешняя неисправность №1 в цифровом вводе	-
192		Внешняя неисправность №2 в цифровом вводе	-
193		Ввод регулятора крутящего момента	-
211	Подается опорное напряжение 5 В пост. тока	Неисправность питания 1, 5 В пост. тока, НИЗКОЕ	-
212		Неисправность питания 1, 5 В пост. тока, ВЫСОКОЕ	-
213		Неисправность питания 2, 5 В пост. тока, НИЗКОЕ	-
214		Неисправность питания 2, 5 В пост. тока, ВЫСОКОЕ	-
215		Неисправность питания 3, 5 В пост. тока, НИЗКОЕ	-
216		Неисправность питания 3, 5 В пост. тока, ВЫСОКОЕ	-
221	Самопроверка путей отключения	Самопроверка путей отключения, устройство защиты	FL2/SL2/SNA
222		Самопроверка путей отключения, проверка напряжения микропроцессора	FL2/SL2/SNA
223		Самопроверка путей отключения, проверка напряжения микропроцессора	FL2/SL2/SNA
231	Главное реле	Отключение блока электрического управления не работает	-

ОПРЕДЕЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Коды неисправностей	НЕИСПРАВНОСТЬ	ОПИСАНИЕ	Реакция
233	Неисправность главного реле блока электрического управления	Отключение блока электрического управления в последний раз не работало	-
235	Короткое замыкание на "массу", главное реле	Происходит замыкание НА ЗЕМЛЮ, главное реле 1 блока электрического управления	-
236		Происходит замыкание НА ЗЕМЛЮ, главное реле 2 блока электрического управления	-
237		Происходит замыкание НА ЗЕМЛЮ, главное реле 3 блока электрического управления	-
241	Короткое замыкание на аккумуляторную батарею, главное реле	Происходит замыкание на (+) АКК. БАТАРЕИ, главное реле 1 блока электрического управления	-
242		Происходит замыкание на (+) АКК. БАТАРЕИ, главное реле 2 блока электрического управления	-
243		Происходит замыкание на (+) АКК. БАТАРЕИ, главное реле 3 блока электрического управления	-
245	Методы восстановления	Обычное восстановление	-
246		Полный перезапуск после трех восстановлений в течение 2-х секунд	-
248	Вода в топливе Датчик питания	Напряжение питания индикатора воды в топливе, НИЖЕ НОРМЫ	-
249		Напряжение питания индикатора воды в топливе, ВЫШЕ НОРМЫ	-
251	Контроль топливного фильтра	Неисправность датчика температуры топлива, НИЗКАЯ	FL1
252		Неисправность датчика температуры топлива, ВЫСОКАЯ	FL1
253		Температура топлива, ВЫШЕ НОРМЫ	FL1
261		Температура топлива, НЕТ СИГНАЛА	FL1
263	Магистральное давление	Неисправность датчика магистрального давления, НИЗКОЕ	FL2/SL2
264		Неисправность датчика магистрального давления, ВЫСОКОЕ	FL2/SL2
265		Магистральное давление, ВЫШЕ НОРМЫ	FL2/SL2
266		Магистральное давление, НЕТ СИГНАЛА	FL2/SL2
269	Датчик частоты вращения	Ошибка определения сигнала оборотов двигателя	FL1/SL1
271	Датчик частоты вращения коленвала	TPU сигнал частоты вращения коленвала	FL1/SL1
272		Сигнал частоты вращения коленвала, слишком много шумовых импульсов	FL1/SL1
273		Датчик частоты вращения коленвала, обратное подключение	FL1/SL1

ОПРЕДЕЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Коды неисправностей	НЕИСПРАВНОСТЬ	ОПИСАНИЕ	Реакция
276	Давление давления	Слишком сильное падение давления во впускном коллекторе при проворачивании коленвала	
281	Датчик частоты вращения распредвала	APS сигнал частоты вращения распредвала	FL1/SL1
282		TPS сигнал частоты вращения распредвала	FL1/SL1
283		Датчик частоты вращения распредвала, обратное подключение	FL1/SL1
284		Не определен сигнал частоты вращения распредвала	FL1/SL1
291	Давление топливного фильтра (esfs_s_def_uc)	Неисправность датчика давления топливного фильтра, НИЗКОЕ	FL1
292		Неисправность датчика давления топливного фильтра, ВЫСОКОЕ	FL1
293		Давление топливного фильтра, НЕТ СИГНАЛА	FL1
311	Топливная форсунка Электромагнитный клапан 1 (цилиндр 1/6)	Электромагнитный клапан 1, происходит замыкание на МАССУ (блок выключен)	FL2/SL2
312		Электромагнитный клапан 1, происходит замыкание на (+) АКК. БАТАРЕИ (блок выключен)	FL2/SL2
313		Электромагнитный клапан 1, ЦЕПЬ РАЗОМКНУТА	FL2/SL2
314		Электромагнитный клапан 1, ошибка быстрого ослабления (блок выключен)	FL2/SL2
315		Электромагнитный клапан 1, неизвестная ошибка (блок выключен)	FL2/SL2
321	Топливная форсунка Электромагнитный клапан 2 (цилиндр 2/6)	Электромагнитный клапан 2, происходит замыкание на МАССУ (блок выключен)	FL2/SL2
322		Электромагнитный клапан 2, происходит замыкание на (+) АКК. БАТАРЕИ (блок выключен)	FL2/SL2
323		Электромагнитный клапан 2, ЦЕПЬ РАЗОМКНУТА	FL2/SL2
324		Электромагнитный клапан 2, ошибка быстрого ослабления (блок выключен)	FL2/SL2
325		Электромагнитный клапан 2, неизвестная ошибка (блок выключен)	FL2/SL2
331	Топливная форсунка Электромагнитный клапан 3 (цилиндр 6/6)	Электромагнитный клапан 3, происходит замыкание на МАССУ (блок выключен)	FL2/SL2
332		Электромагнитный клапан 3, происходит замыкание на (+) АКК. БАТАРЕИ (блок выключен)	FL2/SL2
333		Электромагнитный клапан 3, ЦЕПЬ РАЗОМКНУТА	FL2/SL2
334		Электромагнитный клапан 3, ошибка быстрого ослабления (блок выключен)	FL2/SL2
335		Электромагнитный клапан 3, неизвестная ошибка (блок выключен)	FL2/SL2

ОПРЕДЕЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Коды неисправностей	НЕИСПРАВНОСТЬ	ОПИСАНИЕ	Реакция
341	Топливная форсунка Электромагнитный клапан 4 (цилиндр 6/6)	Электромагнитный клапан 4, происходит замыкание на МАССУ (блок выключен)	FL2/SL2
342		Электромагнитный клапан 4, происходит замыкание на (+) АКК. БАТАРЕИ (блок выключен)	FL2/SL2
343		Электромагнитный клапан 4, ЦЕПЬ РАЗОМКНУТА	FL2/SL2
344		Электромагнитный клапан 4, ошибка быстрого ослабления (блок выключен)	FL2/SL2
345		Электромагнитный клапан 4, неизвестная ошибка (блок выключен)	FL2/SL2
351	Топливная форсунка Электромагнитный клапан 5 (цилиндр 5/6)	Электромагнитный клапан 5, происходит замыкание на МАССУ (блок выключен)	FL2/SL2
352		Электромагнитный клапан 5, происходит замыкание на (+) АКК. БАТАРЕИ (блок выключен)	FL2/SL2
353		Электромагнитный клапан 5, ЦЕПЬ РАЗОМКНУТА	FL2/SL2
354		Электромагнитный клапан 5, ошибка быстрого ослабления (блок выключен)	FL2/SL2
355		Электромагнитный клапан 5, неизвестная ошибка (блок выключен)	FL2/SL2
361	Топливная форсунка Электромагнитный клапан 6 (цилиндр 4/6)	Электромагнитный клапан 6, происходит замыкание на МАССУ (блок выключен)	FL2/SL2
362		Электромагнитный клапан 6, происходит замыкание на (+) АКК. БАТАРЕИ (блок выключен)	FL2/SL2
363		Электромагнитный клапан 6, ЦЕПЬ РАЗОМКНУТА	FL2/SL2
364		Электромагнитный клапан 6, ошибка быстрого ослабления (блок выключен)	FL2/SL2
365		Электромагнитный клапан 6, неизвестная ошибка (блок выключен)	FL2/SL2
371	Напряжение аккумуляторной батареи	Напряжение аккумуляторной батареи НИЖЕ НОРМЫ	-
372		Напряжение аккумуляторной батареи ВЫШЕ НОРМЫ	-
381	Контроль топливного фильтра	Магистральное давление, НИЗКОЕ	FL2/SL2
382		Магистральное давление, ВЫСОКОЕ	FL2/SL2
383		Магистральное давление, отрицательное отклонение	FL2/SL2
384		Магистральное давление, положительное отклонение	FL2/SL2
385		Магистральное давление, обнаружена утечка на холостых оборотах	FL2/SL2
386		Магистральное давление, утечка обнаружена по балансу количества	FL2/SL2
387		Магистральное давление, обнаружена утечка при работе с превышением нормальной скорости	FL2/SL2

ОПРЕДЕЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Коды неисправностей	НЕИСПРАВНОСТЬ	ОПИСАНИЕ	Реакция
391	Клапан сброса давления	Клапан сброса давления ОТКРЫТ	FL2/SL2
392		Клапан сброса давления заклинило	FL2/SL2
421	MPROP	Происходит короткое замыкание системы управления MPROP на землю	-
422		Происходит короткое замыкание системы управления MPROP на (+) АКК. БАТАРЕИ	-
423		Система управление MPROP, цепь разомкнута	-
424		Система управления MPROP, повышенная температура	-
441	Контроль давления топливного фильтра (esfs_s_def_uc)	Давление топливного фильтра, переменное	-
442		Датчик давления топливного фильтра, ослабление контакта	-
443		Давление топливного фильтра, вероятность повреждения при работающем двигателе	-
444		Давление топливного фильтра, вероятность повреждения при остановленном двигателе	-
445		Давление топливного фильтра, ВЫШЕ НОРМЫ	-
446		Давление топливного фильтра, НИЖЕ НОРМЫ	FL2/SL2
451	Диагностика модуля идентификатора	Несоответствие спецификации двигателя	FLf/SLf
452		Несоответствие серийного номера двигателя	FLf/SLf
453		Модуль идентификатора отсутствует	FLf/SLf
454		Идентификатор не совпадает с текущим	FLf/SLf
455		Повреждение памяти модуля идентификатора	FLf/SLf
456		Модуль идентификатора, ВЫСОКОЕ напряжение питания	-
457		Модуль идентификатора, НИЗКОЕ напряжение питания	-
458		Модуль идентификатора, ВЫСОКАЯ температура	-
459		Повреждение дополнительной памяти модуля идентификатора	-
461		Модуль идентификатора, перезапуск устройства защиты	-
462		Модуль идентификатора, перезапуск системы снижения напряжения	-
463		Отсутствуют спецификации двигателя	FLf/SLf
464		Отсутствует серийный номер двигателя	FLf/SLf

ОПРЕДЕЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Коды неисправностей	НЕИСПРАВНОСТЬ	ОПИСАНИЕ	Реакция
471	Внешнее давление (esfs_s_def_uc)	Неисправность датчика внешнего давления, НИЗКОЕ	-
472		Неисправность датчика внешнего давления, ВЫСОКОЕ	-
473		Внешнее давление, ВЫШЕ НОРМЫ	-
474		Внешнее давление, НЕТ СИГНАЛА	-

ОПИСАНИЕ КОДОВ

FL1 = Ограничение топлива 1,75% от номинальной мощности нагрузки

FL2 = Ограничение топлива 2,50 % от номинальной мощности нагрузки

FIm = Ограничение топлива в зависимости от параметров (таблица)

FLf = Установленные ограничения топлива, 50 мг

FC = Прекращение подачи топлива, до нуля

SL1 = Ограничение оборотов 1 (1800 об/мин)

SL2 = Ограничение оборотов 2 (1500 об/мин)

SLp = Ограничение оборотов в соответствии со значением параметра

SLf = Установленное ограничение оборотов, 1500 об/мин

A = Запрос аналоговой частоты вращения включен

SDd = Выключение отложено

SDi = Немедленное выключение

SNA = Запуск невозможен

ДВИГАТЕЛЬ моделей 7245 S и 7245 S AL (с функцией самодиагностики)

При обнаружении неисправности электронная система управления двигателем сохраняет данные о неисправности в память электронного блока. В зависимости от серьезности неисправности красная индикаторная лампа (1) на панели приборов может гореть в разных режимах.

Если неисправность не является значительной, то индикаторная лампа не горит.

Если повреждение значительное, индикаторная лампа будет гореть постоянно. При срабатывании системы самозащиты двигателя может произойти автоматическое снижение подачи электропитания двигателя.

Если обнаружена серьезная неисправность, красная индикаторная лампа начнет мигать. При срабатывании системы самозащиты двигателя может произойти автоматическое снижение мощности двигателя вплоть до остановки двигателя.

В двух последних случаях необходимо выключить машину и устранить проблему, прежде чем возобновлять работу.

Определение кода и его значения (самодиагностика)

При нажатии на кнопку самодиагностики (2) красная индикаторная лампа (1) будет выполнять не функцию индикации, а функцию диагностики.

В соответствии с режимом мигания красной индикаторной лампы (1) оператор может определить, в какой части двигателя возникла неисправность. Сообщив в Отдел обслуживания соответствующую информацию, оператор может получить оперативную консультацию.

Система распознает неисправность мгновенно, не отличая кратковременную неисправность от существенной.

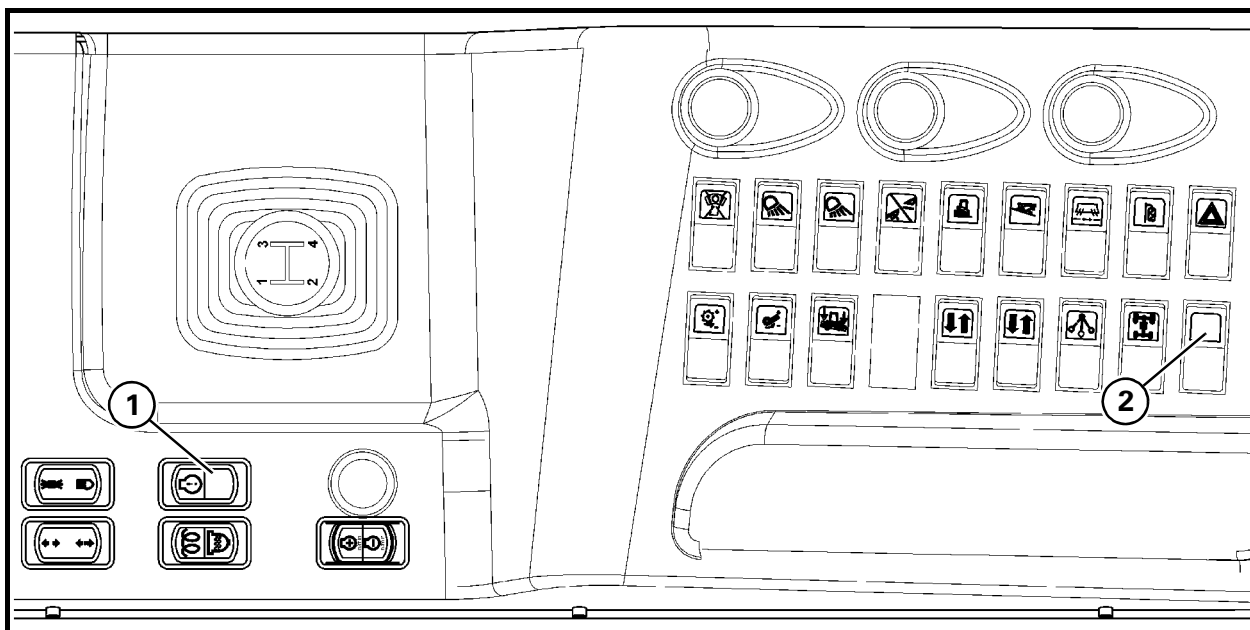
Чтобы отобразить коды, переданные в запоминающее устройство, необходимо несколько раз нажать на кнопку самодиагностики.

Код представляет собой комбинацию из трех цифр, первая цифра мигает медленно, вторая - со средней частотой, а третья мигает быстрее всех.

Если система не обнаруживает неисправности, то индикаторная лампа мигает один раз.

Каждый раз при запуске двигателя индикаторная лампа должна загореться. Если этого не произошло, следует проверить соединения электрических кабелей и исправность лампы.

В таблице ниже представлены значения режимов мигания индикаторной лампы и описание соответствующих неисправностей двигателя.



ОПРЕДЕЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Мигающий диагностический код		Индикаторная лампа	Двигатель
1.1.4	Защита от неисправности на соединительном кабеле двигателя	Включена	Обычная мощность
1.2.4	Индикаторная лампа устройства предварительного подогрева воздуха на впуске	Выключена	Обычная мощность
1.2.5	Главная коробка электронного реле	Включена	Обычная мощность
1.2.6	Напряжение аккумуляторной батареи	Выключена	Обычная мощность
1.2.8	Реле управления сопротивлением устройства предварительного подогрева на впуске	Включена	Обычная мощность
1.2.13	Сопротивление устройства предварительного подогрева на пуске	Включена	Обычная мощность
1.3.1	Индикатор датчика температуры охлаждающей жидкости	Включена	Обычная мощность
1.3.3	Индикатор датчика превышения температуры воздуха	Выключена	Обычная мощность
1.3.4	Индикатор датчика избыточного давления	Включена	Обычная мощность
1.3.5	Индикатор датчика температуры топлива	Выключена	Обычная мощность
1.3.6	Проверка давления топлива	Мигает	Уменьшенная мощность
1.3.7	Проверка спускного клапана магистрального давления	Мигает	Уменьшенная мощность
1.3.8	Неисправность датчика давления масла	Включена	Обычная мощность
1.3.10	Индикатор датчика температуры масла	Включена	Обычная мощность
1.3.12	Индикатор датчика атмосферного давления/температуры	Выключена	Обычная мощность
1.4.1	Индикатор датчика вала двигателя	Включена	Уменьшенная мощность
1.4.3	Индикатор датчик шиберного клапана	Включена	Уменьшенная мощность
1.4.4	Индикатор частоты вращения двигателя	Выключена	Обычная мощность
1.4.9	Реле управления нагревом фильтра	Выключена	Обычная мощность
1.4.13	Двигатель выключен - об./мин.	Мигает	Обычная мощность
1.5.3	Ошибка максимального/минимального магистрального давления	Мигает	Останов двигателя.
1.5.8	Электромагнитный клапан регулятора давления	Мигает	Уменьшенная мощность
1.6.1	Электромагнитный клапан форсунки цилиндра 1	Включена	Обычная мощность

ОПРЕДЕЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Мигающий диагностический код		Индикаторная лампа	Двигатель
1.6.2	Электромагнитный клапан форсунки цилиндра 2	Включена	Обычная мощность
1.6.3	Электромагнитный клапан форсунки цилиндра 3	Включена	Обычная мощность
1.6.4	Электромагнитный клапан форсунки цилиндра 4	Включена	Обычная мощность
1.6.5	Электромагнитный клапан форсунки цилиндра 5	Включена	Обычная мощность
1.6.6	Электромагнитный клапан форсунки цилиндра 6	Включена	Обычная мощность
1.7.1	Ступень тяги 1 (цилиндры 1 -2 - 3)	Включена	Обычная мощность
1.7.3	Ступень тяги 2 (цилиндры 4 -5 -6)	Включена	Обычная мощность
1.11.1	Линия CAN	Включена	Обычная мощность
1.13.9	Процедура остановки электронной коробки	Включена	Уменьшенная мощность
1.14.5	Электропитание датчика 12 В	Включена	Обычная мощность
2.3.6	Индикатор давления топлива	Мигает	Уменьшенная мощность

8.6 ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	МЕРЫ	РАЗД. СТР.
Не работают различные системы (например, система подъема жатки).	Отсутствие гидравлического масла в контуре.	Проверить уровень масла в баке и долить масло, в случае необходимости.	стр. 5-9
	Насос не работает на заданной частоте вращения.	Проверить состояние приводного ремня.	стр. 6-6
	Максимальное давление в контуре не достигает заданной величины.	Обратиться за помощью к дилеру вашего региона.	-
Различные системы управления реагируют очень медленно.	Отсутствие гидравлического масла в контуре.	Проверить уровень масла в баке и долить масло, в случае необходимости.	стр. 5-9
	Насос не работает на заданной частоте вращения.	Проверить состояние приводного ремня.	стр. 6-6
Не работает только одна система управления.	Отключился предохранитель системы управления электромагнитным клапаном.	Заменить предохранитель.	стр. 7-18
	Неисправна работа соответствующего электромагнитного клапана.	Обратиться за помощью к дилеру вашего региона.	-
	Внутри клапана находится металлическая деталь.	Обратиться за помощью к дилеру вашего региона.	-
Усилитель руля работает с большим усилием на максимальных оборотах двигателя.	Насос не работает на заданной частоте вращения.	Проверить состояние приводного ремня.	стр. 6-6
	Рабочее давление не в норме.	Обратиться за помощью к дилеру вашего региона.	-
Усилитель руля работает с большим усилием на холостых оборотах двигателя.	Недостаточна производительность насоса на данной скорости.	Поворачивайте рулевое колесо медленнее или увеличьте обороты двигателя	-

8.7 ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ВЫРАВНИВАНИЯ КОМБАЙНА

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	МЕРЫ	РАЗД. СТР.
Система выравнивания не работает или работает слишком медленно.	Отсутствие гидравлического масла в контуре.	Проверить уровень масла в баке и долить масло, в случае необходимости.	стр. 5-9
	Насос системы выравнивания не работает на заданной скорости.	Проверить состояние приводного ремня.	стр. 6-10
	Воздух в трубопроводах.	Определите места протечек масла и устраните протечки.	-
	Давление в контуре не достигает заданной величины.	Обратиться за помощью к дилеру вашего региона.	-
Комбайн наклоняется на одну сторону на стоянке при выключенном двигателе.	Недостаточна величина управляющего давления распределителя.	Обратиться за помощью к дилеру вашего региона.	-
	Запорный клапан гидроцилиндра не закрывает гидравлический контур должным образом.	Обратиться за помощью к дилеру вашего региона.	-

8.8 ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	МЕРЫ	РАЗД. СТР.
Сбои в работе систем электрического управления кнопочного типа.	Отключение предохранителя системы управления. Короткое замыкание диода.	Проверьте, нет ли неисправных компонентов или компонентов с коротким замыканием, при необходимости замените их.	стр. 7-18 — стр. 7-17
	Неисправность реле или ЭБУ.		

8.9 СОЛОМОРЕЗКА

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	МЕРЫ	РАЗД. СТР.
Вибрация соломорезки во время работы.	Повреждены или поломаны ножи ротора.	Заменить поврежденные или поломанные ножи.	стр. 10-11
	Повреждены подшипники ротора	Заменить подшипники.	-
	Дисбаланс ротора.	Проверить, чтобы все ножи перемещались без заеданий, не были повреждены и имели одинаковый износ. Очистить ротор очень аккуратно.	стр. 10-11
Ширина распротранения слишком велика или слишком узкая.	Неправильна регулировка дефлекторов разбрасывателя соломы.	Отрегулировать разбрасыватель и наклон дефлектора для получения необходимой ширины разбрасывания.	стр. 10-10
Слишком длинное или неравномерное резание.	Повреждены ножи и контрножи ротора.	Заменить поврежденные ножи и заточить контрножи.	стр. 10-11
	Контрножи расположены слишком далеко от ротора.	Приблизить контрножи.	стр. 10-11
	Ножи и контрножи ротора изношены.	Перевернуть или заменить ножи ротора. Заточить или заменить контрножи.	стр. 10-11
	Частота вращения ротора не в норме.	Частота вращения ротора должна быть не менее 3500 об/мин (2200 об/мин на малой частоте вращения) Проверить натяжение ремня.	стр. 6-9
Засорение соломорезки.	Частота вращения ротора не в норме.	Натянуть ремень должным образом.	стр. 6-9
	Ножи и контрножи ротора изношены.	Заточить или заменить контрножи. Перевернуть или заменить ножи ротора.	стр. 10-11
	Разбрасывающие дефлекторы неправильно установлены или повреждены.	Переустановить или отремонтировать дефлекторы.	-
	Ремни не натянуты.	Натянуть ремни.	стр. 6-9
	Применяются не стандартные ремни.	Установить стандартные ремни.	-
	Система звуковой аварийной сигнализации неисправна и не выдает сигнала по перегрузке клавишного соломотряса.	Отремонтировать систему звуковой аварийной сигнализации.	-
	Соломорезка не настроена на обмолачиваемую культуру.	Еще раз отрегулировать соломорезку (на зерновую культуру или кукурузу)	стр. 10-12

ОПРЕДЕЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	МЕРЫ	РАЗД. СТР.
Соломорезка не включается.	Ремни не натянуты. Управляющий электрогидравлический контур не работает должным образом. Не работает микропереключатель включения соломорезки.	Натянуть ремни. Обратиться за помощью к дилеру вашего региона. Установить включающий дефлектор соломорезки в рабочее положение и проверить работу микропереключателя.	стр. 6-9 - стр. 10-13
Перегрев подшипника.	Нет смазки подшипника.	Смазывать подшипник через каждые 10 часов работы.	стр. 5-9
Вибрация приводных ремней.	Неправильно отрегулировано натяжное устройство.	Отрегулировать и установить правильно натяжное устройство.	стр. 6-9

ПРИМЕЧАНИЕ: В отношении прочих неисправностей следует обращаться к дилеру вашего региона.

9. ХРАНЕНИЕ МАШИНЫ

Ваш комбайн является дорогостоящим оборудованием, и срок его службы зависит от качества ухода за ним.

ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ УБОРКИ УРОЖАЯ

В конце каждого уборочного сезона или в случае, если машина не будет использоваться в течение длительного времени, выполните указанные ниже действия.

Благодаря этому машина будет всегда в хорошем состоянии и в готовности к следующему сезону.

1.) Для облегчения чистки комбайна снимите жатку.

Чистка сжатым воздухом:

- Тщательно прочистите внутренние и наружные детали комбайна. Скопившаяся соломенная сечка и грязь впитывают влагу, в результате чего машина ржавеет.

Мойка комбайна струей воды под давлением:

- Не рекомендуется мыть комбайн при температуре окружающего воздуха ниже 10°C.
- Не направляйте струю воды на электрическое оборудование, подшипники, сальники, узлы трансмиссии, масляный бак, выхлопную систему двигателя и воздухоочиститель кабины водителя.
- Если применяется система мытья машины струей воды под высоким давлением:
 - удерживайте наконечник распылителя на расстоянии не менее 30 см от поверхности очищаемой детали;
 - удерживайте наконечник распылителя под углом не более 25° (ни в коем случае не направляйте струю воды перпендикулярно к поверхности детали);
 - температура воды не должна превышать 60°;
 - давление воды не должно превышать 40 бар;
 - ни в коем случае не применяйте химические вещества.



ОСТОРОЖНО: действующие правила требуют специальной обработки отходной воды путем осаждения и сепарации масла при контролируемой утилизации отстоя.

- Для обеспечения надежного слива воды необходимо открыть люки в нижней части элеватора, зернового шнека и шнека недомолота, а также в зерновом бункере.

- Слегка наклоните комбайн на одну сторону, не более чем на 10%. Включите молотилку и дайте ей поработать не менее 30 минут; благодаря этому будет полностью удалена оставшаяся в некоторых частях комбайна вода.

- 2.) Разберите, прочистите и смажьте сита.
- 3.) Снимите все цепи, очистите и погрузите их в масло не менее чем на 12 часов. Дайте им высохнуть, затем установите их на место.
- 4.) Прочистите фильтрующий элемент воздухоочистителя.
- 5.) Тщательно прочистите радиатор двигателя сжатым воздухом или промойте струей воды под давлением. Удалите грязь струей воды под малым давлением или сжатым воздухом с ребер охлаждения конденсатора системы кондиционирования воздуха.
- 6.) Тщательно смажьте машину согласно разделу 4 «Смазка и техническое обслуживание».
- 7.) Нанесите на все неокрашенные металлические детали краску или состав против ржавления (за исключением шкивов, дисков вариаторов, сит и клавишного соломотряса).
- 8.) Вытяните все гидравлические цилиндры и смажьте густой смазкой все наружные части штоков цилиндров.
- 9.) Вычистите все ремни сухой тканью, проверьте их натяжение и, в случае необходимости, отрегулируйте.
- 10.) Проверьте, чтобы в охлаждающей системе двигателя был антифриз. При поставке машины контур охлаждения полностью заполнен антифризом (**50 % воды**). При помощи плотномера проверьте концентраций антифриза.
- 11.) Добавьте в масло, находящееся в поддоне двигателя, один литр специального масла, предотвращающего испарение масла; дайте двигателю поработать около 15 минут.
- 12.) Храните комбайн в сухом месте, защищенном от воздействия погодных условий.
- 13.) Проверьте, чтобы съемная крышка глушителя на выхлопе была в закрытом положении.
- 14.) Установите комбайн на деревянные подставки для того, чтобы снять нагрузку с шин. Шины должны быть накачаны.

- 15.) Снимите аккумуляторную батарею и зарядите ее не реже одного раза в месяц. Хранить аккумуляторную батарею следует в сухом прохладном месте, защищенном от холода. Следите за уровнем электролита в аккумуляторной батарее! Обе клеммы аккумуляторной батареи следует прочистить и смазать густой смазкой, устойчивой к воздействию кислот.
- 16.) Если машина оборудована соломорезкой, снимите все лопасти и втулки, тщательно пометив их положение. Обильно смажьте все их части, после чего установите лопасти снова в ротор, в первоначальное положение.
- 17.) Раз в 4 недели запустите двигатель и дайте ему поработать на 3/4 от максимальной скорости вращения в течение 1-2 часов. Включить молотилку. Переключите все вариаторы от минимального до максимального положения и в обратную сторону для обеспечения надлежащей смазки и предотвращения образования ржавчины. Включите систему кондиционирования воздуха и дайте ей поработать не менее 15 минут для выполнения смазки системы.
- 18.) Если аккумуляторная батарея заряжена не полностью, то во время пуска двигателя включайте ключ зажигания на период не менее 5-6 секунд для того, чтобы электронная система могла получить необходимое электропитание.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуется выполнять техническое обслуживание машины в конце каждого уборочного сезона. Ваш дилер может выполнить это обслуживание за установленную им плату.

ЗАКАЗ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

Прежде чем ставить комбайн на хранение, необходимо определить, какие его детали изношены и требуют замены.

Детали и (или) вспомогательное оборудование следует заказывать целиком и устанавливать перед началом нового уборочного сезона.

При заказе деталей и (или) вспомогательного оборудования в обязательном порядке сообщайте вашему дилеру модель комбайна и его серийный номер (см. стр. 1-9).

В обязательном порядке запросите фирменные запасные части. Только использование оригинальных деталей гарантирует надежность и работоспособность оборудования при обеспечении надлежащих рабочих характеристик.

Чтобы работа комбайна была наиболее качественной, его техническое обслуживание необходимо поручать официальному дилеру компании.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ НОВОГО СЕЗОНА

С целью обеспечения хорошего состояния комбайна, а также его готовности к работе, в начале каждого уборочного сезона следует выполнить перечисленные ниже операции.

- 1.) Уберите опоры, на которые был установлен комбайн.
- 2.) Проверьте давление в шинах и затяжку колесных гаек.
- 3.) Снимите защитную пленку масла с сит и установите их на комбайн.
- 4.) Проверьте натяжение всех ремней и цепей. См. раздел "Регулировки".
- 5.) После окончания уборочной кампании смажьте машину согласно указаниям раздела "Смазка и техническое обслуживание", а также смените масло в различных узлах комбайна, как указано в таблице "График обслуживания дилерской компанией".
- 6.) Проверьте уровень жидкости в указанных ниже узлах и долейте жидкости в случае необходимости.
 - Корпус трансмиссии
 - конечные приводы;
 - бачок тормозной жидкости;
 - бак гидравлической системы;
 - бак гидростатической системы.
- 7.) Слейте консервирующее масло из поддона двигателя и смените фильтр. Залейте свежее масло в поддон двигателя (см. таблицу «Смазочные материалы»).
- 8.) Смените топливный фильтр двигателя.
- 9.) Дайте двигателю поработать на половине его скорости вращения, включите молотилку и жатку, после чего проверьте оборудование на отсутствие неисправностей.
- 10.) Проверьте состояние гидравлической и гидростатической систем.
- 11.) Проверьте работу рабочего и стояночного тормозов.
- 12.) Остановите комбайн и установите или закрепите все смотровые люки, которые перед этим были открыты или сняты.
- 13.) В начале каждого сезона следует проверить силами официального дилера компании работу системы кондиционирования воздуха кабины оператора.

10. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Данная машина спроектирована для работы с самыми различными сельскохозяйственными культурами в широком диапазоне условий эксплуатации. Тем не менее, в некоторых случаях, с целью улучшения рабочих характеристик машины, а также ее наладки для конкретных сельскохозяйственных культур или условий уборки урожая, возможно, потребуется установка дополнительного оборудования.

Важно знать, что:

- a.) Жатки, соломорезки и другое не фирменное оборудование, устанавливаемое на комбайн, должно иметь сертификат CE, подтверждающий соответствие требованиям безопасности. Применение оборудования, не имеющего указанный выше сертификат, может послужить причиной сбоев в работе комбайна, а также отрицательным образом повлиять на его надежность. AGCO не несет ответственности за какие-либо повреждения, вызванные применением нефирменных жаток или другого основного и вспомогательного оборудования.
- b.) Перечисленное ниже дополнительное оборудование в некоторые страны может поставляться как стандартное.
- c.) Для других стран некоторая часть этого вспомогательного оборудования может не устанавливаться.

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ЦИЛИНДР ПОДЪЕМА ЖАТКИ С ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕМ НА ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ -

Рис. 1 – Рис. 3

Вспомогательный гидроцилиндр (1) должен использоваться в случае установки нефирменного или фирменного вспомогательного оборудования, как на жатку для зерновой культуры, так и на жатку для кукурузы, которое увеличивает массу жатки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения более подробной информации обращайтесь к вашему региональному дилеру.

Включение вспомогательного подъемного цилиндра выполняется при помощи переключателя (2) на панели приборов, которая приводит в действие электромагнитный клапан (3).

Данное устройство предназначено для устранения необходимости снимать вспомогательный гидроцилиндр в случае необходимости использования системы "Terra-Control".

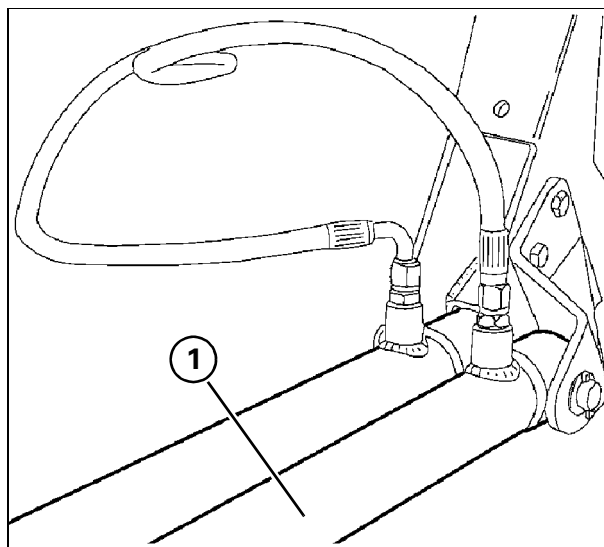


Рис. 1

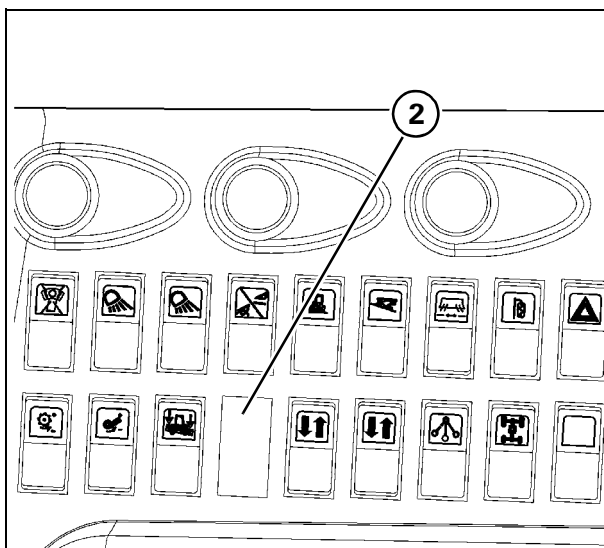


Рис. 2

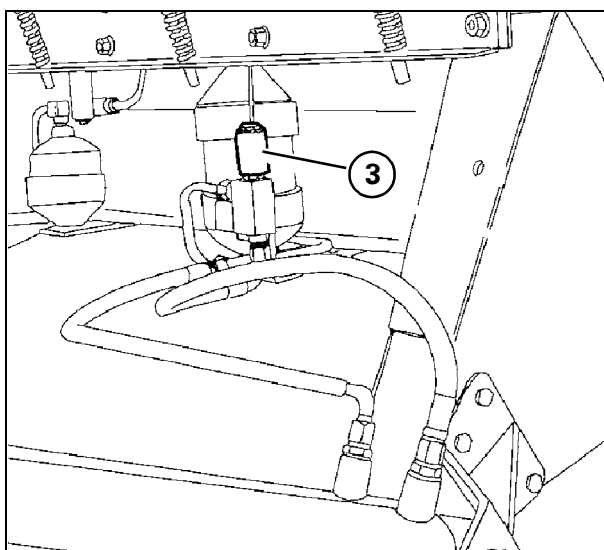


Рис. 3

ВЕРХНЕЕ СИТО ДЛЯ КУКУРУЗЫ

Рис. 4

Верхнее сито CZ 4 (1) с удлиненными элементами существенно повышает эффективность сбора кукурузы.

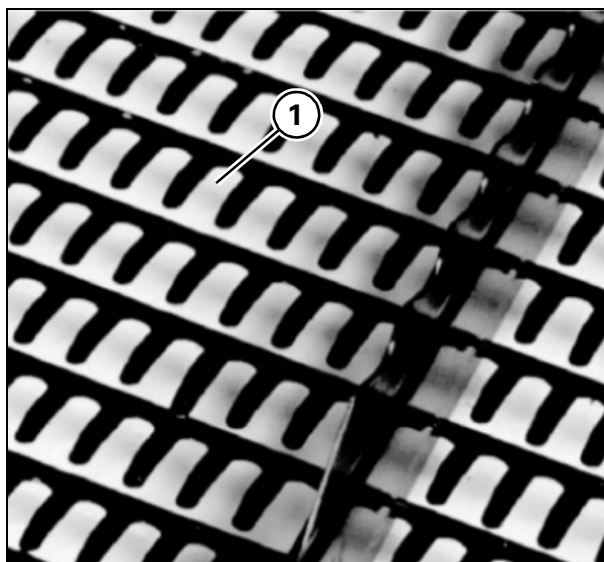


Рис. 4

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ОБРАБОТКИ КУКУРУЗЫ

Рис. 5 - Рис. 6

Указанное ниже оборудование предназначено для уборки кукурузы:

- подбарабанье для кукурузы (1).
- Стеблеподъемные грабли (2)
- Уплотнения между боковыми стенками и корпусом клавишного соломотряса (3).

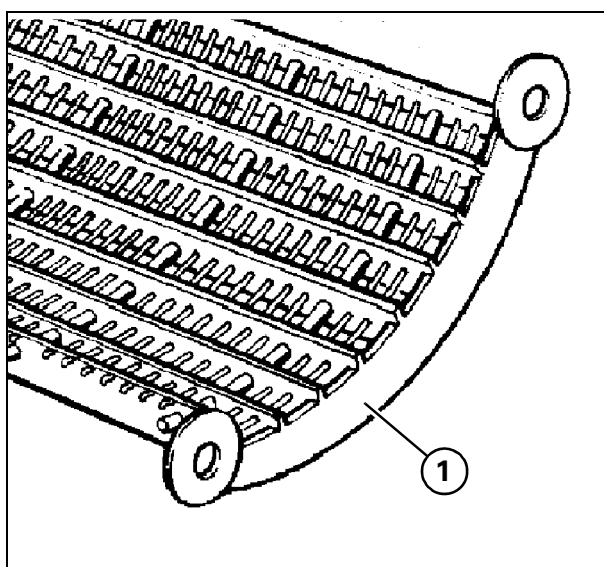


Рис. 5

Вспомогательное оборудование, поставляемое дополнительно:

- Регулируемое верхнее сито CZ4.
- Верхнее сито с постоянными отверстиями диаметром 22 или 26 мм.
- Нижние сита с постоянными отверстиями 18 мм.
- Вспомогательный гидроцилиндр подъема жатки.

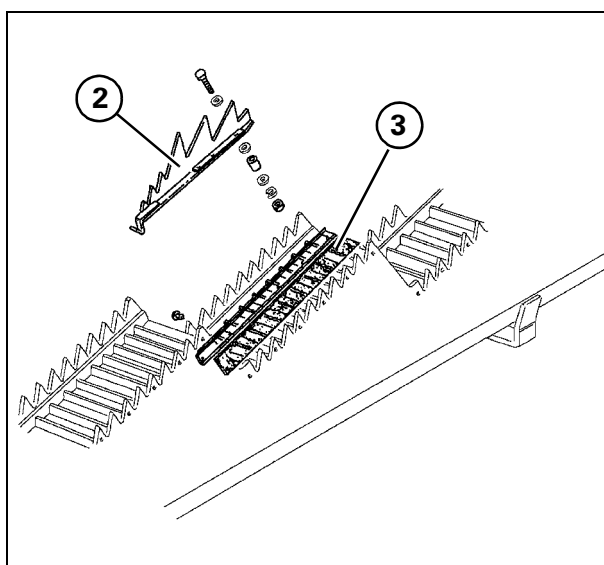


Рис. 6

ПРИМЕЧАНИЕ: Так как кукурузные початки могут быть хрупкими, рекомендуется использовать специальные крышки, которые устанавливаются между верхним удлинителем сита и держателем сита. Крышки можно заказать в отделе запасных частей.

ЗАДНИЕ ВЕДУЩИЕ КОЛЕСА

Рис. 7

Данный вариант предназначен для работы на вязких почвах.

Это обеспечивает хорошую маневренность и устойчивость на поворотах.



Рис. 7

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ОБРАБОТКИ РИСА - Рис. 8

Указанное ниже оборудование предназначено для уборки риса:

- Цилиндр для риса.
- Подбарабанье для риса.

Вспомогательное оборудование, поставляемое дополнительно:

- Ходовая часть
- Регулируемое верхнее сито CS4.
- Нижнее сито с постоянными отверстиями диаметром 16 или 18 мм.
- Оси и валы для гусениц.
- Регулировочные шайбы для цилиндра.

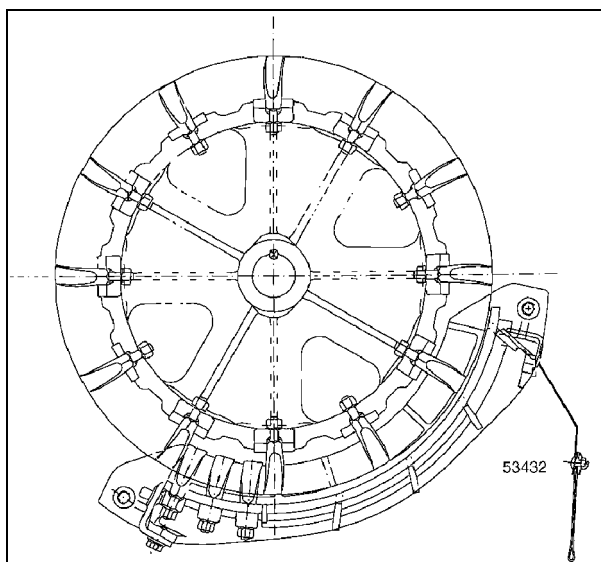


Рис. 8

ОПОРЫ ГЛАВНОГО ЭЛЕВАТОРА -

Рис. 9

Данное оборудование рекомендовано к применению в странах, где сбор урожая происходит на неровной поверхности и комбайны двигаются с жаткой, подсоединенной к машинам.

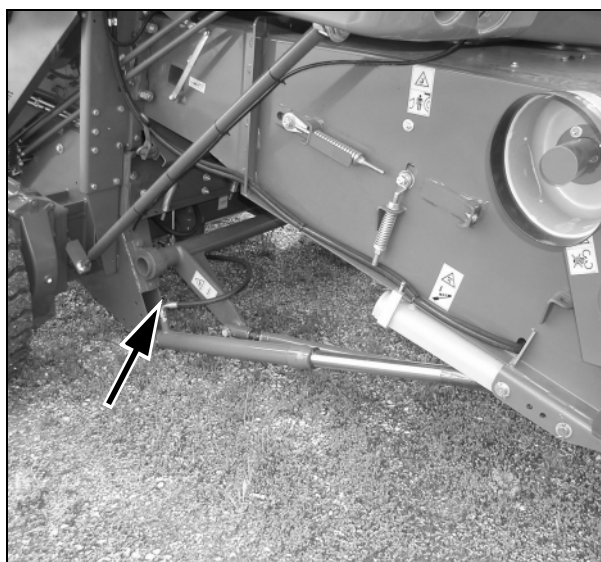


Рис. 9

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ОБРАБОТКИ МЕЛКОСЕМЕННЫХ КУЛЬТУР -

Рис. 10

Указанное ниже оборудование предназначено для обмолота культур с мелкими семенами:

- устройство для снижения оборотов вентилятора.
- Входные сальники вентилятора.
- Нижние сита с отверстиями постоянного диаметра 5 или 6.

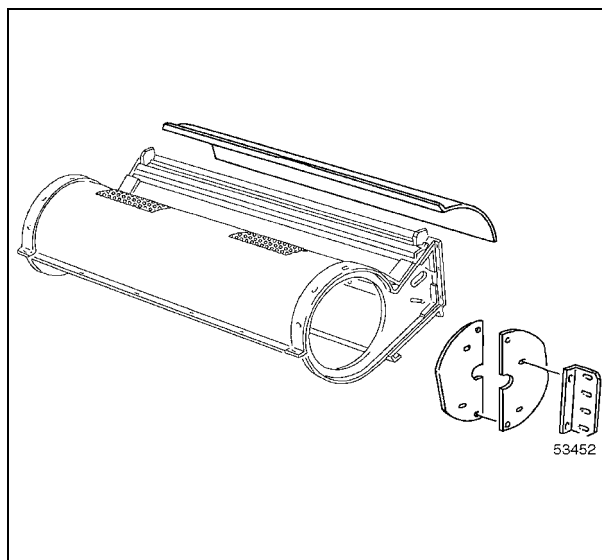


Рис. 10

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ОБРАБОТКИ СОИ И ГОРОХА

Рис. 11

Указанное ниже оборудование предназначено для обмолота сои и гороха:

- Просверленные отверстия: в нижней части шнека зерна и в нижней части элеватора недомолота и зерна.
- Чистящие лопасти зернового элеватора (в комплект поставки комбайна включены 2 шт.).
- Чистящие лопасти элеватора недомолота (в поставку комбайна включены 2 шт.).

(Лопасты должны быть установлены на соответствующих цепях диаметрально противоположно друг другу).

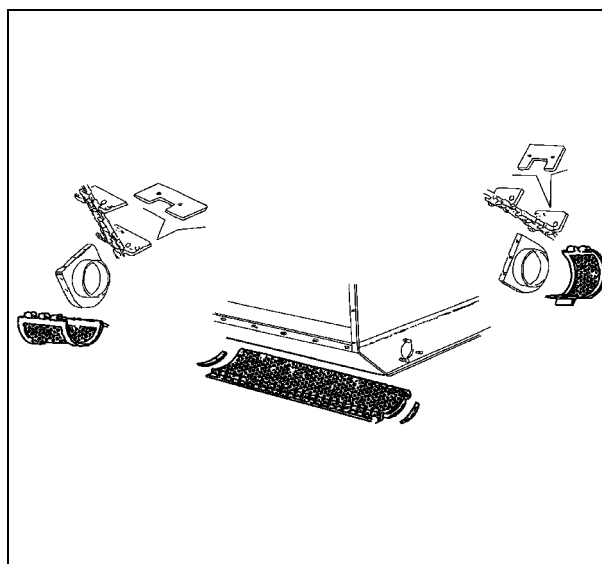


Рис. 11

ВИДЕОКАМЕРА - Рис. 12

Видеокамера позволяет оператору видеть заднюю часть машины, что особенно важно при реверсивном движении.

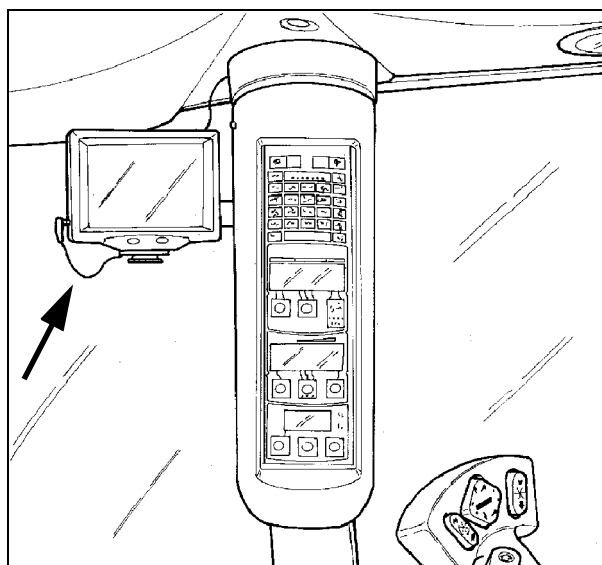


Рис. 12

ЗАЩИТА ОТ ВЕТРА - Рис. 13

Защиту от ветра рекомендуется устанавливать на машинах без соломорезки, особенно при работе на ветреных территориях.

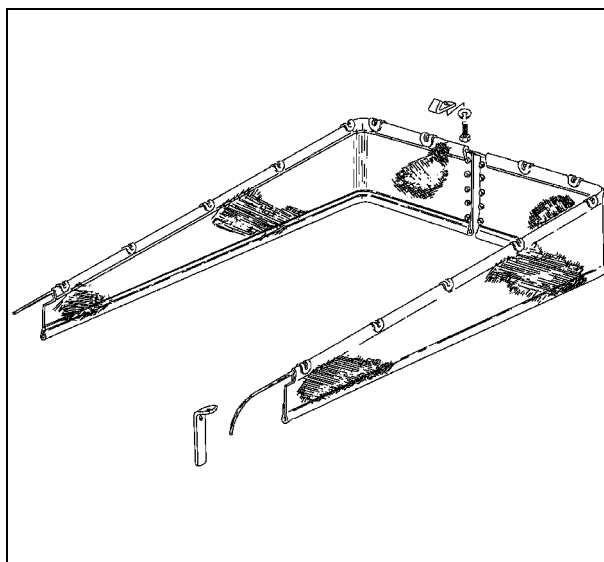


Рис. 13

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ФОНАРИ ДЛЯ ОТКИДЫВАЮЩЕЙСЯ ВВЕРХ ЖАТКИ КУКУРУЗЫ

Рис. 14

При транспортировке машины с установленной откидывающейся вверх жаткой для уборки кукурузы необходимо использование дополнительных осветительных приборов. Фонари включаются автоматически при присоединении к жатке дополнительных жгутов проводов.

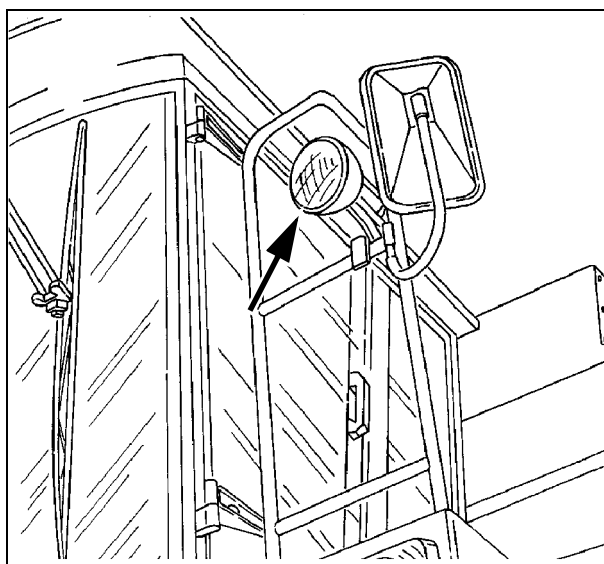


Рис. 14

ХОЛОДИЛЬНИК - Рис. 15

Холодильник (1) устанавливается перед панелью приборов и предназначен для хранения напитков и продуктов питания.



Рис. 15

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Масса балластных грузов - Рис. 16 – Рис. 18

Для равномерного распределения веса при использовании тяжелых жаток, например жаток для кукурузы, устанавливают дополнительный балласт.

При движении по дорогам общего пользования в соответствии с требованиями законодательства не менее 20% веса машины должно быть распределено на заднюю ось (с установленной жаткой и пустым зерновым бункером).

При работе в поле рекомендуется распределять на заднюю ось не менее 15% веса машины (с установленной жаткой и пустым зерновым бункером).

См. процедуру на стр. 1-47

В зависимости от условий можно устанавливать различные типы балласта:

- Балластные грузы на задние шины (Рис. 16). Балласт круглого типа, прикрепляемый к дискам с желобом; диски могут быть отдельными или двойными.
- Балластные грузы на заднюю ось (Рис. 17). Дисковые балластные грузы устанавливаются на опоре (1).

- Балластные грузы на кожухе клавишного соломотряса (Рис. 18), для машин без соломорезки. Это корпусный балласт, который должен устанавливаться внутри соответствующей опоры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для стран, в которых разрешено применение балластных грузов, часть балластного веса может быть обеспечена за счет использования "водного" балласта в соответствии с рекомендациями производителя шин.

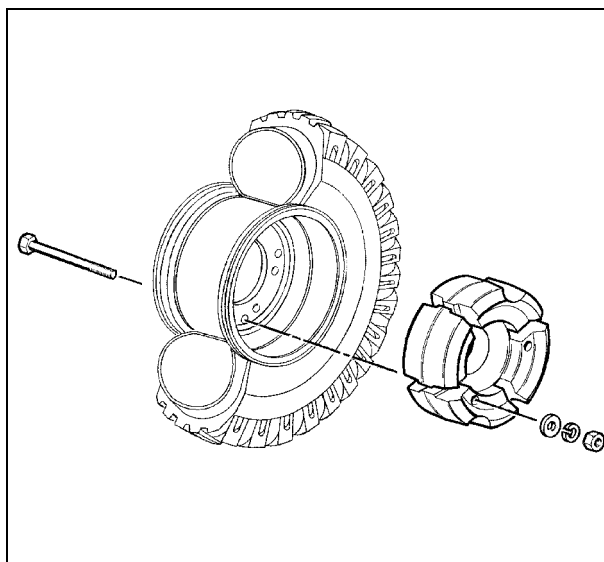


Рис. 16

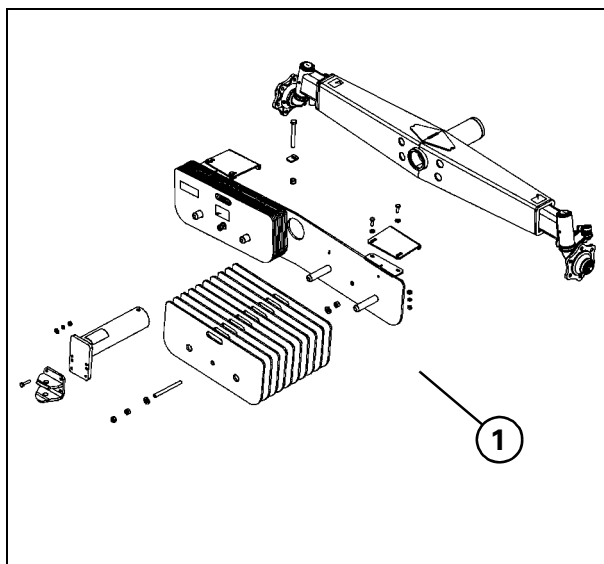


Рис. 17

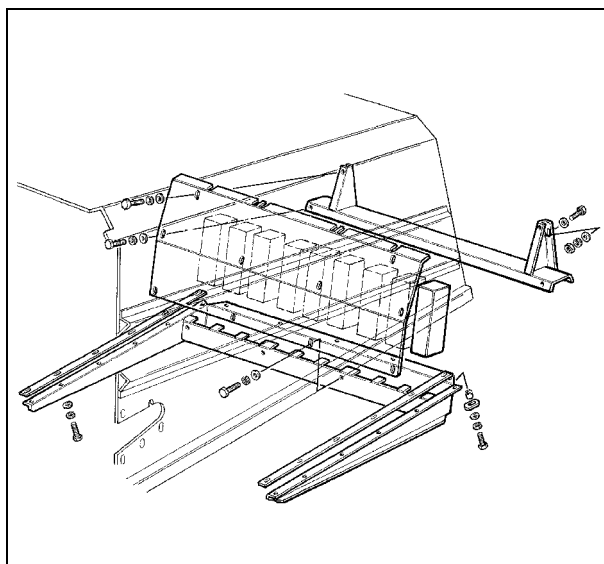


Рис. 18

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВОДЯНОГО БАЛЛАСТА

(для БЕСКАМЕРНЫХ шин)

Рис. 19 и Рис. 20

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: В странах, допускающих использование балласта (например, в Италии), применяйте его в качестве частичной или полной замены описанных выше конструктивных решений.

Для заполнения шин:



ОСТОРОЖНО: при выполнении этой операции носить резиновые перчатки.

- поднимите машину так, чтобы колесо оторвалось от земли, и переведите клапан накачивания шины в нижнее положение.



ОПАСНО: чтобы поставить на опору поднятую сторону задней оси при помощи стойки грузоподъемностью не менее 2500 кг,

- ослабьте внутренний элемент клапана накачки и подождите, пока воздух выйдет из шины полностью;

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке новой шины или обода рекомендуется слегка накачать шину, чтобы обеспечить правильную установку борта шины на обод.

- Установите штуцер №327700400 на корпусе клапана и присоедините шланг подачи воды к штуцеру (1). Не забудьте снять шланг при накачивании шины.

- заполнение будет считаться выполненным на 75%, как только вода начнет вытекать из штуцера (1). Если вам потребуется заполнить шину меньшим количеством воды, т.е. добавить меньший вес, поверните колесо, установив клапан в более низкое положение.
- Чтобы снять штуцер (1), затяните клапан шины снова и накачайте шину воздухом до установленного давления.



ОСТОРОЖНО: Давление залитой воды не может превышать 3 бар (кг/см²).

Чтобы слить воду из шин:

- поднимите машину так, чтобы колесо оторвалось от земли, и переведите клапан накачки шины в самое нижнее положение;
- выверните уплотнительный элемент из корпуса клапана и слейте воду;
- затяните штуцер № 327700450 на корпусе клапана так, чтобы трубки (2 и 4) располагались в нижней части шины;
- выпустите воздух под давлением из штуцера (3); остаточная жидкость выйдет через трубки (2) и (4);
- снимите штуцер, замените его уплотнительным элементом клапана и накачайте шину до установленного давления.

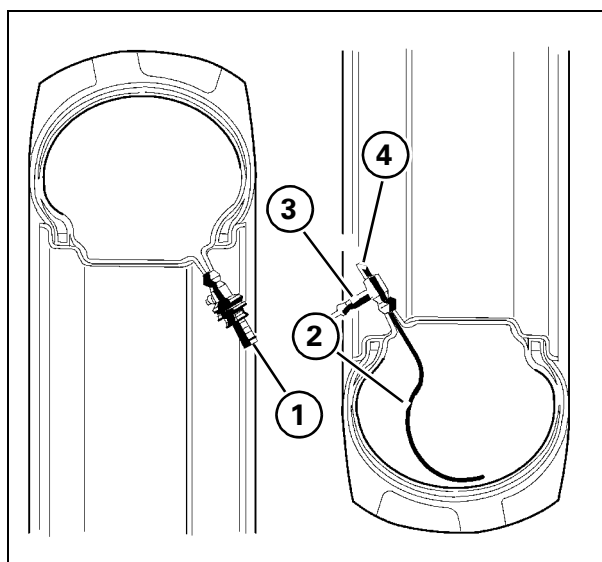


Рис. 19

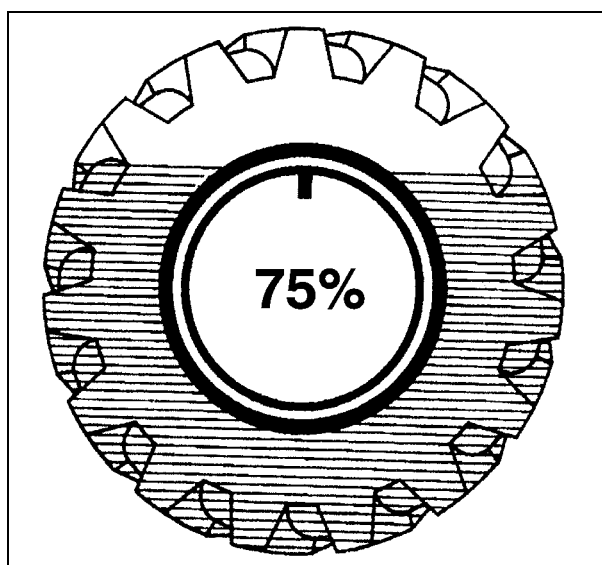


Рис. 20

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

ЗАПОЛНЕНИЕ ШИНЫ НЕЗАМЕРЗАЮЩИМИ РАСТВОРАМИ

Для предохранения шины от повреждения при замерзании воды применяйте раствор нейтрализованного хлорида кальция (с включением веществ в виде хлопьев) вместо чистой воды.

Для подготовки раствора необходимо налить в контейнер необходимое количество воды и постепенно добавлять в него хлорид кальция, постоянно перемешивая раствор.

Необходимое количество воды и хлорида кальция для подготовки незамерзающего раствора для заполнения каждой шины на 75% указаны в таблице, приведенной ниже.



ОПАСНО: эту операцию ни в коем случае нельзя выполнять в обратном порядке. Наливать воду в хлорид кальция чрезвычайно опасно.



ОСТОРОЖНО: для правильного заполнения обратитесь к квалифицированным специалистам производителя шин, установленных на вашем комбайне.

Температура окружающей среды	До -15 ?				До -3 ?			До -50 ?		
	> 0 ?	Вода (литры)	CaCl (кг)	Всего (кг)	Вода (литры)	CaCl (кг)	Всего (кг)	Вода (литры)	CaCl (кг)	Всего (кг)
Размеры шин										
460/70 R24	201	187	35	222	173	73	246	163	99	262
540/65 R24	262	251	45	296	225	95	320	212	128	340

ДЕФЛЕКТОРЫ ОСНАЩЕННЫЕ СОЛОМОРЕЗКИ, ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ

Рис. 21

Комплект для управления с кресла водителя через электрический исполнительный механизм; делитель разбрасывателя для соломорезки в указанном положении поставляется как дополнительное оборудование.

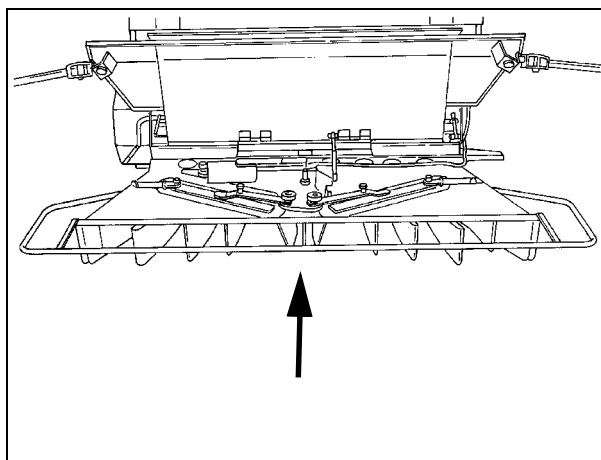


Рис. 21

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОГнетуШИТЕЛЬ

Рис. 22

Согласно действующим законодательствам некоторых стран может быть поставлен дополнительный огнетушитель, который будет располагаться в отсеке двигателя.



Рис. 22

СОЛОМОРЕЗКА

ПОЛОЖЕНИЕ ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ -

Рис. 23 и Рис. 24

При движении по дорогам ротор соломорезки должен быть заблокирован, а разбрасыватель (3) должен находиться в рабочем положении, как показано на Рис. 23. При буксировке комбайном прицепа жатки разбрасыватель (3) должен быть направлен вверх, как показано на Рис. 24. Для того чтобы поднять разбрасыватель вверх, отпустите блокировочное устройство (6) при помощи рычага (7), поверните разбрасыватель (3) вверх и закрепите его при помощи блокировочного устройства (5).

РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ - Рис. 23 – Рис. 25

а.) Для того чтобы перейти обратно в рабочее положение необходимо отпустить защелку (5), опустить разбрасыватель (3) и прикрепить его к блокировочному устройству (6).



ОПАСНО: Опасность пореза.

Разбрасыватель (3) при помощи блокировочного устройства (6) может быть установлен в одно из двух положений в зависимости от требуемого типа разбрасывания:

высокое положение = широкое разбрасывание

низкое положение = узкое разбрасывание.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: если во время работы разбрасыватель смещается из заданного положения, главное устройство звуковой сигнализации немедленно оповещает об этом оператора.



ОПАСНО: Ни в коем случае не поворачивайте разбрасыватель вверх во время работы или сразу же после выключения соломорезки, поскольку последняя продолжает вращаться еще в течение одной минуты. Ни в коем случае не включайте соломорезку при поднятом вверх разбрасывателе.

б.) Рычаг (4) для управления дефлектором соломы находится в рабочем положении, если он передвинут вперед.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рычаг (4) располагается параллельно дефлектору внутри корпуса клавишного соломотряса.

с.) Дефлекторы разбрасывателя соломы могут быть отрегулированы в соответствии с шириной жатки, для чего необходимо отпустить винты (8) и передвинуть рычаг (9) или, для моделей с дефлекторами с электрическим приводом, это можно выполнить путем нажатия на переключатель панели приборов.

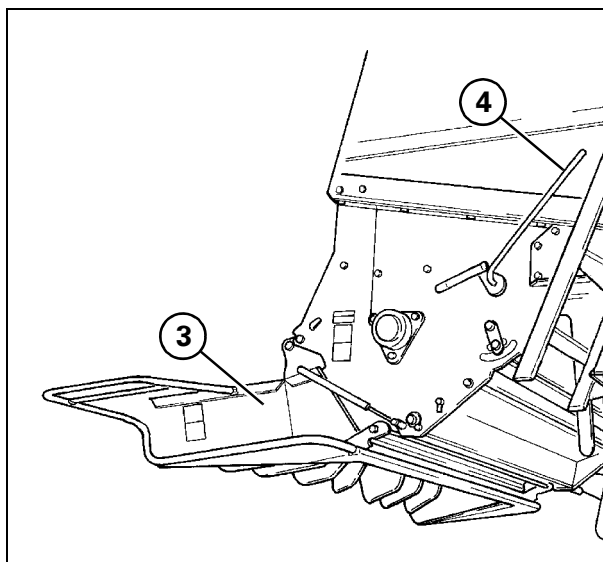


Рис. 23

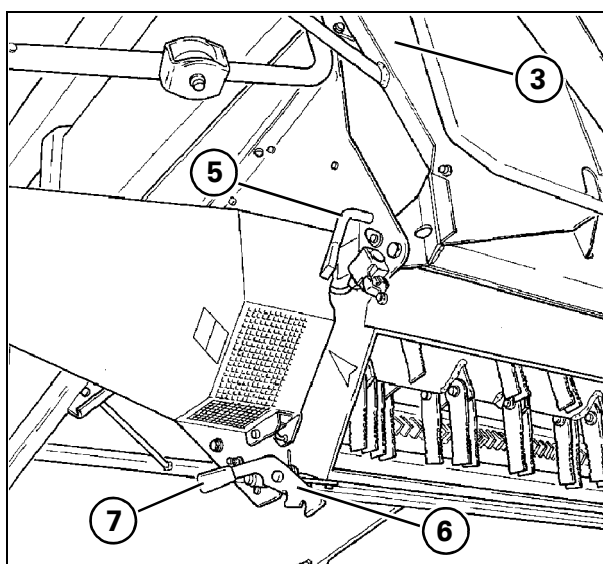


Рис. 24

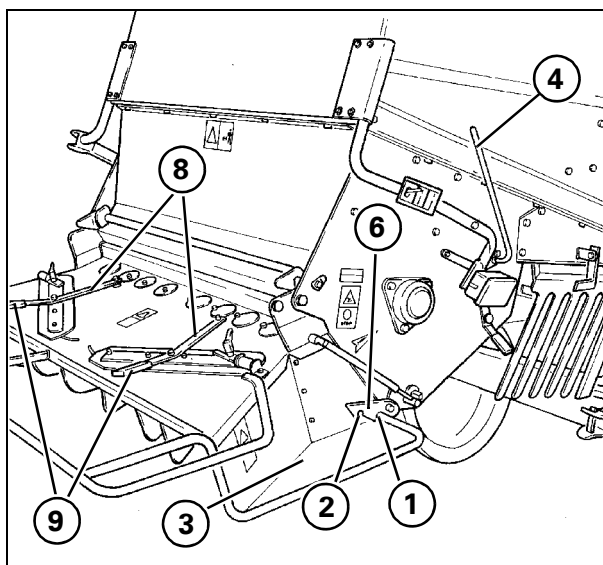


Рис. 25

ОТСОЕДИНЕНИЕ СОЛОМОРЕЗКИ

Рис. 26

Это выполняется следующим образом:

- снимите стопорную пластину (P) с рычага (4);
- поверните рычаг (4) назад;
- зафиксируйте рычаг (4) с помощью стопорной пластины (P).

РАБОТА СОЛОМОРЕЗКИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: перед пуском соломорезки, а также в процессе ее работы проследите, чтобы никто не находился около задней части комбайна. Ни в коем случае не допускайте работы соломорезки, если имеется опасность того, что на дороги общего пользования будут выбрасываться зерно или мелкие камни.

Прежде чем приступать к работе, проверьте, чтобы все предусмотренные защитные ограждения и крышки были установлены на комбайне должным образом.

Прежде чем приступать к работе, проверьте следующее:

- работу аварийной сигнализации перегрузки клавишного соломотряса (Рис. 27) и засорения соломорезки (Рис. 28). Давление на дефлектор вызовет срабатывание главного устройства подачи звукового сигнала.
- Правильность натяжения приводных ремней соломорезки (см. раздел «Регулировки»).
- Состояние улавливателя камней на входной пластине.

ВНИМАНИЕ: ни в коем случае нельзя допускать работу соломорезки с поврежденными или поломанными ножами. Это может быть опасным, так как дисбаланс может послужить причиной серьезных повреждений соломорезки и комбайна.

Переведите рычаг (4) в рабочее положение.

Включите молотилку на холостых оборотах двигателя.

Увеличьте обороты двигателя до максимальных и проверьте, чтобы световой индикатор системы управления оборотами ротора соломорезки



отключился.

ПРИМЕЧАНИЕ: привод соломорезки будет автоматически отключен вместе с молотилкой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прежде чем выполнять какие-либо работы на соломорезке и соответствующем приводе, необходимо выключить двигатель и остановить ротор соломорезки.

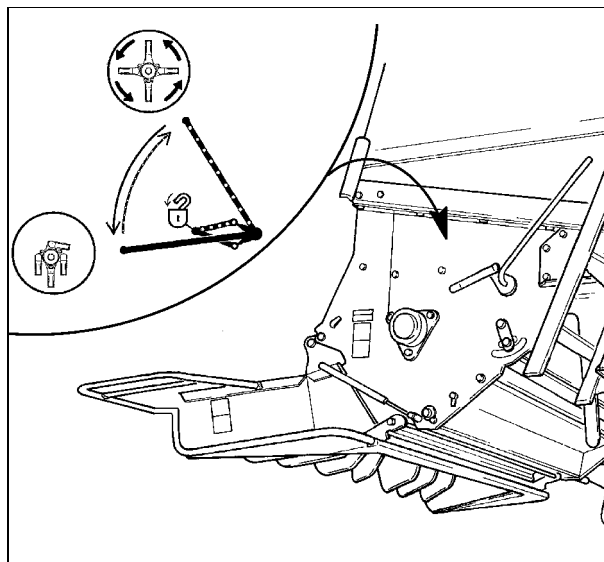


Рис. 26

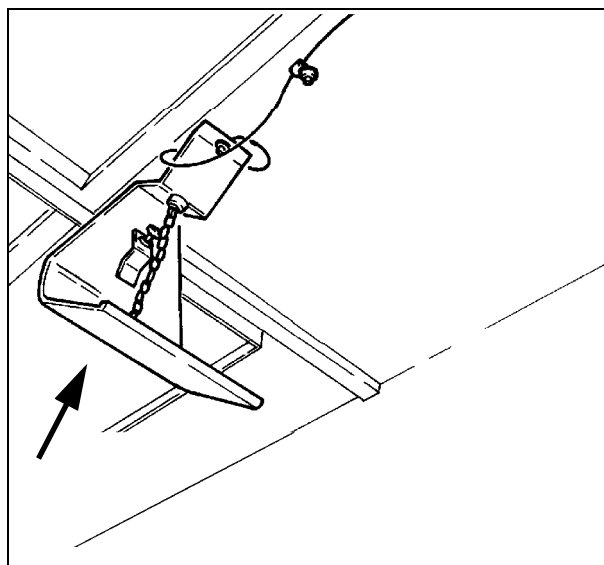


Рис. 27

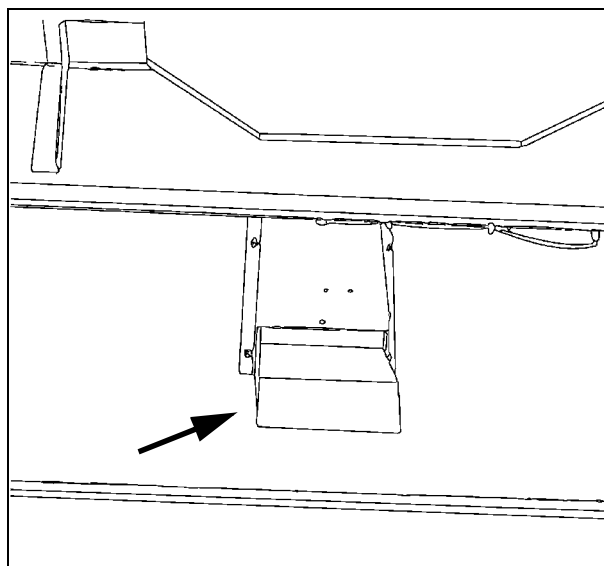


Рис. 28

ДОСТУП К РОТОРУ СОЛОМОРЕЗКИ -

Рис. 29

В случае засорения соломорезки или если ее ротор потребует ремонта, вы можете получить доступ к ротору следующим образом:

- остановить двигатель и ротор соломорезки.
- С помощью рычага управления (4 стр. 10-10) отпустите дефлектор соломы (1) (в зависимости от стороны движения).
- Откройте зажимы (2) с обеих сторон пластины дефлектора. Поднимите крышку (3) и заблокируйте ее в таком положении при помощи стержня (4).

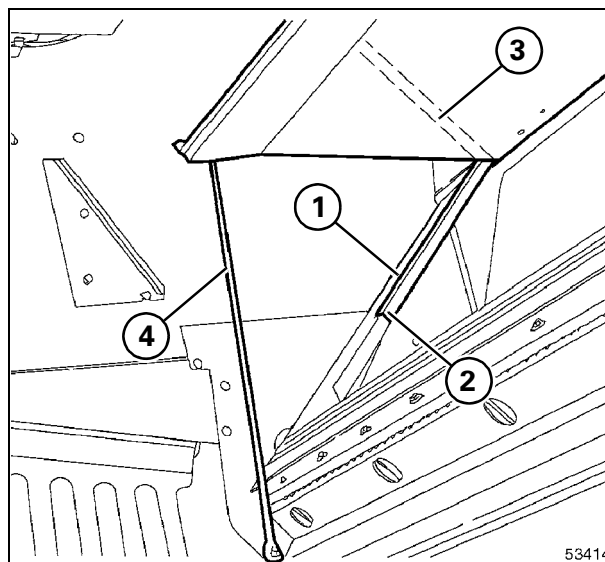


Рис. 29

НОЖИ РОТОРА СОЛОМОРЕЗКИ - Рис. 30

Ножи (1) ротора имеют две режущие кромки. Если ножи затупились, их следует перевернуть; если ножи повреждены, их необходимо заменить. Это выполняется следующим образом:

- Отверните винт (2), стараясь не потерять две проставки и шайбы.
- Поверните лезвие ножа или замените его новым.
- Установите винт (2) на правую сторону (в направлении работы); гайка (3) должна находиться на стороне привода.
- Затяните гайку (2) моментом 64 Нм.

ПРИМЕЧАНИЕ: при замене одного ножа следует поменять также и нож на диаметрально противоположной стороне ротора для того, чтобы исключить дисбаланс.

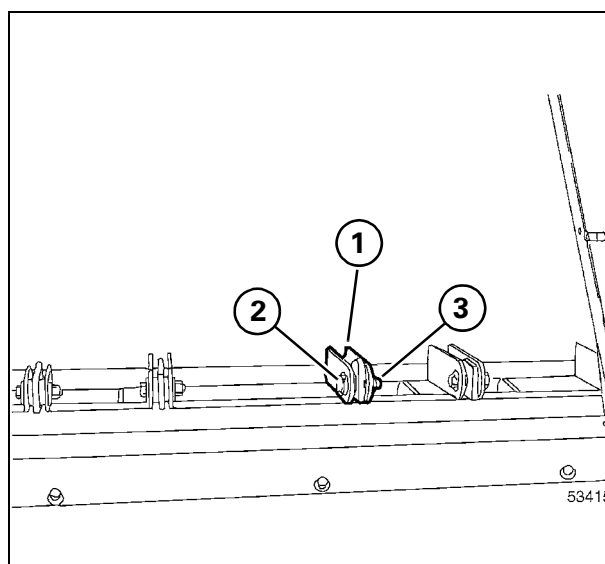


Рис. 30

КОНТРНОЖИ - Рис. 31

Положение контрножей можно регулировать. Для правильного измельчения расположите ножи, как указано ниже:

Культура и (или) условия работы	Положение контрножа
Сухая солома	Полностью вперед
Влажная культура: - Густая солома - рапс, горох и бобы	Съемная: - примерно на половину хода - полностью втянуты
Кукуруза и подсолнух	Снять все ножи (*)

(*) В процессе разборки необходимо пометить все ножи для того, чтобы впоследствии их можно было поставить в первоначальное положение.

Для того чтобы отрегулировать положение контрножа, необходимо отпустить гайки(1) с обеих сторон, передвинуть опорную штангу контрножа в нужное положение при помощи рычага (2), а затем снова затянуть гайки (1).

Помните, что мощность, потребляемая соломорезкой, увеличивается по мере приближения контрножей к ротору.

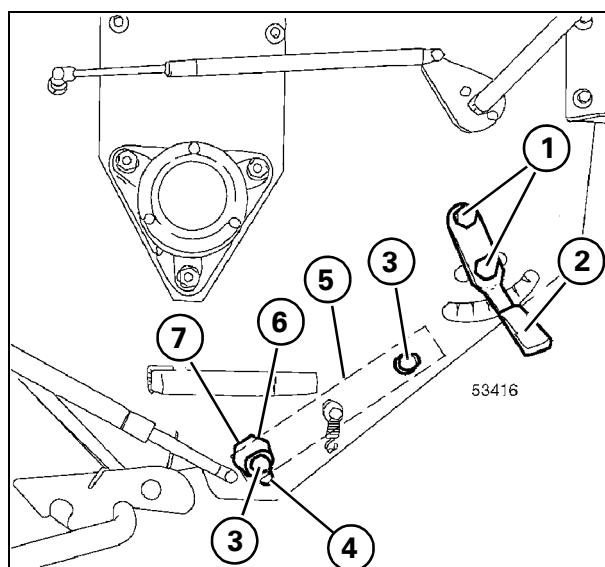


Рис. 31

КАЧЕСТВО ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ СОЛОМЫ -

Рис. 31

Рубящая планка (5) может работать в трех различных положениях; ее регулировка осуществляется с помощью кулачка (6).

При приближении рубящей планки (5) к ротору резание становится более мелким.

Отпустите винты (3) с обеих сторон, поверните кулачок (6) в нужное положение и убедитесь, что прорезь (7) расположена на захвате (4).

Закрепите винты (3).

СОЛОМОРЕЗКА ДЛЯ КУКУРУЗЫ

Рис. 32 – Рис. 34

Для того чтобы отрегулировать соломорезку для кукурузы, необходимо выполнить следующее:

- a.) ослабьте ремень (17) с помощью рычага (18).
 - b.) Снизьте скорость вращения ротора соломо-резки установив шкив (11) большего диаметра на существующий шкив (12) и затянув его винтами (13).
 - c.) Снимите приводной шкив (14) и поместите его в соответствующий корпус (15), прикрепив его к внутренней опоре узла муфты сцепления при помощи шайбы (16).
 - d.) Натяните ремень (17), установив рычаг (18) в соответствующий корпус (19), специально предназначенный для кукурузы.
 - e.) Отверните винты (3 Рис. 31) с обеих сторон.
 - f.) Поверните рубящую пластину (5) на 180° таким образом, чтобы ее гладкая поверхность была обращена к ротору.
 - g.) Прикрепите рубящую пластину (5) при помощи винтов (3), зафиксировав их в самом дальнем положении от ротора.
 - h.) Отверните винты (8) крепления дефлектора (9).
 - i.) **Только для уборки кукурузы:** Передвиньте дефлектор (9) вперед и зафиксируйте его при помощи винтов (8) для того, чтобы сердцевинки кукурузных початков не выбрасывались в направлении клавишного соломотряса.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Так как пластина дефлектора (9) движется свободно, с обеих сторон имеются зазоры: следите за тем, чтобы они не исчезли.
- j.) Отверните винты (20) крепления крышки контрножа.
 - k.) Снимите крышку (21) и по одному извлеките контрножи (22).

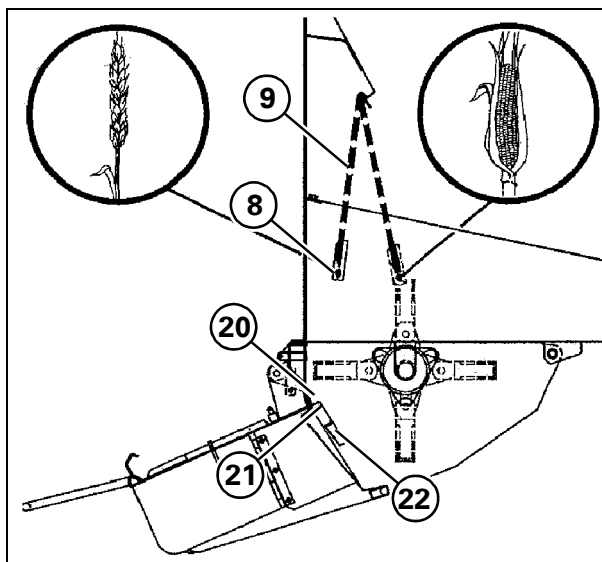


Рис. 32

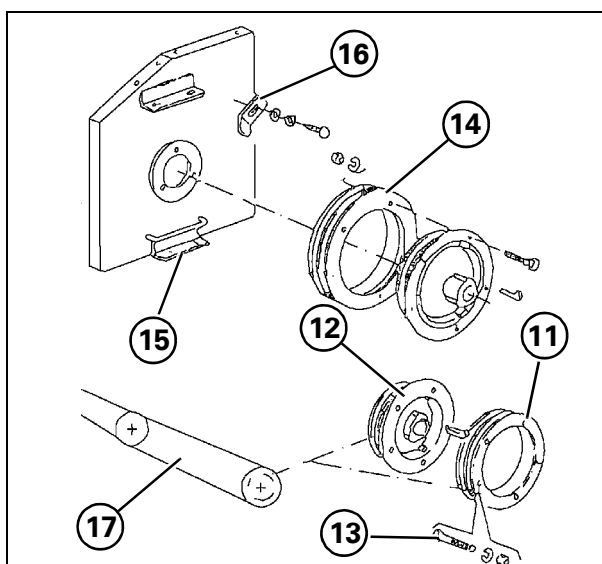


Рис. 33

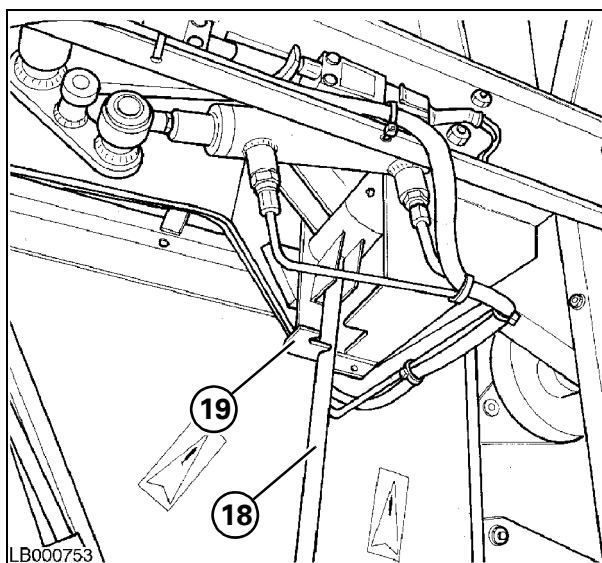


Рис. 34

РАЗБРАСЫВАТЕЛЬ СОЛОМЕННОЙ СЕЧКИ

РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ И ПОЛОЖЕНИЕ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Рис. 35 – Рис. 39



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: если двигатель комбайна работает, разбрасыватель соломенной сечки включается автоматически, как только будет включена молотилка.

Прежде чем подходить к разбрасывателю соломенной сечки для выполнения каких-либо работ, необходимо, прежде всего, отключить молотилку и остановить двигатель комбайна.

Разбрасыватель соломенной сечки может иметь четыре положения.

- Два из них являются рабочими:
 - Вперед (Рис. 35);
 - Вертикальное (Рис. 36). Оператор может проверить работу узла очистки.

- Два положения предназначены для технического обслуживания:
 - Заднее положение (Рис. 37), для проверки сит
 - Горизонтальное положение (Рис. 38), для разборки сит

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: во время работы нельзя переводить разбрасыватель соломенной сечки в горизонтальное положение, даже если он не используется, для того чтобы не допускать накопления культуры между разбрасывателем соломенной сечки и клавишным соломотрясом.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Перед присоединением прицепа жатки (если он используется) к сцепному устройству комбайна необходимо перевести разбрасыватель соломенной сечки в горизонтальное положение (Рис. 38).

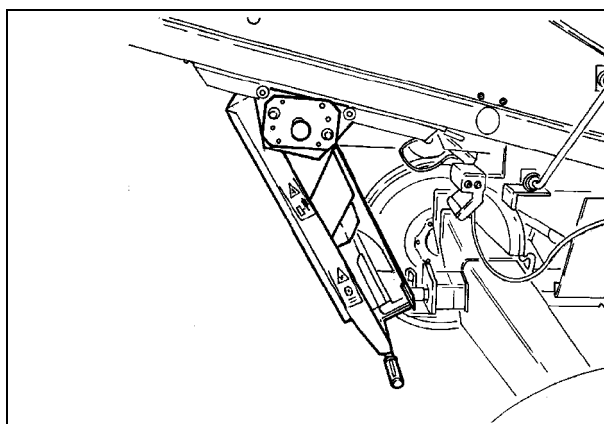


Рис. 35

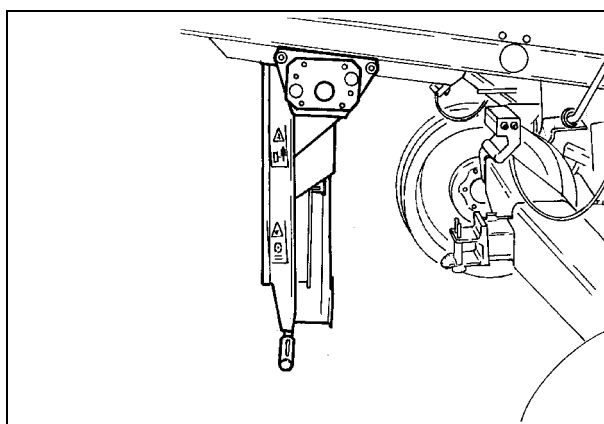


Рис. 36

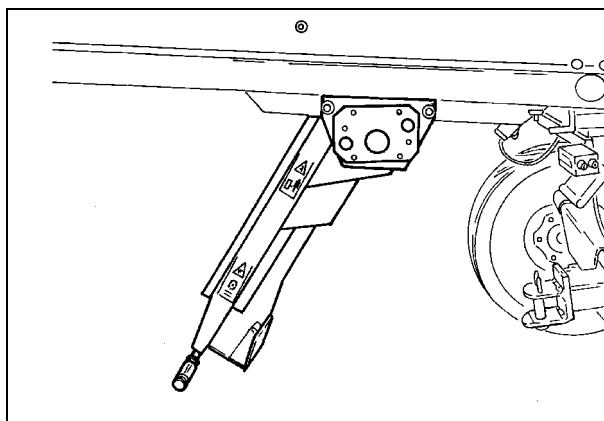


Рис. 37

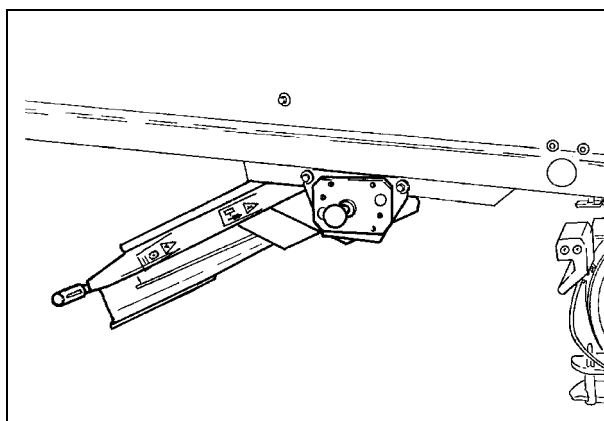


Рис. 38

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Для изменения положения разбрасывателя соломенной сечки необходимо выполнить следующее:

- нажмите на ручку (1) на правой стороне корпуса клавишного соломотряса внутрь;
- с помощью рукоятки (2) переведите разбрасыватель соломенной сечки в нужное вам положение.
- отпустите подпружиненную ручку (1) и удерживайте разбрасыватель соломенной сечки до тех пор, пока стопорное устройство не сядет на свое место.



ОПАСНО: риск выбрасывания твердых частиц. Перед пуском соломорезки, а также в процессе ее работы проследите, чтобы никто не находился около задней части комбайна. Ни в коем случае не используйте соломорезку, если имеется риск попадания зерна и мелких камней на дороги общего пользования.

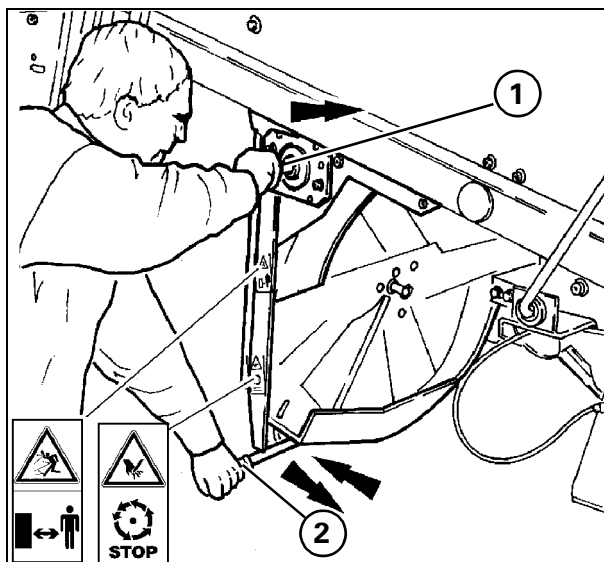


Рис. 39

ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ РАЗБРАСЫВАТЕЛЯ СОЛОМЕННОЙ СЕЧКИ - Рис. 40

Для моделей с 5 клавишными соломотрясами нормальная частота вращения составляет 630 об/мин (ведущий шкив 1, диаметр 132 мм), для моделей с 6 клавишными соломотрясами - 790 об/мин (ведущий шкив 1, диаметр 118 мм).

Частота вращения разбрасывателя соломы регулируется посредством изменения положения шкивов (1) и (2). Это позволяет повышать частоту вращения с 630 до 790 об/мин на моделях с 5 клавишными соломотрясами и понижать с 790 до 630 об/мин на моделях с 6 клавишными соломотрясами.

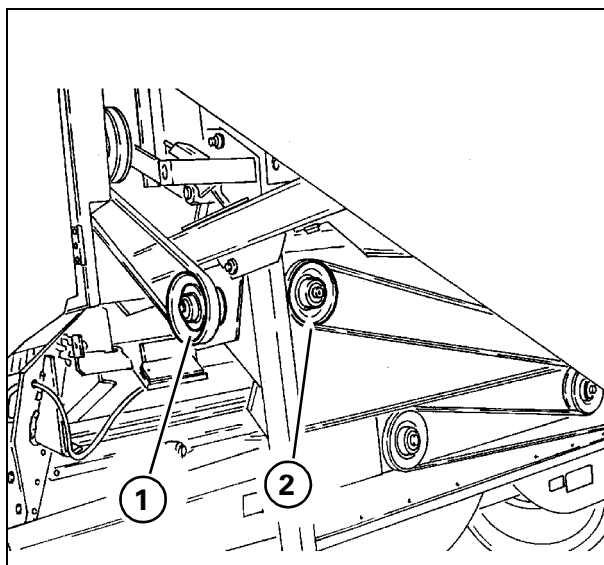


Рис. 40

ОТКЛЮЧЕНИЕ РАЗБРАСЫВАТЕЛЯ СОЛОМЕННОЙ СЕЧКИ - Рис. 41

Если разбрасыватель соломенной сечки не будет использоваться, необходимо снять приводной ремень (1) и шкив (2) в сборе; оставьте разбрасыватель соломенной сечки в вертикальном положении.

РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ РЕМНЯ РАЗБРАСЫВАТЕЛЯ СОЛОМЫ

Регулярно проверяйте, чтобы длина пружин, воздействующих на натяжные устройства двух ремней разбрасывателя соломенной сечки, находилась в диапазоне соответствующих эталонных указателей.

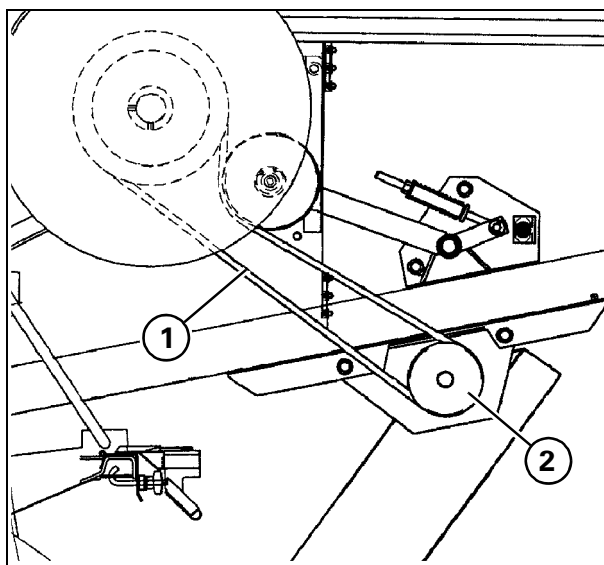


Рис. 41

ГУСЕНИЦЫ

Рис. 42 – Рис. 46

ПРИМЕНЕНИЕ

Если комбайн должен работать на вязком грунте, колеса следует заменить на гусеницы.

Техническое

Ведущие ролики (1) и колеса (2) для натяжения гусениц поставляются вместе с герметичными камерами смазки, благодаря чему эти детали не требуют никакого технического обслуживания.

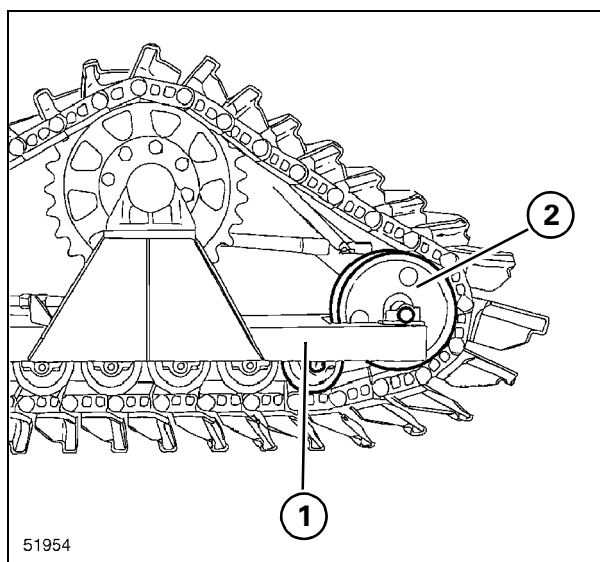


Рис. 42

Залейте **MF GREASE EP** в масленку внутреннего подшипника рамы ходовой части. Повторяйте операцию через каждые 75 часов эксплуатации машины.

Повторить эту операцию на противоположной стороне.

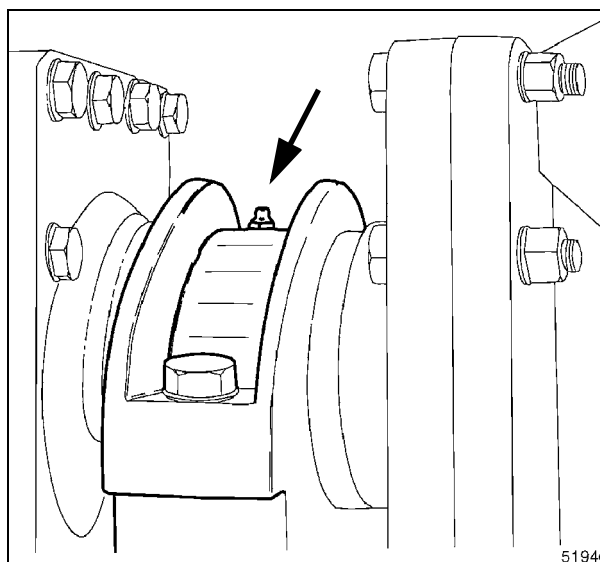


Рис. 43

Через верхнюю пробку (7) проверьте, чтобы уровень масла внутри наружной опоры (8) рамы находился на расстоянии 10 мм от внутренней кромки.

При необходимости долейте масло **MF PREMIUM ENGINE OIL 10W-40**.

Повторить эту операцию на противоположной стороне.

Для заправки каждой опоры требуется 0,25 литра масла.

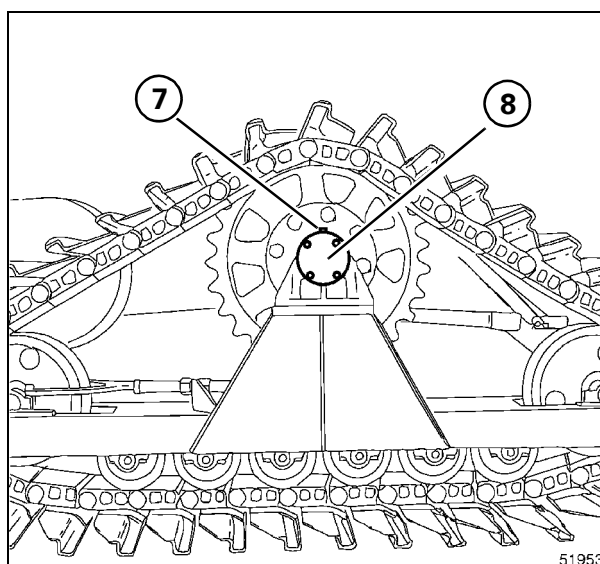


Рис. 44

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Натяжение гусеничной цепи

Проверьте натяжение гусеничной цепи: гусеничная цепь должна прогибаться в средней части между передним холостым роликом и ведущей звездочкой на 30-40 мм.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если гусеничная цепь натянута слишком сильно, начнется вибрация машины; если гусеничная цепь натянута слабо, она может соскочить во время движения комбайна.

Это выполняется следующим образом:

- a.) отпустите четыре гайки (10), которые крепят холостой ролик (11) к раме гусеницы;
- b.) ослабьте захват (12);
- c.) поверните натяжное устройство (13) таким образом, чтобы получить натяжение, указанное выше;
- d.) затяните гайки (10), крепящие холостой ролик (11);
- e.) законтрите захват (12);

- f.) Залейте **MF GREASE EP** в две масленки, как показано в Рис. 46.

Повторить эту операцию на противоположной стороне.

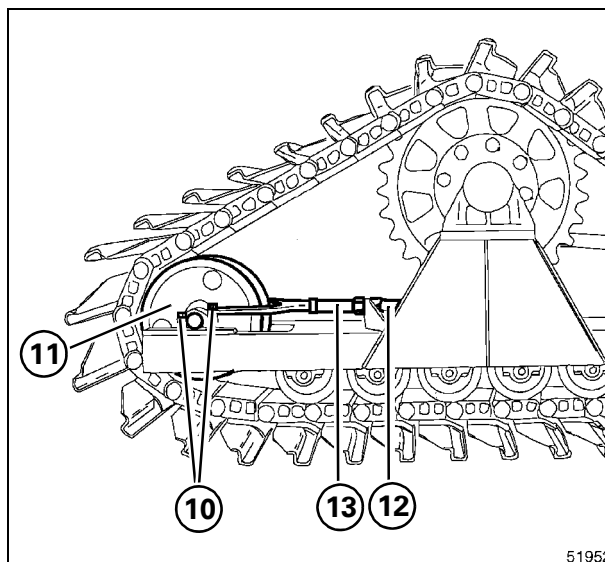


Рис. 45

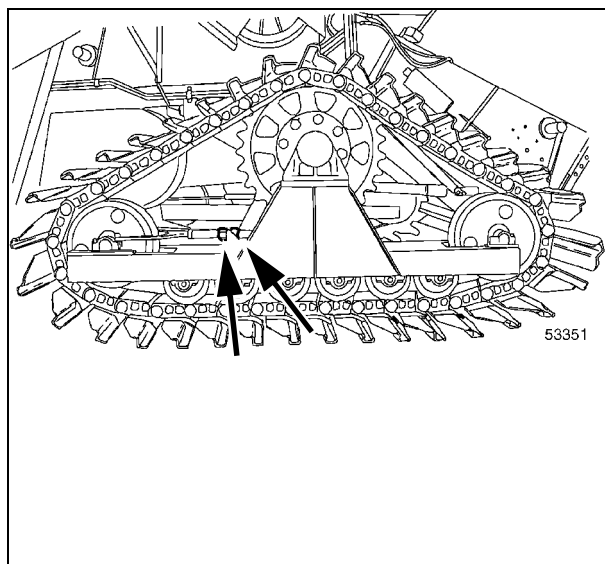


Рис. 46

ВОЗДУШНЫЙ КОМПРЕССОР -

Рис. 47

Для этих моделей в качестве дополнительного оборудования поставляется компрессор, который позволяет подавать и хранить сжатый воздух, необходимый для обслуживания и очистки машины.



Рис. 47

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПЕРЕНОСНАЯ ЛАМПА

Рис. 48

Переносные осветительные приборы поставляются в качестве дополнительного оборудования (галогенная лампа мощностью 55 Вт).

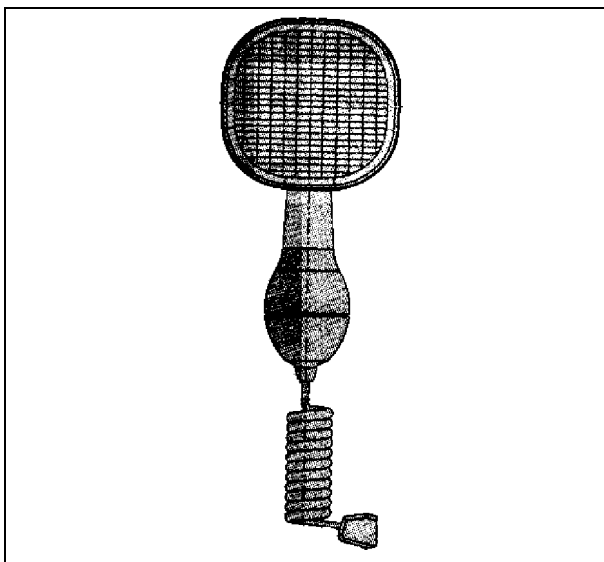


Рис. 48

АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА СМАЗКИ

Рис. 49

Данное устройство, состоящее из резервуара, насоса и различных измерительных устройств, обеспечивает надлежащую смазку во всех необходимых точках смазки.

Разумеется, в резервуар необходимо регулярно добавлять чистую смазку.

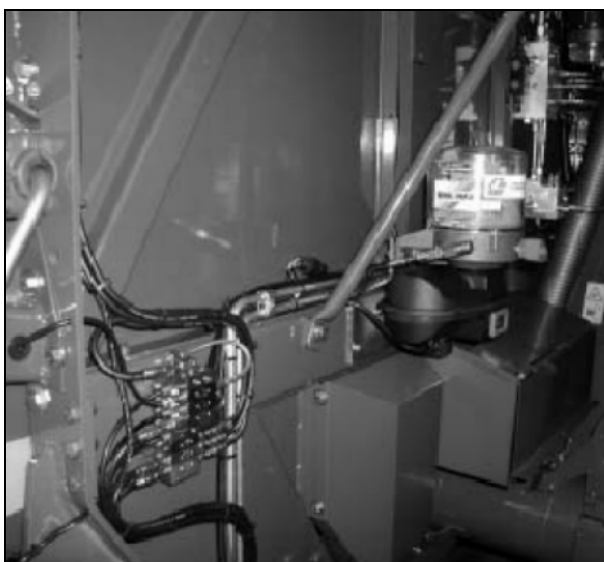


Рис. 49

11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные ниже технические характеристики являются ориентировочными и могут незначительно изменяться в зависимости от типа комбайна и (или) условий уборки урожая.

11.1 КОЛЕСА И ШИНЫ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: на комбайн могут устанавливаться только шины, рекомендованные производителем. Если применяются не фирменные шины, они должны иметь тот же размер и грузоподъемность, как и у фирменных шин (при установке диагональных шин см. номер "PR", при установке радиальных шин см. нагрузочную способность, например 172 A8). Необходимо в обязательном порядке выдерживать рекомендованную величину давления в шинах. Давление должно проверяться с установленной жаткой, поднятой над грунтом.

Применяйте только фирменные обода с установленными на них указанными шинами. Только такое сочетание шин и размеров ободов разрешено производителем в зависимости от массы машины, ее ширины и допустимой скорости движения по дорогам.

Обода должны удовлетворять требования в отношении максимальной ширины, разрешенной на общественных дорогах, а также должны соответствовать местным нормам.

МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ КОЛЕСНЫХ ГАЕК

(Все модели)

Гайки передних колес	550 Нм - 56 кгм
Болты задних колес	304 Нм -31 кгм



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не разрешается движение по дорогам с заполненным зерновым бункером.

УСТАНОВКА ШИН

Комбайн	Шины		2 WD 4WD	Тип диска	Смещение пра- вого борта обода (мм)	Смещение левого борта обода (мм)	Давление с присо- единённой жаткой(бар)	Колесная база, пере- дние колеса	Ширина колеи задних колес Привод на одну ось	Ширина колеи задних колес Полный привод	Удлинение передней оси (мм)	
MF 7245 S	Пере- дние	620/75 R34,170 A8°		DWW21Bx32	+ 80 мм	+ 80 мм	2,7	3195	2675	2720	-	
		650/75 R32,172 A8°		DWW21Bx32	+ 130 мм	+ 65 мм	2,7	3235	2675	2720	-	
		710/75 R32 177 A8		DWW21Bx32	- 30 мм	- 10 мм	2,4	3400	2825	2870	125 x 2	
		800/65 R32 172 A8*		DWW27Bx32	- 55 мм	- 15 мм	2,7	3500	2825	2870	125 x 2	
		800/65 R32 172 A8		DWW27Bx32	- 17 мм	- 60 мм	2,7	3630	2975	3170	250 x 2	
	Задние	460/70 R24 150 A8	2 WD	W16Lx24	+ 110 мм	+ 110 мм	3,2	-	-	-	-	
		540/65 R24 146 A8	2 WD	W16Lx24	+ 110 мм	+ 110 мм	2,4	-	-	-	-	
		460/70 R24 150 A8	4 WD	W16Lx24	- 100 мм	- 100 мм	3,2	-	-	-	-	
		540/65 R24 146 A8	4 WD	W16Lx24	- 100 мм	- 100 мм	2,4	-	-	-	-	
	Пере- дние	Гусеницы с роликами (800)						3650	2975	3170	250 x 2	
	Задние	460/70 R24 150 A8	2 WD	W16Lx24	+ 110 мм	+ 110 мм	3,2	-	-	-	-	
		540/65 R24 146 A8	2 WD	W16Lx24	+ 110 мм	+ 110 мм	2,4	-	-	-	-	
		460/70 R24 150 A8	4 WD	W16Lx24	- 100 мм	- 100 мм	3,2	-	-	-	-	
		540/65 R24 146 A8	4 WD	W16Lx24	- 100 мм	- 100 мм	2,4	-	-	-	-	
	MF 7247 S	Пере- дние	620/75 R34 170 A8		DWW21Bx32	+ 80 мм	+ 80 мм	2,7	3480	2975	3020	-
			650/75 R32 172 A8		DWW21Bx32	+ 130 мм	+ 65 мм	2,7	3490	2975	3020	-
710/75 R32 177 A8				DWW21Bx32	- 65 мм	- 10 мм	2,4	3700	3125	3170	125 x 2	
800/65 R32 172 A8				DWW27Bx32	- 17 мм	- 60 мм	2,7	3880	3125	3170	250 x 2	
ЗАДНИЕ Е		460/70 R24 150 A8	2 WD	W16Lx24	+ 110 мм	+ 110 мм	3,2	-	-	-	-	
		540/65 R24 146 A8	2 WD	W16Lx24	+ 110 мм	+ 110 мм	2,4	-	-	-	-	
		460/70 R24 150 A8	4 WD	W16Lx24	- 100 мм	- 100 мм	3,2	-	-	-	-	
		540/65 R24 146 A8	4 WD	W16Lx24	- 100 мм	- 100 мм	2,4	-	-	-	-	
Пер.		Гусеницы (800)						3880	3125	3170	250 x 2	
Задние		460/70 R24 150 A8	2 WD	W16Lx24	+ 110 мм	+ 110 мм	3,2	-	-	-	-	
		540/65 R24 146 A8	2 WD	W16Lx24	+ 110 мм	+ 110 мм	2,4	-	-	-	-	
		460/70 R24 150 A8	4 WD	W16Lx24	- 100 мм	- 100 мм	3,2	-	-	-	-	
	540/65 R24 146 A8	4 WD	W16Lx24	- 100 мм	- 100 мм	2,4	-	-	-	-		

* = специально для Швейцарии или по дополнительному заказу (только для шин Goodyear)

° = обязательный тип задних шин 460/70 R24

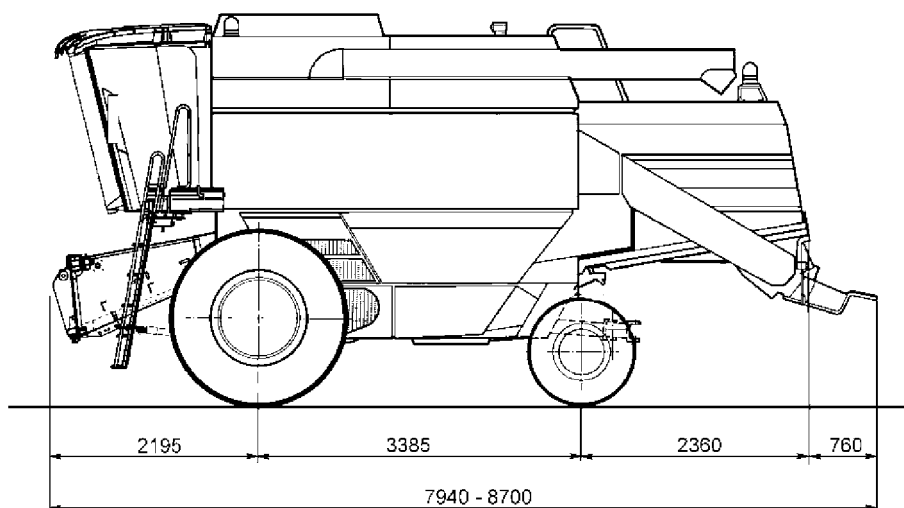
УСТАНОВКА ШИН

Комбайн	Шины	2 WD 4WD	Тип диска	Смещение пра- вого борта обода (мм)	Смещение левого борта обода (мм)	Давление с присо- единённой жаткой(бар)	Колесная база, пере- дние колеса	Ширина колеи задних колес Привод на одну ось	Ширина колеи задних колес Полный привод	Удлинение передней оси (мм)
MF7245 S AL	Пере- дние	650/75 R32 172 A8	DWW21Bx32	- 140 мм	- 140 мм	2,7	3560	-	2870	-
		650/75 R32 172 A8*	DWW21Bx32	- 95 мм	- 95 мм	2,7	3500	-	2870	-
	Задние	460/70 R24 150 A8	Пол- ный привод	W16Lx24	- 100 мм	- 100 мм	3,2	-	-	-
		540/65 R24 146 A8	Пол- ный привод	W16Lx24	- 100 мм	- 100 мм	2,4	-	-	-
MF7247 S AL	Пере- дние	650/75 R32 172 A8	DWW21Bx32	- 140 мм	- 140 мм	2,7	3815	-	3170	-
		460/70 R24 150 A8	Пол- ный привод	W16Lx24	- 100 мм	- 100 мм	3,2	-	-	-
	Задние	540/65 R24 146 A8	Пол- ный привод	W16Lx24	- 100 мм	- 100 мм	2,4	-	-	-
		460/70 R24 150 A8	Пол- ный привод	W16Lx24	- 100 мм	- 100 мм	2,4	-	-	-

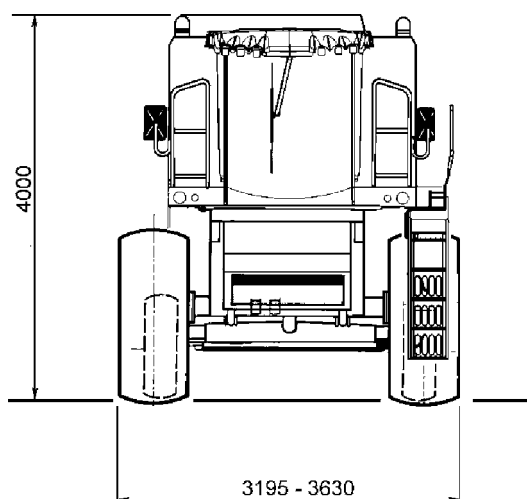
* = специально для Швейцарии или по дополнительному заказу (только шины Goodyear)

11.2 РАЗМЕРЫ КОМБАЙНА с шинами (мм)

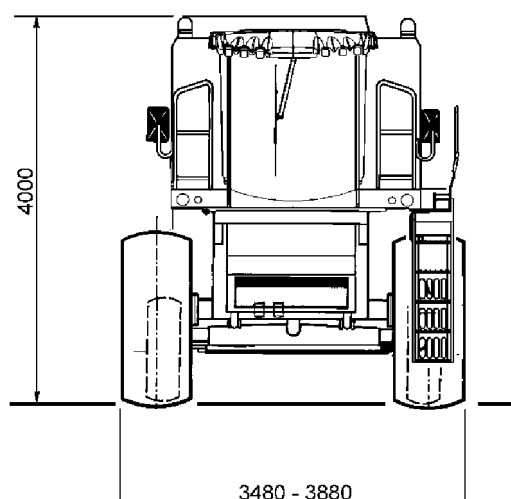
Модели MF7245 S и 7247 S



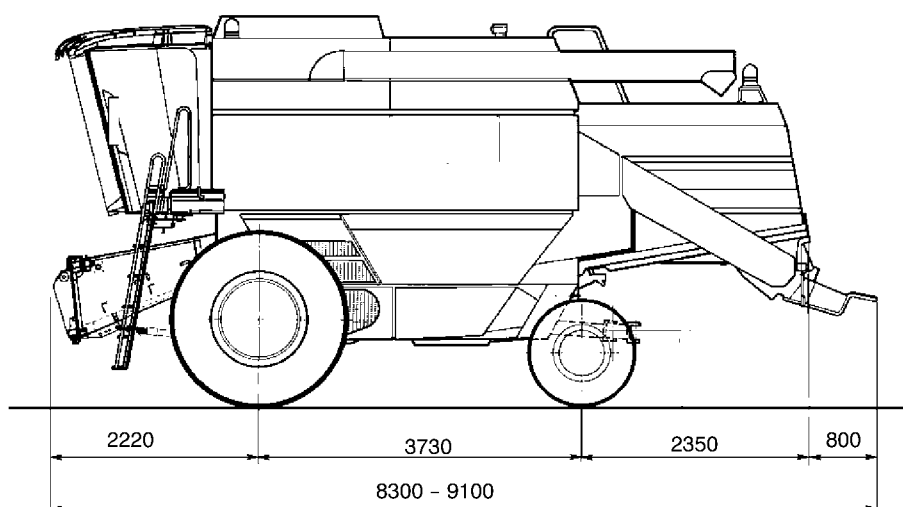
Модели MF7245 S



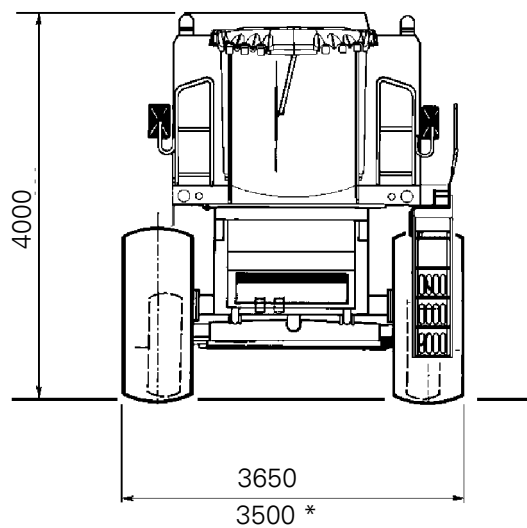
Модели MF7247 S



Модели MF7245 S AL

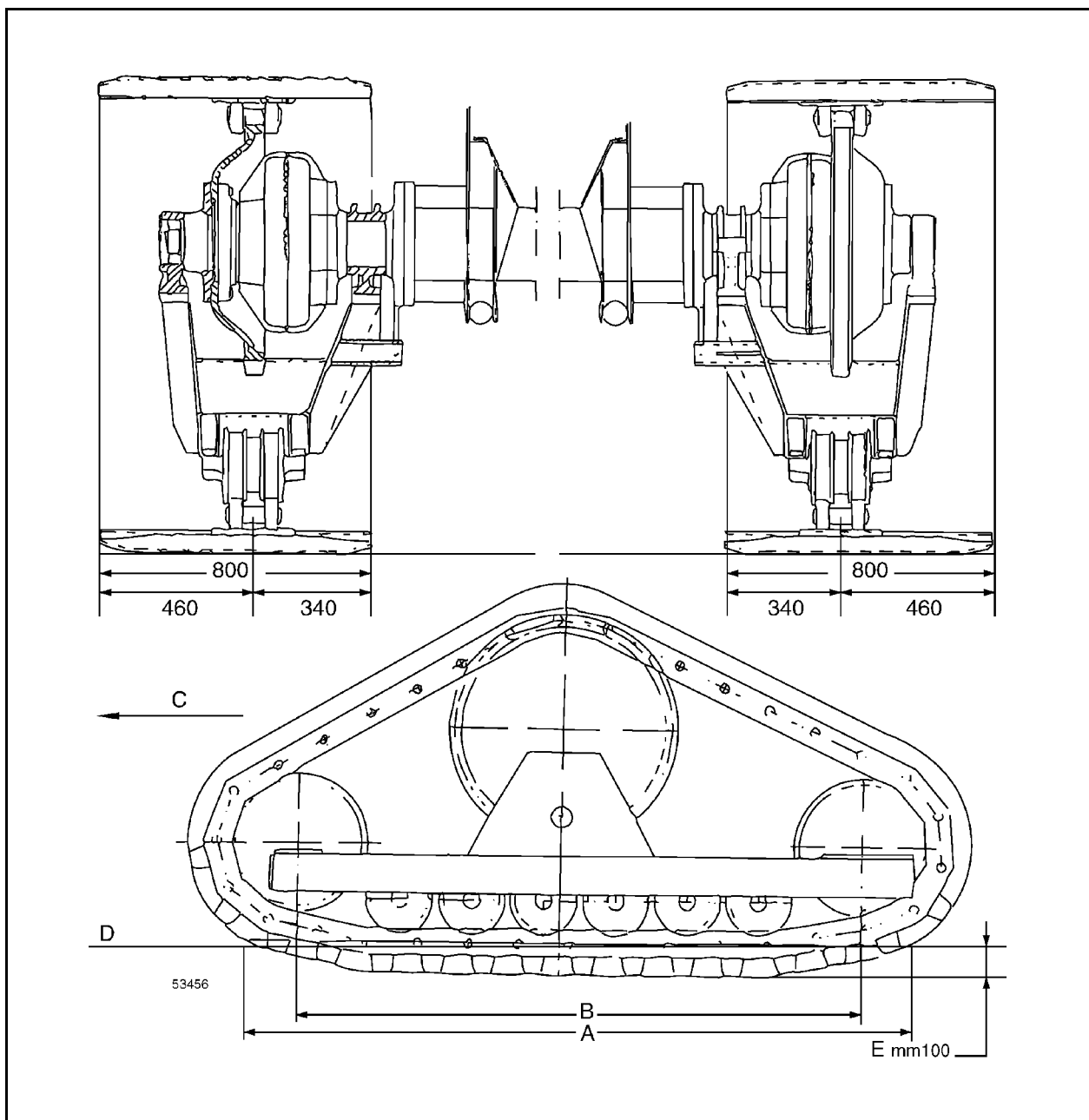


Модели MF7245 S AL



* = только для Швейцарии

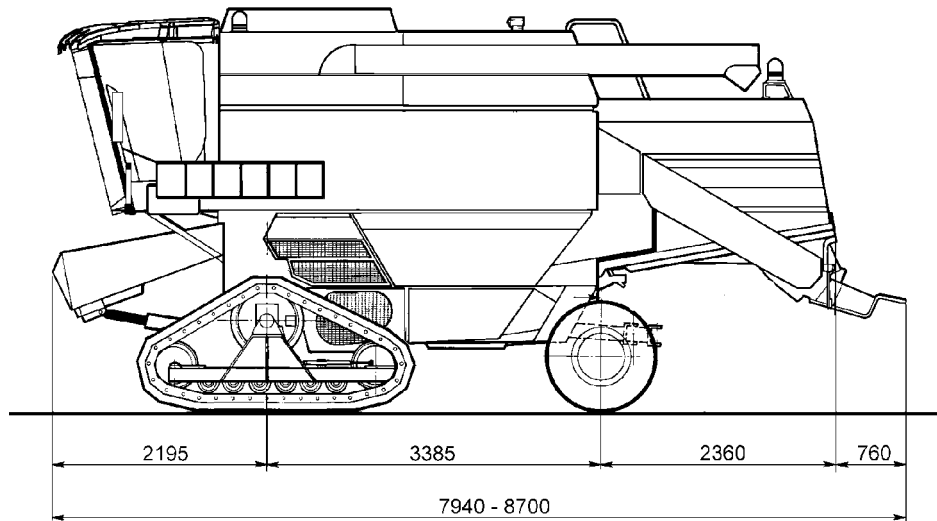
11.3 ШАССИ С ХОДОВЫМИ РОЛИКАМИ



ТИП МАШИНЫ	А мм	В мм	С	Д	Е	ЗАЗОР ЦЕПИ ГУСЕНИЦ мм	ХОДО- ВОЙ РОЛИК к-во	РОЛИК И к-во	ШИРИНА ЖАТКИ СПЛОШНОГО СРЕЗА м
MF 7245 S MF 7247 S	2325	2035	направление движения	линия грунта	рабочее положение предусмотренное	171	35x2	6x2	4,80 5,40 6,00 6,60 7,60

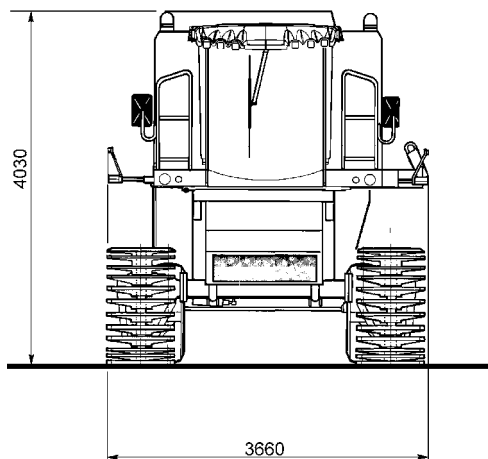
11.4 РАЗМЕРЫ КОМБАЙНА С ГУСЕНИЦАМИ (мм)

Модели MF7245 S и 7247 S

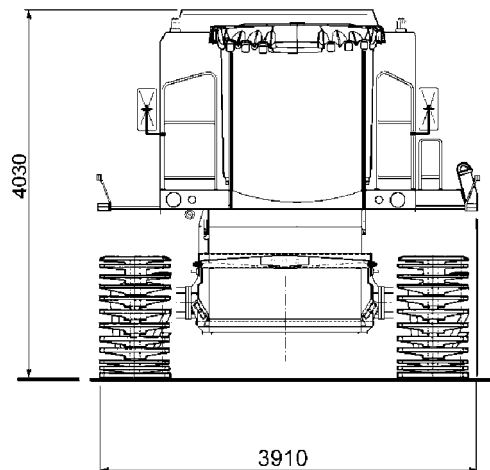


Клапан между кронштейнами относится к заднему сцепному устройству с удлинителем.

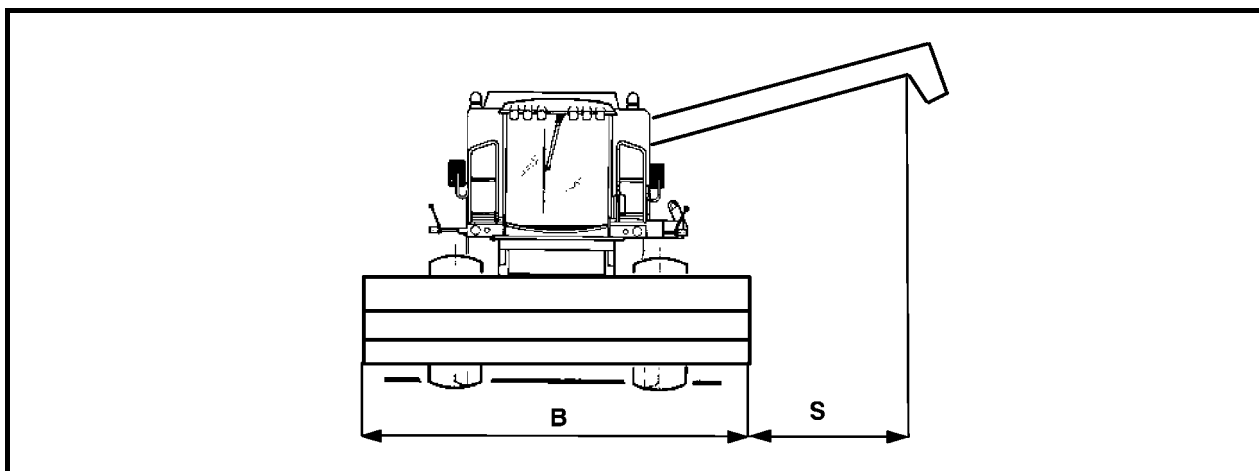
Модель MF7245 S



Модели MF7247 S

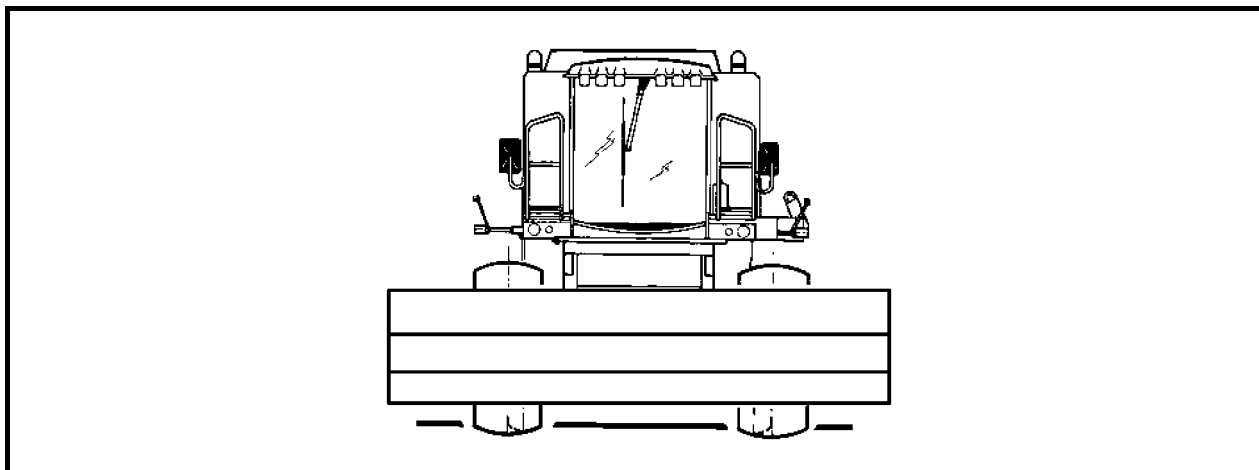


11.5 РАССТОЯНИЕ МЕЖДУ РАЗГРУЗОЧНЫМ ШНЕКОМ И ЖАТКОЙ (мм)



МОДЕЛЬ	ЖАТКА ДЛЯ ЗЕРНОВОЙ КУЛЬТУРЫ	В (мм)	S (мм)	
			5 клавишных соломотрясов	6 клавишных соломотрясов
MF7245 S, MF7245 S AL и MF7247 S	420	4710	2530	2657
	480	5320	2225	2352
	540	5929	1921	2048
	600	6539	1617	1744
	660	7147	1313	1440
	760	8035	1113	1240

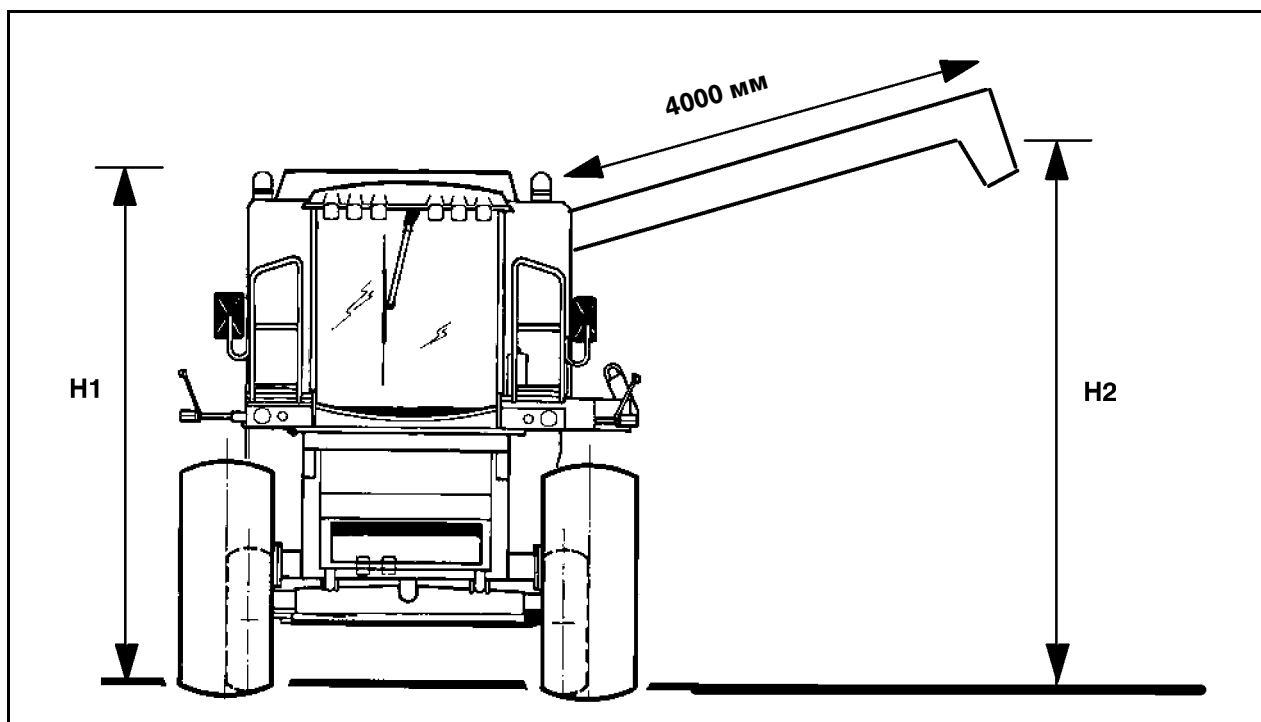
11.6 ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ЖАТКИ И ВЕСОВЫЕ ПАРАМЕТРЫ



ЖАТКА	МАССА кг	
	без балласта	С балластом
420	1170	1170 + 160
480	1370	1370 + 160
540	1480	1480 + 160
600	1600	1600 + 160
660	1690	1690 + 160
760	1940	-

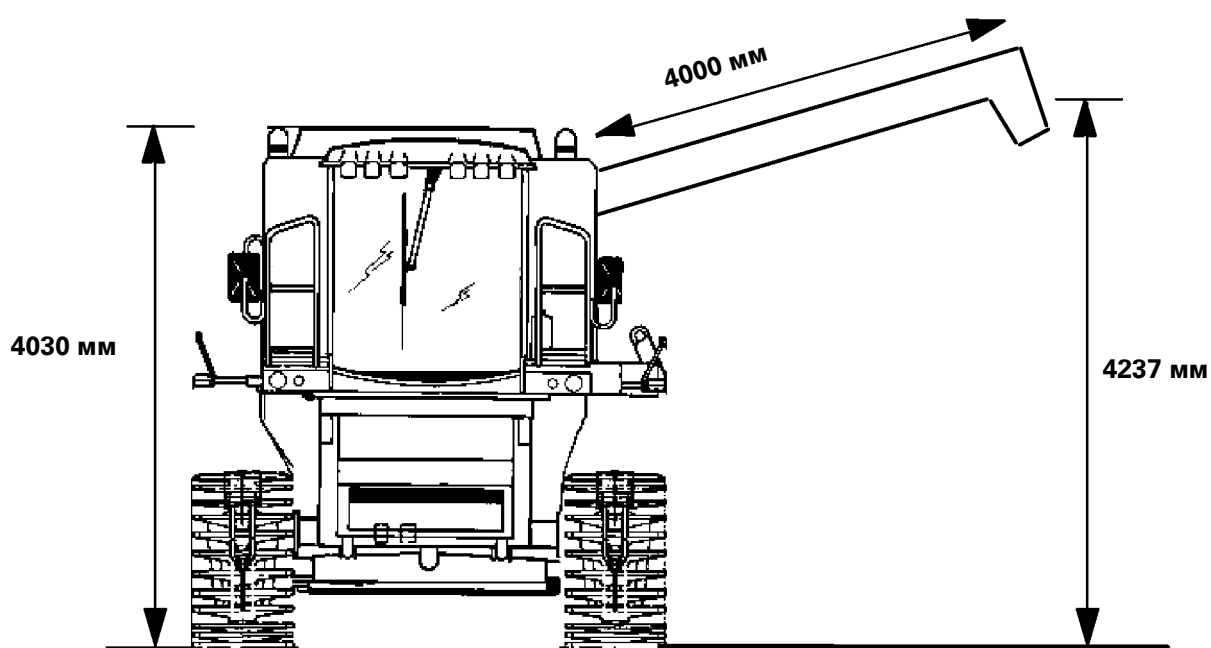
11.7 ЗАЗОР МЕЖДУ РАЗГРУЗОЧНЫМ ШНЕКОМ И ЗЕМЛЕЙ (мм)

с шинами на передней оси



MF7245 S MF7247 S	и	ТИП ШИН	
		650/75 R32, 800/65 R32, 620/75 R34	4000

с гусеницами на передней оси



11.8 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - МОДЕЛИ S

	MF 7245 S	MF7247 S
ПОДАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО		
ЖАТКА		
- Минимальная высота резания мм	50	
- Максимальная высота резания мм	1320	
- Ширина резания мм	4200 – 6000	4800 – 7600
- Частота резания ходов в минуту	1220	
- Устройство GSAX	стандарт	
ШНЕК ЖАТКИ	двойной шнек с храповым ограничителем крутящего момента	
- Втягиваемые пальцы	установлены по всей ширине на самосмазывающихся втулках	
Мотовило	с шестью штангами и закрытыми спицами	
- система привода	цепного типа с ограничителем крутящего момента муфты сцепления	
- Вертикальное и горизонтальное позиционирование	Гидравлический привод	
- Вариатор скорости	с электрическим приводом (частота вращения 13-60 об/мин)	
ЭЛЕВАТОР	многопрофильного типа	
- Нижний ролик	плавающий	
- Подающий ролик	с параллельными пальцами и храповым ограничителем крутящего момента	
- Диаметр втягиваемых пальцев мм	16	
- Цепи для опоры штанг к-во	3	4
- Шины к-во	26	
- Защитное устройство	ограничитель крутящего момента с пружинной нагрузкой	
- Частота вращения верхнего вала . об/мин	415	
- Частота вращения переднего вала об/мин	553	
- Приводной ремень элеватора	совмещенный клиновой ремень	
ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ОБМОЛОТА		
- Камнеуловитель	На впускной части подбарабанья. Открывается при помощи рычага, расположенного снаружи. Есть возможность блокировки	

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	MF 7245 S	MF7247 S
ЦИЛИНДР	с 8 стандартными стержнями и 8 балластными стержнями	
- тип: пшеница/кукуруза	стержни с 12 зубьями	
- тип: рис	1346	1600
- ширина корпуса цилиндра мм	1331	1585
- ширина цилиндра мм	600	
- диаметр мм	с одним ремнем	с двумя ремнями
- вариатор	электрогидравлический	
- привод вариатора	380 – 1210	430 – 1310
- Частота вращения (под нагрузкой) . об/мин		
ПОДБАРАБАНЬЯ	независимая, с переднего и заднего отверстия, регулировка с кресла водителя	
- Управление	0,83	0,99
- площадь поверхности м ²	14,1	
Тип для пшеницы-ячменя	403 или 630	
- расстояние (между осями стержней) . . мм	106°	
- расположение стержней мм	3,5	
- угол закручивания	93	111
- диаметр стержня мм	12	
- общее количество стержней к-во	24	
- штанги к-во	106°	
Тип для кукурузы:	6	
- расстояние мм	9	
- угол закручивания	17	
- диаметр стержня мм	6	
- штанги к-во	102°	
Универсальный тип:	1 (с тремя рядами зубьев)	
- штанги к-во	77	90
- диаметр стержня мм	106°	
- угол закручивания	2	
Тип для риса:	14°	
- молотильная секция к-во		
- зубья к-во		
- угол закручивания		
УДЛИНИТЕЛЬ ПОДБАРАБАНЬЯ (скребок)		
- штанги к-во		
- угол закручивания		

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	MF 7245 S	MF7247 S
ЗАДНИЙ БИТЕР	4; съемные изнутри зернового бункера	
- лопасти к-во	совмещенный клиновой ремень	
- система привода	800	
- частота вращения об/мин	52°	
- угол закручивания решетки	0,44	0,53
- площадь поверхности решетки м ²	6	
- штанги. к-во	26	
- расстояние мм	6	
- диаметр стержня мм	25	
- зазор между решеткой подбарабанья и задним битером мм		
УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ТРИЕР	с электрическим приводом, для позиции решетки	
- зубья к-во	70	80
- диаметр. мм	600	
- ширина мм	1310	1565
- стандартная частота вращения . . . об/мин	750	
- сниженная частота вращения . . . об/мин	410	
- система привода	Клиновой ремень	
РЕШЕТКА УНИВЕРСАЛЬНОГО ТРИЕРА		
- штанги. к-во	8	
- диаметр стержня мм	6	
- угол закручивания	57°	
- площадь поверхности м ²	0,46	0,54
- расстояние мм	26	
- расстояние от универсального триера до решетки подбарабанья мм	25 – 40	
Клавишный соломотряс		
- количество	5	6
- количество уровней.	4	
- Соломотрясы кол-во	5	
- длина мм	4256	
- площадь поверхности сепарирования . . м ²	5,73	6,81
- частота вращения об/мин	177	

	MF 7245 S	MF7247 S
ЧИСТЯЩЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ		
ВЕНТИЛЯТОР		
- стандартная частота вращения . . . об/мин	350 – 1050	
- сниженная частота вращения . . . об/мин	270 – 840	
- количество лопастей	4	
- система привода	Клиновой ремень	
КОРОБКА СКАТНОЙ ДОСКИ		
- Тип.	неподвижная	
- перемещение	переменное; против движения нижней коробки сита	
- приводной вал циклов в минуту	315	
- система привода	двойной клиновой ремень	
- ширина скатной доски мм	1340	1600
- длина скатной доски мм	1723	
- площадь скатной доски м ²	2,31	2,76
- Площадь скребка скатной доски. м ²	0,255	0,304
КОРОБКА ВЕРХНЕГО СИТА		
- ширина верхнего сита мм	1340	1600
- длина верхнего сита мм	1963	
- площадь поверхности верхнего сита . . м ²	2,63	3,14
КОРОБКА НИЖНЕГО СИТА		
- длина нижнего сита мм	1525	
- ширина нижнего сита мм	1340	1600
- площадь поверхности нижнего сита . . . м ²	2,04	2,44
НЕДОМОЛОТ		
- Тип.	к битеру	
- средства передачи.	Шнек недомолота и элеватор	
- вращение шнека недомолота об/мин	315	

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	MF 7245 S	MF7247 S
ЗЕРНОВОЙ БУНКЕР		
- тип подачи культуры	лопаточный элеватор и шнек заполнения центрального бункера	
- частота вращения элеватора заполнения зернового бункера об/мин	388	
- вместимость л	7000	8800
- привод системы разгрузки	многосекционный ремень, цепь и пара конусных зубчатых колес	
- тип ограничителя крутящего момента.	срезной болт	
- длина разгрузочной трубы м	4,0	
- скорость разгрузки литров в секунду	85	
- высота разгрузки мм	4450	
Гидравлическая система		
- вместимость резервуара гидравлического масла	20	
- производительность насоса жаткилитров в минуту	25,5	
- макс. давление клапанного блока управления жаткойбар	200	
- производительность обслуживающего насоса литров в минуту	4,5	
- макс. давление клапанного блока для обслуживания оборудованиябар	85	
- производительность гидравлического насоса рулевой системылитров в минуту	14	
- Тип.	OSPC 125	
- макс. давление бар	140	
- макс. давление предохранительного клапана бар	200	
ГИДРОСТАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА		
- вместимость резервуара гидравлического масла	20	
- производительность насоса см ³ /об	100	
- Насос об/мин	2620	
- настройка предохранительного клапанабар	420	
- Рабочий объем гидромотора см ³ /об	100	

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	MF 7245 S	MF7247 S
Двигатель		
- модель	IVECO	Sisu Diesel
- Тип.	F4HE9687P	74 CTA 4V
- цилиндры к-во	6	
- рабочий объем см ³	6728	7400
- диам. поршня мм	104	108
- ход поршня мм	132	134
- Степень сжатия	16,5:1	-
- направление вращения (со стороны маховика)	против часовой стрелки	
- Частота вращения холостого хода . об/мин	2200	
- частота вращения коленвала двигателя с полной нагрузкой об/мин	2200	
- общая мощность (ISO TR 14396) . . . л.с./кВт	245/180	375/202
- вместимость масляного поддона двигателя без фильтров л	15	29,5
- вместимость масляного поддона двигателя с фильтрами л	17	32
ТОПЛИВНЫЙ БАК		
- вместимость л	450	
РАДИАТОР		
- ёмкость контура охлаждения л	46	56
ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ		
АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ		
- Тип 12 В А/ч	150	
- Максимальный ток А	650	
СТАРТЕР		
- Тип.	12 В	
ГЕНЕРАТОР		
- Тип.	12 В	
- ток зарядки А	120	150

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	MF 7245 S	MF7247 S
ТРАНСМИССИЯ		
- тип трансмиссии	С включением передней части	
- Редуктор	4	
Скорость с шинами 650/75 R32 - 710/75 R32 - 800/65 R32:		
- Первая передача км/ч	0 ± 3,5	
- Вторая передача км/ч	0 ± 7,3	
- Третья передача км/ч	0 ± 14,1	
- Четвертая передача км/ч	0 ± 24,8 (*)	
(*) Для всех стран, за исключением Германии, где макс. скорость ограничена до 20 км/ч		
Задняя ось		
- Тип	регулируемая	
- задние ведущие колеса	дополнительное оборудование	
МАССА		
- Масса комбайна без жатки, с соломорезкой и пустым зерновым бункером кг	11400	12000
- кабина кг	350	

11.9 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - S AL

	7245 S AL	7247 S AL
ПОДАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО		
ЖАТКА		
- Минимальная высота резания мм	50	
- Максимальная высота резания мм	1320	
- Ширина резания мм	4200 – 6000	4800 – 7600
- Частота резания ходов в минуту	1220	
- Устройство GSAX	стандарт	
ШНЕК ЖАТКИ	двойной шнек с храповым ограничителем крутящего момента	
- Втягиваемые пальцы	установлены по всей ширине на самосмазывающихся втулках	
Мотовило	с шестью штангами и закрытыми спицами	
- система привода	цепного типа с ограничителем крутящего момента муфты сцепления	
- Вертикальное и горизонтальное позиционирование	Гидравлический привод	
- Вариатор скорости	с электрическим приводом (частота вращения 13-60 об/мин)	
ЭЛЕВАТОР	многопрофильного типа	
- Нижний ролик	плавающий	
- Подающий ролик	с параллельными пальцами и храповым ограничителем крутящего момента	
- Диаметр пальцев подающего ролика . . мм	16	
- Цепи для опоры штангк-во	3	4
- Шинык-во	26	
- Защитное устройство	ограничитель крутящего момента с пружинной нагрузкой	
- Частота вращения верхнего вала . . об/мин	415	
- Частота вращения переднего вала об/мин	553	
- Приводной ремень элеватора	совмещенный клиновой ремень	
ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ОБМОЛОТА		
- Камнеуловитель	На впускной части подбарабанья. Открывается при помощи рычага, расположенного снаружи. Есть возможность блокировки	
ЦИЛИНДР	с 8 стандартными стержнями и 8 балластными стержнями	
- тип: пшеница/кукуруза	стержни с 12 зубьями	
- тип: рис	1346	1600
- ширина корпуса цилиндра мм	1331	1585
- ширина цилиндра мм	600	
- диаметр мм	с одним ремнем	с двумя ремнями
- вариатор	электрогидравлический	
- привод вариатора	380 – 1210	430 – 1310
- частота вращения об/мин		

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	7245 S AL	7247 S AL
ПОДБАРАБАНЬЯ	независимая, с переднего и заднего отверстия, регулировка с кресла водителя	
- Управление	0,83	0,99
- площадь поверхности м ²		
Тип для пшеницы-ячменя	14,1	
- расстояние (между осями стержней) . . мм	403 или 630	
- расположение стержней мм	106°	
- угол закручивания	3,5	
- диаметр стержня мм	93	111
- общее количество стержней к-во	12	
- штанги к-во		
Тип для кукурузы:	24	
- расстояние мм	106°	
- угол закручивания	6	
- диаметр стержня мм	9	
- штанги к-во		
Тип для смеси кукурузы:	6	
- штанги к-во	14	
- Диаметр стержня мм	102°	
- угол закручивания		
Универсальный тип:	17	
- штанги к-во	6	
- диаметр стержня мм	102°	
- угол закручивания		
УДЛИНИТЕЛЬ ПОДБАРАБАНЬЯ (скребок)	2	
- штанги к-во	14°	
- угол закручивания		
ЗАДНИЙ БИТЕР	4; съемные изнутри зернового бункера	
- лопасти к-во	совмещенный клиновой ремень	
- система привода	800	
- Частота вращения без нагрузки/под нагрузкой об/мин	52°	
- угол закручивания решетки	0,44	0,53
- площадь поверхности решетки м ²	6	
- штанги к-во	26	
- расстояние мм	6	
- диаметр стержня мм	25	
- зазор между решеткой подбарабанья и задним битером мм		

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	7245 S AL	7247 S AL
УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ТРИЕР	с электрическим приводом, для позиции решетки	
- зубьяк-во	70	80
- диаметр мм	600	
- ширина мм	1310	1565
- стандартная частота вращения . . . об/мин	750	
- сниженная частота вращения об/мин	410	
- система привода	Клиновой ремень	
РЕШЕТКА УНИВЕРСАЛЬНОГО ТРИЕРА		
- штангик-во	8	
- диаметр стержня мм	6	
- угол закручивания	57°	
- площадь поверхности м ²	0,46	0,54
- расстояние мм	26	
- расстояние от универсального триера до решетки подбарабаньямм	25 – 40	
Клавишный соломотряс		
- количество	5	6
- количество уровней	4	
- Соломотрясыкол-во	5	
- длина мм	4256	
- площадь поверхности сепарирования . . м ²	5,73	6,81
- Частота вращения (без нагрузки - под нагрузкой) об/мин	177	
ЧИСТЯЩЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ		
ВЕНТИЛЯТОР		
- стандартная частота вращения . . . об/мин	350 – 1050	
- сниженная частота вращения об/мин	270 – 840	
- количество лопастей	4	
- система привода	Клиновой ремень	
КОРОБКА СКАТНОЙ ДОСКИ		
- Тип	неподвижная	
- перемещение	переменное; против движения нижней коробки сита	
- приводной вал циклов в минуту	315	
- система привода	двойной клиновой ремень	
- ширина скатной доски мм	1340	1600
- длина скатной доски мм	1723	
- площадь скатной доски м ²	2,31	2,76
- Площадь скребка скатной доски м ²	0,255	0,304

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	7245 S AL	7247 S AL
КОРОБКА ВЕРХНЕГО СИТА		
- ширина верхнего сита мм	1340	1600
- длина верхнего сита. мм	1963	
- площадь поверхности верхнего сита . . . м ²	2,63	3,14
КОРОБКА НИЖНЕГО СИТА		
- длина нижнего сита мм	1525	
- ширина нижнего сита. мм	1340	1600
- площадь поверхности нижнего сита . . . м ²	2,04	2,44
НЕДОМОЛОТ		
- Тип	к битеру	
- средства передачи	Шнек недомолота и элеватор	
- вращение шнека недомолота об/мин	315	
ЗЕРНОВОЙ БУНКЕР		
- тип подачи культуры	лопаточный элеватор и шнек заполнения центрального бункера	
- частота вращения элеватора заполнения зернового бункера об/мин	388	
- вместимость л	7000	7500
- привод системы разгрузки	многосекционный ремень, цепь и пара конусных зубчатых колес	
- тип ограничителя крутящего момента	срезной болт	
- длина разгрузочной трубы. м	4,0	
- скорость разгрузки. литров в секунду	85	
- высота разгрузки мм	4450	
Гидравлическая система		
- вместимость резервуара гидравлического масла	28	
- производительность насоса жаткилитров в минуту	25,5	
- макс. давление клапанного блока управления жаткойбар	200	
- производительность обслуживающего насоса литров в минуту	4,5	
- макс. давление клапанного блока для обслуживания оборудованиябар	85	
- производительность гидравлического насоса рулевой системылитров в минуту	14	
- Тип	OSPC 125	
- макс. давление бар	140	
- макс. давление предохранительного клапана бар	200	

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	7245 S AL	7247 S AL
ГИДРОСТАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА		
- вместимость резервуара гидравлического масла	20	
- производительность насоса см ³ /об	100	
- насос (под нагрузкой). об/мин	2620	
- настройка предохранительного клапана бар	420	
- Рабочий объем гидромотора см ³ /об	100	
Двигатель		
- модель	IVECO	Дизель SISU
- Тип	F4HE9687P	74,415 СТА 4V
- цилиндрык-во	6	
- рабочий объем см ³	6728	7365
- диам. поршня мм	104	108
- ход поршня мм	132	134
- Степень сжатия	16,5:1	17,5:1
- направление вращения (со стороны маховика)	против часовой стрелки	
- Частота вращения холостого хода . об/мин	2200	
- частота вращения коленвала двигателя с полной нагрузкой об/мин	2200	
- общая мощность (ISO TR 14396) . . . л.с./кВт	245/180	275/202
- вместимость масляного поддона двигателя без фильтров л	15	29,5
- вместимость масляного поддона двигателя с фильтрами л	17	32
ТОПЛИВНЫЙ БАК		
- вместимость л	450	
РАДИАТОР		
- ёмкость контура охлаждения л	46	56
ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ		
АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ		
- Тип 12 В А/ч	150	
- Максимальный ток А	650	
СТАРТЕР		
- Тип	12 В	
ГЕНЕРАТОР		
- Тип	12 В	
- ток зарядки А	120	150

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	7245 S AL	7247 S AL
ТРАНСМИССИЯ		
- тип трансмиссии	С включением передней части	
- Редуктор	4	
Скорость с шинами 650/75 R32		
- Первая передача км/ч	0 ± 3,5	
- Вторая передача км/ч	0 ± 7,3	
- Третья передача км/ч	0 ± 14,1	
- Четвертая передача км/ч	0 ± 24,8 (*)	
(*) Для всех стран, за исключением Германии, где макс. скорость ограничена до 20 км/ч		
Задняя ось		
- Тип	регулируемая	
- задние ведущие колеса	дополнительное оборудование	
МАССА		
- Масса комбайна без жатки, с соломорезкой и пустым бак и топливный бак кг	12100 (LS) 12600 (LSI)	12800
- кабина кг	350	

12. АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Раздел-Стр.

А

Аварийный выход	1-33
Автоматическая смазка	10-17
Автоматическое сцепное устройство прицепа	1-41
Аккумуляторная батарея	1-20, 7-24

Б

Безопасность	1-11
- гидравлической системы - требования к безопасности шлангов	1-43
- символы и знаки	1-11
- таблички	1-22
- указания по безопасности	1-12
- устройства	1-34
Блоки управления	7-21
БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР	3-22
Буксировка комбайна	3-57

В

Вентилятор	4-28
Верхнее сито	4-29
Вибрации на месте оператора	1-43
Вождение комбайна	3-55
Возвратная система	4-31
Воздушный компрессор, используемый для технического обслуживания	10-17
вспомогательный подъемный цилиндр	10-1

Г

ГАРАНТИЯ	1-2
Гидравлическая система	
- Блок клапанов для поперечного самоустанавливания	7-8
- вспомогательный гидравлический контур	7-10
- выравнивания (определение и устранение неисправностей)	8-22
- гидростатическая система усиления рулевого управления	7-9
- контур системы выравнивания	7-11
- Насосы и топливный бак	7-6
- позиционирование жатки	7-7
- Поиск и устранение неисправностей	8-21
Гидравлическая система - требования к безопасности шлангов	1-43
ГИДРОСТАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА	
- Задний привод	7-14
- передний привод	7-13
Гидростатический привод (определение и устранение неисправностей)	8-7
Главный элеватор	4-11
- штыревой подающий ролик	4-12

Д

Датчики заполнения бункера	7-23
--------------------------------------	------

Двигатель	
- двигателя	3-52, 3-54
- замена охлаждающей жидкости	7-5
- коды неисправностей	8-11
- Поиск и устранение неисправностей	8-8
- Проверка клапанных зазоров	7-4
- Прокачка топливной системы	7-3
- самодиагностика	8-9
- СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ	7-5
- топливная система	7-1
- Топливные форсунки	7-4
Дизельное топливо	1-20
Дополнительная переносная лампа	10-17
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	1-2, 10-1
Дополнительные фонари	10-5
Доступ	
- в моторный отсек	3-51
- внутрь зернового бункера	3-51
- к зерновому бункеру	3-51
- к компонентам комбайна	3-49
- на площадку оператора	3-49

Ж

Жатка	4-3
- жатки	4-3, 4-5, 4-6, 4-7, 4-8, 4-9
- зазора между жаткой и грунтом	4-5
- необходимые для установки жатки	4-4, 4-7
- типы	1-3
- Устройство GSAX	4-10

З

Задние колеса (замена)	6-22
Задний битер	4-21
Задняя ось	6-24
- опора	6-26
- Положение телескопической тяги	6-25
- РЕГУЛИРОВКА СХОЖДЕНИЯ КОЛЕС	6-24
- Регулировка ширины	6-24
Задняя панель приборов (модели S AL)	3-8
Задняя панель приборов (модели S)	3-6
Законодательные предписания	1-42
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ОСНАСТКА	1-2
Защита от ветра	10-5
ЗЕРНОВОЙ БУНКЕР	
- датчики заполнения	4-32
- Дверцы для технического обслуживания и очистки	4-33
- перемещение	4-35
- разгрузочный шнек	4-32
Зерновой бункер	4-32

И

Идентификация комбайна	1-4
- гидростатический двигатель	1-7
- гидростатический насос	1-7
- ЖАТКА	1-6
- идентификация	1-8
- кабины	1-7
- Разбрасыватель соломенной сечки	1-8
- Соломорезка	1-8
Излучение шума в окружающую среду	1-42
Изменения и усовершенствования	1-1

К

Кабина	3-43
- избыточного давления	3-47
- кабины	3-48, 3-50
- Кондиционирование воздуха	3-47
- Предохранители	7-20
Камнеуловитель	4-13
Клавишный соломотряс	4-24
Колеса и шины	11-1
Комбайн	
- использование по назначению	1-3
Кондиционирование воздуха в кабине	3-47

М

Масса (распределение)	1-47
Масса балластных грузов	10-6
Механизм реверсирования	4-14
Многофункциональные световые индикаторы	3-20
Многофункциональный рычаг	3-2
Момент затяжки колесных гаек	11-1
Монитор контроля характеристик	3-29

Н

Назначение жатки	
- Перед использованием	3-57
Нижнее сито	4-30

О

Обмолот (определение и устранение неисправностей)	8-2
Оборудование	
- для обмолота культур с мелкими семенами	10-4
- для уборки кукурузы	10-2
- для уборки риса	10-3
- для уборки сои и гороха	10-4
Обработка культуры	2-1
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	1-1
- Информация для заказчика	1-1
Объемы заполнения расходными материалами (MF7245 S - MF7245 S AL)	5-33
Объемы заполнения расходными материалами (MF7247 S)	5-37
Огнестойкость внутренних компонентов кабины	1-42
Огнетушитель	1-40
ОПРЕДЕЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	8-1
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ПРИБОРЫ	3-1

Основные регулировки	4-38
Остеотделительные планки подбарабанья	4-17
Отсек для документов	3-46

П

Передние колеса (замена)	6-20
Передняя панель приборов	3-4
Плановое техническое обслуживание	
- Где и когда следует проводить техническое обслуживание	5-4
- График обслуживания	5-38
- Двигатель SISU	5-25
- обслуживание	1-16
- Первичное	5-2
- Плановое	5-3
- Текущее	5-8
Подача (определение и устранение неисправностей)	8-1
Подбарабанья	4-16
ПОЛЕВЫЕ РАБОТЫ	1-15, 4-1
Поперечное самоустанавливание	4-8, 4-9
Потенциометр главного зернового элеватора	3-41
Потенциометры жатки	3-39
Превращение в лом и утилизация	1-44
Предохранители	7-18
- кабины	7-20
Предохранительные фрикционные муфты	6-17
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ	1-22

Р

Разбрасыватель соломенной сечки	10-13
- натяжение ремня	10-14
- рабочее положение и положение технического обслуживания	10-13
- Снятие разбрасывателя соломы	10-14
- частота вращения	10-14
Размеры комбайна с гусеницами	11-7
Размеры комбайна с шинами	11-4
Расстояние между разгрузочной трубой и жаткой	11-8
Регулировка передних фар	7-23
Регулировка ремней и цепей	6-1
РЕГУЛИРОВКИ	6-1
РЕЛЕЙНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ	7-17
Ремни и цепи (регулировка)	6-1

С

Сварка	1-17
Сепарация и чистка (определение и устранение неисправностей)	8-4
Сиденье оператора	3-45
Сиденье пассажира	3-45
СИСТЕМЫ	7-1
СМАЗКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	5-1
СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ	1-2

	Раздел-Стр.
Соломорезка	10-9
- дефлекторы разбрасывателя с электрическим приводом	10-4
- для кукурузы.	10-12
- доступ к ротору	10-11
- контрножи.	10-11
- ножи ротора	10-11
- Отсоединение.	10-10
- Поиск и устранение неисправностей	8-23
- рабочее положение	10-9
- транспортное положение	10-9
- Эксплуатация	10-10
Стояночный.	6-23
- тормоз.	6-23
- тормоза.	6-23
Счетчик гектаров	3-24
 Т	
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	11-1
Технические характеристики - модели S	11-10
Технические характеристики - модели S AL.	11-17
Транспортировка по дорогам	1-12, 3-55
- для передвижения по дорогам	1-38
- Операции, выполнение которых обязательно перед началом	3-55
- примечания.	1-45
Требования законодательства.	1-42
Трогание с места и останов комбайна	4-2
Трясок подавателя	4-25
 У	
Универсальное подбарабанье	4-18
Универсальный триер	4-22
- отсоединение подбарабанья	4-22
- частота вращения.	4-23
 Х	
Ходовая часть	10-15
- Натяжение гусеничной цепи	10-16
- Техническое	10-15
- шасси.	11-6
Холодильник	10-5
ХРАНЕНИЕ МАШИНЫ	9-1
 Ц	
ЦИЛИНДР	4-15
- очистка	4-20
- с зубьями (для риса).	4-19
- частота вращения.	4-15
 Ш	
Шины.	6-19
- БЕСКАМЕРНЫЕ	10-7
- Давление в шинах	6-19
- Установка	11-2
Штыревой подающий ролик	4-12

Э

Экология	1-10
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	2-1
Электрическая система	7-15
- Agritroncplus	3-19
- Terra Control	3-33
- АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ	7-24
- Поиск и устранение неисправностей	8-22
- предохранители и диоды	7-18
- РЕЛЕЙНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ	7-17
Электромагнитные излучения	1-44

**AGCO International GmbH - Victor von Bruns-Strasse 17 - 8212 Neuhausen am Rheinfall -
Швейцария:**

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Издание № **LA327239093** - Первое издание - 11/2009

ОТПЕЧАТАНО В ИТАЛИИ
Инструкции (оригинал)

©2009 AGCO Limited

Запрещается полное или частичное воспроизведение текста и
рисунков.

Техническая политика компании AGCO направлена на постоянное улучшение выпускаемой продукции, компания **AGCO** оставляет за собой право выполнения улучшений и модификаций продукции в любое время, когда компания считает осуществимым или необходимым, исключительно по своему усмотрению и без каких-либо обязательств выполнения таких улучшений или модификаций в отношении к ранее поставленным агрегатам.

Информация, содержащаяся в данном Руководстве для операторов, может быть в дальнейшем изменена.

Геометрические размеры и массовые показатели являются только ориентировочными, а на иллюстрациях не обязательно представлены машины в стандартном исполнении.

